

دیوانی  
شیرکۆ بیگه‌س



# ديوانى

## شىركۆ بېكەس

بەرگى شەشەم

2006 - 2004



# گۆرستانى چراكان

پۇمانە شىعر

2004



به بهرگی تازهی شیعرهوه  
بههرگی.. له ورده پوولهکهی ئهسرین  
با بریسکههیی مهراق و

بدرهوشینهوه ئاخ و داخ!  
 بهرگی.. له شه مائی و نه وشه یی شه فاف  
 له مدیوهوه با هه ناوی کره کانی هه موو دیار بی.  
 بهرگی.. له په لکه گیای غه مگین  
 وهختی که فه سلّی دابران  
 به ئه سپایی ئه یکاته بهر ئیوارانی عاشقان و  
 بالای سه فه ری غه ریبان!  
 به جلی تازه ی شیعره وه  
 ئه و جلانه ی که خه یاته باریکه له که ی خه یائی خۆم  
 له ژووره نسر مه کانی ته نیایی و ته ریکیدا  
 هیور هیور له بهر فانونژیکی هیلاک  
 بۆی بریم و به ته فه لی ورده هه نیسکی شه وانه  
 بۆیشی درووم!

ههر به کالّو  
 ههر به پیتاوی شیعره وه  
 به و کلا وه وه  
 که په پوو سلّیمان که یه کی عاشق  
 به دهم خویندنی سوره تی ئه وینه وه  
 له سه ری کردم و  
 به و بۆینباخه وه که داره هه ناریکی بیوه ژن  
 به دوو دهستی له رزۆکه وه

بۆي بەستەم و

ھەر بەو كالاڭشە دۇميانەيشەوۋە  
كە داربەرۋويەكى ھەورامان  
دوای خویندەنەوۋە پىدەشتىكى پەخشانەم  
لە بەردەمى ھۆرەيەكى كاكۆل درىژ و  
"كنالەيلىكى" چاۋرەشدا..  
لە شاردەزوور پىشكەشىكىردم!  
ھەر بە كراسى شىعەرەوۋە  
وەك پۇشاكى  
چىپاي تەم لە دامىندا گرمۇلە بوو  
وەك بەرگى گرەژۇي<sup>(1)</sup>  
دارستانىكى كۆست كەوتوو..  
ھەر بە جل و بەرگى شىعەرەوۋە.. ئەپۇم  
بى مۇلەت وەرگرتن.. لە يەكەم رەشنووسى توورەم.  
بى مۇلەت وەرگرتن.. لە رەشەبا چەنەبازەكەى رەخنەگر  
بى مۇلەت وەرگرتن.. لە بازگەى ھىچ رۇژنامەو گۇفارى  
لە ھىچ كەوشەنى و لە ھىچ پىرەرىو  
لە ھىچ داۋىكى سەرەرى.  
ئەپۇم  
ھەر بە كالاى مۇسقىقاو چرىكەوۋە ئەپۇم

---

<sup>(1)</sup> گرەژۇ: گەلارپىزان



واتە بەو جریووە جووگەو نەغمانەووە  
 بەو گراگرو<sup>(2)</sup> گژەگژە<sup>(3)</sup> ژانانەووە ئەپرۆم  
 کە لە بێشەوی لەشمەووە دینە دەری  
 بە چکچکە<sup>(4)</sup> ئەو دلوپە زیوینانەووە  
 ئەو دلوپی حەسرەتانەووە ئەپرۆم  
 کە لە نامۆییم ئەتکینەووەو  
 ئەچۆرپنەووەو  
 ئەبریسکینەووە.  
 ئەپرۆم پێبەپیی رۆیشتنی شپرزەیی  
 شانبەشانی رۆیشتنی سەرەب  
 قۆل لە قۆلی پاییزدا  
 ئەپرۆم..  
 چۆن هەووری راونراو لە گاپیل<sup>(5)</sup> کێواندا.  
 بە شێووەی (با) یەکی ترساو لە جەخماخە.  
 بە وینەیی کێژۆلەییەکی قوتاربووی ئەوسا  
 لە هەوای هەلەبجە  
 ئەپرۆم..  
 هەر بەو شمشالی ئاخ و داخانەووە

---

<sup>(2)</sup> گراگر: کێپەو بلیسە

<sup>(3)</sup> گژگژە: پووش و پەلاشی بابردە.

<sup>(4)</sup> چکچکە: دەنگی دلوپە.

<sup>(5)</sup> گاپیل: پێچی شاخ

ڪه برينه ڪانم ٻو ته نيا يمي ئه ڙهن.  
 به په ٿه خويني نه و تاوي ڪه رڪوڪي سينه مه وه  
 ڪه به رده وام سهري برپراوي تيا هه ٿي.  
 ئه ڀوم  
 به خوم و دهسڪه نه يه ڪ  
 له قڙي نه و ڙنه وه ئه ڀوم  
 ڪه شمڀري فهتوايه ڪ  
 له سهر تاوڀره به رديڪي ته وڻله  
 به نيوي خوداوه، گهر دني رڦان و  
 له دواييدا وه ڪ دياربي داي به منارهيه ڪ!  
 ئه ڀوم و  
 سهفهريڪي تازهم له بهره  
 سهفهري به پي پته تي خه مان.  
 سهفهري به سواري تراويلڪه و  
 سهفهري به سواري هه والي ناوخت و  
 سهفهري به سواري دووڪه ٿي  
 ڪه پاشڪو و خورجيني  
 پر ڪردو وه له چاوي ڪوڙراوي باران!  
 سهفهريڪي تازه  
 بو مه مله ڪه تي له شاره ڪاني خو ٿه مڀش  
 بو مه مله ڪه تي له ڪوچه و شه قامي بيدهنگي  
 به لام پر له خه لڪي

پەر له گۆرانیی نوستوو..  
 پەر له شووشه شهراپی شکاو  
 پەر له کوپره کانپی  
 پەر له ئیسک و پروسکی ههتاو  
 سهفهریکی تازه  
 بهرهو سهعیری بنهوه  
 بهرهو بن بیفی تهه و مژ  
 له بندی نی گریان و فوغانی ناوهوه ئهپۆم.  
 سهفهری کت و مت وهك سهفهری  
 بالندهیهکی بهچکه لیونبووی ویل و شلهزاو.  
 چون تیلماسکی ههوریکی برینداری  
 له ناسماندا لیقهوماو..  
 چون سهفهری جۆگهیهکی سههراوهکوژراو  
 که ههر ئهرواو به دهم شهپۆری نیڕینهی شهپۆلهوه  
 ورینهیهتی و نه ئهتوانی بگهپتهوه  
 سههراوینی سههراوهو  
 نه ئهیشزانی لهبههردمهوه  
 به کام تووناوتوون ئهگات و  
 به کام جهیحوونی نادیارو به کام گراداڤ و<sup>(\*)</sup>  
 له کویدا به چاره نووسی ئاو!.  
 ههر به جل و بهرگی شیعهوه

---

<sup>(\*)</sup> گراداڤ: ئاوی بهخوڕ که خول ئهخوا.

ھەر بەۋ پۇشاكانەۋە

كە بادى خۇش مرورى نالىي پۇشيبوۋى

ئەرۋم و كەرەتئ ئەبىم بە سەمەندەرو

بە چرىسكەۋە<sup>(6)</sup> بال لىك ئەدەم و

كەرەتئىكى دى ئەبىمە پەپوۋى ويرانە خاك و

لەناۋ گارۋى<sup>(7)</sup>

درەختى گرياندا ھەئەننىشم و

جارئىكى دىش ئەبىمە سىبەرى ئەنجىن ئەنجىنى شاخ و

لە دوايىشدا بە شەۋقى تىنوۋى سوورە ھەتاۋا!

ھەر بە جل و بەرگى مۇسقىتاۋە..

بە كاللى تەمبورو بالەبانەۋە

بە سىلەۋى ۋەزەنەۋە

ۋەختى ئەمكا بە لەنجەۋى كىلپەدارى وشەۋ

كاتى ئەمكا بە سەماي پەل ۋېۋدارى ئەشكەنجەۋ

لە ناكاۋىش بە تەپ و تۆزى كارۋانى جەستەۋ

كۆستىكى درىژى لەۋ خوارە بەجىماۋا!

ئەرۋم و

سەفەرئىكى تازەم لەبەرە، سەفەرئىكى شىن و مۇر.

بە خۇم و جاننا رەشەكەۋى بن دەستمەۋە ئەرۋم

كە لە دە گىرفانى خۇشەۋىستىي زياترى ھەيە و

---

<sup>(6)</sup> چرىسكە: برىسكە.

<sup>(7)</sup> گارۋ: ھىلانەۋى مەل لە كۈنى دارد.

له هر گيرفانيکيشدا، تيشکي، يان پهندي  
يان بالندهيهک، يان قهسيدهيهک، يان  
تيميکي لهناودايه!  
ئهوئا له يهکه م گيرفاندا  
شيرزهيم گمهگمي تي و  
لهسر هيلکه ي شيعري کرکه وئووه  
خهريکه مانگه شهوي هه لبيئي!  
ئهوئا له دووهدا  
لاواندنهوي دايکم  
بووه به تووتاکيکي<sup>(8)</sup> رهش و سپي و  
له نيوان خهزانه خهميکي دريژو  
رئو بهفريکي کلؤل و قهتيسدا ديئ و نهجي!  
له سيئههدا نامه ي کچي  
که پري تي له په لکه گياو له شهونمي حهرف و  
له زهنگينانه ي پرشنگ و  
بووه به باليفي خه يالتيکم و  
شهوانه پژالي<sup>(\*)</sup> ته نيائي لهسر نهروي!  
له چوارهدا (با) يهکي ئاوس خهريکه  
ژان به دووانه ي باران و برووسکه وه بگري!  
له پينجههدا.. پهري شه بهنگي نهوهری.

(8) توتاك: قومرى، جوړه كوټريكه وهك تاق تافكه ره.

(\*) پڑاں: لکی ہرہ باریکی دار۔

لە شەشەمدا.. ھەر لە خۆۋە وشەيەكى جەحیل ئەمرى.

لە ھەوتەمدا.. رەنگىكى تازە ھەئەفرى.

لە ھەشتەمدا.. لە پرىكدا وەيشوومەيەك دائەبارىو

لە نۆيەمدا.. بەفرم رەش رەش ھەئەگەرى و

لە دەيەمدا.. كىلانېكم ئارام ناگرى و

لە تيغى خۆى رائەپەرى!

ھەر بەو جانتايەو ھەئەفرى..

ئەمجارەيان زۆر دوور ناپۆم

ھەتا سنوورى باشوورى ئەم زمانەو

جوگرافىام، ئەدەم بە كۆلى مېژوودا و

مېژووم ئەسپىرم بە ئەسپى و ئەسپىش سەرى

خۆى بە سەحرانى پەراگەندەكان ئەسپىرى.

من بەسەر پىشتى ئەسپەووم

ھەتا بەر دىوانى بابل ئەيئازووم و

لەوئەو پەسەرىش لە خاكى سۆمەرو

مەملەكەتى تەمووز ئەدەم

من بە شوين ئىسك و پرووسك و كاسەسەرم و

من بە شوين خۆمدا ئەگەرىم.

ئەمجارەيان زۆر دوور ناپۆم

بەلام قوول قوول

بەرەو جىھانى بنەو ھەئەگەرىم

من رۆئەچم و سەرنج شۆر شۆر ئەكەمەو

تا ئەو شوپنەى

كە رووبەروو مەرگ ئەبینم!

ئەمجارەيان من سەرزەمین بەجیدئەلم

هیچ کاریکم بە ئەستیرە و بە داروباری سەرمودەو

بە شەقام و بە تەلارو بە خۆر نییە

هەر بەرمو بن دائەچۆرپم

لەناو نیشتمانی گلدا

لە ولاتی خۆل و قوردا

بۆ ئاوی کوژراو ئەگەرپم!

بۆ ئەو پەرى و فریشتانەى یەزدانى شووم

یەكە یەكە فراندنى.

لە بنەوہ پەل ئەكوتەم بۆ نەهینی

تا بە رووت و قووتى بیگرم!

لە بنەوہ خوا ئەدوینم و

هەرچى بیدەنگی زەمانى تاریکایی و

تەنیاپیە ئەیههژینم.

لە خوارەوہ

لە بنى بنەوہى نەخشەپەكدا

كە بوركانىك تیا نوستووہ

من ئەمەوئ توورەى كەم و هەئیسینم!

زۆر دوور ناپۆم

هەر لە نەخشەى مەرگی رەنگاورەنگى خۆمدا

له چوارچۆوهی دیرۆکیکدا  
 که هەر ناسنامهی دۆزهخ و  
 خۆل و تۆزی بزر بوونی  
 به من بهخشیی  
 سهفهڕ ئهکههه.  
 زۆر دوور ناپۆم!  
 من ههروهکوو باگزهیهک  
 که سهحرا شیتی کردبێ و  
 سهراب جی پیی ههنگرتبێ و  
 چون تهندهوورهی گێژهلووکه  
 به چواردهوری لهشی خۆمدا ئهخولیمهوه!  
 یهک مهنزلی دیارم نییه  
 یاخود ئهدرهسی بۆ دواچار  
 پرووی تیکههه و بلیم لهوئ  
 ئیتر سههرم له باوهشی  
 دوا سۆراخدا وهک سرویههک  
 دا ئهسهکنی و  
 بلیم لهوئ  
 وهلامیکی چون یهقینی  
 خوام دهسکهوئ!  
 من به نادیاردا ئهگهپیم  
 دهلیلیم شپرزهییهو



سەرابى پېشىم ئەكەۋى!.  
 ھەموو چۆللەۋانى و دەشتى  
 ھەموو قاقىرو كاۋلاشى  
 بانگم ئەكەن  
 قەلەرىشكە و دالّ لە مندان.  
 پەپوو ناۋچەۋانى منە.  
 لە ھەر كۆپىيەك كە بىدەنگىي  
 پارچە ەردىكى يىخ دابى  
 لە ھەر شوپىنى كە نەھىنى و  
 مەرگ و ونبوون لەۋىدا بى.  
 لە ھەر شوپىنى بۆنى گومان و ترس و لەرز  
 بۆنى زرىكەۋ ناۋى خوا  
 لەگەلّ خۆلدا تىكەلّ بووبى  
 رۋوى تى ئەكەم!  
 بە رېگەكانى دوۋكەلدا  
 سەفەرىكى خۆلەمىشىي  
 بە دەشت و دەرى ھاۋاردا  
 سەفەرىكى ۋەيشوۋمەيى.  
 بەناۋ ژمارەى بزردا  
 سەفەرىكى بى ئاكام و  
 بەناۋ لالېۋونى زمان و  
 بەناۋ كەرىۋونى دنيادا

سەفەرئىكى بىڭ كۆتايى  
 مەن ئىستا دەك مەراق ئامادە و  
 چۈن ھاوار لەسەر پىم!  
 ئەپرسىم: لە پىشدا پىڭ بىخەمە  
 كام خاكى واوئىلاو كام عەردى زرىكەو  
 كام وەرزى كوژراوى لەشمەو!  
 سەردەتا بىچمە ناو  
 كام گەرووى زايەئەو  
 كام مائى گەرۇكى مەرگمەو!  
 يەكەمجار سەر بىكەم  
 بە چىدا؟  
 بە تەمدا؟  
 بە خوئندا؟  
 بە گلدا؟  
 بە كوئىدا؟  
 لە بەردەم كام دەشتى شىوون و  
 كام ھەواى خنكاو و كام گوڭرى ئەستىرەو  
 دەربەندى قىژدە بوەستم!  
 پىم بلىن: چۈن برۇم؟  
 راستە و راست؟  
 چۈن پىرسى بىرىنى دلىئا؟  
 بەرەوخوار

بۇ دىنئاي ژيړموى تارومار؟!

بهرمو ژوور، بۇ لاي خوا؟!

چۇن برۇم؟

بهرامبهر سهرابى خۇرئاوا مل بئيم؟!

يان ههلمى سورباوى رۇژههلات؟!

پيچاوپيچ؟!

به وينهى گينگلى، ناشقهو ماشقهى

شهپۇلى نيو زهريا؟!

پيم بليين: چۇن برۇم؟! لهگهل كى؟!

به قسهى كام خۇل و، كام لم و،

كام سهحراى عهدهم و

به قسهى كام رهنكى پهلكهگيا و

كام پووش و پهلاشى رومادى و كهريه لا و

به قسهى كام لارپي رهشهباو

كام دالى نوگرهكهى سهلمان و

كام جرجى خوار بهغدا بكهم و

كام گومان بكهمه

رپبهرى سۇراخى سهفهرم؟!

پيم بليين: چۇن برۇم؟! لهگهل كى؟!

- لهگهل من!

من نهگهر پيشت نهكهوم

نه ئه سېي ئه فسانه و نه مه رالې<sup>(9)</sup> خه ون و  
 نه ته یری شیعر و نه بای جادووگهر  
 به و مه رگانه نازانن  
 نه یه که و نه دووه و نه سییه و نه هه زار  
 شوینم که وه  
 ده سبگره به پرچمه وه  
 من ژنیکی خه لکی "زینانه" م  
 ناوم "کالې" یه  
 سه رگوزوشته ی دۆزه خ و دۆزه خه وان و  
 به یتی هه شرو قیامهت و حیكایه تی دابران و  
 هه لقرچان و، هاتنه وه له وه دنیاه  
 له لای منه!  
 ئه وه ی که ئاو پېی ئه زانی و  
 ئه وه ی که داری سه ره پړی و بالنده کان  
 پېی ئه زانن، کورته ی خه مه و ئیجگار که مه.  
 من بو خۆم قیژده ی ناوچال و  
 من پهنگی شهوی درنده و

من بوونی جهسته ی پاسفنده ی<sup>(10)</sup>

به ردهم سه گه رهشی ئه وی و

---

<sup>(9)</sup> مه رال: ئاسك.

<sup>(10)</sup> پاسفنده: گهندهل، رزیو.

ئافاتەكەى سیاسال بووم!  
 من بۆ خۆم چوومە پێخەفى مردنەو  
 من خۆلەمیشی ئەوئ بووم  
 من لەوێوە هاتوومەو  
 لە هەزاران هەزار گول و  
 لە هەزاران هەزار کانى و  
 لە هەزاران هەزار قومى و  
 شەنگەبێرى و، ئەسپى پىرو، جوانووى شاخ و،  
 لە سمۆرەو، لە كەرویشك و، لە پەپوولە  
 هەر سێ چوارى گەرانەو!  
 تۆ دەسبگرە بە پرچمەو  
 شوینم كەو، من لەوێوە هاتوومەو  
 - نە پەلك و نە باوێلكەو  
 نە پەمووى بابردوو بوون!  
 نە پاشەپۆى درك و دال و نە عوجاج و  
 ئیوهم لە تۆزدا بىنیەو.  
 گۆرانىەكانتان وەكوو كراسى بەرتان  
 رزىوو، هیواكانتان،  
 لە بەردەم ئیسك و پروسكا وردوخاش و  
 هەتاوێشتان لە مەملەكەتى ناو شەوى خۆلدا  
 ئەزىركان!  
 نە رۆژنامەى دراو بوون و، نە پەرە مریشك و

نه قوتوی فریدراو و نه شووشه‌ی شکاو و  
 که‌چی بوون به هه‌موویان!  
 قه‌لهم و جزدان و هه‌ندی‌ی دراوی ئاسن و  
 بازن و مت و مورتان  
 ملوانکه‌و ئه‌لقه‌ی په‌نجه‌تان  
 ههر هه‌موویان،  
 جگه له خۆتان بئ وهی بوون!  
 ئاپووره‌ی (مانگ)ی نوستوو بوون  
 خه‌رمانه‌تان تۆزو خۆل.  
 له‌په‌و روو یان له‌سه‌ر پشت پالکه‌وتوو  
 چائی چاو و، کاسه‌سه‌رو، کونی لووت و  
 ناو دهمیش.. مائی تازه  
 بو دوپشکی بیابان!  
 - ده‌س بگره به پرچمه‌وه  
 یان به لکی دریژی خه‌مه‌وه  
 یان به دووکه‌لی ده‌نگمه‌وه  
 شوینم که‌وه!  
 ئه‌مه نه ورینه‌ی شیعره‌و  
 نه ریشکه‌و پیشکه‌ی به‌رچاوی خه‌وه‌و  
 نه رایه‌له‌کانی فانتازیای خه‌پال:

- "تۆپزاوا" به‌که‌م هاوینه هه‌واری خه‌یلی مردن!

يەكەم ئۆزگەى دەنگى تىژى پەپوويەكى شەۋەزەنگى  
بال له ئاسن!.

تۆپزاوا.. دەشتىك له ترسى ترساو و  
بەرايىيەك له پامانى خوداوەندى بى قودرەتى  
بەردەم دۆلپاكانى بەغداو

چوپستانى له پرسىيارى سەرگەردان و  
پرسگەيەك بەر له دەروازەى جەهەننەم!  
تۆپزاوا.. خەرىتەيەك له نەهينى  
پىچاوپىچى سەراب و تەم.

بەنگەلەيەك، دوو بەنگەلەو، بىست بەنگەلەو  
درىژ درىژ، لەمسەرى ھەواى خنكاو و تاساودو  
ھەتا ئەوسەرى بىدەنگى ئاسۆيەكى پشت كۆماودەم..

دنيا زەليل

جادە زەليل، شاخ زەليل و ئاو زەليل و  
سروش زەليل

زىلىك، دوو زىل و، ھەزار زىل  
ليرەويە كۆچىكى سوور، كۆچىكى دوور  
رپچكە رپچكەو، كاروان، كاروان  
ھەناسەى بەفر ھەلئەگرئو  
شەوقى مانگەشەو ھەلئەگرئو  
خەندەى ناو بيشكە ھەلئەگرئو  
لاوك و ھەيران ھەلئەگرئو

له دواييدا (با) ی گراگر  
یهکه یهکه لهناو وهیلا  
دایان نهگری!.

- لیږه زه‌بوونه ږووناکیی  
زه‌بوون.. زه‌بوون  
خراوته ناو تهن‌دووری ده‌بابه‌وهو  
هه‌ردوو چاویشی به‌ستراوه!  
لیږه مه‌لووله گۆرانیی  
مه‌لوول.. مه‌لوول  
خراوته ناو گه‌رووی لووله تۆپه‌وهو  
دهم و لیویشی دووراوه..  
لیږه نه‌سیره نازادیی  
نه‌سیر.. نه‌سیر  
خراوته ناو سنووقه فیشه‌که‌وهو  
سنووق له‌سه‌ر  
لیواری مه‌رگ دانراوهو  
فتیلیکی ئی به‌ستراوه!  
لیږه.. لیږه.. لیږه  
لیږه فه‌ده‌غیه‌ کزه  
گه‌وره ببی و له دواييدا  
ببی به‌گفه‌ی ږه‌شه‌با!.



لېږه قه دهغه په گزنگ  
 پې بگرېت و بالا بكاو  
 ببې به سووره هه تاو و  
 بچېته سهر لووتكه ي چيا!  
 - كومه لې پياو، دهوالې<sup>(11)</sup> (مانگ) ي عاشقان  
 به نه هينې دواي نيوده شه و!  
 دهوالې چراي هه ژاران  
 وهختې چرا تازه چاوي چووبېته خه و!  
 كومه لې پياو، دژي زرده خه نه ي ئاو و  
 دژي خونچه و دژي ږهنگي سپي و هه تاو  
 كومه لې پياو له ترومي<sup>(12)</sup> هيلكه ي پيس و  
 له نه ژادي به ربه ربه كان!  
 كومه لې پياو، هه موو له قورې نه مه وي.  
 كومه لې سهر، هه موو له دوورگه ي تاريخي  
 كومه لې دس، هه موو له شمشيري حه جاج  
 كومه لې ږهنگ، هه موو له ږهنگي ئافات و  
 كومه لې دهنگ، هه موو له دهنگي نه هات و  
 كومه لې بون، هه موو له بوني شانزه ي سې و  
 په ياميكي مه نجه نيقي و  
 په ياميكي بې پرسيارو

<sup>(11)</sup> دهوال: دژي شه وانه.

<sup>(12)</sup> تروم: نه ژاد، ږهگه ز.

میژوو یه کیش له مناره‌ی که‌لله‌سه‌رو  
 سه‌روه‌رییه‌ک: له جوگه‌ خوینی ئه‌به‌دی!.  
 - تۆپزاوا!، له پاییزا نیوه شه‌وی  
 به‌دەر له ته‌قویمی دنیا  
 هی زه‌مانی، که کاتژمێر  
 سه‌عاتی خۆی تیا سه‌ره‌ئه‌بریو  
 چالی بۆ خوله‌کی جه‌سته‌ی هه‌لئه‌که‌نی و  
 به‌ خۆی چرکه‌کانیشی دایه‌پۆشی!  
 به‌دەر له هه‌موو ژیان  
 له پاییزا نیوه شه‌وی  
 له‌ناو سه‌ره‌سهری به‌نگه‌له‌ی سییه‌مدا بوو:  
 ئه‌لقه‌یه‌ک ژن، ژنه‌ خه‌زان، بازنه‌یه‌ک  
 له عه‌بدی میی سه‌روقێر بژ. په‌ره‌سیله‌کی  
 ره‌ش و سپیی دهم به‌ نزا. کۆمه‌لێ ژنی هه‌لوه‌ریو،  
 وه‌ک لق و پۆپی پرووتاوه‌ی دره‌ختیکی به‌ر ره‌شه‌با.  
 جارێک سه‌ریان به‌ یه‌که‌وه‌ ئه‌نووسان و  
 له ناکاویش ده‌ستیان له یه‌کتر به‌ره‌ئادا.  
 ئه‌لقه‌یه‌ک ژن. له ره‌گه‌زی گه‌ل‌پێزان، له توخمی  
 شه‌وی ته‌متوو‌مان. بووبوون به‌ په‌رژین بۆ ژنی  
 له ناوه‌ندا ئه‌یزریکان. ژنه‌ی ناوه‌ند پالکه‌وتوووه  
 له‌سه‌ر پشته و نیوه‌ی له‌شی له باوه‌شی چه‌ند ژنیکداو  
 نیوه‌که‌ی تری به‌ره‌للا، وه‌ختی نازار گرژ ئه‌بۆوه،

به پراوپرى بهنگه‌لهو به پراوپرى زهمان و ئەم دنيايه  
 ئەيقريشكان. تەوژمى ژان و جۆگە خوین، لەناو  
 گەلدا، لەگەڵ تیشكى گۆپىكى زەردا و لەگەڵ  
 نزاو لەگەڵ ویردا تىكەل بە یەكترى ئەبوون لەبەر چاوى  
 پیسى قەمەو بەر تەماشای چەند نیزەدا.  
 جۆگەلەى خوین لە ژێرەو دەزى کردوو  
 چوو دەرى و ئەلقەى بەزان، ئەوسا ئیتر نزاو ویردو  
 قیژەى ژنەو، هەواى ژوو، کۆنکریت و،  
 سەروملى مشایەخ و، ئەسحابەکان، بە پرژە پرژى  
 ئەو خوینە هەر هەموویان سوور هەلگەران!..  
 لە پاییزا نیو شەوئ  
 بەدەر لە وێژدانى دنیا  
 لە بەنگەلەى فەنابووندا، کچىكى بوو  
 بە قەد پەپوولەیهك نەژیا!  
 - چیتان بۆ بگێر مەو؟ چى؟ چىرۆكى سەماى ئەو  
 ئاوەل کراسانەى كە "قەحطان" و "عەدنان" و "دەحام"  
 بە پێش دەمى قافلەى زیلەکانەو هەلیان ئەواسین؟  
 ئاوەل کراسى خۆم و دایکم و خانزادو مەستوورەو عادله خانم و  
 حەپسەخانى نەقیب و عەنبەر خاتوون؟ كە یەك بەدواى یەكدا  
 لە زاخۆو هەتا قەلاکانى سەلمان ئەشەکانەو؟ چیتان بۆ بگێر مەو؟  
 چى؟ حىكایەتى منداڵەكەم كە لە ئاودەستىكدا بووم و تەمەنى  
 چارەكە سەعاتىك و لە دوايیدا لەناو قاقای عەسكەرىكدا مرد؟!

ئاخر چى بگىر مەۋە، زەلىلى كە بوۋبوۋە كراسى شىتال شىتالى بەرمان؟  
 ھەيا كە قەترە قەترە ئەتكاو "نەزھەت تۇغان" ئەيخواردەۋە؟  
 چىرۆكى ئەۋ بەفراۋانەي ئەبوۋن بە گرەۋ  
 ئەۋ ھەللاۋانەي ئەبوۋن بە عوجاج؟  
 ھىكايەتى ئەۋ جەستانەي وردە وردە كرمەپىز ئەبوۋن و  
 ئىمەيش كرمەكانمان لە برساندا ئەخوارد؟  
 چىتان بۇ بگىر مەۋە؟  
 ئاخر زرىكە چۆن ئەگىردىتەۋە؟  
 قىژە چۆن ئەنوسرىتەۋە؟  
 ەەرەر چۆن ئەخوينرىتەۋە؟  
 ئەبى خۇل قسە بكات خۇل؟  
 ئەبى چال قسە بكات چال،  
 مارو مىروو بىگىر نەۋە  
 ئەۋ چاۋانەۋ ئەۋ گۇى مەمك و ئەۋ كاكۇل و زەردەخەنەۋ مەقامانە چىيان  
 لىھات؟!

ئەبى خۇدا خۇي رۇژى سەرمان لىبداۋ  
 پىمان بلى ئەۋ رۇژى ھەشرە چۆن پوۋىدا؟  
 "لە تارىكە شەۋىكى ھاۋىنى 1988 دا. ھەر لە رۇژئاۋى "تۆپزاۋا" ۋە بە چەند  
 كىلومەترى دوور. دەھام لەسەر گردۆلكەيەك راۋەستابوو. لەۋىەۋە چاۋدىرى  
 ھەلەكەندى ئەۋ رىزە چالانەي ئەكرد كە چەند شوقلى بەردەوام لمۇزىيان  
 تىژەنىبوو. "قەختان و ەعدنان" ىش لە دامىندا ھات و چۆيان بوو. دەھام لە  
 ھەرەتى ھىزو گورو سەرکەوتندا بوو. دەھام لەبەر خۇيەۋە ئەپوت:

- ئىمە واھاتووین کە نەرۆین!  
 ھەرۋەكۈۈ چۆن شمشیر ھاتە ناو خوینەۋەو  
 ئیتەر نەرۆی!  
 ئەسپ ھاتە ناو شالۆی قادسییەو یەرمۈكەۋەو  
 ئیتەر نەرۆی.  
 باھۆز ھاتە ناو دەنگی سوارچاكانەۋەو  
 ئیتەر نەرۆی.  
 دىجلە ھاتە ناو جەستەى ئەم،  
 عىرافەۋەو ئیتەر نەرۆی!  
 باز ھاتە ناو ئەم ئاسمانى عەرەبەۋەو  
 ئیتەر نەرۆی!  
 ئىمە وا ھاتووین کە نەرۆین  
 مانەۋە لەناو تەماشای يەك بەيەكى ئەم خەلكەدا..  
 مانەۋە لەناو بۆدەنگى و، لە نادىاردادو،  
 لە چىرپەچىرى زمان و جولانەۋەى دەست و پەنجەو  
 لە شەۋگارى ھەناسەدا!  
 ھەموو شتئ بە ڤەنگى خۆمان ڤەنگ ئەكەين  
 ڤەنگى دوورگە، ڤەنگى سەرۆك، ڤەنگى قائىد  
 ئاوو ھەۋاو، شاخ و دەشت و، داروبەرد و  
 لەدايك بوون و مردن و ھەموو شتئ  
 بە ڤەنگى خۆمان ڤەنگ ئەكەين.  
 ھىز. ھىز. ھىز. ھىز.

ھەقىقەتتىن.. لە يەزداندا و لە ئاسندا و  
 لەناو چەكدا و لە مستەكۆلەي ئىمەدا.  
 ھەقىقەتتىن.. لە ئاگردا  
 لەم راجىمە و زىيپۇش و خومپارانەو  
 لە لوولەي ئەم تۆپانەدا!  
 ۋەك رابوردوو  
 ملمان كەچكرد بە زىيانى ئۇقىيانوس تا  
 پار دەي چىن و ئەندەلوسمان ۋەك موستىلە  
 كرده پەنجەي ميژوومان و  
 دنيا مان ۋەك ئەسپ زىنكردا!  
 ئەبى رابوردوو بىتەۋە بەردەممان و  
 خۇمان ھەلدەينە سەر پىشتى و بىئازوين بەرمە ئايندە!  
 مەن راۋەستاوم لە مەجدا  
 سەرم لەناو ئەستىرەداو  
 قاچم لەسەر تەپلى سەرى  
 شاخ داناۋە!  
 ھەموو كىۋەكانمان يىخ داو.  
 گەيشتىنە دوا نوختەي بەردو نەھىنى  
 ئاومان گۆرى بەو شىۋەيەي گوللە ويستى.  
 بامان گۆرى بەو شىۋەيەي بۇمبا ويستى.  
 ۋەرزمان گۆرى بەو شىۋەيەي قائىد ويستى.  
 ميژووى ياخيما ن ھەلتەكاند

بهو شیوهیهی که بارووت و تهقینهوهی  
 باوهپ ویستی  
 تهماشاکه وا ئیستا که نهک ههر خویان  
 کام چیا یان زۆر بلنده، دانهویوهو  
 لهسهه چۆکه!  
 وهختی هاتم ههر له ریوه  
 من بهزهیم فریادیه چالیکهوهو  
 ههتا نه مرد بهجیمنههیشت.  
 ههر له ریوه من فرمیسم  
 لهم چاوانهم قهدهغه کرد  
 ههتا نه مکوشت  
 بهجیمنههیشت!  
 لهم ساته دا شه وه زهنگ نه زرنگیتهوه.  
 مانگ دیار نییهو ههر چاوی شۆفل ئه بینی و  
 ههر دهنگی شۆفل ئه بیسری و، وا ئیستا که  
 من لهسهه گردی وهستاوم  
 گرد نووزهی دی و له دامیندا  
 شهوقی تیژی شۆقلهکان  
 ریزه چالی نیشانه دا..  
 ریزه چالی هه لکه نراون  
 چاوهروانی پرپوونه وهن:  
 به حهرف و وشه ی زمانی که غه ربین به زمانم.





لەسەر كۆزەرى ھېلەكدا  
ئەبى ھەر وردە نىنۆكى پەنجەيەك و  
يان وردە ئىسكى لۇلاقى  
كوردىكى تيا بدۆزنەوہ!

**دووەم:**

گوڭچكەى شيعرم  
زۆر پووكەپووك و كرووزە و  
نالەنالى عومرى خۆمى بىرچۆتەوہ  
بەلام ئەوہى كە بەردەوام  
لەناو گوڭچكەى شيعرى مندا  
دیت و ئەچى و نازارەو ئەزنگىتەوہ  
زرىكەى ژنە ئەنفال و كچەكانمە و  
ھەتا ئەمرم  
ئەم كاروانى زرىكەيە  
ھەر دیت و دى و دوايى نايەو  
نابرىتەوہ!

**سېيەم:**

ئەو رۆژەى خۆل بىتە قسەو  
بلىن بدوى و يان بنووسە و لە جىھاندا  
پىشپرکىيە لە نازاردا

من دۇنيام ئەرزىك نىيە لە دۇنيادا  
خۇلىك نىيە لە دۇنيادا  
ئەۋەندەى كۆستى لاي ئىمە جوان بنووسى و  
پېر بى لە شەۋى رۇمان و  
لە ئاخى كورتە چىرۆك و  
لە ئەشكەنجەى شانۇنامەو  
لە داھىننى ناو مردن  
من دۇنيام ئەگەر غەدرمان لىنەكرى  
نۆبلى خوا  
لە خەلاتى مەرگەسات و بى كەسىدا  
ھەر ئەم كوردە وەرىئەگرى!

چۈارەم:

تەنھا وەختى  
كە خواۋەندى تيا نوستبوو  
حەقىقەتى تيا نوستبوو  
سالى ئەنفاى ئىمە بوو!

پىنجەم:

لەۋەو دۇنيا  
كە قوربانىەكانى ئىمە ھەئەسنەۋەو  
ئەچنە بەر بارەگای خوداو  
بە يەكەۋە ھەموو خۇيان ئەتەكېن!

ئەو تۆزەى لەوان ھەئەسى  
سەراپاى عەرشى خواۋەندو  
پەرۋەردگار دائەپۇشى!

شەشەم:

مىژۋويەكە  
ھاۋارمان ھىندە تەنيايە  
برىنمان ھىندە بىكەسە  
تەنيايى لىمان بىزارەو  
بىكەسىيش لىمان ۋەرسە!

جەۋتەم:

شەۋىك ئەسىارى<sup>(13)</sup> ھەناسەى  
رۆژژمىرى ھەشتاۋەشت بووم  
ئەمويست گۆرپچەى بژمىرم  
ئەمويست ھەنسكى بژمىرم  
ئەمويست فرمىسكى بژمىرم  
ھەتا خودى ژمارە خۇى  
ھاتە جواب و  
وتى: چىكەى؟!  
منى رۆژژمىر ناۋىرم  
مەرگەساتى تۆ بژمىرم!

---

<sup>(13)</sup> ئەسىار: ئىشكىرى كاروان.

هه شتەم:

ئەلێن ژنیکی گەرمەسیڕ

داویەتیە دەشت

بوو بە گڕە ی بێ دالەدو

بە تەواریکی شیت و ویت

ئەلێن بوو بە زیگاری<sup>(\*)</sup>

سەر قەبرانی بانێدەکان..

بوو بە زیوانی گردی

دار چوالە جوانە مەرگەکان..

خەلکی ئەلێن هەر کەس بە لایدا تیپەریت

گوێی ئی ئەبیت

ژنە ئەلێت:

زۆرجار شتم ئی ونبوو

جاریک مریشکیکی کونج و

جاریکی دی دوو جوو جەلەو

لە بیرم بێ دوو موستیلەو

دوو جاریش دوو پەنجا فلسی و

جاریکیشیان کارژۆلەبەک

بە دواياندا من ناوماڵ و ماله هاوسی و

ئەم ری و بان و دەشتانەیان بۆ گەراوم

---

<sup>(\*)</sup> زیگار: شەونشیی.

بەلّام ئىستا من سۆماي چاوم ونبووه  
من پروانين و من بيستم ئى ونبووه  
دەستەكانيان ئى دزيوم..

كوولەكەي رۆحيان بردووم و  
من ژيانم لىدزراوه..

من نازانم

ئاخر كوييان بۆ بگەرېم؟!

**نۆيەم:**

چونكه ئەوان لەو دوورەن  
چاويك نىيە لە منەوە نزيك بى!  
چونكه ئەوان زۆر تىنوون  
ئاويك نىيە لە منەوە دوور نەبى.  
چونكه ئەوان پەشموردەن  
شتيک نىيە لەناو مندا شين بى  
چونكه ئەوان ناديارن  
منيش ديارم نەماوه.

**دەيەم:**

من ھەر دانىشتووم  
بەرامبەر شاتووى داوین پەمەيى و  
چۆلەكەيەك دى و ئەنیشيتەووه  
لە جريوھيدا ھەوالى پيىيە:

- ھېشتا ھەر ماون

سلاويان ھەيە!

من راوۋستاوم بەرامبەر ھەورى

ھەناو قەترانىي و

دېتە سەر سەرم و گرمە گرم ئەكاو

ھەوالى پىيە

- وان لە شوپىنكىدا

منىش ناوئىرم بە سەريا پەتبم!

من دريژبووم و (با) يەكى گيژى

كراس خۆلاويى

ئەگاتە لام و ھەوالى پىيە:

- لە تۆپزاوان

ھاوار ھاوار و زرىكەو قىژە

منى كەركردوو

شەوانە ژانى ئەو ھەموو ژنە

منى كوئىر كردوو

وام بەم ھالەو

گەيشتوومە لات!

يانزەھەم:

ھەموو جارى

بە دۆلەكەي ئەسحابانا

كە پەت ئەبم

درهختی سەر شەخسە قەبرئ  
 رامئەگریت و دیتە پیشئ  
 بە چلێکی، تیز بە پاشمەوێ ئەکات و  
 پیئەکەنئ و دوایی ئەلئ:  
 گەوجە! ئەوێ لەبن مندا راکشاوێ  
 جارێک لووتی و  
 جارێکی تر تۆ قاپەکانی ماچ ئەکە  
 گلی ئەخۆی  
 خۆلی ئەخۆی  
 یەکەم ئەستێرەت ئەم گوشتی و  
 یەکەم کانیت ئەم خنکاندی و  
 یەکەم خۆیننامە ی ئەنفالیش  
 بە دەم باگزە ی لەوێ  
 ئەمبوو بە سەر مەزراو رەزو  
 دەغل و ژن و  
 شاخەکانی تۆدا خۆیندی!  
 دوانزەهەم:  
 لەو سألەدا  
 لە جیی کولانە ی دارووخوا  
 سەگەکانی ئەو گوندانە  
 لانکەو بێشکە ی بە جیمای  
 مندا لانی ئیمەیان کرد

بە كولانە!

سيانزەھەم:

لەخوار كفرى

ژنىك ھەيە لە چاوانياو لە بينينيا

سى پەھەندى تيا نەماو

نە پۆژھەلات نە خۆرئاواو

نە لای باكوور

لەوساگەو چاوەروانە

ھەموو پۆژى دىتە دەرى و

لەبەر دەرگا دائەنىشى و

چاوەرپىتە

ئاسۆى دوورى

تەنھا پەھەند:

دەشتى باشوور!

چواردەھەم:

دەختەكانى گوى سىروان

زۆر بە دەگمەن خەو ئەبينىن

بەلام ئەگەر خەويان بينى

تەنھا يەك ديمەن ئەبينىن

ھەلگىشان و بىرپىنەو



گواستنه وەیان بۆ بیابان!

پانزەهەم:

دنیا بە بالای ئەم کۆستە

خۆم ئەپۆم

لەهەر کوپۆ، یان هەر کەسێ

فرمێسکیکی بۆ ناردبم

ئەیکەمە چاوی رۆحمە وەو

تا هەتایە هەڵیئەگرم

ئەوێ یەك قسە ی کردبێ

بۆ ئەم هۆلۆکۆستی غەدرە

من سەد پەیفی خوشەویستی

بۆ ئەنێرم

بەلام ئەگەر خوداوەندو پیغەمبەر و

یەزدانیش بێ

خۆی لادابی لە بینیم

نە ئەیبینم و

نە من گوێشی بۆ رائەگرم!

شانزەهەم:

ئەنفال.. ئەنفال

ئەگەر ئەم ئاوە کوژراوە

يەك بەيەگمان نەيخۇينەو

لە خۇشەويستى سەرچاودو

لە خۇشەويستى ئاۋ ناگەين.

ئەنفال.. ئەنفال

ئەگەر ئەم رەنگە كوزراۋە نەپۇشىن و

ئەگەر ئەم ھەۋا خنكاۋە ھەئەمژين

كەسمان ناژين!.

**جەقۇدەھەم:**

لەو سائەدا

سەگى بىبابانى خواروو

گورگى بىبابانى خواروو

بە تازەيى

ئەۋەندە كوردىيان خواردبوو

خۇيان لە كۇنە بەرماۋەي

قەل و دال و

لە لاکى تۇپيو لا ئەدا

لەو سائەدا!.

**ھەژدەھەم:**

من ناھيئەم

ئەم گريانە ھەرگيز رەنگى بچيئەو

من ناھيئەم

ئەم مردنە ژيان بېرى بچىتەو

من ئەم زولمە

لەناو شووشەبەندى شيعرا

دائەنىم بۇ:

ئەو زارۆكەى

دواى چەند قەپنى دىت و ئەزى و

لە رەحمى ئەم ولاتەو سەر دەردىنى و

ئەلف و بىي چرا فىر ئەبى و

ئەم غەدرە ئەخوينىتەو!

**نۆزدەھەم:**

تا ئەتوانم ئەم دووگەلە

دریژ دریژ ئەكەمەو

بۇ ئەوہى چاوى ئايندە

پېكەم لە ئاۋ.

تا ئەتوانم ئەم قىژەيە

دریژ دریژ ئەكەمەو

بۇ ئەوہى گويچكەى داھاتوو

پېكەم لە گفەى زايەلەو

لە وردە ناسۆرى شكاو.

**بيستەم:**

كە جۆگەلەيان تيرۆركرد

لە عەزەتا ھەرجی گۆل بوون لە ھۆش خۆ چوون

وەختی گۆلیشیان تیرۆرکرد

لە عەزەتا ھەرجی مەلە نابینابوون.

کاتی مەلیشیان تیرۆرکرد

لە عەزەتا درەخت ھەموو بوورائەووە

ھەندئ مردن

کە درەختیشیان تیرۆرکرد

ئەوسا ئیتر ھەرجی شیعرە

لە فرین و لە بال کەوتن!

بیستویەك:

بەربەریەکان!

لەم گۆرانی سامناکریان

لە ناخماندا ھەلکەندوو

کەس بەشوینیاندا ناگەرئ!

ترسناکتر لەسەر زەوی.

دەیان سالا

لە گۆرەکانی دەرووندا

گۆلی سپیی خۆشەویستی و

کۆترەکانی لیڤوردن و

ھەنگی ماچ و

بەهای ڕەوشتیان ناشتوو

کەس بە شوینیاندا ناگەرئ!

بېستو دوو:

لەو وەرزدەو

چاوی زەردی پېئو سېی

کێلگەى گۆلەبەرۆژەکان

رۆو ناکەنە نیگای خۆرو

لەگەلێا ناسوورپنەو

وێکوو جاران!.

ئەوان ئیستا مل کەلەگەت

هەر تەماشای رپى قافلەى

بەرەوخواری یاران ئەکەن

بەلگوو لەناکاو بپنەو

ئەوسا ئیتەر بەر لە خەلکى و

بەر لە درەختى لەش قورسى

گوئى جۆگەکان

ئەمان یەکە یەکە راکەن

مژدەبەرن بۆ مالهەکان!

بېستو سى:

لە بەسەردا

نزیک پەیکەرەکەى "سەياب"

لە ئاھەنگى تاج و نەجمەو

سەمای بېرى و

سەرخۆشبوونى دەمانچەدا.

لەو شەویدا

مێرگێ له کچه سهبايی شاخهکانیان  
 هه‌ل‌شته ناو هۆلێکه‌وه  
 هۆل پرووناک و  
 کچ تاریک و  
 بۆ بژاری مێرگی غه‌مگین  
 چه‌ند نه‌جمه‌یه‌ک هاتنه‌ پێش  
 له‌سه‌ر مێزێکی خه‌والوو  
 چه‌قۆیه‌ک و سه‌به‌ته‌یه‌کی پڕ هه‌رمی  
 دانرا‌بوون  
 چه‌ند نه‌جمه‌یه‌ک هاتنه‌ پێش  
 ده‌مانچه‌یه‌ک په‌لی یه‌که‌م هێرۆی گرت و  
 ویستی له‌گه‌ڵ خۆیدا بیبات  
 بۆ ژوورێکی چۆلی سه‌ری  
 له‌ پڕێکدا  
 گو‌له‌ هێرۆ  
 که‌ چه‌قۆی دی هه‌ل‌گرت و  
 چه‌قاندیه‌ سه‌ر هه‌رمیی دلی و  
 خوینی سپیی بوو به‌ فواره‌و  
 به‌ لووزه‌وی هاته‌ ده‌ری.  
 له‌سه‌ر سه‌کۆکه‌ی ده‌ره‌وه‌یش  
 بینییان وا بالای سه‌یاب  
 گو‌له‌ هێرۆ تی‌ی ئالا‌وه‌و

لقى دەستىش وا خەرىكە  
ھەرمى بگرى!

### بىستو چوار:

من ئەم داستانە تازەيەم  
بە رەنگى قاوھىيى كالى  
ئەو مەرەكەبە نوسىوہ  
كە خۇلەكەيم لە گۆرى بەكۆمەل و  
ئاوہكەيم لە فرمىسكى تازەو گەرمى  
چاوى ژن دەرھىناوہ.  
خەم و تەمى گىراوہيە!.  
ئاخر ئەم مەرەكەبەي من  
ئەم قورپاوہ  
نە لە شىوہى مەرەكەب و  
نە لە جاف و نە لە سۆفت و  
نە تەباشىرى ئىوہيە  
وشككات و بىرپتەوہو  
ياخود لە پر نووكى بشكى  
لەم مەرەكەبە تازەيە ھىندەم ھەيە  
كە گۆمەكانى ناژمىردىن  
بەم مەرەكەبە تازەيە  
ئەگەر ھەموو دارى ولات

بېنە نووسەر و شاعیر و پيى بنووسن

هه لگورد بېى به رۆمان نووس

پيى بنووسى

وشکناکا و دوايى نايه و

خهفه تیکه نووکی ناشکى و

له نووسیندا قهت ناووستى!

**بيستو پينج:**

ئه گهر له سه حراى خوارده وه

له شه ويکدا چاوتان کهوت به:

ريزه بریسکه و ترووسکه ی گول ئه ستیره

روو له چيا.

دنيا بن

ئه وه هه موو زارۆكه كانى ئيمه ن و

ئه گهر پينه وه بو ئيره.

ئه گهر رۆژى له سه ر فورات

يا خود ديجله

پۆله نه وره ستان چاوپيکه وت

به پيچه وانهى ئاوده وه

سپيى سپيى به ره و گۆيژه بال ليكه دهن

دنيا بن ئه وه كيژه كانى ئيمه ن

به دهم به سته ی "هه ی به لارو به لاره" وه

ئه گهر پينه وه بو ئيره



ئەگەر جارى رېتان كەوتە ئەو كەنداۋە  
 لە بازاري نەختينەدا  
 دانەى گەۋھەرۈ مروارى و دورپتان بينى  
 ئەۋە چاۋ و ئەۋە ليو و  
 ئەۋە گۆى مەمك و سەرپەنجەى  
 فروشراوى كچى ئىمەن شەرم ئەكەن و  
 سەير ئەكەن و ناجولئين و  
 جاريكى دى  
 ناگەرپنەۋە بو ئىرە!

**بىستۈ شەش:**

يەكەم شەۋ بوو  
 لەناۋ لى عەرەردەۋە  
 دەستىك ھاتبوۋ دەرەۋە  
 ھىشتا بازن لە مەچەكدا زېرى ئەھات.  
 ھىشتا خەنە لەناۋ دەستا پىئەكەنى و  
 موستىلەيەك لە قامكدا ئەيجريوان.  
 يەكەم شەۋ بوو  
 لە لەۋە دەستىك ھاتبوۋ دەرەۋە  
 لەۋ شەۋەدا  
 ناۋ لەپى دەست  
 بووبوۋ بە دەم

ئەۋىش بۇ تەنھا ھاۋارئ  
كە ھەر لە رېگە ئەمردو  
نەئەگەيشتە گويچكەى سەرى  
خودايە بو؟!!

### بىستو جەوت:

لەۋى باى سەحرا ھەلىكرد  
لە گۆرپچەى مندالەۋە  
- ۋەكوو تۆۋى گۆلى دەم با-  
با      برژانگو  
با      خەننەۋەو گريان  
با      پەرەى گۆىۋ  
با      تالە موۋى قىرى ھىناۋ  
لە سىنەمدا گىرسانەۋەو  
ورد ورد لەناۋ دەنگما پوۋان  
ئەى نايىبىن  
ۋەختى شىعر ئەخوئىنمەۋە  
جار بە جارى  
كە ئەكۆكم ياخود ھەناسەم سوار ئەبى  
ۋەك قەلەمەكەم پىم ئەلى  
لەبەر عومرو يان جگەرەو  
سەھۇلاۋ و سەرما نىيە كە ۋاملىدى

ئەو پەنجەى خرىنۆك و  
 ئەو بىلبىلەى بزىو و  
 ئەو كۆلم و ئەو سەرى بوکەشوشە و  
 ئەو نوقل و ئەو مەساسەى ئەوانە  
 لەبەر بىنم ئەگىرین و  
 ئەيانەوئ بىنە دەرى!  
 "من له دواوه دەستمگرتوو به پرچى (کالى)وه، هەردو کمان بەناو خەيالىکى  
 شيندا ئەفڕين و، ئەو لەسەر گىرانهوى يادداشته کانى رۆژى حەشر بەردەوامە!"  
 - قافله بوو. پەنجەرەى ماشينمان کوپرو  
 دنيا ون و، هەر خۆمان، خۆمان ئەبىنى  
 کات بزر بوو، شوین بزر بوو. شەو بزر و  
 رۆژ بزر و، پەيشین لەگەڵ يەکدا بزر!  
 لەش ئەتوت تويکله هەنارى کۆن و وشکەو،  
 دەم پەلاس و، هەناو کوولهکەى بەتال و،  
 ئەندىشەمان شريتیکى پچرپچر. جولانەو  
 بە ئاستەم و گەر پى راست لە پى چەپت بکەوتايە  
 دائەچلەکيت. ترسمان وەك مريشکەکرە،  
 لەسەر دەقيقەو سەعاتى ئەم سەفەرە کر کەوتبوو.  
 سەفەر ناديار، ديوارى تەم لە مابىنى ئەو مەنزله و  
 ئىمەدا بوو. کامە مەنزله؟! کەس نايزانى و  
 پرسىار ئەبى، لە ناو خانەى بىدەنگيدا راکشيت و  
 بو خوى بمرى!. دەولهت لەناو ماشينیکى

داپۆشراودا، به تهنها ههر دهم و چاوی  
 بیدربهستی عهسکه ریکی خه والووبوو "ئهرئ"  
 ئهميش دايکی ههيه؟! کچی ههيه؟! کوری  
 ههيه؟! خه و ئهیینئ یان ناییینئ؟ بیرى پێخهفه کهى  
 ئهکات؟! بیرى ههوشه ی ماله که یان؟! بیرى ژنئ؟!  
 بیرى تهیرئ؟! بیرى گوێلکئ یان مهیرئ؟!  
 ئهرئ ئهميش خه می گه رانه وه ئه خوات بو لای  
 یه کئ؟! به خوشه ویستی ئاشنایه؟! زیندوه ریکی خوش  
 ئه وئ؟! ئهم سه فه ره ی بیر ئهمینئ؟! "  
 ماشین زهمان ئه جنیّت و کات قووتنه داو ریگی  
 درێژ هه ئنه لوشئ. ئه پروا و ئه پروا، ههر به ره و خوار،  
 جاده گیژو ئهم وره ی دئ و ههر وره ی دئ.  
 فهدفهری ته نی ئاسن روو له باشوور، ئاره ق به  
 خه یال دهرئه داو ترس و له رزیش دائه گیرسئ، یادگاریش  
 وه کوو چاوانی پشیله ی ناو تاریکی ناو به ناوئ بریسکه ی  
 دئ. له زیکه زیك و، وره دا، وام هه ست ئه کرد،  
 من گویم له دهنگی تر ئه بی:  
 گه قینی سه گه لی ناو دئ.  
 گاره گاری مریشکه کان.  
 سوپانه وه ی به رداشی ئاش.  
 یاخود هۆره یه ک په رت په رت و  
 یاخود قهره ی قه له په شیکی ئیواران

يان دەنگى تەپرى پىياۋەكەم لەبەر باران  
 ياخود شەۋان لوورە لوورى پەۋە گورگ و  
 ياخود گىچگچەي<sup>(14)</sup> پىژالى ناۋ دارستان  
 يان خولانەۋەي باگىردىن لەسەر سەربان  
 يان دەنگى سىمى ۋىلاخى سەر رىيى زاخان<sup>(16)</sup>  
 ئۆھ پىياۋەكەم! "ئەم شوفىرە سەروكەللەي  
 لە پىشتەۋە ھەر لەۋئەچى" ئۆھ پىياۋەكەم!  
 ئەھاتىتەۋە لەناۋ ران، يان لە مەزراۋ لە  
 كىلگەۋە، تا ناۋقەد تەپ، بۆنى پونگە و  
 بۆنى خورى و بۆنى رىچانەت لى ئەھات  
 ۋەختى بىللەكەت دائەنا، لە پىش خۇتدا  
 بۆن و بەرامەي گل و گىيى بەر يەكەم  
 بارانى دىنيا، ئەھاتە ناۋ مالىكەۋە،  
 مەنت ئەدى و ئىتر ھىلاكىت راۋ ئەنا.  
 دائەنىشتى و ھەر لەسەر لا سەرت ئەبىردە ناۋ  
 بىشكەي نۆبەرەۋە. خەنىنەۋەي مەندالەكەۋ  
 ماچەكانت، مەيان ئەكرد بە گول خەندەرانى  
 لەۋى. قاپى دۆكۆلىۋى گەرم لەبەر دەمتاۋ،  
 سەر بەھالۆ، مىلى رادىۋكەت بائەداۋ،  
 مېرگىلانى خەسەن زىرەك، بە شەۋنم و بە كەنىرو

<sup>(14)</sup> گىچگ: لەرزىنى دار.

<sup>(16)</sup> زاخان: رىيى بەردەلان.

بە قورۇ ژېر بىنچىكەۋە، ئەھاتنە سەر بەرپە  
لېباد. تىرت ئەخوارد. ئەوسا ئىتر زەۋقىكى  
شىن لەناۋ چاۋتا ئەيجىريوان. كە پىر ئەيوۋى لە  
لە ھەۋەس و لە پىاۋەتى و سەرت ئەكرد  
بى ئۆقرەيىت بۇ ھەلۋەدەي ناۋ ئامىزم  
تيا ئەپزا..

من ئەمزانى و ئەچووم دەرگا تەنەكەكەم  
پىۋە ئەدا..

ئىتر ئەوسا ھەلۋەسەيت و  
بە ھىۋاشى مەچەكى راست ئەگرتەم و  
كەمى پىش خۇتت ئەخستەم و  
ئەتەرمە سەر دۈشەكەكەي يەكەم شەۋم و  
ئىتر.. ئىتر

گەل جارىش لەۋ سەتەدا..  
ھەر بە (با) يەكى ئەسپايىش  
جەستەي تەنەكەي دەرگاگە  
زىكەزىكى لىۋە ئەھات!

ئۆھ! پىاۋەكەم  
تۆ تاباز بوۋى<sup>(17)</sup>

لە باۋەشتا ئەتوت ئاسكى شل و ملەم  
لە ئەۋەلدا ھەناسەمان سوارو گەرم و

---

<sup>(17)</sup> تاباز: فەھل، زەبەللاخ.. زۆر گەۋرە.

لە دواییشدا ئەبوو بە پرووکەی<sup>(18)</sup> بەفر.

ئۆھ! پیاوھکەم..

ئەبێ ئیستا لە ئامیزی کام ئاگرو

زیگاری کام مەینەتی بی

ئەبێ ئیستە تۆ لە کوئی بی؟!

منداڵ لە کوئی و بێشکە لە کوئی و

مریشکەکان و جوجەلەو گۆرانیەکانی

زیرەك و، پێکەنینی دارو بارو،

دۆشەکەکەو دەرگای تەنەکە لە کوئی بن؟!

ئۆھ.. کۆرپەکەم! لەو رۆژەدا،

لەو کۆستەدا، دایکەم بووبوو

بە باھۆزی زەرد و شیت و لە تاوانا

بە بێشکەو "لاس"ی رڤان.

"بۆ کوئی دایە؟! بۆ کوئی ئەبە؟"

- بۆ ئەشکەوتی! بۆ بن بەردی. بۆ لای خودا!

- بەلام دایە! ئەوان لە ھەموو شوێنیکدان!

کات و جیگە، شەو، رووناکیی،

دەرو دەشت و دارستان و شاخ و کێلگە و،

کوێرە پێگە!. ئەوان لە ھەموو شوێنیکدان

لەناو ئاودان، لە ھەوادان.

---

<sup>(18)</sup> پرووکە: دەنگی وردی بەفر.

ئەوان زەمانیان گرتووہ  
 چاوی رۆژگار و دەستی دەقیقە و سەعات و  
 قاچی چرکەیان بەستووہ!  
 ئەوان زەمانیان گرتووہ  
 " بۆ کوئ دایە؟! بۆ کوئی ئەبەیی؟! "  
 ئەوان زەمینیان لەگەڵە.  
 ئەوان ئاسمانیان لەگەڵە.  
 ئەوان لە پەنجەیی خۆمان و  
 ئەوان لە چاوی خۆمان و  
 لەم زمانەو لەم جامانەو لەم جلانەو  
 لەم دەشتانەو  
 لەم شاخانەیان لەگەڵە!  
 ئۆھ.. کۆرپەکەم! گەر تۆ بەرن!  
 لە پاکژی و لە ساوایی تۆ تێنەگەن؟  
 خەنینەووتیان خوش ئەوی؟  
 لەناو چاوتا کە لە زەنی ئاو پروونتەرە و  
 لە نمەیی شەونمیش پاکتر، لەو چاودا  
 بیگوناھیی ئەخویننەوہ؟!  
 بە گچکەیی خواو خوشەویستی ئەبینن؟  
 وەک ھەموو جاری ئەمبینن!  
 ئەوان لە یاریی ئەزانن؟  
 یاریی لەگەڵ ھەردوو دەستی خرینۆکت و



كۈردنەۋەدى مەشتى نووقاۋىت و  
 لەراندەنەۋەدى غەبغەبەت و  
 ھەلداۋىت بۇ بەرەۋژوور و گىرتنەۋەت و  
 ئەۋان لە يارىي ئەزانن؟!  
 ئەۋان پىكەننىيان ھەيە؟!  
 ئەي ئەۋان فرمىسكىيان ھەيە؟!  
 قەت چاۋەكانىيان تەر بوۋەو؟!  
 رۈۋمەتى خۇيان سىرپوۋە؟!  
 خەۋ ئەبىنن؟!  
 خەۋيان بىنىۋە تىيا بىن بە چۆلەكە و  
 بەناۋ ھەۋاي رەنگاۋرەنگا بىفرن؟!  
 خەۋيان بىنىۋە تىيا بىن  
 بەۋ وردە ماسىيە جۋانانەي  
 ھىۋاش.. ھىۋاش، لە بىندىندا  
 دىن و دەچن و ئىسك سوۋكن و لە تۇ ئەچن؟!  
 ئۆۋ.. كۆرپەكەم!  
 ئەۋان گۈلەگەنم و گەنمەشامى ئەكوژن و  
 نانىش ئەخۇن؟!  
 ئەۋان جۇگەي ناۋ باۋەشى شاخ ئەكوژن و  
 بەلام ئاۋىش ئەخۇنەۋە!  
 رەنگ ئەپۇشن و ئەشىكوژن!  
 ئەۋان ناۋيان مەمەد و

ئەبۇبەكر و عومەر و عەلى و عوسمانەو

ناويان حەسەن و حوسەينەو

بەلام لە پيش گشت ناويكدا

ناوەكان و نوورەكانى خوا ئەكوژن!

"بۆ كۆى دايە؟! بۆ كۆيى ئەبەى؟!"

ئەوان ئەتوانن بچنە ناو

كون بەكونى كاترەمير و ھەناسەودو

"با" دەسگير كەن!

"بۆ كۆى دايە؟! بۆ كۆيى ئەبەى؟!"

ئۆد.. كۆرپەكەم!

تۆ ئىستاكە لەناو باوەشى گريان و

لەناو ھەنيسكى نەنەداى؟!

يان لە بەردەمى سيسارك و

دالەكاندا؟!

ئۆد.. كۆرپەكەم! لەبەر چاومە گەورە ئەبووى.

وەك باوكت دەنگ خۆش دەرئەچووى.

وەك باوكت عاشق دەرئەچووى.

ئەچووتە سەر ملەى "شاھۆ"

تیت ئەچريكان، عەلى ئەسغەر ئەھاتەودو

ئەحەپەسا!.

ئەچووتە سەر "پىرەمەگرون" تیت ئەچريكان،

كچە كافروۆش ئەھات و شەيدات ئەبوو.

لەگەڵ خۆیدا ئەبیردی بۆ سەگەری سەکران.  
 بە جووت لەناو لۆکەى ھەورا ڕائەکشان.  
 ئەبوو بە وەرزی ڕامووسان.  
 لەناو ماچدا ھەنگ شانەى دروست ئەکرد و  
 پەپوولە بالى ئەگرت و  
 خۆشەویستى دانەگیرسا!  
 گەورە ئەبووی  
 گۆلۆپى شار ئەبیردی بۆ ژوورى خويندن  
 قەلەم دەستى ئەگرتیت و لەسەر کورسى  
 خۆر داینەنايت!  
 کتیبخانە پێشت ئەکەوت  
 دنیاى پێ لەبەر ئەکردى.  
 بەحرى پێ لەبەر ئەکردى.  
 گەورە ئەبووی  
 سواری تەیارە ئەبوویت و  
 زمانى ئەستێرەى دوورو  
 زمانى چين و ماچين و  
 زمانى مەل و بالئندەو  
 زمانى سىحریش فىر ئەبووی.  
 لەوانە بوو  
 فريا کەویت  
 بە چاوى خۆت

پلىكانەى تىشك بىيىنى  
 چۆن ئەچىتە سەر كىۋان و  
 لەوانە بوو، ئاۋ بىيىنى، بىرىق و باق  
 بە ھەۋرازدا سەر بىكەۋىۋ  
 لەوانە بوو بە چاۋى خۆت خەۋ بىيىنى  
 ھاتۆتە دى و  
 ھەردوو بەرى شەقامى قىر چىراخان و  
 چىرايش ھەتا ناۋ ئەشكەوت و  
 تا رەۋەزى ھەئۇكان و  
 رىكەى بىزىنە كىۋى ئەۋرۋات!  
 لەوانە بوو، فىرىا كەۋىت، بەچاۋى خۆت  
 لە زەمانىكى سىپىدا، خالە "سالار" ت بىيىنى  
 بە بەرگى گولە ژالەۋە  
 جارىكى دى ھاتۆتەۋەۋ  
 دەستى راستى لەسەر شانى "ھەمە رەش" و  
 بە دەستى چەپ سالاۋ لە گەرمىيان ئەكات!  
 لەوانە بوو!  
 ئۆۋ.. كۆرپەكەم.  
 ئاى عەشقەكەم. مەن ئاۋىنەۋ  
 تۆيش لەناۋما دىيىت و ئەچى. ھەر لە بىرمە:  
 بۆ يەكەمجار لە درۋىنەى  
 گەنم و جۋى بەر مانگەشەۋدا. يەكمان بىيىنى.

ئەو شەوێ مانگ لە تەووقەسەری بەمۆدا  
 لەسەر چیچکان دانیشتبوو.  
 هەرچی چرایەکی هەبوو بەخۆیدا هەلیواسیبوو.  
 خڕو گەورە، ئەتوت سینیهکی تازە زێودو درەوشەدار.  
 هیند نزیك بوو، ئەگەر دروینە نەبووایە، پشتم  
 راست راست ئەکردهودو ئەچوومە سەر نووکی پەنجە و  
 دامئەگرت و ئەمدا بە تۆ!  
 یەگەمجار بوو، عەشق بێت و  
 پەرمان بکا لە شەونم و لە تریفەو  
 لە تریفەو پیکەنینی گۆلە هیرو!  
 دروینەبوو، مەلۆی ئیمە و شارای ئیمە، لە هەموویان  
 گەورەتر بوو، چونکە ئەوان هەر دەستەکانی  
 خۆیانیان لەگەڵدا بوو، بەلام عەشق،  
 دوو دەستی تازە ئیمە بوو  
 ئەوان هەموو هیلاک، هیلاک  
 بەلام عەشق لە ئیمەدا سڕوویەکی بەردەوامی  
 حەسانەودو کلوی بەفری  
 ئارەق سڕ بوو!  
 ئەوان هەموو، پەلەیان بوو. بە پەلەتر  
 لە گەڕانەوێ بۆ ئێوەی پێش تاریکی  
 بۆ هیلانە  
 بەپەلەتر، لەو هەورانەوێ رانەگەن و کۆلەپشتیان

پېر له بارانى پهلپه و عەرد خەميانه.  
 ئەوان هەموو خواخوایان بوو چى زووتره،  
 ودخت وەكوو كەفەزىلكە بتوڤتەووه  
 داسەكانيان فرېدەن و برۆنەوہ.  
 بەلام تۆ و من خواخوامان بوو  
 زەمان وەكوو گای ناو خمخۆرك  
 بچەقيت و داس له دەسمان نەبیتەووه  
 دەغلى دروینەكراویش  
 لەدواى خۆمان  
 جارێكى تر برۆیتەووه!  
 پېشكەوتبووین، گەشتینە ناو پهلپهك  
 دەغلى هەلچووى هەتا بەرسنگ قامك بزێو.  
 تۆ ئاورپكت دایەوہ و نەتھيشت ئەو دەرڤەتە بمرى.  
 بە ئەسپايى راتكيشام و  
 شەرمى دەغلمان شكاندوو،  
 دوو مامزى نیر و مې بووین  
 لەسەر ئاوریشمى مانگەشەو راکشاین و  
 چاومان نوقان  
 ماچيک له سىروان دريژتر  
 ماچيک له گۆمەكەى دەرپەندیخان قولتر  
 هەر بردینى و هەر بردینى و  
 تا له خەرمانەى ناو مانگدا گیرساینەووه!

"له پرېکدا چهند جارې لهسهر يهک پږمينی پوره نازې که له تهنیشتمهوه  
 دانیشتبوو دایچله کاندې و هیڼامیهوه ناو ماشینهکه. لهم ساتهدها سهرنجمدها،  
 عهسکه ره که چه که که هی هه لبرپووهو له نزیکهوه له لوهله که ی ورد ئه بیتهوه،  
 لهم چه کی کلاشینکوفه یش لای ئیمه زور بوو، بهلام ئیستا... ئیستا؟!"  
 له ناو چرپهدها نه یانوت:

هه ندې دهس و هه ندې چه کی  
 کوړی به ردی "پیرمه گرون" ماونه ته وه.  
 برې له برینی نه سره وت.  
 برې له سروودی به فر.  
 هه ندې له وانه ی که روځیان،  
 وهک پارچه نان و ناوینه و نوځلی شاعر و،  
 ره سمی هاوسه رو مندالیان،  
 خستوته ناو هه گبه ی پشت و  
 له گهل سووتو و خو له میښی  
 به جیماوی خه م و نهوینی ئیمه ده  
 ماونه ته وه!

نازاریان چول نه کردووه.  
 گریانان چول نه کردووه.  
 خه زانان جینه هیشتووه.  
 دوکه لیان جینه هیشتووه.  
 ماونه ته وه  
 له گهل هه تاوی بریندار..

لەگەل تەنیايى سېبەردا..

لەگەل نەمامى بى باوك..

لەگەل بنچكى بى داىك..

لەتەك گۆمى حەپەساو و

لەتەك دارى سەرسورماودا

ماونەتەودا!.

لەناو چرپەدا ئەيانوت:

لە ھەندى كەژ گول لە مەرگا پراونەتەودا.

ھەوالى فېرارش ئەيوت:

ھەندى درەخت گرپان لە خۆيان بەرداودا

يەكەم مەفرەزەى مەشخەن و

لە سنورەود بە دزى دەيجوورەود

بۆ زەلم گەراونەتەودا!.

لەناو چرپەدا ئەيانوت:

چرپە ئەترسا لە چرپە و

گومان داوى ئەنايەود بۆ گومان و

بەلام تروسكايى مۆمىك

لەناو قسەدا ئەسووتا!

لە كوولەكەدا ئەيانوت.

لەناوچرپەدا ئەيانوت:

نە يەك نە دووان و نە سەدان..

لەو دەوروبەرى "لەيلان" ە بانگى شيوان



"مامەرىشە" يان بېنيوۋە ھاتۆتەۋە  
 ئەستېرىھەكى بچوۋك لە سنگيا شەلەل  
 بە جريوۋى سورو  
 لەسەر دەفەى ھەردوۋ شانى گولە كۆيلە پۋاۋە  
 ناۋ كاكۆلى پې پەپوۋلە  
 لە ناۋ رېشيا گول ئەستېرە تروكاۋە!  
 بېنيويانە ھاتۆتەۋە..  
 "ئاخر خۆ دەربەند باسەپەۋ دارى قۆپى و  
 كەۋەكانى ناۋچەى شوان و  
 دەشتى ھەمەك درۆ ناكەن!"  
 بېنيويانە ھاتۆتەۋە و ھەر لە رېۋە  
 لايداۋەتە "تەنگى سەر" و  
 ژېر كەپرە كەسكەكەى "ئارام".  
 لەۋىشەۋە چەند بولبولى دەلىلى بوون  
 ۋەرچەرخواۋە سەرىداۋە لە باخچەكەى  
 "ەلى مەردان"  
 "بېروابكەم؟! بېروانەكەم؟!"  
 نا نا نا! ھەر ئەبى ھاتىيەۋە!"  
 كە باران بگەرپتەۋەۋ گوللى دارھەنار بىتەۋە!  
 ئىتر ئەم بۆ نەيەتەۋە؟!  
 كە دوۋ چاۋى كۆپرە كانى تروسكاى بۆ بىتەۋە،  
 ئىتر ئەم بۆ نەيەتەۋە؟!

که شمشال گه رابیتته وه  
 بو بهرقه دی خه مه کانمان!  
 ئه ی ئه م بو نه گه رپیتته وه؟!  
 که (با) ی وهشت گه رابیتته وه  
 چوو بیتته وه ناو باخه ئی دارستانیکی بیتافته!  
 ئه ی ئه م بو نه گه رپیتته وه؟!  
 که مه ره که ب چوو بیتته وه  
 بو ناو پاندانه که ی (بیکه س)  
 ئیتر ئه م بو نه یه ته وه؟!  
 که سداره که ی "پیره میرد"  
 گه رابیتته وه لای سه ری شیعر و چیرۆک  
 ئیتر ئه م بو نه یه ته وه؟!  
 هاتۆته وه!  
 رهنگه ئیستا له کاو لاشه که ی ئیمه دا  
 هه تاوی بئ و له سه ر به ردی دانیشتی!  
 رهنگه بووبی به که ئیکی گوی کانیه ک.  
 به گلۆپی سه ر شه قامی له که رکوکدا.  
 رهنگه له پر ببی به دهنکه چوکلیتی  
 له ناو مشتی مندا لیکدا  
 هاتۆته وه! هاتۆته وه و له وانه یه  
 ساتیکی تر یان هه ر ئیستا  
 وهک چه خماخه و موعجیزه ی خوا

لەم شوینەدا  
 پەیدا ببی و  
 پێش بە ماشینی دۆزەخ و  
 ئەم قافلە ی رپی نەهاتە ی  
 ئیمە بگری  
 فریادپەسبی و نەجاتمان با!

- قافلە بوو. من خۆم پەزیککی ویران و  
 سەر، هیشووویەکی قریوکی ناو کۆشم بوو.  
 کوللەیهک هاتبوو زووری و بە  
 داوینمەوه نووسابوو! لە کوپۆه هات؟!  
 کوللەیهک بوو، زەردیکی کالی پووشویی  
 قاجی درێژ، ریشالی ورد، سەری درێژ،  
 چاوی خۆلین. لە کوپۆه هات؟!  
 چۆن تێپەری و هاتە ژووری؟! شیوەی  
 ئەکەم. ناسیمەوه: هیشتا کچ بووم  
 نیوەرۆیهک پەوه کوللە بەری دل و  
 ئاسمانی گرت. پرووناکیی کەوتە گیانەلاو  
 کوللە چاوی گۆلەگەنمی هەتاوی خوارد  
 هەوریکی زەرد. سیبەری زەرد. کەوتە  
 دەشت و کەوتە شاخ و هەموو دەرگامان  
 پیوەدا! وتیان کوللە ی بیابانەو

ئافاتىڭكە لەناو لەۋە ھاتوۋە، لە  
 دۆزەخەۋە بالىگرتوۋە، تاعوونىڭكە  
 ھاتۆتە سەر ناۋچەگەمان!  
 كۈللەيەك ھاتبوۋە ژوورى!  
 لەكوپۇۋە ھات. زەردىكى كال،  
 "بۇ خوا چىيە مېنىش بكا بە كۈللەيەك  
 لەگەل ئەمدا بچمە دەرى!"  
 بەلام كۈللە نەچۈۋە دەرى  
 لەپىرىكدا لەسەر داۋىنى مەۋە  
 بەرزبۇۋە بەناۋ ھەمووماندا رۇيشت و  
 لەسەر پىشتى دەستى راستى  
 ەسكەرەكە رېك نىشتەۋە.  
 ئەۋ داچلەكى و  
 بە دوو پەنجەى دەستى چەپى  
 كۈللەى گرت و  
 لە پىشدا بالى دەرگىشاۋ  
 لە دوايىدا، ئەۋىترى  
 فېردايە ژىر پىيەۋە!  
 "نەحس بوو ئەم رېكەۋتەيش و  
 كۈللە كوزراۋ  
 لە دەرگىشانى بالەۋە  
 تا كۈشتنى

چاره نووسی

هه ره موومانم بینیه وه!"

قافله بوو. خه یال و ئاو. خه یال ئه پرواوا ماشین

ئه پرواوا. ئاو هه ره نه بوو. ئاو هه ره نه هات

نه قومی هات. نه تنوکی!

کویر بوون له ناو تینویتییدا

هه ره ولاتی خوئی ئه بینیه!

"وا ئه بینم، عهسکه ره که، زه مزه میه که له لاقه دی ئه کاته وه. زاری گه وره ی،

بو به ره و ژوور دائه پچری. چه ند قومیکیش به سه ره سینیه دا ئه پری، ئه و

ئه پری و من کویر ئه بم. خه یال و ئاو، له پاش قهیری خه یال مردوو ئاو هه ره

نه هات. نه قومیک و نه تنوکی. دنیا ون و کات بزرو، به لام ئیستا بوئی لم و

بوئی کولله و بوئی سه حرا و چوله وانی و بوئی هه وای رقاوی دی"

"شوفیره سه ربازه که، به رده وام چاوی برپیووه ریگی دریزی به رده می و

ده می کیش بوو بیوچان لی ئه خوری، له ماوه یه که سالی جه تگدا دوو برای و

دوو ئاموزای له شه ره کانی دزفول و شووشدا کوژرابوون. زور له دوور و له

ئاسویه کی ته لخد، سه ره تای هه لکردنی گیزملووه که یه کی بیابانی به دیکرد.

بیری ئه کرده وه، خوئی له گه ل خویدا ئه دوا. له دلی خویدا ئه یوت:

ئه ترسم رۆژی دلی خویم، دلی کهس نا

هه ره دلی خویم..

وده ختی نووستن، یان لیخویرین

کاتی ئه لیم که من هیج ئاگام له و نه بی

فرسەت بېښي و له ناو قەفەزەي سنگمه‌وه

به پېدزگي و به بې خشيپه

خوي قوتاركاو هه لېي و بچي

له دەرگای دلي عەریف "نائر" با و

ئەویش بلي فەرموو ژووری و

لەسەر کورسیی حەوتی نیسان دابنیشی و

ئەوسا خەبەرم لیبدا

که ناوبه‌ناو له کونی کونی ژوورده‌وی

ناو دەر وونما من چی ئەلیم!

من ئەترسم خەیاالی خۆم

توقین زوری بو بهینی و رۆژی بروا

دەرگای ژووری شیر و شمشیر بکاته‌وه و

قاچ لەسەر قاچ به‌رامبه‌ری

وینەي قەعقاع دابنیشی و

چی ئەزانئ دەر بارەي ناو و

چرپه چرپ و ورپنه‌کانی شه‌وگارم

هه‌مووی بلي!

من ئەترسم لچ و لیوم..

یان مه‌لاشووم یاخود زمانه‌ بچکۆله‌م

یان ددانم..

رۆژی حاشام لییکه‌ن و

خه بهر له زمانه گه وره له گهرووم و  
له ژیکانی ناو دهنگم بهن!

من ئه ترسم  
هه ندی (با) هه ن سست و ته مه ل  
نه فس نزم و له م ده ستانه دا که وتوون و  
قه ت هه لئا که ن

من ئه ترسم  
(با) یه کی وایان کرپی و  
کردبی تیان به جاسوس و  
(با) ی جاسوسیش نیوه شه وئ  
هه ر به ناو درزی دهر گادا  
به ئاسانی بیته ژووری و  
گوئ له هه ناسه و یان پر خه و  
یا خود نه بزی خوینم بگری و  
دوایی بلئ:

له وه نه چی ئه م سه ربازه  
بو "به وابه ی شه رقی" نه مرئ و  
به مردنی خوایی به مرئ و  
بو به یانبی قهر بمرن!

من رۆژی چووم، دیاره هه ر به تاقی ته نیا

بەسەر قامىشەلانى زەردەلەي مل باريك و بەسەر

ئاوى بېۋەزنى ناو ئەھوارو

سەرىفە لەش سووتاۋەكەي كۆنە مالدا

تۆزى گريام

لەو رۇژەۋە

ئۆقرەم ھەر لەسەر ئاگرەو

دەسم لەسەر دلى ترسەو

ئەلئيم نەۋەك

قامىشېكيان سىخور بووبى و

چووبى بۇلاي ماسىيە نەھى ئاسايش و

راپۇرتىكى لە من دابى! چۆن گريام؟

ھەر لەيىرمە

من جاريكيان خەۋنم بينى

خەۋنىكى سەير!

لەو خەۋەدا رائيد "خەمدان"

بووبوو بە بەرازيك رەش و

لە ساحەكەي موعەسكەردا

يارى فتبۇلى ئەكردوو

خېرا خېرا بە پاشەلى

لە فتبۇلەكەي ھەلئەدا

تا ئەكەۋتە سەر لمۇزى!

ۋەختى كە خەبەرم بۆۋە



کیشام به کهللهی نهگریسما و  
 له ترساندا، یهکهندهردوو، گهرماو گهرم  
 بینهقافای خهوم گرت و  
 ههر له جیدا خهوم گوشت و  
 چوومه دهري و لاشهکهیم دوور فریدا!!  
 وتم نهبادا ئهم خهوه  
 بو شهوی فریابکهوی و  
 برپواو بچیته ناو خهوی همدانهوهو  
 بلئ که من ئهوم لهناو  
 خهویکی خومدا بینیه  
 بوته بهراز!  
 من ناویرم سهیری ئهم کوردانه بکه م  
 ئه ئیم نهوهك چاوی "خه لهف" ی پاسهوان  
 له پرئکدا قهترهیهکی بهزهیی خوا  
 یان یهك بریسکهی بچووکی  
 لیئوردنی پیغه مبهري  
 لهناو چاوانما ببینی و بهگرتمبا!  
 ئه یانبینم و، نایانبینم!  
 زور نریکن و زوریش دوورن  
 له ماشیندان و تیایشیا نین  
 به ئیمه یان وا وتوووه  
 ئه بی ئیوه وابزانن

ئەم قافلانىڭ درۋىن و  
ئەم ماشىنە سىبەرن و  
كورسى چۆلن و  
ئەبى ئىوۋە وازانن  
كە بەردەوام خەو ئەبىنن.  
خەوئ كە ناگىر دىتەوۋە ھەتا ھەتا!  
خەوئ نابى دەقى بشكى  
ھەتا ئەبەنە لای خودا!!

"خەلەف كۆكى و ئەم داچلەكى و  
گەردەلوولى كلك كلافەى  
دوورى سەھرا، ھەتا ئەھات  
لە قافلەى روو لە عەدەم  
نزىك نىزىك ئەكەوتەوۋە  
لە پىچىدا لەناو بەرايى  
تەماشاي خۇلاويدا..  
قەلەپەك و چەند قوللەپەك  
ھەلتۇقەين و  
لەناو ئىوارەى ژەنگاۋى و  
لەناو وەرەى سەگى رەش و  
لە بەردەمى زەمانىكى مېرومۇچدا  
ماشىن ۋەستا!  
خەلەف بە دەنگى بەرز وتى:

نوگره سەلمان!"

- نوگره سەلمان!

ئافاتىكى قەلە قەلە، دوپشكىكى گەورە گەورە كۆنكرىتىيى.

ئەشكەنجه يەكى درىژو

كلپە يەكى بازە يى!

نوگره سەلمان!

ژەنگى مېژوويەكى كۆن و

قوللەى زولمىكى زۆر دوورو

مەنزىلىكى بىرچوونەوودو

يادگار ئى پەنجه رەو

تاعونىكى خۇمەلەسدر لەناو لىدا و

كىنە و رقىكى سىرمىيى!

نوگره سەلمان!

قەلە قەلە ئازارىكى رەش داگەپراو.

تىنويەت يەكى ئەزەلىي و

پىناسە يەك بۇ ونبوون و بۇ تارىكىي و

شوينى بۇ زەمانى غەدر و

جىگايەك بۇ پىاسەى زولم و

گالتەى تاوان.

نوگره سەلمان!

لە زستاندا.. وشكە سەرمای دەم بە گويزان.



يان مەكتەبى و  
 يان خانووى شيعرو چىرۆكى و  
 يان بە بەردىڭزى شەقامى  
 نىو باخىك و  
 ئەم چارەنوسەم پىپرا!  
 ژەگە ئاوى ناو بەرمىلىش  
 وەختى كە پاسەوان ئەرۇيشت  
 ئەويىش ئەيوت:  
 ئاى كە بەختىكى رەشم بوو  
 نە گەنم و جۇيەك خواردمىەو  
 نە چوومە ناو دووپەرداخى عاشقەو  
 نە بەفرى سەردانى كردم و  
 من شەرمەزارى ئەم عەبدە فەقىرانەم  
 دواى سووتاتم ئەمخۇنەو!  
 قەلا قەلا  
 شەوانەيش چىراى بىنىچى سەر عەبدەكان  
 وەختى ئەيزانى بە تەنھا ئەوان لەوین  
 ئەويىش ئەيوت:  
 ئاى كە بەختىكى رەشم بوو  
 لە ژوورسەرى خۇشەگدا دانەگىرسام  
 لە ژوورسەرى سەمايەگدا.  
 لە ژوورسەرى ھىوايەگدا.

من نەمئەۋىست ئەم قافلەى كۆيلانە  
 لەسەر جىگەى دەر دەدارىم  
 زەردو ژاكاو بمىننەۋە..  
 من شەرمئەكەم ئەيانىنم  
 لەژىر مندا يەكە يەكە گيان ئەدەن و  
 كەچى من دەستە ۋەستانم و  
 بۆ رېزگرتن لەم مردنە  
 چەند ساتى ناكوزىمەۋە!  
 قەلە، قەلە، مردن لىرە بەرجەستەيە. پېئەكەنى و  
 قسە ئەكاو سەيرت ئەكاو سەيرى ئەكەى. دەس لە دەستىەۋە  
 ئەدەيت و بۆنى ئەكەى. ھەئەسىت و دائەنىشى و ۋائەكشى و  
 بەناو رۆحدا پىاسەئەكات. مردن لىرە ۋەختى كە دىت  
 سەگەلى رەش لە پىشپەۋەن. چەند كەردەتتى دىن و  
 ئەرۋن، تا شەۋ دادى و، ئەۋسا مردن بەريان ئەداتە  
 ناومان و بە يەكەۋە خەم وگۆشت و ئىسكەكانى ئەم  
 غوربەتەۋە ژيان ئەخۇن!  
 - دواى پانزە سال. ھەتا ئىستەيش تىنويىتى  
 كۆچم نەشكاۋە. ھەتا ئىستەيش زەمزمەيەكەۋ  
 ئەۋ چەند دلوپە رزاۋە و زارى گەۋرەى  
 عەسكەرەكەم لەيادماۋە. دواى پانزە سال  
 ھەتا ئىستەيش، ھەموو جارى بە درىزايى خەيالىم  
 تەپ و تۈزىك لە ۋرپنەكانم ھەئەسى

له بيا باندایه چاوانم و له قاقړدایه تینو یتیم.  
 هه موو جارئ به پانایی نهم چاوه پروانیه  
 شیداردم، هه لمیک له رځم هه لئه سی،  
 له ناو لمدایه خه مانم و له سه حرادایه ته مه نم.  
 چاوه پروانی رواندومی و ئاویش نایه، دهنګم  
 قه وزه یه ک گرتویتی و دووکه لیکم،  
 نه با ئه مړه وینیتته ودهو سیبه ریکی تا هه تایم.  
 پارچه عه ردیکی هه تیوم.  
 هه موو کاو لاشی رووناکیی له مندایه:  
 هه موو رهنګیکی کوژراوی  
 ئه م دنیا یه له چاوما یه:  
 نووکه نووکی په لکی داران.  
 خسه خشی گه لاریزان.  
 قرچه قرچی یادگارو  
 ورته ورتی ئاوی شلوی و  
 پووکه پووکی گولی ژیر پی و  
 هه رچی بالنده یی یه ک چاوه و  
 کویره کانی و هه موو مه سافه یی داببران  
 له مندایه!  
 من ئه سیاری نه ختینه کانی ته نیاییم  
 ته نیاییه کی سارد سارد  
 ته نیاییه ک که رځانه

(با) يەكى بېۋەژنى پەرەوازە و بەدبەخت

لە دەشتىكى كۆلدا بىلاۋىنىتەۋە!

من زىگارى

ناو پەنگىكەم

ژانى تيا ئەزىنگىتەۋە

بە ديار چىيەۋە كرووشكەم كىردوو؟!

دەۋەنى سوتاوم و لە خۆم ئەپىرىم و

بېدەنگىيى ۋە لامىكى خىكاوم ئەداتەۋە!

لەۋسەرى تەنبايىيەۋە

ژنىك ديارە!

ژنە ياخود كۆلكە دارە؟

ژنىك ديارە

لەۋسەرەۋە، لەۋسەرى تەنبايىيەۋە

تاقە درەختىكى تەنبا ديارە، پروت پروت

ئەۋە ژنە؟!

يان درەختى لىۋ بەبارە؟!

نا.. درەختە

درەختى لە تىنۋىتى

درەختى لە نەزۈكى

نەۋ ژنە

ژنىك لە ھۆزى تەم و مژ

ژنىك لە مۆمى كوزاۋە



ژنێك له ئێسكى تاريكى  
 به ديار چيهوه ترووشكهه كردوو؟  
 كى دیت؟! چى دیت؟!  
 له خۆم نهپرسم و بیدهنگی وهلامی  
 سوتاوم نه داتهوه!  
 ئهه ههله دای  
 ئومیدیكى نائومید!  
 تۆ لهو چۆلهكه قهتیه نهچى،  
 كه بهردهوام خۆى به شووشه  
 پهنجهره زووریکدا نهکیشی و  
 بهلام دواچار  
 لهناو لهپی دهستی مهرگا  
 مت نهبیست و  
 (با)ى ساردى تهنیایی دیت و  
 پهپى مردوو رائهژهنی  
 نه کهس دى و نه کهس نهپروا!  
 ئهه ریگهه بى ریبوارو  
 ئهه ههله دای ئومیدیكى نائومید!  
 نهوه ههر خۆتى، ههر خۆتى، ههر دووکیان  
 کوچهرى و مال ئاوايیکهه، ههر خۆتى ههر دووکیان  
 خانه خۆى و میوان  
 ههر خۆتى ههر دووکیان،

نیشتمانیش و غەریببى..  
 ھىچ بالئەدەيەك ديار نىيە..  
 چونكە ھىچ ئاسمانىك ديار نىيە  
 ھىچ درەختىك ديار نىيە  
 چونكە ھىچ ئاويك ديار نىيە..  
 بگەپرەوہ بۆلای خەو  
 بەشكوو لەويڤدا ببارى!  
 - ئەى ژنەكەى پەر لە سەراب و خۆلەمىش!  
 ئەى چىرۆكى قەز دريژ و فرمىسك دريژ!  
 مەن بەقەد خۆشىي لىت دوورم.  
 مەن بەقەد بەھەشت لىت دوورم.  
 بەلام ھىندەى  
 ئەو دلوپە درشتانەى  
 لە كالانەى چاوەكانتاو  
 لە روخسارى خۇلاوېتا  
 قەتەيس ماون.. لىت نزيكم!  
 مەن دووگەلگىشى شىعەريكى دوور و لاتەم.  
 ناوم "مەم" ە و  
 خەلكى "دووز" م  
 خەلكى دەشتە تەنياكان و  
 كوپرى دەغلە سووتاوەكان.  
 خەلكى دەقەرئ نەونەمام

تيا قەموورەو  
 گول و پەپوولە تيا پيرەو  
 لەو ناوەدا، گەر بە رېكەوت  
 پېكەنينى لە دايكى  
 بە زگماكى قاقاي لالەو  
 بە زگماكى سۆماي خلتانى دەيجوورە.  
 لەم ساتەدا من ليرەم و لە ژير ئەرزەو  
 لە مېترۆيەكى دلتەنگدا  
 بەلام چاوم لە پەلكەكانى بالاتە  
 كە (با)ى عەدەم لە سەحرادا چۆن ئەيانبا  
 گويم لە رەنگتە كە نووزەى دى  
 لە ئىوارەى ئاوابووندا.  
 سيانزە سائە  
 غوربەت بوو بە شوقەيەك  
 لە نھۆمى بيزاريدا و  
 شىي بە پيستم ھەلھيناو  
 غوربەت بوو بە زمانى  
 لە بەستينى دابرانداو  
 شىي بە شيعر و  
 شىي بە دەنگم ھەلھيناو.  
 غوربەت بوو بە تەپ و تۆزى لىنشتوو  
 لە تەماشاو لە جانتاكەم

له چاود پروانی و خه یالم و  
 له یادگار و چاویلکه م!  
 سیانزه ساله  
 غوربه ت بووه به هاوسهرم و  
 من له م ژنه پاییزه به هه تا ئیستا  
 دهیان مندا له خه زانی  
 قترز مرد قترز مردم لی بووه!  
 ئیره پرپر له گلۆپ  
 که چی من هیشتا تارمایی م  
 "ناخر چیبکه م"  
 من شهوانی "دووز" م تیایه!  
 ئیره هه موو هه ر شه قامی گول گولییه و  
 نه پارتمانی شوو شه ییه و کافتریای  
 زهر و سووره و  
 که چی من هیشتا له ناخدا  
 هه ر قوراویم  
 "ناخر چیبکه م!  
 من هه ر کولانی مه نده لی و  
 به دره م تیایه!  
 ئیره پرپر له سه ماو له بالیت و  
 له هه لفرینی گورانی و  
 له نیشته وهی کوتری ماچ و

كەچى من ھېشتا ھەر لالەم!

"ئاخر چېكەم!"

من قافلەى بەرەو خوارو

"كالى" م تيايە!"

ئەجمە دەرى، ئەمە پەپوولە پايىزەو

"با"ى گەرمىن دى و ئەمبا و ئەمباو

ئەمكا بە ناو بازارچىكى شووشەبەندا.

جىگا ئەوئەندە خاوينە كۆگاش ھىندە

ئىسكى سووكە، لە لەشى تازە خوشتووى

ژنىك ئەچى سىپى سىپى و بە چرىسكە.

سۆپەر ماركىت، نھۆم نھۆم، بەژن و بالاي

ئاوينەيەو سترىجىكى تەسك لە بەرداو

گولمى لاران دەرىپەريو، ناوك ديارەو،

لە سەرەو بۇ خوارەو، تەماشاي شىن،

بە پلىكەى كارەبادا دىتە خوارى و سەرئەكەوىو

لە بەردەمى فوارەيەكى پەمەييدا سەما ئەكا.

ئاخر چېكەم؟!

من دوو چاوى ئەم غورىتەم

بەدبەختىشن

لە بەردەمى زىمپوتام و لە بەردەمى

گەوھەردام و لە بەردەمى ياقووتام و

كەچى لىم ئەبن بە موروى

به‌رده شینه‌که‌ی ملی کیژی له خانه‌قین!.

ئاخر چیبکه‌م؟!

من سوراحیه‌ک کریستال

هه‌ئنه‌گرم و ورد ورد ته‌ماشای نه‌که‌م و

که‌چی کریستال له ده‌سماو له پاش فه‌یرئ

ئه‌گۆڤدرییت و

ئه‌بئ به‌گۆزه‌ی گله‌سوور!

ئاخر چیبکه‌م؟!

ڤه‌نگه‌ من شیعیکی گه‌وجیم!

ده‌ست نه‌ده‌مه، تازه‌ترین، گرانترین

ڤه‌فته‌ی ئاوریشمینی دنیاو هه‌ئینه‌گرم

که‌چی له‌پڤر ئه‌و ڤه‌فته‌یه‌ له‌به‌ر دیدم

ئه‌بیته‌وه به‌سرکه‌یه

زۆر کۆنه‌که‌ی نه‌وسای دایکم!

ئاخر چیبکه‌م؟!

من جوان کویرم! یاخود شیتیم!

ئه‌چمه به‌رده‌می کلاوی

له‌تووکی قوو دروستکراو

شل و شل و نه‌رم نه‌رم

هه‌ئینه‌گرم.. ئه‌یکه‌مه‌سه‌ر

وه‌ختئ ئه‌چمه به‌ر ئاوینه

کلاوی قوو، ئه‌بیته‌وه

به کليته نه گبه ته که ی

ئهوسای باوکه!

ئاخر چي بکه م؟!

من که چاوم هی خوّم نه بی و

هی کالی بی..

من که گوچکه م هی خوّم نه بی و

هی دهوئن و هی دارئ بی و

من که پوّم هی خوّم نه بی و

هی ولات و هی خاکئ بی

ههروام لیئ! ئاخر چي بکه م!!

"دوانزه سال بوو، شاعیره که، له ژیرزه مینه که هاتبوو دهئ. دوانزه سال بوو له بهر هه تاودا شیعری ئه نووسی. بهلام هیشتا هه وای ژه هراویی له بهغدا حوکمدار بوو. تا ئه و رۆژه میژووی بهر بهریه کان بووم له رزه یه کی گه وره لییداو قه حطان و عه دنان و ده حام ته فروتوونا بوون. یه ک له دوا یه ک گۆرستانی چراکان ئه دۆزرانه وه. له گه ل هه لدا نه وه ی چوارم گۆرستاندا، شاعیره که چوار شیعری له سه ر بالای پیره مه گرون نووسی"

یه که م شیعیر:

گومان. گومان. گومان ئه که م

ناتوانن بیان دۆزنه وه

هه ره موویان نادۆزنه وه.

ئه و هه موو مانگی ژیر خو له و

ئەو ھەموو خۇرى ژېر گلەو  
 ئەو ھەموو ئېسك و پروسكى گۇرانيانەو  
 ئەو ھەموو رەشە پېچانەي گەرمييانەو  
 ئەو ھەموو قاسپەي بەفرانەو  
 يەك بە يەكى ئەو گول ئەستېردى دەشتانەو  
 يەك بە يەكى ئەو ھەموو ئاسكە ونبوانە  
 گومان. گومان. گومان ئەكەم  
 ناتوانن بياندۇزەنەو  
 ھەر ھەموويان نادۇزەنەو  
 ئەم ھەففارانە بچوكن  
 ئەم ھەففارانە ئەترسن،  
 ئىوہ برۆن لە ەمبارى  
 ھەففاردى ئەوہو دنياوہ  
 كە بۆ ھەلگەندنى دۆزەخ دانراون  
 ئا لەويەوہ  
 ئىوہ ھەففاردى خوا بېنن  
 ھەففارەيەك بە يەك كەپەت  
 لە زاخۇوہ ھەتاكوو فاو  
 سەرى عىراق ھەئباتەوہ!  
 دووہم شىعر:  
 پەيكەرئ ئېسك، سىپى. سىپى  
 ملوانكەيەكى پەمەيى و



تاکی بازنی شووشهیی.  
 شیرزه و مات، پیاویک هات و  
 دانه ویه وه و فوویه کی کرد  
 له دهم و چای خوآویی پهیکه ره که  
 ههیکه له که که وته قسه:  
 - ئو! پیاوه که  
 چهند دهمیکه ئەم سرودیه لئی نه داوم!  
 ملوانکه که  
 له ناو دهستی پیاوه که دا  
 که وته جوو له و  
 ئەویش وتی:  
 - چهند دهمیکه  
 ئەم خاتوونه ی من نوستوو  
 چەندیش شل بووم به گەردنی  
 ئەم هەژنه ساو تۆیش نه هاتی!  
 باز نه که، ئەویش وتی:  
 چهند دهمیکه  
 ئەم خاتوونه ی من خه وتوو  
 هەر هەژنه ساو چەندیش گەورە بووم  
 به دەسی.  
 له دواي فوویه ک که پیاوه که  
 سهیری بازنی شووشه ی کرد

وردتر بۆۋە..  
 لەناو ھەناوی شووشەدا  
 سەروچاوی ەسكەرىكى تيا مابۆۋە..  
 لە ناوچەوانى نووسرابوو:  
 قىامت و  
 ھەشرى ئەنفالى عوروبە!!  
 سىيىھم شىعر:  
 لە چاللىكى ھەشتاۋ ھەشتا  
 مەن سەرىن و بوۋكە شووشەى  
 مەندالىكم ھەلگرتەۋە  
 لەناو شىعرا و لەگەل خۆمدا  
 ھىنامنەۋە بۆ مالىھە!  
 كە شەۋ داھات، ۋەختى نووستن  
 سەرىنەكەى خۆم فرىداۋ  
 سەرمكردە سەر سەرىنى مەندالەكەۋ  
 ئىتر مەن تاكوۋ بەيانى  
 ھەر خەۋنەكانى پەپوۋلەۋ  
 كانىم بىنى!  
 بۆ سەبەينىش  
 ساتى كە چاۋم كەردەۋە  
 تەماشام كەرد  
 بووم بە كچ و

بچووک بچووک بوومه ته وه

پرچ درێژو

شهش سالانم.

شيعر هات، نهيناسيمه وه.

ئاواز هات، نهيناسيمه وه.

چيرۆك هات، نهيناسيمه وه.

ئه وهی كه منی ناسيه وه

سهرينى داىكى كچه كه و

گوارهيه كى به جيماي كچه كه بوو!.

چوارهم شيعر:

به و سه ره وه

تهيريك له ناو دوو كه له وه

كه منى دى

هاته خوارى و

ريك به رامبه رم نيشته وه!.

"يه كه مجار بوو

تهيرى ببينم عه مامه لى له سهردابى!"

وتى: تۆ ئه مناسيته وه

وتم: ته نها شيوت ئه كه م!.

وتى: من ناوم نه جهفه و

له شيعرى جهواهريدا يه كمان ديوه!

كه تۆزى لى و ردبوومه وه

وتم: وایه!

وتی: تۆ ھەرچائی بالئندەکانی خۆت باسکرد

تۆ ھەر مۆمت لەسەر گۆری

قوربانیه‌کانی خۆت ھەلکرد

بەلام ناخر..

"نەمەشت قسەکەى تەواوکا"

وتم: ھیشتا من فرینم بەردەوامەو!

نەگەشتوومەتە ناو دلت!

وتی: تەنھا من یەك قسەم پێیەو ئەرۆم!

ئەمجارەیان ئیمە و ئیوہ

لەگۆرستانی چرادا

لە ریی ئیسک و پرووسکەوہ

لەناو مردنا بۆ ژیان

بە تەواوی بووین بە برا!

"سەرنشینی قافلەکان کەمێکیان نەبێ ئەوانی تر نەگەرانیوہ. ھەیران

بێژیکی ئاگر لەرۆح بەربووی عاشق، ھەیرانی ئەنغالی خولقاند. نەزمیکی نوویی

موتوربەکراو بە ژان و ھەسرەتی لاوک. ھەندێ ناویان لەم بەیتە تازەییە نا

"ھەیاوک". چریکەکانی لە نیوان بەیت و داسـتان و عەشق و دابـران و

غەریبیدا ھەر جارەو لە سیلەى خەمیکەوہ بآلی ئەگرت. لە شەوێکی مانگەشەوی

ئێجگار خامۆشدا، کە تەنیاى لە مانگ رەنگ پەریوتر بوو، ھەیران بێژ، لەسەر

قەلای ھەولیرەوہ بەرامبەر خەرمانەى خۆلەمیشی مانگ و رۆو لە باشوور، وردە

وردە سەدای ئەکەوتە شەقژن. بالئندەى چریکە بەرەو خوار ئەفـری و لە

گېرآنەوھى چىرۆكەكەيدا، نىمە نىمە خۇيىن لە ژيانى دەنگى ئەتكاو دانە دانە  
وشەكانى دائەگىرساۋ ويىنەكان ئەبوون بە شارا بۇ پەپوولەو يادگارېش بە  
خۇلەمېش..

"ھەياۋك" ئەى وت:

لەو خوارە، نزيك بە تەنگەى ئەستوورى "سعود"

نزيك ھەتاۋيىكى نەخۇشى ناۋچەوان كلىپەدار

كە بەردەوام وړېنەپەك لەناو لدا

بە "با" ئەدا.

لەوخوارە، نزيك قىامەت و نزيكى عەدەم

ھەر بە تەنىشت، مېژوۋىيەكى كەروگويىرەو

لەوخوارە، لەويىندەرى

كە دەشت و دەر نەزۇكن و

سەراب پادشاى ولاتىكە لە تىنويىتى ئەبەدىي.

تاك و تەرا بالىندەى وەجاغ كويىر قىرەقېرپانەو

لېرەو لەوئى، لە ھىلانەى خۇلەمېشدا،

ھەلگورماون و

بە تەنھا ھەر

ئاسمانى رابوردوو

خەۋنى مردوو

يادگارپانە.

لەويىندەرى. لە قاقېرى

ئەمجارەيان، خۇل ئەمنوسىيىتەو

چال ئەمخوئىتتەۋە. ئەمجارەيان، لەوئىندەرى.  
 لەو سەحرايانەۋە كە ھەر زېدى سەغىر بوون  
 نىشتىمانى مەنجهنىق و مەملەكەتى سوننەۋ كوللەۋ  
 زېدى عاگول، زېدى خوئىن و  
 كىفى كىنەى يەقدانەۋەى  
 ھۆزى غەدرى شمشىرو شىر بوون!  
 لەو سەحرايانەۋە، (با) يەك ھەئەكەت  
 بە وژە وژى ئافاتەۋە، زەرد، زەرد.  
 لە لمۇزى  
 دوورگەيەكى ئاوساۋەۋە  
 لەو خوارەۋە، لوورەيەك دىت  
 لوورەيەكى گرى، گرى..  
 گقەگقى پەرە لە لم.  
 پەرە لە زام و ۋەشووۋمەۋ  
 پەرە لە گر.  
 لەو سەحرايانەۋە، ھاۋارى دى، قەترانىيەۋ  
 سوۋكەئەيەۋ پاناۋەستى و لە غاردايەۋ  
 درىژ درىژ ئەبىتەۋە  
 ھەتا ناو كۆستى ئەم بەفرەۋ  
 ھەتا لای من!  
 ھاۋارى لە ئىسك و پرووسكەۋە، تىژ تىژ  
 ھاۋارى لە رىزە چالەۋە، قول قول

ئەمجارەيان خۇل ئەمنووسىتەو:

چ دەفتەرىكى بەرىنى ھەيە

ئەم خواۋەندى لە!

دەفتەرى ئەستوورتىر

لەناۋ قەدى دۆزەخ و

تۆمارى پان و پۆرتىر

لە زەرياي ەەرەب و

حىكايەتى لە كەنيزەكى

ناو "غەنائىم" بە ئاپوورتىر

لەشكرى لە شارە مېروولەي حىجاز

زۆرتىر!

خۇل ئەمنووسىتەو

بەو زمانەي كە خودا

حەشرو نەشرى بەنى ئادەمى پى ئەكات.

بەو زمانەي تۆلە تيا ئەزى و

بەو زمانەي ئاگر لە پەلكە گيا

موتوربە ئەكاو

بەو وشانەي لە قافلەيەكى درىزى

حوشترى دووسەنەمى باركراون و

رۆژگار كاۋىژ ئەكەنەو

روويانكردۆتە بەردە پەشەكەي كەعبەو

ەگالى "قەعقاع" جەلەو گىريانە!

لهو خواره، بهردهوام خۆل ئهمنوسیتتهوه

ههروهكو چۆن تهوور دار بنووسیتتهوهو

ههروهكو چۆن، كوله گوله گهنم و

تۆر ماسیی بنووسیتتهوه.

لهو خواره، خۆل ئهمنوسیتتهوه

مهرك رۆژ كویره!

ئهو ههرك له شهوهزنگدا ئهمنوینیتتهوه.

نه چرای ئهویو

نه مانگهشهو

چرای ئهو ملمهو

مانگهشهوی ئهو، مهحافی سهرم!

ئهو بهردهوام بهو دهیجوره ئهمنوسیتتهوه

نه قاجی حهرفه كوفیهكانی

تیکهڵ و پیکهڵ ئهبن و

نه ههلهیهکی نهحوی ئهکات و

نه پهنجهی ئهشلهژی و

نه چاله دیڕی ئهپهپین و

نه خاگهنازی غهدر بهخهسار ئهداو

نه سل له خودا و

نه سل له نهوهدونۆ ناوهکهی تریشی ئهکاتهوه!

لهو خواره، خۆل و چال و باگزهیهك له عهدهم

ئهمنوسیتتهوهو ئهمنوینیتتهوه



ئەو خوارە، موۋىيە موۋى جەستەى منى لەبەرە  
 فەنا بوونى منى لە خۆيدا دەر خەردوۋە.  
 بېرىنە ۋەى منى لە چىنگىا خەتمەردوۋە.  
 لە چەقى ھەموو بىزىيەكى، مندا ئە بەدبەختە كەمدا  
 دەر زىيەكى داناۋە، لەسەرەپى ھەموو وشەيە كەما  
 قەمەيەك و، لەناو نزارەكان و  
 زاۋوزى كەزىشماندا گىزەلۈكەيەك زەھر!  
 لەو خوارە، تەپ و تۆزى لە تەندورەى خۆلدا  
 نە ھىشتويەتى ئاۋ چاۋى بېينى و  
 نە تاقە پەپوۋلەيە كىش بىى بە عاشق!  
 تەندوۋورەى خۆل ئەمخوئىيەتەۋە.  
 دەنگەم تەيرىكە مردوۋ  
 لە ھاۋارما، ھاۋار ئەخنى و  
 لە بىكەسىما، چۆلەۋانى، سەرسامە و  
 لە قىزەمدا، خودا لەگەل  
 تىلما سەكە نوۋرىكى سىپىدا دىتە دەرى و  
 ئاۋىتەى فرمىسكى دايكەم و چىام ئەبى  
 لە قىزەمدا خودا ۋەندى (با) ئەشلەزى  
 لە تەنىيائىما تەنىيائى زۇرجار ئەنۋى  
 بەلام "ئەعراب!"  
 ۋەختى ئەدۋىم  
 ئەۋان و بىبابان، نازانن خودا "ئەللا" يەۋ

نازانن "ئاو" چييهو؟ "دايه" چييهو  
 به تهنه فەنا بوونی منيان له خوينايدا خەتمکردوو!  
 چەند زەلِيلە  
 ئەم جەستەيە  
 چەند تەنیايە  
 زریکەم و  
 چەند بێ خەمە  
 بیابان و  
 چەندیش کلۆلە  
 غەریبییم!

- خەو نەبوون، کێژۆلە خەو نەبوون  
 ئەو پەزبوون و ئەمەردن  
 ئەو ئاو بوون و ئەمەردن  
 ئەو بەرد بوون و شل ئەبوون  
 ئەو گۆم بوون و پەق ئەبوون  
 خەو نەبوون. کێژۆلە. خەو نەبوون.  
 ئەو دەستی سەرگوزوشتەو  
 خەیاڵ نەبوو. کێژۆلە کەم..  
 ئەو دەستی نیوەی دنیاو نیوەی دەوڵەت و  
 قانوون بوو کە ئەهات و  
 تۆی ئەخستە زیلیکەووەو

دوور ئەيىردى..

ئەوۈ نىۋەى بلىمەتى و نىۋەى عەقلى و

نىۋەى زانائى جىھاننى بوو

بەيەكەۋە.. لەگەل "مونتەسىر بىللادا"

(با)ى بۇگەنىان بۇ ھەلگەردى.

خەو نەبوون. كىژۇلە. خەو نەبوون

كلۇ خەلۋوزە ساردەكە

ئەوۈ مەمكىكى دايكت بوو

تۆپەلە سورو گەرمەكە

ئەوۈ دەماغى باوكت بوو

خەو نەبوون. كىژۇلە. خەو نەبوون

ئەوۈى كارژۇلەكەى تۆى خوارد

ئەوۈى مراۋىەكەى دزىت

ئەوۈى مامرەكەى بردى

ئەوۈى چىرۇكەكەى كوشتى

گورگ نەبوون. كىژۇلە. گورگ نەبوون

ئەوۈى حىكايەت نەبوون بۇتبكەم

شىعر نەبوون بۇت رېكبخەم

ئەوۈى دەۋالى مېژوو بوون..

ئەوۈى دەقاس و سەعد بوون

لاى خەلىفەۋە ھاتبوون!

خەو نەبوون. كىژۇلە. خەو نەبوون

وەگۈۈ پىرچ و زەردەخەنەو گوارەكانت  
 حەقىقەت بوون!  
 خەو نەبوون. ھەرگىز خەو نەبوون..  
 ئەى بە چاۋى خۆت نەتبىنى:  
 گولەكان چۆن لە ترساندا رايان ئەكرد..  
 بنچكەكان ھەل ئەھاتن..  
 ئەى بە چاۋى خۆت نەتبىنى..  
 كەرويشك خۆى ئەكرد بە پەيكەر!.  
 ھەتاو خۆى ئەكرد بە سىبەر!.  
 ئەى بە گوڭى خۆت گوڭىت لى نەبوو  
 لەو ئىۋارە بەسامەدا  
 سەگەكەمان كەوتە قسەو  
 بەلام مەرد بوو  
 وتى چى ئەكەن با بىكەن  
 بەلام من نابم بە بەعسى!  
 خەون نەبوو. كىژۆلەكەم. خەون نەبوو  
 ئەى ھەر لەبەر دەمتا نەبوو  
 لە دواى ناشتنى ھەلەبجە  
 ئەستېرەيەك بە ميوانى  
 ئەستېرەيەكى مەرۇف دۆست  
 ھاتە ھەيوان  
 قەيرى لەگەلماندا گىراو

ئىنجا رۆيشتەو بۆ ئاسمان  
خەون نەبوو. كىژۆلەكەم. خەون نەبوون!  
- ئەگەر پەیمەو بىابان.  
قافلەكەيش بە بەتاللى گەراپەو  
بۆ كوردستان..  
"تۆپزاوا" بارى ھەيەو ديسانەو چاوەروانە!  
تۆپزاوا بارى ھەيەو، بارى قورسە  
بارى ژان و، بارى قىژەو، بارى نووزە  
ئەو وختەى ئەبن بە رەژوو!  
بارى گریان و تەنیاى وختى ئەبن بە كۆتەرەو  
بە سوتماك و وردە شووشەو ئەو دەشت و دەرە  
پرنەكەن، بارى زوخاو وختى ئەبى بە قورقوشم و  
بارى زوورە زوورى منداڵ، وختى سوپيان ئەبیتەو،  
ئەوەرین و ئیتەر ئەبن بە خەزان و بە گەلای دار. بارى سالتەکانى  
عومرى پیریزن و، بارى كچه عازەبەكان، بارى ئەو  
ھەموو جوانیە، وختى ئەبن بە مروارى و، بار ئەكرین بۆ  
شېخەکانى ناو خەلیج و بۆ بازارى عەرەبستان  
بارى ھەریرى جەستەى كىژ.. بۆ دیوہخان.  
بارى پەمووى بیوہژنان.. بۆ رەشە خەلك  
بارى كەوئى پیرەمێردان  
بۆ كارگەکانى دەباغى.  
لەمسەر خالییە قافلەو

لەوسەر پەرە لە ئەستێرەو

لە گۆرانیی و لە چراکان

- ئەو ئادەمیە بەفرینەکان!

لەکوێو گەشتنە ئەم لێواری سەعیرانە؟!

چ کاروان سەرایەکی درێژە ئەم دووکەلی سەفەرانە؟!

ئەو هیچتان لەبیر نەچوو؟!

دۆپە فرمیسکی؟

ئاخیکی نیو لۆچی تەم؟!

خۆزگەییەکی سیس؟!

بارژنی ئاسکی؟!

قاسپەیی کەوئ؟!

هیچتان لەبیر نەچوو؟!

پەلەتان بوو. ئەو دەمەیی

خەوتان بەجێهێشت! پەلەتان بوو، پیتان نەکرا

نە سلاوئ لە درەختی

نە ئاوردانەووە لە نووزەیی رەزئ،

پەلەبوون و بئ پریاسکەیی مائ ئاوايي،

بە بئ ورتە. بئ چرپەییەك

پەلەبوون و هیچتان نەبرد

لەگەل خۆتان:

نە کۆلەپشتی.

نە بوخچەيەك.

نە جانتايەك.

نە مشتى مېۋىزۇ، نە باسوقى و

نە چەند بەروويەك و، نە چەند كەشكى و

نە تۆزى گەزۋۇ، نە ھەندى رەشكەو

ھىچتان نەبرد. نە نانى ساجى و

نە مەمكە مژدى ئەو ساوايەو

نە بووگەشوشەكەى باوشى و

نە ھەت ھەتۆكەو

نە تاراي بووگىو، نە ئاوينەيەك و

نە گۆچانەكەى باپىرى و

نە دەرمانى سىك يەشەكەى

"پوورە ئەجى؟"

ئەى باشە چىتان ھىناوہ بۇ سەفەرى؟!

بە تەنھا پىستى لەش و پرچ و قىر و

جلكە شىرى؟!

ئاخر ناكىر ھەر وا بە دەستى بەتال

بچنە ھزورى يەزدانى لەوى.

ئەى چەپكەگولئ بۇ بارەگاي پەرۋەردگار؟!

ئەى بارانى ھەورى بۇ پىغەمبەرى بىابان؟!

ئەى لە زىۋىرەوہ تاشە بەفرى بۇ خەلىفەو

بۇ ھەزرىتى والىيش ھەندى رىۋاسى كەلىخان؟!

پەلەتان بوو. نە (با) لەسەرتان راوەستاو  
 نە رێچکەى زىل و نە جارنامەى مافى مرۆف و  
 نە کۆنگرەى موسلمانان؟!  
 ئەى ئادەمىيە بەفرینەکان!  
 لە کوێو گەشتنە رۆژى حەشرو  
 بەردەمى قاپى قیامەت؟! لە کوێو  
 گەشتنە ئەم دەشتى عەدەمەو  
 بە کام پلنگى بالدارو بە سواری بالى کام  
 فریشتە و پەرى، گەشتنە حەوت تەبەقەى  
 ئاسمان و، بەردەم عەرشەگەى خوداو  
 چوونە سەرى؟ عەشاماتى.. عەشاماتى.  
 لە عەبدى یەزدان و، لە ئۆمەتى جنۆگەو،  
 خێلى گومراھوو، خەلکى کافرستانى.  
 عەشاماتى.. عەشاماتى، قافلەيەك  
 لە جارىيەو لە سەبایى پاکیزەکانى چىاو بەفرى.  
 ئاپووردیەك لە گوناھەکانى ھەزاری و  
 عەشاماتى، عەشاماتى، عەشاماتى  
 لە ئەھلى دۆزەخ و لە رەگەزى گەرۆگول  
 ناو مەجوسى!

چەند زەلیلە  
 ئەم ھەقەى من.



چەند گوناھە  
 بئى گوناھىم.  
 چەند پىسوايە  
 زمانى شاخ.  
 چەند تەبايىن  
 مەن و مەرگ و  
 كە شەو داھات  
 سەگەلى پەش  
 يەك لەدواي يەك  
 چۆن ئەمانخوات!  
 ئاي كە تەنيام. چەند تەنيام  
 چەندە،، چەندە. چەندە. لەم وەختەدا  
 لەتۆ تەنھاتر خودايە  
 لەتۆ بېكەستەر خودايە  
 تەنھا كوردە!!  
 - پاگىزەكان  
 مانگەشەو خۆلاويەكان  
 ھەر شەو كى لە نىوانى  
 زىپۆش و بەنگەلەدا،  
 لەبەر شەوقى گۆپى تىزى زىلەكان  
 رىزگران و لە نىرىنەكان داپران..  
 لەپەكتەر جويكرانەو

گولەکانیش بۆ چەند جارئ

تلژین<sup>(\*)</sup> کران!

گولەکان ئاویان نەخواردبۆوه

لارەمل

وەك هیروۆ ملشكاوی بەردەم رەشەبا

لەناو چەرە تەمیکی خۆلەمیشی

"تۆپزاوا" دا ئەگریان و هەلەقەرچان

ئەپارەنەوه لە خودا.. ئەلەلەنەوه و خوازیاربوون

قودرەتەکەى "کون فەیه کون" پیادەبکاو

ئەرز کونکاو قووتیان بدا..

پاکیزەکان بینى ئاو نەبوون ئەلەرزین.

بەفر نەبوون، ئەتوانەوه..

ئاگر نەبوون، ئەسووتان و

پاییز نەبوون، ئەوەرین و

شووشە نەبوون هەر ئەشکان و

پاکیزەکان چاویکیان هەر لە رپی خوداو

گەیشتنى قودرەتى بوو..

چاوەکەى تریان هەر لەسەر

لەش و لاری بێ پەرژین و

جەستەى بیکەسى خۆیان بوو.

پاکیزەکان لەو ساتەدا

---

<sup>(\*)</sup> تلژین: هەلزار دەى هەرە باش.

لە دارهه ناری مه لول و  
 لە ریشۆلهی ناوتۆر ئه چوون  
 لهو ساته دا ههچ شتیکی سپی و بیگهرد  
 لهوئ نه بوو:  
 نه یهك دلوپ له نووری خواو  
 نه تیلما سکی له پۆحی کهسکی باران و  
 نه یهك شنه شنی ههق و  
 نه یهك پرژه پرژی شیعو  
 نه یهك له ره له ری ههست و  
 نه کهوچکیك له به زهیی و  
 نه یهك قولانج لیبوردن و  
 نه یهك پیاله قسهی شیرین!  
 لهو ساته دا..  
 ئه وهی لهوئ بوو ههر ترس و  
 ته م و دهستی خو له میش و  
 هه ره بهی زمانی عه ره بی و  
 ریزه به رمیلی پرگراو  
 له جۆره گانی مردن و  
 ئه وهی لهوئ بوو ههر غه دری نه و تاوی بوو.  
 ئه وهی لهوئ بوو، به ته نها ته خته سړی  
 سړینه وهی دهم و چاوم و  
 سړینه وهی شاخ و داخ و

سرپنه وهی دهنگ و رهنګم و  
 نه وهی لهوئ بوو، درېژدی گیرانه وهی  
 هه مان، هه مان، هه مان..  
 قیژهو زریکه ی خویناوی  
 سه بایه کانی ناو دهنگی "ته به ری" بوو!  
 مریه مه کان به تنه ها شهرمیان  
 له جه سته ی بیکه سی خو یان نه کرد  
 له دلّه وه بانگی مردنیان نه کرد:  
 فریایان کهوئ  
 به لام مردن خوئ نه نه هات!.  
 راوچی هکان له سه رو مله وه تا ناو قه د  
 به رازی شفره دار بوون و، نیوه که ی تریشیان  
 ئاده می بوون.  
 "نه من دهمگوت  
 خه ویکم دیتیه سوړ سوړ  
 له و خه ویدا  
 شه نګه بیړی، کارمامزی، به ژن عه رعه ری  
 له دووره وه را، له سه حرای غه ریبه وه را  
 هاتبوونه وه مارئ!  
 یه که ک ببووه ره شه ریچانی و  
 نهوی دی ببووه گوړی دارقه زوانئ و  
 یه که کی تریان ببووه زنه ناوی بن شاخان

وهيلي

وهيلي

وهيلي

ئەمن دەمگۆت لەو خەویدا

ئەری کێژان! لۆ سەفەرتان

هیند تولانیداو

لە کێندەری بوون، بابان وێران!

چوو؟! چتاندی؟! چتانکرد؟!!

ئەری کێژان

لەویندەری، لە قیامەتی

عاشقان چ دەکەن؟!!

ئەوانیش دەچنە بەهەشتی؟!!

خۆ لەویندەریش نارەنار ناکەن

لە دەس غەدر و غەداری

ئەمن دەمگۆت. لەو خەویدا

خودایە!

ئەوی خەوی راستی و

کێژان هاتبەوێ ماری! "

وهيلي

وهيلي

وهيلي!

وای لە کێژانی، وای لە حەیرانی

وای له ئافاتی دەورو زەمانی  
وای له غوربەتی نیۆ بیابانی  
وای له شەوانی که مانگ تیا ئەمری و  
بەفری کیوانیش چ پینازانی!

وای لەمریەمی  
وای له پاکیزی  
وای له سووتانی  
رۆحی ئازیزی  
وہیل  
وہیل  
وہیل  
وہیل!

سلیمانی  
2003/12/16



ئىۋە

بە خۇشەۋىستىم ئەسپىرن

شيعرو پەخشان

2004





## وتهیهکی کورت

خوینهری هیژا! ئەم کۆمهله دهقهی لهم کتێبهدا کۆبوونهتهوه، بهشیکیان بهر له نووسینی پۆمانه شیعی (گۆرستانی چراکان) و بهشیکی تریان دواى ئەو نووسراون. هەر له قهسیدهی درێژهوه بۆ کورته شیعیان ئەو دهقانهی که رهنگه بچنه خانهی پهخشانه شیعی و یان هەر پهخشانهوه. ئەگهرجی لهم رۆژگارهدا شیعی بهشیکی زۆر لهم سنوورانهی رابوردووی خۆی شکاندوووه پێئهچێ که ئیتر "دهقی کراوه" ببێته شکلی زāl و لهبهرجاوی ئەم دنیا ئەفسووناوییه. به کورتی ئەم دیوانه رهنگالهیهکه لهو شیوه جیاجیاپانهی که هەر ههموو بالندهکانی، به بال کورت و بال درێژیشهوه، تهنه ئاسمانیکیان ههیه، که ئەویش گهردوونی شیعره! بۆ خوشتان ئەوه ئەزانن ئەزموونی شیعی من تهمهنیکی درێژی ههیه. له شیعی هاوچهرخى کوردیدا، کهم تا زۆر رهنگ و پرووی تایبهتی خۆم ههیه. لهو دنیا بهرینهدا، نیشتمانیکی بچکۆلانهم بۆ خۆم خولقاندوووه. جا ئیتر تۆ تا چهند ئەو ئەزموون و نیشتمانته به دلّه یان نا؟! ئەمهیان مهسهلهیهکی تره. بهلام ئەمهوی لهم وته کورتهدا ئامازه بۆ ئەوه بکه، بهشیکی لهبهرجاوی له شاعیرانی نهوهی من و دواى منیش، زۆرجار تووشی دابران و ونبوون و پهت پهرتبهوون هاتوون، که بهلای منهوه یهکیک له هۆیهکانی ئەوه بووه، نهیانتوانیوه، یان درێژهیان به

ئەزمۇنىڭ نەداۋە و لەپەر پىچراندىۋىانەو لە گەشەگىردىيان خستووہ. من بۇ خۇم وا نەبووم. لە بنارى ئەزمۇنىڭكى خۇمەوہ دەستمىکردووہ بە رۇيشتن و سەرگەوتن، نە نوچدان و نە شىكىستخواردنىش نەيوہستاندوووم و ھەولمداۋە بەردەوام ئەو ئەزمۇنە بە زمانى شىعر دەۋلەمەند بىكەم و لە فۇرمى جىاجىادا پەنجەردى تازەى لەسەر بىكەمەوہ. بە واتايەكى تر ئەگەر من "لەناو يادەوہرى كورددا كارمىكردبى" ھەولمداۋە لە چەندىن رەھەندى جىاجىادا ئەم ئەزمۇنى يادەوہرىيە پەرەپىبەدەم و نەھىلەم لە ئاستىكى ھونەرىدا رابوہستى و ويستمە لەم زەمىنەدا ھەلگەندەم قوۋلايى تازە بدۇزىتەوہ. بەھەرچال رەنگە ئەم تىرۋانىنە لەسەرۋەستانى زۇرى بوى، كە ئەمەيش بەر لە قسەگىردى خۇم لىكۆلىنەوہ و قسەى رەخنەگرانى لە دوارۋۇزدا بوى. نوختەيەكى تىرىش ھەبوو بە پىويستم زانى كەمىك قسەى لەسەر بىكەم، كە ئەويش "شىعر و ژانرەكانىتى" يان ئەو تەوہرى شىعرەكەى بە دەوردا ئەسۋرپتەوہ. من پىم وايە شتىك نىيە بىكەويتە دەروہى شىعر، يان نەكرى بە شىعر، يان قەدەغە بى بىتە ناو ئەم دىنبايەوہ. وەك چۇن وشەى قەدەغە نىيە، بابەتىش ھەروا. جا ئىتر: سىياسەتە، سىرۋشتە، جىھانى خود و رۋحە، تەسەۋفە، دلدارىيە و ھەرچىەكە. ئەوہى جەوھەرىيە بە شىعرگىردى ئەو بابەتەيە. چۇنيەتى دۇزىنەوہى زمانىكە بۇ دەرىپىن. ئىمە سەرئەنجام شىعرمان ئەوئ جا ئەو شىعرە لە ھەرچىەك بدوئ. وەك لە دىناي سىياسەت و دەنگى بەرزدا بە سەدان شىعرى خراپمان ھەيە ھەر لە ھەمان دىنادا گەلئ شىعرى جوان و بەھادارمان ھەيە. ئەوہندەى شىعرى غەزەل و تەسەۋفى پەرپوۋتمان ھەيە، نىو ئەوہندە ھىي جوانمان نىيە. شىعر بە كۆنى و تازەيىش نىيە. ھەموو

تازەپەك بەھادار نییە. ھەموو گۆنیکیش بەسەرچوو نییە. شیعەر ھەر شیعەر، ئەحمەدی خانی نووسیبتی یان نالی یان گۆران یان ھەر شاعیریکی داھینەری ئەم پۆژگارە. شاعیر ھەبە بە فۆرمی تازە و بەلام بە عەقڵی بەر لە ھەزار سال ئەنووسی. کە بیرى تازە نەبوو فۆرمی تازە نابێ. بەشیکی لەبەرچاوی ئەزموونی شیعری تازەمان لە منداڵی "تەبەننى" کراو ئەچن. لە نەسلی ئەزموونی ئەو شاعیرە نین. خوازاوان. ھەر لەبەرئەودیشە کاتى ئەو شیعرانە ئەخوینمەو، وا ھەست ئەکەم تەرجەمەن. یان بەزۆر لەقالبدران، ھەر لەبەرئەودیشە ناتوانن ھەست و نەست ببزوینن. ئەگەرپیمەوہ بۆ سەرەتای ئەم وتە کورتە و ئەم دیوانە تازەپەم "ئێوہ بە خۆشەویستیم ئەسپێرن" ئەو خۆشەویستیەى کە بۆ من ھەمیشە چاوگیکى گەورەى بەردەوامبوونی ئەو گرو کڵپەپە بووہ و نەپھێشتووہ دامرکیمەوہ.

شێرکۆ بیکەس

سلەیمانی

2004/6/15



رېگا دريڙه‌گان



## هەلەبجە ئەچى بۇ بەغدا!\*

"بەخشانە شىعر"

ئەمىرۇ وادەى بەيەك گەشتنەودى نىوان:  
زستانە چاۋى ئىمە و بەھارە خەزانىكى گەورەيە!  
ئەمىرۇ وادەى گەرانەودى مەوسىمى تىكەلى  
خۇلەمىش و خونچەيە..  
ئەمىرۇ وادەى بىننەودى دىمانەى كەزاۋەكەى گريان و  
بالاى سەرتاپا ھەللەگرتوۋى ھەلەبجەيە!  
ئەمە نوۋزەى شۆرەبى پرسەيە؟ يان نالەنالى بەردە؟  
ياخود وژەۋزى لىرەۋارى زايەلەيە؟  
وادەى سەردانەۋەيە لە ساراگەى مەۋلەۋى  
ۋەختى رىشى مەۋلەۋى شىعر ئەگرى و نىرگىز ئەگرى و  
دەيدەى پىر لە نوۋرى تەپرى

---

\* ئەم دەقە مانگى بەرلەۋەى پەيكەرەكەى دىكتاتور لە مەيدانى فېردەۋسدا دارمى و رۇيمە  
رەگەزپەرستەكەى لە ناۋبەى، نووسراۋە. پېشېنەكى شىعريە. ھەلەبجەيش بۇيە ئەچى بۇ بەغدا تا  
بە چاۋى خۇى مەرگى جەللادەكەى بېنى و لە كەرنەفالى نازادىداۋ لەگەل سومبولەكانى شىعرو  
ھونەر و خۇشەۋىستىدا ئاھەنگ بگېرى.



ئەبى بە چىراى خودا و  
 چىرايش ئەگرى!  
 ئەمىرۆ وادەى نىوان چىركەكانى سەعاتى زەھر و  
 رەقبوونى شەپۆلەكانى جەستەيە..  
 وادەيە و وادەيە و وادە!  
 ئەمىرۆ ھەر ھەموومان، ورد و درشت، بە خەلفى تازە و بە گەلا و  
 گول و چۆلەكە و منداڵ و بە لق و پۆيمانەو، بە پەلكە گيا و بە  
 نەونەمام و كىژۆلە و بە پىرەدار و بە دىبەر و رەز و بە سەنەوبەر و  
 ژن و بە بنچكى گرمۆلەى خەم و، قىزى ئالۆزكاوى دەونمانەو  
 ئەبىن بە دارستان و بە پرووبار و بە زى و بە رەومز و ئەكەوينە  
 رى، لەھەر چوارلاوہ ئەكەوينە رى و ئەگەرپىينەوہ بۆ لاى  
 كانى عاشقانى ھەلەبجە و كىرەوش بۆ ئاپووردى زەرد و سوورى  
 قوربانىيان ئەبەين لەوى.. ئەمىرۆ ھەموومان ئەبىن بە شەقامى  
 شار و بە كوچە و بە پەنجەرەى مارت و بە كىتب و رۆژنامە و تابلۆ و  
 شانۆ و.. جەستەمان ئەكەين بە پىانو و ئەچىنە بەردەم  
 بالا ئاوينەى شىروى، بۆئەوہى جارى لە شارەزوورى خۆشەويستىمان  
 وەنەوشە بۆ قىزى بچى و جارىكى دى لەگەل باى وەشتى  
 شىندا ئازارمان بژەنى!  
 ئەمىرۆ ھەست و نەستمان.. شەبەنگىكە  
 مل بە كوینى شەونماوى و دلۆپ دلۆپ  
 ھەسرەتى مەيلەو ئالى لى ئەتكى!..  
 ئەمىرۆ ئەچىنەوہ نىو تەمە خەمى، دالانى ھەورى، كە لە تەوقى

سەرەۋە تا كەلەمۇستى يېيى ئەم ۋلاتە دائەگرى و دائەپۇشى و  
 ئەچىنەۋە نىۋ تەۋنى غەدرى كە ھەموو دىنيا بۆى چىن و  
 بەرياندا و تەۋن فرى و لە ئاسمانى بېكەسى ئېمەدا سووراپىۋە و  
 بوو بە فرۆكەى ژەھرى.. ئەچىنەۋە نىۋ سەرسام بوون و  
 تەنبايى و غەربىي لە مالى خۇماندا و ئەرپۇينەۋە بۆ لاي بېۋەژنى  
 دەفەرى كە پروتوقووت و بى جوۋلە لە بەردەمى  
 ئاستانەكەى خوادا و لەبەردەمى داددا و لە بەردەمى چارنامەكەى  
 مافدا بوو بە خەلۋوزە پەيكەرى!  
 فرمىسكى لە شىۋەى سىرواندا..  
 ئاخىك لە شىۋەى گەردەلوولدا..  
 مەبوونى لە شىۋەى بەردا و  
 تاۋانى لە شىۋەى زەماندا..  
 ئەچىنەۋە ناو برىنى  
 كە بە درىژى: نەخشەى ھەموو كوردستانە و  
 بە پانىي: ھەموو مېژوۋى ئەنجن ئەنجنى جەستەمانە و  
 بە قوۋلېيش: قوۋلايى ھەر ھەموو كۆستەكانمانە!  
 شانزەى سى بوو، شانزەى سى  
 شانزەى لە ناۋەرەستا قىرتاۋى بەھارى!  
 شانزەى.. ھەزاران تابوۋتى گولچارى.  
 شانزەى زايەلە، شانزەى كۆتەلئى، شانزەى رەشى يادگارى  
 ھەلۋەرىنى خەۋن و دەم و لىۋ و خەزانى چاۋانى..  
 يادگارى لە ئاۋىنە شكاۋەكانى سەفەر

بە مۇميا بوونى خويندىنى تەيرى  
شانزەى سى بوو، شانزەى سى، وەختى پۇژى  
ئەيى بە خەنجەرى سال و لەسەر دلى شار ئەچەقى!..

شانزەى سى  
ئال بوونى ئاو و  
كەپ بوونى شاخ و  
كوپ بوونى ھەتاو و  
ورپنەى بەرد و  
شيت بوونى دار و درەخت و  
ئەوقبوونى يەزدان و لەولایشەو  
قافای پیکەننى دىکتاتورى!  
ئاوردانەو لە پۇژمىرى تارومارى سەردەمى  
كە ھەموو دنيا لە خۇرھەلاتەو بۇ خۇرئاوا.. بۇ ئیمە بریتی بوو  
لە پيالەگىرى ژەھر و لە تۇرچنى غەدرى..  
ھەموو دنيا لە ئاست پۇژى حەشرى ئەنفال و قىامەتى  
نە چاويان ھەبوو نە دەم و نە گوى!  
ئەچینەو ناو ھەواى ئاسمانى شانزەى سى  
كاتى شارى بەلادادى و زەردەخەنەى نىرگەزەچار  
وەك زەردەخەنەى دارچوالە و مندالان و  
كارىزەكان.. كۆتايى دى!  
بەلام لىرەو، لە تخووبى ئەم مەرگەو  
لە كوشتنى ئاو و، لە تىرۆرکردنى گول و لە

جەستەى زەردەلەى ھەلەبجەو، ژيانى رسكاو  
 گولەگەنمى ھاتەدەرى.. ئەو جەستەيە بوو بە مۆم..  
 لە ناوودە تاريك و بەلام پرووناكىي دا بە دەرى..  
 وەختى شارى بە خنكانى خۇي.. دەنگ بە دنيا  
 ھەلەبىرى، وەختى عەشقى بە سووتانى بالاي خۇي،  
 دلدارانى ئەم دنيايە تا شارەزور ئەھيىنى.  
 شارپك لە مردنى خۇيدا.. جىھانمان پى بناسيىنى.  
 تۆوى خۆرەتاو و، زىنگەى زەنگ بىروينى  
 شارپك لە مردنى خۇيدا و  
 بە مەرگى كانىيەكانى.. گۆمى گەرە و  
 زەرياي دور و  
 ئۇقيانوس بەھەژينى!

★

ئەى بەھارى بېوھژن و ئەى پرووبارى نووستووى  
 ناو كۆچىكى بېدەنگ!  
 ئەى بەرزىرىن زايەلەى سەدەى بىستان!  
 ئەى بالندەى رۇحمان ئەودەمەى  
 بال ئەگرى و ئەودەمەى ئەسووتى  
 تۆ ھەر تاژانە يادى نيت، بە تەنھا سالانە، لە گۆمەشىنى  
 خۇتمان ھەلگىشى و يان بمانكەيت بە گريانى تاق تافكەرەمىەك  
 وەختى بۆ درەختى كۆچكردووى خۇي بگەرى! تۆ بە تەنھا ھەر  
 قەسىدەيەكى چاۋ سەوز نيت، سالى جارى، ژنە ھەورى، لەو

ماھى و دىرىبەندانەدا، بە پىرچى كىرۈۈزەيەكى دىرېژ لەسەر تەمتوومانى  
 بە ژار و ژەنگى بۇ شارەزوورى "ئالى" تى بنووسى!  
 تۆ ھەموو پۇژى لەناومانداى، ۈەك داپك و باوك و ھاوسەر و  
 جگەرگۆشە و ۈەك نان و ئاو و چۈن تىن و تاۋى ئاگرى، لە  
 ناومانداى، ۈەك چىركەى ئەسغەر و دەنگى ماملى.. لە ژوورەكانمداى  
 ۈەك پەنجەرە و پۇژۇمىر و سەعات و بە ھاۋىنان ۈەك مانگەشەۋى.  
 تۆ ھەموو ساتى لەگەلئانداى. چوون پەنجەكانمان. تۆ بوۋى بە  
 گۈلى پەشى ناۋ گىيانمان و نىۋ باخچەكانمان..  
 بوۋى بە شەقامى ئازادىي  
 لىرە و لەۋى.. لەناۋ تىرېژى ھەتاۋداى ۈەختى بە ستوۋنى يان  
 شاقۋولئى دىيىتە ژوورى..  
 تۆ لىمۋىت و بۇنت ئەكەين.  
 تۆ خەمىت و پەنگت ئەكەين.  
 تۆ ەشقىت و سەپىر ئەكەين.  
 تۆ دەنگىت و لە بىدەنگىماندا جىرپەت ئەكشى.  
 نەمىت و پىرژەپىت و پىرووشەپىت و پىژنەپىت و  
 كەنارى دىارى بىرەۋەپىت و سەرچاۋەپەكى گەرم و  
 ھەمىشە ھەلئى غەدرىكى گەۋرەت لى ھەلئەسى!  
 ئەى ھىلالى كوژراۋى  
 تا ئىستەپىش بە ئاسمانەۋە ھەلئاسراۋ!  
 ۈەختى ھەلئاتنەۋەت، ۈەختى زىندوۋبوۋنەۋە و  
 دابەزىنت. ۈەختى خەرمانە بەخشىنت

له نزیکبوونهوهی هه‌وریکی نزم له دارژان.. نزیکتره!  
 له نزیکبوونهوهی سرویه‌ک له کۆساران.. نزیکتره!  
 له نزیکبوونهوهی کازیوه له هه‌تاو و  
 زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌ک له لیوی ساوای ناوبیشکه.. نزیکتره..  
 ئه‌وه‌تا جه‌للاده‌که‌ت قاجیکی که‌وتۆته نیو تابووته‌که‌یه‌وه و  
 مردن خه‌ریکه رایئه‌گیشی!  
 ئه‌ی کانی عاشقانی هه‌له‌بجه!  
 به هه‌موو عاشقانی ئه‌و به‌ندنه‌ی و بنارانه‌ی بلی..  
 به کارمامز و به ژنه‌ی روه‌ندن و به شمشالی قامیشه‌لان و به  
 پلوسکی به‌فراوان و به قاپی ته‌نه‌که‌ی مالان و به جووته‌ی مه‌لی  
 عاشقی گۆی ئاوان و به هه‌موویان، ته‌لان ته‌لان،  
 به‌ستین به‌ستین.. پێیان بلی:  
 به‌و زووانه‌ی په‌پوسلیمانه‌که‌ی پیری شالیار له کاوانه‌وه به گه‌نجیی  
 ئه‌گه‌رپێته‌وه. به دهم چریکه‌ی سیاه‌مانه‌وه بپسارانی به سواری  
 که‌له‌کیویه‌کی قاوه‌یی تیسکن دیته‌وه. که‌وه سپیه‌کانی نه‌فشی  
 له شه‌قه‌ی بال ئه‌دنه‌وه. مه‌وله‌وی به‌خۆی و په‌پووله‌ی و شیع‌ر و  
 رپخانه‌ی ره‌شه‌ی به‌ر پشته‌ینه‌وه ئه‌گه‌رپێته‌وه. ئه‌مجاره‌یان خاتوو  
 عه‌نبه‌ر ئه‌گه‌رپێته‌وه و بۆته‌وه به‌کچ و قژی وه‌ک سه‌ری ئازاده‌ی و  
 بووه به‌مامۆستا و وانه‌کانی: ژن و باران، ژن و ئازادیی،  
 ژن و هه‌تاو به‌که‌نیشک و کیژۆلانی له‌چنوور چووی ئه‌و مه‌له‌بنده‌ی ئه‌لپته‌وه  
 پێیان بلی.. به‌و نزیکانه  
 هه‌ر له‌ریگه‌ی ئاسکه‌کانی ده‌شتی شیروانه‌وه، هه‌له‌بجه ئه‌چی

بۆ بەغدا و لە قولنەى گەوالە ھەوریکى سپیدا و لەگەل خۆیدا  
 پینج ھەزار پەپوولەیش ئەبا. ھەلەبجە ئەچى بۆ بەغدا. وەختى  
 ئەگا، دیجلە لەبەرى ھەلئەسى و باودش بەناو قەدیا  
 ئەکا و دەست ئەبات و کلاوەکەى جەواھیری لەسەر ئەکا. بە گمەگم  
 دوو جووت کۆترە شینەکەى نەجەف دین و لەسەر شانى ئەنیشنەو و  
 ھەر لەویدا دار زەیتوون و دار چنار و دارخورما ئەیکەن بە سەما.  
 لە دیواری کۆنکریتى جەوادەو، ئەسپەشى دیتە دەرەو و  
 پەر بە پایتەخت ئەحیلینى و خۆر بەر ئەبى و بارانى پرشنگ دائەکا.  
 ھەلەبجە ئەچى بۆ بەغدا، گولى ھەنار کالایەتى و قەلەبەزەبەکى  
 ئەحماوا بالایەتى و، وەختى ئەگا، ئەبونەواس لەسەر سەکو  
 دیتە خواری و لە گول و ھەنار و قەلەبەزە بادەى تازە دروست  
 ئەکا، یەگەم پەرداخ حسەین مەردان لى وەرئەگرى و ھەر بە  
 یەك بین ھەلئەدا. دواى ئەو روشدى قژى بژە و بۆینباخ  
 خوار، دیتە پيشى و تا ئەتوانى "باخى عەلى" و خوى مەست ئەکا.  
 ھەلەبجە ئەچى بۆ بەغدا. کاتى ئەگا. حوصەیری وەك جارى جاران  
 بوتلى مەییە و چاکەتى بەر داگەوتوو و سووربۆتەو و لە بەردەمى  
 پەیکەرەکەى رەصافیدا ھەر لەترەدا و نیوولالە و بە عەمودى  
 جنىو بە کورەکەى صەبجە و بە مەدرەسەکەى عەفلەق و بە دوو ژمارەى  
 حەفدە و سى و جنىو بە عەرش و قورش ئەدا! ھەلەبجە ئەچى بۆ بەغداو  
 سەرنج ئەدا، حەیدەرخانە گەنج بۆتەو: نیرگەلەکان،  
 سەماوەر و قۆرى و پیاڵەى کەمەر زەرلى، چاپخانەکەى حەسەن  
 عەجمى، لەسەر وەجاغ و رەفەو، دائەبەزن و دینە

سەرجادى رەشىد و ئەزىزىگىنەوۈ يەك يەك و ھەلئەپەرن  
 لە خۇشياندا، سەرنج ئەدا، ھەردوو سدارى گوبانجى و عەلىلوەردى  
 ئەويان بە بالى مەقام و ئەميان بە بالى بىرى نوى، دوو كوكوختى  
 ھەلئەريون و بەسەر قوببەى پىرۆزەيى و شەناشىلدا ئەخولئەوۈ و  
 پىئەكەنن لە ئاسماندا.  
 ھەلئەبجە ئەچى بۇ بەغدا. بە شۆپىجەدا پەت ئەبى، لەشى بۆنى  
 حىل و دارچىنى و مىسك ئەگرى. ماچى فەيلى، دەورەى  
 ئەدا، لە پاش تۆزى ماچەكان ئەبن بە ھەنگ و بالاي  
 ھەلئەبجە بە شانە و، ئازادىي دى و، ھەنگوين بەسەر  
 ھەموواندا دابەش ئەكا. ھەلئەبجە ئەچى بۇ بەغدا و بەر  
 لە بەغدا لە شاربەن ئەوۋەستىت و، لەناو باخى پرتەقالدا،  
 دوا پارچەى جلى گريانى فرى ئەدا. ئەوسا ئىتر پرتەقالى  
 قىزئارنجىي، لەناو پەرزىنى مۆردەوۈ، كراسىكى ئاودامانى  
 لە گوللى خۇي بۇ ئەھيىنى و.. ھەلئەبجە جلى ھەتاو و، ھەلئەبجە  
 جلى كەرنەقال لەبەر ئەكا و ئىنجا ئەپرا..  
 ھەلئەبجە ئەچى بۇ بەغدا!



عومهری خاوه‌ر دنیا ئه‌گه‌رئ و،  
په‌پووله شيعر ئه‌نووسی و،  
غازی ژه‌هراویش ده‌سگیر ئه‌گرئ!!

ئهمه‌ هیچ که‌سی نایبینئ  
له‌خۆم زیاتر!

به‌ره‌به‌یان، زوو به‌رله‌وه‌ی  
له‌گوئ چۆمئ دار هه‌نار چاوی بگلوئ و  
کارمامزئ له‌خه‌و هه‌ستئ و  
هه‌تاو له‌ مائی به‌فرده‌و بیته‌ ده‌رئ!

زوو به‌ر له‌وه‌ی  
هیچ ده‌ربه‌ندئ له‌ناو ته‌میکی ته‌نکدا  
باویشکبدا  
تافگه‌یه‌ک، هه‌ر به‌ ئه‌نقسه‌ت و، بۆ گائته  
به‌ مشت ئاو بکا به‌سه‌ری بنچکێکداو

لە شیرین خەو دايجلەكینى!

بەرەبەیان، زوو بەرلەوہی  
منارە میژەر بېهستى بۆ بانگدان و  
زوو بەر لەوہی نزاى دايكم  
ببى بە كۆترە باريكەو  
بەرەو لاى خودا ھەلفرى.

بەر لەوہی لوتكە دەستبەرى  
بۆ ئەوہی پۆپنەى گزنگى  
لەنيوان دووكەلدا بگرى.

زوو پيش ئەوہى  
پيرە حاجى لەقلەقيكى كەشى بەسەر  
لەگوئى زەلم ھەلبەرزى و  
بالەكانى بكاتەوہ و گوناھ لەخوى بتەكینى و  
بەرەو گەرمەسىر ھەلفرى

ئەمە ھىچ چاوى نايبينى  
چاوم نەبى!

پيش ئەوہى "با" لەمسەرەوہ  
شەونم بەرى بۆ روومەتى تازە گوئى و  
لەو سەرەوہ پرياسكەى ھەلمى ھەلگرى و

بۆ نيوەرۆ بېتە سەرى!  
 زوو بەر لەوەى ئاگرى مالى  
 دابگىرسى و ڤەنگى نارنجىي تېگەرې!  
 بەرمەيان، پەلە ھەورىكى خەوالووى  
 كاكۆل ڤەشى، سەيل سېيى  
 باران بەشانى "شەروى"  
 لە سېدەرپەكەى خۆپەو ڤەتە دەرى و  
 لەبەردەمى كەوئېلېكى داوین تەڤرى  
 سەنگ و بەرۆك داچەقاودا  
 سەتەوختى ڤانەووستى و  
 لە بالاي گريانى كوردو  
 لە بالاي خوا ڤانەمېنى و ئەوسا ئېتر دانەنەوئى و  
 دەست ئەبات و سېگارى تەم و مژىكى بارىكەلە  
 لەناو قولاىي دۆلەو ھەلئەگرېت و  
 بە بەردە ئەستىي دووگەلىي ئەمبەرئەوبەر  
 سېگارى دانەگىرسىنى و  
 مژ لە دواى مژ  
 ڤەومز ڤەومز و دەشت بە دەشت  
 خەمى درېژى ئەكېشى...  
 لەپاش قەڤرى نزم نزم  
 بە ھەورازى ھۆرپەكدا سەربەرەو خوار دانەگەرې.  
 پەلە ھەورى

خالۇ ھەۋرى!  
 بۇ فەقىانەى ئەم سەفەرە  
 دوو تىلماسكى لە خامەكى يەكەم شەفەق  
 دائەدرېت و لە مەچەككەيەۋە ئەپچى و  
 بەسەر خەفەتتىكى خزا  
 دىتە خوارى..  
 ئەمە ھىچ چاۋى نايىنى  
 چاۋم نەبى...  
 ھەۋر كۆمبۇتەۋە و ئەرواۋ جار بەجارىكىش ئەكۆكى  
 ھەۋر قورسە  
 ھەۋر ئەمانەتى پىيە  
 ئەمانەتى بەھارىكى بېۋەژن و  
 ئەمانەتى ھۇنراۋەيەكى شىن پۇش و  
 ئەمانەتى ناوخەزانى مەملەكەتى.  
 ئەمانەتى لە تەنبايى عاشقان و  
 ئەمانەتى لە نامۆيى نىشتان و  
 ئەمانەتى لە خەۋنەكانى شانزەى سى.  
 ھەۋر ئەمانەتى پىيەۋ دائەگەرئ  
 نزم.. نزم.. ئەللى سەرپۇشى دايكەمەۋ دائەبەزى.  
 نزم.. نزم.. ئەللى پەردەۋ كوللەى پەرى و  
 ئەللى كەزاۋەى گريانى خوداۋەندە و دائەبەزى.  
 نزم نزم ھەردىت و دىت

لەپڻى شان ئەدا لە شانى خەمەكانى  
 دار گىلاس و گولى ژالەو  
 ئەرخەوان و  
 چۆغەى سپى  
 ئىتر سوور سوور ھەلئەگەپڻى!  
 ھەور ئەمانەتى پىيەو بە كاوخۆ دى  
 نزم نزم ھەتا دىتە سەر ھەلەبجەو  
 لە ناودەرستى شەقامدا  
 بالەكانى ئەكاتەووەو  
 ھەلئەبەزى و ھەلئەپرژى و ھەلئەپرژى و  
 لە ناکاوى  
 ھەر لەویدا  
 بە ئەسپايى  
 عومەرى خاوەر دائەگرى!  
 ئەمە ھىچ چاوى نايىبىنى  
 چاوم نەبى!  
 لە بازاردا  
 عومەرى خاوەر بۆ ساتى ئەبى بە پەيكەرى شارو  
 جوولە ناکاو لە ژانىكى مەيلەو شىندا و  
 لەسەر سەكۆى كازىوھىك رائەوہستى!  
 چاو بەناو كۆستا ئەگىرڻ  
 لە پرىكدە ھەنگاو ئەنى و

بە ياددا پىچ ئەگاتەۋەو  
 بە كۆفانىكى بارىكدا ۋەرنەچەرخى و  
 پىر محەمەد، كانى قولىكەو  
 يەكەم ئاۋر لە دەرگای كۆنە مائەكەى  
 ئەداتەۋەو  
 ئەم كەرەتەيان خىراتر  
 لەگەل (با) يەكى كۆلدا پى ھەئەگىرى!  
 ھەر دوورا و دوور، پاسەۋانىك و ئاگرى  
 بەدىيەئەكاو ھەناسەيەك  
 بۆ نىشەكەى جارانى خۇى ھەئەكەشى.  
 ئەمجارەيان بەلاى راستى  
 نوورى شىعر و  
 فرمىسكىكى راۋەستاۋى بەژن بەرزى  
 رەنگ زىۋىنى  
 "مەۋلەۋى" دا تىئەپەرى.  
 ئەرواۋ ئەرواۋ راناۋەستى..  
 لە "مۆردانە" بەتەنىشتى قەسىدەيەكى "گۆران" دا  
 كە لەسەر چىراي مانگەشەۋ راكشاۋەو  
 توۋشى نەخۇشى شىرپەنجەى گەدە بوۋە و ئەنائىنى  
 گوزەر ئەكاو تىئەپەرى و  
 كەس نايىبىنى!  
 لەنزىك "كانى عاشقان"

لەمالئىكى قورپىنەو، تارمايىهكى ھەزارىي  
 منداڭلىكى پىنج شەش سالان  
 پىخاوس وەكوو كارزۇلەو  
 جلدراو وەكوو دار چوالەى بەر پەشەباو  
 غەمگىن وەكوو كەرويشكىكى لانه رووخواو.  
 بو نان كرىن دىتە دەرى  
 لە پرىكدا ئەو ئەبىنى و  
 ئەبى بە مانگى ناو ھەوز و ئەھەپەسى و  
 خەرىكە ھاوار بىكات و بلى ئەو  
 عومەرى خاوەر خۆيەتى و ھاتۆتەو  
 ئىتر ئەم لەچا و ن ئەبى!

★

عومەرى خاوەر بەخۆيى و كۆرپەلەكەى باوھىشەو  
 سەفەر ئەكا بو كىشوەرى زەردو رەش و  
 سىپى و سوور و بو لای عەشقى سەوزوشىن و  
 بو لای خەمى ئىجگار دوورو  
 ئەمجارەيان سوارى فرۆكەى بۆىنگ و  
 تىژرەو ئەبى  
 وەختى خۆى ئەكا بە ژوورى درىژكۆلەى  
 زۆر رووناكى فرۆكەدا ھەر لە خۆيەو ئەشلەژى  
 نازدارەگان، ژنە كەيبانوى تەيارە  
 ئەبىبىن و ئەيناسنەو

بۆ چرکەپەك و دوو چرکە لیل ئەبن و  
 زەردەخەنەیان ئەژاکێ  
 عومەری خاوەر بە خۆی و کۆرپەلەکەى باوەشیەو  
 سواری پاپۆرى زۆر گەورەى ئۆقیانووس و زەریا ئەبى  
 سەر لە ھەموو بەندەریکی شیعەر و ئاشتی و  
 خۆشەویستى دنیا ئەدا!  
 لەناو بوخارو ھەلما دائەبەزى و  
 ھەر سەرۆملى دیار ئەبى.  
 بە بەر باراندا رى ئەكاو  
 لە شوین پێیدا گول ھەلئەقولى  
 بەناو خەوندا رى ئەكاو  
 بەدواى خۆیدا پەتى دووگەل رانەگىشى  
 لەسەر کورسى بەر تریفەى  
 ڕوو لە زەریا دائەنىشى و  
 ھەرچى مندالێك كە بینى  
 چلێ نیرگزی ھەلەبجەى ئى وەرئەگرى!  
 عومەرى خاوەر بەخۆی و کۆرپەلەکەى باوەشیەو  
 لە کەنارى ئۆقیانوسدا پىاسە ئەكا  
 دۆلفینەکان ئەبیینن و ئەیناسنەو  
 بۆ پېشوازی، لە بنەو بەرەو سەرى  
 کەوانەیی خو ھەلئەدەن  
 دۆلفینیکی ھەرزەکاریان زیاد ھەلئەچى



دەمى ئەگاتە روومەتى كۆرپەلەكەو ماچى ئەكاو  
 ئەكەوئەتەو ناو ئاۋو شلپەيەكى ئىجگار گەورەو  
 كۆرپەلەكە دائەچلەكى  
 عومەرى خاۋەر ئەگەر ئۆ و ھەر ئەگەر ئۆ  
 جارىك ئەبى بەگلۆپى ناو تەم و مژ.  
 جارىكى تر بە نەورەسىكى زۆر ماندوو لە كەناردا.  
 ياخود ئەبى بە چارۆگەى  
 كەشتىەكى لە دوور ديارى بەر پەشەبا!  
 عومەرى خاۋەر بە خۇى و كۆرپەلەكەى باۋەشىەو  
 گەشتۆتە كونج بەكونجى ئەم جىھانە  
 لەيەك وەختا، لەسەر دىۋارى مائىكى كۆپنھاگن  
 پايزىكى پۇژۇمىرەو  
 لەيەك وەختا، لەسەر پەفەو  
 لە مائىكى ناو ژاپۇندا  
 پەيكەرىكى بچكۇلانەى  
 ناو عالەمى زولم و غەدرەو  
 لەناو ھۆلىكى لەندەندا  
 ناونىشانى مانفىستىكى ئازادىيەو  
 لە باخچەيەكى گشتىدا و لە بەرلىندا  
 خۇى ھەلۋاسىو بەقەدى دارو باردو  
 لە شەقامىكى سەرەكىى قىەننادا  
 خۇى نووساندوو بە جامى ماشىنەو

ياخود لەناو ئاپوورمىهك  
خۆ نيشاندانى كۆترو دار زهيتوونى هيلسهنكىدا  
ههلهبجهيهو جاده جاده  
له پيشى پيشهوه نهروا!

★

عومهرى خاوره ئهگهپى و ههر ئهگهپى و  
بى پهساپورت و بى فيزهو  
بى ناسنامه

قاره به قاره تهى ئهكات!  
له ئهمريكاي لاتيندا ئهيبيننهوه  
كريكارى كىلگهى مۆزهو  
شهپقهى پووشووى پان و پۆرى  
هاوينىكى پر له خىرى لهسهردايه!  
له ئوسترااليا ئهيبينن  
بۆته كهنگهرو باز ئهداو  
بيچوهكهيشى له باوهشى و بهرسكدايه.  
له كيشوهره رهشهكهيشدا  
گۆرانىيهكى سپىيهو  
كراسى پر گوئهباخى زهردهخهنهى  
نون. ماندىللاى لهبهردايه!

★

ههندى شهويش

كە مانگ نيوەى ئەكەۋىتە ناو زەرياۋەو

نيوەكەى ترى، بۆى ئەگرى، لە كەناردا و

دەستەۋئەژنۆ، خەمى زىوين، دائەمىنى!

ئەو شەۋانە

ۋەختى كۆرپەلەش ۋەك خونچە و ۋەك چۆلەكەو

ھەلبەستىكى بچكۆلانە، ئەۋىش ئەنۆ!

ئەۋسا باۋكى ھەلبەستەگرى و ئەيىا لەناو

چۆلانەيەكى لاۋلادا بە ئەسپايى پالى ئەخاۋ

بە جامانەكەى سەرى خۆى دايئەپۆشى

ئەم خۆى ئەرواۋ، ئىتر باى ۋەشت

لەجياتى ئەو رايئەژەنى.

ئەۋسا عومەر ھەر بە تەنيا

بەرامبەرى تەلەفزيۇن دائەنىشى

نيوەى لەشى لەبەر نسيەكەى غوربەتاۋ

نيوەى ترى لەبەر كزەباى ھەلبەجە بەجىدىلى

جگە لە پەنجەكانى خۆى

چەند پەنجەيەك لە ئەشكەنجەو لە دارسيۋو

لە نامۆيى و لە پەلكە گياكان ۋەرنەگرى

كەنالەو كەنال ئەگەرې و لە پرىكدا رائەۋەستى

لەسەر جزيرە دايئەنى و

بەسەر باسى خۆيدا ئەچى

خۆى و پىنج ھەزار درەختە شين پۆشەكەى.

خۇي و شارى خۇللەمىش و مروڧ رېزان.  
 خۇي و مەوسىمى فىراق و ھەۋاي زەرد و  
 ەشقى ويران!  
 ەومەرى خاۋەر گوى ئەگرى و  
 خەمى سىپى شلوى ئەبى.  
 ەومەرى خاۋەر پەست ئەبى و  
 چون داربىھكى پرسەدار  
 تەمى ۋەرسبون دايئەگرى!  
 لەو ساتەدا  
 لە بىابانى وىژدان و لە بىابانى زمانى جزيرەدا  
 ھەرچى خواۋەندە ون ئەبى و  
 باران ئەمرى و  
 تەپ و تۆز جوانىي ئەخوات و  
 خۇر ئەگرى و  
 لەم ھەقىقەت دائەپۇشى.  
 لە ئاۋىنەى جزيرەدا و لەو ۋەختەدا  
 سەرى "گۆبلىز"  
 ۋا بە لەشى ۋەزىرىكى رۇشنىرى ەرەبەۋەو  
 رۇژنامەكەى "عبدالبارى" لە مىزگردا  
 دانىشتۋەو  
 بەلام سىجلى فتوحات و  
 شمشىرەكەى والى ئەدوى!

له ژوورهکانی ناو فهتواو  
 ژیر زه‌مینی ده‌وله‌تانی جزیره‌دا  
 ئیسلام شیریکه‌ ریشن و چه‌قۆیه‌که‌ دهم به‌ ویردو  
 ته‌قویمیکه‌ رۆژه‌کانی خۆی نه‌کوژی!  
 عومه‌ری خاوه‌ر سه‌یر نه‌گاو  
 عومه‌ری خاوه‌ر گوئ نه‌گرئ و  
 درؤی جزیره‌ نه‌ژمپړئ و  
 له‌دواپییدا وه‌گاو ته‌یرئ ماندوو ماندوو  
 سه‌ر نه‌کاته سه‌ر سه‌رینی خه‌زانیک و  
 بو‌خۆی نه‌نوئ!

★

عومه‌ری خاوه‌ر به‌ خۆی و کۆرپه‌له‌که‌ی باوه‌شیه‌وه  
 هه‌ر نه‌گه‌رئ و هه‌ر نه‌گه‌رئ. خولیا‌ی شینه‌و  
 پرسه‌ی مۆره‌و، هه‌تا‌کوو سه‌ر، له‌ ولاتی  
 کوته‌لیک‌دا دانا‌سه‌کنئ. نه‌م که‌رته‌، هه‌وری  
 به‌فره‌و، له‌ پۆله‌ندا، نه‌یکا به‌ پرووشه‌ی  
 عه‌شق و له‌ سپۆری ترینی‌ک‌دا سه‌ر ده‌ردی‌ئ.  
 سپیی سپیی هه‌نگاو نه‌ئ و له‌ وا‌گۆنی‌کی  
 زه‌رد باودا که‌ بو‌نی سیر له‌ دهمی دئ،  
 له‌سه‌ر کورسی، ژماره‌ شانزه‌ی ریزی سئ  
 دائه‌نیشئ!  
 شه‌مه‌نده‌فه‌ر له‌ زاری ئاسنینه‌وه،

لەگەل فیشکەیهکی کورتدا، چەند ستوونى

لە بوخارى ناوقەد پىچراو فرى ئەداو،

رووناكىي كزى سەر سپۆر ئەشلەژىنى.

نەورەسىكى قز زەرد پرسیی:

- بۆ كۆى غەرىبى غەرىبان؟!

كلووى نامۆ، ئەى مانگەشەوى سەرگەردان،

ئەچى بۆ كۆى؟!

- بۆ لای مېژوویەكى خنكاو،

كە بە شىوہ لە خۆم ئەچى؟!

بۆ لای موسا سووتاوەكان.

بۆ لای ئەو دووگەلگىشانەى

لە ھۆلۆگۆستى جەستەوہ

ژىر ئاسمانيان قىرتاو کردوو

بۆ لای ئەو رېزە کوورانەى

فرىشتەكانيان تيا برژان!.

عومەرى خاوەر بە خۆى و كۆرپەلەكەى باوەشیەوہ

بە ھەم ئاھەنگى دوو دلۆپ لە بارپىزەو

ھەندى لە ھەسرەتى پاراو

لە "بىركناو" ھاتە خوارى

لە دەروازەى ساللەكانى "S.S" ھوہ، چووە ژوورى

ھەر لە رېوہ بۆنى فەنابوون و عەدەم ھاتە لووتى. چووە پىشى و

سهیری ریزه فرنی کرد، سلهمیه‌وهو، وا هه‌ستیکرد  
 سه‌رنجه‌کانی قرچه قرچ له‌سه‌ر پلین و ئه‌سووتین.  
 پیی خسته ناو ژووری ژه‌هرو ساوناکانی مردنه‌وه،  
 گه‌رایه‌وهو وا هه‌ستیکرد گولان و زه‌لمی ئه‌خنکین!  
 عومه‌ری خاوه‌ر ئه‌گه‌پڕ و هه‌ر ئه‌گه‌پڕ و  
 له "بیرکناو" به‌چاوی خو‌ی غه‌دری به‌رجه‌سته ئه‌بینی:  
 سه‌دان سه‌دان جووته پیلایو‌ی چاوه‌روان  
 به‌لام هه‌رگیز قاچه‌کانیان نه‌هاتنه‌وه.  
 سه‌دان سه‌دان شه‌پقه‌و کالایو‌ی چاوه‌روان  
 به‌لام هه‌رگیز سه‌ره‌کانیان نه‌هاتنه‌وه.  
 سه‌دان سه‌دان ستیانی کچ، ستیانی ژن  
 به‌لام هه‌رگیز مه‌مه‌که‌کانیان نه‌هاتنه‌وه  
 سه‌دان، سه‌دان، سه‌عات و بازن و که‌مه‌ریه‌ند و  
 گو‌چان و رسته‌کیل و ئه‌موس‌تیه‌و بووکه‌شووشه‌و  
 به‌لام هه‌رگیز، هه‌رگیز، هه‌رگیز جاریکی دی  
 خاوه‌نیان نه‌گه‌رانه‌وه!  
 عومه‌ری خاوه‌ر به‌خو‌ی و کو‌ریه‌له‌که‌ی باوه‌شیه‌وه  
 له‌ده‌روازه‌ی "s.s" ده‌و دیته‌ده‌ری و  
 هه‌ر به‌لکی جامانه‌که‌ی کلو‌وی فرمی‌سک و  
 زه‌نگیانه‌ی نمه‌ئه‌سپری..  
 هه‌ر له‌ویدا، هه‌مان نه‌وره‌سی ق‌ژ زه‌ردی  
 جاری پ‌یشوو، له‌سه‌رشانی هه‌ئه‌گورمی و

لېي ئەپرسى:

- چىتدى؟! غەرىبى غەرىبان؟!

ئەمىستانكە بالئىدە رۇحت چى ئەل؟!

- تۆپەل.. تۆپەل

خۇشەويستى سوتاوم دى!

وردە پەژووى جىماو لە جەستەى زەمانى دابران و  
سەرابى پۇلە نەورەس و خەونو خۆزگەى خۆلەمىش و

ئاويلكەكانى گۇرانى و

گۇرستانى ھەتاوم دى!

- بەلام ئەى نەورەسى قىر زەرد!

لە ھۆلۇكۆستەكەى مندا

نە جووتە پىلاوى جىما ھەتا دوو قسەى دوو قاچ و،

نە بازى ھەتا دوو قسەى دوو پەنجە و موستىلەكەىم

بۇ بكا! ھىچ جىنەما..

لە پۇزى ھەشرەكەى مندا

نە كلاوى ەشقى جىما تا باسى سەرىم بۇ بكاو

نە گۇچانى پىرەدارى تا باسى عومرىم بۇ بكاو

نە ستىانى جوانە كچى ھەتا باسى مانگە شەوى

سىنەو بەرۇكىم بۇ بكا

ھىچ جىنەما..

قاچ بە پىلاوودە رۇيشت و

سەر بە كلاوودە رۇيشت و



گوارە بە گوڭچكەوہ رۆشت و  
چاو بە چاویلکەوہ رۆشت و  
هیچ جینەما..  
ئەى نەورەسە قژ زەردەكە  
لە رۆژى حەشرەكەى مندا  
ئەوہى كە لەوان بە جیما..  
سەحرايەك بوو لە عەدەمدادو  
عەرەرى بوو وەك سڤى خوا!

عومەرى خاوەر لە شارى ھىرۆشىماو  
لە سەنتەرى خوڤەمیشىي ئەو شارەدا  
مالى تايبەتى خۇى ھەيە  
خشتى ديوار ھەر لە گوڤى جامانەيەو  
بالکۆنەكەى كەمامەيەك لەسەريايەو  
بە ژاپونيش لەسەر دەرگای  
دەرى دەرەوہ نووسراوہ:  
ئەم دەرگايە ئاوەلايە بۆ گشت كەسئ  
لە دنياىدا و با بەخىربئ  
بەلام تەنھا ھەر بەعسييە  
كە بۆى نىيە بىتە ژوورى!

★

پينچ ھەزار ژيى دەنگم پچران

وتم ئیتەر ئه‌بێ بچمه‌ سه‌ر قه‌برانی میژووی ده‌نگم!.

پینج هه‌زار با‌لم لی‌بووه‌

وتم ئیتەر ئه‌بێ بچمه‌ سه‌ر قه‌برانی هه‌لفرینم

قه‌ت وا نه‌بوو

له‌ پچه‌رانه‌وه‌ به‌ستنه‌وه‌ دروستبووه‌ و

له‌سه‌ر قه‌برانی فرین و له‌ گۆرستانی با‌له‌وه‌

جاریکی دی ئاسمانی نوێ

بو‌ فرینی تازه‌ترم دروستبووه‌"

★

عومه‌ری خاوه‌ر به‌ خو‌ی و کو‌رپه‌له‌که‌ی باوه‌شیه‌وه‌

هه‌ر به‌ رینگه‌ی کاکیشان و رینگای بادا

ئه‌گه‌ر ئه‌ته‌وه‌ بو‌ و‌لات

ئه‌مه‌جاره‌یان عومه‌ری خاوه‌ر ئه‌گاته‌

سێ کو‌چکه‌که‌ی سه‌ر سه‌ری و

با‌ی ره‌ش گه‌مارۆی ئه‌دات و

کرپۆه‌یه‌ک رپێ پێ ئه‌گرێ

له‌ شوکاکه‌وه‌ عه‌شقی دێ و

فه‌ره‌نجیه‌کی هه‌تاوی بو‌ ئه‌هینی!.

له‌ ده‌ر سیمه‌وه‌ عه‌شقی دێ و

جووتی گۆره‌وی له‌ خوری

ناو کلپه‌وه‌ بو‌ ئه‌هینی و

له‌ دوا‌یشدا

له رۆحی بادینانه وه

عه شقیك دیت و

كلیتته كهو

ملپیچه كهو

دهسكیشه كهی

"ئه نوهر مائی"

بو ئه هیئی!.

★

"عومهری خاوه" گینگلی بهردهوامی

به هاریکی سهر ناگره و مانگی مارتو

كه چی له ناو حوزهیراندا لهرز ئه یگری..

هه ندی جاریش بهسته له کی ناوگاوانه و

به لام له ناو ته موزیکدا هه ئه فرچی

"عومهری خاوه" ئه گه پڕ و ههر ئه گه پڕ و

ئه مچاره بیان له سهر به ردی

ئه بی به كه ئیکی سوور و به رامبه ری

پرژه پرزی جهسته ی سپیی تافگه یهك

له رهواندز رانه وهستی و

حه سین حوزنی به پهسته کی دیروكه وه

پهیدا ئه بی و، له و به ره وه

دار چناریکی سورفلی خال خالوی

کامیرای سهوز له باخه ئی

دارستاندا دەرئەھيىنى و بە دوو قۆلى  
 بۇ يادگار، چەندىن ويىنەيان بۇ ئەگرى.  
 "عومەرى خاۋەر" ھازىيە قەت ناسرەۋى  
 ئەمجارەيان پروئەكاتە "بازيان" و  
 بەردە قارەمان ئەيىبىنى و ئەھىلىنى و  
 بانگى ئەكاۋ ئەمىش ئەچى و  
 لە ساي سىبەرى عەشقىكى بىرىنداردا  
 پال ئەكەۋى و بە جووت خۇى و كۆرپەلەكەى  
 قوۋل قوۋل خەۋيان ئى ئەكەۋى.  
 عومەرى خاۋەر پرووبارە و ھەر ئەپرات و  
 ماندوو نابى و بە رۆژ ھەتاۋى بارىكەو  
 ھەنگاۋ ئەنى و، بە شەو ئەستىرەى گەرۆكى  
 ھەجىجىيە و لە ھەر شويىنى غەدرى بىنى  
 لەۋى ھەلدى.  
 ئاۋ بەقەد چاۋى خۇى خۇشى ئەۋى  
 باخ ئەيىبىنى و ئەللى فەرموو  
 بۇ مائەۋەو بۇ ساۋاكەيش  
 بىشكەم ھەيەو خەمت نەبى!  
 دەشت ئەيىبىنى و شۋان ئەيىبىنى و مىرگ ئەيىبىنى و  
 ھەموو ئەللىن فەرموو بۇ ژىر ئەو ھەرزالەو  
 بۇ ساۋاكەيش گۋانى پىرى شىرى تازەى  
 مەرمان ھەيەو خەمت نەبى!.

ئەو ھەر ئەرۋاۋا گەلەي خەزان لەگەلەيەو  
 "با" يەكى شىن ئاۋەلئىتى و  
 پەپوولەيەكى ئاۋارەيش لەسەرشانى و  
 نزيك نزيك لە دەم و چاۋى كۆرپەلەي  
 رائەمىنى و ئەو ھەر ئەرۋاۋا  
 بەندەنى ھات، كەۋى پرسىي:  
 - ئەۋە بۇ كۆى ئەي نوپنەرى  
 پىنج ھەزار ئاۋىنەي شكاو ئەچى بۇ كۆى؟!  
 - بۇ لاي قاسپەيەك لە كەركوك  
 تا قەتارىكم بۇ بلى.  
 دۆلىك ھات و تەمىك پرسىي  
 - ئەۋە بۇ كۆى ئەي دەم راستى  
 پىنج ھەزار نىرگىزى لال و پىنج ھەزار جۇگەي كەپوكوئىر،  
 ئەچى بۇ كۆى؟!  
 - بۇ لاي لەيلايەك لە ئامەد  
 تا بە پرچى دوو دىر فرمىسكى زۇرتازەم  
 لەسەر گەردنى ھەلەبجە بۇ بنووسى!  
 بنار ھات و گۆمىك پرسىي  
 - ئەۋە بۇ كۆى ئەي زرىكەي پەراگەندەو  
 ئەي برىنى بى مال و جى، ئەچى بۇ كۆى؟!  
 - بۇ لاي دەرياچەكەي ورمى  
 تا ئەم مانگە بچكۆلەيەي

ناو باوهشى خۆمى بەمى!

عومەرى خاوەر ئەچیتە سەر دوا دوندى پیرۆزەیی  
بەرزی کۆست و بەرەو لای خوا بە ھەردوو دەست  
ساواى باوهشى ھەلئەبڕى و چەند گاتايەك لە سرودی  
ئاوێستاكان لە دەنگیا دائەگیرسێنى و دەنگ گر ئەگرى و  
لە ھەوايشدا پەيشى نوورى زەردەشتىكى ھاوچەرخ ئەپروئ:  
من نەخشی سەر تاوێرە ژانى ئەبەدىي ئەم کيوانەم.  
نەخشی لە غەدرى برۆنزی و نەخشی لە پەندى ژەھراوى.  
خواوەندى وەرزی بێکەسان بە کلپەى کۆفان نووسیومی و  
برووسکەيەکی پەیکەرتاش لە شەویکی مانگ لەبارچوودا،  
ھەلیکەندووم. خۆلەمیشیکی وینەگیش بە رەنگی خۆی و  
رەنگی کورد رەنگی کردووم. لەناو ھەواى خنکاوەو  
بەپڕى کەوتووم. ئەرزى حەرام لە نیلەنیل گوناھدا  
گۆشیکردووم. من و ئازار دووانەيەك بووین کە  
گەورەبووین، سەرمان لیتیکچوو ئەو من بوو،  
یان من ئەو بووم؟. تەنھایی ئەم رۆحەى منەو  
خزاوەتە گەردوونەو. جودایی ئەم لەشەى منەو  
پەریوەتە ونبوونەو. من نامۆیى و من تاراوگەو  
من کۆچرەوم داھیناوە. مەرگ دووسی شیوەى ھەبوو،  
بەلام من کردم بە ھەزار. خاك جیگیر بوو بەلام  
من کردم بە کۆچەر. قیژە لە پيشدا نووزە بوو بەلام  
من کردم بە ھاوار. لەسەر کەمەرى سەرزەمین من

نیشانهی سه‌رسوورمانم و له ته‌وقه‌سه‌ری نه‌ویشدا  
 من بووم به نیشانهی پرسیار!... (با) ئارام بوو، به زیرکه  
 من شیتیم کرد. ئاو هیۆر بوو من به مه‌راق ئەم  
 گێژهنه‌م بۆ دروستکرد. که من نه‌بووم. سێ وەرژ هه‌بوو،  
 که من هاتم، خه‌زان هات و ئومید پڑاو، هه‌تاو ودری و،  
 سامال شکاو، به‌فراو سووتاو، سیبه‌ری خۆم، خۆمی گوشت و  
 له پرسه‌یشما هه‌ر نه‌ویش بوو به پرسه‌دار!  
 هه‌تا نیسته‌یش ترسێ که به‌سه‌رما باری، نه‌چۆته‌وه‌!  
 من میژووویه‌کی شهل و من کولتوویریکی کویره‌ مووشه‌و،  
 خه‌ریته‌یه‌کی بێ ده‌رگاو، کللیکی له هۆش خۆ چووم!  
 "قاجیکی تازهم بده‌نی! ئه‌ی کیوه‌کانی یه‌گگرتن!  
 دوو چاوی تازهم بده‌ری! خۆشه‌ویستی، له هه‌ر کوئ هه‌ی!  
 ئاو تۆیش ده‌روویه‌کم به‌ری!  
 ئه‌ی ره‌هیلله‌ی رووناکیی تۆیش، بمخه‌ سه‌رپی و  
 بیکه به تۆفی ناو عه‌قلی ئەم‌پرو سبه‌ی!"  
 من چیبکه‌م له‌م ئاسه‌واره‌ رزیوانه‌؟  
 له‌م هه‌موو ته‌یره‌ مردووانه‌؟  
 له‌م هه‌موو په‌یقه‌ نووستوانه‌؟  
 له‌م هه‌موو که‌فه‌ ژیلکانه‌و  
 من چیبکه‌م له‌م  
 هه‌موو میراتی خوینانه‌؟  
 دارکه‌نه‌کان، له‌ نزاره‌وه‌ دینه‌وه‌وه‌، هیشتا پاشماوه‌ی زیرکه‌ی

دارەكان و گولەكانيان لەسەر تەورو دەست و پەنجە  
 تەرتەپ ديارە.  
 كاروانچيەكان، لە سەفەرەو دینەو  
 هیشتا پاشماوێ غەدریکی ڕەنگ تۆزای لەسەر یال و  
 سەر خورجین و پاشكۆكانیان پەلەپەلە هەمووی دیارە  
 براکانیش، لەسەر شاخەو دینەو  
 بالاییان وەکو دەنگیان و دەنگیان وەکو  
 چەكەكانیان لە دوورەو سوورسوور دیارە.  
 ئەى من چيیکەم ئا لەم هەموو  
 کارمەزە هەتیوانە؟!  
 ئەى من چيیکەم ئا لەم هەموو  
 مراویە بیۆدژنانە؟!  
 لەم هەموو باخە لالانەو  
 لەم هەموو گولە کوێرانەو  
 بیانبەمە لای کام یەزدان؟!  
 عومەری خاوەر بە خۆی و گۆرپەلەکەى باوەشیەو  
 بە سواری حەیران ئەگاتە سەر هەولێر و  
 لەوێشەو "موکریانى" پەرەپەرەى  
 فەرەهەنگەکەى بۆ ئەگاتە بالۆنیك و  
 سواری ئەبێ و ئەگاتەو سەر هەلەبجە  
 لەناو فەزای پیرۆزەیی  
 سەر مۆردانەو سەر گولان دا



بچووك بچووك ئەبىتەۋە  
 ۋەكۈۋە ۋەئەزە پەرت ئەبى ۋ  
 ئەبى بە شەۋنەم لەسەر گيا.  
 عومەرى خاۋەر ئەچىتە ناۋ ئاسۋە  
 بچووك بچووك ئەبىتەۋە  
 ئەبى بە كەنىسمەى چيا  
 ديسانەۋە دىتە خوارى ۋ  
 بچووك بچووك ئەبىتەۋە  
 ئەچىتە ناۋ رەنگەكانى زەنگيانەۋە  
 ئەچىتە ناۋ رەنگەكانى موورۋەۋە  
 لە دوايشدا ئەبى بە رشتەى مروارى ۋ  
 بە ملوانكەى خۇشەۋىستى ۋ  
 بە نقيمى سەر موستىلەى  
 پەنجەى ژنى!  
 ديسانەۋە نقيمەكەيش ھەئەفرىت ۋ  
 ئەمجارەيان ئەچىتە پۇلى خويندى  
 چۆلەكەى يەكەم سالىۋە  
 لەسەر كورسى شىكۋەيەك دائەنىشى  
 ئەبى بەحەرف  
 بەپىتى "ھى"  
 ناۋ فىر ئەبى  
 ئىتر ئەۋۋوسى ھەئوۋزەۋ

ئىتر ئەنۋوسى ھەلەبجە و  
 لە دەفتەرى مندايىكدا چاۋ ھەلەينى!  
 ئەمە ھىچ چاۋى نايىينى  
 چاۋم نەبى  
 ئەمجارەيان لە پۆلەۋە دىتە دەرى و  
 گەۋرە گەۋرە  
 ئەبى بە ئەسپىكى سىپى و  
 لە غاردايە و ئەھىلىنى و بۆ بەرە و خوار  
 يال گر ئەگرى و  
 تا بەردەمى مۆنۈمىنى يادگار  
 راناۋەستى.  
 كە راۋەستا، ئەبىتەۋە  
 بە عومەرى جارى جاران، كەس نايىينى و  
 پىشتىنەكەى ئەبەستىت و جامانەكەى ئەبەستىت و  
 بەھار ئەدا لە يەخەى و  
 رېك مل ئەنى بۆ ناۋ ژوورى  
 لە ژوورەۋە ئەيناسنەۋە  
 ژىر قوببە ھەموو ئەۋرۈژى  
 پىنج ھەزار ناۋ لەسەر دىۋارى بەرزەۋە  
 ھەموو ئەين بە پەپوۋلەۋ يەك لەدۋاى يەك  
 دىنە خوارى  
 ھەندى لەناۋە گچكەكان قاچيان ناگاتە سەر ئەرزو

بەر ئەبنەوہ  
 بەلام پەپوولە گەورەکان  
 خیرا ھەلیان ئەگرنەوہ.  
 ئەیناسنەوہ یەکەییەکە پەپوولەکان ماچی ئەکەن  
 ھەوالی "خاوەر" ئەپرسن  
 ھەوالی کۆرپەیی باوەشی و  
 پرسپاری فرگە و تەیارە و  
 سەردیڤەکانی رۆژنامە و قسەیی تازە  
 بۆ ھەلەبجە و، پرسپاری خانووە نوێیەکەیی ھیرۆشیمائو  
 پرسپاری فلیم بەرداری و شریتەکەیی رۆژی شانزە و  
 پرسپاری پاڤۆری گەورە و بەندەرەکانی جیھان و  
 پرسپاری نیلسۆن ماندیللا و  
 پەپوولەیی باخچەیی کراسی و  
 پیست رەشەکانی ئی ئەکەن  
 لەدواییدا عومەر ئەلئ:  
 ئیتر بمبەن بۆ ھۆلەکەم  
 پەپوولەکان ھەر بەگەلای گەلاریزان  
 کەژاوەیەک دروست ئەکەن  
 عومەر ئەخەنە ناویەوہ و ھەر لەسەر شان  
 ئەیبەن ھەتا ناو ھۆلەکەیی.  
 پەپوولەکان لەسەر کورسیی دانەنیشن  
 یەکەم کەرەت پەپوولەییەکی شاعیر ھەلئەسی و

لهههوادا شيعريكي خالدار نه نووسي و

له دواي نه وه عومهر خاوه ر

پيشكهش نه كا و

نه ویش نه چيته سهر شانۆ و

له بهرده مي گو له هيرۆي مايكرو فوندا

هيمن.. هيمن.. رائه وه ستئ

په پووله كان به په ره ي گو لي هه لوه ريو

ده ست نه كه ن به چه پله لي دان

كاني عاشقان له خواره وه هه لئه ستيت و

جامئ ناوي بو نه هيني و بوي دانه ني

عومهر دوو قوم نه خواته وه و

بو چه ند چركه يه ك مات نه بي

دوايي نه لي:

ئه ي په پووله به رپزه كان!

سو پاس.. سو پاس.. بو هه مووتان

تكا يه چه پله لي مه ده ن

تا نه م په يشه سه وزو سو ورده ته واو نه كه م

من راسپارده ي باران و هه وا ي سبي و

ناوي سه وزو شيعرم پيي ه

راسپارده ي گزو گياكاني ناو عه شق و

راسپارده ي يه كه م شه فه ق ي به ياني و

راسپارده ي يه كه م خو يندن ي ته ير يكي

تازە خولقاۋى گۈي دىجلە و  
 راسپاردەى رۇخى بەفرو  
 راسپاردەى يەكەم رەنگى تروكاۋى  
 ناو قۇزاخەى تىشكەم پىيە  
 ھەموۋى چەند چىركەيەك ئەبى و ئىۋە ئاگاتان لى نىيە!  
 مەن بەسۋارى ھەورئ ھاتم  
 ئەو پىي و تەم.  
 ھەوريش لە زارى رۋوبارئ و  
 رۋوبار لە زارى چىرۋكى و  
 چىرۋك لە زارى دارىكى يەك قۇلەۋە و  
 دارى يەك قۇلش لە زارى  
 ھەمە سدىقى پىنجۋىنى و  
 ھەمە سدىقى پىنجۋىنىش  
 ئەۋىش دىسان ھەر لە زارى  
 نەۋرەسىكى يەك بالەۋە  
 بىستۋىانە و  
 مەنىش وا بە ئىۋەى ئەلئەم:  
 ئەى پەپوۋلە بەرپىزەكان!  
 لەژىر زەمىنى ۋەحشەكەى ناو بەغدادا  
 لەبىنى بنى بىنەۋەى تارىكىدا  
 ھەۋاى ژەھراۋى گىراۋە و  
 ئىستە لەناو بەرمىلە نەۋتېكدا بەندە و

بېريار وايه سەرى بەرميل نەگەنەوہ  
 تا ھەلەبجە..  
 ئەى خانمانى پەپوولە!  
 ئەى برايانى پەپوولە!  
 ئىتر لەسەر ديوار چىبکەين؟!  
 چىبکەين لىرە؟!  
 فەرموون با بچينە دەرى.  
 بۆ بەر ھەتاوى تازە زاو.  
 بۆ بەر (با) يەك وەك ھەناسەى خودا پاك و  
 بۆ لاى ئاوى چون فرمىسكى نالىي پوون و  
 بۆ لاى شارى زۆر لەگريان ناسكترو  
 بۆ لاى عەشقى لە ھەموومان بالابەرتر!  
 فەرموون با بچينە دەرى!

يەكى شووبات بوو؟!

يان، يەكى خەزان؟!

يەكى شووبات

ئەبوو يەكى بەفر و، يەكى بارپزە و

يەكى سەر بە كلاوہى باران و

يەكى ناو سەھۆلبەندان و

يەكى تۆف و كرپۆہ بى؟!

كەچى نە پرووشە و كلوويەك بينايى

پەنجەردەمى سېى كرد و..

نە تنۆكى دای لە قزى قەسىدەم و

نە باپووسكەيەك مى پيىردمە ناو پالتۆكەمەوہ و

نە سەرما و سۆلە و سەقەمى

دەست و پەنجەى رستەيەك و

چىرۆكىك و خۆمى تەزان؟!

يەكى شووبات بوو؟

يان يەكى خەزان؟

يەكى زستان بوو؟

يان يەكى گريان؟!

★

ئەوۋى كە ھات و دابەزى و

كەۋتە سەر ئەرز و سەر جەستە و

سەر پۇچى من..

ئەوۋى ۋەرى و

ئەوۋى بارى و

ئەوۋى ھەلىكىرد و پىزا و پىزا..

رەھىلە تەيرى كوژراو و

سوۋرە ئەستىرەى خىنكاو و

گرمزنى ھەۋرەبانى خۆرەتاو و

ھەلىكىردنى ساراكانى خۆلەمىش و

ھارپەى ساپەقە و سامال و

بەربوۋنەۋى مانگەشەۋ بوو!

"يەكى شوۋبات بوو؟!"

يان يەكى خەزان؟!

يەكى زستان بوو؟!

يان يەكى گريان؟!"

بەيانىيەك لە خۆرنشىن.

جەژنىك لە شىن.

نەۋبەھارى لە ھەلۋەرىن.



پێكهنینی له دارنن.

★

دوو پۆل گۆل و

دوو پۆل کانی و

دوو پۆل چرا!.

دوو خەرمانه له ئهوین و

دوو جۆگه له په‌یشین و

دوو چریکه له‌ناو گه‌رووی

دیروکی‌کدا و

له پری‌کدا

که‌متر له ترووکه‌ی نیگا

که‌متر له له‌ره‌ی بزیه‌ک

که‌متر له جوو‌له‌ی گه‌لایه‌ک

له فلاشی کامی‌رایه‌ک

که‌متر له خه‌ونی په‌پووله و

له پری‌کدا

سه‌دان په‌ری هه‌لچو‌ر‌کاو

سه‌دان پرژه‌ی سوور هه‌لگه‌راو

سه‌دان تیشکی ره‌شه‌لگه‌راو

نیوه په‌نجه و، نیوه ده‌ست و، نیوه گه‌ردن

تۆزێ له قژ، چه‌ند ریشالێ له ئاوات و

چه‌ند ئیسکی‌ک و چه‌ند جومگه‌یه‌ک

له گۆرانىيى و چەند نووزمىيەك

بەر له كەوتن!

"هەيرانى له خوين.

خوينى له زولم و

زولمى له يەزدان"

★

دوو مېرگى جوان

دوو دەرياچە و

دوو بايەوان.

له ناکاوى

سەدان پەلکى رەزى سوتاو

سەدان هەتاوى ورد و خاش

سەدان شمشالى شكاو و

سەدان مەوجى پارە پارە و

كەشتىيەكى سەرەونخون.

★

منارەى دوو كەل

دوو كەلگىشەكەى

سەرو مى من.

"قەلايەك له تەم.

تەمى له سينەم.

سينەم له هەولير

هەولپىرى لە خەم"

★

دوو عەقلى بەردىن

دوو دەستى نەفرىن

دوو دۆستى مەرگ و

دوو جانەوەر و

دوو پۇڭى تارىك.

ويژدانى لە درك

دركى لە قىن و

قىنى لە تابووت!

★

يەكى شووبات بوو؟! يان يەكى زستانى خوينم و

سەرماي مەرگم و يان باھۆزى كۆستم و يان

شەختەبەندى لاشەكان!. ئەمە زستان بوو؟!

يان كۆتەلستان؟! يان گمەگمى وەى؟!

ئەو شەقام بوو؟! يان دارەمەيتىكى دريژ و

يان قەبرستانى سروودە چاو سەوزەكان؟! ئەمە

وەرزى عەشقى بەفر و برايمۆك و پەرى خان بوو؟!

يان خۆرپىنەوەى گولەبەرپۇژە، قىزەردەكان؟!

ئەمە قەلەيە؟! يان كۆتەرەى ژنى رەشپۇش؟!

ئەمە تەيراواكەى منە؟! يان مەرگاناوا؟! يان

مەملەكەتى خۆلەميش؟! ئەو جىيە كۆمبۆتەو و

به خشه خش به هار به دواى خویدا پائه کیشی؟!  
 خوشناوه؟! یاخود پیرمامه؟ یان گه والهی  
 نازار و ئیش؟! نهی نه مانه گوله باخی ناو شوباتن؟!  
 له م هۆله دا هه موو که وتوون؟! یان جه رگ و دلی  
 نازیزان؟! یاخود شیعرن ئیسته نووستوون؟!  
 نهی نه و که سه که له گه تهی له ناو پرسه ی شاخه کاندای  
 راوه ستاوه؟! نه وه هه ولیره؟! که رکه که؟!  
 یان هه موویان و کوردستان؟!  
 ده پییم بلین:  
 یه کی شووبات بوو؟!  
 یان یه کی خهزان؟!  
 یه کی زستان بوو؟!  
 یان یه کی گریان؟!

## چه خماخه!

بۆ ھەموو ھاویری ئازیزەکانم و شیعەر دۆستانم و  
گیانی قوربانییەکانمان لەوێ، بۆ کوردستانە  
پاپەرپیوەکە "جگەر خوین" پێشکەشە!

ھەر خۆتان نین. ئێوە کە ھەورە تریشقەیی پیش رێژنە و  
ئاوینەکانی رووبارو، بەژن و بالای دارچنار و،  
سوورە گۆل و، پۆلە مەلی، بەیانیاانتان لەگەڵدا بێ  
ھەر خۆتان نین  
ھەموومانین!.

ئێوە لەسەر ئەو جادانە  
کە دەرابەیی ھەرچی دوکان و بازاری داخراوە  
لەگەڵتان بێ. چی خشتی توورەیی دیوارەو  
ھەرچی پایەیی کۆنکرییتی راوەستاوی شارەکانەو  
ھەرچی شووشەیی پەنجەرەییەو چاوی مائە  
لەگەڵتان بێ  
ھەر خۆتان نین.

ھەموومانین بە پەلکەگیاو بە پەنجەرەو  
بە ھەناسەو بە شەنەو

به قژی سه‌رو ده‌وه‌ن و  
 به بنچک و به بيشکه‌وه.  
 هه‌ر خۆتان نين  
 ئه‌وه‌ی گه‌لای دارستانی له‌گه‌لدايی. چۆن ته‌نيايه؟!  
 ئه‌وه‌ی خه‌ونی منداڵان و چاوی ئاوو  
 ئه‌و هه‌موو په‌یژه‌ی گزنگ و  
 ئه‌و هه‌موو باله‌فری زامانه‌ی  
 له‌گه‌لدايی. چۆن ته‌نيايه?!  
 ئه‌وه‌ی "مه‌م و زين"ی خانی و  
 چاويلکه‌که‌ی به‌درخان و  
 سداره‌که‌ی پیره‌میردی له‌گه‌لدايی  
 چۆن ته‌نيايه?!  
 هه‌ر خۆتان نين  
 وه‌ختی جاده‌بانگیکردن:  
 ئه‌و هه‌موو کورسیه‌ چۆلانه‌ی قوتابخانه‌و  
 خالیبوونه‌وه‌ی مزگه‌وت له‌ ویرد و نوێژو  
 خالیبوونه‌وه‌ی گه‌رکه‌ له‌ شه‌وقی یاری و  
 ساردبوونه‌وه‌ی چای چاپخانه‌و  
 رسته‌ی پچراوی سه‌ر ته‌خته و  
 ریشی نیوه‌ نه‌تاشراوو  
 پاروویه‌کی نیوه‌ خوراو  
 پیتان ئه‌لین:

ھەر خۇتان نىن. ھەموومانىن.  
 ئەو كاتەى ئۆۋە سروودى داروبەردن،  
 گەررووتانىن.  
 كە مەوجدانەۋەى ئازارى سەرشەقام بن  
 ھاژمتانىن.  
 ھەر خۇتان نىن  
 پەنچەكانى دەستتان ئۆيمەين  
 با مەچەكىش ھى خۇتان بى.  
 رەنگتان ئۆيمەين  
 با وینەكەيش ھى خۇتان بى!  
 سەروملتتان ھى خۇتانەۋ بەلام سىنەۋ  
 خورپەى دل و، بەتايىبەتى  
 برىنەكانتان ھى ئۆيمەن!  
 "چوار گۆچكىلەين و  
 يەك دلین.  
 چوار پەنچەرەين و  
 يەك مالىن.  
 چوار كارىزىن و  
 يەك باخچەۋ  
 چوار ھەنگاۋىن و  
 يەك رېگا!."

★

ھەر خۇتان نىن. تەماشاکەن:

درەختىكتان لىئەگوزن

من لىرەو، بەژنى سىي

درەختەكەم خويىنى لىدى.

كلپەيەكتان لىئەگىرى.

من لىرەو

ھەناسەى ژوورم تەنگ ئەبى.

لەلاى ئىوھ كانىيەكى بچووك بگرى

من لىرەو مندالىكم

تىنووى ئەبى.

تەماشاکەن:

بالى تەيرىك ئەكەن لەوى

من لىرەو

وشەم نافرى!

دە گویش بگرن:

ئەو وژە وژەى لای منە

ھى خەمەكانى ئىوھىيە

ئەم گفەگفى پەخشانەيش

ھى دەنگى خويىنى ئىوھىيە.

تەماشاکەن:

ئەم كورپوونەوھى شانانەم

ھى ھەلگرتنى تابووتى



جۇڭگە لەكەنى ئۆيە!.

ھەر خۇتەن نىن

لە "خابوور" تاندا.. سىروانىن.

لە "عفرىن" دا.. خانەقىن و

لە "دىرەك" دا.. شەنگارىن و

لەناو ھەلەبجەي ئۆمەشدا

ئۆيە "قامىشلى" و "سەركانى" ن!.

★

ئەۋەي تەنبايە و گۆلئىكى لەگەل نىيە

يەك پەپوولە دۆستى نىيە

ھەر ئەۋانن. ھىچيان نىيە

نە عەشق، نە پەرۋانە، نە مانگەشەو

ئەۋان ھەرگىز

نە خوا ئەبىنن و نە خەو!.

★

مەن رۇژئىكىان، لە عامودا، چاۋم لىبوو

كەلەپچەيان كەردە دەستى چىرۆكىكى "عوسمان سەبرى"

ھەر ھەمان سات لە كەركووكدا

سەدان شىعەرى پىخاۋس و جىلدراۋى

رەھىماۋاكەم راپەرى!.

★

"جگەر خوين" ى قىر گۆل ھەرمى!

لەلەي ئۆيە

پەلە خوینىڭ كەۋتە سەر تەختى كراسى  
خویندكارىڭ و بەلام لىرە ھەمان چركە  
مەندىلەگەى سەرى "حاجى" سوور ھەلگەپراو  
بىزەى "بىكەس" م ھەلۋەرى!

★

ھەر خۇتان نىن  
ئەى ئەو ھەموو بالىدانە و ئەو گۇرانىيە  
بال سەۋزانەو ئەو رۈوبارە قۇرپەشانە  
لەگەل كىدان؟!

ئەى ئەو ھەموو چراۋگانەى  
لە پشت ئەو تەم و مژدەو  
كەۋتۈنەپرى، ئەۋان ھى كىن؟!  
ئەۋان بە تەنھا خاۋەنى دوۋكەلىكى  
رەۋوردوون و بەلام ئايندەى چاۋشىن و  
ئەو رۇزگارەنى كە ھىشتا ھەر نەزاۋن  
ۋەكۈۋ ھەتاۋ جگەرگۈشەى جۋانى ئىمەن!

★

پىرچى كچەگەى تۆ... ھىسكۆ!  
پىرچى خولىيايەكى مەنە.  
ئەم دابىنەم  
ئەۋىش دايەت.  
ئەم ئالۋىزبى ئەو ئالۋزەو

گەر مهراقیش چرپیتتهوه  
له خه یالمهوه بئالی، ناوبه ناوی  
به داخه وه  
شانهم له ناو قزیا نه شکیت!

★

دارزه تیتوونی ماله که تان.. مه لکو!  
ئه گهر رۆژی دهست له ئه ژنۆ  
دابنیشی و دهنکه فرمیسی پهرشی خوی  
له لای خه میکی دراوسی هه لپری  
ههر نهو رۆژه منیش لیڤه  
به ره نهجه رهه، لاواندنه وهی  
لاولایکی خوشک کوزراو  
ئه یگریت و..  
گهر ریشکهوی  
ئهو گریانه سامال بکاو  
له دواي بارانی پیکه نی  
من لیڤه وه سهرم بوی ئه بی به ئاسو!

★

له وی گوته به رۆژهی ناو کیلگهت.. مه مو!  
چاوه روانیی، زهردوسیپی، عه شقی منه.  
که بالاکات باله ئه کهم  
لاریتتهوه، ملم لارهو

گەر لە سەر ئەرزیش بکەوئ

منیش ئەوساکە لیڤدو

ئەستێرەیهکی نەخۆشی

کەوتووێ ناو جیە!

★

گوارەکانی گویچکەت.. خەجۆ!

گوارە حەیرانەکە من

کە بیوازو بیتاقەت و بئ لەنجەبوون

من لیڤدو تەم ئەمگەری و

ئێتر منیش سیامەندی

بئ لاوک و بئ شمشالەم و

هەواریکی بیتاقەتە!

★

عەرەبانە دەسگێڕەکەت.. ئاپۆ چەتۆ!

جەستە منەو هیواش هیواش تۆ ئەیگێری.

ئەگەر رۆژی ئەو برسیبێ و تا ئیوارە

پوونگەو نەعناو تەرەپپازی

دۆشداماوی، کەس نەیکری

ئەوسا ئێتر من لیڤدو

دەمم وشکەو

دەسم خالیی و

ودکو پێچکە عەرەبانە فاجەم دیشی و

بەختىم ئەگرى!

★

تۆ ھەر خۆت نىت، كاكە مستۆ!

لەسەر جادەو لەم ئاپوورە گەورەيەدا

وەختى ئاور لە پياويكى تەنىشتى خۆت ئەدەيتەو

نە ئەزانى ناوى چيىەو نە قەت ديوتەو

نە ئەيناسى: بەلام ئاخىر كاكە مستۆ!

باپىت بلىم.. ئەو مچەى توور فرۆشى

ژىر پردەكەى لای ئىمەيەو

لە تەكتاندا كەوتۆتە رى.

ھەر خۆتان نىن، ئەرخەوانەو، دارگىلاسەو،

مانگى سوورەو، چەخماخەيەو، ھەموومانىن!

## بنه ماله يهك

### له گوئی شه سته پر

"په خشانه شيعر"

زه مانى به سته لهك و شهخته به ندى ناو هوش و گوشمان بوو. ده ورانى  
زاووزي خورافات و ناخوران و بخوراني خانه ي به جهنگ و ئافاتي  
سياسالو پهرت پهرت بونى جومگه كانى جهسته و بلوورى پرچمان بوو.  
له وده مه دا، كوردو تاريكى دووانه ي نيو ته شكه وتيكي قوئي به زوقم و  
نسيدياري ناو شياري بوون. عه قلمان له ته ونه كانى ماله جالالو كه يه كي  
گه وره دا، كه سهر يكي له ته سته موول و ته و تری له و په پری دنيا بوو، له  
ليكاويكي لينجا گير بخوارد بوو. چاخی تاريكستان بوو. له چرپونه وهی  
تهو شه وه زه نكه دا، له ماليكي سپي سهر دهرگا و په نجه ره به لاولو  
هه لژنا وه، له دهر وازه ي مژده يه كي كه سك و لاشيپان و والا و  
له سهر پشته وه، گهش گهش چرای په يامبه ريكي شاريي ئيمه هاته  
دهر وه و تاريكي شله ژاو سله مييه وه و بهر هودوا گهرايه وه، چرا هات و  
ژان هات و ژان روښت و ديروكيكي دره وشاوه ي تازه مان له دايكبوو،  
كوپك كهوته سهر كاسه ي رووناكي و ژيان ناويان نا: به درخان..!

بنه ماله يهك له گولئ شهستپهر  
 نه و دختهى گولئ نهبي به پهيف و  
 پهيف نهبي به باران و  
 بارانيش نهبي به رووبار و  
 رووباريش روونهكاته پاشه رۆژ..  
 مالباتئ له وشه و پرشه و جريوه جريوهئ نهستپهر  
 نه و دهمهئ نهستپهر نهبي به يهكه مين رۆژنامه و  
 رۆژنامه نهبي به پهيزهئ خۆرهتاوى ئيمه و  
 خۆرهتاوئيش به چريكه چريك زهينى داگيرساو..  
 بنه ماله يهك له مهرهكه ب  
 مهرهكه ب له ئاوى ژان و  
 ژان له شهونخوونى و  
 شهونخوونى له عهشق و  
 عهشقيش له گزنگى بهيان..  
 ميقدادئ له گولهگه نم و دختى كهرويشكه كردن.  
 سميلئ له ورده پهپوولهئ قهترانيى.  
 دووچاو له ههلووژه رهشهئ ئامه د و  
 شان و ملئ له تافگه و  
 ده پهنجه له ژيهكانى سروهئ سهر به فرى ههكار و  
 دهم و ليوى له گولئ دارهه نار و  
 فيستىكى كرپكه وتووئيش له سهر نهو هيلكهئ سهرهئ  
 مانگه شهو ههليپنى..

بنه ماله یهك له چل چرا.  
 جه لادتهت.. له یه كهه هه وری په له وهختی دابارین.  
 سووره یایهك.. له ترووسكه ترووسکی گول ئهستیره  
 وهختی خلبوونه وه.  
 كامه رانی.. له سهفه ری غه ربی کاتی دابران  
 رهوشه نی.. له گول خه نده رانی ژنان و یاخی بوو  
 له ژووری هه رهم و باخی سوئتان..  
 مالباتی له په لکه رهنگینه ی به رهه تاوی گورگه زی  
 وهختی كه وانه یی شان و مل به تنوکی زیوینی  
 بریقه دار، به سه ر چیای کاکول درێژدا  
 ئه نوشتیته وه و ئیواریه کی چاو سهوز له ئامیز ئه گری..  
 بنه ماله یهك له سوورته  
 کوردایه تی و شارستانی  
 وهختی سوورته ئه بی به گه لا و پڑوپوی  
 خۆشه ویستی و هه موومان دئه پۆشی..  
 خیزانی له دووره ناگری دیاری سه رلووتکه  
 ئه وهختی به فر و هه له کوک له وین و  
 مانگ بۆ پیاسه ی سه ر به فر هاتوته خواره وه و  
 خه رمانه یش له ناو خۆیدا ئه یانخه وینی..  
 مالباتی له قولله ی پیرۆزه یی رهنگی شه ره فنامه  
 ئه وهختی شه ره فخان  
 له ناو دهر به ندی نووری کیوانه وه



کتیب له بن ههنگلدا و گولاله به دهستهوه

دیته دهری..!

ئه ی په یامبه ره گانی باران و رۆشنایی..!

که ئیوه هاتن. شاخ خه بهری بۆوه و ههردوو

چاوی گلۆفت و چووه بهر رپژنه ی تازه..!

که ئیوه هاتن زهنگ هات و خۆی به ملی

دهیچووردا هه لۆاسی و له ناو بیدهنگیدا زرنگایه وه و

ئیت زمانه که مان شه به قیکی ئالی تازه ی تیکه وت و

چوون شه قزنی کۆتره باریکه ی

ناو شیعره گانی "خانی" ش

به رزه فر له ئاسماندا که وته سه ما..!

که ئیوه هاتن، ئاینده له چاوتاندا بوو.

کۆتر له باخه ئتاندا و به ههردوو مشت رووناکیان

رشته ناو ماله کانمانه وه و په نجهری بیرى

نویتان بۆ دیواره نابینا کانمان دانا..!

پرژه پرژه فواره یه کی تازه له چه وشه ی میژووماندا

شکۆدار که وته هه لچوون.

ئیت له و گولتووره جیا بوونه وه که خه نجهری تۆله و

تیره گهرییان له سهر جهسته مان له هه سان ئه دا.

له و نه ریته راپه رپین که کانیه گانی ژنی تیدا

ئه کوژراو چرای تیا خاکه سار ئه کرا..!

ئه ی فه لمه بانگد ره گانی

سەر منارەى شارستانى:

پەنجەكانى ئىۋە بوون، بۇ يەكەمجار، لە كىلگەى وشەدا

گولەبەرۋژەى ئەم زمانەيان چاند و

گولەبەرۋژەىش بوو بە رۋژنامە و رۋو لە خۇرى درەخشان

بالاىکرد و ئاوۋزانى بوو: كوردستان..!

پەنجەكانى ئىۋە بوون. دەستەكانى ئىۋە بوون. بۇ يەكەمجار

لە دلۋپى ئازار حەرفيان چىکرد و وشەيان چنى و

ھەر چاۋەكانى ئىۋەش بوو.. بۇ يەكەمجار لە شەوى

نامۆيى و لە ژوورى تازە زاۋاى چاپخانەدا بوون بە

نەورۋزى نىشتەمان..!

باپىرانى لە سنەوبەر

باپىرانى لە گلۋپ و

باپىرانى لە پاندان و

باپىرانى لە جاويدان..!

ئەى چراكان..!

ئىمە ھەموومان لەژىر فېستەكانى ئىۋەو ھاتووين..!

ئىمە ھەموومان لە رەچەلەكى قەلەم و قەلەمدان و

پەرەكاغەزى رۋژنامەكەى ئىۋەو ھاتووين

ئىمە ھەموومان، بە نەزادى شارستانى، ئەچىنەو

سەر شەقامە جوانەكانى ئىۋە

ئىۋە باپىرە پەنجەرە و

باپىرە گولدان و باپىرە چاپخانە و

باپیره غەزەتەى ئىمە بوون..!  
 مائىباتى لە شەوى ئاوارەبوون  
 وەختى كە سايەقە غۆربەتى تيا ئەپرژى و  
 مانگەشەو رووتە و لەناو بەفرا ھەئەلەرزى و  
 مىقدادىكىش بە تريفە  
 يەكەم سەروتار ئەنووسى..!  
 ئەى باوكانى تەريفەتى كوردستانى..!  
 كە ئىو ھاتن لاوكى سەر بە ھەلەلەيش بە قەتار ھاتن..  
 قۆل لە قۆلدا تريفە و بەفر و مەم و زىن پىكەو ھاتن  
 كە ئىو ھاتن لە پىشوازىتاندا..  
 كارمامز و شيعرى جزيرى و رۆحى نالىي پىكەو ھاتن  
 كە ئىو ھاتن  
 بە دەم رۆيشتەو ھەلەلەيش پىكەنى و  
 جودى بە دەم ئاگرەو ھەلەلەيش پىكەنى و  
 دەرياچەكەى "وان" یش لە خۆرنشىندا  
 بىزەيكەى ئەرخەوانىي گرتى و بە شەپۆل لە كەناردا و  
 لەسەر لەم بۆى نووسىن.. بەخىرھاتن..  
 خەرمانى لە شارای ەقەل.. خەرمان بەرەكەت..  
 دەشتى لە ەرف و  
 مېرگى لە وشەو  
 باخى لە رستە و  
 بەدرخان بەرەكەت..

ئەي پەيامبەرانى باران و رۆشنایی..!

ھەموو خۆرھەلھاتنى.. بە چەند گزنگى دەست پىئەكا  
لەو دەمەدا، ئەو چەند گزنگە ئىۋە بوون..

ھەموو سروودى، بە چەند چرىكەيەك دەست پىئەكا  
لەو دەمەدا ئەو چەند چرىكەيە ئىۋە بوون

ھەموو فرىنىك بە چەند باللىكدانى دەست پىئەكا  
لەو دەمەدا.. ئەو بالانە بالى ئىۋە بوون.

ھەموو لە دايكبوونىكى تازەيش بە چەند بەرەزانى دەست پىئەكا  
لەو دەمەدا، ئەو بەرەزانە تازانەيش ھەر ئىۋە بوون.

ئاي خودايە..!

ئەم ھەموو قەرزە زۆرى كە بە قەد گەلای داری  
خەوشەكەي مالى مىقداد بەدرخانە..

ھىندەي ژمارەي ھەناسەي وشە ساردەكانى جەلادەتە

ئاي خودايە ئەم قەرزە كەلەكەبوو، بوو بە قەلای ھەولير و  
ھەروھا لە ژمارەي خەمەكانى دياربەكر تىپەپوھ و

لە فرمىسكەكانى ئىستاي قامىشلو زۆرتەرە

ئاي خودايە.. ئەم ھەموو قەرزەي وەفایە چۆن بە من ئەدرىنەوھ..!

چى بكەم مەگەر دەستەكانم ھانا بۆ:

پەستەكەكەي حسین حوزنى و

بۆ سدارەكەي پىرەمپرد و

بۆ چاویلکەكەي شىخ نوری و

بۆ گۆچانەكەي برايم ئەحمەد و

بۆ بۆيىنباخەكەى شاكىر فەتاح بەرن  
 تا فریام كەون..  
 مەگەر ئەو ھەموو وشەگەلەى ناو قامووسەكانى ھەزار و  
 زەبىجى بېن بە دەنگمەو، مەگەر ھەر دە پەنجەم  
 بكەم بە مۆم و لە ژوورسەرى كۆلەكانياندا  
 دايانگير سېنم.. ئاى خودايە..  
 مەگەر وشە بە وشەى ئەم بنەمالەى ھەتاو  
 لە ژونيفەو بۆ قاھيرە و لەوئو بۆ پاريس و  
 لەوئشەو بۆ شام و تا كوردستان بە كۆل  
 بيانگيرم.. مەگەر دەستۆكى چاپخانە كۆنەكەى  
 قاھيرە تا مردن بادەم.. مەگەر دەنك بە  
 دەنكى خۆلى سەر گۆرەكانيان ماچ بكەم  
 مەگەر خۆم بكەم بە "رۆلە"ى مەكینەى چاپ و  
 ھەر ھەموو "كوردستان" و "ھاوار"م لەسەر  
 چاپكەنەو ئینجا بەشێكى گچكەى ئەم قەرزە بدەمەو..  
 ئاى خودايە..! چەند قەرزارى ئەم كۆگای پرشنگانەین..  
 چەند قەرزارى ئەو بارانانەین..! چەند قەرزارى ئەم رۆوبارانە و  
 ئەم مەكتەبانە و ئەم شەقامانەین..  
 ئاخىر كام بەو فابوون لە بالای خۆشەويستى ئەوان  
 كورتتر ناھيئى..؟ كام پليكانەى بەسەر كوردنەو ئەگاتە  
 ھەورەبانى سەرى ئەمان..  
 بنەمالەيەك لە شانەى ھەنگوين

مالباتىٰ لە بنجى ئەفەين  
 خانەوادەيەك لە نەسلى شەفەق و  
 خەيزانىٰ لە مۆرد و گولەعەتر و  
 تالەقزى نازەنين!..  
 ئەمپۇ دەم و چاۋى بۆتان بوو بە دەموچاۋى مىقداد بەدرخان  
 گەردنى گۆيژە بوو بە گەردنى گۆران، بالاي بازيان بوو بە  
 بالاي رەفيق حىلمى و دەستەكانى زاخۆ بوون  
 بە دەستەكانى يوسفى و دەشتەكەى قاميشلو بوو  
 بە ھەناۋى جگەر خوین و قەدرى جان و عوسمان سەبرى.  
 جەبەكەى ەللانەدين سوجادى وا لەبەرى دارگويزىكى  
 ھەوراماندا و پىشتىنەكەى گيوموكرىانى قەلاى ھەولير  
 بەستوويەتى و جانناكەى دارا توفيق وا بە دەستى شەقامى  
 كاۋوھە و ئەو پەتەيش كە كرايە مىلى مارف بەرزنجى ئىستە  
 بوو بە پەتى ئالاکەمان لە كەركوكدا.  
 دەستەيەك لە خەمى پيشرەو  
 دەستەيەك لە قەلبەزەى مارشى ئازادى  
 ھەلبەرزادەيەك لە يالى داگىرساۋى رەوھ ئەسپىٰ لە غاردا..  
 چەپكىك لە كلپە كلپى چەپكە قەلەم  
 ريزى ئىنجانە لە بالکۆنەكانى زمانى كوردى و ەرهەبى و دنياىدا  
 ريزى ياقووت لە مىلى پەيكەرى رۆژنامەدا  
 ئەمپۇ "با"م دى وتى:  
 ناكرى بۇ ئەم پياۋانە نەچەمىمەوھ!..

بەردىم دى وتى: ناكىرى من لەبەر ئەوان ھەلئەسمە  
سەرىپى. درەختىم دى وتى: ھەتا ئەپۇن دەست بە سىنگەو  
ئەگىرم بۇ ئەوان..! پى و بان وتیان: كە ئەوان بە سەرماندا  
ئەپۇن ئەحەسىيىنەو.

دەستەواژەكانى ئەم زمانەيش لە زارى پۇژنامەكانى  
ئىستاو وتیان: ئەگەر ئەوان نەبوونايە رەنگ بوو ئىمە لال بوونايە  
لە دوايشدا مېژووم وتى: تا پۇژنامەى  
"كوردستان" دەرەچووبوو من وەجاخ كۆپر بووم..!!  
بەدرخانىەكان:

پىشەنگى لە ھەورە تىشقەى نارنجىى لەناو ئاسۆيەكى  
تارىكدا..! چەند كالاو پۇژنەيەك لە زەمانىكى كۆپرە  
مووشەدا. چەند ھاوارىك لەناو مەملەكەتتىكى لە ھۇش  
خۇچوودا. چەند راپەپىنىك لەناو جەستەيەكى نووستودا.  
چەند خەونى لەناو سالانى بى خەوندا و چەند  
پىژنەبارانى لە سەردەمى كوللە و قات و قىرى پرووناكىدا.  
كۆمەلى قەلەم.. لە دارى خۆرەتاو  
كۆمەلى پۇژنامە.. لە كاغەزى سىپى بەربەيان  
كۆمەلى ئەمۆست.. لە تىشكى بارىك و  
دىسانەو كۆمەلى مۆم

ئەسووتىن و ئەسووتىن و  
منىش ئەمشەو سەر و مەم و قولەمشتەم و  
ھەردوو دەفەى شانەكانەم و چالى چاوم و

ناو تاقى رۇحم ئەكەم بە مۆمدان  
بۇ ھەموويان.. خەرمانى وشە بەرەكەت..  
چراى بەدرخانىان بەرەكەت  
رۇزنامە بەرەكەت و  
خۇشەويستىي كوردستان بەرەكەت..!



## مەرگی کانیه کی سهوز!

"په خشانه شيعر"

له پاش دوا کۆچی ږهنگيکی سپی پاراو به نهمی پاکزی و  
نازاری هونه ریکی خوداوهندی. ئیتر گهواله هه وره  
سپیه کانیش، عه شقه سپیه کانیش، شيعره سپیه کانیش،  
وهك جهسته ی به بریقه ی دار به لالوکه کوژراوه که ی  
سهر شه قامی سه هو له که ی ئیمه، ئه وانیش، وهك که له پو  
ئال ئال هه لگه پان و، بژنگ بژنگی، قرمزیان،  
پهرش و پهرت پهرت، پژانه سهر که نارهکانی بیهودهی  
ئهم "بوون" ه پووچه لهو، ئهم دهورانی زهمانه  
ناچیزه یه و، ئهم یالی شوومی ږیکه و ته چه مووشانه و،  
پهروبالی ئهم تیترواسکه عاشقه ی سه یمانیان به  
خووناوی نیگای خوین له بارینیکی گرافیکیدا پنوک  
پنوک کرد!

هه موو شتی سپی

فرینی سپی. سهرنجی سپی

ناکار سپی. په یقین سپی

سەرو ریش سپی و خوشەوێستی سپی و  
هەر مەرگ رەش!  
ئەو تێترواسکە سپیەکە! ئەم شەقژنە خێرایە دوایت  
بۆ؟! تۆ هەمیشە هیدی هیدی نازارەکانی رەنگ و  
تازانەکانی رۆح و گەلاکانی خەزانی نامۆیی خۆت و  
ئەم ولاتەت رانەژەنی! ئەم پەلەو رووکردنە  
ناگرە چون پەپوولەیهکی ویلی روو لە بلیسە بۆ؟!  
تۆ کە بە گەگە و بە وژە وژو بە نالە نال و  
فلجە بە هاوارو، هیل بەزاق و زیق و، تان و پۆ  
بە ژاوەژاوی بۆ؟! تۆ ئەگەر بگریایتایە کالانە چاوی  
گوێ لیت نەئەبوو! لە زەمانی هاریندا، وردوخاش  
ئەبوویت و بەلام سروەش گوێ لیت نەئەبوو! برسییتی  
ئەخواردیت و بیدەرەتانی تووری ئەدایت و بەلام نە  
نان و نە خانە و ژووریش گوێ لیت نەئەبوو! ئەم پەلەپەل  
سەفەرە چی بوو؟! کوا رەنگەکانی تۆ پەلەپەل کەرو بە هەلپەو  
بە هاش و هووش بوون؟!  
هیوری پەرەمووچەکە کلووی بەفر و، پەنجە یەزدانی  
لەوختی خولقاندنی قۆزاخە کرمیکی ئاوریشما و بیدەنگیەک  
لە قوڵبوونەو بەر زەردەپەری ئیوارە گۆمیکی لەناو  
تۆدا بوو! کوا دەستەکانی تۆ لە دەستی رەشەباو،  
کوا چاوەکانی تۆ لە چاوی لافاوی بەگرمژن و بەهاژە هاژ  
بوون؟! تۆ ناسکییش ئەپرۆشاندی! تۆ شەبایش

ئىرەيى پىئ ئەبرىدى، لە ئاو نەرمىر بووى!  
 تۆ قامكى كاميان بووى  
 مانگەشەو يان پەنجەى باران؟!  
 تۆ گلىنەى كاميان بووى  
 كانىي ياخود گەلارپىزان؟!  
 كاتى عەشقت لەناو غوربەتا ئەنەخشان  
 بەرد بۆ بەختى خۆى ئەگرياو  
 رووبار بۆ سەرچاوەى خۆى و  
 مەل بۆ ھىلانەى خاپوورى.  
 تۆ سەوزىي پىروپۆى مېرگە چاوتەپرەكانى  
 ناو گەلەريەكان بووى!  
 سەوزىكى كالى سادەى بىفیزی زۆر گوڭگىرى  
 كەمدووى گەل جارى لە گۆشەى بى بىرىق و باقى  
 پايزىكدا، چون شۆرەبىيەكى راماو لە بىندىن و  
 قوللى گۆمى بەتەنيا رائەوہستاي، بەرامبەر  
 پرسىيارو نەھىنيەكانى ناو رەنگ و دەرەوہى رەنگ و  
 ناوخۆت و دەرەوہى خۆت ئەبويتە شىعريكى كاكۆل  
 سىيى حەپەساو!. ئەرى! تۆ ھەمىشە درەختى  
 بووى لە سىبەر و ھەتاو!. درەختى بە گراس و  
 پانتۆلىكى غەمبارو ژاكاوہوہ! بەلام بەردەوام  
 لىوى سەرچل بەزەردەخەنە. بەردەوام لە ناو  
 پەيوەندىە زىرەكانىشدا ناسك. ئاو بووى بۆ

ھەمووگەس. درەختى بە يەخەيەكى كراوھى بېدەر بەست و  
 پانتۆلى لە ھەورى چرچ و بەلام خەيالى بېگەرد و گىرۆدەي  
 عەشقى گرافىك!. قىزو پىشى كە بەفرە خواوەندە  
 ويئەكىشەكەي سەر پىرمەگرون بۆ ئەبەد دابويتى.  
 سەوزى لە گيانى كچە سەوزەلەيەكى بەرپەنجەرەي دەمەو ئىواران.  
 سەوزى لە مەنفای ناو نىشتان.  
 سەوزى لە پەنگ خواردنەوھى رەنگە ئەزەلەيەكانى  
 ناو ولاتى ھەرام!.  
 چەند ھىلى لە تەمومىر و زوخاوى بېدەنگ  
 چەند بۆشايىيەك لە ھەسرەت!.  
 پياوى لەو رووناكيانەي نە خانەي خۆي و  
 نە جادەكان و نە حاكمەكان و نە ھەريمەكان و  
 نە سىياسىيەكان و نە عەسكەريەكان نەيانئەناسى و  
 نەيان ئەزانى ئەم گۆپە كىيە؟!  
 پياوى نيوھى لە نەورەس و نيوھى لە فريشتە.  
 چاوى خودا لە پەنجەيدا و زاووزىي رەنگ لە فلچەيدا و  
 نەفس بەرزىي وەكو دوندى لە سەريداو  
 گىرفان بەتال وەكوو كۆترو  
 لە رەنگيشدا، لە ھونەري نەمريشدا  
 زەنگين زەنگين و بەخشندە  
 چوون ئاو. چوون ژن. چوون ئازادى و  
 چوون دارستان!

ئەى سەوزايىيە سەر بە بەفرەگەى ناو شىعرم!  
 پەروانە تۆ نەبى كىيە؟  
 ئەى سىرود تۆ نەبى كىيە؟  
 گەلەرىك لە خەزان و  
 پېشانگايەك لە باران و  
 چوارچىۋەيەك لە خەرمانە و  
 لەوحەيەكەش لەم سوتانە و  
 فلچەيەكەش لە زوقمەگەى ناو دەرۋونم و  
 ئەمانە تۆ نەبى ئەى كىن؟  
 ئەستىركىكى بەر مانگە شەو وەختى كە رەنگ تيا بخەوى!  
 ئەويش تۆ نىت؟  
 ئەى گرافىكى شەبەنگى وەختى خودا بىچنىت و  
 بىداتە دەست عاشقىك و عاشق بىداتە  
 دەست جوانىي و، جوانىي بىداتە دەست راستىي و  
 راستىش بىداتە دەست دوا رۆژ،  
 ئەى ئەمانە تۆيان تيا نىت؟  
 ئەى شىرى ناو گولە گەنم؟  
 پەرىك بەدەم كزەباو؟  
 كلوى ناو خەو؟  
 برايمۇكى ناو بەفرانبار؟  
 پېشىكى ئاوى قەلبەزەو، دەنگى ژن و،  
 ماچى مانگە شەو و شەختەو، خەننەو و ساوايەكى

ناو ھەلەبجەو، رامووسانى نىۋان گۈلە ھىرۆيەكى  
سپىيى و (با)يەكى كەسك. كراسى سەوزى  
كچىكى سىپىكەلە كە بۇ پىياسەى ئىۋارەيەك،  
بۇ ژوانىكى راگوزار، ئەچىتە سەرجادەى سەھۈلەكە.  
ئەى ئەمانەيش تۇيان تيا نىت؟!  
من لە زۆر شوپىندا و لەناو دەميان و  
سەدان بالەفرپى رەنگ و ھات و چۆى  
جوانيدا ئەتبىنمەو: لە نەخشە ھەرە  
وردەكاندا:

جى پى چۆلەكە لەسەر بەفرى تازە بارىو.  
ئەو زەردە پاكەى لە پىلۆى زەرنەقووتەدا ھەيە.  
لە تىسكى زۆر سپىي كارژۆلەى تازە زاودا.  
لە لەرزىنى دلوپە شەونمىكى سەر گەلاى پاييزدا.  
يان لە وردە ماسىيەكى پوولەكە رەنگىنى بن  
حەوزىكى پرووندا وەختى ھىۋاش ھىۋاش بجوولئ.  
لە نوشتانەو ھەستانەو ھى لاسكە گىايەك  
لە بەردەمى پرژەى تافگەيەكدا.  
لە خل بوونەو ھى پەپوولە پاييزمەكى وىلئ سەر  
زەوى گەلەريەكدا، لە بلقى ئالى كوليرمەكى  
گەرمدا. دواى بوولئىلئىش لە مۇمىكى  
داگىرساوى كىلى ژوور سەرى كچىكى عاشقى كوژراودا.

★

پۆپنەى كەلەشیر لەبەر هەتاودا ئالێكى روون و بێگەردە  
 مەن رەنگى تۆم لەبەر خۆرنشیندا بەو جۆرە ئەبىنى.  
 وەختى پەپوولە ئەفرى و ئەنیشیتەو دەنگیش ونە،  
 تۆ بەو بێدەنگییه ئەفراندنت كرد بە رەنگ.  
 چاوى پشیلە لە تارىكیدا وەك مۆم ناچەقیت  
 ئەو بریسكە بریسك هات و چۆ ئەكات!  
 تۆ خەمى بریسكەدارت جۆگەى ئەو رەنگانە بوون  
 كە هەمیشە لە رۆشتندا بوون  
 تۆ لە ناو خۆتا، رقت ئەوەندە تەنك تەنك كەردبۆو تا ئەو شوینەى  
 كە لەمەدیووە منداڵ و مەسیحمان بە روونى تیا ئەبىنیت.  
 تۆ ئەوەندە هونەرت بە رۆختەو نوساندبوو تا ئەو شوینەى  
 گەلى جار خۆت و نان و مال و منداڵت لە بیرئەكرد. تۆ لەناو خۆتا  
 قەرچە قەرچ ئەسووتایت و بەلام بۆ دەردەو سەرتلى بووى  
 ئەشنایتەو پێتەگەنیت.  
 تۆ ئەو شیعرە سەرورپش سپییه بووى  
 كە لیوان لیو بووى لە حەیرانى سەوز.  
 تۆ ئەو سەوزەیش بووى كە پەرپربووى  
 لە خەزان. ئەو خەزانەیش بووى  
 كە سەر رپژر بووى لە گەشەنەو  
 ئەو گەشەنەویش بووى كە سیخناخ بووى  
 لە هەلقەرچان!  
 تۆ زەردەخەنەى وەرىن بووى.

بارانى تينوو تۆ بووى.

لە سەرەو مەنگ و لە بنەو بەھاژەو

لە سەرەو دووگەل و لە بنەو کلپە ئال و

لە رووخسارتا بەفرانبارو

لە ھەناویشتا ئاگر باران بوو.

فلچەپەكت بۆى گىپرامەو و تى:

قەت رۆژى لە رۆژان نەمدى ئەو

من ھەلگىشى لە رەنگى خۆى و زيان

بۆ ئەوەى دوور لە خۆشەويستى بمانفرۆشى و

بماندا بە نان!

★

ئەو: زەمانە، سال لە دواى سال بە رەنگى بىرچوونەو

رەنگەکانى دى كال ئەكاتەو يان ئەسپىتەو. دايان

ئەپۆشى، ونيان ئەكات. بەلام ھاوړىم تۆ ئەگەر

بە دوو تابلۆيش بى و منيش بە دوو شيعر. ئەچينە ناو

جەستەو رۆحى ئەو شوپانەو کە سەرمدين. کە بىکۆتايين

و ەك سەرى پىرەمەگرون و گۆمى وان و چاوى سەفين!

★

ھەنووکە چاوم لىيە: شەمالىكى غەمبارى قىز خاوى

نەرم و نيان خۆى لە رۆحت ھەلئەگىشى بۆ ئەوەى

لەم چلەپەدا سەوز بى و لەگەلماندا دوا تابلۆت

راژەنى. ھەنووکە چاوم لىيە مانگ خۆى سەوز



ئەكات بۇ ئەۋدى ئەمشەۋ لە كەژاۋدى رەنگەكانتا جاۋيدانە  
 بڭەۋى. ھەنوۋكە چاۋم لىيە: كۆترىكى دلدارى گلەزەردە  
 گمەى سەوز ئەكاۋ فرىنى سەوز ئەكا بۇ ئەۋدى لەم بەھارەدا  
 لاۋاندنەۋەيەكى سەوزمان بۇ بلى۱.

★

كە دەستت ئەبرد بۇ رەنگ.. رەنگ ئەبوو بە دەنگ.  
 كە لە رەنگ رانەماى.. رەنگ ئەبوو بە مانا.  
 كە وینەى ژنىكى ئەنفالت ئەكىشا.. لە رەنگدا زرىكە ئەرسكا!  
 كە زەردو كە سپىت جىابەجىا دائەنا  
 ژوورەكەت پىر ئەبوو لە نىرگز.  
 ئەۋ ۋەختەى ئازارت تىكەلى سوور ئەكرد  
 لە ژوور سەر چىرپاكەت  
 شەھىدى بە پىۋە ئەۋەستا!

★

من ئەم ئىۋارەيە لە تاۋدا زمانى كوردى  
 ئەشلەقنىم. زمانى كوردى شلوئ ئەكەم و  
 سەراسىمەى ئەكەم و شىتتى ئەكەم!. وشەكان  
 پەراگەندەى ناۋ كىلگەى مین ئەكەم. فەزای رستە  
 ئارام بەخشەكان پىر ئەكەم لەۋ چىرە دوۋكەلانەى لە توۋنى  
 رەنگى رەشەۋە دىنە دەرى. بە تەۋاۋى دەست  
 لە وشە گەلى چەشنى ۋەك خۆشى و  
 ئاسودەيى بەرئەدەم. ژنە شىعرى زەرقىمە تەلاق  
 ئەدەم و لە ھەۋارى خۆلەمىشدا ھەلئەدەم.

من ئەمىرۇ ۋەك خۇم چۇنم ئەۋى زوبانىش  
 بەۋ جۇرە: بىجەپەسى، بىللەۋى، بىراكى. بوەرى!  
 حەپەسانى زىمان، ئەۋىق بوۋى ماناكانە لەبەردەمى  
 فارىزەكاندا ۋ دانىشتىنى بى دەسەلاتانەى ئەۋانە  
 لەسەر بەردى نۇختەكان. شىلەۋانى زىمان، شىپىرەمى  
 رىزىمانە ۋەختى ناۋ ۋاۋەلناۋ كىردار ۋ چاۋگ ۋ  
 ھەر ھەموۋىان جىگۇركى ئەكەن ۋ لە يەكتەرەۋە ئەۋالۇزكىن.  
 زىمانى ۋاكاۋ ئەۋ رىستە نىۋە ناچلانەن كە لە چىلى  
 قىرتاۋ ۋ گەۋى لاچاۋ قىرنجاۋ ئەچىن ۋ نۇختەى سەرو  
 ۋىرىيان تىكەل بە يەكتەر ئەبىن. ۋەرىنى زىمان، ئەۋ  
 لاپەرەنەن كە لە دۋاى چەندىن رەشنىۋىسىش ناگەنە.  
 ناكامىك ۋ ۋىجىرونچىر ئەكرىن!  
 من ئەمىرۇ ئابلىۋوقەى زىمان ئەدەم. ھەموۋ رىگەكانى  
 چۈۋاردەۋى ئەبەستەم بۇ ئەۋەى دالدى دىنىيى ۋ  
 رەنگى ئارام نەدەن. من ئەمەۋى ئەمىرۇ  
 رەنگەكان سەرگەردان بىكەم ۋ لە نىشتىمانى خۇياندا  
 ئاۋارىيان بىكەم!

★

ئەمىرۇ من چىل گۈلەباخ ئەدەم لە قىز ۋ رىشە سىپىكەت. چىل پەپۈۋەلى  
 ۋەنەۋشەيش بەسەر جەستە مەندۇكەتدا بىلاۋئەكەمەۋە. لە چۈۋاردەۋىرت  
 چىل ۋشەى رەنگۈرەنگ دائەگىر سىنم. چىل پەلەكە گىيا لە دەستەكانتەۋە  
 ئەئالنىم. چىل ماچىم بە چىل دىۋىپەباراندا رەۋانە ئەكەم ۋ چىل

ھەنيسكەم بە چل خالخالۆكەدا ئەنيرم و چل ھەناسەيشم ئەخەمە  
 ناو شيعرئىكەوھە و بە باى وەشتدا بۆت ئەنيرم.  
 چلەتە و بەلام ئيمە ھەر لە يەكەم رۆژى فرميسكداين. لە يەكەم  
 ساتى پامان و بېروانەكردندا. ئەلئين چلەتەو بەلام ئيمە ھەموو رۆژى  
 ھەر چاوت بۇ ئەگيرين و ئەلئين ھەر ديت و رەنگە رووبارى  
 لەو حەيەك دواى خستبى. رەنگە خەرىكى پامکردنى رەنگى بى.  
 رەنگە لە ناو پەلەيەك گۆلە ھيرۆى سپيدا خەوى ليكەوتبى. رەنگە  
 لەگەل كەويكى سپيدا سەفەرى كردبى. بەلام ھەرديت. ئەو رۆژە  
 لەبەردەمى مۇزەخانەدا. دووراو دوور پياويكى سەرورپش سپيمان بينى و  
 شتيكى لەبن ھەنگلدا بوو. وتمان ئەو خۆيەتى و، پامانکرد،  
 كە چووينە پيشەوھە پياوھەكە ديار نەماو بەلام لەو شوينەدا  
 لەو حەيەكى تۆ دانرابوو!

★

ھەر يەكسەر، دواى خەوتنى بيسرپەو تەنيا تەنياى ھەتا ھەتاييت!  
 دوو پەپوولەى رەش، كە ھەر پيلۆھەكانى خۆت بوون، كەپرە  
 سپيەكەى سەرتيان بەجىھيشت و ھەلفرين و ھاتن و ھەوالى  
 ژى بە ھەنيسكيان، گەياندە ناو كۆتەلى رەنگەكان و وتيان:  
 رەنگە ميپنە نازدارەكان!  
 رەنگە نيپنە نازيزەكان!  
 فرميسكى تازەتان باش!  
 ئيتەر سەوزە قزورپش سپيەكەى "چايخانەى شەعب"ى ئيمە  
 جاريكى دى نايەتەوھە ئەم ھەوارە بە ژەنگ و ژارو خۆلەميشيەى ئيوھ.

وہك چۆن رڭستەبازنى سەوزى دەست و مەچەكى بلوورنى ژنە  
سپىيەكانى ئەنقال نەھاتنەوہ! وەك چۆن دووچاوى  
سەوزى مندالىكى وەسانان ئىتر نەھاتنەوہ. وەك چۆن  
خۇزگە سەوزەكان نەھاتنەوہ. زرىكە سەوزەكان نەھاتنەوہ.  
نايەتەوہ. ئەو بە ھىۋاشى چۆتەوہ ناو كەزاوہ پەمووى  
خەونىكى پايىز. چۆتەوہ ناو تراويلكە ھەرە دوورەكان. لەوى  
ئەبى بە كەنارىيەكى سەربال سەوزى باخەكانى خوا.  
ئەبى بە تىلماسكە ھىلىكى ئاسۋى لە كراسى سپى فرىشتەيەكدا  
كە يەزدان كىردوويەتى بە ويىنەكىشى پۇرتەرىتى بىۋەژنەكان.  
لەوى ئەبى بە نەورەسىكى نامەبەر لەنيۋان سەنەوبەرە  
عاشقەكاندا. ئەبى بە زىنەيك كە كىژۆلە سەوزەلە  
رڭفئىراوہكانمان لىي ئەخۇنەوہ و بەس. لەوى ژوورە رەش و  
سپىيەكەى بە تەنىشت ژوورى جووتى پەرەسىلكەى دلدەرەوہ  
ئەبىت. لەوى سەرىنەكەى شىعرىكى سپى ئەبىت. بەرگى  
بەرى سترانىكى سپى و بەلام كالاوى گىرانيكى رەش لەسەر  
ئەكاو لە دەشتايى نوورىكا بەردەوام ويىنەى گوناھە  
سپىيەكان و خۇشەويستىە كوژراوہكان ئەكىشى. لەوى لە ئاكادىمىيەى  
ھونەرە جوانەكانى بەھەشتى خوادا ئەبىتە مامۇستاي وانەى  
غەمگىنى گرافىك. بەلام ئەو ھەرگىز چل حورى ناويت، نا، چل  
حورى ناويت، ئەو بەتەنھا ھەر ژنە تەنيا و خۇشەويستەكەى  
ئىرەى خوى ئەويت!

كاتى كۆچ بېوايە بە جوولەي رەنگ تۆ لەناويا  
 كۆلاچىكى عاشقانه بووى. ئەگەر ھېمنى بېوايە  
 بەرووى دەرياچە تۆ لەسەر ئەو گەلەيەكى پايىزە  
 بووى. ئەگەر شەونخوونى بېوايە بە ژانىكى  
 دوورودرېژ تۆ لەناويا گەمىيەيەكى شېرزەبووى.  
 خۆ كە وەختىكىش كارەسات بېوايە بە  
 خۆلەمىشى ئەم ولاتە، تۆ لەناويا ھەلەبجە بووى!.

★

لەم جوگرافىيەى ھەسرەتەدا!  
 چەندىن كورە چىرۆكى خوين گەرم و چەندىن قەسىدەى  
 رۆح شىرىنەم ناسىوہ. بەلام بۆ ئەوہى وشەكانيان  
 لە برساندا نەمرن، ناچاربوون بېنە بارھەلگى تەم و  
 مژو يان ھەسەسى گريان. لەم نىشتەمانى ناخ و  
 داخەدا، چەندىن تابلۆى رەندومەردەم ناسىوہ،  
 بەلام بۆ ئەوہى رەنگەكانيان لەسەرمادا رەق نەبنەوہ،  
 ناچاربوون ئەستوورتەين پەتووى ئازارو تاريكىى بەدەن بە  
 خۆياندا!. ئەى باشە تۆ نەورەسىكى ئىسك سووكى  
 ئەم ئاسمانە نەبوويت، بەلام بۆ ئەوہى زەرەقوتەكانت  
 بى پەلۆلە نەبن، نەئەچوويت و مینت ھەلەئەگرتەوہ؟  
 مردنى مىقاتكراوت ھەلەئەگرتەوہ؟ ئەجەلت ھەلەئەگرتەوہ؟  
 قەزا و قەدەرت ھەلەئەگرتەوہ؟ دۆزەخە بچووكە خۆمەلاسدەرەكانى  
 ئەم ژيانەت ھەلەئەگرتەوہ؟!

باشە تۆ خۆت جۆگەلەيەكى سىيى و زىوين  
نەبوويت و بەلام لەبەر نان نەبووبووى  
بە كۆلكىشى دووكەل؟!  
باشە تۆ خۆت ناونىشانى بزهيهكى سەوزى  
ناسكى ھەمىشە بەھار نەبوويت و  
بەلام لەبەر نامەى ناكامى عاشقان و  
كرووزەى گولان و مندانان  
نەبووبووى بە پۆستەچى پاييز و خەزان؟!  
★

تۆ كە بەلادا ھاتى و كەوتىتە سەرجادە، ھەر لەویدا  
خەمىكى سوور دوا لەوحەتى پىشكەشكردين:  
تيلماسكە خوینىكى بارىك لەسەر ئاوينەى  
سەھوئى شكىلى تەيرىكى كىشابوو: كە لە رىگەى  
جىژواندا بە ئاسمانەوہ پىكرابوو!.

★  
سەوز لە كوئيە؟! بەفرىكى رەشپۆش پرسىيى.  
سەرويهكى باخى گشتىيى وتى: لە ھەناوى مندا.  
سەوز لە كوئيە؟! گريانى پرسىيى.  
ژنىكى چاو سەوزى ئەم شارە وتى: لە گلینەكانى مندا.  
سەوز لە كوئيە؟! پەنجەرەى پۆلى پەيمانگەيەك پرسىيى.  
قەلەمى سەوزى خویندكارى وتى: لە مۆتىقەكانى مندا.  
سەوز لە كوئيە؟! گەلەرى زاموا پرسىيى.

وینەکیشیکی مندالی کەرکۆکی کراس سەوز وتی:  
لە تابلۆکانی پاشەرۆژی مندا!.

★

سەوزی لە نزاری شلەزاوی  
بەردەم چۆمییکی خنکاو.  
سەوزی لە پەلکە رێحانەییەك  
ئەو وەختەى درکەزیەك لێی ئەداو  
ئیتەر نە (با) ئەتوانی سەرو ملی  
پێ بەرز بکاتەووە نە دوولێویشی  
ئەکرێتەووە بۆ قومه ناوی.  
سەوزی لە فانونزێکی سەوز  
ئەو کاتەى فانونز بەناو رەشدا  
رێ ئەکاو لە پڕێکدا پەلە شەوقی  
سپیی ئەچیتە سەر جەستەى  
کەسیرەى تەیری نیوداوی!.

ئەو چرکەساتە

ئاو ئەگریاو.. با فرمیسکەکانی ئەسپى.  
با ئەگریاو.. دارستان فرمیسکەکانی ئەسپى.  
دارستان ئەگریاو.. سیبەر فرمیسکەکانی ئەسپى.  
سیبەر ئەگریاو.. هەتاو فرمیسکەکانی ئەسپى.  
هەتاو گریاو.. خوا فرمیسکەکانی سپى  
بەلام کە خودا خۆی گریا

ئىتر كەس نەيتوانى چاۋەكانى ئەو بىرپى!

★

تەيرىكى تەنيا لە "شىن" دا

ھەناسەيەك لەناو "زەرد" دا

شەۋى خوليا لەناو "مۆر" دا

ئازارى سىپى لە "سور" دا

ھەر ھەموۋىشيان لە دواييدا

لەناو شىۋەنىكى سەوزا

ئەمانە تۆ نەبن ئەى كىن؟!

سەوزى لە سەوزى بىر نەچۈنەۋە چۈن نەمردنى پەلگەگيا

سەوزى لە سەوزى بىرنەچۈنەۋە چۈن نەمردنى..

سەوزى لە سەوزى بىرنەچۈنەۋە

سەوزى لە سەوزى

سەوزى

سەوزا!



## خهویکی خوش!

دوئ شهو

که هاتیته خهوم.. دایه!

پرتکردم له ئاونگ و له پهپووله و

له شه بهنگیکی به ورشهی رهنگا ورهنگ و

به لام.. دایه!

لهو خه وهدا وهك زهردهپه پ بهنگ نه بوویت و

زۆر زوو رویشتی!

به دریزایی ئه مرۆ من دایه!

له شاری خوشه ویتیدا

پیکه نینی قه سیده بووم له سه ر میزم و

له سه ر جاده دلخوشتی بووم

لهو بارانهی ههتاو باوهشی پیا نه کرد.

دلشادتر بووم لهو مندا لهی

بو یه کهمجار له گه ل بوو که شووشه کهی باوهشی

قهسی نه کرد!

به که یفتی

لهو پاساریه بزێوانه ی

ھاتبۈۋنەۋە نىۋ باخچە و  
 لەگەل گەلا تەرەكاندا  
 گەمەى دواى بارانىان ئەكرد!  
 دلخۇشترىش  
 لەو دوو دلدارەى بە دزى  
 شەقامەۋە، گۆلانىك دالدى دابوون و  
 ھەندى قسە و ھەندى پىسكەپىسك و چىرپە و..  
 نامەيەكيان تيا وەرئەگرت!  
 دوى شەو كە ھاتىتە خەوم  
 دايە!  
 پىرتكردم لە مندالى و  
 لە بۇنى پىشۆك و نەعناو  
 لە بۇنى بەرپووى تەقيوى ناو ئاگردان!  
 لىۋانلىۋ بووم  
 لە گۆرانىي سەر دىلانى و  
 لە تامى بەفر و دۇشاو و  
 ھەموو ژوورەكەت پىركردم  
 لە دانوولە و لە گىلاخ و  
 لە مانگەشەۋى ناو چىغ و  
 لە ئاۋى گۆزدى سەرسەربان!  
 ئەمشەو من زوو ئەنووم دايە!  
 خەوم چاۋەرپى ھاتنتە

دە وەردەو

بەلام توخوا وەختى ھاتى

بۇ خەويىكى كورت و كەمى

وەك تەمەنى "بىگەس" مەبە!

بۇ خەويىكى درىژى وەك

غەرىبىت و كۆچت وەرە و بىرت نەچى

ئەم شتانەم لەگەل خۇتا بۇ بەينە

- ھەتا ئەم شىعرە تەواوگەم -

ئەم قامىشەى سوارى ئەبووم. سدارەكەى كەشافەم و،

نان و ھىلكەى سەيرانىكى "ھولۇبە" م و،

جووتى لەو قۇندەرانەى لە جەژنا پىي ئەگرتەم و، مزارحىك و،

عانەيەكى رۇژانەم و يەك كۇلارە و دوو ماجومى و

يەك مارمارۇگەى پىچ خواردووى سەر تەندوور و،

كەفى سەر جامى ھەمام و ئەو پىشتىنەى ھەموو جارى

لەم ئەكەوت و، پەپوولەيەكى پايىزى ناو ھەيوان و،

تۇپەوانەى سەر گۆزەيەك كە ھەموو جارى ئەمكرد بە تۇپ و،

لەگەل يەك بوخچەى نەكراوەى قسەى خۇشى پوورە ھەلاو،

ئاخر شتىش، يەك شلىكنە و يەك كەلانى

كە سالى جارى ئەمانخوارد!

ھەموويانەم بۇ بەينە

- ھەتا ئەم شىعرە تەواوگەم -

ئەمشەو من زوو ئەنووم دايە!

فلاشه‌گان

ئەم كۆمەلە كورته شيعره، به ههمان رېتم و ئاهەنگ و  
جوولەي شيعره كانى "كازيوە" و "ئاوينە بچكۆلەكان" و  
"بالندە بچكۆلەكان" نووسراون و ئەجارەيان ناوئيشانى  
"فلاشهكان" م بۆ داناون. بەلام ديارە بە بىرۆكەي تازە و لە  
گۆشەنيگاي جياوازهوۋە كە لەراستيدا هەر ئەويش، واتە شيعرى  
بىرۆكەي چرو پېرو وئىنەي ناوازه، ھەويئى ئەم شيعرانە  
پيكتەھيئەن. بە رەنگ و روو ھەموو لە يەكتەر ئەچن، بەلام بە  
جەوھەر ھەريەكەو بۆ خۆي دنيايەكى سەريەخۆيە.

ش.ب

## دوو ماسیی

له ناو زستاندا ئەمنووسی  
چاوم بپیه  
چاوی باران  
دیپری دهفتهر  
بوونه جۆگه  
چاوم بپیه.. چاوی جۆگه  
په یفه کانم بوونه رووبار  
چاوم بپیه.. چاوی رووبار  
خولیاکانم  
بوون به زهريا  
چاوم بپیه چاوی زهريا و  
له پریکدا  
گهرداویکی خهیاڵ هات و  
فراندمی و لهو رۆژهوه  
خۆم و پینووس  
بووین به دوو ماسی عاشقی  
ناو ئۆقیانووس!

## راسپارده

(با) گه‌لای پاییز نه‌داته  
دهست شاعیرئ  
شعیرئکی له‌سه‌ر بنووسی  
(با) نه‌وه‌ستی و له‌به‌ر باران چاوهر‌پوانه  
هه‌تا شاعر  
شعیره‌که‌ی له‌سه‌ر نه‌نووسی!  
وه‌رئه‌گرێته‌وه و ئه‌یبا  
ئه‌یداته دهستی عاشقئ  
تا وینه‌یه‌کی بکێشئ  
(با) نه‌وه‌ستی و له‌ناو ره‌نگدا چاوهر‌پوانه  
تا عاشق وینه‌ی ئه‌کێشئ.  
له‌ویشی وه‌رئه‌گرێته‌وه ئه‌یبا  
ئه‌یداته دهستی هه‌ژارئ  
تا به‌ زهرده‌ی برسیتیی خۆی  
خه‌مه‌کانی دابپۆشئ  
(با) نه‌وه‌ستی و له‌ژێر هه‌ورێکی نه‌باردا

چاۋەرۋانە  
ھەتاکوو زەردەى برسیتىى دایئەپۆشى  
لەویشى ۋەرئەگریتەۋە ۋ بۆ دوا قۇناغ  
ئەيىبا ۋ ئەيىبا ۋ ئەيداتە دەست  
بىۋەژنىكى ئەۋ خوارە  
تا لەناۋ رۇحى گەلادا  
دوو فرمىسكى چاۋەکانى  
خۇى بىئىژى!



## چارەنوس

شەوقىك و

مىشيك و

مىژوويەك.

شەوقەكە كەوتۈتە پىش حەرفى منداڭ و

مىنداڭلىش (مەولەوى) و (ھەورامان) ئەنوسى.

مىشەكە ئەيەوى

پى بگرى لە حەرف و

لە پەنجەى مىنداڭ و

بە عەبا بەزنى شەوق داپۇشى.

جارىك و دوو جار و سى جاروو..

ئەمجارە مىژوودەكە ھەئەسى و

دەس ئەبا لە تاقى ژوورسەرى چرادا

مىش كوزى دائەگرى و

مىشەكە ئەكوزى!

## لهودیوهوه

وهختی چاوم نا به کونی میژووهوه  
لهودیوهوه برینیکی قوولم بینی  
پایکشام و  
کهوتمه ناوی و درهنگانی ههستمهوه.  
که چاویشم نا به کونی برینهوه  
لهودیوهوه ئازاریکی قوولم بینی  
پایکشام و  
کهوتمه ناوی و درهنگانی ههستمهوه.  
له دوایشدا که چاوم نا  
به کونی ئازار خوویهوه  
لهو دیوهوه من دهروون و  
ناخی ژنی ئەم ولاتەم  
هه مووی بینی و  
پایکشام و  
کهوتمه ناوی و ئەمجاره هه ئه سامهوه!

## کانییهکی تازه

له خوار کهرکوک  
هه‌لێه‌ستێکی کورته‌بالام ده‌ستگیر کرا  
له پشته‌وه به قافییهی  
شاعیریکی کۆشکی سولتان  
ده‌ستیان به‌ست و  
له پێشه‌وه به پشته‌نی چیرۆکی  
قادییه چاویان به‌ست و  
له مابه‌ینی  
دوو گردی جه‌وه‌ل حه‌مرینا رایانگرت و  
ده‌سرپێژیک و هه‌ر له‌ویدا  
تێکه‌ڵ به خاك و خۆل کرا.  
دوینی له‌ویوه هاتنه‌وه  
وتیان خۆمان بینوومان له‌و ئاسته‌دا  
له مابینی دوو گردی جه‌وه‌ل حه‌مرینا  
ئاویکی روون به قوله‌قول  
هه‌لێه‌قولیت و  
خه‌ریکه ئه‌شبێ به فواره و هه‌لێه‌چیت و  
عاشقانی‌ش ناویان ناوه  
کانیی شیعەر!

## چالېك

چالېكېم كرده بېدهنگى  
له هاوار.. مېشتى دوو مېشت و  
له جه سوورى.. خاكه نازى و  
له زانيارى.. چهنډ گراميكى تى ئين تى و  
كردمه ناوى و  
دامپوشپوه و  
دووركه وتمه وه و  
په نجه يه كم نا به ژاندا و  
ته قاندمه وه  
گرمه يه ك بوو به ته پ و توژ و غوبار و  
وه ختى كه غوبار نېشته وه  
بېدهنگيم دى  
له ت و په ته و ورد و خاشه و  
له و جپيه دا پياويك له شپوهى بېشكچى  
راوه ستاوه و  
په يقى رووناك دهوريان داوه و  
قسه ئه كا بو نازادى!

## پەيامى بارەشيك

لەو بنارەدا بارەشيك  
وتى: تەنھا يەك رەنگ ھەيە  
وتى: تەنھا ھەر رەش ھەيە  
ھەموو شتى و بەفريش ئەبى  
ھەر لەو رەنگەى من بپوشى  
يان ئەوھتا ئەبى سەرى خوى ھەلگىرى  
ياخود بمرى!  
وتى: تەنھا يەك رەنگ ھەيە.  
وختى بارەش لەناو دۆلىكدا ھەلىکرد  
لەو ساتەدا بەفر خەوى ليكەوتبوو  
چووھ سەر باخ.. گولان ھەموو رەش ھەلگەران.  
چووھ سەر گرد..  
ھەرچى دار و ھەرچى بەردە رەش ھەلگەران.  
چووھ سەر دەشت.. پەلكە گياكان رەش ھەلگەران.  
وختى بارەش ئەمەى بينى  
لە خوشياندا ئەوھندەى تر باليگرت و

پېر به زارى  
ئەو شاخ و كېۋە پېگەنى و  
وتى: بەفر ئاۋەھا مرد!  
شەو درەنگان بى خەم بى خەم  
بۆ خۇى لىي نووست  
بۆ بەيانى كاتى كە چاۋى كردهۋە  
بەفرى بىنى  
سى رېز.. سى رېز  
ئەمجارەيان رەنگاۋرەنگىش  
بەسەر دنيادا ئەبارى!

## ئەو تۆپەي نەھاتەۋە!

لەو پارکەدا چرایەکی داگیرساوی ئازادیی بووم  
پىاسەم ئەکرد..  
سنەوبەرئىك بارىكەلە  
بەرەو پروم هات  
ئەرۆشت و تۆپىكىش لەبەر قاچيا بوو  
بە نووکی پى ھىۋاش ھىۋاش تىي ھەئەدا بۆ سەرەۋە  
ھىندەي بگاتە بەر سنگى و ديسانەۋە  
ئەھاتەۋە سەرپشتى پى و  
جارى دە جار و سەد كەرەت  
تۆپ نەئەكەۋت!  
دارسنەوبەر ھەر ئەھات و چاۋىكىانى لەسەر من و  
چاۋەكەي ترى ھەر لەسەر تۆپەكە بوو!  
گەيشتە لام  
وتى: پۆزباش  
- زىانت باش  
زىاتر لىم ھاتە پىشەۋە و دەستىكى خستە سەر شانم و

تۆپهكهى نا به دڵيهوه!  
 - ببووره.. نامناسيتهوه؟!  
 - سنهوبهر نيت؟!  
 - سنهوبهر ياريزان بووه؟!  
 لهم ساته دا شووتىكى لىدا ئاسمانى و  
 تۆپ به چهواوه راوهستا و نههاتهوه و  
 لهسهر پاركى ئازاديمان بوو به مانگىكى نىگا شين.  
 ئەمجارهيان دارسنهوبهر تىپهريبوو  
 كه ئاورى لىدامهوه و، لهو دوورده هاورىکرد:  
 - من (ياسين)م  
 شىركۆ  
 ياسين

سلێمانى  
 شوباتى 2003



## پیکه وه

ئهو وهخته ی شووشه

شه رابی شکا

دلی هیشوو یهك

به دار میوه وه

له تاودا.. وهستا!

من چاوم لیبوو

که مانچه یهك مرد

وهختی له گهرووی

بالتدهیه کدا

نه غمه یهك کوژرا!

## په رتبوون

خه يالم رايکرد

به رهو بنارئ

له ريگه خویدا

له دار هه نارئ

خه يالم په رتبوو.. خه يالم وهري.

هه ناريش په رتبوو.. هه ناريش وهري.

هه دوو پيکه وه بوون بهو دهنکانه

هه لبه زينه وه و دابه زينه وه و

په پينه کهل و

بوونه دوا په رنگي

دهمه و ئيوارئ!

## باخەل

چوومە باخەلئى كۆنسىرتىكەوۋە  
لە خەوما بووم بە: پەرىكى دەم با.  
چوومە باخەلئى چىرۆكىكەوۋە  
لە خەوما بووم بە: شەپۇلى زەريا.  
چوومە باخەلئى تابلۇيەكەوۋە  
لە خەوما بووم بە: زەردەى سەر چيا.  
چوومە باخەلئى خۇشەويستەوۋە و  
لە خەوما بووم بە  
شای عاشقانى  
ھەر ھەموو دنيا!

## لە دەشتی کدا

عاشقی بەناو دەشتی کدا ئەپۆی  
دەشت ڕووت و قووت و لەش خۆلاوی بوو  
عاشق ئەپۆیشت و عاشق بەردەوام  
هەر لەبەر خۆوە ورتە ورتی بوو  
لەو ورتە ورتە و لە ناخافدا  
دوو وشە ی لیکەوت  
یەکیکیان زەرد و ئەوێتر سپیی  
عاشق تیپەری  
عاشق ناکام بوو  
عاشق ئاوابوو  
هەر لەو جێیەدا و  
سال وەرنەگەرا  
چلە نیڕگزی بە تاقی تەنیا  
لە قاقەووە  
سەری دەرھینا!

## مۆتەكە

رئەكشیم  
پەتوویەك ئەدەم بە شەوما  
لە پەتوودا وینە ی پلنگی تیایە  
شەو درێژ و.. پلنگ درێژ  
تل ئەدەم و ئەویش لەگەڵما تل ئەدا.  
لە ژێرەو سەرنج ئەدەم  
كە ئێكەکانی لەسەر ملەن.  
ترسی خەت خەت لێم ئەنیشی  
هەر دوو چاوم ئەنوقیتم  
هەتا خەوم لێ ئەكەوئ..  
"لە دەشتیكدام  
خۆم ئەبینم بووم بە مامز  
پلنگەكە بە دیم ئەكا و  
دوام ئەكەوئ  
رئەكەم و رئەكەم و پلنگ هەردئ  
دی و دیت و هەناسەمان تێكەل ئەبئ

دیت و دیت و له پشته وه..

بستیکی ماوه بمگری..

له پړیکدا

دائە چله کم

ئاره قیگی سارد دەرئە دەم..

په توو له سهه خۆم لائە دەم

ماله و ميه؟!

ورد ئەبمه وه.

پلنگ له بهر قاچه کانا

تیکشکاوه و گرمۆلهیه!

## چیرۆکی پەرەکاغەزێ

من نەمزانی  
کاغەز بەو نیگەرانی و  
کاغەز بەو وەرپس ئەبێ و  
یاخیی ئەبێ..  
تۆ لەسەری بنووسیت و  
بەلام ئاکام خەیاڵی تۆ  
شتێکی تازە یی ئەبێ  
کە پێی بێ!  
من نەمزانی  
هەتا ئەمڕۆ  
وەختی لەگەڵ بادا رێکەوت  
ئەو ساتە ی من لە مال نابم  
هەڵبەگرێ و  
بیفرێنی و  
لە بری منی بێ خەیاڵ  
بیداتە دەست یەکەم هەتاو

تا به قه‌له‌می گورگه‌زی  
هه‌ر به ته‌پی  
دوو خونچه‌ی له‌سه‌ر بنووسی!



## كارىكاتۇر و دىكتاتۇر

سبەينى، پىكەۋە

كورسيهك

شمشیرى

قاتى جل

شەش دەستى قوربانىي ئەيانبا و

ئەخرىنە سى سوۋچى ژوورىكى بىدارى

مۆزدە.

كورسيهكە

تا ئىستە

لە شمشیر بەۋلاۋە

زىاترى نەدىۋە، ھىچى تر، كەسى تر

تاۋەكوۋ خواۋەندىش زاتىكا و بويرى

لە سەرى دانىشى!

شمشیرىش بەردەۋام بەردەۋام

سى دەيەى خەزانە

مشتاۋمشت لە ئاۋى ناو رۇحمان

دهردینێ و ئەینۆشی.

بەردەوام، بەردەوام، بەردەوام  
سێ دەبەیی دووگەل و خەزانە  
لە بەرگی هەلبەست و هەناری  
کوژراوی گوێ دیچلە و فوراتە  
ئەیبات و ئەپۆشی!

سبەینێ

قاتەگە ئەبیین لە کوچه و شەقامدا  
پەر بەبەر (بەزین)ە  
شمشیریش ئەبیین لە تاودا وا هەلێ  
پیش کلکی عوجاج و پیش کەپووی  
رەشەبا ئەکەوێ!

سبەینێ.. سبەینێ

هەموومان کورسیەگەیش ئەبیین

وایلیدێ

سەگیکی هەلبەجە ئەتوانێ لە سەری بگەوزێ و  
سەگیکی (نەجەف)یش بە نەخش و نیگار و  
بە ئارم و دروشمیا.. هەلمیزی!!

## کیف

کیفی ههیه

کیفی شیرئ

پرہ له پەیشی کوژاوه.

پرہ له ژمارەى تەلەفۆنى کوژراو.

پرہ له سوتووی ناوێشان

له زریکەى ئاو و گل و

پرہ له پەنجەى منداڵان.

کیفی ههیه

کیفی شیرئ

هەر ئهوهندهى باسكى خاوهنى درێژه و

بهلام چەند رووبارى خنكاو..

چەند شەقامى لاق قرتاو و

چەند پەنجەرەى کوێرکراوى لهناودایه..

مهگەر رۆژى شیر بگيرئ..

شیر بکوژرئ.

ياخود ههلبی

ئەوسا ئیتر نەهینیەکان

له دهمی کیفی مه رگه وه  
هه لږژین و  
به لووزه وی  
بیڼه ده ری!

## گەرانه‌وه‌ی باوكم

ئىۋارەى شەشى ئەيلولى ھەموو سالى  
باوكم لەگەل سىبەرى پەلە خوئىنىكدا  
بە سەيواندا دائەگەرئى و  
ئەگەرپىتەوہ بۆ مالى.  
ھەر وەكوو خوئى چۆن بووہ وا  
قاتىكى چرچ و چوواوہى لەبەردايە  
وەك بە قەرر  
لە گەردەلوولى دەشتىكى وەرگرتبى.  
بۆينباخىكى ھەرگىز نەكراوہى لە ملدايە  
ھەر وەكوو خودى بىزارى بۆى بەستبى!  
ھەر وەكوو خوئى چۆن بووہ وا  
چارەكئىك و سەلكئى توورى لە گىرفاندا و  
ئەگەرپىتەوہ بۆ مالى!  
بە يەكەوہ خوئى و سىبەرى پەلە خوئى  
لەسەر كورسيەك لە ھەوشە دائەنىشن

من ھەلئەسم  
 تەپلەككەك و پەرداخكەك و چەقۇيەكەك بۇ ئەھيىنم.  
 بە پەنجەى شەو سەرى چارەك ھەلئەپچىرى.  
 ئەمجارەيان من ئەمەوى ھەستەم بۇ ئاۋ  
 سىبەرى پەلە خوینەكە دەستەم ئەگرى  
 ئەو لە جىيى من چۆرى شىعرى بۇ تىئەكا و  
 ئەوسا ئىتر باۋكەم قوم قوم  
 لەگەل ھەناسەكانى خەيامدا و  
 لە دەنگى عەلى مەرداندا  
 خەمى سىپى ئەخواتەۋە.  
 من بىدەنگەم  
 پەلە خوینەكە پىي ئەلى:  
 چىتە بىكەس تۆ ھاتوئىتەۋە بۇ مالى  
 كەچى بە قەد خەمى سەر تانجەرۆ پەستى!  
 باۋكەم دەستىك روۋە و لای من  
 رائەكلىشى و ئەوسا ئەلى:  
 لەم بېرسە!  
 من چاۋەرپىم ئەگەرد زىاتەر  
 لەناۋ پىرسىاردا داگىرسى و زىاتەر زىاتەر  
 لەناۋ ترسا گەھى بىت و  
 زۆرتەر.. زۆرتەر  
 بچى بە گز مېژوۋى دز و مېژوۋى باۋ دا و

توندتر.. توندتر یه خه یه قینه کان بگری و

بیی به ره خه ی ره شه با و

خه می نه بی تیا هه لئه کا

له م بپرسه!!

سه ره تای مارتی  
2003



## دوو په يکەر

په کهم په يکەر  
پياوئ له شيش و کونکریت.  
دووم په يکەر  
ژنئ له گول و قهلبهزه.  
(پياوه سئ جار  
سکي ژنه ی سووتاندبوو!)  
وهختئ که بوومه له رزه هات  
په کهم په يکەر درزی بردوو  
جهسته ی تهقی و  
پارچه پارچه به لاداهات  
به لام نه گول  
که وته خواری و  
نه قهلبهزه ش هیچی لیها!



## كورسى تەنيايى

تەنيايى منى كىردووه، بە كورسىيى خۇي

كورسيهك لە: تەختە و پووشووي

چاوهرواني!

كورسيهك لە: ئەوقىبوونى كاتىمىرى

بەردەم عومرى سەرەوليژ و

يەك لە دواي يەك

خلىوونەوھى

چىركەكانى!

تەنيايى منى كىردووه، بە كورسىيى خۇي.

بەيانىان دەستم ئەداتى و ھەئەئەگرى و

بەدواي خۇيدا

بەخشەخش

لەگەل مەراقيا ئەمگىرى

لە گۆشەيەكى شىدارى يادگارداو

لەناو رەنگىكى نىسرما بەرامبەرى

خەيالىكى پەرت دامئەنى!

له دووکه لاما  
 وهك بیره وهری سووتاوی  
 سنه و بهری دائه نیشی  
 چاو نه بریتته خالیکی دوور  
 یه کدوو قاوه  
 له فنجانی بیزاریدا نه خواته وه  
 ئیتر بو خوی له بیهودهیی ناو ژوورما  
 دریژ نه بی و  
 هیئنده نابا  
 چون سیبه ریکی قه تیس بووی  
 ناو ده رالی  
 قوول قوول خهوی لی نه کهوی!  
 ته نیایی منی کردووه  
 به کورسیی خوی.  
 وه ختی له سه رم هه لئه سی  
 چووینه ته ناو یه کتره وه:  
 ته نیایی بووه به من و، نهو به کورسیی و  
 نه مجارمیان..  
 ئیتر من دهستی نه ده می و  
 به رامبه ر خالی کوتایی دایئه نیم و  
 به لهرزه لهرز پیریم نه چی و  
 وهك دوا زمرده

له سهر ته خته ی له قیوی نه و  
دائهنیشی!

سلیمان  
ته موزی 2003

## ئەو ھېلکەھە و لاتیکى لەناودایە!

لە ھیلانە کوتریکدا

یەك ھیلکە ماوە جی مابى و نە دزرابى!

ئەو ھیلکەھە و لاتیکى لەناودایە!

ئەو ھیلکەھە لەناو تویکلەكەى خۆیەو

شپرزەھەكە زەردباو و سەرنج ئەدا و

چاوەروانە:

لە ئاسمانیکى تازەو

خۆشەویستی ھەلفریت و

خۆشەویستى بگمىنى و

خۆشەویستى بیت و لەسەرى کرکەوئ و

لە ژیر دووبالى ئارامدا

نایندەى سپى

ھەلبىنى!

2003/9/20

## دنيای منداليی

ئەچمەوہ ناو  
قۇزاخەى سىيى منداليى  
بە دەستى خەون ئەچنم و  
دەستەكەى تریش جىدىلّم  
لەناو بەرۇكى دايكەمدا  
بۇ نسیيەكى خەماویى  
ئەچمەوہ ناو  
بینینەکانى منداليى  
بە چاوى رەنگ ئەخوینمەوہ و  
چاوەكەى تریش جىدىلّم  
لەناو چاوانى دايكەمدا  
بۇ گریانىكى ئەسپایى.  
ئەچمەوہ ناو  
گوئى بیستەکانى منداليى  
بە گوچكەيەك دەنگى قوربانىی ئەبیسەم و  
گوچكەى تریشەم جىدىلّم  
لەناو غوربەتى ولاتدا

بۇ گويگرتن لە تەنھايى!  
ئەچمەوہ ناو  
پرسىيارەکانى مندايى  
بە پرسىيارىک دابونەريت شىت ئەکەم و  
پرسىيارى دىکەيش جىدىلّم  
لەناو ژوورەکەى باوکمدا  
بۇ چەند شۆرشىكى دوايى!

## بەراورد

سەرنج لە شۆرەبی ئەدەم  
ئەللی دایکەمە و لە حەوشەدا  
بەسەر خەمیکی پایزدا  
دانه‌ویو!د  
کە سەیری شاخیکیش ئەکەم  
ئەللی باوکەمە و  
چۆتە سەرشانی ئازادی و  
لە زوڵم و زۆر راپەرپو!

کۆتایی 2003

## لە وینەیه کدا

لە شەوئیکی کرپۆه دا  
لە ژوورئیکی بچکۆله دا  
مندالێ وینە ی ئەکیشا:  
خانەقینی کرد بە تەیرئ  
شابال ڕەش و بەرسنگ سپیی  
وایکردبوو  
لەنیو بالدا نەوت هەلقوڵی و  
لە سنگیشدا کانیەکانی خوشەوستانی  
"مندالەکه بەسەر وینەکه وه  
خەوی لیکهوت"  
خوشکه که ی هات  
خۆی دانەواند  
خۆی کرد بەناو وینەکه دا  
لە قەراغی کانیە کدا گوڵی چنی و  
لە نەوتە کهیش سەتۆکه یه کی هەلەینجاو  
بردی بۆ ژووری شاعیرئ



لهوبه رهوه، لهو ساته دا شاعیره که  
وشهکانی له جهه ننه می نه فالدا نه سووتان و  
که چی بو خوی له سه رمادا هه ئه له رزی!

## گۆرپانه كان!

دوای نۆی چوار بوو  
دارسیویکی شاعیر بووم و  
شیئت و شهیدا بهناو کهرکووکدا ئەگه پام  
له پریکدا له سهر مائیکی قهلاوه  
کچیکی جوان  
یهك شهربهی پر پیکه نینی کرد به سهرماو!  
تا سهر ئیسقان  
به ئاوی عهشق  
تهری کردم!  
وهختی که چوومه ئەولاه  
تهماشام کرد له سهرشانم  
زهرده گولی قوریاتی تورکمانی و  
له سهر سنگم یاسه مینیکی ئاشووری و  
له سهر دهسم شهوبوی غه زالیی ئه پرسکان  
که گه یشتمه بهر ئاوی نه کهی ماله وهیش  
وهختی تهماشای خۆمم کرد

دارسيۆ نيم و شاعير نيم و گۆر ابووم و

ئەمجارمىيان

من بوو بووم بە:

عەلى مەردان!

## جەبار جەبارى

لە سەردەمى كاسكىتەكەى گىفاراڧا  
وەختى لەگەل دارهەنارى شىعرەكانى  
نېرۋادا  
ئەگەشتىنە دلى كەركوك  
هەر لە رپۋە بە خۇمان و زەمىلەيەك پەپوولەو  
سەرمان ئەدا لە مالى جەبار جەبارى  
ئەو.. ئەوساكە  
هەر ستوونىكى رۋژنامە.. ژوورەكەى بوو  
هەر درەختى لەناو مالىدا ھاودەمى بوو  
يەك كىتەبخانەى بچكۆلە دەزگىرانى و  
گۆزەيەك ئاو.. خەمى تەپرى و  
پاندانىكىش.. چراكەى بوو.  
ئەمپۇ كە ھاتم بۇ ئىرە  
بەر لە ئىو و پىش ھەموو كەس  
چوومەو بۇ لای جەبارى  
كە (با) دەرگای لىكردمەو..  
تەماشام كرد:

ستوون بووبوو به تهلارئ له كريستال  
رؤزنامه بووبوو به ئاسمان  
هاودهم بووبوو به دارستان  
كتيخانه بچكولهكه بووبوو به باخچهي مندالان  
گوزه ئاو بووبوو به سيروان  
پاندانهكهيش..  
بووبوو به بورجي تريفه و  
كوردستانيش به دهزگيران!

## نهریتە خوشەویستەکان!

هەر هەورێ بێ، بە ئاسمانی هەڵەبجەدا

کە تیپەری

بۆتە نهریت، ئەبێ بۆ ساتی ڕاوەستی و

بیته خواری و تۆزێ بگری و ئینجا برۆا..

کە مانگ لەسەر ئەویش هەڵهات، قەدەرێکە

لەو شەودا هیلالیکی بپۆهژنە.

هەر (با) یه‌گیش بەسەر ئەودا و بەلای ئەودا

گوزەر بکا..

بۆتە نهریت، لائەدات و دائەنەوی و

پرچەکانی ماچ ئەکات و ئینجا ئەروات..

هەر بالدارێک وەختی بەسەر ئەودا فری

نهریتێکە، لە ئاسۆدا بە بال ئەنووسی

شانزە سی و ئینجا ئەروات..

هەرکاتیکیش هۆنراودی ئەز

پیی خستە ناو خەمەکانی هەڵەبجەو و

چوو ئەوی

ئىتر ھەرگىز جاريكى دى نايەتەوہ بۆ لای من و  
لەوئ لە باوہش كىلىكدا رائەكشى و  
بۆ خۇى ئەنوى!

## هۆشم كىلە و لىم ئەكەوى!

هەموو جارى شان بە شان و ھەر لەگەل ھاتنى تۆدا..  
ھەورىك خۇى ئەكا بە رۇحما و پىرە لە تىرىقەى تەر و  
پىرە لە لاسكەگىاى بەردەم پىرژەى ئاويكى چاوشىن و  
پىرە لەو وردە ماسىيانەى كە خەيالەم لەگەل خۇيدا  
شەپۇل شەپۇل بەرەو دەرياچەى قەسىدە و خەو ئەيانبا!  
هەموو جارى ھەر لەگەل ھاتنى تۆدا..  
سەفەرىكى نارنجىى دىت.. كە من ھىشتا نەمكردووہ  
باخچەپەك دىت.. كە من ھىشتا نەمنووسىوہ  
خەويكى سەوز.. كە من ھىشتا ھەر نەمدىوہ!  
هەموو جارى كە دىم بۇلات  
لە مالىوہ ئەم عومرەى خۇم  
وہك بلوزىكى كۆنە سال  
لە كەنتۇردا بەجىدىلەم و  
لە پەلكى دارسىوى عومرى تۆ، ئەپۆشم و  
ئەوسا ئىتر دىمە دەرى!..  
هەموو جارى كە دىم بۇ لات



وہك كليل بئى لە رڭ ھۆشم لى ئەگەوى!  
ھەموو جارئ كە دىم بۆ لات  
من نازانم ئەو ھەندىشەى پەرت پەرتى  
خولياكانمە؟ يان پەپە پەپەى كاغەزى دوا مسودەى  
شيعرەكانمە بەردو لاى تۆ با ئەيانبا..  
من نازانم ھەموو جارئ كە دىم بۆ لات  
نىگای خۆمە پىئى ئەبىنم؟!  
يان ھەر چاوەكانى تۆيە.. ھاتوونەتە ناو سەرمەو ھە و  
وان لەگەلما؟!

## دوو زمان

جياوازی من و زۆر شاعیر هەر ئەوەیە:

ئەوان زۆریان سەخت و گران

بە زمانیکى بوغرنجى ناو باوبۆران

بۆ عەشقى خۆيان ئەنووسن

بۆیە عەشقیش لەوانەووە چەند نزیکی

تیانانگا!

جياوازی من و زۆر شاعیر هەر ئەوەیە:

بە زمانى سادە وەكو ئاوى ڕەوان

بۆ عەشقهكەى خۆم ئەنووسم

بۆیە عەشقیش ئەگەر لەوپەڕى دنیايش بێ

لە من ئەگا!

## راکشان

له لامي وهختی مانگه شهو به نه سپایی  
رائه کشی له سهه "گویره"  
ساتی که منیش راکشام بو خهوبینین  
به ههردووکتان  
هیدی هیدی دامنه پۆشن  
تۆ بهو سهه پۆشه ی په پووله  
چنیویتی و  
مانگیش به قژی تریفه!

مارتی / 2004

252



## بولبوليكي نه قاش

رډز بولبوليكي نه قاشي ته واو مه ستركرد.

كه هه لفرې، لاره لاره، خوار هه لفرې.

له خواره وه

دار هه نجيريكي به ديكرد

بو وچاني چووه سهرې!

له وساته دا هه ستيكرد نيجگار ته نيايه

ئه وسا ويستي له سهر گه لاي پاني به ردهم

ههر به خه يال

وينه ي يارده كه ي بكيشي!

به لام قه له مي پينه بوو.

لهو به رده وه

گوئي لقي دار هه نارئي

قه له ميكي سووري دايه.

ورده ورده

وينه ي كيشاو

وينه جولاو.. وينه كه وته جوو كه جوو و

ويّنه چووه تەنيشتيه وه  
كه ئەم فرى.. ويّنهيش فرى و  
بهيه كه وه ساته وه ختى خورئا و ابوون  
له ئاسمانى شهرا بيدا  
جووتى بولبولى  
سهرخوش بوون!

## سلاو

"با" سلاويکرد له دارئ  
دار هەر به سەر، سلاوی پيگه يانده وه.  
مهل سلاويکرد له ئاوی، لهو بهر وه  
ئاو يهك بزهی بۆ نارد وه  
ئاو سلاويکرد له گوئی  
گوئ يهك له نجهی بۆ ئه و کردوو  
وهلامی خوئی وا دایه وه.  
بهلام وهختی کچیکی جوان  
سلاويکرد له هه موویان.  
دار بهر وه پیری رایکردوو  
مهل له سه رشانى نيشته وهو  
ئاو باوهشی پيدا کردوو  
گوئه که يش خویدا له قژی!

## تیرۆرست

لەسەر بانگهێشتی "یانەى مەل"  
بە شەقام و بە کۆلانی لیژی ئاودا  
مراویەکی جل سپی کەمانچە ژەن  
زوو شەبەقیی، سەفەرکرد  
بۆ دوورگەى عەشق  
تا لە شایى  
دوو نەورەسدا  
ئامادەبێ و  
دوو سێ بەشى  
سیمفونیاکەى  
"گۆمى مراوى" ش بژەنێ!  
ئەم گەشت و  
لە پاش قەیرئ  
لە ئاسۆیەکی تەلخەود، دایکی رەش  
بەدیارکەوت و ھاتە پێشى و  
یەكدوو جارێ بەسەر کۆری زەماوەندا

خولێخواردوو  
 له پڕێکدا  
 له ژێر په‌ری چ‌ری سنگدا  
 ده‌مانچه‌یه‌کی ده‌ره‌ی‌ناو  
 له‌به‌ره‌و خوار، که‌وته‌ ته‌فه‌و  
 ئاهه‌نگه‌که‌ی  
 له‌ نه‌وره‌سی د‌ل‌داران و  
 دوورگه‌ تێکدا!!



## چوارچىۋە

چوارچىۋەيەكى بىي وئىنە بەرامبەرمە و

چەندىن وئىنەيش

لەسەر مېزم چاۋەروان!

يەك چوارچىۋەو ريزى وئىنەو

ھەر ھەمووئىشان خۇشەويست!

وئىنەى گزنگى مندايىم.

وئىنەى خۇرنشىنى دايىم.

وئىنەى ھاۋارىكى باۋىم.

وئىنەى شىعرى ھەرزەكارىم.

وئىنەى يەكەم ماچى مانگى

ھەنگويىنى خۇم و ئىنەكەم.

وئىنەى مەستىم

لەبەردەم بورجى ئىقلا.

وئىنەى.. وئىنەى.. وئىنەى

يەك ھىلانەو بۆلى وئىنە

دردۆنگىەك لەناو دلاۋ

تىمام كاميان ھەلبىزىرم!  
چاۋىلكەكەم خستە لاۋە..  
ئەمجارەيان چۈرچىۋە خۇى  
لەسەر دىۋار ھاتە خۋارى و  
بىدوۋدى دەستىدايە وئىنەيەكيان  
ھەلىگرت و  
خستىە ناو رۇخى خۇيەۋە:  
وئىنەى خۇرنشىنى دايكەم!.

## تاكى گۆرهوى

تاكى گۆرهوى مايه وه  
تاكه كهى تر گژه باي پاييز رايفران.  
ته ناهه كه به دهنگى باريك وتى:  
"ئه مه كۆتايى ئيوه بوو..  
له ئىسته وه، نه ئه وه هيج كهسى ئهيه وي و  
نه تۆيش كه هيشتاكه ماوى!  
ئيوه به جووت نه بى نازين."  
به لام ئه مه قهت وانه بوو  
له قهراغ شار  
ميرد منداكى تاكه گۆرهوى دۆزيه وه  
له سه ر تاشه به ردى دارشه قه كهى داناو  
گۆرهويه كهى له پيكر دوو  
تاقه قاجيش  
له دلّه وه سوپاسيكرد!

## ونبوون

من له باكوورى غەريبيم.  
بزرجوم و ويل و بئواز  
لەسەر كورسيهكى بەدبەخت  
بەرامبەرى ئاوى گرینۆك دانىشتووم.  
جۇگەيەكى گرینۆك، گرۆز، گرینۆك  
ساتى چيىە بىدەنگ نابى و داناسەكنى!  
پىئەچى روبرارى دايكى  
لە شەويكى باوبۇراندا  
ئەمى تەنيا جىھىشتى و  
خۇيشى رەدوى  
كەلەزەريايەك كەوتى!  
جۇگەيەكى گرینۆك، گرۆز، گرینۆك  
من بزرو، ئەو گرینۆك!  
ئەز نازانم ئەم بە كى ژير ئەبىتەو  
لە دواى دايكى و؟!  
منىش لە دواى كوردستانم  
ئەبى كى بىمىدۆزىتەو؟!

## گوڤچکه

هیشتا دنیا له خه و دابوو  
ئهو له ژووری و  
ئهه له سهه لقی درهختی  
"تهیری گوڤیگرت له بیتهوفن"  
که هه ئفری  
نۆتهکانی هه موو خسته بن باله وهو  
دوور بردنی!  
له سهه ئاوکی پاره ستاو  
پینج شهش نۆتهی هه ئدایه خوار.  
ئاو بزووت و  
هاژهی تازهو  
نه بیستراوی دا به پروبار!  
له سهه دارستانی غه مبار  
مشتی نه غمه ی پزانه خوار.  
دارستان سهه ی هه ئفری و

كەوتنە سەما  
 پىروپۇى دارا!  
 لەسەر مالى چىرۇكنووسى  
 سەبەتەيەك گمەى پيانۇو  
 رېژنەيەك لە بارانى ئۆپەرېتى  
 ھەلپشتە خوار  
 ھەتا زووتر  
 چى پەخشانە و چى چىرۇكە  
 باللىكەدن و  
 بېنە شىعر!  
 لەسەر چىاي دواى بۇردومان  
 چىايەك كەر  
 دووسى شەپۇلى نەسرەوتى  
 سىمفۇنىاي ژمارە نۇى  
 رزانە خوار  
 ئىتر چىا رەوەزىكى  
 بوو بە چەلۇو  
 لاشانىكى  
 بوو بە كەمان!  
 گوچكەى درەختە كەرەكان  
 كرانهو!  
 گوپى دەرېبەند و گوپى تاشە بەرد

گوئی سیبەر و شەختەبەندو  
سەر شەقام و بەر پەنجەرەو  
نەۋمەكان... كرانەو!  
تەنھا گوئیەك  
كە ژانى رۆحى خۆى نەبیست  
تەنھا زییەك  
كە گوئی لە ھازەى خۆى نەبوو  
گوئچكەكانى  
بیتھۆفن.. بوون!

## كچه كالاوچن

لهو گهرهكه پيخاوس و جلدپراوهى

رۆژههلاتى ئەم شارهدا!.

لهو سائهدا

كه "با" سوور و بهفر سوور و

خاك كوژراوو

وهرزهكانمان بيوهژن بوون.

كچه كالاوچنى مائى

لهبهر دهرگاو، له ههيوان و، له ژووردهوه

كالاو هاودهى چاوانى و

كالاو هاودهردى پهنجهى بوو.

پارووى دهمى

لهناو دهزووى چينيندا بوو.

خهمى لهناو گلۆلهداو

خهيايشى پهراگهندهى

كوچى دوور بوو!.



كچه كلاوچنى گهرهك  
 ئىسته بو "سهرى" خهريكه  
 كه جوانترين سهره لاي نهو.  
 سهرى كورى.. سهرى عه شقى  
 كه شهو نيه له ناو خهويكى شينباودا  
 سهرى و سهرى، به جووت ههردوو  
 سهرنه كه نه سهر يهك سهرين!  
 به لام كورى گيراوى ناو  
 شهو زهنگى كوئكرىتى "ئه بو غريب"  
 كهى بهر نه بى؟!  
 كچه كلاوچنى گهرهك  
 يه كه مجاره نهو چهز بكات  
 ههر بچنى و ههر بچنى و  
 گلۆله كان تهواو بن و  
 به لام كلاو تهواو نه بى!  
 سهرى مانگ بوو. كچه كلاوچنى دلدار  
 له گهل دوو ماچى زور سهوزا  
 كلاو كهى نارد بو زيندان  
 به لام وهختى ماچ گه يشت و  
 كلاو گه يشت  
 سهر به پهتى سىداره وه  
 ئه بچريوان!

## زویربوون

له دهشتایی په خشانیکدا  
تهمم شوبهاند به خه می خۆم  
خه م ته ره بوو، وتی: هه رگیز له من ناجی!  
تۆ غه درئه که ی  
ئه ز هه می شه له گه ئتام و  
ئه و ناوبه ناو پهیدا ئه بی!  
له گوئ رووباری پۆمانی  
ته نیاییم شوبهاند به پاییز  
ته نیاییشم ئی زویر بوو  
وتی پاییز سالی جاری تۆ ئه بی نی و  
هه رچی منم  
بیست و چوار سعات له لاتم!  
له ناو ژووری شانۆیه کدا  
چرپاکه ی خۆم  
شوبهاند به رهنگی بیزاریی  
بیزاریشم ئی زویر بوو

وتى ئاخىر غەدر مەكە!  
رېڭكەڭگەۋى تۆ ھەندى جار  
لەسەفەرى و لەسەر چىپا پالئەكەۋى و  
ھەرچى منم لەسەفەربى و لە ھەر شوپىنى و  
بە پىۋەبى و يان پالئەكەۋى  
ھەر لە گەلتم!.  
لە مەزرايەكى شىعەرىشدا  
سەمەلىكى گولەگەنم  
شوبھاند بە قەلەمەكەى خۇم!  
ئەمجارەيان قەلەمەكەم ئى تەرەبىو  
وتى ئاخىر تۆزى ۋەفا!  
لە سالىڭدا سەمەل يەكجار پەنجەى تۆيەو  
بەلام ئاخىر لەكەيەۋە من پەنجەتم!  
ئەمەى وت و بە توۋرەى  
لەپشەنۋوسم چۈۋە دەرى و  
بە جىيەشتىم!  
كە قەلەم رۇيشت  
من نە تەم و  
نە پايىز و  
نە چىپاكەو  
نە سەمەل و  
نە يەك ۋشەم

له گهڻ نه ما!  
ئهی نابینن  
چهند دهمیکه  
هیچ نانووسم!

## كۆتايى كورتە چىرۆكىكى سىيى

چرايهك بۆى گىپرامەوہ:  
بەر لە چەند سال  
كورتە چىرۆكىكى سىيى  
لە سەردابىكى نىرمى چاپخانەدا  
بەر لەوہى دابەشېكرىت و  
جادە بىگرى بە دەستەوہو  
پەنجەرە بىخوینىتەوہ.  
بەيانىيەك  
وردە وردە لە پەناوہ  
ھەر لەسەر سىك خۆى خشاندوو  
لە دۆسىيەى ھاتە دەرى.  
تۆزى بە پىوہ راوہستاو  
ھەناسەيەكى ھەلگىشاو  
چاوى بە چوار دەورا گىپراو  
لە پرىكدا دەستى بردوو  
قلىپ.. قلىپ

سەتلۈكەيەك مەرەكەبى كىردى بە خۇيدا!

نوقم.. نوقم

ھەتاكوو دوا وشەي خىكا.

چونكى ئەيزانى دواي پۇژى

بەخوایشىت بىي ياخود بە زۇر

ئەبىي بچى و

لە ئاھەنگى

لەدايكبوونى شمشىرى

دىكتاتورىكا ھەلپەرى!

## دیاری

له یادی جهژنی زایینی  
دار هه نارێکی "هیران" دا  
هه ورئ، به پێ، له "نازه نین" دوه هات و  
له بهردهمی دارهه ناردا  
کوڵه پشته دیاری دانا  
"بوخچهیهك بارانی تازه"  
له "شه قلاوه" وه بهسواری بایهکی شین  
هه لاله ی قژ سوور گهیشته و له بهردهمی دارهه ناردا  
ئهویش دیارییهکهی خۆی دانا  
"شووشهیهك بۆنی ژنانه".  
له "سهفین" دوه تهیریکی عاشق هات و  
له بهردهمی دار هه ناردا  
ئهههیش دیارییهکهی خۆی دانا  
"چه پکی قاسپه!"  
له کوپهوه، کارمازمێکی قاوهیی، تهوێل سپی  
گهیشته لای دار هه نارو

ئەۋىش ديارىيەكەى خۇى دانا  
 "پېر پىالەيەك مىسكى تازە"  
 لە "ئاسۇس" دەۋە لە پاشكۆى سىروەيەكدا  
 پەپوۋلەيەكى رەش ھات و لە بەردەمى دار ھەناردا  
 ئەۋىش ديارىيەكەى خۇى دانا  
 "زەرفىكى پېر لە دوا بىزەۋ زەردەخەنەى  
 كالى، مامۇستا "سەۋبەر".  
 دواى ھەموۋيان، كە شەۋ داھات  
 ھەر لەناۋ ھىران خۇيەۋە  
 لە مالىكى سىپەۋە  
 چىرا بە دەست  
 زۆر بە كاوخۇ  
 "تەھسىن كاۋانى" خۇى ھات و  
 لە بەردەمى دار ھەناردا  
 ئەمىش ديارىيەكەى خۇى دانا  
 "مەتارەكەى لاقەدى خۇى  
 كە پىرپىۋو لە مانگەشەۋ و خەرمەنەى  
 شىعەرى صافى"



## چىرۆكى مۆمدانى

مۆمدانى بوو.. پىرۋەزىيى  
لە ژوورى سىيى كچىكى چاۋرەشدا بوو.  
لە چاۋەرۋانى مۆمىكىدا  
قۇر بە شەۋبۇ، لەسەر رەفەي تەنىشتى كچ  
رۋو لە دەرگا راۋەستابوو.  
مۆمدان وەكوو كچە تەنياو  
مۆمدان وەكوو كچە عاشق  
شەۋ ھات و رۆي  
مۆم نەھات و مۆم ديارنەبوو.  
ئىۋارەيەك بە شەلەشەل و كەساسى  
ھەۋالى ھات!  
"مۆم لە كەمىنى شەۋىكىدا  
بە دەستى بەردى كوزرا بوو!"  
ھەمان ۋەرزىش  
مالەيش كچيان نەدا بە عەشق!.  
شەۋىك زستان

لە دەرەو، باى بەفر كەوتە ھات و چۆو  
لە ژوورەو دىش  
كچ ئاگرى لە خۇى بەرداو  
مۆمدانىش لەسەر پەفەو  
خۇى فرىدايە باومشى و  
بەيەكەو  
ھەردوو سووتان!

## هەرمییهك

له سالةكه‌ی قیامه‌تی هه‌شتا و هه‌شتا

له به‌غدادا

له نیۆ میوه‌دانی جوانی ئه‌و ماله‌دا

له نیۆ هه‌موو میوه‌کاندا

هەرمییه‌کیان

له هه‌موویان دلتەنگ‌ترو

چاو ته‌ر ترو

بیزار تر بوو

چونکه به زۆر چوونه سه‌ری و

به پرچه‌وه رنیه‌بوویان

چونکه به‌زۆر له باخچه‌كه‌ی

"نالی"یه‌وه هی‌نابووین!

## له ئىۋارەيەگدا

بەر لەم عەشقە

هەر يەكەمان جۆگەى ژيانى بووين جياواز

كەنارمان جياو شەپۆلمان جياو

هاژەمان جياوو.

له پرىكدا ئىۋارەيەك خۆشەويستى

له دەشتىكدا

له راستەو دەستى من و

له چەپەو دەستى تۆى گرت

رايکيشاين و هەردووگمانى دا بە يەگداو

لووزەويك و

رژاينە ناويەكتەرەو

لەو دەمەو

نە من كەنارى خۆم هەيەو نە تۆ.

نە من شەپۆلى خۆم هەيەو نە تۆ.

نە من هاژەى خۆم هەيەو نە تۆ.

نە من ناوى خۆم و نە تۆ

ئەو دە ئېستاكە ھەمانە  
تېكە ئېوونە و تۈنە و دىيە و كەف چىپىنى  
بەردە وامى دوو ئاوانە!.

## سهعات

ئەو سهعاتەى لە دەستيا بوو  
سهعاتى قوربانىهكهى بوو!  
سهعات، شپرزەبوو، سهعات.  
سهعات، داخ لەدل بوو، سهعات.  
پۆژىكى تر  
لەناو ژوورىكى توورەدا  
ئەم گوڤى لىبوو  
كه بهويان وت:  
"سبهى كاتزمىرى يانزه. يانزهى تهواو.  
ئەچيته سەر هيلانهى سڤى تهوارى  
لە قهراغ شار!"  
سهعات، شپرزەبوو، سهعات.  
سهعات، داخ لەدل بوو. سهعات.  
بۆ سبهينى بهر لهوهى "ئەو" لە خهوهستى  
سهعاتى غههگين خۆى باداو خۆى دواخست و  
بهپشتاو پشت ده خولهكى بهرهو دواوه گهرايهوه.

که نهو روښت و له دمر وازه  
 چووه دهری  
 سهرنجیدا له مه چه کی دهستی چه پی  
 لای نهو هیشتا وهختی مابوو  
 به لام له سه عاتی دهستی شاره که داو  
 له کاتر میړی زه ماندا  
 نیو سه عاتی  
 له یانزهی مردن لایدا بوو  
 که گه یشته به رده می هیلانه که،  
 به رهو چیا  
 ته وار دهمی بوو فریبوو!

## پيچەوانە

خۆشەويستىت

بارانىكە

سەرۋەختى كە من تىنۋومەو

رئەكەم و ئەجمە بەرى

ئەو لە پېر خۇش ئەكاتەو.

خۆشەويستىت

بارانىكە

كاتىكىش من تىنۋوم نىيەو

لە ژوورەووم

ئەو لەپېر دائەكاتەو!



## بیبال

به دبه ختی بوو!  
حیکایه تیکی ناکامم  
به ره لهوهی شیعر بیخوازی  
به لادا هات!  
وهختی گیرفانیم پشکنی  
ئهوهی پیی بوو:  
هه ندی گیای وشکی ناو عه قل و  
دووسی خه یالی بی شهوق و  
چه ند ئاوازیکی بیبالی  
ناو هیلانهی  
ریزمان بوون!

## بزن

له هندستان  
شوین په نجهی شاهان دیار نه مان.  
جی پی فیله کان دیار نه مان.  
نهری شیرو، حیلای نه سپی  
میره کان و، گرمه گرمی  
ته پل جی نه گی سازده کان  
هیچ دیار نه مان!.

له هندستان  
نه وینه یه  
هر زیندییه  
نه و جی پی یه  
که هر ماوه  
نه و باره یه  
که هر نه زی  
هی بزنه له ری "گاندی" یه!

## رەنگدانەوہ

كە دوابەدوای بۆردومانى

كە وتىمە نووسىن

تەماشامكرد:

خەيالەكانم چال چال و

ويىنەكانم پېر دوو كەلن!

كە دوا بەدوای رەشەبايەك

كە وتىمە نووسىن

تەماشامكرد:

دەم و چاوى وشەكانم گرژومۆن و

سەرو قىزىان پېر لە خوڭن

كە دوا بەدوای

ماچەكەى تۆيش

كە وتىمە نووسىن

تەماشامكرد:

هەر زنەيەو

هەر كانىيەو

له سهري ديږو ژيړ ديږ و  
له پهنجه مډا و له ناو دهستما  
يهك له دواى يهك  
هر هه لئه قولن!

## جووزەلە

كىزۇلەكە

لە ژيىر چىلكە و بارە زەلدا

وەككو نەنكى لىھاتىبوو

كۆم كۆم لە بنار شاخەو

ئەچۈۋە بەرەو ئاۋايى

زەلىك لە پىشتى سەريەو

بە ئەسپايى، كىژەى دوۋان

"ئەى چاۋمامز!

چۈن ئەھىلەم بىتاقەتەتەى!"

ئەمەى وت و

ئىتر ھەتا ناو گوندەكەو

ھەتا مالى و

تا كىژۇلە بارى دانا

بە جووزەلە

ئەم گۆرانىيى

"حەسەن زىرەك" ى بۇ لىدا!

## جۆلانه

ئەو جۆلانهیە، شەوێکە، لەگەڵمان بوو.  
لەوساکەو، هەموو جارێ، کە ئەمبێنێ  
رەمەنگرێت و توورەم ئەکاو لێم ئەپرسی:  
ئەری "پەری" پێست هەتاوی  
ناوقەد هیلال  
جارێکی دی، کە دیتهوه؟!  
تا من بیگرمە باوەش و  
لەگەڵ خۆمدا راپێژەم و  
لە پووژەو تا پستی مل  
سانتیم، سانتیم، ماچیکەم و  
تۆیش لەسەر کورسی بەرامبەر  
دابێشی و  
شەوپرژێنمانکە بە شیعەر؟!  
ئەری بەراست کە دیتهوه؟

سەلێمانی  
ماپسی 2004/5/24



# سرووده بهردینه‌گان

چیرۆكه شیعر یان تێكستیكى والا

2005





من شمشالیکى سهره پۆو هه رزه نه بووم، تا رینگه بهم  
هه موو لیوئ فووم پیا بکاو، نه کلوه به فریکى ساوایش هه تا  
به یه کهم هالاوی ده می سکلئ بتویمه وه نه خونچه یه کی



چاۋەرۋانى و دەرزی ژان و تەقەلى زام. من چاۋبازى و  
خۇشەۋىستىم ھىچ بەلئىنىكى تيا نەبوو، ملوانكەكە، تاقە خۇزگە و  
يادگارم لای تۆ، كە تووتىيەكى رەنگالە لەسەر گولەكەى نەخشاۋە،  
ھەللىگرە، بەشكوو رۆژى ئەو تووتىيە لە سنگتەۋە ھەلفرېت و بگاتە لام.  
ئەى كچى جوانتر لە جوانى و ناسكتريش لە جەستەى ئاو، ئاورشېنى  
دەمەو عەسرى ھاۋىنانىشت بەسەر چوو. بە دورمانى شەۋى درېژت  
ئەسپېرم! لە دواى ساتى ئەبىنە دوو تراۋىلكەو لە يەكترى  
بزر ئەبىن. لەوانەيە ھەرچەند رۆژى نىگەرانييەك لە شېۋەى  
گەۋالەيەكى تەنكدا لە دەم و چاۋت بنىشى، بۆ چەند رۆژى كەمىك  
لە پرومەتى حەزوو تۈزىك لە بزەت بېروشى، ئەوسا ئىتر ۋەك  
زۆر خەون و داۋە دەزوۋى ئاو دورمان و تامى نوقل و بازنىكى  
شكاۋى دەست، مەنت لەبىر بچىتەۋە. سلاۋ ئەى كچە دراۋسىي  
كراس شەرمەن و سنگ جەسوور! پاسپاردەى ھەناسەكانى شىعەرم،  
ئەگەر جارجار، سەرىك لەو كۆترە رەشە بەيت، سەرىك  
لە گمەى رزاۋى بەر دەرگاگەى، تۆ ئەوساكە، پەنجەرەيەك لە  
سامال ۋگولەباخى لە پىكەنن، لەناو خەم و لە لىلاى تەنبايىمدا ئەكەيتەۋە!.

★

لە بوولئەۋە بەرەو ژوور بەسەر ترسا ھەلزانام و ئىتر چوۋمە  
ناو دالانى شەفەقەۋە. ئەم دەرەبەندو دەرالانە جىي زەمانى  
پەيكەرتاشن و، رەۋەزەكان، مەچەك و بازوۋى بەردستان.  
زاخان<sup>(4)</sup> زاخان، دەرياچەيەك لە مېژوۋى بەرد. ھەموو بەردى

<sup>(4)</sup> زاخان: بەردەلان.

حىكايەتتىكى خۇي ھەيە. مەن بەسەر چىرۇڭدا ئەپۇم. بەسەر  
 جوگرافىيە زاندا. ھەفتەيەكە لەناو ئەم رۇمانى سىوو  
 گىلاسەدا، با بە تەورەو ھەلئەكاو بەرد رائەكا، لە  
 خوارەو، لە دامىنى ئاگرگرتووى بەردەلەندا، ژنىكم دى  
 لە دووكلە مائەكەيدا، وەك قۇريەكى تەنەكە رەش ئەچۇو،  
 ئەكولۇ ئەكولۇ، دەستى نەبوو ئەو داگرى. ئەتووت  
 دەۋەنى سوتاۋە، دەۋەن زامانى چىيە خۇي بىر چوو بۇۋە.  
 ئەكولۇ ئەكولۇ، ھەر بە تەنەكە كەفى ئەكرد. ژنىك لە  
 پوختەي بىكەسىي، لە پىرسىيە بى ۋەلام و لە تەماشى  
 پەرەگەندە و بېھوودەيى. دۇلىكى پىر، لە كەلاكى ئازەلەكان،  
 ئەسپىك دوو ئەسپ و دە بارگىر، سەد سەر مەرى ھەلا  
 ھەلا. كەلا.. كەلا.. كەلا، دە دال  
 بىست دال، بازەنى مەرگ خولىان ئەخوارد. ئەلئەلئەلئە خولىان ئەخوارد.  
 ھەفتەيەك بوو غەزەبى سولتەنى بەغدا، لە ئاسمانى مىسەنەو دابارىبوو.  
 پىرە مىردى لەسەر چىچكان بە دىار لاکى گوى دىژرەكەي خۇيەو  
 دانىشتىبوو. ھەر ئەيوت و ئەيوتەو "ھىچ. ھىچ. ھىچ نەما  
 ھىچ!" لاک.. لاک.. لاک.. لاک. كىۋەكان لووتيان گرتىبوو  
 رەنگەكان بوورابوونەو. چەند درەختى لە تاۋاندا رايانكردىبوو  
 سەر گردى و بۇ رەگەكانيان ئەگەرەن. بە لاي ئاۋىكى سەرسام و  
 گىژو وىدا، سورامەو، سەلامم كرد. بەلام ئەو ھىچ، ھەپەسابو  
 نە ۋەلامى سلاۋمەكى دايەو نە سەرىشى بۇ لەقاندەم. پەپووسلىمانكەيەكم  
 بىنى سەرى رووت و كالاۋەكەي لىكەوتىبوو. لە ترساندا لەسەر بەردى

دانه و بېبو نوږڅى نه كړد. نه شكه و ته كان زارى داپچراوى شاخ  
 بوون "باپيرانمان له م نه شكه و تانه دا هه موو، به چوارمشقى  
 دائه نيشتن و قهفى سميليان با نه داو قليانه كانيان نه كېشاو  
 سهرى خوږيان نه كړد به توونى ناو قسهى دوكه لآوى و پر بوون  
 له كرمى ته مه لئى. باپيرانمان شه قيان له دواړوژ هه لئنه داو  
 كه وشه كانيان نه كړد به دهمى يه كتر داو سهريان بى زهنگ و  
 بى مؤم و دليان مېش و گوډرېژه كانيان له كچ و ژنه كانيان  
 خوشر نه ويست " پالگه و تېووم دالتيك له سهى كه لاكى  
 ئيسترى نيشتبووه و نه وېش ديسان نوږڅى نه كړد. نه م دالهيان،  
 به دمنووك و ناوچه وانيا، به ږهنگ و ږوو، ههر له حاجييه سوو خوږمكهى  
 دوكانداره زياد نوو سهكهى دايكم نه چوو. له ولامه وه مه لاي ديكه  
 بانگى نه دا. له بهر بډگه نى كه لاك و مږمږى چهغه لئنه كان، مرقه مرقى  
 به رازنه كان، دهنگى سيسركى دهو روبهر. نه مانئنه زانى چى نه لئى.  
 ميږدمندالئ هاته لامان نه توت گوږه كهى قوراويى ناو خم خوږكه.  
 له و دوكه لآنهى سه ره وه داپيرهى لى بزربووبوو. وه ختئ چووبوو،  
 بو سهى گوري نه سحابه يه ك. تا له قسنه كهى بخوات و تاقه مريشكى  
 كولانهى بو نه زركات. پيمانوت بچئ ناو سه لآو بانگى مه لآو  
 بچئ ژير بهرد و ژير قسن و ناو گيرفانى نه سحابان و ژوورى  
 خوداى بو بگه ږئ! شه و له گه ل خوږيدا نه بيردم. مانگه شه ويكى  
 بيباك و تريفه يه كى دلږه ق و روخساريشى نه وهى كه پيوه ديار  
 نه بوو په لئى ته م بوو. نه ږويشتين و پريشكى ژير سمى ولاخ،  
 نه بوونه ورده نه ستيره و په رت په رت نه بوون و په لكه گيا دائه چله كى و

قەلبەزەش سەرى سورئەما. لە ناکاودا رېئوييەكى كون لىتېكچوو  
 چاۋ داگىرساۋ بە بەردەمدا فرتەى ئەكرد. خورە خورې زۆر ئەسپايى  
 ھەندى جۇگە لە لاۋاندنەۋەى ژېر لىۋى دايكەم ئەچوون "ئىستە  
 چاۋى بېرپوتە چاۋشىنى عەلادىنە بەد بەختەكەى بەرامبەرى. لە گرى  
 شىندا ئەمبىنى. ورد ئەبېتەۋە بزانى چەند لاۋاز بووم. لە نەينۇكى  
 گرى شىندا كە پىكەنەم پىئەكەنى. سەر ھەئەبېر و بە خوا ئەئى  
 ئاگى لىمبى. بە تەزبىحكى درىزى كلىتە سەوز، قەرزەكانى  
 مانگ ئەزمىرى. ھىشتا ھىلكەكان نەكولان، سەلكە پىازى  
 ئەجنىت و چاۋەكانى ئاۋ ئەكەن و گرىانى راستى و ئاۋى پىاز تىكەل  
 ئىبن و بە سەرمویرە شەركە روومەتە كۆنەكەى ئەسرى "گول ئەستىرمىەك  
 خەرىكە لەو سەردە، بۇناۋ رېئى<sup>(5)</sup> دائەگەرى. ھەنگاۋىك و  
 دائەگىرسى، ھەنگاۋىكى دىو خامۇشىى. دوو شەقاۋو، ورسەيەك و  
 تروسكەيەك لەسەر بەردى ھەئەبەرى. مەن پىموايە لە كچىكى  
 گول ئەستىردى دراۋسى خۇى چاۋ دائەگرى و لەۋانەشە شاعىر  
 بىت و شىعر لەسەر بەرد بنووسى "كچە دراۋسى بارىك بوو.  
 لە ئاسكى سەر فەرشەكەى خزمىكى مافوور فروشى ئىمە ئەچوو.  
 رۆزى سىجار تەماشامان بەرىەك ئەكەوت. سەرنجەكان  
 شىرخەيەكى بى دەنگىان لىۋە ئەھات. پراۋپرى ئارەزوو بوون.  
 تەماشكان سوور سوور سوور ئەبوونەۋە. بانگكردن بوون  
 بۇ ناۋ جىگا، مەمكى شاراۋە ئەجولەۋ بەلام ھەرگىز خۇى  
 نىشانى پەنجەكانى مەن ئەئەدا. پەنجەكانى مەن شىت بووبوون.

<sup>(5)</sup> رېئى: جەنگەل. بېشە. دارستان.





وڊگوو ئىمە ھەلپاچىن و داپاچىن و ھەلگەندىن و سووتاندن و  
 دەرکردن و شەونخوونى زۆرى دىبوو. بەلام ۋەك خۆى  
 پىي ئەۋەتم: ھۆزەگەى ئەو، چەندىن سالە، رۆژى لە  
 رۆژان زۆلىكىان تيا ھەلنەكەۋت، راکاۋ بېراۋ بچى و  
 بىي بە سىدارە!

ھىشتا ئەۋەللى گۆچم بوو. من خۆم بەخشیبوو بە بەفرو  
 بەردستان و رەشەباكان. كەچى گوندیەكان وایان ئەزانى  
 ھەر رېبوارم و من بۆ تۆو شەتل و باسوفكپىن وام لە  
 لایان، چونكە ھەر دارىكم پېبوو، چونكە بەرگى بەرم  
 رەش و، خاكىي نەبوو. لەسەر پردە نەگبەتەكەى چەمى  
 تەيەت كە دوو كارىتەى پەراسووى لىمابوۋە. پەلە ھەور  
 لە سەرەدو. من لە بەیناۋ، ئاۋى شىتیش لە خوارەدو،  
 ھاژەى ئەھات. لە خوارەدو مردن ھەر ئىچگار ئاشكرا،  
 بى دەمامك چاۋى قوللى و لووتى زلى و ددانى خۆى نیشان  
 ئەدام. لەبەر رۆحى ھەندى شىعر من ھەگبەكەم فرى  
 نەدا. دو پیاو لەوبەر پردەكەۋە ۋەك كەژەكان پىكەنىنيان  
 بە رۆيشتن و پەرىنەۋەدو لەرزە لەرزى قاچم ئەھات. ۋەختى  
 گەيشتمە مەرزەكە. دوو شىعرى پەردە نەپۆشم، ترسیان  
 لىنىشت. زیاتر خزانه بنەۋە. لەبەر بۆنى پىسى سنوور،  
 دوو سىيەگيان ھەر لەۋىدا بەسەر خاۋى و شەروالىكما رشانەۋە.  
 داۋى پشوويان لىكردم. كە دانىشتم ھەر لە زارى گەلىكەدا. ژنىكم دى  
 بە سۋارى مايىنىكەۋە. ژن: يەككىك بوو لە پەرىەكانى چواردەۋورى

عەرشى خودا، مايبين سىي و كەللە بچووك. مندالتيكيش لە پيشەو  
جەلەوئەكەى رانەكيشا. ئاى خودايە ئەم ھەموو جوانيىيە چى بوو؟  
لە پرىكدە، لەناو قىزو ناشريني ئەم مەرزەدا، وا پەيدا بوو!

لەم كەنارى رووبارەدا، درەختەكان، بەھۆى (با) يەكى لاسارو  
چەتوونەو، كە رەنگە راسپىردراوى ئەو دەر بەندەى ئەوبەر  
بووبىت، ئەبىنم پابيزيان لە دەست بەربۆتەو. ئەوئا  
پابيز رڙاود. كريستالى زەرد شكاو و لەبەر قاجى ھەمووياندا  
ورد ورد بوو. لەم كەنارى رووبارەدا. تەنيايى بەھۆى  
عەشقيكى زۆر دوورەو، كە رەنگە راسپىردراوى، كچە دڤەقيكى  
شار بىت. دلتيايى و نكردوو و وا بېھودە، نيو ئەو ھەموو  
گەلايانەى بۆ ئەگەرئ. لەم كەنارى رووبارەدا، بالندەيەك  
بە ھۆى بەردى راوچيىو. كە رەنگە راسپىردراوى، ئەم  
قوللەيەى سەر مەرزىت. فرينيان راوگرددو و خويندنيان  
راوگرددو، ئەميش بېھوودە ناو شەو ناو شەمال و  
ناو لۆچەكانى شەپۇل و قەيى خەونى لوولكراوى بۆ ئەگەرئ!

شەو زەنگە و گرپكى دوور دەليمانە. لە بېزارىم ھەلئەنوتم.  
ھەندئ جاريش ئەكەوم بەسەر خەيالداو دائەچلەكم. مەملەكەتن  
لە كوڤرايى، مەگەر ھەر خوا لێردەدا چاوى ببيني. ھەر دەنگ  
ھەيەو رەنگ ديار نىيە. كاروانى ھات، مى ھەمان رپى گرتبوو.  
چوومە ناو ريزى كاروانى قاچاغەو. بارىان ئەخست. سىپە

چا بوون. لەناو رەشدا ھەلتووتابووم. سەرما بە سوژنەو  
 ھات. سەر قافلەچی ئاگرێکی لەبەر دەماندا کردەو. ئەتوت  
 لەناو ھیکایەتی شەھەرەزاد دام. لەبەر شەوقی پرتەقالی  
 ئاگرەکەدا لەسەر چیچکان دانیشتبووم. لە غەریبی ناو ولاتی  
 خۆم ئەترسام. لقی ئاگر ئەشکایەو. لە کەرت کەرتبوونم پائەمام.  
 لە خۆلەمیشدا دایکم و لە پشکۆدا کچە خەياتی دراوسێم ئەبیینیەو.  
 بە دەم وەنەوزی قرتاوو سەرسمی زۆری خەیاڵ و نووچدانەکانی  
 بەختەو. کازیو دەم دی لەناو دەربەندی خەوالووی کەزی  
 تەردا، لە خەو ھەستا. ئەو تەوا، قۆزاخەیک لە رۆشنایی  
 رەنگ نارنجیی ھەل ئەبێت و خوا یەکەم شیعری گزنگی  
 خۆی لەسەر لوتکە ئەنووسی. چاوم لیبوو لەسەر دوندی سەری  
 سەری پائەو ستاو شیعەرەکی خۆی بۆ ئاپووردی دارستان و  
 لیرواری ئەخویندەو. چاوم لیبوو خۆر لەسەر قەلان دۆشکانی  
 رکی ملە لە بریسکە ئاوی خەرەند ورد ئەبۆو. لە کونێکی  
 ژێر دەوێندا کەرویشکی زا. لە نیوانی دوو بنچکدا ماری  
 جرجیکی قووت ئەدا. لە ماکافی<sup>(6)</sup> جۆگەییەکیان جیا کردەو  
 ھەر لەولاو جۆگە سوێی بۆو تەنیا مردا. پۆحم گەلای  
 ھەلقریوی دەم باخن<sup>(7)</sup> بوو، (با)یەک لە شارەو ھات و  
 ھەلیگرت و بە دەم پرووشە زەردەو گەرایەو بۆ لای  
 کزە گیانی ئەولا. ھەستم تەنک، تەنک تەنک،

<sup>(6)</sup> ماکافی: جۆگە گەورە کە جۆگە بچووکی ئی ئەبێتەو.

<sup>(7)</sup> باخن: ئەو شوینە بای لیو دێ.

هافيبيوونی<sup>(8)</sup> تیدا دیاربوو.

سەر قافلەچی پرسیی: راتکردوو؟! بە قسەما. بە روشتنما،  
بە روانینما زەق زەق دیاربوو شلەشاریم.. راتکردوو؟!  
"ئاگام لێنەبوو من مۆم و لە ژێر چاودیڤی فوویەکی  
ئامادەدام. بێئاگابووم من ماسیم و لە ژێر چاودیڤی  
قولاپ و چەشەیهکی ئامادەدام. بێئاگابووم لەو  
تارمایی و لەو سێبەردی لە دوامەود، شوین پێی قەلەم و  
وشەم و خولیاکانی هەلگرتبووم!. بەیانیی بوو ختوورەیهك  
هەر لە خۆد، یاخود برووسکە ی ریکەوتی هات بە  
دلما و زەنگیکی لیدا لە سەرماو چوومه دەری. وەکوو  
دەنگی بە گوێی نەستما بچرپینی "هەستە سەر پێ و بچۆ دەری"  
چوومه دەری سەر شەقام و هەر ئەوەندەو پیکابیکی چەکدار  
هات و یەکانەکان دابەزین و بە راکردن چوونه ژووری!  
من سترانیکی سەرەرۆو هەرزە نەبووم. یان خونچەیهکی نەدیده،  
وەختی تەنیا، تاق و تەنیا، کۆترە پەشەکە ی "ئیسکان" م  
لە بوولێلی هێلانەیهکی پاییزدا. بۆ ریکەوتە چەمووشەکان،  
بۆ نا ریکەوت. بۆ بەفرو باو، بۆ تەفەنگ و چاوی نیژەو  
حیرە چەکەمەو بۆ پشیلە ی سەر حەسارو، بۆ خوایهکی کپ و خوین سارد  
بە جێهێشت و چوومه دەری!.

★

"با" لێرە شەنگتەرە، ئەو وەختە ی ئەجوولێ و هەلئەسێ و دەست

---

<sup>(8)</sup> هافی بوون: غەریبیی.

ئەكا بە سەما. گویت لییه ئەو لیڕه ئازاده و گۆرانیی خۆی ئەلی و ئەو ودختە بیهوی هەئەکاو نەیهوی هەئەکا. (با) لەولا هەمیشە غەمگینەو لە سیلە کۆلەندا تروشکە ی کردوو کپووزە زنیکی بیکیسی لیو دی. بەرد لیڕه سەربەستەو ئەزانئ بۆ بەردەو ئەپەیشی و ئەنۆری و پیناسە ی خۆی هەیهو گەر کۆزرایش ئەزانئ لەسەر چی ئەکۆزری! من چوو مە ناوناخی بەردەو. ئەو ودختە ی لە "گەلی بەدران" دا ژووریکی گا بەردی قایمی خۆی دامی. قەلەمم لە بەردو کاغەزم لە بەردو پیخەفەم هەر بەرد بوو. لە بەرددا قەسیدەم هەئەقوئی و لەسەر ئەو خەپالم تا ئەودیو تخووبی خەوبینین هەئەفەری.

"شەویکیان لە نیوان کەرویشکە ی خەومو، تووتییەك هاتە ژوور سەرینم. رەنگالە. سەیرمکرد بە شیوەو بە پەرو بە بال و بە شاژی دەرگەو لە خەمی من ئەچی و هەر هەمان تووتییەکە ی ملوانکە ی دیاریمە بۆ کچەخەیا تی دراوسی. هەر ئەتوت جەمکیکی ئازارمەو دەمیکە رۆیشتوو دە ئیستاکە دیتەو. دووانم لە پیشدا بەیتیکی لە گاتای ئاویستا بۆ خویندم و لە پڕی کەوتمە ناو خەونیکی زەردەو وەك ئەو ی خۆرنشین خۆی بیّت و بە زەردە ی دامپۆشی. لە پڕیش، بەرانیك بە قۆچی قەف قەفی گەورەو لە بەردەم ئەشکەوتما راوەستا دۆدیکی<sup>(9)</sup> زەنگداریش لە ملدا. بئ ئەو ی پارا بەم سواری بووم.

<sup>(9)</sup> دۆد: ئەو ملوانکە یە لە ملی ئاژەل دەرکەیت.

بەرنامان بالدار بوو. بالەكان زەرگەفتى و قۇچەكان  
 قاۋەبى و دۆدەكە شىنئىكى ئاسمانى و تىسكى موۋىش كالىكى  
 پەمەبى. توۋتەبەكە پىيى وتم: ئەزانم زۆر تەنبى،  
 من ھاتووم سەفەرى پىكەۋە بۇ دىنباي ئەفسانە و جىھانى  
 ناو خەون و شىعر بىكەين. سەفەرى: كات و شوپن، سەردەم و  
 چاخەكان ھەر ھەموۋى پىكەۋە لوول ئەكاو رابوردوۋ ئىستاكە و  
 دوا رۇزىش بەبەك جار تەى ئەكا.  
 توۋتەبەكە لەنبوان دوو قۇچدا ھەلگورماو، بەرانىش دوو بالى  
 لەسەر يەك پىكەداو. شاقولنى بۇ سەرى ھەلفرىن. يەكەمجار  
 بە كوۋچەى (با) يەكى بارىكدا تىپەپىن. دەنگى تىز، رەنگەكەى  
 شىرىى بوو. بەرەو ژوور لە ئاستى كەۋانەى نەبىزەكى، شانماندا  
 لە شانى زىۋىنى بارانى، شەلال بوۋىن بە رىزەى دىلۋى  
 زەيتوۋنى. كەۋتەنە مەيدانى گفەۋە. بە جارېك باخچەبەك  
 لە پىر شىنگ ھەلۋەرى. گەللى پىر دەۋرىانداين، دارى پروت  
 رىز بوۋبوون. ھەندىكىان بۇ گولنى رابوردوۋى ناو دىيان  
 ئەگرىان. بەشىكىان ئەزىنۋىان خوينىاۋى و ھەر دەستىان  
 ھەلئەبىرى بۇ ئاسمان، لىرەدا، دوۋسى پۇل مەلمان دى.  
 چراۋىكى پچوۋوكىان، ئەۋەندەى ھىلكەبەك، كىرەبوۋە مىلىان و  
 زەردو سوور، شىنى كال، سىپى و سوور، بىرىسكەى ئاۋىنەى  
 بەرسىنگىان ئەسوۋتا. لەسەررا، دەنگى ھات، ۋەك دەنگى  
 بەسامى خواۋەندىبى پىيى وتىن: بەم لادا، بە راستدا،  
 من قۇچى بەرانم وا باداو ۋەرچەرخاين. لە ھەۋاى شىنباۋدا

تەلارنى لى بەفر دەرگەوت و دەرۋازەنى زىپىنى كراۋە  
 خاتوونى نىۋە پروت بالابەرز لەۋىدا ۋەستابوو. خاتوونى،  
 قىز درىژ تا بەرىپى. پىرچەكان گولدار بوون. گولەكان  
 پىلوۋيان ئەتروكان. لەسەر شان پەپوۋلەى پىنپىنۇك،<sup>(10)</sup>  
 ئاپوۋرەى بەستبوو. لە چاۋيا چەند زىنەى جىريۋە ھەلئەقۇلان.  
 لە بەران دابەزىن. پىشمان كەوت، ھەر لەسەر مورەغەى پىشتى  
 ئەۋ بە پىتى گىرىكى سى چۈار دىر نووسرابوون. بە شىۋە لە  
 شىعرى ئەسىنەى كۆن ئەچوون. ھەرسىكىمان خۇمانكىرد  
 بەكۆشكى مۇزىك و ھەلئەستا. درەختى ئىمەى دى و  
 پىكەنى. شىمالى ئىمەى دى و ھەلئەپىرى. دالانى لە بلوور  
 لەگەل خۇى بىردىنى و بىردىنى. بە رىگەى شوۋشەدا سەركەۋتىن.  
 لاماندا، لە كەنار گۇمىكى رەشباۋدا. ئۆدىبى كۆپىرمان دى،  
 قۇلپە قۇلپ ئەگىرىا. ئازارى گرمۇلەۋ، ئەماندى ئاگرى  
 لە سىنگىا لىرەلەرف ئەسۋوتا، ئەماندى تا ئەبۋە خۇلەمىش  
 خۇلەمىش ھەمدىسان ئەبۋە ئاگرو لە شىۋەى مارىكى درىژدا  
 دوۋكەلى بە چەند قەف لەسەرى ھەلئەسا. ئەگىرىا و ئەگىرىا،  
 سەرى ھەر لە كۇشيا و لە گوناھ رانەما. نەۋەستەين. خاتوونى  
 يادەرمەن دەلىل و تا چوۋىنە بەردەمى سەكۆپەك لە داستان.  
 سەكۆكە لە بىچمى قەلغان و شىشىر و نىۋەشى لە شىۋەى زىنىكى  
 گەۋرەدا نەخشابوو. بە دەستە راستىشدا ئەسپەكەى تروادە  
 كەللە بەرز لەسەر سىم بۇ خىلە ۋەستابوو. ھۆمىرۇس لەۋى بوو.

<sup>(10)</sup> پىنپىنۇك: پەپوۋلەى خالدار.

شكۆيەك لە شیعرو ھەیبەتیی لە سیمای خواوەندو جادوویەك  
 لە سیحری ناو زمان لەوێ بوو. سەد زەمان وەك گوێ  
 دەمەشێر لە جەستەیی ئەووە ئالابوون. لە نێوان دوو  
 شێردا لەسەر بەرد، بەردیكی مەرمەپین، دانیشتوو.  
 كە بەران شیرى دى قوچى خۇی لە ترسا لە پىشتى منەو  
 شاردەووە خەریكبوو بتوقى و لەویدا چۆك دادا. توتیەكەیش  
 بى ورتەو دەنووكى لال بووبوو. ھەر بەسەر یەزدانى شیعردەو  
 پۆلى مەل بە نزمى راست و چەپ بە یەكدا ئەھاتن و ھەلئەفرین.  
 ناوبەناو بەرسنگیان ھەلئەسوو لە قترى شاعیر و گمەیان  
 نەم نەم ئەپرشتە كۆشیەووەو بایشیان لە مەوجى ژاودرۆی<sup>(11)</sup>  
 ئەلیازەو ئۆدیسىای بەردەمى وەرئەدا. پۆلە مەل ھەر ھەموو  
 سپی بوون. یەكێکیان نەبى رەش، قەترانیی. پوومكرده  
 تووتییەكە: ئەو رەشە دایكە لەگەڵیان! من خەون لە  
 خەونا ئەبىنم چوومەووە مائەكەى ناو "ئیسكان":  
 "دەنگە پاییزەو. لە سووچى بەردەرگای دەرەو.  
 گەلاتووی زەردەلەى ھەلەریو. ھەلەرزىو. خزاو  
 یەكەووە لەسەر یەك بى شەرم پالکەوتوون. ئەوانە ھەر  
 ھەموو مەراقى پۆزانەى دایكمن و لەبەر باى تەزیودا ئەلەرز.  
 بەرمیل رەش رەش و ناو سكى قوپاوەو بى نەوت و شیرەكەى  
 شكاووەو كوتومت ھەر ئەووە بیدەنگەو ھیچ نالێ. تەنافى  
 دوو پارچەى پێوہیە، گۆلوانەو دەسمالێ، ھەردووکیان

<sup>(11)</sup> ژاودرۆ: چۆمى زۆر پوون.



قەرزارو ھەردووکیان ھەر ژن و تەرپەرپو ئەو وەختە  
 زوقمیان گرت تا ھەتاو ناخەون. دوو سۆلی زۆر ماندوو،  
 دوو سۆلی بېتاقەت وەك قاجی خاوەنیان. جووتی سۆل  
 لە خزمی پەزلی دەولەمەند شەریفتر. چاوەننیم بە شووشە  
 پەنجەرە ژوورەو: ئەببەنم خۆی و خەم خۆی و خواو  
 تەنیایی پیکەو چوار مشقی بێ جوولە لەسەر ئەرز پەشت لە من دانیشتون.  
 بەرپە ھەر ھەمان بەرپە وەختی خۆی کە خودا بە دیاریی بۆیناردین.  
 ژوور پەرە لە ناخی بە ھالۆ، چون کتلیە پەشەکە قولپ  
 ئەدا گریانێ ناوەرەو کەف ئەکا زوخواو بینیان خنکاو  
 چرای چاوە. کۆتری پەش بە پەنجە نانی ناو قولینە ئەژمێرئ.  
 چەند ماوە؟! عومری من ئەژمێرئ. ھەناسە ساردەکان،  
 گەرمەکان، تاریکی و گۆلی و، پینە جەل، ھێلکە پەس،  
 ھێلکە پاک ئەژمێرئ. کۆتری پەش ئەستێرە کشاوی  
 ناو جەستەو، ژنانی مێردداری گەرەك و بۆوژن لە  
 ریزی پاییزدا ئەژمێرئ. من چاوم ھەر لەسەر شووشە  
 کۆتری پەش بۆ خودا بۆ قاپی مزرۆکەو بۆ وینە پیاویکی  
 سەر دیوار، بۆ تەیری سەر بەرپە ژوورەکە خۆی ئەدوئ،  
 ھەر ئەمە کە ئەدوئ. من دەنگی بە چرپە و یان بەرزی  
 خودایەك نابیسیم بۆی بدوئ. ھەر ئەمە کە ئەدوئ. ئەببەنم:  
 فەقیانە، گۆنکە پالوانە<sup>(12)</sup> ھەلنەنیشتووی غەمبارن. سرکەیی  
 ناوچەوان وەك ھەوری نەبارە، لەسەر چاوە نوستوووە ژاكاووە

<sup>(12)</sup> پالوانە: جۆرێ لە پەرەسێلکە بۆل درێژی قاچ کورت.

له تهختی کراسدا هەر شهوی دهیجووړه که دیاریږي. ئهیبینم:  
 خولیاکان به کومه ل ئهچنه پال سهرین و ئهیکه نه ورته ورت.  
 ئهیبینم: خه مهکان به دهنووک خوښهک راوئهنن بۆ  
 حهوشه، تا ئهنوی. ئهیبینم: له کونی ژووړه ویش پاییزه،  
 ئهوه تا گری شین له چاو زوپادا ئهوه ری. گه چکاری  
 سهر دیوار له خووه زهره ئه بی و ژاله که ی سهر به رهیش  
 به ته ری ئهوه ری. لیقه ی شر ئه کوکی و ئه کوکی و دوشه کی  
 بی هه ناو هه ناسه ی خه ونیکه ئه تاسی و سه به ته ی نانه کهیش  
 له ولوه. کرزله کرزله، چاو بۆ ئارد. چنگی ئارد ئه گیرئ و  
 نایبینی. من گویشم ههر له سهر شووشه یه. ئه بیسم،  
 من دهنگی زیقه له ی کراسی شیتال و رزیوی ئه بیسم ئه و  
 وهخته ی دامله ی<sup>(13)</sup> هه زاری لییداوه. دهنگی چاو به  
 ته ری. دهنگی بۆن ئه وهخته ی له رسته ی میخه کدا  
 بۆ به ختی خو ی ئه گری. دهنگی رهنگ ئه وهخته ی  
 باگره ی سال ئه یباو ئه بیته بیوه زن. من په یقی سوراحی  
 لیو شکاو ئه بیسم ئه و کاته ی که ناوی ناو جهسته ی ئه شیوی و  
 زمانی ئه شله زئی و لال ئه بی. من دهنگی له رزوکی به تالی قاپهکان  
 ئه بیسم ئه و دهمه ی له رهفه و هه لگرتن بیزار بوون. من دهنگی  
 جاجمه کونه که ئه بیسم ئه و ساته ی به ته نیا گورانیی بۆ یادی  
 بووکی نی خو ی ئه لی. من دهنگی ناخو شی دۆلبه که ته کهیش  
 ئه بیسم ئه و دهمه ی به گری بانگ ئه کاو قاجیکی نه ماوه و

<sup>(13)</sup> دامله: شه پله لی دراو. ئیفلیج.

خەرىكە داكەۋى. من زىكەى تەقەل و من نووزەى دەرزيەكەو  
 ھاۋارى سەتلەكە ئەبىسم گويم لييه: تەقەتەق تەنەكەى  
 نەوتەكە چى ئەلئ. تەقە تەق رەحەتى دەم پەل و زار وشكىش  
 لەگەل ئەو چۆن ئەدوئ. لەرزە لەرز پەنجەكان چى ئەلئ.  
 يان چمكى كەواكەى خشەخش چى ئەلئ. چاۋ لەسەر پەنجەرەو  
 گوئ لەسەر شووشەكە ھەلئناگرم. لەگەل خوا جىيىدئلم. كە  
 سەرم ھەلئەبىرم تووتىيەكە پيم ئەلئ: رۇيشتبووى لە كوئ  
 بووى؟! بەرانيش سەيرىكم ئەكات و بزەيەك ئەيگرئ!"

ھۆمىرۇس لە ھەۋرى شىعدا بارانەو راماوە. قز لۇكەو  
 ناۋچەوان بەرانيى بۇ دوور دوور ئەپروانى. توتىيەكە  
 پيى وتم: باشىعرت پىرۆزكەم. دوو دىرى بە دمنووك  
 ھەلگرت و ھەلئفرى و گەيشتە سەر رانى ھۆمىرۇس  
 دىرەكان كەۋتنە نىۋ باۋەشى. كە دەستى لىۋەدان،  
 ئەۋانىش بوونە مەل لەگەل پۇل ھەلئفرىن. تووتىيەكە  
 ھاتەۋە و چىرپاندى بە گويمدا تەماشى لاي (چەپ) كە. بەچاۋى  
 شىعەرى خۇم ئاۋىرم دايەۋە فىنۇسەو بە بەرگى سامالى  
 مۇسقىقاۋ شىعەرەۋە ۋەستاۋە. جوانىيەكەى سەر خۇشە. خەرىكە  
 لە خۇشيان ۋەك لىۋى خەندەران شەق ئەبا. جوانىيەكەى  
 ئال ئالەو لەزەنى گونەدا خەرىكە سەرئەكا. جوانىيەكەى  
 پىرپە لە زەۋقى بزۆزو شەھۋەتى مكوپرو،<sup>(14)</sup>

<sup>(14)</sup> مكوپرو: ياخىي.

بازرهقهی مامزی نهسرهوتی ئارمزوو پرپرله گچکه  
خواهندی ههوهس و لهماجی شهرابی یاقوتی و له زرهی  
فنجانی عاشقان. فینۆسهو هاتۆته بهردهرکی رۆشنی  
قهسیده و، خه یالی هاوینان بهشنه و به شهمال ئاورشین  
ئهکات و نیگیشی تهیریکه بال شین و له سهرخۆ ههلههفری بۆلامان:  
"چوومهوه ناوچیگی سهربانی جاران و بهرمالی کچهکهی  
دراوسی و بوومهوه بهیهکهه ههلهبهستم و رۆیشتمهوه کۆلانی  
خوین گهرمی ناو "ئیسکان":

درنگه پاییزه، شهویکی بئ مانگهو. خۆم ئهکهه به ههوشی پچوکی خهوتوودا  
گولهکان نوستوون و ههساریان نووستووه دهرگای کول  
نوستووه پهردهکان نووستوون و ههر ژووریک زیگارهو<sup>(15)</sup>  
بهخه بهر. چاو ئه نیم به شووشی ساردوه. روومهتم  
به گزهی داچله کین ئه ترسی. هالای ناو دهمم پهلهیهک  
ئهخاته سهه شووشه. به پهله ئه یسرم. پێش ئهوهی بیبینم،  
خه خه خه. کورت. درێژ. دهنگیکه دی و ئهرواو له پریش  
ئهوهستی. فینۆسی دراوسی خه یاته. مه کینهی سنجهری  
خه یاتی رینگ ئه دوری به رهنگی ترهوهو ههز ئه دوری به  
ههزی ترهوهو، شهوکاره، تا به یان بارانی دورمانه.  
سهفهری درێژی شهوانه ی به که ره دهمزوه. ههنگاوی  
هیواش و یان خیرای تهقه له. ورد. درشت. شاقولی و

<sup>(15)</sup> زیگار: شهونشین.

ئاسۆيى. خىرەخىر. لە ناكاو بەتەنھا قۆلىكى پەمەيى و  
 قاجىكى نارنجىي ئەبىنەم. لە ئەرزى بەرپىدا تەمەنە  
 جىاجىياكان ئەبىنەم، پەنگاوپەنگ، كەوتوون و بۆ  
 ناسىن، پىش جەژن، شەويانە. فېنۆسەو خەياتى ژنانە.  
 دەرزى ھار دەنووكى لە چىنەي چىمەنى قوماشدا ھەلئانگىرئو  
 لە رىزى دورمانى درىژدا ھەر ھەموو تەقەلئ ئەبىتە  
 وشەيەك بۆ من و دوو تەقەل دوو بالئ پەپوولەو  
 سى تەقەل ئەبىتە پستەيەك، پستەكان ئەبەنە جادەي قىر  
 فېنۆسىيان پيا ئەرواوپ رى ئەكات بەرەو من. بەرەو  
 لاي قەسىدەي پەروانە. ئەبىنەم: پىرچى كال بۆ سەر  
 شان بۆ سەر سىگ شەبەنگى تىزىنى<sup>(16)</sup> پەخشەنە. لە فەرشى  
 دىواردا ئاسكىك ئەبىنەم. بارەي دى. ھەر ئەلئى بارژنى  
 ئارەزووى مەمانە. درەختى ئەبىنەم لە تابلوى دىواردا،  
 بەردەوام تەماشاي وا لەسەر كەتان و ھەرىرى سەرپانە.  
 گەوالەي ھەورىكىش لە سەرى دووگىيانى ھەتاو بارانە.  
 ئەبىنەم، گويم لىيە. گۆرانىي "بارانەو بارانە" بە نزمىي ھەوەسى  
 تەپ ئەكاو سەر پەنجەي تەپ ئەكاو جەلەكان تەپ ئەكاو، پەنگەكان  
 تەپ ئەكاو، ژوورمەكەي ئەبىتە پاناوگەي<sup>(17)</sup> مۇسىقاي بەردەمى سى رىزى  
 بارانە. كراسى كىژۆلە بىژووە لە ئاستى مەماندا قوماشى  
 بى ئارام خىر ئەبىي و، كراسى سەرە ژن، قوماشىي بە ئارام. بە ويقار

(16) تىزىن: ھەلئىژاردەي ھەرمەباش.

(17) پاناوگە: گۇماو لە دەشتدا.

دان ئەگرى بە خۇيدا و تىكناچى. رەنگى تەلخ. كراسى بېۋەژن  
 قوماشى دلتەنگەو وەرپسەو رايەل و تان و پۇى چەپاوو  
 سەرگوت و تەقەلىان فرمىسكى دەزودو. دامەنيان،  
 بنارى گريانه. ھەلئەسى بەرسنگى كراسى بە سنگى  
 ئەپپۇى. دەستى من لىرەو ھە تاودا بۇ سنگى ئەلەرزى.  
 لەويەو دەرزىك كە ئەشكى لىرەو من نووكى قەلەمە  
 قىرچەى دى. پىي ئەللىم بى ئەو ھەى گوپى لىمى:  
 ئەو شەو ھەى بىمەوريت بە بالاي تەنيايى و خەمتەو  
 ناو شىعرم پىر ئەبى لە دەرزى و ھەتاكوو بەنيانى مەراقە  
 ھە دەزووى ئالۆزكاو گىير ئەخواو لە پەللى فرمىسك و  
 چاومەو ئەئالى. ئىستاكە تەماشام ھە دەزووى  
 قىرچۆكە ھەر ئاخى ھەلگىشم ئەو لە پىر لەويەو  
 ئەپچىرى. لە دووريت ئەو ھەندە پىچراو تەماشام،  
 ھەست ئەكەم تەنيايىم خەرىكە كوپىر ئەبى!  
 من چاوم ھەر لەسەر شووشەيە. ئەو ھەتا كراسى ھەلئەگرى  
 لە تەختى كراسدا توتىيەك ئەبىنم. خەيالەم دەزودو  
 ئەپچىرى و ئەچمەو ھەى تووتى و بەران و قىنۆسى خواو ھەند و  
 بەردەمى ھۆمىرۇس. تووتىيەكە بە سەرە دەنووكى خەونەكەى  
 داچلەكان. پىي و تە: ئەمجارەيش رۆيشتبووى بۇ ھەى كى؟!  
 بەرانىش بۇ گالئە قۆچىكى لىدام و تووتىيەكە و تىەو:  
 ھۆمىرۇس شىعرەكەى پىرۆز كىرد. با بىرۆين وەختەم  
 درەنگ كىرد!. ھەردووكەم چووينەو سەر كۆل و

سەر قۆچی بەران و بە گاوخۆ ھاتینە دەرەو. خاتوونی  
یاوەریش ھەتا کوو بەردەمی گۆشکە بە خۆی و  
یەك چەپك شیعرەو، ئامیزی پرکردین لە نۆتەو پەپوولەو  
شیلانەو زەنگیانەو لە خەونی ئەفسانەو، لەویەو: ھەلفرین!

★

"گەلی بەدران" ئەسپێك لە بەردی داستان و ئەسپێك لە بەردی  
ئەفسانە. لە وردە زیخی کلکەو ھەتا تاشەبەردی کەللە،  
پلە پلەو ملە ملە، سەرسام بوون بەرز ئەبیتەو ھەتا ئەگاتە  
سەر یال و لە یالەو بۆ نیوانی ھەردوو گۆچکەو ئیتر لەو  
چاو ئەترسی و با ئەخلیسی و سەرنجەکان ئەرژین و ئەلەرز و  
ئەگەرینەو بۆ دواو. ئەو شەو ھیان ئەستێرەییکی عەجول و  
گلارای ئەو ئاسمانە کەوتە بازبازین بە سەریاو لە پڕێکدا قاجی  
لە تیسکی یال گیراو کەوتە خوار و لەبەر کەویەلەکی مندا،  
جریو لەشی ھەمووی پڑاو کە وەختی من چوومە سەری  
تەنھا یەك شیعی زیندوو بوو. ھەر بە باوەش ھەلمگرت و  
بەردمە ژووری و لە دیوانە تازەکەمدا نووسیمەو بۆ فینۆسە  
خەیاتەکەم کرد بە دیاری. گەلی بەدران: جیی خۆحەشاردانی  
سروود. جیی خۆشاردنەو پاستییەکان. وەختی درۆ  
حوکمپانەو گەر ئەوانی بەردەست کەوی یەكە یەكە بە قەمەکانی  
تاریکی سەریان ئەبێ. گەلی بەدران تەنیا یی و بەردو  
زاووزی ئەو مەراقانە کە ھەمیشە وەکو ژنی شفتەژین و  
دوو دوو بێشکە کۆر و کچی ئەم دەرەندی خولیایانەم

ۛائەۛەنن. تەنئائىم سەىرى بەرد ئەكا. خۇئندەۛەى بەرد  
 خۇئندەۛەى ژانە ئەۛ وەختەى كە ئەمەى. خۇئندەۛەى منە  
 بۇ دنئا لە ساتەۛەختى يەكەمى لە دايكبوۛنى غۛربەتا.  
 ئەچمە بەردەمى ھەموۛان. درشت و ورد. ۛان و درىژ و قۇقى و  
 بەرز و نزم و يەكە يەكە نەبى دى و دەستيان ئەگرم  
 ھەموۛ ۛرۛ لە ۛرسيارو لە ۛامان و لە سەرسۛرمان. بەرد  
 ھەر ئىمەىن لە ۛۇژگارە دوۛرەكاندا، ئەۛ بەلگانەى، ئەۛ  
 ھەناسەۛ ئەۛ دلائەى لە جىى خۇياندا ۛەق بوۛن و بەلام  
 ماۛن. بەرد ھەر جەستەى يادگارە كۇنەكانى ناۛ  
 زەمانن، ۛىمان ئەلئىن نەھىئىيەكانيان ھەلئىئىن. زمانيان  
 بدۇزىنەۛە. ئەۛ بەردە تەخت و ۛانەيان، ھەبى و نەبى،  
 جىى ھەلئىرىنى سىمرخى خۛۛاۛەندۛ يەكەم شانۛى چىگ نانە چىگى  
 ۛوۛناكىى و زۛلمەت بوۛە. ھەر لەسەر ئەم. ھەبى و نەبى،  
 كىزۇلە جوان و ۛەندەكان قۛربانىى بوۛن بۇ خۛۛۛەندى تا فەر  
 بدات بە باران و بە كىلگەكان. تەنئائىم سەىرى بەرد ئەكا،  
 بەم لاپال و ۛكانەۛە، ھەزار نەھىئىى سروسشت و خۛۛۛەندەكان  
 بەدى ئەكا، تەنئائىم سەىرى بەرد ئەكا، خۛۛۛ يەكەم وئىنەكىشى  
 گرافىكە. خۛۛۛ يەكەم نەقاشىشە لە ۛۇخى ۛەش و سۛىدا  
 كار بكات و ناۛبەناۛىش ۛەراۛىزەكان ۛەنگىكا. خۛۛۛ يەكەم  
 ھۛنەر مەندە لە نەھىئىى بەرد گەبىبى و چاۛى تىكەل بەرد  
 كرىبى و بەردى ھىئابىتە قسەۛ گۛىچكەى دابى بەم  
 كىۛۛانە. ورد بەردەۛە: لەم ۛىشال و دەزوۛلانەى،



لەو تەژانەى<sup>(18)</sup>. بەرد بە بەردیان. ئەچنەو سەر  
 رەچەلەكى ئەو شاخانەى ھەر يەك دیوار تابلۆیانە:  
 "لەم ئاستەدا، ئەو ئەژدیھای دۆزەخەو  
 پەلامارى شیریک ئەداو شیریش چۆتە سەر کلکان و  
 لە ھەلمەتى چەپۆکانە. ئەو خۆرە تازە تازە ھەلھاتوو  
 پیاویك کړنووشى بۆ ئەباو چلئ زەیتوون بەم دەستیەو  
 کۆتریکیش لەسەر شانى نیشتۆتەو رەنگى شەفەق وا لە بەريا و  
 مەزەدیەكى جاویدانە. لەو ئاستەیشدا، ئەو دوو پیاو  
 رم بەدەست بەورى نیچیریان گرتوو ئەیبەن بۆ شاھى  
 شاھانى ئەو زەمانە. ئەویتریان پەپوولەیه و لەناو قژى  
 ژنیکدایە ئەویتریان قۆچى گامیشیکى رەشەو ئەو  
 ئەولا بەرازیکەو راوگراو. ئەوى سەرپەر، ئەھرىمەنەو  
 تاجى مروارى و یاقووتى لەسەر ناو "من تەنیام و ھەموو  
 رۆژى لەم زاخان و لەم چەقەنە بەردانەدا. میژوویەكى  
 دوور لە لامە. دوینى ئانا باز ھات بۆ لام. بە زریپوش و  
 کلاوى ئاسنین و رمى دەست و چەپكى تیری بەرپشتین و  
 کەوانەو. ماندوو ماندوو. وەختى دانىشت.  
 ئەشکەوتم پربوو لە قیژەو لە ھۆبەھوى مەیدانى شەر.  
 لە تەپ و تۆز. لە گرمزنى بەردى زل. لە دەنگى بەریەککەوتنى  
 قەلغان و شیر، لە رمبەى کەوتنى ئەسپ و لە حیلەحیلە  
 خویناوى و لە نالە نالى سەربازى بریندارو لە نیلەنیل

<sup>(18)</sup> تەژە: کۆلەكە. ستوون.

ئاگرى سەر قونىكەكان. دويىنى ئاناباز ھات بۇ لام.  
پەست و ژاكاو، ئەتوت ئاوينەي خۇلاۋى و تاشەبەردىكى  
شكاۋە. تىي گەياندم. "بۆكرىسكان" سەر لەشكرى  
سوارمىكانى لەم دەرەندەدا كۆزراۋە. تىي گەياندم. لە مەملەكەتى  
ئەفلاتون من دەرئەكرىم. ۋەختى ھەستا. چەند پىشكۆيەكى  
ھەرەشەي تىگرتەم و بە توۋرەيى ۋەك رەشەباي لەخۇبايى چوۋە  
دەرى. ئەيانىنىم ھەموويان يەك يەك ئەيىنىم: ئەسكەندەرى  
گەرە و پىچوۋك، خالىدى كۆرى ۋەلىد و. ھۇلاكوۋ سەعدو  
تەيموۋرو، ھەموو ئەو كەلەشمىشرو رىم خويىناۋى و  
دوۋكەلانىە رەو رەو لەگەل باي دەۋزەخدا ھاتنە سەرمان!  
ئەيانىنىسم ھەموو دەنگەكان ئەيىسىم. ھەموو دەنگە جوانەكانى  
ئەرزو ئاسمان، ئەو شەۋەيان كە مانگ گىرا. دەنگى زەردەشت  
بەم ناۋەدا ھات و چۆى بوو. تافگە بوو ياخود ھازەى  
خۇرەتاۋ بوو. ھات و چۆى بوو. نوور بوو لە شىۋەى چناردا.  
سەرئەكەۋتە سەر رەۋەزو ھەلەموۋت و دائەبەزى و  
بازى بەسەر تەم و مژو ئائومىدى و رىقدا ئەدا. قەسىدە بوو  
بەلام لە شىۋەى دايكىمداۋ ئەھاتە بەر ئەشكەۋتەكەم،  
دوراۋ دوور ماچى ئەكردم و ھەر ناۋى مەزدەى ئەھىنا!  
چاۋم لىۋو لە گەۋەى سەرى سەرەۋە، تارىكىەك رىگەى  
پىگرت، تارىكىى دېر بوو شالاۋى دۆزەخىن و، ۋازى  
لە نوور نەئەھىنا. زۇرانيكى چىنگاۋش بوو. چاۋم لىۋو،  
چەخماخەيەك لە ھەۋرەۋە ھاتە خوارىۋ لەناۋ قەدى

تاریکیی داو، چون تاشه بهردی پهرت پهرتیبوو. هەر له ناو  
 دئی بهردهوه، پرووناکیی سهری دهرهیناو، پیغه مبه ریش  
 بانگیکیدا "سرمدیه ئهم زۆرانهی نیوان من و  
 تاریکایی. نیوان گوله گهنم و کولله. نیوان رق و خوشه ویستی.  
 ئه زهلییه ئهم جهنگانهی نیوان خیرو نیوان شهرو. تا ههتایه  
 بهردهوامه ئهم بردن و ئهم هینان و زۆرانه. من وا  
 هاتووم ئهوه چنگی وشه تازمهتازه بۆ ناو دلتان.  
 ئهوه گرپی نیجگار نوئی بۆ ناو رۆح و بۆ سه رپیتان.  
 من وا هاتووم دار به دار و بهرد به بهردی ئهم دهریهنده  
 پیروز کهم و مانگی گیراو بهر بدهم و کیلگهی سالیکی بهخشنده،  
 سالی سالاو، سالی سه مهلی که له گهت، سالی ههتاو،  
 له گهله خۆمدا بهرم بۆ مالی ههزاران!"

★

ئهو شهوه له کهنار خهویکی سپیدا سهوز بووم،  
 چرۆمکرد. گهوره بووم. بووم به دار سنهوبهر.  
 تهیریک هات سیحراوی و گهردن شین. زۆر  
 بیدهنگ. ئهسپایی. له سهرم نیشتهوه. دوو نامه  
 له گهله خۆی هینابوو. نامهکان له رهنگی تهنیایی و  
 غهریبی و، له رهنگی گهرهکی ئیسکان و له جادهی  
 مهولهوی و له دهنگی دیلان و سهرخۆشیی بیکهس و  
 تینویهتی تانجهرۆ و برسیتی قانیع و له رهنگی  
 عهشقه کهی من ئهچوون. یهکیکیان لهم بال و

ئەوێتر لەو بۆلی پێچرابوو. بایهکی شیعر دۆست  
 راستال<sup>(19)</sup> و جیی برۆا. خویندهوار. هەر لهبەر چاوی  
 خۆم. به پهنجهی وژمیهك. هەردووکی کردنهوه.  
 نامهكان یهكێکیان هی کۆتره رهشهكهو ئەویدی  
 هی کچه فینۆسی خهیات بوو. من نهمهیشته ئەو شهوه  
 "با" ی هاوهدم، فهقیره چاو لیکنی و، بهردهوام، تا یهكهم  
 تهتهری ههتاو هات. ئەو نامه ی خویندهوهو خویندهوه!

★

له بهردستاندا چاوی ئەز. بهرده نیرو بهرده میکان له یهکتر  
 جوئ کاتهوه. بهردی شاعیر و بهردی تر. بهردی وهرزשکارو  
 بهردی ئەندازیارو بهردی پزیشك، زارۆکه بهردو کورپژگه  
 بهردو بهردی پیر له یهکتر جوئ ئەکاتهوه. ئەمیستاکه لهم  
 ناوهدا نه بهردی نهجمه بهشان و نه بهردی سیخوپی چاوزهق،  
 نه بهردی عهرمبی قهومی و نه بهرده پۆلیس. لهناو ئەم بهردانهدا  
 نین. ئەم بهردانه لیڤه ههموو به یهك زمان ئەپهیشن و  
 ههموو هاوخوینی یهکترین. له بهردستاندا چاوی ئەز ههموویان  
 یهك یهك ئەناسی. ژنه بهردهكان ههمیشه قژیان سهوزهو  
 گول به سهرو سنگیان بهرزو لهشیان سپی و پیست لوسترن.  
 کچهکانیش ئەو بهردانهن ئاوهسوون<sup>(20)</sup> و له ژیر ئاودا  
 نیگا روون و پیئهکههه. جوانهکانیان ئەو بهردانهن

(19) راستال: کهسیك جیی برۆا بیته. جیی برۆا متمانه.

(20) ئاوهسوو: ئەو بهردی لهبەر زۆر ئاو بهسهردا هاتن لووس ئەبی.

له بهر ئاوينه‌ی ږووباردا به شانه‌ی چل و په‌لکه‌ گيا پرچ و  
 کاکول دانه‌هين. بهردی وهرزskar به‌ردیکه له  
 ره‌ودزدا نه‌يانبينی هه‌موو چوونه‌ته سهر شانی په‌کتریش و  
 قهت نایشکه‌ون. بهردی شاعیر نه‌و به‌رده‌یه تۆزئ  
 ته‌ریک، تۆزئ دوورتر له‌وانی تر، نه‌چیته بهر مانگه شه‌وو  
 شاعر نه‌نووسی. به‌رده گه‌نجه سهرچله‌کان، نه‌و به‌ردانه‌ن  
 له که‌له‌کی سهر کانیه‌کانی ژناندا راوه‌ستاون و ههر خه‌ریکی  
 چاو باشقالین. پیریزنه به‌رده‌کانیش نه‌و به‌ردانه‌ن،  
 ساردو سږو له‌بهر دهرگای تاشه‌به‌رده زله‌کاندا دانیشتوون و  
 بزانی کئ دیت و نه‌چئ و ههر خه‌ریکی هه‌له‌وهرین. بهردی کاسب  
 نه‌و به‌رده‌یه له سهره‌پیدا وه‌ستاوه‌و جله‌وی نه‌سپه‌کان  
 نه‌گری و له ملیه‌وه نه‌پپچیت و قهت ناهیلئ نه‌وان  
 به‌ربن. زارۆکه به‌رد. نه‌و خرکه به‌رده زۆرانه‌ن،  
 له دامیندا کۆمه‌ل بوون و وه‌ختئ به لایاندا نه‌رۆی ته‌قه‌ته‌ق و  
 زیقه زیق و خره‌یان دئ. به‌رده بوکیش بۆ خۆی دیاره. نه‌وه‌یانه  
 یان گولاله یان هه‌لاله یان تیلماسکئ له شه‌فه‌قی به‌سهر سهری  
 خۆیدا داوه‌و تۆزئ شهرمنه‌و ته‌ماشای به‌ره‌و خواره. بهردی هه‌زار  
 نه‌و به‌ردانه‌ن له‌ناو به‌رده‌کانی تردا ونبوون. جیگه‌یان لیژ یان  
 هه‌ورازه. بهردی ده‌سه‌لات نه‌وانه‌ن، له‌سهر قوتکه رۆنیش‌توون و  
 جار به جارئ تفی هه‌لته‌ده‌نه‌ خوارئ و لووتیان به‌رز و فیزیان زل و  
 دانابه‌زن و تیکه‌لئ به‌ردی تر نابن. بهردی عاشق هه‌میشه  
 وا له نسیداو کزه‌و ماته‌و چاوه‌روانه‌!.

بەردى ئازاۋ قارەمانىش ئەۋ بەردانەن لە دىۋارى سەنگەر  
 دان و بەر لە جەنگاۋەران سەنگ بە گۈللەۋە ئەننىن و  
 شەھىد ئەبن. بەردى غەرىب ئەۋ بەردانەن تاك و تەرا و  
 پەرش و بلاۋ كەۋتوۋنەتە چۆلەۋانى و يان پىدەشتى و دەۋرو  
 بەريان ھەموۋى گلەۋ ھەموۋى خۆلەۋ لە خۇيان زياتر نابىنن.  
 لە بەردستانى ئىردا، دوو بەردى دىكەى جياۋاز ھەن. لە ھىچ بەردىكى تر ناچن.  
 يەككىيان بەردىكە پەش پەش رېك بەرامبەر تەماشامە،  
 ئەۋە دايكەمەۋ، ئەۋىترىان بەردىكە سوور بىرقەى دى و  
 رېك بەرامبەر چاۋى دىل و چاۋى رۆحمە: كچە فىنۇسى خەياتى  
 گەرەكە سىپەكەى خۇمان!.

★

نە زەرەنەقوۋتەۋ نە خۇنچەۋ نە (با)ى زارۋىل بووم  
 كە ھاتم. ۋەختى گەشتە بەردستان. مەن بالئەدى  
 ناۋ قەسىدەۋ چە ھەتاۋىكى سوورو (با)ى ياخىى بوۋى  
 ناۋ سىروۋدى تازەى شار بووم ۋەختى ھاتم. بەلام ھىشتا  
 تەماشام و گۇرانىيەكانى سەر زارم زىيانى كىۋ لىۋى نەدابوون  
 دەست و پلى قەلەمەكەم ھەر ناسك و بەم بەردانە نەپوشا  
 بوون. ۋەختى ھاتم مەن بالئەدى ناۋ كىتەب و جۋانۋوى  
 شىعەرى سەر شەقام و رۆژنامە بووم ۋەختى ھاتم.  
 بەر لە گىتارەكەى مەنىش، چەند بلىسەى ناۋ كەركۈك و،  
 چەند كەۋى خەمى دھۆك و چەند تاق تافكەرەى ھەۋلىرىش  
 گەشتەبوۋنە بەردستان. ھىشتا سەرەتەى ناسىنى مەن و بەرد

بوو. له ئهوهلى خوین جمانى گولەباخ و سروودا بووین  
 تازە ئەلف و بیى بەردەلان فیڕ ئەبووین و بە یالەکانى  
 ئازاردا هەلئەزناين. له بەردستان. رۆژى لەوى. له پال  
 گابەردىكى زلدا. من ئەرۆشتم بۆ لاى پەرەسیلکەیهكى شيعر،  
 هەندى بالى ڕەش و سېى بۆ فرینم ئى وەربگرم. ئەویش بەردو  
 ڕووى من ئەهات. ئا لەویدا یەكمان ناسى. کلپەیهكى  
 ناو کەرکووک بوو. ناوى فەرهاد. ڕەنگى له بەرووى  
 قاومى و دەستەکانى له تاژان و چاوەکانى وەکوو چاوى  
 بازى برسى و بە جەستەیش مامزى بارىك. له شۆرىجەوه  
 هاتبوو. چى دووگەلى ئەو شارەیه له دەروونیاو، هەرچى  
 هەورى سەر خاسەیه له چاویا بوو. وەختى ئەدوا،  
 هەر پەپوولەى پەیفى ڕەش بوو له زاریهوه ئەتروکان و  
 کە دەستیشى ڕائەوهشان یادگارى چون باویلکە  
 هەلئەوهرى و کە باسى دایکیشى ئەکرد هەموو جەستەى  
 لەناو دەنگیا ئەبوو بە چەند تۆپەلى ژان. چاوەکانى  
 یەكسەر گولى ئالىان ئەگرت!. ژىیهكى گەرووى  
 کپ ئەبوو. ڕەنگى سیمای وەکوو تویکلە پرتەقالى  
 لەبەر گێردا هەلئەکروزا. فەرهاد له خۆشەویستیدا،  
 وەکوو بەردە مۆرەى ناو گیرفانى گەلى بەدران وابوو.  
 ئەو ڕۆژەى تەم دەم و چاوى نەگرتایە. ئەو ڕۆژەى  
 خەم پشووێهكى لەو دەرو دەشتە بدایە، هەر بۆ چەند  
 ساتى لى دوور بوايه. قسەى خۆشى وەکو بوغورد، مۆمى

بۇنخۇش دائىگىرسا و بەرامەكەى تا ئەوپەرى دەربەند  
 ئەرۋى. بەيانىيەك ھىشتا بەرد زۇريان نوستىبون  
 چەند درەختىكى كۆل نەبى لەگەل بايەكى زۇر بلىي  
 ناو گەلىدا كىرەبويان بە زاوۋە زاو. جۇگەلەكە،  
 بە دوو لق دارى شكاوۋە، چاۋەكانى ھەلئەگلۇفى و  
 شۆرەبىيەك دانەويىبوو بەسەر ئاۋدا و سەرى ئەشت.  
 لە پەلەيەك تەمى جىردا دار قەزۋانىكى زۇر تەمەل.  
 بە نەخورىنى يەكەم جگەرەى قامىشى ئەو بەيانىيەى  
 ئەكىشا. پىرە بەردى قەۋزە گىرتوۋ. قەلە رەشىكى  
 خىستىبوۋە سەر پىشتى خۇى. دىار بوو بەكرى گىرتىبوو. زۇر بە  
 وردى، قىزە سەرى ئالۋىزكاۋى بۇ ئەدۋىزى و جارىبەجارىش  
 پىشتى ئەخوران. بەردە رەشەكەى دايكىشىم ھەر وەكوو خۇى  
 راپراۋ شىرەزو دوۋىل بوو. بىتاقەت بوو نەيئەزانى،  
 بە كۆى گەيىون نامەكان. لەو ساتەدا فەرھادى.  
 وەكوو شەبەقى دەم گەلىي پىئەكەنى. فەرھاد يان مۇم،  
 ئەمىرۇ مۆلەتى لە چىراى وەرگىرتوۋەو، سىبەى شەۋىش، ھەر  
 لىرەو لە بەردى بەردستانەوۋە. بە رىگەى ھات و نەھات و  
 بە بەردەمى دىۋى سىپى و دىۋى رەش و بە كەنارى ئاۋى زەردو  
 ئاۋى سوۋرو ئاۋى رەشدا، قۇناغ قۇناغ، رىپى سەفەرى  
 دىرئ ئەبىرئ و ھەتا دواتر ئەگاتەوۋە لاي مىندالانى شۆرىچەو  
 لاي زامەكانى پىرئىزن!  
 مىن رۇۋمىتىكىرد: فەرھاد ئەزانى ئەو بەردە رەشە



دایکمه؟! ئەویش وتی: منیش لای خۆم هەر  
 نزیکی ئەشکەوتەکەم. شۆرەبیەك بۆتە دایکم.  
 هەموو رۆژی ئەچم بۆ لای دەستەکانی ماچ ئەکەم و  
 ئەویش بەردەوام سەری خۆی داخستوو لەناو کۆشی  
 ئاودا ئەگری. دوینی پیموت: دایە بەنیازم  
 سەریکبەم لە "گەڵاڵە" نیشی، کارێ، سابوونی  
 شانەپەك، جامی، کیسی خەنە؟ هەندێ نوقل  
 بۆ ئەم جەژنە؟ بەلام سەد ئاخ، چاوی لەسەر  
 ئاو هەلنەپری و هەر ئەگریاو هیچی نەوت!

★

رۆژیکی نوێ بە دوو دەستی سپیەووە لەناو مەملەکەتی  
 بەرددا. یەکەم پەنجەرەدی کردوو. تیریژیکی باریکەلە  
 زیو لە ملی دەم بە خەندە پرسى بە کەسمان نەکردوو  
 ھاڤە ژوو. دەرەندەگە باویشکیکی درێژی داو  
 بە بەری دەست تەمی سەر تەویلی سڤی و زوقمی لە  
 پیلوی کردوو، کەمی جوولاً. دوور دوور ئەسپێک  
 ئەیحیلان و نزیك نزیك تووتەلەپەك ئەیقروسان. قەلەباجکەپەکی  
 کۆل. چاویکی کوڤر، کۆلوانە ڤەش، لە گوندیکی یەك قاجەو،  
 بەو بەیاننیه ھاڤوو بۆ لای پیرە دارمیویکی میوژ فرۆش،  
 بۆ جەژنانە. لەبەر دەرگای میوڤەگەدا لەسەر بەردێک  
 ھەلنیشتبوو. چاوەرێ بوو پیرە دارمیو لەخەو ھەستێ.  
 من ھەستابووم. بەسەر پیوڤو بەرەو ئەو بەر "رۆژباش" یکم

لە بەردە ڕەشی دایکم کرد. ئەویش دەستی بۆ هەلپڕیم.  
 شەونم بووبوو بە پوولەگەیی بریقەدار هەموو لەشی داپۆشیبوو.  
 لەو ساتەدا، لەناو ناخما، وەکوو هەستکەم تۆرپێک هەیهو،  
 تۆر ئەیهوئ ماسیەکی رۆحم بگری، وا بوو. دەستمدایە  
 ئاویئەکەم تەماشامکرد: من خۆم بووم و من خۆم نەبووم.  
 جارێک سەرم ئەبوو بە بەرد. جارێکی تر بە کەللە سەری  
 بەران و دیسانەو جارێکی دی بە دەنووک و سەری  
 تووتی. لە پڕێکدا ئەبوومەو بە خودی خۆم. ئەو چرکەیه  
 لەگەڵ نەستم و خواگەیی خۆم و خەیاڵێکی شووشەیییدا  
 قسەم ئەکرد. بیری نیشتمانی شیعو کچە خەیاتەگەیی  
 ئەولای ریشی سییی هۆمیرۆس و فینۆسەگەیی ناو ئەلیازەو  
 بیری بای شین و بای مۆرو دنیاى ئەوبەر هەزم ئەکرد.  
 لەناو دلی خۆمدا ئەموت. جییان لێهات؟! تووتی و  
 بەران نەهاتنەو. ڕەنگە خواوەندیکی توورە. لە شیوەی  
 پیرێژنیکی سەر ئاسنینی دان کەلا. سیحریکی وای لیکردبن،  
 لە شاخیکی بووبن بە بەرد. دوور دوور ئەسپێک  
 ئەیحیلان و نزیك نزیك تووتەلەیهك ئەیقروسان.  
 لە پڕێکدا، وەك هاتنی لەپری مەرگ کە تۆ هەرگیز  
 چاوەرپی نیت. وەرە ورو گرمەگرم و نالەنالی. شلەژانی  
 لەناو دەنگدا، پەشۆکانی لەناو ڕەنگدا، ژاكانییکیش  
 لەناو بونی گەلیەگەدا. تیکشکانی لەناو رۆحی شەبادا،  
 زراو چوونی لەناو چاوی وردە بەردو پەلکە گیادا. قەرچەقرچی

له جومگه گانی هه تاودا، هه لوه شاننده وهی خه ونی ئاو، دابیرانی  
 له نیوان سی و هه ناسه دا. شلوی بوونی له سه وزایی دارستاندا و  
 ویرانبوونی له ناو ترساو هه لپچورگانی ته نیایی و ناله نائی و لیکترزانی  
 ماچه کان. خاوبوونه وهو ساردبوونه وهی جووتبوونه کان بوورانه وهی  
 سه رسام بوون و لهت و پهت بوونی بیدهنگی و، خۆت ده به دهم گهرداویکی  
 قه دمهروه بو کویت ئەبا: گرمه گرم و ناله نائی،  
 وهکو ئاسمان به قوبه گانی ئەستیره شووشه بهندی ساماله وهو  
 به دمرگا و پهنجهری هه ورو به خانوه گانی فریشه و به عهرشه گانی  
 خوداوه به سه ر مه مله که تی به ردو به سه ر ئیمه دا برپوخی، وابوو.  
 ناله نائی، بووله رهیه ک. خه یائی شووشه ییم شکاو ههر له ویدا  
 دوو سی شیعرم وهکو کاشی و فه خفوری بن، له ره فه گانی  
 سه رمه وه به ربوونه وهو که وتنه خوارئ و وردو خاش بوون.

دوو "تۆبۆلیف"، دوو مردنی که ته ی بالدار، دوو جه هه ننه می  
 هه وایی، دوو "تۆبۆلیف"، چواربال له باله گانی ئەفسانه ی  
 شهوی داهینانی مؤدیرن و چوارچاو له فسفۆری چاوی ئەستیره ی  
 سووری کرملین! بیژۆکی<sup>(21)</sup> سه ده ی بیسته مین.  
 ته لزمی بوو، نینۆکیکی په نجه ی قاچی ناپالم بوو. به خیرایی  
 سه ری بردبووه ژووره وه، ژووره سپی و پروونا که که ی دئی  
 فه رهاد. ته لزمی بوو بچوک بچوک، به دریزی ههر  
 ئەوه نده ی په نجه تووته ی دهستی سه عدو، به زنی به قه د

<sup>(21)</sup> بیژۆک: به ره می نائاسایی. ددان و ئەنگوستی زیاد. حه یوانی بهر له کاتی خۆی بزی.

تەنھا دېڭىكى نووسىنى "كۆسىجىن" و، بە ئەستوورىش،  
ھەر ئەۋەندەى لايەك لە قەفى سىمىلى "ستالين" و برۇكانى "برىجنىف".

تاشەبەردە پىش سىپەكە. بە قورگىكى گىراۋەۋە. گىراپەۋە  
- لەۋ لايەۋە كچۆلەيەكى دار ھەنار پەرچەم سوورو سەرپەنجە  
سەۋز ھەر ئەگىيا. تاشەبەردە پىش سىپەكە كەۋتە  
قسە: لەۋ ۋەختەدا، من خەرىكى دالەدانى كەرويشكى  
بووم، لەۋ دۆلەۋە سەربەرەۋ ژوور چەقەلەكان پراۋيان  
نابوو. ھەر ئەۋ ساتە، دەستەم بە سەردا ئەھىناۋ،  
بۇ دىل نەۋايى جاربەجار گويچكەكانىشىم ماچ ئەكرد. ھەر لەسەر  
بەرى دەستىشەم ھەندى توۋى وشكەم ئەدايە. ھەر ئەۋ ساتە  
فەرھاد لەگەل شەمالىكى كەسكا، قۇلىان كىردبوو بە قۇلى  
يەكتىدا. دلخۇش دلخۇش، ئەۋ مۇلەتى ۋەرگرتبوو بۇ لاي  
دايكى و، ئەمىش ھەر ئەۋىست سەرىك با لە گەرمىيان،  
لەۋ ساتەدا، گەرمەيەك و بەرەۋ ئامىزى من پايكرد. بەلام  
سەد داخ و مەخابن، فريا نەكەۋت و لىرەدا بەدەمدا كەۋت،  
ئەم كچۆلە دارەنارەيش يەكەم كەس بوو چوۋە سەرى،  
بۇيە ئاۋا بەكول ئەگرى!.

تاشەبەردە پىش سىپەكە، بە دەم ھەنىسكى زەردەۋە،  
قسەى ئەكردو بەردەكان چەند بەردىكى دىل رەق نەبى  
لە جىگەى خۇيان نەجوۋلان ئىتر ھەموو گەۋرەۋ بچوۋك،  
ھەر ئەگىريان. ژنە درەخت قىزى خۇيان ئەرنىيەۋە

"با"ى حەيرانىكىش ئەھات و تالە مووى قىزى ئەۋانى  
 بە ھىۋاشى ھەئەگرت و ئەيىردن بۇ ملەى كاۋان. ئاۋ  
 شلپە شلپ لە خۇى ئەداۋ تىۋكەكان ئەبۈون بە پەپوۋلەى  
 رەش و لە فەرھادەۋە ئەئالان. بىرىنەكان فوۋيان ئەگرت  
 بە رىزى قامىشەئاندا و مەقامىكى گەرمەسىرىان زۇر بە نزمىى  
 بۇ لىئەدان. كۆترەكانىش بە گمەگم قەسىدىيان بۇ  
 ئەنوۋسى و ئەيانخوئىندەۋە لەۋىدا سمۆرەكان لەگەل خۇيان  
 گويزى خەمىيان بىردەۋە ناۋ كلۆرە دار. بالئىدەيەكى رەنگالە  
 رەنگەكانى خۇى لە قورگرت ئىنجا چوۋە لای بەردەكان.  
 دارسەنەۋبەرى ئەۋەندە دانەۋىبوۋ فەرھاد ماچكات،  
 لەناۋ قەدا شكايەۋە بە دەمدا ھات. دار كۈنكەرەيەك  
 لە داخدا، ھىندە دەنوۋكى لە عەرد دا، ھەتا دەنوۋكەكەى  
 شكا. ھەر كالاۋى كالاۋكۈرەبوۋ لەۋ ناۋە كەۋتبۈون و  
 بەردەكان چاۋيان پى ئەسرىن. لەگەل فەرھادى عاشقدا،  
 دوو شىنكە بەردى دلدارو، سى قامىشى مۇسىقارو،  
 يەك چۆلەكەى وئىنەكىش و، يەك قەلەباچكەى نانەۋاۋ،  
 قومرىەكى بىۋەژن و يەك بولبولى شاعىر كۆژران!  
 بىرىندارىشمان زۇرتىرن: گا بەردى شانى بە خەستى زامداربوۋە.  
 شىنە شاھۆيەك بە سوۋكى بالى چەپى و دار گويزىكىش قاقچى راستى  
 تەلزمىكى بەركەۋتوۋەۋ بەلام ئەۋەى جىگەى داخە ھەلۋىەكمان  
 ھەردوۋ چاۋى لە دەستداۋەۋ، بەرانىكىش قەفى قۇچىكى شكاۋەۋ،  
 دوا ھەۋالى سەرى گەلىش، شۆرەبىيەكەى فەرھاد كىردبوۋى

به دایکی، وهختی کارهسات ئه بیسی، ئه وه سهری ئه یکا  
 به ئاودا هه ئینا بری به داخه وه تا ئه خنکی. له دوا ییدا  
 منیش وتم: به لام ئه وهی شیوه نه که ی له هه مووان گهر متر  
 بوو، بهرده پشه که ی دایکم بوو!.

★

له وه پروه زانه ی سهر وه. بو به ره وه خوار  
 به بی ئه وهی دهنگی پی بی  
 چون هاتنی گوئی په موو، وایش به نه رمیی  
 ئیواره هات!.

ته ماشایکه ن! په پوه له ی زهرد به قژی وه وه  
 جریوهی سوور به سنگیه وه وه، گوئی ژاله  
 به دهستیه وه وه، په رچه میکی زور ته نکیش  
 له سهر چاوی و، ئیواره هات!  
 ئیواره هات. وهك بیدهنگی ئه م تابووته وه  
 وهكو فه رهادی پاکشاو. هه موو شت کپ.  
 هه موو شت مات. له بهر ناشتنی ئه م بهرده باوکه  
 هه موو بهرده منداله کان کر بوون  
 له بهر ناشتنی ئه م هه وره گه نم په نگه وه  
 بو ریزگرتن له م ئازاره. ئاو خوره ی خو ی  
 بیدهنگ ئه کاو، ئه یگ پر پته وه سهر چاوه وه،  
 "با" یش وژه وژی کپ ئه کا نهك گفه ی بی و  
 خه م بشله ژۆ.

لەبەر پېزى ئەم پرسەيەيش  
كەللەى نىيى، سەرى كەپوو سوور ھەلگەپراو  
لەم كاتەدا خواخوايەتى ھىچ نەپژمى  
تا تابووتى ئەم چرايە تى ئەپەرى.  
تەوارىكى بەسەرماكەوتووى دوى شەويش  
ھەر خەميەتى تەرمى ئەم جۆگە كوژراو  
بەپېكرى و لەو ساتەدا ئەم نەكۆكى!.

★

ئىوارە ھات، نيوەى گەلىي تاريكبووو  
نيوەگەى تر، ھىشتا پووناك  
سنەوبەرى بەر سىبەرى ساردى كاوان  
سەرمايانەو ئەلەرزى و فوو ئەكەنە دەستيانەو  
پشتيان كوورەو، وەكوو بگرين بۆ ئاگرى. ئاو بە چاوان!  
بەلام دارى بەر ھەتاوى زارى گەلىي  
ھەتا ئىستەيش بە كراسى بى چۆغەو  
ھەر ھەموويان بىباكانە راوستان!

★

ئىوارەيەو دە دوانزەيەك لە عاشقانى بەردستان  
شېرۆل شېرۆل ئەلىي دارسيوى پووتەلەن.  
دە دوانزەيەك لە دەرويشانى دارستان  
برسىي برسىي ئەلىي ريشۆلەي بىدانن.  
دە دوانزەيەك لە يارانى بەفرو باران

تەزىو تەزىو ئەللى مامزى كەسىرەن.  
 يەك لەدواى يەك، لە رىزىكى ھەلۋەرىودا،  
 بەرپى ھەناسەى بارىكى دەربەندىكدا شۆر ئەبنەوہ.  
 بۇ دارە مەيت خستەنە سەر شان  
 چوار چوار ئەيكەن بە دوو نۆرە  
 تا بگەنە گۆرستانە بچكۆلەكەى "بۆكرىسكان"

★

دائەگەپىن و تەماشای واق وپماوى ھەرچى شتە  
 ئەمبەر ئەوبەر. دار بن بەرد بن، تەپرو توال و ئازەل بن  
 قازوو قولنگ بن لەسەرئ و مارو مپرو بن لە خوارئ  
 لەسەر تەرم و شانى ئەوان لەنگەر ئەگرن!.

★

وختى تابووت ئەگاتە بەردەمى رەزى  
 لە سەرەوہ بۇ خوارەوہ لە رەش و سوور  
 رەزى گرياو. بۇل بۇل فرمىسك ھەلئەپىژن  
 ھەتا ناو رى و ھەتا بەرپى.

★

وختى ئەگاتە نزيكى دارگىلاس و دار بەللاووك  
 درختەكان بە يەكدووچارى سنگ كوتان  
 بەژنى تابووت ئال ئەكەن و قزى زەردى  
 ھەندى رۈوہك رەنگ ئەكەن و ئەيكەن بە سوور!.

★



لەو مێرگەو بەرەو دەربەند پۆل ریشۆلە بە نزمیی  
 ھەئەفەرن و خەریکن سنگ بدەن لە عەرد.  
 لە ناكاوئ بەرز ئەبنەو بە یەكدا دین، جارێکی تر  
 كۆ ئەبنەو چە ئەبنەو ھەتا ئەبن بە چەتریکی  
 رەشی گەورە لەسەر تابووت. دیسانەو جارێکی دی  
 نزم ئەبنەو ھەتا لای گوئ و بە ھیواشی پیمان ئەلین:  
 ئای كە تەنیان!

★

چون روومەت و لیوی فەرھاد زەردەپەرێکی زۆر كالەو  
 دارمەیتئ، بە خەفەتیکی زۆر لیژدا دانەگەرئ و  
 لە پێچێکی كەوانەیی ناو دەربەندا، تەم و مژئ  
 وەك بیوارە<sup>(22)</sup> ھەر لە خۆو پەیدا ئەبئ و لەبەر  
 دەمدا، لە پڕێكدا، ھەئەتۆقئ و  
 قوتمان ئەداو، سەرنج كورت كورت ئەكاتەو  
 ھەتا بەر پئ. لەو ساتەدا وا ھەست ئەكەم  
 دوو كەسیتر شانەشانی گریانەكەم. ھەنگاو ئەنێن و  
 غەمبارن. لەولامەو كۆترە رەشەكەي "ئیسكان" و  
 لەم لامەو كچە خەیاتئ دراوسئ. ئەویان دەستیكمی  
 خستۆتە، سەر دئی خۆی. ئەمیان سەری لەسەر  
 شانمە، زۆر بە ئەسپاییش ئەو ئەلئ "ئای  
 كورەكەم! چەند بێكەسن!" ئەمیش ئەلئ "ئای

<sup>(22)</sup> بیوارە: غەوارە، بیگانە.

رۆحه كەم، چەند رۆوتەلەو چەند بېبەرگن!"

★

بۆ سەفەرى بەرەو لای دەربەندى گريان. كزەبايەكى  
سەوزەلە لە نىشتەمانى بەفرەو. رۆ ئەكەوئ  
كزە بايەكى قزخاوى پيست تەنكى لەش بلوورينى  
قەد بارىك. لە دواى قەيرۆ بە قزوپرچى تەرەو،  
ئەگاتە سەرسەرى ئيمەو، لە كەژاودى غەمگينەو،  
زۆر لەسەرخۆ دائەبەزى و دەستى تەزىو دريژ ئەكاو  
پەتوو لەسەرسەرى فەرهاد لائەدات و، فەرهاديش  
وەكوو نووستى. دەم و چاوى مندا لانەى دەرئەكەوئ  
كزەبا تەختى تەوئل و چاوى نوقا و ماچ ئەكات و  
بە پشتاوپشت ئەگەرئەو بە دواو. بەر لەوئ  
جيمان بەيئل، پيمان ئەئل: "ئاي عاشقان!  
لەناو ولاتى خوتاندا چەند غەريبن!"

★

لە گلى رەشدا چالئىكى ھەلکەنراو، لە بنى چالدا تۆپەلئ  
كرمى سېى و، بە چوار دەورى گۆرپچەيشدا، دە دوانزە  
دەرويشى بەردو، لە بەرەو زوور، گوندیك لەناو  
نەخۆشيدا ئەنالئىنى و گوندیك لەناو بیدەنگيدا پالیداو  
بە گردیكى كەساسەو، دوو ھەنگاو لەولای منەو،  
مەلایەكى بىتافەت و چاكەت دراو، لەسەر چىچكان  
دانىشتوو و تەلقينىكى دەست خەت بزو وشە شاشى

فرمیسکاوی به دهستهوهو، لهولایشهوه داره مهیتیکى دانراو.  
 تۆزى دوورتر، پیره مېردى، له پالتویهكى عهسكهرى قۆپچه  
 زلدا، خۆیداوه بهسهر گۆچانداو جاربه جارى دهستىك  
 به ریشیا نههینى و دوور نهروانى. لهسهر بهردى گه مالىكى  
 لموز رهشى، ههر دوو چاوى نیوه نوقاو، ههلهه مېزى و،  
 مندا لىكى پىخاوسى داسك و دهرزىش جار جار مشهیهك  
 ئەكات و بهسهر قۆلى كراسهكهى كهپوى نهسرې. له ئاسمانىكى  
 رپوگرزى رهنگ فافۆنى و بىزارىشدا، پهله هه ورىكى زۆر قورس،  
 بهلام نزم، "با"یهكى حووج به هه موو هیزى خۆیهوه،  
 له پشتهوه به نیخه نیخ، توند توند پالپپوه نهى و،  
 بهرهو خوارى نهیره تیئى، بهرهو سهر ئیمه و گۆرستان.  
 ئیسته ناو دارمهیت چۆله، جگه له پهتووى گرمۆله،  
 چاوم لییه نهویش بۆ فهرهاد ههر نهگرى. لهسهرى  
 مامه رپووتهوه، گرمهیهك و هه ورىك تهقى و هه ور  
 پزاو هه ور رزاو، بارانىكى شله ژاوى له بهرۆكهوه  
 چه خماخه سهر بهره لالا به پرتاو هات. تهپ و نى  
 به قهد دهنكى كۆستمان گه وره، دارژانى كۆته لهكهى،  
 هیندهى لووزدهوى قايمى ئەم دووماته<sup>(23)</sup> له رۆحماندا به گینگل و  
 تافه تافه. بارانى هات. نهك به تهنه ههر دوو چاومان  
 هه موو چاوهكانى ديكهیش، چاوى پهنجهكانى دهست و،  
 چاوى قهلهمى گىرفان و چاوى قۆپچهى كراسمان و

<sup>(23)</sup> دوومات: بهلاو كارهساتى گه وره.

چاوى ھەردوو گۆي سەرسىنگ و، كەپوومان و،  
 كالاومان و ريشالى جامانەمان و ھەموو لەگەل  
 ئەودا گريان!. بارانى ھات، سى ريز سى ريز  
 جلى ئاوى و جلى پرسەي ئاودامانى بۆ درووين و  
 كرديه بەرمان. بارانى ھات، ئەمجارەيان بە  
 دەنگى شەست و رەھىللەي گرمەزنى شيوەنەو  
 پيى ئەوتين: ئەي عاشقانى بەردستان! ئەي دەرويشانى  
 بەردستان! لە دنياڢا چەندە تەنيان. چەند بىكەسن  
 چەند بى دالەن. چەند بى مال و چەند غەريبن  
 ئەي عاشقانى بەردستان!.

★

شەو دەستى گرتەم و بەردمىەو ئەشكەوتم،  
 شيعرەكان سەرتاپا تەر بووبوون. وشەكان وەك  
 گەلای داروبار، گژوگيا، بەردەكان، تەر بووبوون.  
 سەرلەنوئ بە چيلكەو چەوئى رابوردوو ئاگرىكم بۆ  
 سبەي لە رۆحما كردهو. تۆزى دوور بەرامبەر  
 ئاگرەكە رامگرتن، شەوقىكى ليمۆي لىيدايىن و  
 داىپۆشين. وشەكان كەوتنەو جولاىن و لەسەر پيى  
 خەيالى تازەدا بزووتن. دواي ئەوئ شيعريكيان  
 بە لەشما ھەلژناو گەيشتە لاي گوچكەم پيى وتم:  
 ئەبينەم ھەگبەكەت داناو و ئامادە. بە نيازى  
 سەفەرى؟! ئەمجارە لەگەل خۆت بۆ كويمان ئەبەيت و

كام دنيای تازه مان نه گيری؟! من پيموت:  
راست بوی چوويت. سه فهره و بهرو خوار. هه تاكوو

سهر گويزه و نزیکي قهراغ شار. گهر بشلوی،  
به ريگه ی نه هينی (با)یه کی دلسوزدا جیی بروا،  
چون باده پا که که ی لای نالی، سهریکی  
شار نه دهین. ئاخ ئیوه نازانن، چه ند بیری  
کو تره که و کچه که ی دراوسی "نیسکان" و چه ند  
بیری دوا بونی ماچه که ی نه و نه که م!

★

فانوژی هیلاکی نه شکه و تم، خاموش بوو. کزکز،  
ههر به حال تیلما سکی له تیشکی تاله مووی زهر دباوی  
تیا مابوو. تا سهر جیم نه هات و نه نه هات.  
خه و تووم و نه خه و تووم. بیئاگو به ئاگام.  
وهك نه وهی له نیوان دوو ده ستدا دامابم.  
یه کیکیان رامکیشی بۆ سهری و نه ویتز بۆ خواری.  
نه مبینی له ت نه بووم. نه مبینی له تیکم جیم دیلی و  
نه ویتز ههر له سهر پیخه فیه. به که رتی راگردووی  
خۆم نه وت: تو له تی راستیمی یان نه مه ی  
سهر جیگه؟! یه کیکم و دووانیشم. کامیانم?!  
لیردم و لیره ش نیم. خه و تووم و نه خه و تووم.  
نه مبینی خۆم نیم و تارمایییم. نه بینم و نابینم. نه وه تا

نايلۇنى سەردەمى دەلاقەى دىوارم، ھەلتەقى و تووتىيەكە  
 ھاتەوہ ناو ژوورم. ھاتە سەر ھەمان تەنەكەى پىشت سەرم و  
 نىشتەوہ. بە قەد من ماندوو بوو. پىكەنى و پىكەنىم.  
 ھەلسام و لە دۆلكەى چاكەمدا ئاويكى غەمگىنم بۇ ھىنا.  
 دهنووكى تىخست و يەك بىنە ھەر ھەمووى خواردەوہ ئىنجاكە  
 دوو بالى راوہشان. لىم پرسىي: ديار نەماى لە كوئ بووى؟  
 ھەر ھەمان مەملەكەت، ھەر لە لای فينۇس و ھۆمىرۇس؟  
 ئەى بەران؟ پىي و تەم: نا نا نا، ئەمجارە "خانى" مان ھەلگرت و بردمانە  
 لای زىن و لای مەم و ناو خەونى ھەرىمى بەفرستان. جىت  
 ديار بوو. بەرانىش لە دەرى وەستاوہو چاودىي ئىمەيە.  
 لىم پرسىي: بەرەو كوئ؟ پىي و تەم: پىش تۆزى  
 كزەباى ناو شىعرت پىي و تىن بە نيازى سەفەرى بەرەو خوار!.  
 بۇ ئەوئ و ئەمجارە ھەر خۇيشت دەلىلى!  
 من پىموت: تا گۆيژەو قەراغ شار. زياتر نا. ناچىنە  
 شارەوہ. ئەترسم دووچارى بەلا بىن. خۇ مەگەر  
 (با) يەكى زۆر راستال پىگەمان نىشاندا. ھاوړى!.  
 تەنيام و تەنيابىش خەرىكە بمكاتە بەردىكى ئەم ناوہو  
 بىزارىش بە دهنووك ناو رۇحم بكوئى، جيا لەوەيش،  
 زۆر بىرى ئەو كۆترە رەشپۇشەى ئىسكان و فينۇسى  
 خەياتى دراوسى و زۆر بىرى رەفەكە و ژوورەكەى خۇم ئەكەم!  
 دوابەدواى قاقايەك تووتىيەكە وتىەوہ: تۆ چىتە؟  
 شىعريكى زۆر وړى. چ كارمان بە (با) يە دلسۆز بى يان

نهی. نازانی. بهرانی بالدارمان له گه له؟! ناتەوی  
 له حەوشە ماله گەه ئه و کۆتره ره شه دا دابه زی؟!  
 وای وت و هه گبه که م هه لگرت و کردمە شان. شیعەرەکان  
 داچله کین. شیعیکی مندالیان، ویزه ویز، خه ریکبوو  
 له هه گبه بیته دەر. زنجیرم راکیشاو که و ته وه ناو هه گبه و  
 بیدهنگ بوو. فانۆزم به رهنگی زمرده وه دهستیکی  
 باریکی هه لپری. مائاوا. که چووینه دهرده،  
 له بهردهم بهرگیلهی نسرما. بهرانی بالدارمان شیرزه  
 وه ستابوو. لاملی تییه لسووم. به گالته ییش قوچیکی  
 لیدام و پیکه نی. روومکرده توتیه که: ببووره بهر  
 له وهی بهردستان، دهریه ندی عاشقان، جیبیلین  
 من نه بی سهریکبه م له بهرده ره شه که ی دایکم و باوهشی  
 تریفه ی دوا شیعی پیاکه م و وهك باران ماچیکه م.  
 به په له، چون، رۆ و رۆی، ئه ستیره له وهختی کشاندا،  
 یان په له ی هه وریکی ته ته ری نیو شاخان، که نامه ی  
 چه خماخه، به ری بو، خواوه ندی باو باران. گه ی شتمه  
 بهرده رهش، باوه شم پیا کردو، گریام و چه ند  
 تالی له قزی شیعیکم لاجیه یشت. هاتمه وه،  
 توتیه که له پێشدا له نیوان دوو قوچی بهرانداهه ئنیش و  
 ئینجا من به هه گبه و قه سیده و مهراق و به دوو چل  
 هه تاوی یاده وه سوار بووم و به رینگه ی هه وایی  
 ئاسماندا، به رینگه ی خه ونیکی زۆر بهرزی سپیدا،

خاوو تیژ، خەم باریک خەم بەرین، بەرەو شار،  
بەرەو لای کۆتریکی بیوه ژن، بەرەو لای فینۆسی  
خەباتی دراوسی هەلقەین!.

سڵیمانی

2004/11/27

337







# كورسى

لەيەك تېكىستى والادا:

شيعر، چىرۆك، پەخشان، شانتۇنامە !

2005



## وتەيەكى پىۋىست

خويىنەرى ھىزا:

بەرلەۋى ئەم تىكىستە ۋالايە بخويىنەتەۋە، بە پىۋىستىم زانى لەۋە ئاگادارت  
بىكەمەۋە، كە لەم بەرھەمە تازىيەمدا. ويىستومە لە يەك كاتدا شىعر و چىرۆك و  
پەخشان و شانۋنامە، ھەريەكەۋ، بە خاسىيەتە ديارەكانى خۇيانەۋە، لەگەل يەكتىدا  
كۆيىكەمەۋە يەك تەۋەرىش يان يەك بىرۆكەيش، لە سەرەتاۋە تاكۇتايى، ھەموويان،  
ۋەك پەت و دەنكەكانى ملوانكەيەك پىكەۋە بىبەستىتەۋە. واتە ئەم بەرھەمە، يەك زانر  
يان يەك ھونەر لە خۇ ناگرى. لە ھەندى شوپىندا شىعر ئەيىنى و لە ھەندى جومگەي  
تردا پەخشان و لەبەشىكى تردا چىرۆك و لەھەندى ئاستى تردا شانۋنامە و تەنانەت  
رېپۇرتاژى رۇژنامەۋانى و دىالوگى ئاسايى و قسەي رپوتىشى تىيەكەۋى، بەلام ديارە بە  
گشتى فەزاي زال و ويىنەي زال زامانى مەجازى شىعر و سەبك و خەيالى شىعيريە.  
سەرئەنجامىش بەيەگگرتەۋەۋە يان بە كۆبۈۋەۋەۋە ھەموويان جۇرئ لە رۇمان دروست  
ئەبى! گىرپانەۋەۋە سەردى شىعرى شىۋازى ديارى ئەم دەقەيە. ئەۋەندەي من بزائىم، بەم  
فراۋانىيەۋە، بەم شىۋە درامىيەۋە بە كۆبۈۋەۋەۋە تايىبەتمەندىيەكانى ھەر ھونەرىك لەۋ  
ھونەرانەۋە بزوئەۋەۋەۋە لەسەر تەۋەرىك و لە يەك تىكىستى ئەدەبىدا، پىشتەر لە ئەدەبى  
ئىمەدا نەبۈۋەۋە نەۋۋوسراۋە، بۇ ئەدەبى دەۋرۈبەرۈ جىھانىش دۇنيا نىم و نازائىم،  
ئەۋەۋەۋە بۇ پەخشان بەجىئەھىلەم. ھەرۋەھا بىرۆكەي سەردىكى تىكىستەكەيش تازىيەۋە  
ئەۋەندەي بۇ خۇم ئاگادارىم لەمەۋبەر لە دەرگاى نەدراۋە! بەلام لە ھەمان كاتدا، ئەم  
كارەمىش دىرئەدەۋە يان ھەۋلىكى پەزە بۇ گەشەپىكرىد و بەرەۋە ژۋور ھەلگشانى ھەمان  
ئەۋەۋەۋەۋە كە لە دەمىكەۋە لە گەلدا ھاتوۋم، واتە كاركرىد و ھەلگەندىن لە  
يادەۋەۋەۋە و زاكىرى كوردو مېژۋەۋەۋە. جا لە رېگەي خويىندەۋەۋە جۇگرافىيە



منی نووسه‌ری ئەم دهقه، دێرزه‌مانه،  
له‌م شاره‌دا، چون "با"یه‌کی شیت و ویتى  
پێخاوسى شه‌روال درپاوى سه‌رگه‌ردان،  
دیم و ده‌چم و، جارێك ئه‌بم به‌ شیعریکی

مەست و سەرخۇشى مەيخانە، جارىكى دى،  
 بە چىرۆكىكى كۆماوۋى ناو خەلۋەتتىكى سۆفيانە،  
 يان بە گوناھى بىدالەدە، يان بە پەخشانى  
 بى مالى ئەو دەشتانە، يان بە شانۋى  
 گەلارپىزان. تەنبايىشم قەلەباچكەيەكە لاواز،  
 مل پرووتاۋە، ھەموو رۇژى، لە چايخانەيەكى  
 بچوۋكى ھەلمودا<sup>(1)</sup>، لەسەر كورسيەكى ماندوو،  
 لەسەر كورسيەكى تاكى، گۆشەگىرى، بە ساللاچوو،  
 ھەلئەنىشى و دائەنىشى و دەستى  
 مەراق ئەخاتە ژىر چەنەى يادو يەك لەدوۋى  
 يەك، وەكوو سىگار، تەم ئەكىشى و،  
 كورسى ئەكەۋىتە قسەو، دوۋكەلېشم بەزمانى  
 خۇلەمىشى، لەسەر دەرگا بى يان دىوار،  
 لەسەر ەردبى، ياخود لەسەر جەستەى رېبوار.  
 ھەرچى ئەو بىللى ئەينووسى!.

★

كورسيەكى كورتەبالاى بەتەمەنە و  
 ئىسك سووك و تەۋىل پان و  
 دەست بارىك و ناوشان تەنگەو  
 بەلام ھىشتا ورياو قىچەو  
 قاجىكى كەمى ئەشەلى و

---

(1) ھەلمودو: شى و تەراپى زۆر

به‌رەنگ و ڕوو زەردەلەیه و  
 قژ ڕووتاودو، وەڵ تەندروستی تەختە و  
 جومگەکانی گەڵی باشە!  
 کورسییەکی شپرزەیه و خەیاڵای.  
 هیندە تەپلەکی جگەرە پڕ لە سووتوو  
 بیتاقەتە و  
 کاتی سەرنجی لیئە دەیت  
 ئەلێی هەوریکی بچکۆلە  
 دلگوشراوی سەر سەیوانە و  
 تەمێک کەوتۆتە سەردیدە.  
 کە گوشت نا بەسنگیە وە  
 وا هەستە کە  
 دەنگی ڕۆحی وەکوو جەستە  
 هەلنەقرچێ و بەردەوامیش  
 وەکوو بلێی لە جۆلانە ئاگردایە.  
 ئا ئەم کورسییە شپرزەیه  
 سالتەهایە نیشتمانی  
 ئەم چاپخانە بچوو کەیه و  
 خەیاڵیشی وەکوو دوو کەل و خۆلەمیش  
 لەناو گیزە یی ئارامی سەماوەرو  
 لەهەلەمێکی ڕەنج بە باچوو،  
 یان لە ڕەشایی تەمەنی



ۋە جاخدايە!  
 ئەم كورسىيە  
 بە رەچەلەك  
 كۆرۈ كۆرۈ  
 دارگۈزىكى نەقشەندىي بەناوبانگى ھەورامانە.  
 باپىرە گەورە ۋەختى خۇي  
 پەيكەرتاشى سەر تەختە بوو  
 ھىندە باران دەست رەنگىن و  
 ھىندە كەۋىلى روو لە (با)يش  
 بە ئامۇش<sup>(2)</sup> بوو  
 ئەگىر نەۋە:  
 ئەم باپىرە پەيكەرتاشە  
 بۆ زەماۋەندى سەردارى ئەردەلان و  
 خاتوو ماھ شەرەفى ژنى  
 لە پارچەكانى جەستەي خۇي  
 ھەر بە ديارى  
 تەختەي يارى، شەترەنجىكى لەش قاۋەدى و  
 دار سىگارېكى درېژى بۆ سەردارو  
 لەگەلىشيا  
 چەند شانەيەكى ناياب و  
 كلويچكىك و

---

<sup>(2)</sup> ئامۇش: ئارام. ھيۋر.

باوهشیئێکی نازدارو  
 جووتی قاپقاپی جوانیشی  
 بۆ ماھ شەرەف، بۆ "مانگ" ه کە ی  
 میر ناردبوو.  
 ئەگێر نەو  
 وەختی ئەم دارگوێزە ئەمری و  
 یەكەم دنیای خۆی جێدیلێ  
 دار نامینی و گۆل نامینی و تا قامیشی مۆسیقارو  
 یان دارکونکەرە "نەحات" و  
 پەلکەرەنگینە ی شیوەکار، هیچ نامینی  
 لە کۆتەلیا، هەموو هەموو، وەك هەورامان  
 بەکۆل نەگڕین!  
 ئەگێر نەو  
 کە ئەچیتە ئەو دنیایش  
 لەسەر چۆمێ و لە نیوانی دوو ئاوازی و  
 بۆ ئەو خەلکە  
 ئەبێ بە مورەغە ی پشتی  
 گەورە پردی!  
 بەلام ئێتر  
 گەمە ی زەمان ئاوەهایە  
 وا ئەمیستا نەو دیکەیشی  
 لەم چاپخانه بچوو کە دا

كەس نايىناسى و  
 بزمارە ژان لەناو سەريا پل ئەدات و  
 چون وەرەسبوونى تەمەنىش  
 پىلۆهكانى لە باپىچى وەنەوزدايە.  
 كورسىيەكى بى ئارامە  
 ھەندى جار جىگە ئەگۆرئ  
 لەم سووچەوہ بۆ ئەو سووچ و  
 لەمبەرەوہ بۆ ئەوبەرەو  
 بەلام ھەرگىز  
 نە ئەچىتە سەر شەقام و  
 نە ئەرواتە ناو بازارو  
 تەنھا لەشويىنى خۇيەوہ  
 ئەروانىتە دەورووبەرەو، لەبەر ژيان و مانەوەيش  
 باوەشىشى بۆ ھەموو كەسى والايە!  
 لەسىبەرەدا پىستى تەلخ و كزۆلەيەو  
 چاوى كزتر. لە ھەتاودا پىستى گەش و ھەر بە وینەى  
 پيالەيەكى پشتىن زەرلى پىئەكەنى و ھەرەختىكىش  
 شىعرى لەسەر دابنىشى ئاسوودەيە. لە كرىوہو  
 بەفرانباردا، دەستەكانى بىدەسكىش و، قاچەكانى  
 بى گۆرەوى، ھەر بە تەنھا دۆشەكلەيەك لە  
 نووكە دەرزی ناو سەرما ئەپارىزى و نە سكالو

نە داخوазىو نە توورەبوون و بۆلەبۆل ھىچى نىيە!

تەنھا شتىك كە ئەم لە دلىا گرىيە

لەم شوينەدا، ژن ناناسى و

رۆژى نايەنە باوەشىو

ھاوړى لەناو ږەگەزە نەرم و نۆلەكەى

تردا نىيە!

بەشەو ھەر خۇى و چەند تاكى لەو كورسيانەى دەوروبەرو،

قەنەفەيەكى عوسمانى فيست لەسەرو، ئەسكەملىكى پاگردووى،

خۇ گۆړيوى خەلكى سنە ئەمىننەو. لەناو يەكدا

حىكايەتى ژيانيان و ږابوردوويان، لە ږەگەو، لە بنج و بىخى

دايكەو، يان باوكەو، لەگەلاكانى دلدارى و لە ھەزنەكانى<sup>(3)</sup>

خەزان و، لە ږپينەو، جەستەيان، بۆ يەكترى ئەگىرپنەو.

ھەموو شەوى يەك لە دواى يەك ئەو رۆژنامە و گۆڤارانەى

كە لەسەريان بەجىماون ئەيخويننەو.

ئەم كورسيە نەجيب زادەيە

لەو وەختەو لە شاردايە

ھەزاران كەسى ناسيو.

چەند گۆلمەزو چەند ئاشووب و چەند دوكان و

چەند مالان و چەند گەردەلوولى زەمان و

گىرمەوكيشەى ږەنگ و دەنگ و

ھەلگرتن و داگرتن و چەند ئاشيوو<sup>(4)</sup>

---

<sup>(3)</sup> ھەزن: ئازار

دەرکردن و فرېدانى دنيای ديوده!  
 له شهويكى سپى و كپى زستاندا بوو  
 كورسى غه مگين گېرايه وه:  
 من پۇژگارى بنه تۆوى و زۆر ساوايى خۆم بيرنييه!  
 بۇ نه ژادى ههره دووريش رهنگه باهوژى سهر  
 خيّل و يان شه پۇلى گهوره ي چهمى نه نكه ههره  
 دووره كه م و يان له ئەسلا ههر گلتمكى په نابهردى  
 يه كه م كهسى ميژووه كه م بى!  
 به لام كاتى نه ونه ماميم  
 دوو يادگار وهك دوو هۆرم<sup>(5)</sup>  
 له هه ناوى ئاوينه كانى خه يالما ماونه ته وهو  
 له ياد ناچن.  
 زۆر بارىك بووم، لاواز لاواز  
 له ههفته يه كدا دووسى جار  
 "با" يه كى خويپرى ناوكه ندى قژپوشاوى  
 دهنك زيقه له، (با) يه كى حيز  
 كه له بهر دوو كه لى جگهره ي داركه نيكا هه ئته هات  
 نه ي ئه وپرا نزيكى ئه و سهر دهر بينى  
 كه چى به من وا فير بوو بوو  
 هه موو جارى، له مله وه ئه يگرتم و

<sup>(4)</sup> تاشيو: دهر دو به لاو به سهرهاتى ناخوش.

<sup>(5)</sup> هۆرم: خهون له ناو خهوندا.

بە جۇزى ئەيچەماندەمەۋە  
 تا سەرم بەر عەرد نەكەۋى  
 دەست ھەلنەگرى!  
 مەن دېرەقى ئەۋ (با) خويپىۋ ترسنۇكەم  
 قەت بىرناچى.  
 بەلەم پەپۈلەيەك ھەبۈۋ  
 رەنگى رەشىكى قەترانىي  
 بالى كوتراۋ بە وردە خالى زۇر سېي  
 ناسك.. ناسك  
 ھەموو جارى بەيانىان زوو  
 ھەر دۋاي گەيشتىنى شەۋنەم ئەۋىش ئەھات  
 بەيى چركە، گۆپكەم ھەستى پېنەئەكرد  
 لەسەر شانم ئەنەشتەۋە  
 - بەيانىت باش!  
 - بەيانىت باش!  
 - ھەۋالى رەز؟ ھەۋالى باخ؟  
 - ھەۋالى ئاۋ؟ ھەۋالى دارو دارستان؟  
 لېم ئەپرسىي.  
 ئەۋىش ھەموو جارى ئەيۈت:  
 - مادام رەشەبا نوۋستۈمۈ تەۋر ونە  
 دنيا باشە!  
 جارىك نەبى



له بهر په نجه رهي گه لاوه قتر به ناوونگ  
 كه وتمه چاوبركي له گهل كچ  
 كچه دارسيوي دراوسي مه مك قوتي  
 لهش سپي و سول.  
 كچه گيلاسي سوخمه نال،  
 گوئ به گوارهي كه سك شوړي  
 هه تا سهر رنووي شان و مل.  
 يان كچه قوخي عه ياري، توژيك به حال  
 موو له ژير چه ناگه هاتوو  
 يان كچه قهيسي، شان سووتاو  
 له بهر هه تاو..  
 نه وسا نيتر بووم به گه رهي مانگه شه و  
 بو دلداران  
 بووم به كولاني دهرنه چووي ماچي ويل و  
 بووم به سي بهري سهر خوشي لاره لاري  
 دواي رامووسان و پاكشان!  
 لهو دهمه دا ناوقه دم ناوقه دي هيرو  
 گورهي ئارم زووم له لقما گفهي تهر تهر  
 وهكوو بارژن بكهن گه لام به هزار دم.  
 يان ئاوينه بم بو قافاي پروبارو چه م  
 داره ميينه م نه برده ناو ته لان و  
 له تيئالاني شه وگاردا



پەنجەى دەست و پەنجەى قاچ و  
 چاۋەكانمان، دائەگىرسان  
 ئەبوون بە شەم!  
 چەندە قومرى. چەند كوكوختى. گمەگمىيان بۇ يادگار  
 بە دلمەۋە ھەلئەۋاسى.  
 چەند ھەسارە. بەپىتەكانى جريوہ  
 شيعريان لەسەر چل و گەلای من ئەنووسى.  
 لە سەيراندا، باسكەكانم، بۇ دىلانىي كچانى شار  
 ئارام ئارام پائەگرت و ھەتا گوژمىيان  
 گەرمتز و زياتر بوایە.  
 ھەتا جوانىي  
 بۇ بەرەو ژوور ھەلبفراپايە  
 من خىراتر رامئەژەنين.  
 بىرم نەبوو! باوكم گىراپايەۋە وتى:  
 تۆ ھىشتاكە لە قوماتەى گەلادا بووى  
 كە دايكت سيلاۋى بردى  
 دايەنىكى دار ھەنجىرمان بۇ ھىنايت و  
 شىرى دايتى ھەتا نەمىرى!  
 باوكم ئەيووت:  
 لەو دار ھەنجىرە دوو براى شىريت ھەيە  
 بەداخەۋە لە (جاسەنە) يەكىكىيان فرۆكە كوشتى و  
 ئەۋىترىان روويكرده "ھانە گەرمەلە"

له دواييدا كچه دارگويزيكي هاني  
 من ته گهر له سهر زهين بم  
 "ئه حمهد موختار"  
 ئه بيته كورې نوبه ردي نهو خانمه!  
 باوكم گيړايه وه وتي:  
 دواي مهرگي خاتوون عه نبر بوو  
 له ههره تي چل و لق و گه لادا بووم  
 هاوينا بوو، جاريك مهوله وي رپي كهوته  
 بن سپهرم  
 غه مگين.. غه مگين  
 ههر كه له سهر به ردي بهر دهرگا كه م دانيشت  
 وه ختي دهستي كرد به نووسين  
 دوو دلپ كهوتنه سهر كاغز  
 به دواي نهودا  
 ئيتر ههرچي چاوي په لك و گويزم ههيه  
 دارزان و كهوتنه گرين!  
 باوكم له زماي باپير مه وه نه يوت:  
 رهنه دره ختي وا هه بيته، لاي خواي دارتاش  
 بو نموونه به شي بيست شتي تيا بيته، به لام تهنه  
 يه كه م به شيان، كرا به چي، ههر نه وديان روحي  
 مانه وه تيا نه بو، نه وانيدي، پاشماوه كان،  
 بكرين به ههر شتيكي تر، ههر جه مادن!.

ھەموو جارڤ باوگم ئەيوت:  
 ئيمەي درەخت و دارستان  
 يەگەم خواوەندمان سەرۆشتەو  
 دوووم خواوەنديشمان دارتاش!  
 يەگەم خواوەند گەورەمان ئەکا بۆ دوووم  
 دوووميشيان لە دارەو پۆحیکي تر  
 ئەکا بە بەر تەختەمانداو  
 تەختەيش ئەبێ بە ھەزار شت!  
 وەختی باوگم ئەم قسانەي بۆ ئەکردم  
 بۆ خۆي بوو بوو بە کۆلەگەي ناو مەزگەوتی!  
 ئەوھيش دوووم زنی باوگمە باوەژنمە  
 بوو بە کۆتەي قەساب و  
 ئەوھيش پوورمە بوو بە تەختەي نووسين و  
 لە ژووري پۆلي يەگەمي قوتابخانەي سەرەتايي تەویلەدا  
 ھەلواسراو. ئەوھيش ماممە بوو بە پەفەي دوکانی و  
 ھەر گوێزەکانی لەشی خۆي لەسەر پەشتی دانراو.  
 ئەوھيش خائەم لە مائیکدا بوو بە پەنجەرەي ژووري  
 ڕوو لە ھەتاو. ئەوھيش خوشکە بچکۆلەگەم، ئاوە  
 کوشتي و ئیستا بوو بە تیرۆکیکی نازدارو ئەوھيش  
 پیاوگەي دراوسێي دەستەراستمان چوارەم زنی وەختی  
 ھانی عومري خۆي ئەدا لە ھەشتاو ئیستە بوو بە دارەپاي  
 سەر ئاودەست و ئەوھيش دراوسێي دەستە چەپ

رەزەوان بوو ئیستە بوو بە تەختە پەرژینی  
 باخ و ھاورپکانی باوکیشم: یەکیکیان بوو بە  
 سنووق بۆ جل و بەرگ و ملوانکەو متومورووی شۆرە  
 ژنی. ئەویتیاریان ھەتا بلتی ھەلەوەرپو چەنەباز بوو ئیستە  
 بوو بە ستوونی بەردەمی ئاش. کۆنە ناسیاویکمان ھەبوو ئیجگار درێژ،  
 زۆر خێرخواز بوو،  
 ئەو رۆژە دیم لە نیوانی  
 دوو کۆلانی ھەلەبجەدا کردبوویان بە دار چرا.  
 ھەر لە نەوہی دارگوێزەکان  
 دوو نامۆزای مەست و سەرخۆشیشمان ھەبوو  
 وا ئیستە بوون بە دوو لاشیپانی دەرگای  
 مەخانەییەک لەناو شاردا.  
 ھەر لەرەچەلەکی ئیمە عاشقیکی شیتمان ھەبوو  
 ھەمیشە ھەر پیاسە ی ئەکرد، بێ ئۆقرەبوو. وەک کلک  
 ھەلەسەنگینە وابوو. ئەو رۆژە دیم بووبوو، بە تەختە جۆلانە ی،  
 دوو دلدار ی شیت و شەیدا لە باخیکدا!  
 ئەب ی بەچی؟! چارەنووسە. ئەتکەن بەچی؟ چارەنووسە.  
 لەبیرمدی نەورەسیکی  
 پانتۆل لەبەری قژ زەردی رۆژنامەنووسی ھەفاق<sup>(8)</sup>  
 جارێک رێیکەوتە لای ئیمە  
 ئەویست پێپۆرتاجیکی جوان

<sup>(8)</sup> ھەفاق: کەسێ کە مانی لەسەر کەناری دەریا یان چۆم و رووباریی.



لەبارەى ھەردوو ژيانى درەختەوہ  
 بنیڤى بۆ ڤۆژنامەگەى  
 کە ناوى "چاوى زەريا" بوو.  
 ھەر درەختىكى ئەبينى لىئى ئەپرسى:  
 لەدواى ئەم ژيانەى ئىرەت لە لای دارتاشى خوداوەند  
 تۆ ھەز ئەگەى ببى بەچى؟!  
 يەگى ئەبوت: من ھەز ئەگەم  
 ببم بە پيشانگای کتیب!  
 يەگىکیت: بە بۆفیەى ژوورى کچى.  
 يەگىکیت: بە دۆلابى قاپ و قاچاغ.  
 يەگىکیت: بە چوارچىوہى تابلۆکانى وینەکیشى.  
 يەگىکیت: بە میڤى ناو سەماگەيەك.  
 يەگىکیت: بە سیستەمى ژن و میڤى.  
 يەگىکیت وتى ھەز ئەگەم من ببم بە بەلەمى  
 لە تەنیشتیەوہ دار گوڤىزى کە تا ئەو کاتە خەریكى  
 تیمارکردنى برینى دوو پەنجەى دەستى راستى بوو،  
 لە پریکدا ھەلیدایە:  
 لەبەر ئەوہى لەگەل ئەمدا زۆر ھاوڤین  
 من ھەز ئەگەم ببم سەول لەناو بەلەمەگەى ئەودا.  
 درەختىكى ھەشتینەك<sup>(9)</sup> لق  
 وتى ھەز ئەگەم من ببم بە پەيژەيەگى ھەشت پلە

<sup>(9)</sup> ھەشتینەك: ھەر شتى لە ھەشت بەشى وەك يەك پیکھاتین.

دارىكى لووس وتى من به دارى ھەللاج  
 ھەشت نۆ دارى خوشك و برا وتيان ئىمە خۆزگەمانە  
 ھەر ھەموومان بىيىنن بە تەختەى سەر شانۆ  
 دارىكى خرىلە وتى  
 ھىوامە بىمكەن بە پىنە.  
 دەرختىكى جىقن وتى  
 ھەز ئەكەم بىمە بالشمە<sup>(10)</sup>  
 سەير ئەوۋەبوو، لە دوايىدا، پاش چەند سالى  
 ئەوۋى ئاۋاتى خواستبوو بىي بە پىشانگاي كىتىپ  
 بوو بە دۆلابى حاجەت و ئەوۋى ئەيوست بىي بە  
 سىسەمى ژن و مېردى، بەختى نەبوو، بوو بە تەختەى  
 تاتە شۆرو، ئەوۋى خەۋنى بە بەلەمىشەۋە  
 ئەبىنى. بوو بە دارە مەيتى مزگەوت. ئەوۋى ئاۋاتى  
 ئەوۋىش بوو بىي بە سەۋل گرديان بە دارى سىدارە!  
 لەو رىزەدا من دواكەس بووم  
 كە نەۋرەسى رۆژنامەنوۋسى بيانى گەيشتە لام  
 ۋەختى بىنى من پوۋمخۆشەۋ  
 بەدەمىيەۋە پىئەكەنم و  
 ھەندى فەرىكە گويىزى خۆم بۆ ھىناۋەۋ  
 گەلى شىعرى رۆمانسىيەنىش لەبەرە  
 ئىتر سەرگەۋتە سەرەۋەۋ

<sup>(10)</sup> بالشمە: چوارچىۋەى دەرگاۋ پەنجەرە.

لەنڤوان دوو لقما ھەلنشت.  
 دەیان پرساری لیکردم  
 ھەتا ئیستەیش پرسارەکانم بیرماوە  
 یەگەم پرسار: ئەی تۆ ئاواتە خوازی چیت، ببی بەچی؟!  
 و: بە میژی ژووری شاعیری!.  
 پ: ئایا خوشەویستت ھەیە؟!  
 و: تەماشاکە ئا ئەو کچە دار ھەناردی ئەو بەرەدو.  
 بەلام تەیمانی توتپکی باوک و دایک و براکەیان  
 ری لیکرتووین، شەویک فرسەتی دروستبوو  
 خەریکبوو دەستم بیگاتی و لەپریکدا پەیکۆلی  
 باوکی پەیداوو. چەقیە بن پیم!.  
 پ: باشە ئەی ئەو؟! ئەو حەز ئەکا ببی بەچی؟!  
 و: وا حەز ئەکا، ئەگەر من بێم بە میژی بۆ شاعیری،  
 ئەویش ببی بە کورسیەگەم!  
 پ: لە کام شویندا؟! لە کام گونددا؟! لە کام شاردا؟!  
 و: راستت ئەوی؟! سلەیمانی!  
 پ: ئەی ئەگەر نەکرای بە میژی هیچ شاعیری؟!  
 و: بەدبەختیمە! بەلام دەسلەتیمان نییە!  
 پ: ئەی باشە، راتان، بەرامبەر کورسی نایلۆن؟!  
 و: بەراستی بێ ئەسل و فەسلن. کەس نازانی ئەمانە  
 لەکوێو ھاتوون! ھەر جەستەن و پۆحیان نییە!  
 پ: لەئێستەدا گوێ لەکام مۆسیقا ئەگری؟!

ياخود دەنگى كىت بەدلە؟  
و: شەپۈلەكان و قاسپەى كەو  
ناو بەناویش گوى لە بولبولەكان ئەگرم.  
پ: ئەى شىعرى كىت زۆر بەدلە؟  
و: مانگەشەو وەختى لەسەر بەفر شىعر ئەنووسى!  
پ: باشە تۆ ھەرچى دارگويزە خۆشت ئەوين؟  
و: نەخىر ھەرگىز. تياماندايە ئىجگار چاۋچىنۆك و  
زۆردار. ئەيانەوئى ھەرچى ئاۋە، يان ھەتاۋە،  
ياخود بالئەدى ئاسمانە بۆ خۆيانىي. وەك ئەبىنى  
دەستيان بەسەر ئەرزىكى زۆردا گرتوۋە. جۆگە لەدوای  
جۆگەو زەنە ھەئەلووشن و تىرىش ناخۆن. بە سامانى  
زۆرى گويزەۋە ئەنازن و تىاياندايە سى ژن زياترى  
ھىناۋە. لە ھەموۋىشى ترسناكتر، ھەر ئەوانە. لەگەل  
دار كەنەكاندا، رېككەۋتوون، ئەيان نىرنە سەر درەختە  
ھەزارەكان ئەيانكوژن. سەرچاۋەى پواز ئەوانن.  
دلىان رەقەۋ ماناى لىبوردن نازانن. گوى لە ھىچ  
دارى، پروۋەكى، لە كەس ناگرن!  
پ: باشە تۆ وەكوو بزانىت. بىستىبىتت. ئەو دار گويزە  
زۆردارانە. لە دوا رۇژدا. ئەوان ئەيانەۋى بىن بەچى؟  
و: وەك بىستوۋمە!. بەشى زۆريان ئەيانەۋى بىن  
بە دەرگاۋ پەنجەرەو بە ئەسكەمل و كەنتۆرى ژوورى  
پاشا و كۆشكى پاشا. يان بە دىكۆرى ناۋەۋەى تەلارەكان.



به تهختی ژێر پێی سولتان و پادشاکان، به سیسه‌میان،  
 به کهشتییان، به تاقمی ژووری شازن. به سه‌وله‌جان.  
 پ: باشه لهشکری ره‌شه‌با یاخود زریان سالی چه‌ند جار دینه‌ سهرتان؟  
 و: له سالی‌کدا چه‌ند جارێ تووشی شه‌ر نه‌بین. پار زستانی  
 نیوه‌شه‌وئ، له چوارلاوه‌ هۆرمباکان<sup>(11)</sup> هاتنه‌ سه‌رمان ئیمه‌ به‌رگری باشمانکرد،  
 به‌لام زیانی‌شمان زۆر بوو.  
 پ: زیانی چۆن؟  
 و: ده‌ دوانزه‌یه‌کمان لی‌کوژران پینچ شه‌شیکیان می‌رد  
 منداڵ بوون. سیانیان کچ بوون. برینداریش ئی‌جگار زۆربوون!  
 پ: باشه‌ جگه‌ له‌ ئافاتی زریان. دوژمنیکی ترتان هه‌یه‌؟  
 و: به‌ئێ به‌ئێ یه‌که‌م ئاگرو ئینجا دارکه‌نه‌کان و  
 هه‌روه‌ها نه‌و مرۆفه‌ پی‌سکه‌رانه‌ی  
 پاشه‌رویان، جینه‌هیلن، پار به‌ه‌اربوو، هه‌ر لی‌ره‌دا  
 حزبی‌ک سه‌یرانیکی گه‌وره‌ی کردوو، سه‌رکرده‌یه‌کیان ده‌ستی  
 کرد به‌ خوتبه‌دان. ئه‌یوت ئه‌م خا‌که به‌هه‌شتی سه‌رزهمینه‌و  
 ئێره‌ بی‌شکه‌ی شارستانی و دنیا‌بووه‌و، ئه‌یوت وه‌ته‌ن  
 نووری چاوه‌، سه‌یر نه‌وه‌بوو وه‌ختی هه‌ستان، له‌ دوا‌ی  
 خۆیان پی‌سیایان بو‌ ئه‌م به‌هه‌شته‌ جیه‌یشت و  
 وه‌ته‌نیان کرد به‌ زبڵدان!  
 پ: دوا پرسیارمان! باشه‌ ئه‌ی تو‌ کام زیانیانت خو‌ش ئه‌وئ ئه‌مه‌ی سروشت؟  
 یاخود ئه‌وه‌ی ئه‌وه‌و دنیا‌ی لای

<sup>(11)</sup> هۆرمبا: بای ساردو توند به‌ مژه‌وه‌.

خواوەندە دارتاشەکان و لەبەرچی؟!  
 و: ئەمەى ئیستا! لەراستیدا لێرە سەوزین لەوێ  
 ڕەنگمان نییە و ڕەنگ ئەکرێن و جگە لەوێ لێرە تەرپ  
 لەوێ وشکین. بەلام لێرەش ھەر چەقیوین و  
 یەك قاجین.. لەولا ئەگەر بەخت یاربى قاجمان زۆرەو  
 ئەجووئین و جیھانىش زۆرتر ئەبینین!  
 یادەدەریم  
 لەسەردەمى درەختیما، وا تینەگەن  
 ھەمووی ھەر لەناو باخەلى سەوزى کچ و  
 یان لەناو سەمای زیوینی مانگ و بەفراو  
 یان لەناو ماچى نارنجى و شەوى سوورى  
 ھەناران و ئۆخزنى ڕەنگاورەنگابوو!  
 من بى خەونەکانى مرۆف، دلتیابن  
 ئەبووم بە گوێزى پووت و  
 بى خۆشەویستى منداڵ و پەنجەکانیان  
 بى خۆشەویستى ژنان و، دەم و لیوو  
 شەشنى پەرچەکانیان  
 نەمەتوانى ھەرگیز بژیم!.  
 ئەو پەنجانە بۆ من پەلك و گەلاى تر بوون.  
 ئەو پەرچانە بۆ من چل و لاسكى تر بوون.  
 لە سەردەمى درەختیما و لە وەختى شۆرشى شاخدا  
 ئەگەر ڕۆژى بمبىستایە

مندالتيكى ناو ئاوايى بەرگە وتووہ  
 من چليكم ئەشكايە وەو  
 ريزى گەلام ھەلئە وەرى.  
 بىمزانىيە زنىك بوو بە سوتماك و بە قوربانى  
 من ليرەوہ ئەژنۇم ئەشكاو دائەكە و تەم و  
 ھىوام كلورى تىئە بوو!  
 ئەو سەردەمەى گەشتوگوزار و ھەلپەركى و  
 سەيرانىان كوشت، رەشبەلەك و  
 شمشاليان كوشت...  
 ئەو سەردەمەى كە دەسەسرى سەرجۆپى و  
 قريوہى كەسى ديار نەبوو  
 ئيتىر رۆحى ئىمەيش چۆل و  
 نائومىدى پەناگەم بوو  
 من ئەو كاتە بۆ يەكەمجار  
 لە تەنبايى و لە بىتارى<sup>(12)</sup> و لە غەربىيى خۇم گەيشتم  
 لە سەردەمى درەختىما  
 رۆژ ھەبوو، پىر بوو لە كوللە  
 چاوى گويىزان دەرئەھىنا!  
 رۆژ ھەبوو، پىر بوو لە دوو كەل  
 لەو دارستانە زلەدا، ھەناسەمان بۆ نەئەدرا  
 رۆژ ھەبوو تەم وا ئەنیشتە سەرجەستەمان

<sup>(12)</sup> بىتار: بەلاو دەرد. بېھۆشى.

ئەمانوت ئىتر مەھالە جارىكىتر ھەللى و بىروا.  
 شەو ھەبوو ھەتا بەيانى گەلا مردوو ھەگانمان ئەژمارد.  
 لە ترساندا ئەخزايىنە ناو باوھشى يەكترەو. لەبەرچاومان  
 ئاويان ئەكۆشت. لەبەرچاومان سىدارەيان بۆ ھەتاو و  
 "با" ھەلئەخست. لەبەرچاومان دارى پىريژن و  
 دارى پىرەمىرديان لە شاخەو ھەلور ئەكرەو ھەتا  
 كۆردەرە<sup>(13)</sup> بن بنار. لەبەرچاومان دارچنارە كچەگانيان  
 ئەتەك ئەكرە. رەزە ژنيان تينوو ئەكرە ھەتا ئەمرد.  
 چىيان نەكرە؟!

سەردەمى درەختىم تىپەرى  
 رۆژى ھات قلىشام  
 كەرت كەرتيان كەردم و  
 خەشەخەش بە سوارى ئىستى  
 راکىشرام بۆ شارى ھەلەبجەو  
 چوو مە لای خواوھندى دارتاش و  
 كەرديانم بەكورسى!

قەنەفەكە: ھەر يەكەم مشار ناخۆشە، دوايى ئىتر ئاسايىيەو راھاتنە.  
 ئەى دواى ئەوھى بووى بە كورسى؟!  
 ئەسكەملە سەيىكە: بەدبەختىيەكەى من زۆرتەرە.  
 بەلام بەدل گويم ليگرتووى.

<sup>(13)</sup> كۆردەرە: دۆلى قولى بن بەست.

چونكه به ژفين<sup>(14)</sup> و چاوكى نازاردهكان هەر يەك شتە!  
 قەنەفەكە: ئەمشەو بۆ ئەو. شەوى ترمان زۆر لەبەرە!  
 ئەسكەملە سنەيىكە: من حەز ئەكەم، سبەى شەوم بۆ تەرخانكەن. مەگەر  
 داستانى فيردەوسى، ئەو تولانييەى ئاسيوو<sup>(15)</sup> يان هەناسەى منى هەبىت.  
 "ئيمەى كورسى، لە زمانى تەختەو درەخت ئەگىرپىنەو  
 لە زمانى درەختەو ئاو ئەگىرپىنەو زەمان ئەبەينەو  
 ناو ئەو رۆژمىرانەى كەوتنە دۆزەخەو.  
 لە زمانى تەختەو شار ئەگىرپىنەو.  
 مرووف ئەگىرپىنەو. لە خۆلەمىشى سالانەو  
 چەكەرەكان سەوز ئەبنەو شكوپەكان سەردەردىنەو.  
 (با)يەكان ئەگەرپىنەو بۆ سەرەتاي هەلگردنى خويان. ئەو  
 پرسيارانەى بە نەهيىنى يان ئاشكرا كوژران زىندوو ئەبنەو.  
 رابوردوو بە كاوه خۆ ئەگەرپىتەو بۆ ئەو نا كۆن بە با بکاتەو.  
 يان بە ديار تەرمەكانەو دانيشى و بلاوينىتەو  
 بەلگو بۆ ئەودى ئىستاو داهاوو لە خەونەكانى خۆى  
 ئاگادار بکات و ئەوانيش جوانتر و تازەتر بدۆزنەو.  
 ئيمەى قەومى كورسى تەمەنمان،  
 لە تەمەنى خواوەندە دارتاشەكانمان دريژترە.  
 ئيمەى كورسى نامانەوى،  
 ئەو هەموو بينين و ئەزموون و يادەودەريانەى هەمان

(14) بە ژفين: وردببون لە ژيړ شتى قورسدا.

(15) ئاسيو: زيان. ئەزيەت. ژان.



تۆ نازانى، ئەو نىيە ھەر بەجارى ئەتۈيىتەو  
 لە خۇشياندا بەبووگەو نەفرى بەرەو پەلەھەورو  
 قوببەى ئاسمان. ئاى خودايە! لەو خۇشپىيەو  
 لەو موچرگەو لەو تەزوانەى جومگە جومگە و  
 سەرتاپامى ھەلئەگىرسان! ھەرگىز ھەرگىز بووگىكىيانم  
 لە بىر ناچى. وەختى دانىشت، لە ژىرەو پووزى  
 سى و خروخۇلى بە قاچى راستى من ئەخوران  
 ئەو كاتەى ويستىشى ھەلئەسى، من لە دواو،  
 بە پەنجەى بارىكى درزم، كراسەكەيم توند توند  
 گرت ناچار ئىتر دانىشتەو لە دوايىدا ھەتاكوو  
 تىرم لى نەخوارد بەرمەدا!  
 باش لەبىرمە دوو نەورۇزىش  
 ھەلئانگىرتم و برديانم بۇ گەردى يارە  
 "پىرەمىرد" خۇى بەدەستى خۇى  
 منى لەناو رىزدا دانا  
 ئەو خالانەى سەرمەچەكم.. خۇ ئەيىبنى؟!  
 جىگە پەنجەى دەستى ئەون!  
 بەلام نەورۇزىكى تریان  
 وەختى سەرگەوتمە سەرەو سەرم سورما  
 كورسىم ئەيىنى غەرىب بوون بە بىنىنم  
 دەولەمەندو لوتيان بەرزو  
 تاك و تەرايش شەپقە لەسەر.

ئەو نەورۇزەيان زۆر ترسام  
ئەزىنۇكانم كەوتنە لەرزىن، نەفەسم تەنگ  
دەمم وشك و جومگەكانم قرچەقرچيان پيگەوتبوو  
دانيشتووى سەر من "بيگەس" بوو  
زۆر قورسىش بوو، لەشم نىشتبوو سەر ئارق  
بەودى باش بوو، لەگۆيژدو سۆسەيەك<sup>(16)</sup> ھات  
گەيشتە لام. باوەشيئيكي كردم و،  
وہگوو جارانى دارستان  
بۆ تاوى فينك بوومەوہ  
ھەر ئەوئەندە سۆسە پويشت و لە پريگدا  
"بيگەس" ھەستا، جومگەكانم وتيان ئوخەى.  
بيگەس بەردو پيزى يەكەم ھەنگاوى نا.  
دوو شەقاو لەولای منەوہ، بوو بە بالاي  
كلپەيەك و پەنجەكانيشى بە پشكو.  
پيگ بەرامبەر مستەر ئەدمونس  
"بيست و ھەوت سالە"ى خویندەوہ  
دەنگى ھەلچووى بوو بە توفان  
وشەكانيش بە مەشخەلان  
چاوم ليبوو مستەر ئەدمونس  
بوو بە كيسەل  
ملى بردەوہ قاوغ و

<sup>(16)</sup> سۆسە: كزەبا، شەمال.



رەنگى نەماو دەنگى نەما.  
 ترسام ترسام ئىجگار ترسام  
 وتم ئىستا لەبەر ئەوۋى كورسى ئەوم  
 تەورو پۇلىس دىنە سەرم  
 لەبنەوۋە دەستەكانم ھەئەكېشن و  
 قاچەكانم ئەبىر نەوۋە  
 ئەمخەنە ناو ئاگرەكەوۋە!  
 بەلام باش بوو ھىچ پووينەدا  
 وەكوو پشیلەيەك توورە، مستەر ئەدمۇنس  
 يەككو مېرەمپى كردوو  
 لە گردەكە چوۋە خواری  
 ھىچ پووينەدا، ھىندە نەبى، وەختى ھەستان  
 كورسى ئەدمۇنس لەداخاندە  
 شەقىكى توندى تېھەلدام  
 لەپەورو كەوتم بە دەمداو  
 دوو دانى پېشەوۋەم شكا!  
 سەرگرد چۆل بوو  
 تەنھا كورسىيەكان مانەوۋە  
 بەلام ئاگریش ھەر ئەسووتا  
 لەوساتەدا لە كەلى وىللەدەرەوۋە  
 "با" يەكى قز سوور گەيشتە گردى يارە  
 ھەئەكە لەسەر شانى بوو ئەتوت بەفرە

بالى بەرىن، چاۋ ئەستىرە  
 بە دەۋرى سەرى يارەدا، سوۋرەنەۋە  
 ئاگرەكەيان خۇشتر كىردوۋ  
 لەسەر خۇ ھاتنە خوارەۋە  
 "با" قىزى خۇي تىئالانم و  
 لەسەر عەرد ھەلىگىرتمەۋە.  
 ھەئە لەسەرم نىشتەۋەۋە ماچىكىردم  
 پىشى وىم: خەمت نەبى  
 بە دۋاي مندا باھۇزى دى  
 كورسى ئەدمۇنس ھەئەگىرىت و  
 ئەپىرىنى و ئەپىرىنى و  
 ھەتا "جەبەل ھەمرىن" ئەيىبا.  
 خەمت نەبى  
 لەۋ كورسىيەنەۋە ئەدمۇنس ناژىن  
 شىعرى ئازاۋ كورسى بىكەس  
 ھەرئەمىنى!  
 - بە بىكەس مەئىن بەھارە  
 ئەۋ نايەۋى جوانىي بە دىلى بىبىنى.  
 بە بىكەس مەئىن ۋا گول ھات  
 پىشى مەئىن نىرگىزەچار پىئەكەنى  
 ئەۋ نايەۋى گول لە ناۋ ژوۋرى كۆپىرىتى و  
 نىرگىزەچارپىش بى ئاسمان

قەت ببینی

ئەو ئەیهوئ سەمای گۆل و

سەمای ئازادی و دلی خوی

لەیهك ئاسۆدا ببینی!

بیكەس ئەلئ: ئەگەر بەوجۆره نەهاتن

با ھەر نەیهن!

- "بیكەس" تۆ کرپۆدی جەستەیهکی بە ژەنگ و ژاری ئازاری،

بەلام بەھاریك لە رۆحتایە لە بەهەشتەکەى خودا جوانتر.

ئیمە ئەو بەھارە بە چاوی ھەتاو ئەبینین و بە لووتی

مندالان بۆنى ئەکەین و بە گوئی پیغەمبەرانیس ئەیبیسین.

ئەودتا پەپوولەو مندالەکانمان قۆلیان لە قۆلی ئەویندایەو

بە پیر سبەینیۆه ئەچن و سەرتاپایان کازیوه و پرشنگیان

لێئەچۆرپتەوه. بیكەس! تۆ ئاوینەى ئەو خۆشەویستییهى

کە خەلکی بە دیواری مائەکانیاندا ھەلیانواسیویت و لە بەرتا

رۆژانە سەیری ئایندهیان ئەکەن و ھەمیشەیش دەک

دەشت و دەری دواى باران تازە ئەبنەوه. خەلکی، خەلکی

ئەوانەى پەلکە گیای میڤرگەکانی پەخشانى ئیمەن و جۆگە ئاوی

شیعەرەکانمان و ئاوازیسەن بۆ بالی فرینی گۆرانیهکانمان.

بئ ئەوان، تارومارە شیعرۆ، کاکى بەکاکیه کتیب و،

کویرە ھونەرۆ کەرەوالەیه جیھان!.

- ھەتاویك لە بەرۆکی زوقمەوه سەردەردیئۆو

خۇشەويستىيەك ئەيىتە گېرى كورتە بالاي مۆمىك و  
شەو درەنگان بە شەقامەكاندا ھات و چۆ ئەكات و  
خەلگى ئەلئىن:

ئەو ھەتاودە ئەو مۆمە "بىكەس" ە و  
سالانەيش بەسەردان دىتەوہ بۆ لامان!

ئا بەمجۆرە

رۆژگار ھات و رۆژگار رۆيشت و

كورسى ھات و كورسى رۆيشت و

ئەمجارەيان، بۆ زەمانىكى زۆر درىژ، لە بالکۇنى

شووشە بەندى مالىكىدا بووم

بالکۇن شين و

من سىى بووم

سەرگەرەدى مال، پياويكى كەواو سەئتە لەبەرى

كورتە بنەى، زۆر رۈوخۇش و بەخشندەبوو

بەلام كۆيلەى قوماربوو!.

ئەم خىزانە

كوپىكى تار ژەنيان ھەبوو

لەسەر من تارى لىئەدا

لەسەر من ئەبوو بە ھەلم و

لەسەر من ئەبوو بە تيشك و

لەسەر من ئەبوو بە كۆترو

لەسەر من ئەبوو بە باران.

كوپ عاشقى خانمى بوو  
 خانم ئەتوت گۈلى دار چوالەيە  
 ناسك.. ناسك، نەتئەزانى  
 ئاۋ ناسكتە لە خانم؟  
 يان خانم لەو؟  
 نەتئەزانى كاميان زياتر شېرزەيە  
 كوپە ياخود ژېكەنى تار؟  
 كاميان زۆر ئىسك سوكتە؟  
 كچە ياخود زەردەخەنەى گۈلە ھەنار؟  
 نەتئەزانى ھەموو شەوئ  
 كاميان، كاميان ئەكەنە خەو  
 درەختەكەى بەر پەنجەرە؟  
 يان ئەو كوپە؟  
 شەوئ نەبوو لە بالگۇندا يان لەسەر مەن  
 گەلارپىزانى لە شىعر و يان خەزانى لە پەپوولەو  
 بارپىزەيەك لە ئاۋازى  
 چاۋ تەپ چاۋ تەپ  
 جېنەھىلئ!.  
 شەوئ نەبوو جىرئودەك، تريفەيەك،  
 رەنگىكى وئال دانەبەزە ناۋ بالگۇن و  
 بە شان و مىلى عاشقدا ھەلنەگەرپىن!.  
 ھەموو جارى كە دەستى ئەدايە تارو

ئاواز بۇ بەرەو ژوور ئەفرى  
 ئىتر عەشق ئەبوو بە تەير و  
 تەيرىش بە نوور!  
 ھەموو جارى كە تار ھالى لىئەھات و  
 ژى شىت ئەبوو  
 ئىتر ئەمىش بالى "ئىشراقى" لى ئەپروا  
 لەسەر ھالەگان<sup>(17)</sup> ھەئەبوو.  
 ھەموو جارى كە "دابىران" ى ئەژەنى  
 غەرىبى ئەبوو بە ھەورى سەرگەردان و  
 بەسەرماندا دائەبارى.  
 ھەموو جارى كە "ويسال" ىشى ئەژەنى  
 چاوم لىبوو لە بەرايى پىرۆزەيى ناو ئاسماندا  
 شەكرە سىو ورد ورد ئەبارى.  
 ھەموو جارى  
 كە ئەو ئەھاتە سەر من و  
 پەنجەگانى ئەبرد بۇ ژى  
 نەك ھەر تەختەم  
 ھەرچى بزمارى لەشىشمە  
 ئەبوون بەگوى!  
 رۆژىك عاشق ميوانى ھات. ميوان ھاتە ناو بالكۆن و  
 ئۆگۆردويۇن بە سىنگەو. ميوانىكى زۆر بۇنخۇش بوو،

<sup>(17)</sup> ھال: بەرزايى كىو.

بۆنى گەردنى مريەم و بۆنى خاچەكەى مەسىح و بۆنى  
 مۆردى مالى كەرىمى ئەلەكەو بۆنى "ئەبونا"ى لىئەھات.  
 گەنجىكى كەمى گەردەلە. مەدالىي سەلىبىكى كەردىوۋە  
 مل. تا ئەۋكاتە من نەمدىبوو ھىچ مىۋانى ھىندەى  
 ئەم مىۋانە مۆسىقارە لە لاى عاشق خۆشەۋىست بى  
 من ئەلئىم دە ئىۋە بلئىن سەد ماچى زياتر كەردوۋە. گويمگرت  
 بزانم ئەم كورە ناۋى چىيە؟! بوو بوو بە مەراق  
 لە دلما. چايان ھىنا، ھەروا بۇ چەند دەقىقەيەك  
 ئۆكۆردىۋىۋى لە باۋەشى مندا دانا، دەرفەت رەخساۋ،  
 چىرپاندم بە گوۋى ئۆكۆردىۋىندا: لىمببۇرە! ناۋى  
 خاۋەنەكەت چىيە؟! من واموت و ئىتر ئۆكۆردىۋىن  
 توۋرەبوو، رقى ھەستاۋ، يەك زىقەى درىژى كەردوۋ  
 ئىنجا وتى: تۆ كورسىيەكى زۆر گەۋجى! زۆر بىئاگى  
 ئاخىر ھەيە لەم شارەدا نەزانى كىيە وليەم يۈحەنا!  
 عاشق ئەلئى:

من بمەۋى خوا ببىنم، زوو ئەيىنم

بەلام ئەۋ دەمەى سووتانم

ئەمكا بە ھەللى سەر "تار" و

تەنھا كاتى كە پامانم

لەناۋ رۆحما نوقوم ئەيى و

تەنھا كاتى شەۋى ئازار

لە شىپىزەيى پەنجەما

پەرت پەرت ئەبىو  
 لە وردوخاش بوونى خۆمدا  
 كاملبوون و نوڤبوونەو  
 عەشق ئەبىنم!  
 عاشق ئەلى:  
 مەن بىمەوئ شەپۆلى زەريا يان ھازە  
 يان باو بۆران  
 بەھىنمە ناو دەروونمەو، ئەيانھىنم  
 بەلام ئەو وەختەى تەنيايىم  
 بچووك بچووك ببىتەو  
 بە تەنھا جىي ئاخەكانى تيايىتەو  
 بىدەنگىش زۆر گەرەبى!  
 عاشق ئەلى:  
 لە خۆلى رەشى دەيجووردا  
 مەن پرووناكىيەك ئەچىنم كەس نايىبىنى  
 جگە لەخۆم.. جگە لەخو!  
 ھەندى جارىش كە خوا تەنيا جىمئەھىلى  
 ئەوسا ئەبى بىكەسىيەكەى  
 ئەوو خۆيشم بەم ھەناسە بى ئۆقرانە  
 رابژەنم!  
 عاشق ئەلى:  
 ئەگەر ئىمە نەبووينا



نه ئازار ئه‌بوو به وه‌ته‌ن  
 نه غه‌ريبي ئه‌بوو به ناو‌نیشانی ژيان و  
 نه بئ ئارامي ئه‌بوو به شاعير!  
 عاشق ئه‌ئى:  
 شه‌ويك ته‌نيايى لئى پرسيم:  
 عه‌شق چيه‌؟!  
 وتم، توئى وه‌ختئ كه ئه‌بيت  
 به په‌روانه‌ى ده‌ورى گرئ.  
 وتم په‌روانه‌يه وه‌ختئ  
 ئه‌كه‌ويته ناوباوه‌شى ئاگرده‌وه.  
 وتم ئاگره وه‌ختئ كه ئه‌بيت  
 به‌سوتوو  
 وتم سوتوويشه ئه‌وه وه‌خته‌ى  
 (با)يه‌ك ئه‌يبا بو ناديارو  
 نادياريشه وه‌ختئ له‌سه‌رى خودادا  
 ئه‌بئ به خه‌و!  
 منى عاشق، ئه‌بئ هه‌ر به ئه‌نگوستى هه‌ناسه‌م ئه‌م  
 لوكه‌ى زمانه شيبكه‌مه‌وه، تا وشه هه‌لفرئ و ده‌سته  
 واژه‌كان ببه‌ په‌رى ده‌م ئه‌وه "با" سه‌رگه‌ردان و  
 ئاوارانه‌ى كه نه مالىان هه‌يه‌وه نه فه‌ره‌هنگ. من هه‌لللاجى  
 ناو ئازاره سپيه‌كانه‌م. له ده‌نگما جه‌سته‌ى تاراوگه‌م  
 هه‌لگرتوووه له چاوما پرشنگه خوي‌ناويه‌كان و له تاله

مووھكانى قزىشما پەلكە گىيى نامۇيى!.

ئا بەمجۆرە ھەتا رۇژى،

برسىتىيى ھاتە مالىھەدو قەرزارى ھاتە

بالگۇن و نان دەستىكىرد بە گريان و، ئاو بىزارو،

چرا كەوتە باويشكدان و، تار لەسەر من خەويلېكەوت

سەر گەورەي مال ھىوايەكى بىچارەبوو، كورسى و مېزو

چرپاو ھەموومانى ھەراچىردوو، خۇيشى سەرى خۇي

ھەلگرت و خانەوادە پەرەوازەو كورەي عاشق بەتەنھا

خۇي و تارەكەي، غەمگىن غەمگىن، چوونە دەرى.

لەو رۇژەو كورسىيەكى لانەوازم

كورسىيەكى خەيال پەرت و

وھكوو سەراب دالغەچى.

دوو سى ھەفتە بىكار بووم و قز خۇلاوى و

لە سووچى ناو مەخزەنىكدە ھەر ئەنووستم.

ھەتا رۇژى تىپى "پېشەرە" دەستىاندامى و

كړپيانم و بە ئەندامىش وەريانگرتە. لە دوو

سى شانۇنامەدا رۇلى كۆمبارسىشم بىنى.

لە راستىدا ھەرگىز ھەرگىز ئەو دەورانەم

لە بىرناچى كە لەگەل "عوسمان چىوار" دا

بەيەكەو ئەمانىنى:

"سەر شانۇ. شەو درەنگە. ژوورېك. كورسىيەكەو

مىزىكى تەختە. روو لە بىنەران"

كورسيهكه: شهو درهنگى كردوووه، بهلام من ههر  
 چاوهروانم. تۆزىكى تر چىوار ئەگەرپىتەوه. بادهو  
 مهراق تەواو مەستيانكردوووه. دەست ئەداتە بالەم و  
 كەمىك لە مێزەكە دوورم ئەخاتەوه. لە راستیدا  
 من لەگەڵ ئەم مێزەدا ناگونجىم ئەللى كۆيلەى  
 ئەوم. بۆ هەر شوپىنى چوو، ئەبى بە دوايهوه بىم.  
 بە هەرحال، كە چىوار لەسەرم دانىشت ئەوسا  
 دوا ديمەنى شانۆنامەكەى ئەنووسى.  
 "چىوار مەستەو دىتە ژوورەوه. لەبەر خۆوه، گۆرانىهكى  
 غەمگىن ئەلى. دەست ئەداتە كورسيهكەو كەمىك لە  
 مێزەكە دوورى ئەخاتەوه. چەند چركەيهك  
 بىدەنگە و راماو. دوايى ئەلى:  
 چىوار: چاكتر وايە دوا ديمەنى شانۆنامەكە بەم  
 جۆرە كۆتايى پىيىنم: "رووناك" گەيشتۆتە  
 بن بەست، چارىك نەماوه و هەر ئەبى ئەم دۆزەخى  
 مالهو ئەم مێردە دلەرقە بەجىيىلى  
 "لەناو چەپكى رووناكىدا.  
 رووناك و نەوزادى مێردى دەرئەكەون"  
 رووناك: "بە پىوه وەستاوه بە توورەپىيهوه رپوى لە نەوزادە"  
 تەواو. تەواو. من ئىتر عەيبەى خەلكى ئەخەمە  
 ئەوتەنەكەى خۆلەوه. ئەوهى پىيى ئەوترى ئارامگرتن  
 وەك پەتى پچراو هەرگىز گرڤىشى نادەمەوه. من لە

ئىستەۋە ئازادىم. لە ئىستەۋە مەن ئىتر لە قامچىيەكانت و  
زەبروزەنگەت بېدەنگ نابىم. تەۋاۋ. مالت بۇ بەجىئەھىلەم  
بەلام مەن تۆ تەلاق ئەدەم. تېگەشىتى. مەن تۆ تەلاق  
ئەدەم. تەۋاۋ. تەۋاۋ. تەۋاۋ.  
نەۋزاد: "ئەۋىش بە توۋرەيىيەۋە. بەلام دانىشتوۋە"  
تەماشە تەماشە، چەند بېشەرەمە.  
ھەروا؟! بۇ كۆي خانەم؟! بۇ كۆي؟!  
پوۋناك: تۆ خۆت ماكى بېشەرمىت. بەلى ھەرواۋ لەۋە  
زىاترىش، بەلى ئەپرۆم. بەرەۋە مالى نەرمىنى  
خوشكەم لە شاخ و لە گۈندى ھەلەدن  
نەۋزاد: ئەۋان خۇيان نان نىيە بىخۇن..  
پوۋناك: "قەسەكەي پىئەبىرئ" چىش! با لەبرسا بىرم و  
بەلام ئازادىم.. ئازاد!  
نەۋزاد: ژن و شاخ و ژىر تۆپ و تەپارە؟  
پوۋناك: بەلى ژن و شاخ و نەك ھەر ئەۋەندەش  
ژن و شۆرەش.. قەسەم تەۋاۋ.  
"پوۋناك جاننا بېچكۆلە ئامادەكراۋەكەي ھەلئەگرىت و  
بى خۋافىزى. ۋەك "نورا"ى ناۋ شانۇنامەكەي  
"ئەپسەن" "مالى بوۋكەشۋوشە" ئەچىتە دەرۋەۋ  
لە دۋاى خۇيەۋە، لە نوۋرايش توندتر زۆرتوندتر،  
دەرگەي دەرۋەۋ بە يەكدا ئەدا"  
"دېمەنى دوۋەم لە شانۇنامەكەي تردا"

"سەر شانۆ چۆلەو چۆوار لەوێ نییه و بە تەنھا هەر  
کورسیەکە خۆیەتی. کات ڕۆژە"

کورسیەکە: ئەبوو ئیستا چۆوار لێرەبوایه. لەسەرم  
دانیشتایە و ڕۆڵی "گاییف" ی لە شانۆنامەکە  
چێخۆف، "باخی گیللاس" دا ببینیایە!. نازانم  
ئەو قەت دوانەکەوتوو.

- تارمایی چێخۆف دەرئەکەوێ و  
وردە وردە دێتە پێشەو -

تارمایی چێخۆف: چاوەروان مەبە!  
کورسیەکە: بۆچی؟!

تارمایی چێخۆف: ئەو جارێکیتر هەرگیز  
لەسەر تۆ دانانیشیتەو!

کورسیەکە: ئاخر بۆچی؟! چیمکردوو!

تارمایی چێخۆف: نا تۆ هیچت نەکردوو. بەلام چۆوار  
ئێتر هەرگیز نایەتەو. چونکە بەر لە چەند چرکەیهک  
ڕۆحە سپیەکە گەیشته لای من و ناو باخی گیللاسەکەم!  
"تاریکی. بەردە دائەدریتەو"

کورسیەکە: "لەسەر گێرانهو بەردەوامە"  
ئا بەمجۆرە

شانۆ هات و شانۆ ڕۆیشت و

کورسی هات و کورسی ڕۆیشت و

منیش هەروا پەرەوازه!

کورسیه سنه ییکه: پیره قه نه فهی عوسمانی  
 خه وی لیکه وتوو، نه یبین؟!  
 کورسیه کی تر: نه و ئیسته ییش خه و به ووه نه یینی  
 جاریکی تر بر واته وه بۆ نه سته مول!  
 کورسی 2: نه و دی راستیی سارده و، نه مرؤ نه و  
 شاگرد نه گریسه ییش سه تلئ ناوی پیا کردم و  
 هه سته که م خه ریکه تووشی هه لامهت نه بم.  
 به هه حال، تکایه بیده نگین  
 با چیرۆکه کهی ته و او بکات!  
 کورسیه که: سوپاس.. سوپاس  
 به ئی هه روا په ره وازه و بیده ره تان  
 به شاگردی له م ئیشه وه بۆ نه و ئیش و  
 له م ده سته وه بۆ نه و ده ست و سه ر به بیتار  
 سالیك لای سه وزه فروشی هه ره له سه رشان  
 سه به تهی کووله که و بامی و باینجان و ته ماته یان  
 پیهه لگرتم!. کابرا نه وه ندده ره زیل بوو،  
 گلاریکی به خوړایی نه نه دامی!.  
 نه و سه رده مه من ده سته زۆر که سم بیینی درێژ  
 نه بوون بۆ سه ر سنگم، ده سته تووکن، ده سته  
 چرچ و، ده سته نازدارو ناسک و ده سته سپی و  
 ده سته رهش و، ده سته خێرو هه روه ها ده سته  
 ته ماع و، هه ندی ده سته یان په نجه کانیان پر

مۇستىلەو، ھەندى مەچەك پېر بازن و، يەككىك  
لەو دەستە جوانانەى قەت لەبەرچاوم ون نابى و  
بە دەيان جار بەر پەنجەم و قۆلم كەوتوون  
دەستى راستى نەرم و نۆلى  
"ست فاتىمە"ى ناو قەسىدەكەى "ھەردى" بوو.

پەردەوازە  
دىسانەو دەردەوازە  
ئەمجارەيان لە قاوہخانەى (سەرچىمەن)  
لەدوكانە دىرىنەكەى "عەلى فەوتاو"  
كرام بە كورسى بۇ مىوان  
ئىمە تەنھا دوو كورسى بووين. كورسىيەكەى كاك عەلى  
خۇى و منىش. "عەلى فەوتاو" یش گۆل بوو گۆل  
وڭكو ئىمە، داروبەردىش خۇشيان ئەويست. ھەمووى  
دوو رۆزبوو گەيىبوم، بەرگى كۆنى فرېدام و دەستى جلى  
سەوزى تازەى كرددەبەرم. بە دەستى خۇيشى ئەيسېرىم.  
ھەر لەوئى بوو، چەندىن كۆرى باشم ناسى. زۆر ئىوارە.  
پىاويك ئەھات، وەختى لەسەرم دائەنىشت، ئىتر  
حەزمئەگرد نەپروا. جارئ نەبوو ئەم پىاوە بى و باسى  
شىعرى نالى و مەھوى و يان مەولەوى و ھەمدى نەكات.  
جارئ نەبوو ئاخ بۇ دەنگى خۇشى سەى عەلى ئەسغەرى  
كوردستانى ھەتتەككىش. ئەو پىاوە ناوى "دىلان" بوو!

- ديلان

سايه قه‌ی دهنگيکي بيگه‌رد

دوو بالي چريکه‌ی به‌رزده‌فر

تا لای خوا.

مه‌قامي: له‌شيوي هه‌ورازو نشيوي

شاخاندا. مه‌قامي:

وهك زمرده‌ی ئيواران

ئه‌وساته‌ی كه پوله‌ی بالنده‌ی كوچه‌ری

سيبه‌ريان، خال خالي

سه‌ر به‌فره و شه‌فرنيان غه‌مگين و بيه‌ه‌دان<sup>(18)</sup>

مه‌قامي: هه‌ر وه‌كوو خه‌يالي

رووباري بن بنار

غه‌ريبه‌و ته‌نيايه‌و دوور ئه‌پوا.

دهنگيکي زور سپي

ئه‌تخاته‌ی سه‌ر بالي و چون خه‌وني

له‌ شه‌وي دريژدا هه‌ر ئه‌تباو هه‌ر ئه‌تبا!.

"ديلان"ه

ئه‌و سيجه‌ري له‌ دهنگدا بال ئه‌گريو

ئه‌و خه‌مه‌ی به‌ده‌وري شيعردا ئه‌بيته‌ی په‌روانه

"ديلان"ه

---

<sup>(18)</sup> بيه‌ه‌دان: بي ئوقره‌.



ئەم شارە لە دەنگيا بېدەنگەو

ئەو وەختەى ئەو ئەيلئ

ئاو ھاژەو

"با" وژە، ئەخەنە ئەولادەو

"خواوەندى دەنگ خۆش" یش

خۆى بۆ خۆى گوئ ئەگرئ و

بەو دەنگە سەرسامە!.

"بەيانىيەكى ئىسك سووكى پايز بوو. دنيا تازە خەرىكبوو

گرەى گەرمای ھاوینى لە لەش دەرجئ. ناوبەناویش شەى

شەمالئ كە دیاربوو لە بەفرى سەر "پىرمەگرون" دەو

بەپئ كەوتبوو، ئەگەشت و لە ساتەوختىكى خیرادا بە كزە

خۆشەكەى فینكى ئەكردیتەو. "دیلان" لە مال ھاتەدەرئ،

قاتىكى تازەى زەیتوونى لە بەرداو، بۆینباخىكى سوور لە ملداو

تا سەر ناوك شۆر و قژى رەشى داھینراو بە برىسكە و خوینى

لاویتیىش لە لەشدا قولپى ئەدا.

بۆنى خۆلى بەرمالى تازە ئاورشینكراو

بە سەریا ھات و ئەویش پەر بە سىەكانى ھەلیمزى. ھەر لەو

ساتەدا لە كەلاوەكەى تەنیشتیانەو گێژەلوو كەپەكى بارىك

لە شىوہى منارەپەكدا چوو بە ئاسماندا و لەگەل خۆیدا

ھەرچى پووش و پەلاش و پەرەكاغەزو رۆژنامەى دراپ ھەپە لوولیدان و وەك

بیانخاتە بن باخەلپەو

بردنى بۆ سەربانى بالەخانەكەى بەرامبەریان.

دیلان دەسەسەرە سپیەکە ی لە گیرفانی پشتەووی پانتۆلەکە ی  
دەرھیناو ھەر بە قەدگراوی لاملی و نیوچەوانی پیسری. بە کاوەخۆ  
سەر بەرەو خوار بۆوە.

لە سیلە ی گۆلانەکەدا، وەك ھەوائیکی  
چاوەروان نەگراو، یان چون دیمەنی ناوخەوئیکی قەت بەخەیاڵدا  
نەھاتوو، یەكەم کەس کە لووتی بە لووتیا تەقیەو،  
ئەو ژنە شوخ و نازدارە بوو، کە بەر لە سائیک ھەموو شار  
ناوی ئەمیان بەسەر زارەو بوو. ئەم بینینە کوتوپرە  
نیستیکی پیکرد، وەك ئەووی بەسەر پرووداویکی دلتەزیندا  
کەوتی، دلی بە شیوی پرتەقائیکی گوشراو سست و پەست بوو.  
ئارەقیکی ساردی دەر داو ھەستیکرد گێژەلۆوکە یەکی پچووکیش وەك  
گێژەلۆوکە ی کەلاوەکە  
لە ناخی ئەمیشدا ھەلیکرد. دیسانەو دەسەسەرەکە ی دەرھینایەو ھەلامل و  
دەم و چاوی پیسریەو.

لە دلی خویدا وتی "نازەنین، نازەنینی ھەمە لاووی قەرەداخی،  
ئەم ریکەوتە ناخۆشە چی بوو؟!" گەیشتە بەردەم دوکانەکە ی  
کاک عەلی فەوتاو، بیئەووی بوەستێ یان لابەتات سلاویکی  
کردو تیپەرێ. ئیتەر ناوی "نازەنین" بوو بە گێژاویک و ئەمی  
قووتدا. بێ ئەووی ئاگای لە خوێ بیئت،  
لە حیاتێ ئەووی پرووبکاتە ناوشار.

شەقامەرپی ئەوبەری گرت و پروویکردە سەیان.  
گێژاوەکە تا ئەھات قول و ئەندیشەکانی ناوسەری پووورە

ھەنگ بوون و لەگەڵ ھەموو ناو بردنێکی "نازەنین" دا  
 ئەوروژان و لە یادەومریەکانیەو ئەنلان و ھازەھازیان<sup>(19)</sup> بوو.  
 "سەیان" تاك و تەرا خەلکی پێوەبوو. لە گەردەکی  
 ئەوبەرەو، دەنگی لاواندەوێ ژنیك كە سۆزێکی ھەلقراوی  
 قەقنەسی بالی پێگرتبوو. ئەوئەو تر دلی ئەمی گوشتی  
 ھەوا كپ و ئەرخەوانەكان بئ جوولەو،  
 بە ھەر چواردەوریشتا،  
 كیلى گۆرەكان، خامۆشییان چرتر ئەكردەو. بئ ئەوێ  
 بزانی بۆ، سەریكى بۆ ئاسمان ھەلپری. دوو گەوالە ھەووی  
 سپی، كە لە شیوەی دوو بالەندەدا نەخشابوون و  
 لە ئاسۆیەکی بەریندا درێژ بووبوونەو،  
 تەماشای دیلانیان بردە ژێر پەرو بالی  
 خۆیانەو. خۆی لەگەڵ خۆیدا ئەدوا "  
 سائیک لەمەوبەر کارەساتەكە روویدا و  
 چون بوومەلەرزەك شارى لەرزاندەو،  
 نازەنین نەك ھەر نەگۆراو بەلكو جوانتریش بوو!" شیعری  
 سەرچەند كیلىكى خویندەو بۆ ساتەوختی بیری لە پروبووچیی  
 ژیان كردهو لە دلی خۆیدا وتی "ھەر تەواو بئ مانایە!"  
 قاقەكانی وەك ھیچ پەيوەندیەکیان بە جەستەییەو نەبیت، ئەوان  
 ئەمیان ئەبرد. ھەنگاوە وێلەكان بەرمو ژوور ئەبوونەو. ھەندئ  
 جار ھەست و نەستی مروڤ خۆیان ئەبن،

<sup>(19)</sup> ھازەھاز: گیزە گیز.

بە چاۋو بەردو ئەو شوپنە ئەتبەن  
 كە تۆ پېشتەر پلانېكت نەبوو بۇ ئەۋەى بەسەرىبكەيتەۋە.  
 ناۋىك، يادگارېك، ئەبنە نەھىنى ئەو جولاندنە. ئەمچۆرە  
 بارودۇخە دەروونيانە لە ساتەۋەختى نووسىنى شاعىرى ئان  
 نووسەرى ئەچن كە بىۋىستى خۇيان دېرەكان بەردو ئاقارى  
 ئەيانبەن كە پېشتەر بە ھىچ شىۋەيەك بىريان لىنەكردۇتەۋە.  
 لە پرىكدا گەپشە ئەو ئاستەى كە دوو دار ئەرخەۋانى  
 سەر يەكانگىرى لىۋو. لە سايەشياندا،  
 گۆرېكى ھەلبەستراۋى بەسېرى رەنگىراۋ  
 ئارامى گرتىۋو. لەۋىدا دىلان راۋەستاۋ، بۆچەند چىركەيەك  
 لە گۆرەكە راماو لە دوايىدا لەسەر قەراغەكەى دانىشت. سەرى  
 داخست و ھەناسەيەكى ھەلگىشا. دەنگى لاۋاندنەۋەى ژنەكە  
 بەردەۋام بوو. "ھەردوۋىكىان مندالى يەك گەرەك بوون.  
 بە تەمەنىش ھەر ۋەكوو يەك بوون.  
 بە يەك پۇژىش دەستى ھەردوۋىكىان  
 گىراۋ بران و خرانە قوتابخانەۋە.  
 لەيەك پۇلىشدا بوون "سەرۋەرى نىرگىز"  
 ھەر لە مندالىيەۋە ھىۋورو بېدەنگ و شەرمىن بوو.  
 كورپىكى سېپىكەلەى قىزەشى چاۋ گەرەكەۋە،  
 گەنجىكى پىر لە ھىۋاو روۋخۇش،  
 ھەمىشە يان گولېكى بەدەستەۋە بوو يان خونچەيەكى  
 ئەدا لە يەخەى چاكەتەكەى. لەناۋ ھەموو ھاۋرىكانىدا،

سەرۆەر له گشتیان دڵ ناسکتر بوو، جاری وا هه‌بوو،  
 له‌سه‌ر قسه‌یه‌کی ئیجگار بێبایه‌خ زویر ئه‌بوو. چه‌ندین جار  
 له‌گالته‌کانی "دی‌لان" ئه‌تۆراو خۆی ون ئه‌کرد. دی‌لان ناچار  
 ئه‌بوو بچیت بۆ لای و ئه‌ملاو ئه‌ولای ماچبکات و ناشتی بکاته‌وه‌و  
 دلی بێنیت‌ه‌وه‌ جیی خۆی. نه‌ نووسه‌ر بوو نه‌ شاعیر و نه‌ هونه‌رمه‌ند،  
 به‌لام هه‌موو ئه‌و پ‌ۆحانه‌ی تیدا بوو. گه‌لێ جار له‌ شه‌وانی  
 مانگه‌ شه‌ودا داوای له‌ دی‌لان ئه‌کرد بچنه‌ قه‌راغ شارو  
 له‌و بیده‌نگیه‌دا له‌ پ‌وخساری مانگ و تریفه‌ی زیوینی ورد  
 بنه‌وه‌. پ‌یی ئه‌وت "چ ساته‌وه‌ختیکی خۆشه‌ له‌و کپی و  
 بیده‌نگیه‌دا ته‌ماشای مانگ بکه‌یت، ئینجا دوا‌ی ئه‌وه‌ی  
 له‌م سه‌یرکردنه‌ تیر ئه‌بیت. گوشت له‌ ده‌نگی دی‌لان بێت"  
 سەرۆم‌ری نیرگزو دی‌لان له‌ گه‌لێ هه‌زو ئاره‌زوویشدا پ‌یچه‌وانه‌ی  
 یه‌کت‌بوون. سەرۆم‌ر له‌ سیاسه‌ت به‌دوورو هه‌زی به‌کاری  
 حزبی نه‌ئه‌کرد، زۆر جار ئه‌یوت "ئه‌م سیاسه‌ته‌ دنیا‌یه‌کی  
 وشک و برنگه‌. به‌شی زۆری ف‌روپ‌یل‌ه‌و ته‌له‌که‌بازی. جگه‌له‌وه‌ی  
 من ب‌روام به‌ گه‌لێ له‌و سیاسیانه‌ نییه‌ و لی‌یان به‌گومانم"  
 دی‌لان تیکه‌لا‌وی کاری سیاسیی بوو‌بوو. گیراو ره‌وانه‌ی  
 خوارووی ع‌یراق ک‌را. له‌ دوا‌ی هه‌فته‌یه‌ک،  
 سەرۆم‌ری نیرگز هه‌ستیک‌رد ته‌نیا‌یه‌و  
 گرتنی دی‌لان بۆشاییه‌کی له‌به‌رچا‌وی خستۆته‌ ژیا‌نیه‌وه‌.  
 قه‌یه‌ی تیزو له‌ نا‌کا‌وی قازوو‌یه‌ک دی‌لانی به‌ئا‌گا ه‌ینایه‌وه‌.  
 ده‌نگی لا‌وانده‌وه‌ی ژنه‌ی گ‌رده‌که‌ی ئه‌وبه‌ریش، ئه‌ومنده‌ی تر

پاييزى خەماويترو دلتەنگتر ئەگەرد. ئىنجا ھەستايە سەرپيان و  
 بە دەستى پشەتەۋەى خۆى تەكاندو وردە وردە بەرەوخوار  
 لەگەل ھەمان خولليادا داگەرا. لەدلى خۆيدا وتى "دواى ئەۋەى  
 بەردرام، وەختى سەرۋەرم بىنيەۋە. ھەر تەۋاۋ زەردو  
 لاۋاز بوۋبوو. مەرۋفى عاشق لە پوۋشوۋ ئەچىت بەخۆرە  
 تاۋىكى بەتەن ئاگرى تىبەر ئەبى. سەرۋەرى نىرگىز عاشقى  
 نازەنين بوۋبوو. بەۋ دوايە ھەر تەۋاۋ بى ھۆش و گۆش  
 بوۋبوو. بىۋازو ئەتوت ئاۋ لايداۋە. تاقەتى ھىچى نەماۋو.  
 مەن ئاگام لىبو، چەندىن شەۋ تا بەيانى، ئەبوۋ بە  
 تاق تاقكەرەى بەردەمى مالەكەيان. "نازەنين" ىش ھەروا  
 بوۋ بەلىنى پىداۋو كە ھەر بۆ ئەۋ بى! بەلام نا ئەمە  
 قسەى سەرزارەكى بوۋ. چوۋنە داخۋازى نازەنين. باۋك و  
 براكانى بە تىلاۋە چوۋنە سەر مالى سەرۋەر. يەك مانگى  
 نەخايند كورى تازە دەۋلەمەندى داۋاىكردو ئەۋىش  
 شوۋىكرد. لەۋ ساتەۋەختەۋە ئىتر سەرۋەر ۋەك بەفرى  
 بەر ھەتاۋ ھەر رۆژەۋ شتىكى لى ئەتۋايەۋە. زۆر كەمىش  
 ئەھاتە دەرەۋە. جارىكيان چوۋم بۆ لى، ھەندى  
 قسەم بۆ كەردو ويستم ۋەدەكى بىخەمەۋەبەر، بەلام ئەۋ  
 وتى "تەكايە با لەۋ باسە گەپىن.  
 ئەۋە مەسەلەيەكى تايبەتە بەخۆم!"  
 پار ئەم ۋەرزەبوۋ. لەئىۋارەيەكدا كە خۆرنشەين  
 بالاي جۋوتە گەۋالە ھەۋرىكى لە ئاسۋى رۆژئاۋادا ئال

ئال ئەکردو، جووتە ھەوریش، دانەویبوون و،  
 بەسەر شاردان ئەتوانەو. ھەر ئەوساتە، لە ژوورپکی  
 بچکۆلەو دەنگی تەقینی فیشەکیک ھات و، دەنگەکە  
 مال بە مال و کۆلان بە کۆلان و شەقام بە شەقام ڕۆیشت و  
 خوینیش لە جەستە عاشقیکەو ئەرژایە سەر کورسیەک و  
 لەسەر کورسیەکەیشەو بۆ ناو ژووور و نەئەگیرسایەو!  
 دیلان گەرایەو گەیشتەو بەردەم دوکانەکە  
 "فەوتاو" ئەمجارە چوو ژووورەو و لەسەر کورسیەکە  
 دانیش و بە دەنگیکی نزم و لەسەر خۆ حیکایەتی ئەم بەیانییەو  
 بینینی لەناکاو "نازەنین" و چوونە سەیان و ختووورەکانی  
 ناو دای خۆی بۆ "فەوتاو"ی ھاوڕپی گیرایەو. جگە لە  
 فەوتاو، ئەو بە وردی گوئی لە وشە بە وشە "دیلان"  
 گرتبوو کورسیەکە ژیری بوو!  
 کورسیەکە: بە ئی وابوو. زۆر بەوردی گویم گرتبوو.  
 لە دوایشدا کە خۆم بە تەنیا مامەو بەکۆل گریام!  
 کورسیەکی سەرپر: پیم سەیرە بەردیش گوئی لیب و بەلام نەگری!  
 کورسیە سەییەکە: لەو گەرین! من پرسیاریکم ھەبە و دەمیکە  
 لە دلامە و ئەمەوئ ئیستا لیت بکەم؟!  
 کورسیەکە: فەرموو برا!  
 کورسیە سەییەکە: ئەی باشە تۆ ئەو ھەموو سائە ژیاوی، لیرەو  
 لەوئ، پیاو خراپیکت لەسەر دانەنیش؟!  
 کورسیەکە: بیگومان.. بیگومان

به دريژايي ته مەنى تەختەكانم  
 به دريژايي ته مەنى چاوەروانيم  
 من له هەر شوينى ژيايم.. دلتەنگترين كاتەكانم  
 وەختى بووه، رڤ له سەرم دانىشتبى و  
 ويستبىتى خۆشەويستىهك بكوژى  
 جا بچووك بووبى بەقەدەر پەلكە گيايهك،  
 پەپوولەيهك، مېروولەيهك  
 ياخود گەورە هيىندەى ئاواتى مرۆڤى  
 بەر لەچەند سال ئىوارەيهك  
 من گويم له دلى پياويك بوو  
 كە لەسەرم دانىشتبوو.  
 بىرى ئەكردەوه لەوہى  
 چىبكات بۆ ئەوہى سبەينى  
 لە نيوانى دوو باخچەدا  
 شەرى نيوان جۆگەكان و  
 جەنگى نيوان گۆلەكان و درەختەكان ھەلگىر سيني!  
 جارێكىتر من گويم له عەقلى پياوى بوو  
 بىرى ئەكردەوه لە وەى چۆن تەنھا خۆى  
 ھەر خۆى و بەس  
 دەرگا بىت و كليل بىت و  
 مائەكەيش بىت!  
 يەككىكى تر نيوەرۆيهك



ھەر لەسەر مەن  
 بېرىدا و دەستى بردوو  
 تۆلەيەكى "پەرەبىلى" خستە سەر پىو  
 پشت بە غەزەبىكى خودا چوو دەرى  
 تا لەبەرچاوى قورئان و  
 بە شايەتى منارەيەك  
 ھەر لە ھەوزەكەى مەزگەوتدا  
 شەرەفى خۆى بشواتەودو  
 لە دوايشدا تىر بخەوى!  
 كورسيەكى سەرپەر: تەكايە پەرسىيارەكانتان ھەلگەرن بۆ دوايى  
 با ھىكايەتەكەى تەواوبەكات. ئى باشە تا كەى  
 تۆ لە دوكانەكەى "فەوتەو" مايتەودە!  
 كورسيەكە: وەختى كەوتىنەودە ھاوين "دوكان"  
 خۆى ھەلگىرپايەودە ھەموو جەلەكانى گۆرى. دوكان  
 خۆى پۆشتەكردەودە بەرگى تازەى كەردەبەرى. ديوار  
 خۆى سىپى كەردەودە. تەبەقەكان خۆيان شت و كۆنە  
 مەشكان ھەموو گەرت و "فەوتەو" كۆنەى ھەموو  
 بەخشى و مەنىشىدا بە پياويكى ناسياوى خۆى  
 ھەرزو ھالچى. پۆزى دوايى كەبەريەكى بارىكەلەى خوين  
 شىرىن و دەم بەخەندە. ھاتە دوكان، تۆزى لەسەرم  
 دانىشت و لەدوايىدا دەستى دامى و بەسوارى قەلەن  
 دۆشكانى ھەلگەرتەم تا نەوسەرا. لەبەردەم مەزىكى

نزمى زۆر سەرقالدا منى دانا، بەگالتەوۋە دووسى جارى  
 داي بەپشتما و ئەوسا لەسەرم دانىشت و ھەناسەيەكى ھەلگىشا.  
 كۆنە چاپىكى قۇل شكاو، ريزە پوولى چوارچوار بەيەكەوۋە  
 نووسا، كاغەزى خورشيدى زۆرۈ، ئىستەمپا بۇ پەنجە  
 مۆرۈ، قەلەم و دەرزی سەرخرو، عەينەككە و،  
 كاغەزى قۇببىيەى ژېرو، لوولەيەك جگەرەى زەل و، تەپلەككە و،  
 ھەمووى لەبەر دەستا دانا. بەم رۆژگارە پەنجەكانى وەكوو  
 دەنووكى كەلەشېر ھەر خەرىكى قرتەقرت بوون، ئاگام لىبوو  
 لەچوار وشەيش دووانيان سەرو مليان ئەشكا. ئەو  
 سەردەمەيشم پېرپېروو لە ھەناسەى ساردوگەرم. لە ئەزموونى  
 شېرىن و تال. لە فرمىسك و زەردەخەنە. خەلكى داماو  
 ئازارە جل دېراوەكان، كۆپرەوۋەريە لادىيەكان، پەراگەندە  
 بېمالەكان. گەلارپېزانى بېوۋەژن. ھەلقىرچانى بېكارەكان.  
 ئەھاتن و لەسەر چىچكان دائەنىشتن، سكاڭايان و  
 زوخوايان پېر بە ھۆدەو بە دالان و ناو تاقەكان ھەلئەپشت و  
 ئەمىش بە دەنووك قرتەقرت ئەيگەردن بەوشەو رستەو  
 دەستەواژەو بە بەزەيى و مەرحەمەت و لەگەل چەردەيەك  
 لەخەم و دەرە دلى خودى خۇيدا وەك بەناباشى زمان  
 بى دايئەپشتن. ئىتر كاتى عەرزو حالچيەكەم ھەلئەسا.  
 سەرايش دەرگاي پېوۋە ئەدا. ئەوسا منى ھەر بە باوۋەش  
 ھەلئەگرت و ھەر لە سەردەم ئەيخستەم سەرىپشتى  
 مېزو پال چاپەكەو مشمايەكى پيا ئەداين تا بۇ سبەى

ئەھاتەۋە. بەشەۋ ۋەختم لەگەل حەرفەگانى چاپدا  
 ئەبردە سەر. لە پېشەۋە ھىندە روويان نەئەدامى. بەلام  
 دواتر ئەۋ حەرفانەم يەكەيەكە ھەمووناسى. ئەۋ حەرفانە  
 قسەى خۇشيان بۇ ئەكردم لە ئەلف ۋ بېكەى ناۋ خۇيان  
 ھەموو شەۋى ۋشەيەكيان فېر ئەكردم. چاك لەبىرمە،  
 حەرفى ئەلف جگە لە خۇى حەرفىكى دىكەى سەرخرى پېناساندم  
 لە دواييدا "ئاۋ" م نووسى. شەۋىكى تر دوۋانى ترى  
 پېناساندم يەكەيكيان ئەتوت مراۋى ناۋ جۇگەيەۋ ئەۋىترىشيان  
 ھەر ئەتوت دارلاستىكەۋ ۋوۋ لەۋ لايە. ئىتر من "ئازادى" م  
 نووسى. شەۋى وتيان ئەمە "ج" ۋ ئەمە "ز" ۋ  
 ئەمە "ژ" ۋ، ئابەۋجۇرە، تا چەند مانگى ۋ ھەستەمكرد  
 من كورسيەكەى جارى جاران نىم. پېرم لە چاۋ، پېرم لە گۆى،  
 پېرم لە بىر، لە ھۆش ۋ گۆش. ئا بەۋ جۇرە ئىتر كەۋتمە  
 كاغەز نووسىن بۇ درەخت ۋ بۇ باران ۋ بۇ كەژان ۋ بۇ بالندەۋ  
 بۇ ھەر شتى خۇم بمەۋى. شەۋ لە دۋاى شەۋ ۋەكوۋ لاۋلاۋ  
 بە پەنجەرەى ۋشەى نويدا ھەلئەگەرام. گەشەم ئەكرد.  
 تا ۋاملىھات، بە تەۋاۋى شىعرى قانىع بخوینمەۋەۋ  
 لەبەريانكەم - قسە قسە رائەكېشى - من بۇ خۇيشم لەۋەۋ بەر  
 زوۋ ئەۋم دىبۋو. ھەر لىردە، پېكەۋتوۋە، ھەشت نۇ  
 جارى ئەۋم لەسەر دانىشتوۋە. قانىع لە نانى برزاۋو لە  
 كونجى ۋ كەشك ۋ دۆينە ۋ لە پېخانەى گۆى ئاۋ ئەچۋو.  
 ھەر لە شار بترازايتايە لە ھەر شوينى لاتبدايە ئەۋت ئەدى.

له جۆگه لهی ئاشه گاندا مراوی بوو. له میڤرگه گاندا که نیسمه و،  
 له مزگه وتدا زۆپای دارو، له مالاندا ههنجیری وشک و  
 باسووق و، له کێلگه دا تیترواسک بوو. چاک له بیر مه  
 ههر لیڤه بوو. نیوه پۆیه کی به هار بوو، که وهختی خۆیکرد  
 به ژووردا یهک له واشه ی گهرمی پێبوو، هات و له سه ر من  
 دانیشت و داوی ماستاویکی کردوو، داوی ئه وهی دهستی  
 به تال بوو.. دهفته ریکی کاغه زبۆری له به رباخه ئی دهره ی ناو  
 که وته نووسین. له به ر خۆوه دێر هکانی ئه وته وه. هه تا  
 شیعهر که ی له سه ر من ته واو نه کرد نه چوو ه دهری. باش له بیر مه  
 ئه و شیعهره یشی بۆ فه سلێ پاییز نووسی بوو!.

منیش له باسه که م لامدا. بابچه وه بۆ ناو سه را.  
 بیرم نه بوو خاوه نه که م "نوری عهریزه نووس" یان  
 پێته وت. ناوی باوکی م بیر چۆته وه. پیاوی به ژه هره وه  
 ئه خورا. پێزی من و پێزی درهخت و سروشت و  
 پێزی قه لēm و کاغه ز و هه ژارانی زۆر له لا بوو.  
 جگه له وه میش شاخ په رست بوو.

نوێژی بۆ ئاوو بۆ به ردو بۆ درهخت و خا ک دائه به ست.  
 هه موو جارێ به هاوړێ نزیکه گانی خۆی ئه وت "باشه ئه گه ر  
 ئه م شاخانه، ده ستیان نه دا یه ته ده ستمان، وه ک پێده ست  
 بێده ست بونا یه. ئه بوو بچوینا یه بۆ کو ی؟!"

- رۆژباش! کا که نوری عهریزه نووس!

- رۆژباش!

من خەمى سىپى دار سېۋىكى مېينەى نەفرەتتىم لە باۋەشى  
 ۋەرزىكى دېرەقدە بۇ ھىناۋى. تۆ ئەتۋانى بەۋ  
 دارشتەنى خۇت، كارىگەرتر، لەۋەى زمانى ھەلقىرچاۋى  
 جەستەم پىيەتى، زىاد لەۋەى ھەلاھەلابوونم پىيەتى،  
 چى تازەتر بنووسى؟! بۇ ئەۋەى دلى خواۋەندى نىر و مېژوۋى  
 نىرو پىغەمبەرى نىر نەرم بىكەيت؟! كاكە نورى عەرزەنووس!  
 رۆژباش! من ئازارىكى مېينەى راۋنراۋى ئەم ۋلاتى  
 يەكانانەم، تۆ ئەتۋانى چىم بۇ بىكەيت، دادم بەرى بۇ  
 لاي كى؟! زرىكەم ھەۋالەى كام ئاسمان بىكەيت كە نىرى  
 لىنەبى؟! بۇ ئەۋەى چەند چىركەيەك گۇرانىى ژنىتى ۋىرانىراۋى  
 خۇم بلىم و ھىچ نەبى يەك پىياسەيش بە تازەترىن شەقامى  
 خۇينى خۇمدا بىكەم!. كاكە نورى عەرزەنووس! رۆژباش!  
 چىم بۇ ئەنووسىت؟! ئەشكەنجەيەكى نويم بۇ ھىناۋىت،  
 سەر بىكات بە ھەر شوينىكدا بۇنى بۇكرۋوزى ژنىتىم  
 ئەگرن!. بەلام ھەموو كەپوۋىيەك ئەم بۇنەى ناگاتى  
 ئەو كەپوۋانە نەبن كە ئاگايان لە دەردى گولەگەنم و  
 لە گىنگلى شەۋانەى باخەكانمانە، ئەۋانە نەبن، بارانىان  
 تيا ئەبارى و رۇحيان چۆتە ناو رۇحى شىعرەۋە ھەتاۋ  
 چاۋايانە!. چىم بۇ ئەنووسىت؟! لە قىژەم رەۋانتر و پوونتر  
 بىت؟! لە ۋ غەدرانەى لە جەستەم كراۋن ديارتر بن؟!  
 من ژنىكم لە پەلكى ۋەريو، ئەو دەمەى باگژەى پياۋ، بۇ  
 شوينى ناديارو گۆرپچەى بىر چوۋنەۋەى ئەبات. ژنىكم لە

ھاۋارى كەرەۋالە. لە تەماشى نابىنا. لە زايىنى نەزۆك.  
 لە بژوۋىنى مردوو. لە ئاسۋى ھەناسە سوار. لە پىڭاى بى پىڭاۋ  
 لە بارانى وشك و بىرنگ. من ئىكەم، يان ھەرمى گولايەكى جان،  
 لەناو لەپى دەستى پياۋدا بۇ ھەلقىقانىۋە! دە بنووسە!  
 رەۋان بىژى ئازار بەتەنھا لاي بىرەنەكان خۇيانن دە بنووسە  
 بۇ پياۋەكان عەرزىيەك بنووسە بۇ ئاسمان، بۇ زەريكان،  
 بۇ چياكان و بۇ ھەموو جىھان، بنووسە گەۋرەتەين درۆ  
 لە ئادەمەۋە تا ئەمپرۆ لەو پەيامانەدا بوو كە ناويان لىئىرا  
 دادو ناويان لىئىرا پياۋەتى!"  
 دوكان پۇشت و دوكان ھات و  
 كورسى ھات و كورسى پۇشت و  
 لە دوايىدا ھاۋىنىك ھات ھەرگىز نەپۇشت  
 بەيانىيەكى چاۋ پىۋوۋشاۋى ھاۋىن بوو. گويىمان لىۋو چارپىك درا.  
 دواى ئەو چارە. ژوور ھەناسەى لەخۇى بىرى شەقام خىكاۋ  
 كۆلان تاساۋ. خودەى ئاسن پۇزانە سەرجادەكان و قەمەكان  
 چوونە مالان و، چون باۋلى سەرى شارىيان دادايەۋە  
 قىلىيان لىدا. "نورى" ىش نەھات مشەمامان لەسەرلاداۋ  
 ۋەكو پۇزانى رابوردوو بى لەسەرم دابىنىش و دەستكاتەۋە  
 بە قىرتەقىرت. كەسى نەھات بەلاماندا. دواى چەند پۇژى  
 لەپى (با) يەكى ۋىلەۋە كەپى كەۋتەۋە "ھامىيە" و خۇيكرەۋو  
 بە (با) يەكى عەرمب زوبان. دواى دەرەزىۋون ھاتە لامان  
 ئىتر ئەۋسا تىگەپىشتىن چى ۋوۋىداۋە. (با) كە وتى: من ئەزانم

جارئىكىتر عەريزە نووسەگەى ئىۋە نايەتەۋە! وتمان  
 بۆچى؟! وتى: جوندىيەكى مردن، خەلگى "راۋە"، رايگرتوۋە  
 پىيى وتوۋە: ۋەرە تقي لەم جامانە سوورەبگەۋ لەۋ شاخانەۋ  
 ئەۋسا ئىتر بچۆرەۋە بۆ مائەۋە! عەرزوخالچى پرويكردۆتە  
 سەربازى مەرگ پىيى وتوۋە: تەنھا يەك تىفم پىماۋە،  
 ئەۋىش بۆ روخسارى تۆيەۋ بۆ روخسارى تاعونەگەى بەعسەۋ  
 من ناچمەۋە بۆ مائەۋە!  
 لەۋە بەدۋا  
 ئىتر شەۋان لەئاسمانى ئەۋ ھاۋىنە بىۋەژنە  
 تەم پۆشەدا  
 پۆلى جريۋە دەرگەۋتن  
 تا ئەۋكاتە نەبىنرابوون  
 جريۋەكان نزمبوون و ھەتا نزيكى سەربان و  
 ناۋ چىغى مالان ئەھاتن.  
 ھىندە نزم، مندالان خۇيان ھەئەبىرى  
 چەمكى كراسى سوريان و  
 قىزى ژاكاۋيان بگرن و  
 دۋايى خۇيان بەشان و مىلى برين و  
 تيشكى زەردياندا ھەئاسن!  
 پۆلى ھەۋر  
 سيانىان لە شىۋەى سى تۆپداۋ  
 سيانىان لە شىۋەى قەلەمدۋاۋ

ھەندىكى تريان لەشپوۋى ئەسپ و كەل دا.  
 تۆپەكان ئەچنە خوارەو  
 ناو يارىگاۋ  
 قەلئەمەكان ئەچنە خوارى  
 بۆ ناو پۇلى قوتابخانەو  
 "ئەسپ و كەل" یش  
 روۋئەكەنەو گەرەك و  
 حەوشەى مالان.  
 ھەورىكىشان  
 لە شپوۋى پەرەگاغەزدا  
 بەرەو سەرى سەرى ئەرواۋ  
 عەرىزەيەك بۆ خوا ئەبا!  
 ئا بەمجۆرە  
 رۆژ ھات و چوو  
 بەلام حوزەيران قەت نەچوو  
 ئەو رۆژانە بۆنى خويىن ھىشتا لە شارددا ھەر ئەگەرپا  
 تاعوونەكان، دوو دوو سى سى، لە دوورپان و  
 سەر سووچ و گۆرەپانە گەرەكاندا راۋەستابوون.  
 بەيانىيەك سەعات يانزە. قۇمىسەرپىك و پۇلىسى  
 بە توورەيى پەيداۋوون و ۋەك خوارەبا<sup>(20)</sup> مشەمايان لەسەر  
 لادايىن. دايانگرتىن. قۇمىسەرەكە چاپەكەى

<sup>(20)</sup> خوارەبا: نەرەشەباۋ نە شەمان.



خستە باوەشی خۆیەو، پۆلیسەگەیش، منی  
 دایە دەست حەمالی و وتی بیبە بۆ ناو بازار  
 بۆ ئەو شوینەى کە پیموتی!. ساتەوختیکى ناخۆش  
 بوو، کە دابرام لە مامۆستام، لە چاپەگەم. بۆ دواجاریش  
 چاوم لێبوو لە دوورەو قۆلى شکاوی هەلپى و  
 منیش سەریکم بۆ لەقان. خۆم بەخۆم وت: تازە  
 هەرگیز جارێکى تر من ئەو کەسە نابینمەو کە لە شەوانى  
 درێژى ئەم شوینەدا فێرى پووناکیى کردم و پێگای  
 هەتاوی نیشاندام!.

من لەسەر شانى حەمال و بەشەقامى "مەولەوى" دا  
 شۆربووینەو. لە بەردەمى چاپخانهکەى "مام سالح" دا  
 گەنج بوومەو چاوەکانم روونیونەو. وەختى سێ  
 کورسى هاوڕێی دێرىنى خۆم بەدیکردو ناسیمەو  
 سێ لاوی زۆر قۆز لەسەریان دانیشتبوون: قادر دیلان و  
 فەرەیدون عەلى ئەمین و ئەنوەر ئەدەم!  
 گەشتینە مەزاتخانەى ناوبازارو حەمالەکە لەبەردەمى  
 دوکانیکى پیرەمێردى پەککەوتەدا، سەرجهنجال بە  
 شەپکەو پەکەى کۆنى دنیا، منى دانا. کەوتمە لای  
 عەلادینیکى کوێرە مووشەى سێ قوپاوى زۆر بلیو.  
 لەدواى ئەوێ یەگمان ناسیی ئەو پێى وتم:  
 ئەگەر تەندروستی تەختەکانت باش بێ لێرە زۆر  
 نامینیتەو!. کورسى قەت پەکی ناکەوێ چونکە

گشت وەرزی ئەیهوئی، بەدبەخت ئیمەین بەم  
هاوینە کێ ڕوونەکاتە لای ئیمە! خو ئەمسال زستان  
هەر نەبوو! پیرێ دووگورسییان هینا. یەك ڕۆژ  
لیرە نەمانەووە بە پیکابێ لەگەڵ هەندێ شت و مەکی تردا  
بردیانن بۆ بازیان.

- بازیان بۆ؟! -

- چاپخانهیەکی تازەیان کردۆتەووە.

- من حەز لەدەرەوێ شار ناکەم!

- بەلام کێ گوێ ئەداتە حەزی ئیمە. هەر بۆ ئاگاداری

خۆیشت. بەر لەمانگێ کورسیەکی وەکوو تۆیان هینا،

بەبالاو ڕەنگ ڕوویشت کوت و مت هەر لە تۆ ئەچوو.

ئەزانی چی؟! بردیان بۆ مەیتخانەکە! ئەی چۆن!

جا دەرەوێ شار خراپە یان ناو هۆلی مەیتخانە؟

- چییە؟! ئەتەوێ بمانترسینی؟! -

- ناترسینم!. بەلام ئەمەوێ پیتبلیم خراپ

هەیهو خراپتریش. ئەی وانییە؟! -

- نازانم چی بلیم! هەر بەم ئاخری عومرەو نەبین

بەمەسخەرە مردوو شۆرو مەیتەوان و مەیتەرەکان باشە!

ئا بەمجۆرە

مەزات هات و مەزات ڕۆیشت و پیری هات و گەنجی ڕۆیشت و

منیش لەناو ئاپوورە شپکەو پڕکەدا و لە بازارێکی

بیگۆیدا خۆم بینیهووە چاوەرپی چارەنووسم بووم

بەلام ئەمەوى ليرەدا بوەستم و  
 بگەرپمەوہ بو دواوہ،  
 بو شەرى بەردەرکى سەرا.  
 کورسیەكى سەرپەر: ببوورە قسەكەشت پینئەبرم. باشە  
 لەشەرى بەردەرکى سەرادا تۆ لەکوئ بووى؟  
 کورسیەكە: ھەر لیرەبووم! بوچی؟  
 کورسیەكەى سەرپەر: چونكە ئەبوايە لەویەوہ دەست پېكەیت!  
 کورسیەكە: مەرج نییە! لەم ساتەوختەوہ ئەگەرپمەوہ  
 بو ئەوسا. وەك پېشتریش خۆم پیموتن من دووجار  
 لیرە بووم. جارى یەكەم ئەوسا گەنج بووم. دواى شەشى  
 رەشى ئەیلولیش، ھەر لیرەدا. دایان بە سەرمانداو منیش  
 لەگەل چایچىەكەمدا گیرام، بەخۆرايى دایانم بە  
 وەردیانى، وەردیانیش فرۆشتمى بە دەلالى لەناو بازار  
 ئیتر بەو جۆرە وەك گویتان لە حىكایەتى ژيانم بوو  
 خاوەنەكەم وایزانیبوو من نەماوم. ئاخىر ئەمیش ھەر وەكوو  
 خۆم ھەورامییە. زۆر گەرپابوو بەلام منى نەدۆزیبۆوہ  
 دابراپانەكە درېژبوو زۆر درېژ بوو. تا گەیشتمە مەزاتخانەو  
 تەنیشت عەلادینە ھەلەوەرەكە. لەوى رۆژى ھەر بە رېكەوت  
 چایچىەكەى جارانى جارائى منى بینى و ناسیمییەوہو  
 كرىمییەوہو منى ھینایەوہ ئیرە!  
 کورسیەكەى سەرپەر: سەرەتات كرد بە كۆتایى؟  
 کورسیەكى تر: با چىرۆكەكەى تەواوكات!

كورسيه كە - دەست ئەكاتەوۈ بە گىرآنەوۈى بىرەوۈر يەكانى -

وۈكۈۈ و تەم مەن ئەو دەمە

كورسيه كى ھەرزەكارى خوين گەرم بووم

نە لە مشار نە لە بزمار نە لە ئاگر نە ئەترسام

زۆرىش نەبوو ھاتبوومە نىۋو شارەوۈ

ھەر لىرەبووم

ھەموۈى پىنج رۆژ بوو كە ئەيلول

دەستى گرتبوو بە قەدى ئەو سائەوۈ.

دەستى ئەيلول

بۆنى گول مېخەكى "وەيس" و

بۆنى گولە عەترى "ئال" و

دارمىۋەكەى مالى "سائىب" ى لىئەھات.

گەرەكەكان رېستى بازنى شووشە بوون

لە دەستى سلەيمانيدا و دنيا بچووك.

ھەموۈى پىنج رۆژ بوو كە ئەيلول

لەبنارى ئەو سائەوۈ

خل بووبۇۋە بۇ مېرگەكانى جوولەكان

ھەموۈ شتى لە "با" يەكەى كانى باوۈ

تا ئاسكەكانى كانىسكان

تەرپتەر بووبوون بەگۆرانىي و دەنگى رەشۇل

بەبارانى ئەو قەتاردى..

لەناو دۆۋى سەوزدا

چرا بوون و له شهوانی ئەم شارەدا دانەگیرسان.

رۆژی شەشەم بەیانیی بوو

جادهو بازارو قەيسەری

چرپە چرپکی سورباویان تیا تەنیهوه

بائی چرپە سات لەدوای سات گەورە ئەبوو

"با" ئەبێردو گۆشە هەواڵ هەتا ئەهات

بەرینتر و تێتر ئەبوو.

یەگەمجار بوو له ئەشکەوتەوه هاوارو

له شاخهوه، له خێڵی ئەسپەکانەوه

نازادی بێتە خوارەوه

بۆ سەر جادهو

دەنگ هەلپێ کتیبی شار!

رۆژی شەشەم له پڕێکدا

ئێتر سامالی ئەم شارە

وەك ئاوێنە هارەى کردوو کەوتە خواری و

وردو خاش بوو

لهو شەقامەى ئەوبەرەوه

هەتاو سەرتاپای خویناوی و

سەرا گۆنخەنى دۆزەخ بوو ناگری گرت و

قشڵە بوو بە قشڵەى مەرگ و

دووگەل چوووە چاوی خواوەو، قەرمە ژن بوو.

پرسیار وەکوو منداڵ کوژراو

خهون وهکۆو شیعر کوژراو  
 ئاو لیلائی دیدهی هات و  
 ئەم په‌نجه‌رانه کوێر بوون و  
 ئەو دەرگایانه که‌ر‌بوون و  
 چه‌ندین دره‌ختیش له‌به‌ری ئەو‌به‌ره‌و  
 بۆ ئەم‌به‌ر و یان سه‌ر به‌ره‌و‌خوار هه‌لاتن!  
 ئەو پاییزه، له‌به‌ر سه‌را  
 زریکه‌که‌ی بوو به‌ گه‌رده‌لوولی شین و  
 فرمیسکه‌کانی به‌ گه‌لاو  
 گه‌لا که‌وتنه سه‌ر برین و بوون به‌چرا.  
 قه‌مه‌ژن بوو.  
 من لی‌ره‌وه چاوم لی‌بوو  
 هه‌ندێ په‌پووله پاییزه‌ی  
 هه‌لاتوو له‌ده‌س باگ‌ژه‌ی حکومه‌ت و  
 هه‌ندێ له‌ شیعی "بی‌که‌س" و  
 دوو سێ مه‌قامی "ره‌شۆل" و  
 چه‌ند داریکی "سه‌عید دارتاش"  
 خۆیان کرد به‌م دا‌لانه‌دا  
 من خۆم بینیم  
 په‌پووله‌کان بوون به‌ وشه‌و  
 مه‌قامه‌کان بوون به‌ جو‌گه‌و  
 شیعه‌کان بوون به‌ با‌لنده‌و

دارەكانىش بوون بە دارى

خۆرو ئالا!

ئەو رۆژە من پېرېووم لە تەم

خەم لەسەرم دانىشتبوو

ئەو رۆژە من ئازارېووم و

تىغ لەسەرم دانىشتبوو

ئەو رۆژە من ھەئەئەقراچام

گېر لەسەرم دانىشتبوو

ھەر ئەو رۆژە

وختى كە ئىوارە داھات

لە جېي زەردە، ئاوى سوور ھات و بە چايچى و

بە وەجاخ و بە سەماوەر و بە پيالەو ژېرپيالەو

ھەر ھەموومانى داپۆشى.

- ئەو رۆژە ئەم شارە كەوتە ناو بېژنگى قىژدەو رووناكىي

لە دەستى بەيانىي بەرىووەو پرشنگىش وەك گەلای ھەلۆمىو با بردى.

- بەلام تۆ نەتېينى ھەر لە ژېر ئەو جەستەي خەزانەو

ھەر لە بن خەمانى سروشتا. ھەمان سات. ساوايەك

لە شېوہى ھەللەو بەيبووندا ئەرسكاو، زىنگەي

دوا رۆژى لەودىوى بېستنى ئىمەوہ ئەھات و ئەگەيى.

ئەمجارە لەزارى كۆوہەو من نەبووم بە ھاوار. ئەمجارە

من زارم پەنجەرەي كىتب و ھاوارم شەقامى

درېژى ناو شار بوو!.

- چيم نه ديوه؟!

چهندين نه وهى جياجياى كورسيم بهرپر كړدو  
خوم مامه وه. چهندين دهرگاى خائينم دى.  
چهندين ميژى بهر تيل خوړو گه لي ته پله كى بېبارو  
چهندين شمشالې دلدارو چهندي ته خته بهندى بيئاگا  
له نازارو چهندين كه مانچه ي عاشق و چهندي قه له مى  
لانه وازيش. گوچانيك هه بوو دوراو دوور  
من نه مناسى نه و گوچانه خاونه كه ي برد هه تاكوو  
سهر هه لديرى و كه مه ي خو ي له دهست دهرهيناو  
نه وېش بو خو ي كه و ته خوارى. په نجه رهم ديوه  
له گهل دز شهريكوون و رهم ديوه كتيبى خو ي  
داوه به گرت. جاريك چوارچيوه ي تابلويهك دهستى  
چوووه رهنه گه گاني و گشتيانى كوشت. درخت هه يه  
به دهستى خو ي ناگردينى و گر بهر نه داته بيشه كه ي.  
به لام درختيش هه بووه

له سهر بنچكيكى نزار، له سهر حه قى هه لافه يهك<sup>(21)</sup>

كه ووتو ته شهري ته ورده وه

هه تا به پيوه مردووه.

شه نهم ديوه، له سهر مافى، چهندي سه مه لي گو له گه نهم

چوووه به گز كيلگه يه كدا و په نجه گاني له سهر سنگى چه قاندووه.

---

<sup>(21)</sup> هه لافه: چه كه ردى گيا.



خۇم نەمدىيۈە بەلام ئەلەين پردى بووہ:  
 ئەو وەختەى پىشتى شکاۋە  
 دووسى رېبۋار لەسەرى بوون  
 پردە بەدەم ئازارەوہ نالاندویتی و خوڭرتوۋە  
 تا رېبۋار پەريونەتەوہو  
 ئىنجا ئىتر خۇى کەوتوۋە.  
 بىرتان نەچى! درۆنترىن کورسى ناو دنيا کورسى  
 دەسەلاتە. ئازاترىن کورسىش، کە دەگمەنن و  
 ژمارەيشيان ئىجگار کەمە. ئەو کورسیانەن ئەویرن  
 پرسىار بکەن و بەگومانن و ھەموو جۆرە چارەنووسى  
 قوبول ناکەن، تەنانەت تياشياندا بووہ، راستەوخۇ،  
 چۆتەوہ بەگژ خۋای دارتاشدا!  
 خۇم نەمدىيۈە، بەلام ئەگىرنەوہ ئەلەين:  
 لەبەر ئەوہى کۆلەگەيەك بەزۆر ئەیکەن  
 بەستوونى ھەرە گەورەى سەربازگەيەك  
 نيۈە شەوئ بەھاوکاری کاریتەيەك  
 شان لەژىر بىنا دەردينىو  
 خۇى ئەگۈژرىو  
 سەربازگەكەيش ئەپوخىنى  
 کورسىەك ھەبوو ھاۋرېم، ئەسمەرى بوو، خەلکى کەرکوک،  
 کورپى دار لىمۆيەكى شۆرپجە. نىشانەى کانى خورمايەك  
 بەروومەتى راستیەوہ بوو. ھەر بازوویەكى لە مىلى ھەر

يەككىمان ئەستۈورتىر بوو. قاچەكانى پتەو پتەو،  
دوو فەردە خوييان ئەدا بە شانیاو كەچى نەقى  
بۇ نەئەكرد. رۇژى نايىب زابىتىكى پەش پەش  
ھات و لە دوورەو دىنارىكى بۇ چايچىيەكەمان فرېداو  
ھەلگىرت و، ئىتر كورسىمان لى ونبوو، ھەتا چەند سالى  
نەمدىيەو، وەختى دىمەو زەرد بووبوو، بارىك بارىك ھەناسە سوار،  
ھەر ئەيتوانى مىندالىك بگىتە باوەش.  
ماچمكردو وتم ئەرى بەراست تۇ چىت لىھات؟  
ھەر ديار نەماي، نايىب زابىت تۇى برد بۇ كوى؟  
وتى لىگەرى نازانى چىم بەسەرھات، ئىتر ئەوسا  
گىراپەو، چۆن چەند سالى لە ناو ژوورىكى تارىك و  
زۆر نىسما، دايانناو، كىرەوينا بە كورسى ئەشكەنجەدانى  
ژىر بەندەكان. شتى واى ئەگىراپەو پىاو بەنج ئەبوو.  
ئەيوت: رۇژى واى تىئەكەوت لە ناوخوئىندا شلپەم ئەھات  
رۇژى وايش ھەبوو، مىن جەستەم، دەست و قاچم،  
ھەمووى ھەر سلك و واىەرى كارەبا تىيان ئالابوو.  
جارى وا ھەبوو ئوتويان گەرم گەرم لەسەر پىشتم بەجىئەھىشت.  
ئەيوت: زىندانىم ئەبىنى وەختى لەسەرم دائەنىشت  
زۆر رىوئەو بچكۆلەبوو، كە چى نە شىشى داخ و نە  
كارەبا و نە بوتل و نە پىشەلى برسى ناو گەل و  
گون و نە چەكوش، نەيان ئەتوانى، يەك ناوى  
ناو دەروونى لىدەربىنن. كەتەو زى وايشم ئەدى،

به شگل و ناوقه، له مامه داره بهن و خاله  
 دارتوو ده گانم نه چوون. که چی بهر له وهی له سه رم  
 دابنیشن، ههر که ئوتۆ که یان نه دی چۆکیان نه شکاو  
 چییان لایوو هه لیان نه رشت. دوا ییش به چرپه پی و تم:  
 - تکایه با ههر له بهینی خو ماندا بی - له سه رم من بوو  
 هاوه لیک "حه یدری" یان  
 جنی و جنی و به لام تاکوو بوو به قیمه یش ئاگام لیوو پی نه که نی!  
 کورسیه که ی سه رم په ر: به لام تو ههر با سی کورده کورسیت  
 کردوو نه چوویت به لای گه لانی کورسی دنیا دا؟!  
 کورسیه که: به داخه وه من نه چوو مه ته هه نده ران.  
 کورسی غه یره کورد نانا سم، له گه لیاندا نه ژیاوم.  
 به لام جاریک ههر لی ره بوو، کورسیه ک هات،  
 به بیچم و ئیسک و رهنگ و روو له کورده کورسی  
 خو مان نه نه چوو، ئاخه ئیمه، وهک نه زانن زۆر به ی  
 زۆر مان کورته بالاین نه و درێزو موو زه ردیش  
 بوو. له گه ل بیست سه ما وه ری وارشاودا، ههر به  
 پاپۆر، له رپی زه ریای قه زوینه وه، گه یشتبوونه  
 ئیران و، له ئیرانه وه بو ئیره و، به و پلانه ی بگاته  
 مالی شابه نده ر، به لام له ریکا ونبوو بوو، وه کوو  
 وتم، تا نه و رۆژه ی پاسه وانانی شابه نده ر، نه گه رین و  
 له م چایخانه بچوو که دا نه یدۆزنه وه و، یه خه ی  
 چایچه که م نه گرن و له دوا ییدا نه یبه نه وه.

كورسيه كەي سەرپەر: باشە چۆن لە يەكترى ئەگەشتن؟!  
 كورسيه كە: ھەردوو كەمان كەمى فارسيما ئەزانى.  
 بەلام ئەو زۆر خويندە واربوو. چوارپىنج زمانى  
 ئەزانى و جگە لە ھەميش "بەشى زانستە دارستانى و  
 كورسيه كەنى" لە زانكۆى وارشۆ، تەواو كەردبوو.  
 مەن لە زمانى ئەو ھەو بە يەكەمجار ناوى گەلى  
 كورسى بە ناوبانگى ئەم دنيايەم بىست و زانى.  
 ھەكوو كورسيه لە خۆبايەكەى ناپليۆن، يان كورسيه  
 جوانەكەى چيخوف كە بە داخەو ھە سەل كوشتى.  
 يان ئەو كورسيه رۆمانووس و قومارچيەى  
 كە سزاوتوانى نووسى. يان قەنەفە كوژراو كەى  
 پوشكين، يان ئەو كورسيه پىرەمىردەى  
 كە بۆ دواجار لە ويستگەى شەمەندەفەردا تەنيا و بىكەس و بىدالە  
 رۆحى دەرچوو. يان ئەو كورسيه شاعىرە مەزنەى لە ھەبەشە  
 بە ئاوارەى قاچيان بىرەو. يان كورسيه شىتەكەى مۇپاسان.  
 يان كورسيه كەى مادام بۇفارى كە دووسى جار راپىچيان كەرد  
 بۆ مەحكەمە. زۆر و زۆر زۆرى تەرش!  
 كورسيه كەى سەرپەر: باشە تۆ پىتوايە كورسيه كەنى  
 دنيا ئاگايان لە كورسى كورد زمان بىت؟!  
 كورسيه كە: ھەموويان نا. بەلام كورسيه  
 باشە ئىنسانىەكان بۆ نا؟! ئەى ھەر كورسيه كى

مەنگۈلى نەبوو، ويىستى مەسەلەى ھەموو درەخت و دارو  
 تەختەكانى ئىمە بەرپتە ناو كورسپەكانى  
 كۆمەلى نەتەوۈ يەگگرتوۈەكانەوۈ.  
 كورسپەكەى سەرپەپ: بەلام ئاخىر لەدوا ساتدا  
 پەشىمان بوۈو!  
 كورسپەكە: راستە!. ئەوۈ كورسى دەسەلات  
 پەشىمانى كرددوۈ. ئەى كورسپە سدارە سپپەكەى  
 نەھرۇ؟ ئەى كورسپە توركەكەى ئىسماعىل بېشكچى!  
 ئەى كورسپە عەبا بەشانەكەى لىبىا؟ ئەى كورسپە  
 مېيەكەى فەرەنسا؟ لەم لاو لەولا كورسى تىرىش.  
 كورسپەكەى سەرپەپ: زۆر سوپاس، بەراستى ماندوومان كردى.

چەندىن نەوۈى جىياجىياى كورسىم بەپىكردوۈ  
 خۇم مامەوۈ. چىم نەدىوۈو كىم نەدىوۈ.  
 چەند جار "رەفىق حىلمى" م دىوۈ.  
 ھەزى لەچاىخانە نەبوو، دانەنەنىشت  
 بەلام ئەگەر بىويستايە ھاۋرپپەك  
 يان ناسياۋىكى بىبىنى  
 ھەر لەبەر دەرگای ئىمەدا ئەبىبىن و  
 ھەر لىرەدا پىكئەگەشىتن،  
 وەختى خۇيشى ھەر دوراۋدوۈر، لەوبەرەوۈ  
 "ھەمدى" م دىوۈ.

پياۋى بۆشناخى وا كەم بوو  
 بىرۋاتان بى ئەو شىخ مەحمۇدى ھەفیدە  
 لەشيعرەكانى ئەترسا!  
 لەبىرمدى، بەيانىيەك، سەلام لەسەرم دانىشت و  
 دوو سى چۈارينەى خەيامى كرد بە كوردى.  
 لەبەردەمما "خالەرەجەب" نوكتەيەكى گىرپايەو  
 دەرگای چاپخانەيش پىكەنى.  
 جارېك بلە ھەر لەسەر من  
 نامەى بۇ سوجادى نووسى.  
 لەبىرمدى، "گىو" لە ھەولپەردەو ھات و ماندوومانوو  
 گەيە ئېرەو كامپرايەك بەشانەو  
 ھەر ھەوالى شاعىرانى لەچاپچيەكەى من ئەپرسى.  
 "بەختيار زىوەر" يش جارېك  
 سدارەكەى لەسەر شانى من بەجپەشت.  
 "مەحمود جەودەت" نيوەرپۇيەك  
 ھەر لەسەر من خەوى لىكەوت.  
 جگەرەكەى بەداگىر ساوى كەوتە ناوباوہشيەو  
 ناوكى سوتان و داچلەكى.  
 ھەر لىرەبوو، ئەوسا منيان لەسەرى سەرى دائەنا.  
 جارېكيان گەنجىكى بزيۇ، كە ھەر ئەتوت كەلەشپىرىكى چاوشىنى  
 پۇپنەپەشە، ھات و  
 لەسەر من دانىشت و كەوتە قسەى دانار دانار

سىحرئى لە وشەو دەنگيا بوو وەك موگناتىس رايئەكىشاي  
 من لەووە پيشتەر نەمدىبوو. كە ئەو ئەدوا ئەوانيتەر  
 ھەر ھەموويان دەم داچەقاو كپ ئەبوون و گوڤيان ئەگرت  
 لە كورسيەكەى لای دەستەرپاستمەوہ پرسى: ئەمە كيئە؟!  
 وتى: سەيرە چۆن نايناسى: ئا ئەمەيە رەفيق چالاك!  
 ديسان وتى: چاك لەبىرمە جارئكيان منيان ھەلگرت و  
 برديانمە مەكتەبى "غازى". ئەم چاوشينە لەسەر  
 شانۆ، بوو بوو بە گوئى خويناوى!  
 رۆژئىكى تر، نيوەرۆيەك، ھەروا بۆ چەند دەقيقەيەك  
 تەختەكانم ئاراميان لەبەر ھەلگىرا، ھەر ئەوئەنبوو  
 لە بزمار ياخى نەبن و ھەر يەكەيان بەلایەكدا ھەلئەنيەن و  
 ھەرپانەكەن. ھەروا بۆ چەند دەقيقەيەك. بەكراسيئى  
 جاوہو، سالە شىتەم لەسەر دانىشت. بەردىك لەناو  
 قولى مشتيا. بەلام دوايى بەوہى باش بوو لەپرىكدا  
 ھەستاو رۆيشت و چايەكەيشى تەواو نەكرد!  
 ئابەمجۆرە  
 كورسى رۆشت و كورسى ھات و  
 شىت ئەرۆيشت و شىت ئەھات و  
 جارئكيتەر بىرمنايە لىرە بوو يان لەناو بازار.  
 ئىوارەبوو، پياويكى ئىجگار شىپرزە، دەست و پل و  
 لەش بۆياوى. ھات و لەسەر من دانىشت و فلچەيەكيش  
 بەدەستەوہ. دووسى جارئى فلچەي بەسەر پىشتما ھانى و

له دوولاهه رهنگی گۆریم، ئینجا له سهرم دانیشته و  
كهوته قسه. له حه مامی سوره ته وه، ئه وهاته بوو. ئیتر زانییم  
وینه كێشه و ناویشی "حه سه ن فلاح"!

رۆژیکی تر، دلم پربوو، هه رچه ند ویستم خۆم راگرم  
به لام به راستی نه متوانی و ئه وسا دامه پرمه ی گریان. من  
كورسییه کی عاتیفیم، زۆر جار كه ته نها خۆم ئه بيم و  
كهس دیار نابێ ئیتر بۆ به ختی خۆم ئه گرییم. ئه وه گریانه  
وهك هه ناوم بشواته وه وایه. بابیمه وه سه ر قسه كه م  
ئه وه رۆژه بۆیه زۆر گریام. "گۆران" له دوا ی مه رگی  
هیوا هات و له سهرم دانیشته و، له وه به ریشه وه "بیکهس"،  
ئه ویش شیعی "هیوا" ی ئه خوینده وه. نهك هه ر منیش،  
چاوم لیبوو، هه موو كورسیه گانی ترو، چاوی زه ردی  
سه ماوه ر و چاوی قۆریی ئه سفه هانی و ته نانه ته دوو چاوی  
وشکی وه جاخه كهش پربوون له ناو!

كورسی هه یه نه فس نزم، هه ر كهس له سه ری دانیشته،  
جا خوا ی ئه كرد جه لادیش بێ، شه ر مناگاو، به ده میه وه  
پینئه كه نی. رۆژی وا هه یه سه دان كهس دینه سه رم و  
به لام من دلم به كه سیان ناكریتته وه. جاری وایش هه یه  
یهكێك دی و من هه ز ئه كه م هه رگیز له سه رم هه ئنه سی.  
رێكه وتوو به چه ند رۆژی، چا وه رێ بووم، ئه وه كه سه بی  
خۆشمئه وئ. هه زاره گانه خۆش ئه وئ، چونكه ئه وه  
وه خته ی له سه رم دائه نیشتن، زۆر ساده ن و فیزلیانه ن



لەژىرەدە شەق لە لۆلاقم ھەلئادەن. بەلام ئەوانەى  
 ئىجگار زۆر ماندووم ئەكەن، دۆمىنەچىن، ھەر ھەلئاسن.  
 جگەرەكئىشى وايش ھەيە، تەواو ناخۆشيانكردوو، قەيناكا  
 وتەمان شاعىرە، بەلام ئەو شىركۆ بىكەسە ھەتا ئىستا  
 لەسى چوارلاو قۆلى سووتاندووم! لە ھەمو شتى ناخۆشتر،  
 دىمەنىكە گەلى جار بۆ خۆم بىنيومەو زۆر خەفەتم  
 پىخواردوو. ئەو داموانەى ھاتوون و دانىشتوون و  
 پارەى چايشيان پىنەبوو!

ئابەمجۆرە

دنیا رۆيشت و دنيا ھات و  
 بازنەى شەو، بازنەى رۆژ  
 سورانەو، كورسىەكىش لە ناويانداو  
 لەگەلئاندا خولايەو و خولايەو  
 ھەتا گەيشتە ئەم ساتە.  
 "قەنەفەكە كە تا ئەوكاتە نوستبوو لەدەنگى كۆكەى كورسىەك خەبەرى  
 ئەبىتەو"

كورسىەكەى سەرپەر: "رۆوئەكاتە قەنەفەكە"

ئەستەموول خۆشبوو؟!

قەنەفەكە: ماندووم. ماندووم! تۆ نازانى رۆژى

پىشوو كابرايەكى كەتە جگە لەخۆى

فەردە شەگرىكىشى لەسەر دانابووم.

كورسيهكه: وا كازيوه خهريكه له رهشايى شهودا تالّه  
 زيويينهكانى پرچى خوى ورده ورده بهر ئەداتەووە لەپاش  
 تۆزىكى تريش بەدلىياييهو پەنجەرەى هەتاوى رۆژىكى  
 تازە ئەكاتەووە. من يادەوهریهكانى خۆم بۆ گىرانهووە. شەوى  
 داهاوويش گوئى له براى ئازيزمان كورسييه سنهيهكه  
 ئەگرين. من دوا قسەم ئەوويە وەسپت ئەكەم هەر  
 وەختى مردم و ئيوە ليڤه بوون بمسوتينن بۆ ئەم كارەيش ئاگرى  
 وەجاخەكه يارمەتيتان ئەداو پيموتوووە.  
 ئەوسا خۆلەميشەكەم بکەن بەسەر هەر عەرزيكدا  
 كە له هەناوى خويدا تۆوى زيانى بۆ پسانى درەختى تازە هەلگرتوووە.  
 له دواييدا سوپاس بۆ گوڭگرتنتان

★

منى نووسەرى ئەم دەقە له زەمانى كۆليڤراگەى  
 بەعسياندا، وەكوو زۆر شيعرو چيرۆك و شانۆنامەو  
 پەخشانى تر، وەكوو زۆر خۆشەويستى بىدالده،  
 گەلئى گۆرانىي راونراو. گەلئى پەپوولەى پاييزە،  
 روومكرده شاخ و دەرپەندى ئەستېرەگان. لەويشەووە  
 وەكوو بالندەى كۆچەرى يان هەورىكى سەر هەلگرتوو  
 گەيشتمە ئاسۆى هەندەران. بۆ چەندىن سال غەربىي  
 بوو بەهاوسەرم، نامۆيى بوو بە ناوونيشان. هەموو جارى  
 لەو دوورەو كورسى چاپخانهكەم بېر بوو لەخەويشما

ئەچۈمەلەي يان لەسەرى دائەنىشتەم. خەۋىك چەند  
 سالىكى خايناند. منى نووسەرى ئەم دەقە ۋەختى گەپامەۋە  
 لاى شار، ئەمەنە سوورەكە كەۋتېۋە دەست دارهەنار. بە دالانى  
 ناو سەرادا "ئەي رەقىب" پىياسەي ئەكردو، لە حامىيەيەش  
 خويىنەكان بووبوون بەچرا. گەيشتمەۋە لاى دارهەنار. خەۋن  
 ھاتېۋە سەر جادە. لەسەر شەقامى مەۋلەۋى باۋەشمەرد بەبارانە  
 سەۋزەكاندا. لەسەر "كاۋە" موحەرەم مەمەد ئەمىن "م بىنى و  
 تىر ماچمەرد. لە بەردەم باخى گشتىدا "شاكىر فەتاح" بەردو ۋووم  
 ھات، گولەكەي يەخەي خۇي دامى ۋ پىشى ۋەم: "عبدالخالق"  
 لەھەۋلىرەۋە ھاتوۋە ۋۆت ئەگەر ۋ زۆرىش سلاۋت لىئەكا!  
 لەبەردەم ئىننىباتخانەكەي جاراند، چوار پىنج ھەزار  
 چۆلەكە ۋ پەرەسىلكەۋ، كەرويشك ۋ سەۋرە كارمامزو  
 جوانو، كۆبۈۋوونەۋە. لەناۋەراستى ھەموۋىشياندا،  
 "كەمال سابىر" سواری ئەسپىكى سىي سەرخۇش بوۋوۋ.  
 ئەسپەكە مەست ۋ چاۋى راستى بۆ ھەلنەئەبەردا،  
 "كەمال" یش بە دەستىك جەۋى ئەسپەكەۋ بە  
 دەستەكەي تىشى، مى چارەككى "فەل"ى گرتېۋو.  
 ناۋبەناۋ قومىكى لە فەلەكە ئەداۋ، ئىنجا نۆكتە لە دۋاي  
 نۆكتەي بۆ ئەۋ ئاپوۋرەيە ئەگىرايەۋە. ئەۋانىش  
 بە بال ۋ بە دەنۋوك ۋ بە گۆچكە چەپلەيان بۆ لىئەدا،  
 ھەرا بو ھەرا، بوۋوۋ بە كەرنەقالى پىكەنن. لە  
 "تۈۋى مەلىك"، پەيكەرەكەي كاۋەي ئاستگەر بەخۇي ۋ

چەكۆش و بەركۆشەكەيەووە لەسەر سەكۆكەى ھاتبوو  
 خوارەووە لەناو خەلكەكەدا ھەلئەپەرى. بەلام لە  
 ھەلئەپەركەى ئىستای كوردى نە ئەزانى و، مامەپىشە  
 چووبووە دەستىەووە ڤىرى ئەكرد چۆن ھەلئەپەرى.  
 لەسەر منارەى مزگەوتى گەورە، حاجى "لەق لەق" يەكەم بىنى  
 وىردو تەزبىح و بەرماللى خستە لاووە كەوتە سەماو  
 بالىكى كرد بە گىتارو ئىتر كەوتە موزىك لىدان. لەسەر  
 جادەى سابونكەران، سى چل ژنە قەلەپەشكە،  
 ئاگرىكى گەورەيان كەردبوووە يەك لە دواى يەك، عەبا و  
 حىجاب و پارتىوۆ مانتۆكانيان لە بەرى خۆيان داكەند و ھەرھەموويان  
 ڤرەيدايە ناو ئاگرەووە ھەتا تەواو تەواو سووتان.

ھەر لە تەنىشت ئەوانەووە، سى پياوى ناسراوى ھەمان جادە و گەرەك، دەم  
 بە خەندە، راوەستابوون. ھانىيان ئەدان و چەللەيان بۆ لىئەدان. يەكەمیان  
 بە دەنگىكى گر، قەسەيدەيەكى شىخ نورى شىخ سالىجى ئەخویندەووە، كە لە  
 بەيتىكىا وائەللى "دايگرن، توخوا ڤرەيدەن بىخەنە تەندوورەووە/ حەيفە  
 رۆژى رپوون ئەنىنە ناو شەوى دەيجوورەووە!" دووھميشيان ھەمان شىعرى  
 بەخەتەيكى جوان و گەورە لەسەر لافىتەيەكى درىژ  
 ئەنووسى. سىھەميشيان دوا نوكتەى لەسەر مەلا دالاشى ئەگىراپەووە و  
 نەمرەيشى بۆ ئازاترين ژنە قەلەپەشكەى ئەو كەرنەقالە دانەنا. ئەو سى  
 پياوھيش: نەجمەددىن مەلاى كەشتى نووح و خالىد زامدارى خۆشنووس و  
 مامۆستای ماتماتىك عومەرى عارف قاپ رەش بوون!  
 لە كانىسكان، ھەر لە سەركانىيە جوانەكەى، لەناو رەووە

كهل و ئاسكەكاندا كيم بىنيەوہ؟ ئاي خودايە! خو ئەوہ  
 "نورى ھەمە ەلى" يە، رانكوچوڭەي گوئي ژالەو،  
 پشتينەكەي لە گيلاس و سەروڤزى گولەباخ و جووتى كلاشى  
 ھەوراميش، كەردبوونى بەسەر پيۋەو، ئەويش ھەر سوور!.  
 كەباوہشمان بەيەكدا كەرد ھەزار پەپوولەي رەنگاوپرەنگ تيمان  
 ئالان. ئاي نوورى گيان! سەرتاپات سوور ئەچيتەوہو  
 بووي بە ياقوت. لەكوپوہ بۇ كوئى نورى گيان؟! نورى  
 وتى: لە ناديارمەوہ بۇ ناديار، بەلام تۆ لەويان گەپى،  
 باشبوو ديميت، پرسيارىك ھەيەو شەوو رۆژ ھەر لەگەلما  
 ئەگەرپىت و ئەويش بۆتە مەرافىكى سوور ەوى سوور  
 لە سەرما ئەسورپىتەوہ. پرسيارەكەم ھەر ئەوہيە: بۇ منيان  
 كوشت؟! بۆ؟ بۆ؟ بۆ؟ من خەريكبوو شتىك بلييم. لە پرىكدا ھەرچى  
 كهل و ئاسكەكانە ھاواريانكەرد: غەدر، غەدر، غەدر

ئىتر ھەموويان لەگەڵ "نورى" دا وەرچەرخان و  
 ڕوويانکردە ناوگردان و لەچاو ونبوون!  
 لەسەر جادەى سەھۆلەكە، چاوم لىبوو، سەرودت  
 سەوز و دوو تاوس و توتىيەك و دوو سى ئاسكى ڕەنگالە،  
 "ۆرك شۆپ" يەكيان دانابوو بۆ قوتابىيانى قوتابخانەكەى  
 "لەيلا قاسم" و فيرى ويىنەكيىشانىيان ئەگردن. دووراودووڤيش، چاوم لىبوو،  
 "سەلامى مەلا سابىر" يش لە قوتوويەكى نەخشىندا نوڤل و شيرىنى ئەگىرا.  
 لە خوارەوه نزيك مزگەوتى خانەقا، سابىر يىن يەكى چەك بەشانىيان

نیشاندامو، وتیان ئەمە لە خوتبەگەى رۆژى جومعهى  
 رابوردويدا، وتويهتى هەرچى ماكهوو هەرچى مريشك و  
 كۆترى مئيه، ئەوانهى دهنوك سوور ئەگەن، قاچ و  
 قوليان پرووتئەگەن و كراسى دريژى پەرلەپپيان نه  
 پۆشيوهو وهك عەلەشيش مانتۆكانيان لە بەرناگەن،  
 ههموو كافرى موتڵەقن، مەلا سابرين لەبەردەمى  
 مايكرۆفۇندا، فەتوايهكى دەرکردوو، خويىنى ههموو  
 ئەو قومرى و كوكوختى و بولبولانەيشى حەلّال كرددوو  
 كه سالونى قزبرپينيان كرددۆتەوهو ياخود هيلانەيان  
 نزيك زهنگى كلئيساكهى گەرەكى گاوران و  
 لەسەر بورجەگەى داناوه.

هەر ئەو رۆژه چوومه بەردەم چاپخانهگە. چاومگيړا، كورسى تازەى  
 زۆرم بينى بەلام كورسيهگەم ديارنەبوو. سۆراخمكرد. شلەزابووم  
 دەرگای چاپخانهگە وتى: تۆ بەشويڻ كيڍا ئەگەرئى؟! وتم بەشويڻ  
 كورسيهگى ئا لەو جۆرهو، قەنەفەيهكى عوسمانى و،  
 كورسيهگى خەلكى سنه و نايانبينم. وتى كاكە تۆ ئەئىي چى؟! لە گوڤى كام گادا  
 نوستبووى. زۆر دەمىكە، هەشتاكان بوو، وەستا ئەو كورسيه و كورسيهگى ترو  
 قەنەفەيهكى عوسمانى، بەخشى بە ئاوەلزاواكهى خەلكى دەوروبەرى كفرى.  
 بەداخوهو جارێكتر ئەو كورسيانەو قەنەفەگە بەدووچاو  
 نابيينتەوه! بەداخوهو ئەوانيش لەگەل مام وەيس و ميمكه

خەجى و، ئاۋەل زالاۋ، گۇرانيەكى عەلى مەردان و جامانەگەى خوداداد  
 عەلى و چاكەتېكى "ئەئىرى" دا. دوور دوور، دوور دوور،  
 سەر بەرەوخوار ھەموو بران، ئەنفالكران!  
 چاۋم لە خاڭىكى رەشدا، چەند چركەيەك  
 بوو بە پەرەسلىكەى قەتەس.  
 ئەو وەختەى سەرم ھەلپرى  
 پەرەسلىكەم بلىد فرىو  
 لە تەختايى ساماڭىدا ھەورىكم دى  
 كە لە شېۋەى "كورسيەكەدا"  
 ھەمان كورسى  
 نزيك بە بارەگى خودا، دانرابوو  
 چاۋەپروان بوو، بە ئىجگارى  
 ئازادىى خۇى بىو لەسەرى دابنىشى.

# له گوڼه وه هه تا سووتوو

"شيعر، په خشان، وټه ی ئه ده بی، دیمانه"

2006





# لہ گوئہ وہ ہمتا سووتوو

427





## له ماله كهي بيزاريدا..!

هه مديسان، بيتافهت، چون ژووری  
وه پرس و قژ بژم، له جیدام.  
به یانی له له شما  
هه تاوی نه خوشه و، خه یالم  
ته یریکه فرینی نوستووه و  
نه غمه یشی گرموله ی سوچی کی بیده نگی و،  
چه قیوی خالیکی نادیاریش ته ماشام.  
باویشکی دریژی دیوارو ته نیاییم  
به رامبه ر په نجه رهی چاو کزی  
هیشتا که به پیوه خه والوو،  
په رده یه ک.. مل چرچ و یه ک بزهی  
دوره دی پی نییه و،  
کورسییه ک.. هه میشه چاوه ری یه کی که و  
ئه و یه که یش قهت نایهت.  
هه موویان ناهیلن لیفه که م  
له سه ر خه و، حه زی خه و،  
جه سته ی خه و لابه رم.  
نیستا که من نیوهم هه ستاوه و

خاوخاوم و لۆكەم و شل شلم و  
 ئەمجارەيش لە دواو دەستىك دىت  
 لە ھەور نەرمتر  
 بۆ مەشتى خەويتر  
 بە پىشتا ئەمخات و  
 بۆلەيەك لە چىرپاو  
 تىلەك و، لەسەر لا بەتيلەى قىرچۆك و  
 رى رى بووى نىگاۋە،  
 عەلاگەى ھىلاك و بىزارى  
 بى بەرگى ژنانە، بى رەنگى ژنانە  
 بى بۆنى ژنانە ئەبىنەم و ئەوساكە  
 ھەستەكەم گەمىيەم و  
 لە ژىلا كۆن بووم و  
 خەرىكم بەرەو بن دائەچم.  
 كراس و چاكەت و پانتۆلەم  
 خوارو خىچ وەستاۋن و بەيەخەى  
 سىسەلەو، ئانىشكى قوپاۋو،  
 پانتۆلىش لۇلاقى يەككىيان  
 درىژتر لەويتەر.  
 ھەموويان وەكوو مەن تۆپەللى تەپەبەم  
 ناو ناخەم ئەگوشن و..  
 ئەمىستا بەيانىم

وہك قزم ئالۆزكاو،

چرچ و لۆچ بىنىم و

ئەو وەختەى لەجىدا ھەئەسم

لەشووشەى شەرابى بەتالى دوى شەوو

پەشۇكاو لە خەتى رەشنووسى

شىعيرىكى شىتۆكەو وىل ئەچم!



مالىكى ريش ھاتووى سىل شاش

بىجامەى موقەلەم لەبەرداو

ملىچى لە تەم و گەوالە لە ملداو

پەلەيەك لەسەر سنگ دەمىكە بواردویتی و

ناروات و، دوو قۇپچەى سەرەویش

مانگ زیادە رۆشتوون و ھەلاتوون.

مالىكى جومگەى لەش داھىزراو.

بەيانىان لە ناشتا جگەرەو تەنيايى

پىكەوہ ئەكىشى و

لە دەريش

تلاوتل، تەقەتەق

تەنەكەى خۆلەكەى

وہك "سەر"ى بەتالى ئەمروى بى

"با"يەكى دپ ئەيبا بەرەوخوار!



مالىكى نىرىنەى لەش تووگن.

دهنگی گر.  
 هه‌میشه وه‌کوو خو‌ی  
 سه‌رمیزی توو‌په‌یه.  
 وه‌کوو خو‌ی مووبه‌قی ده‌رلنگ قو‌راوی.  
 چه‌رچه‌فی لوول خو‌اردووی سه‌رجی‌گه‌ی  
 به‌وینه‌ی مه‌راقی و  
 وه‌کوو خو‌ی کو‌تومت دو‌لابی لا‌وبالی و  
 ناگری ته‌مه‌لی و  
 وه‌کوو خو‌ی هه‌میشه نا‌زارو  
 پشت ییشه‌ی کو‌رسیه‌که‌ی،  
 سه‌رییشه‌ی قه‌له‌می و  
 دهم وشکی کاغه‌زی و  
 دوو‌که‌لی جگه‌ره‌ی قه‌سیده‌ی.  
 مالتیکی نی‌رینه  
 پی‌لاوی به‌رده‌رگای هه‌میشه نی‌رینه.  
 حاجه‌ت و مه‌نجه‌لی نی‌رینه.  
 شووشه‌ی بو‌ن نی‌رینه  
 ره‌نگ زبرو پی‌ست گرژو  
 نه‌موو‌روی ملوانکه‌و  
 نه‌گواره‌و بازن و  
 نه‌بسک و  
 نه‌مه‌م و ستیان‌ئ ئه‌بین‌ئ و

خەرىكە دىق ئەكا ئاوينە!

مالىكى نىرىنە

نە (با) ى مى سەرىكى لىئەداو

نە شەوئىك پىرچىكى تريفە ئەچىتە سەرشانى و

نە پۇژى گوللىكى موستىلە لە دەرگای ئەدات و

نە جارى رەفتەيەك

سەرجۆپى دىپرىكى بۇ ئەگرى و، ھاوارە،

سىبەرى دەستىكى مېيىنەيش

دەست نادا لە دەستى!

دۆشەكى دووگەسى و

سىسەمى دووگەسى و

بەتانیى دووگەسى و

"بەردەوام يەك" سەر" یش

ھەر لەسەر دوو سەرىن"



قاوئەيەك ئەخەيتە بەردەمى تەنیايىت

قاوئەكەيش ھەر مۇنەو بە رەگەز ھەر نىرەو

كووپەكەيش ھەر وینەى

پىاوئىكى راوگەرى لەسەرە.

بىزارىيىت بە پىشتى دوو پەنجە كووپەكە

بەرەو دوا لائەبات.

تەنیايىت لەسەر لا دەست ئەبات



بهر پیکه ووت گۆقار پیک هه ئه گری  
 ئه ویش ههر سمیل سهر بهرگی بابرده  
 سهر دپرو مانشیتی، قایشی  
 پیاوانه ی ئه ستوورده  
 وشه کان ههر هه موو وهك دهنکه  
 ته زیجی ئه بله قی نیو دهستیان  
 بی خپرو  
 دوو پهرده سى پهرده  
 ههر پیاوه و مقهسته و  
 ههر ژنه و شریته و  
 ههر نیروه و قوچداره و  
 ههر مییه و نیچیری بی قوچه و  
 چوار پهرده و پینج پهرده  
 ههر به ژنی درهختی ئافرهته و  
 کلپه دار بو سه ماى مردن و  
 ههر پیاوی خه نه ره ده و بیده بهست  
 له که نار ئه ستیریکی خویناوی  
 مانگیکی کوژراودا وهستاوه  
 ئه وهنده و..  
 ته نیاییت دهست ئه گری  
 به شانی رهقه ئه ی پاییزی عومره وه و  
 هه ئه سى و دوو ههنگاو له ولاوه

ئەجىتە بەردەمى گولدانى بەتال و

بەلاچاۋ سەيرىكى سىبەرى

ھەلاتوۋى ئەكات و

ئەبىنى: چۆن شىعر لەمالى زمانى

خۇيدا خۇى، غەرىبەو، ئەبىنى

پەنجەرە بە ژوورى نامۇيەو

چوارچىۋە بە وىنەى،

پەنجەى دەست بە دەستى و

شان و مل بە سەرى و

لق و پۇپ بە قەدو، نامۇيە

ژىي گەروۋى بە دەنگى.

ئەو وەختەى كە سەرىش ھەلئەبىرى و

سەعاتى سەر دىوار ئەبىنى،

ئەبىنى: چۆن پرچى دەقىقە

لە چركە گىير بوۋەو

لاى سەعات ھەر شەوۋەو

ئايندەيش لەتەنىشت دۈينەوۋە

نوستوۋە!



يەك پىاۋى و كەچى شەو لەم مالى بىزارىي و ترسەدا

تۆ ئەكا بە دوو پىاۋ. بە دوولەش. بە دوو رۇح

ئەوۋەتا يەكەمىان: راکشاۋ لە جىدا خەوتوۋەو

لە خەویا وا لە دوای تابووتی خۆیەوه ئەپروات و  
 دوو دەمیان: هەمان کات، هەستاو دە پەشوکاو  
 سەرمیزو بن میزو، هۆل و ژوور، بۆ پۆحی  
 بزری ئەگەر ئ و بیھودە هەر سەیری  
 بۆشایی و مالتیکی چۆل ئەکات. ئەودەتا  
 یەگەمیان لە حەوشە پاییزدا وەستاو دە  
 ئەودە ئ و هەمان کات دوو دەمیان  
 بە تەنیش ئەودە وەستاو دە لە باوەش  
 بەھاری شیعریکدا خەریکە گۆل بکات.  
 یەك کەسی و کەچی شەو لەم مالتی بیزاریی و  
 ترسەدا، تۆئەکا بە دوو کەس. بە دوو  
 پەنگ. بە دوو دەنگ. ئەودەتا  
 یەگەمەت لە ژوور ئ شیعریکی کۆماو دە  
 پیر پیرەو، هەمان کات، دوو دەمەت،  
 لە دەری جوان جوانەو پیکەو دەشەو  
 عەشق، لە خوینیا قۆلپ ئەدات!  
 ئەودەتا، یەگەمەت، گێژنەو بە دەوری  
 نادیاردا خول ئەخوات. هەمان کات  
 دوو دەمەت ئاویکی پەوانەو لەسەر خو  
 ری ئەکات! ئەویان تەم ئەپۆشی و  
 ئەمیشیان سایەقە. لای ئەویان هەمیشە  
 بیدەنگی و کەپوون و هەمان کات لای ئەمیان

هاوارو زریکهو هه رهاژدی فوغانه!.



شهوانه هه تاکوو فه سیدت دانیشی  
تۆیش به دیار شه میه وه دانیش تویت  
ئه وگاتهی ئه وو شه ئه خه ون، ئه مجاره  
بیزاریی به ته پله ی ره شه وه، به خۆی و باوه شی  
مه راقی گه شه وه له و دیوی سنووری خه مان  
شینه وه دیته وه. تۆیش بی بۆی، ئه و گوئی  
مه راقه هه ئناکه ی. چۆن برۆی؟! هه ر ئه بی  
له لای بیت. دانیش تویت. ئه وساته ی بیزاریی  
بۆی گوئی کۆن ئه بی و له داخدا ئه یه و  
بروات و سه رخه وئ بشکینئ ئه وساته  
ئه ته وئ تۆیش هه ئسیت، له ناکاو له قوتبی  
غه ربیی و به فریکی قه ترانیی دووره وه  
چه تریکی چه ندساله ی خه یالی  
جیماوت، به خۆی و بارانی کوژراو هه گبه یه ک  
جریوه ی خنکاو ئه ویه وه دیته وه سه ره له نوئ  
له بهر خوای غه ربیان هه ر ئه بی له گه ئیا دانیشی و هه ئنه سیّت!.



خامۆشییم پرپر له لۆکه ی ره شی شه و.  
چۆلئیتییم ئاوه دان به باخچه ی سه راب و  
ته نیاییم ئاپووره به شاری گه وره ی خه و!



ئەرۋىتە ناو باخچەى رەشەوہ  
 گۆرانىى ھەلۋەرىو چوار دەورت ئەگرن و  
 بەكۈمەل ھەر رەنگى كۆزراوہو  
 لىتدېنە پىشەوہ!

ئەرۋىتە ناو شارى خەونەوہ  
 بەجادى درىژى سەرابدا ئەرۋىت و  
 لەوسەرى ولاتى تارمايى و  
 تىخووبى مەرگەوہ دىيىتەوہ!



ئەچىتە بەردەمى ئىنجانەى كۆل و بىۋازى  
 سەر قەراغ پەنجەرە. سەير ئەكەى ئىنجانەى  
 بىۋە پىاو، چەند پۇژە بۇ ژنە رىچانەى  
 كۆچكردووى، غەمگىنەو پرسەدار.  
 ئىنجانەى ژن مردوو ئەبىنى لە تاوا  
 بە پەلكى لە قىزى جىماوى رىچانە،  
 لەسەر خۇى، لەشى خۇى، پەخشانى  
 تەنىيى و غەرىبى ئەنووسى!  
 لەویدا ھەست ئەكەيت، مەگەر ئەو،  
 ئەوئەندەى ئىنجانەى ناو رۇحت و  
 پەلكە گىيى بە ژانى شىعرى تۆ ھەلقىچى!



لە بنى دەرگاۋە، پەپوۋلە پايىزەى ئاۋارە،

خړپله، هاتوته ژووره وده لای گولای سهر فەرشم.  
 په پوولای بېنوقره، له گهل خوی، یهك دلۆپ  
 نهوینی له چاوی داریکې ته نیاوه بۇ شیعرم  
 هیناوه. نه یخه مه سهر دهستم، نه یدوینم،  
 هه ناسه ی په یقیکم نه یخاته سهر په نجه توتهم و  
 نه لهرزی و پیم نه لئ: به ته نیا خوم نه بووم،  
 له ریگه، له وگرده، دهزگیران، دهنکه کهم،  
 باره شی رفانی و نازانم نه میستا نه و نه بی  
 له کوئی بی؟! له وختی مژیکما ناگری جگهره ی  
 نیوپه نجه م پیکه نی و سوور بو وده به چرپه  
 پی و تم: نای خوايه خو نه میس ههر نیره!!



په رداخی گول گولیی لیو ناسك، تاقه می،  
 نه م ماله. هه موو پوژ سى چوار جار له ناوی  
 روحي خوی، لیوی خوی، نه دامی. که دهستم  
 نه گه یشته که مری شوو شه یی، په نجه ی دهست  
 نه بوونه چوله که ی سهر خو ش و ده می شم به کانیی.  
 به لام ناخ هه زار حه یف، نه مپوکه نیوه پو  
 نه و وخته ی که نه یویست خوی له بهر به لوعه ی  
 مووبه قدا بشوات و دواى نه وه بی بلام. به نه نقه ست،  
 کیردیکی نی رینه ی شه رفرو ش، خوی لیداو شکانی!



پیا سیهك له رهنگی خوله می ش.

رۆيشتنى لى شىۋە شەلىنى

ئاخىرىن رۆزگارى پايىزى بە دارشەق

ئەمباتە بن گەردى عومرىكى

خزاۋى سەرەۋلىژ.

سەفەرى لى رەنگى دار لىمۇ خۆرنىشىن

ئەۋ دەمەى كە زەردەى ئاۋىلكە بۇ دواجار

ۋەسىتى لىسەر (با)ى عەدەمى ئەنۋوسى!

رۆيشتنى لى شىۋە رۆيشتنى باپىرە شىعەرىكىدا

ئەۋ ۋەختەى كە شىعەر بەگۈچان ئەۋرات ۋ

زاكىرەى كۈن بۈەۋ

شەمالىك خۇى لىدا ئەكەۋى!.

پىياسەيەك لىرەنگى خۇلەمىش

ئەمباتە بن گەردى عومرىكى خزاۋى

سەرەۋ لىژ:

لەۋىدا لەنىۋان راپەلى تەماشى پىچراۋو

بىنىنى لىخن ۋ لىلەۋە، مەن سەيرى داچۈۋى

بەژنى ناۋ خەمخۇركى خۇم ئەكەم. رۆچۈۋى

دەختى خەۋنەكان. داچۈۋى شەپۇلى گىانەللى

ۋشەم ۋ داچۈۋى لىسەر خۇى قەلەم ۋ رۆچۈۋى

دەقیقەو سەعاتی رۆژەکان. زۆر نزیك ھەر  
 ھەر لەوئ، ھەر لەبن گابەردی دامیندا،  
 لەنیوان تارمایی ژیان و بوولیلدا، مردنم ئەبینم  
 وا لەسەر چیچکانەو بەوردی تەماشای ھاتنی  
 من ئەکا. وەك غوبار ئەشلەژیم. ئەمەوی  
 بەر لەووی دوا خزان بمبات و بیگەمی. بەر لەووی  
 بمگرئ و باوەشم پێداکا، ھەر لەسەر لیژایی  
 ئەم عومرەو ھەر لەسەر باسکیکی شکاوی ئاوابوون  
 بە ئاوی خوڵەمیش  
 دوا زەردەوی  
 قەسیدەم بنووسم!

سلەیمانی  
 سەرەتای سالی 2006



## سەفەری

### سێ جوانووی\* زاخۆیی

- 1 -

مانگەشەو لە سەری. شاعیری لە خواری. ئەو چرای کۆچەری لە بەردەم  
بانیزە روخاوی ھەورێکدا دانامو، ئەم جۆگەیی دوا دیڤی پەرت پەرت و  
شینباوی خەمیکی جوانکیلە لەبەردا ئەنووسی. مانگەشەو نەخۆشەو لە شیعرا  
ئەلەرزی و بلووری خەرمانەیی بە گفەیی بای توورە درزیکی تێبوو، ناوبەناو  
باویشکی لە قۆپی دەرەندە ئەدات و، لە ناکاو، وەک بلی مائاوا گەلایەك  
دووگەلای دە گەلای تریفەیی لە بەژنی پاییزەیی ئەومری. شاعیری لە خواری:  
بائندەیی زمانەو ھەلئەفری و ھیلانەیی گومانەو بە پەر و بە بال و بە نەغمەو بە  
چل و چۆو و لرفەلرف شەبەنگی عاشقەو ئەسووتی. مانگ ئەنووی و بەلام ئەم لە  
خواری و بەدیار سووتان و وەرینی خۆیەو، خەیلای سەرگەردان، بەردەوام بۆ  
پەیشی خواپەکی نەبیستراو ئەگەری!.



چەند شەو، ئەو شارە، دەروازەو پەنجەرەیی بالای  
خۆی، شەقامی گرمۆلەیی، سەرتاپای درەختی بیوژن،  
سەرتاپای لاوکی بەرەنگی شیوەنی شەلە. کۆتەل  
تیکەلە: لە وردە ئاویەنی گریانێ منداڵ و لە بارەیی

دەۋەن و قىرىشكەى پروبارو، لە ھارپەى شكاۋى ژنان و  
 لە نووزەى پردەكەى "دەلال" و كرووزەى كۆترەكەى  
 ناو گەرووى جەزراۋى. چەند شەۋە خابوورم وەك دايكم  
 ھەر ئەگرى. لەمسەرى كۆستەۋە ھەتاكو ئەۋسەرى بېدەنگى  
 تەنبايى قەرەجم مائەوماڭ ئەكات و شاعىرىش ھەر بەدۋاى  
 فرمىسكى نۆژەندا عەودالە!  
 پىكەۋە كۆچ ئەكەين! پىكەۋە سەرايىن. پىكەۋە ئالوودەى  
 غەربىيىن، پىكەۋە ئەبىنە قەقنەس و سەمەندەر دەلالم!  
 پىكەۋە ئەبىنە خۆلەمىش بۇ ئەۋەى سەرلەنۇئى لەۋىيەۋە  
 ھەر بەجووت بەرەۋ لاي خودانى بىكەسان ھەلفىرىن، دەلالم!  
 پردەكەت ھەرمەنم.. قەسىدەى كۆماۋە.  
 لاۋلاۋى سەرشووشەى پەنجەرەت ھەر مەنم،  
 ھاۋارى ھەلژناۋ بە بەژنى مالانتا.  
 ھەر مەنم دىجلەكەت ئەۋ دەمەى لىڭ و پىڭ  
 وەك شىعرى خۆلاۋىم رى ئەكاۋ ماسىيەكەى نابىناى  
 رۆحىشەم ھەر ماسى ناۋ تۆيەۋ، كەنارم  
 ھەر ھەمان تابووتى درىژى، تەماۋى، كەنارەتە  
 دەلالم!.



سەفەرە سەفەرى ئاسايى سى جوانوۋى زاخۇيى  
 بەرەۋ خوار، سى جوانوۋ، پىشت پروت و يال كورت و  
 ھىشتاكە ئاۋەزەنگى نەيداۋە لە ئىسكى قەبرغەۋ لە گۆلمى

گۆشتنى تەنەشتىيان. سىڭ جانوو لە شەپۆل. سىڭ شەپۆل  
 لە پىر شىڭ. سىڭ پىر شىڭ لە پەيىقى رۈۈناكىيى. سىڭ جانوو  
 قاۋەيى، موو رەش و پىر پىر لە قولپى كورژن و  
 چەخماخەي سىڭمۇلۇن. سىڭ قاچى زاخۇيى. سىڭ كانىن  
 تا ئىستە مانگەشەو سىڭ جارىش نەيدوۋانۈۈن. لە كۆترە بارىكەو  
 كەروپىشك و مامز و سىڭمۇرە بەۋلاۋە كەسىدى دوو لىۋى  
 قەت پىۋە نەناۋن. پاك پاك بە وىنەي سىڭىنەي چاۋانى  
 ساۋايان. بىڭ گوناھ بىڭ گوناھ ۋەك خۇنچە. سادەتر  
 لە كلو. بىۋەي تر بە وىنەي پەپۈۋەلە پايىزە. سىڭ ئاۋاز  
 ھەر ھىندەي سىڭ جوۋكەي چۆلەكە دىنپايان بىنىۋەو ژياۋن.  
 سەفەرە بىڭ جاننا و بىڭ ديارى و بىڭ نامەو رۆژنامەو مەكىنەي  
 تەراش و چۆل ھۆل باخەل و كراسيان نە زەردە و  
 شەرۋالىيان نە كەسكەو، نە ناۋى تەۋاۋى سىڭ جادەي  
 پايتەختيان لەبەرەو. نە كوچەو كۆلۇن و گەرەكى زمانى  
 قورەشىش شارەزان. ئەۋەندە ئەزانن: سىڭ  
 جانووۋى زاخۇن و سىڭ خاچى پىپەتەي و سىڭ ھەنگى  
 ناۋ دارى زمانى خانىن و سىڭ ناننى فەقىرن و سىڭ  
 شەرىبەي تىنۈۈن و رىبۋارن. ئەۋەندە ئەزانن كە بەفر  
 دايكىانەو شاخ و داخ باۋكىانەو ھىچى ترا!



سەفەرەو گىلمەتكى بىرەنگى ئەۋ دەشتەيش چۈن شىرى  
 دەس "ۋەقاص" تىنۋىتى بۇ فۋاردى كەۋتەرى ناۋى سوور

لهو دهشته كهړېدا، لهو دهشته كوړېرېدا. سې خهونى  
 كلورو سې كفى راکشاو لهویدا. سې شيعرى سهربرپړاو،  
 لهخهونا غه در ئه پروى غه در ئه بې به قاقای دركه زى و  
 عاگولى بهر هه تاو " سې كفى، سې دروى لماوى ئه وانه،  
 سې دروى گه وره تر له پانى و دريژي و كه ته يى بيايان!  
 سه فهره و له شيعرى بې سهردا، خوداوهند قرمى و، ته نيایي  
 قرمى و غه ريبي ئه بېته سهرابى ناو نيشان!. هه رسيكيان  
 به فيچقه ه قه لېبه زه نيوانى هه ردووشان، پرژه يان گه يانده  
 رووخسارى يه زدان و سووريانكرد ئه ستيره كاكيشان  
 ئيستاكه هه رسيكيان، سې ستران، پالگه وتوون،  
 هو له ولايش، سهره كان، به چاوى زه قه وه ئه روانه  
 باگورو هه وريكي ژانگرتووى سهر زاخو ئه روانه سې  
 مه لى كوچه رى شله ژاو. بو زوزان. دروكان، ده مامك:  
 له په پرووى كراسى عوسمان و شمشيريان هه هه مان شمشيري  
 سهر مى حه ين و ده ستيشيان هه هه مان ئه و ده سته ي  
 كه كانى و كه مانچه و باخچه يان پې خنكان. ميژوويه كه هه ميشه  
 موفه خه خ. قافله له خوين و زهنگى مهرگ له مل و سه بايا له من و  
 شاباشيش له تاوان!.



وهى. وهى. وهى. چهند سارده "با"ى گريان  
 وهى. وهى. وهى لهو هه موو شيوه نه جوانانه ي كه  
 ژنان گرديانن به سوخمه ي خه زان و كوژوانه ي ته متوومان.

ۋەى. ۋەى. ۋەى لەم ھەموو دار كچە قوراي و قز بژدى  
 ئەم شارەو، لەم ھەموو ھەيرانە پەنگ زەردەى بە پيۋە  
 ھەلقراچان. ۋەى. ۋەى. ۋەى: چەند گەرمە "با"ى  
 گريان. لەم ھەموو گرەپەى كە دەشت و بنارو، رەوہ  
 ئەسپ. رەوہ بەرد. رەوہ ھەرف. رەوہ دار، كرديانن  
 بە گوئى پەنگرو گياى كەپەو بە بيشەى بليسەو، بە خەتى  
 ئىستىۋاي قەسىدەو، بە تەمى واوہىلاو، يەك بەيەك، سەرتاپا  
 پۇشيان! ۋەى. ۋەى. ۋەى: چەند قوۋلە دەرياچەى  
 زامانى ناو گريان لەم ھەموو مەۋجانەى كە ھازەى كۆست  
 كەۋتوۋى كەنارو، پۇلە مەل، پۇلە ناخ، پۇلە مۇم.  
 كرديانن بە لانكەو جۇلانەى زاپەلەو كرديانن بە ھيلەى  
 ھەلچوون و بە نووزەى داچوون و بە كۆمەل بە كەشتى و چارۆكەو  
 بە سەۋل و بە بووك و بە زاۋاۋ بە تاراۋ قاميش و ئاۋىنەو  
 گۆرانى و، زەنگيانەو خەنەۋە تيا خنكان!  
 "ۋەى گەلۇ! ھاۋارو باران و، زرىكەى كيژان و  
 ئەستىرەو رېحانەو گوارەى گوى پېكەۋە ئەبارىن! ۋەى گەلۇ!  
 باى دەشت و ھەناسەى سىبەرو كرىۋەى تەنيايى و  
 گەرداۋى ناكامى و باپووسكەى غەرىبى پېكەۋە  
 ھەلئەكەن. ۋەى گەلۇ..  
 ئاۋى لال چى ئەلئ؟!  
 مېژوۋى كەپ، لە پەيشى ئەم پەنگە كۆزراۋەم  
 چۇن ئەگاۋ

دهشتی کویر،

چۆن چۆنی ئەم جەستە

بیسەرەم ئەبینی

وەدی گەلۆ!



ئەهی سیانەیی ناو بەفری لاوگم و ئەهی سیانەیی بالندەیی

ئەسیرینم و چاوەڕپیی تەماشای بیهودەم. سێ کوچکەیی

بیگەسی و هاوارو نامۆیم. چی ئەکەن لەو خوارە؟!

دوا جوانووی خۆرنشین لەسەر کەل، بە کلکی کلافەیی

زەردەووە هاتەووە هەر ئێوە دیار نەبوون؟!

چی ئەکەن لەو خوارە؟! دینەووە؟! گلینەیی

هەر هەموو هاتوونە سەر سیلەیی کۆلان و حەسرەتمان بونەتە

هۆنراوە لەسەر چۆک دانیشتوون. پەنجەرەیی مائەکان، هەر هەموو

هاتوونە سەر پێگەیی بەرەو خوار، کۆماوە بە پەردەیی رەشەو

لارەمل وەستاوان. هەورەبان هاتۆتە خوارەووە جوگەکان رانەکەن

مل ئەنێن بۆ شەوی گۆرەپان. چراکان، لە ژووری ئەسیریندا

فوو ئەکەن لە گری لەرزۆکی سەریان و کلۆمی دەرگاگان خۆ بە خۆ

هەر خۆیان رووناکیی چاوانیان لەسەر خۆ دائەخەن!

ئەهی سیانەیی ناو بەفری سەرمەیی و ئەنگۆردەیی

سوتاوم! من ئەمشەو زاخوێهێک هاتۆتە چاومەووە

لەمەرگی سێ جوانووی پێدەشتی کۆتەلم رامام!



مانگەشەو لە سەرئ، شاعیرئ لە خواری. هەنووکە  
مانگ لەسەر ترۆپکی شاخەو هەنوو تا لە کۆست و هەلگیراو  
بەربۆو هە دۆل و، بەجاری، تریفە هەلپژاو،  
خەرمانە هەلپژاو، زایەلە هەلکشاو، قیامەت گەیشتە  
نیو شاری. هەنووکە مانگەشەو لە خواری و شاعیریش  
لە خواری و تارمایی سێ جوانویش هەرسیکیان  
بە جەستەئ بێ سەرو بە یالی بابردووی سوورەو، لە بەردەم  
خواوەندی بیباک و "مانگ" یکی هەپروون و شیعیریکی  
خوین گرتووی ئەوقدا، لەمسەری کۆستەو هەتا کوو  
ئەوسەری تەنیا، چوار نالە غار ئەکەن!

\* بۆ یەکەجار ئەم قەسیدەیە لە ژمارە (12) ی رۆژنامەی "ستایل" دا بڵاوکرایەوە و دواتر لە  
چارپیایگێڕانەو دا ئالگۆرینکی زۆری بەسەردا هات.

## دار ئەر خەۋانى

### بە سۈرى ئەسپىكى سىپىيەۋە!

"دىسانەۋە بۇ ئىسماعىل بېشكىچى"

ئەسپە سىپىيەكەت بىئازۋو

ۋەك ئەۋەدى ھەۋرى بىئازۋو

ئاۋس بە بەرق و باران و كلۋى پەنگر!

تۆ سۈرىكى ئەر خەۋانىت و ئەسپەكەت

زادەدى بەفر!

رۈۋىكەيتە ھەر ئاقار

لە چۆمى ئەنەدۆلەۋە تا جادەكانى ئەستەموۋ

ھەموو چاۋىكت لەسەرە

لە چاۋى شىنى شاخەۋە

تا چاۋى زەردى ژەندرمە

چاۋى زىۋىنى جۈگەكان ۋەختى بە لاقەدى بەرددا

دېنەخۋارى و بۇچاۋى خۆت و ئەسپەكەت ئەبنە

پرژەى زەردەخەنە. چاۋى ئاسنىنى ئۆردو

ۋەختى لە دوور تەلزمى تارىكى و مەرگت تىئەگرن و

بۇ چاۋى خۆت و ئەسپەكەت ئەبنە نوۋكى نىزەو



قەمە. ھەموو چاۋى ۋەگۈۋ سىبەر بە دواتەۋەن،  
 لە پىشتەۋەن، دەۋرىانداۋى.  
 تەماشاي لە ئاۋ پاكترى بۇياخچىەكانى سەر شۆستەى  
 ناۋ ئەنقەرە، كە ھىندەى بابۇلەى دەستيان  
 خۇشيان ئەۋىى. سەرنجى ۋەگۈۋ درەۋشى  
 پاسەۋان و پۇلىسەكان كە ھىندەى سىپرى سەرلۈولەى  
 چەكەكانيان، رقيان لىتە!. نىگاي لە كارىز رونترى  
 مندالىكى پاكەت فروش، كە ھىندەى تەبەقى بەرگۈش،  
 ھىندەى ھەموو پارەى وردە و دەغىلەكەى، زياتر لە  
 شەروالى تازەى خۇشىنەۋىى. كۆترە بارىكەى  
 تەماشاي ئەۋ خانمەى لاي باخىكى غەمگىنەۋە  
 ھەر ۋەگۈۋ خۇى فرمىسكى سەر پەردەى گول و گەلا  
 ئەسرى و بەلام چاۋىكى ھەر لىتە، كۆترە بارىكەى  
 تەماشاي، دىت و دىت و بە ھىۋاشى لەسەر يالى  
 ئەسپى سىپىت ھەلئەگورمى و لە رۇحيەۋە ئاۋىزانته!  
 ئەسپە سىپەكەت بئازو  
 ۋەگۈۋ چۆن قەلەم ئەئازۋوى.  
 ۋەگۈۋ چۆن ئازار ئەئازۋوى.  
 زەمانىكى زۆر درىژە، تۆ بە (من)دوہ گىرۆدەى  
 ۋەك گىرۆدەبوۋنى مۇمى بەدىار شەۋىكى نەخۇش و  
 ھۆدەيەكى ۋەرسەۋە. ۋەگۈۋ غەشقى ئاۋىنەيەكى  
 زۆر تەنيا، بەدىار مالىكى چۆل چۆل و بىكەسەۋە.

زەمانىكى زۆر درېژە، نە بېزاربووى لە بىكەسىم.  
نە بېزاربووى لە غەربىم و تەنبايىم. نە لە بۆنى  
بۆ كرووزى جەرگم. نە لە قىژەى زامەكانم و نە لە  
هاوارى بىدەنگىم!

زەمانىكە، زەمانىكە، مەن تۆم كەردووە بە جەستەى  
قەقنەس بۆ خۆم! بە خۆلەمىشى ئەودىوى شىشى  
پۆلاو بە سروودى پەيامىكى ناوھەلەم و تەم. زەمانىكى  
زۆر درېژە، تۆ بە "مەن" ھە گىرۆدەى. گىرۆدەى  
ئاوى خەنكاوم. گىرۆدەى پەيشى بىبالم. گىرۆدەى  
جوانىي "نامەد" م. زەمانىكە، زەمانىكە تۆم كەردووە  
بە "سامىل" ى قوربانىي لەبرى خۆم. ئەوھەتەنى  
لەبرى مەن، لەبرى دەست و سەرى مەن. دەستى تۆيەو  
سەرى تۆيە، لە نىلە نىلە ئەوینما جاويدانە سەما ئەكەن.  
ناخ! چەندەم گىرۆدە كەردووى

ئەوھە ئەبوايە ھەر مەن بىم، لەودىو رايەلى  
شاقولئى و ستوونىي ژوورەكانەوھ، ژوورى سىس بوونى  
گەنجىتى، بۆ ھەفدە سال، تەونى جالجالۆكە ئاسا  
لە سوچىكدا، دروستىكەم

كەچى تۆ بوويت و مەن نەبووم!  
ناخ چەندەم گىرۆدە كەردووى  
گىرۆدەى چرايەك بى مال!  
گىرۆدەى گەنم و جۆى برسىي.

گیرۆدهی چاوی "دەرسیم" و  
 بالای "ههکار"  
 تورکی به ئۆ تورکی!  
 له پهحمی چپه دووکهڵ و میژووی چهکمهو  
 زمانیکی لهخۆبایی ژهنهپالیکی مۆنهوه،  
 له کونه گورگی بۆرهوه دیته دهری و بهلام  
 لهسهر ئهو بنجه قهت ناروئ. دیته دهری  
 وهك گزنگیك له كهلهوه. یان شنهشنى  
 وشهیهك له هاوینى قهلهمیکدا. یاخود وهکوو  
 کۆتره شینکهییهکی "تۆرۆس" لهنیوانی دوو  
 ملهوه، دیته دهری.  
 تورکی بهلام  
 له ههنگورد و پیرهمهگرون کورد تر!  
 له ئاوی سهرحنار کورد تر!  
 ئاخ چهندم گیرۆده کردووی!  
 لهسهر رسته، لهباتی دوولوی شیعرم،  
 دوو لوی ئهو ئهههه بۆلای ناگر، لهسهر  
 دهنگم، هاواری ئهو ئهههه له دار، لهسهر  
 ههتاوی زامدارم، ههتاوی ئهو کۆت ئهکههه و  
 ئهپهههه ناو زیندانهوه!  
 ئاخ! من چۆن بتوانم چاکهه  
 ئهو رووباره بدهمهوه

كه له سهر تينويټى من و په ژمورده ييم  
 بو حه فده سال به ستيكى ئاسنين گرتي!  
 ئاخ من چون بتوانم چا كه ي  
 نهو گلويه بدمه وه  
 كه له سهر شهوى زمانم  
 بو حه فده سال بنى بيريكى زور قولتر  
 له تاريخى گرتى و بردى!  
 بالنده يه كى دهنك سپى  
 له پولى توركه جوانه كان  
 له سهر مه له كورده كانى باكوور، له سهر هيلانه ي  
 خاپوورو، له بهر گمه گمى ئازار، له سهر ئاسمانى  
 نازادو، فرينى نازادى نهوان، چه قوو مقهست و  
 دركه زى ناو نه نقهره ي له شهويكى كه رولاڼدا  
 هينايه سهر هيلانه ي خو، له سهر نهوان،  
 فرينيان دا به مقهست و باليان دايه دهست  
 دركه زى و دهنووكياندا به گويزان و خويندنيشيان  
 برده زيندان!  
 "ئاي خودايه! من چون بتوانم نهو قهرزى  
 فرينانه، قهرزى نهو هه موو ژانانه. نهو هه موو  
 گمه ي وه فايه. نهو هه موو شهقه ي بالانه.  
 بدمه وه به گهرووى سپى نهو مه لهو بهو ئاسمانه؟!  
 چون بتوانم له هه وادا په رى سپى هه لودريوى

ئەو بۆمبىرم؟! ھەللەرزىنى زستانەكانى بۆمبىرم؟!  
ھەر چېپكەم بە مەرگى خۆيشمەۋە خوايە! ھەر  
ناگەمە ملەى بەرزى دەنگى سېى و ئەو دوندى  
جوانى ۋەفايە!"

كتىيىكى قىز پۈتۈۋەى ناو زمان و ھەتاۋى تورك  
لەسەر نەمامى ئەلف و بى ئە باخچەكانى ماردىندا  
چەندىن لاپەرەپان داخكرد!  
لەسەر چۆلەكەى وشەى كورد.  
لەسەر جوۈكەجوۈكى ھەرفى  
لەسەر بارەى كارژۆلەكان  
چەندىن چىرۆكيان بىرپەۋە  
چەندىن ناۋنىشانىان كۆپرەكرد!  
لەسەر ئەو غەدرەى لە شەۋبۆى شىعرى كرمانجى  
من ئەگرئ. لەسەر ئەو زولمەى لە ئاۋى  
ھىكايەتى ناو دىرۆكم و لەسەر ئەو غەدرەى  
بەردەوام لە ملۈانكەى مەم و زىن و كامپىراكەى  
يەلماس گۇناۋ سىدىيەكانى ئەحمەد قايەۋ شقان  
ئەگرئ، لەسەر ئەۋانە ھەموۋيان:  
ئەو كىتەبە قىز پۈتۈۋە: عەينەكەكەيان شكاندو،  
كەلەپچەيان كرده دەستى و دېرەكانىان تىنوۋ كرددو،  
نامەكانىان لە چۈۋنە بەر ھەتاۋى دەر قەدەغەكرد!  
ئەرخەۋانەۋ ئەسپىكى سېى ئەئازۋى

كه غار ئەكا گوڵى ئەر خەوان و يالى  
 بەفرين تىكئە ئالين. كه ئەيشووستى  
 خوشەويستى بە شەونمى، ھەموو درەختە كوردەكان  
 ھەموو ڕووبارە تور كەكان، ھەموو چرا ئەرمەنيەكان،  
 نزيك و دوور ئەبنە يەك كۆترە باريكەو  
 كۆتر ديت و لەسەر قەلپوزى زينەكەى ھەلئەنیشى!  
 لە ئاواييش، ڕوونەكاتە بەرمالانى،  
 لەش قوراي و لە دوورەو  
 بۆ مندا لانی مراوى گوى جۆگەى ڕوون  
 پيئەكەنى و ھەردوو دەستيان بۆ ھەلئەبى!  
 ئەوسا لە شيعرى منيشدا ديسانەو  
 بىرەو ھەرى و گەرانەو بۆ سائەكانى ئەر خەوان  
 لە زينداندا دائەگىرسى!  
 ئاخ چەندەم گىرۆدە كردى!  
 گىرۆدەى رازە تەنياكەم.  
 ئەرى بەراست! تۆ لەسەر من  
 چەند جار وەكوو گولى پەموو ھەلەو ھەرىت و  
 وەكوو پووشووى دەشتم گرگرتيتى؟!  
 چەندە برووسكە لىي دايت و  
 چەند جار مردى؟!  
 چەند وەرزو خولى زەوى و تەقويمي سالى ھيجرى و  
 قەمەرى و سەرى سالى كرىسمس و سالى كوردى

زیندان مال و مال زیندانی ئەستێرەى گیراوى تۆ بوو؟!  
 زەمانىكى زۆر دريژتر، لە زەمانى شەقامىكى خۆلەمىشى  
 تەمەن حەقدە سالەى "باتمان" زۆر دريژتر لە ھەناسەى  
 مەقامىكى پڕ لە گەردەى گەرميان و توولانىتر لە چىرۆكى  
 سەفەرەكەى "برايمۆك" بۆ گەشتن بە ماچەكەى  
 گۆلى "عوممان"! ئەرى چەند جار بەفر بارى و  
 تۆ ھەر لەودىوى قفلەوہ. لەپشت پەنجەرەى نابيناو،  
 لەودىو تەيمانى تەمەوہ، لە گولووى مەراقى سى  
 خۆت ئەروانى؟! ھەزاران جار باران بارى و  
 تۆ ھەر لەودىوى شيشەوہ، دەستت ئەبرد كەزى  
 خاوى باران بگرى و بەلام ھەرگىز نەتەتوانى؟!  
 كە لەناو خەمدا ئەنووستى. خەونەكانت ھەميشە  
 ڕەش و سى بوون. ڕەش وەك چاوى كىژۆلەكانى  
 "جزيرە" و سپيش وەكوو لۆكەى قژى "موسا عەنتەر".  
 كە ئەنووستى لە بەرايى تەمتوومانى،  
 دەشتى فراوانى خەودا، دورونزىك، نەخشەى  
 توركيات ئەبينى، كە لە شىوہى پياويكى كەتەى شمشىر  
 بەدەستداو، لەنىوان "ھىلال و نەجم" يكى سووردا،  
 ڕاوەستاوہ، يەك لەدواى يەك، سەرھەلئەدا،  
 بۆ نيوە ئەلقەى ھىلال و نەجميش لەسەر نووكى پەنجە  
 سەما ئەكا. سەر، سەر، سەر، سەر!، سەرى  
 ئاسكە چاوشينەكانى ئەرمەن و، سەرى گۆلەباخى

کوردو، سه‌ری "فریشته تاوس" و سه‌ری "جیلوه"ی  
 دره‌شاوه‌ی ئیزیدییه‌کان. زیکه‌زیکی دهرگای ئاسن  
 له‌ناوه‌ختا، دانه‌چله‌گای. ئه‌هاتیته‌وه‌ پشت قفل و  
 ئه‌مدیو بۆلای پاسه‌وانه‌ خه‌والووه‌کان. له‌ پڕیکدا،  
 ئه‌که‌وتیته‌وه‌ سه‌ر پشت و خه‌ویکی تر ئه‌بیردیته‌وه‌  
 به‌رای، پیده‌شتیکی ته‌لیسماوی بن کێوه‌کان.  
 له‌م خه‌وه‌شدا، ریزی سێداره‌ی درێژت به‌دیئه‌کرد.  
 وه‌ختی ئه‌چوویته‌ پێشه‌وه‌ بۆ به‌رده‌می واق و پرماوی  
 سێداره‌کان. له‌نیو ره‌وه‌ قوربانیی هیشتا زیندوودا،  
 به‌ چوارمشقی هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌رز، قۆلی به‌ستراو، پێشی  
 سپی په‌پووله‌ی زه‌رد تیئالاوی شیخی پیرانت ئه‌بینی  
 سلاویکی وه‌نه‌وشه‌یی لێئه‌کردو ئه‌ویش به‌سه‌ر سلاویکی  
 ئه‌رخه‌وانیی لێئه‌کردی و سه‌یرت ئه‌کرد، چلێ نیرگز  
 به‌ده‌مییه‌وه‌ بۆپراگرتوویت. وه‌رتئه‌گرت. هه‌روه‌ک  
 بۆنی ئازادیی پاشه‌ رۆژ بکه‌یت. بۆنت ئه‌کرد. ئه‌م که‌رته‌  
 دانه‌نه‌ویت، وه‌ک میژووویه‌کی ریش سپی و نووریکی  
 گه‌ش، له‌به‌ر ده‌متا دانیشتی. ماچت ئه‌کرد، له‌و  
 خه‌وه‌دا، وه‌کوو په‌تی سێداره‌یه‌ک له‌ داره‌که‌ی خۆی  
 هه‌لبێت و به‌ره‌و تۆبی. دانه‌چله‌گای. ئه‌هاتیته‌وه‌  
 ئه‌مدیوی قه‌لای رقی نه‌جم و هیلال!



هەر له‌سه‌ر من هه‌فده زستان کړپوهی خه‌و!.  
هەر له‌سه‌ر من هه‌فده پاییز خه‌زانی خه‌و!  
به‌لام عه‌شقی تۆ "جودی" بوو  
نه کړپوهو نه پاییز و نه ته‌ورداسی هیلال و  
نه چوکه‌ی نه‌جمی خویناوی و  
نه دهر وازه‌ی داخراوی وهرز مه‌کان و  
نه قفله‌کان.. پیی نه‌ویران!  
بو‌یه که هاتیه‌ دهرئ  
بینیمانی و ماچمانکردی  
هەر به‌هار بوویت و  
هەر گوئی دار نه‌رخه‌وان!

## سى كورتە شيعر

### 1- پەلە

لە گەۋالە ھەۋرى "سەر" دا  
برك و ژانى خۆم و خەلكى  
ھىندە چىرو  
ھىندە رەش و  
ھىندە نىزمن  
زۆر مەھالە  
سالى بىروا  
شەستەى كۆفانى دانەكات!  
لەو مەھالتر  
سالى بىچىو  
لەم زەمىنى غوربەتەدا  
من شيعرم پەلەى تيا نەدات  
زۆر مەھالە!

## 2- چىرۆكى زىن دروويەك

لەم شارەدا  
وەستا "خەمە"  
هەتا پىر بوو  
تا چاوى ما  
هەتاکوو پەنجەى گۆى ئەکرد  
زىنى ئەسپى دروست ئەکرد،  
کەچى پۇژى  
لە يادى دوانزە سوارەداو  
لە بەردەمى مالەوەدا  
هەر ئەسپىكى تەويلەى خۆى  
لەقەيەكى لە سنگیداو  
لە جىدا مرد!

### 3- به هه موویان من ئه نووسن!

من ئه مه وێ هه ر کاغه زێکی

سپیییم

ناوبه ناوێ به بێ فرین

داسه کنییم و

له سالی کدا وه کوو چه میکی

هاوینه

پشووبه م و

چون دره ختیکی پاییزه هیچ

نه نووسم!.

به لام چیبکه م؟

خواو خه م و عه شقم شایه تن

به بێ ئه وهی ریگه م دابن

وشه خووی دی

وهك دلۆپ و

خه یال خووی دی

وهك بالندهو

قه له م خووی دی

وهك تيرٲرو  
بههه موويان  
من نه نووسن!  
ئاخر چيبكه م؟!

سليمانی  
تشرینی دووهمی - 2004

گوڤاري هەريّم ژمارە (324) كانوني يەكەم 2004.

## رۆژىكى مردوو!

من ئەمىرۇ ھىچم لانييە بىنوسم.. ھىچ  
ھىچم پىنيىە بىلنم و ھىچىش نيىە بىكەم.. ھىچ.  
ئەمىرۇ من و بۆريە ئاويكى شكاو لەيەك ئەچىن  
ئەو دواى ئەودى چى تىابوو لەبەرى رۆيشت و  
منىش دواى ئەودى ھەرچىم ھەبوو وتم!  
وہك درەختىكى گىزو ويژى تەمەل  
بەرامبەر خاموشىي گۆرستانى راوہستاوم!  
يان وہك ھەورىكى بىكار  
كە بە چوارمشقى لە ئاسماندا دانىشتى و  
تافەتى نەبى ببارى!  
چون سەعاتىكى نوستوو بەگۆلى ديوارىكەوہ  
كە ھەر خەرىكى باويشكدان بى  
يان چون بەلەمىكى شكاو لە بەندەرىكى پشت گويخراودا  
ئەمىرۇ من چۆل و ھۆلەم.. چۆل و ھۆل

وەكو كەلاوہى يادەوہرىەكى كۆن  
 لە زەينى پىرەمىردىكدا  
 بە وىنەى گيتارىكى بى ژى.  
 بە وىنەى شىعريكى بى خوینەر  
 يان وەكو ھىلانەيەكى بى گمە.  
 مەن ئەمىرۆ ھەز بەبينىنى كەس ناکەم  
 نە بينىنى خۆم لە ئاوينەدا و نە بينىنى ھاورپىكانم و نە كتيپ  
 مەن ئەمىرۆ ئارەزووى ھىچ ناکەم  
 نە پىاسەيەك بە جادەكانى ھەتاودا  
 نە بۆنکردنى قىزى مۆردى باخچەيەك و  
 نە ماچکردنى ژنەكەم و  
 نە تەواوکردنى ئەم شىعەرەو  
 نە ھىچ!

كۆتايى 2005

## هاورپكانم و ئاوينهى به جىماويان!

ئاوازيكى رەنگ پەمەيى.. نۆتە كوژراو  
ودختى گەيشتە نيو باخى  
چلە پۇپە دانەويەو وە ماچىكردوو  
هەتاو بەناو پىژوپۇدا هات و  
دەستى بەسەر سەريا هانى!  
بارژنىكى رەنگ نارنجىيى.. بەستە كوژراو  
ودختى گەيشتە سەر يالى  
بارپىزەيەك دانەويەو وە ماچىكردوو  
هەور هات و نزمبۆو وە  
دەستى بەسەر سەريا هانى!  
جوانووى ئەسپىكى دلدارى جووت كوژراو  
كە گەيشتە بەردەم دەشتى رەو ئەسپى  
هەر هەموويان نوشتانەو وە ماچىانكردوو  
باران بەتەپ و نەم هات و



دەستى بەسەر يالپا ھانى!  
كە وختىكىش كىزى شەھىدىكى ئىمە  
گەيشتە مېرگى بنارى  
درەخت كىردىيە ئامىزىيەو  
ئاوازەكە گۈلى دايەو  
بارژنەكە مسكى دايەو  
ھەتاوەكە خوشەويستى و  
بارانەكەيش شىعرى جوان و  
بارپىزەكەيش خىستىيە سەر پىشتى جوانوۋەكەو  
لوتكەكانىش بەو سەرەوۋە دانەوين و  
ماچيانكردو، يەكە يەكە  
دەستيان بەسەر سەريا ھانى!



يادگارە جوانەكان ئازىزن  
بۇ نمونە: كە پىژنە  
دواى خۇى گۇمى لە دەشتىكدا بەجىدىللى.  
كە مانگەشەو بۇ يادگار ھەندى تريفەى پزاوى لە دۆلىكدا  
بەجىدىللى.. يادگارە جوانەكان ئازىزن  
كە بولبولى بۇ يادگار ھەندى نەغمەى رەنگاورەنگ و  
ھەندى ماچى سەوزو سورى لە دواى مردن بۇ بولبولى بېوژنى  
بەجىدىللى. يادگارە جوانەكان شىرىنن  
بۇ نمونە كە كشانى ئەستېرەيەك

بۆ يادگار لامان خەونى بەجىدىللى.

يادگارە جوانەكان نازدارن

ئەسپىك ئەمرى و بۆ يادگار چەند حىلەيەك بەجىدىللى

گوئيک ئەمرى و بۆ يادگار بۇنىكى خوش بەجىدىللى

زەنگىك ئەمرى و بۆ يادگار زرينگەيەك لە گوچكەدا

بەجىدىللى. كرمى ئاوريشم ئاوريشم و، دەغل

تۆوو، چەماخە پەنجەرە تيشك و، يادگارە

جوانەكان نازيزن

بەلام لەگشتيان نازيزتر

لە ھەموويان خۆشەويستتر

منداڵانى يادگارى شەھيدانە!



ئەم ئىوارەيە من ھاتووم سەردانى ئەو يادگارە

نازیزانە ئەگەم. لەچاوى ئەواندا شيعرە بەردینەکانى شاخ

ئەبىنمەو. ژوورە سەرمابردەلەگەى بەرگەلۆم ئەبىنمەو. خەزانەکانى

مىژووم و لاواندنەوہى پەخشانم و لەسەرى ئەواندا

سەرى بەورشەو پرشەى ھاوړيکاتم ئەبىنمەو. لەبالای ئەواندا بالای

سروودە بریندارەکانى ئازادى ئەبىنمەو.

باوکیان ئەبىنمەو لەگەوہى شاخەکاندا

وہختى جەولە. وہختى خەفارات لەگەل

ئەستیرە. وہختى خۆدۆزین و خۆشتنى سەرچەم و

جلى تەرو بەپيۆه راوەستانى بەھالای بەردەمى

زۇپا. باوكيان ئەبىنمەۋە.. ۋەختى ھەناسە بىر كىيى  
 سەر ھەۋرازو، قۇرەدى سىك و، مىلىۋانەى كراسىيى  
 چىلگىن و، خۇ كووۋر كىردىنى پىشت لە باو، شىلپە شىلپى دەرەلنگ و  
 سەرى پەنجەى تەزىۋى ناو پىللاۋى لاسىتىك و ۋەختى كىرەكپى  
 خۇخوراندنى نىۋەشەۋو، ۋىرپنەۋ تەپاۋىتىلى نوسىتن و، پىرتەپىرتى پىلۋىيان و  
 ۋەنەۋزى چىراى دىۋار كۆۋ، باۋىشىكى دەرگاى تەنەكەۋ،  
 لەۋ دىۋىشەۋە ۋەۋە ۋىتىكەلى خەم و رەشەبا.  
 مەن ئەم ئىۋارەيە لە دەست و پەنجەى ئەماندا  
 دەست و پەنجەى ناو كىرپۋەى گۈنە كىردۋى باوكيان ئەبىنمەۋە..  
 لە بىرژانگەكانى ئەماندا، بىرژانگى بەفرگىرتۋى ئەۋان لە  
 توۋلەپىيەكانى زىستاندا. لە قىزى ئەماندا، قىزى  
 ئالۋىكاۋو رەنگى رىشە نەتاشراۋەكانى ئەۋان ئەبىنمەۋە.  
 لە لوۋتى ئەماندا سەرى لوۋتى سوۋر ھەلگەپراۋى بەر بابوۋسكەى  
 ئەۋان. لە دەم و لىۋى ئەماندا، ھاۋارى دەم و لىۋە  
 قىلىشاۋو ۋىشكەكانى ئەۋان ئەبىنمەۋە  
 لە ئاۋىردانەۋەى ئەماندا  
 ھەمان ئاۋىردانەۋەى ئەۋان ۋەختى بەپىكەۋىتن  
 بەرەۋ جەبەھە  
 ئەم ئىۋارەيە مەن ھاۋووم  
 بۇ ئەۋەى بۇنىكەم بە ئىۋەۋە  
 چۈنكە ئىۋە بۇنى ئەۋ گۇرانىيانەتان لىدىت  
 كە باۋىكتان و بىراتان. بۇ ئەم ساتەى ئىۋەيان ئەۋەت.

من ھاتووم بۇن ئەكەم بەئىوۋە  
 چونكە ئىوۋە بۇنى گولمىخەكى  
 برىنەكانى ئەوانتان لىدىت. كاتى گەرانەۋە لەشەر.  
 چونكە ئىوۋە بۇنى ئارەقەى زەنگول زەنگولى  
 نىو چەۋانى ئەوانتان لىدى كاتى خۇرنشىن  
 بۇنى ورەيان لە چىرپوونەۋەى ترسدا، بۇنى خۇزگەيان و  
 بۇنى ھەگبەكانيان و كۆلەپشتيان. بۇنى برسيتيان  
 بۇنى دەنگيان و ھۆريان. بۇنى ئاخەقۇلەكانيان  
 بۇ ئىوۋە، ئەو ۋەختەى كە ئىوۋە جوۋجەلە بوون.  
 ئەم ئىۋارەىە من لە ئاۋىنەى پاكى بەزنى ئىۋەدا  
 باۋكتان، براتان، خالتان، مامتان ئەبىنمەۋە  
 ئەۋان ئەبىنمەۋە لە ۋەرزى دابرانى عاشقاندا  
 لە ئەشكەۋتەكاندا، بە خۇيان و خەپلەۋ سەلكە توورەۋە  
 بە چۋار مشقى لەسەر فەرشە خۇرايىەكانى سەۋزەگىاۋ  
 شوۋشە خۇرايىەكانى شەختە. لەسەر كورسى تەنەكە  
 نەۋتى بەتال. لەسەر پىشتى گابەردو كەۋىلى چىا  
 لە ئىۋەدا ئەۋان ئەبىنمەۋە يەكەيەكە دىنەۋە  
 بۆلام، دىنەۋە ناۋ دىدەم، دىنەۋە ناۋ  
 ھەناسەكانى شىعرم: ژوورە قورپىنە نزمەكان. چكەچكى  
 دۆپە. بەتانى سەۋزى ئەستۋورى سەر دەرگاى  
 خلتان بەباراناۋ، مقەباى تەقەتەفكەرى سەر  
 پەنجەرەى شكاو و، پلىتەى سوۋتاۋى سەد جار ھەلگىشراۋى زۇپا.

ئىۋە يادگارى ئەو پياۋانەن  
 مېژۋويەكەيان ئەدا بەكۆلدا قورس قورس  
 پېر لە بەردە ئازارو، و پېر لە ساجمەو  
 قىژەي ژنان و ھەوای ژەھراۋى  
 شەۋى نابىنا.

ئىۋە يادگارى ئەو پياۋانەن  
 لەسەر سىدارەۋە مردنەيان بەرەو مردن راونا!  
 مەن لەگەردەن ئىۋەدا گەردەن ئەوان ئەيىنمەۋە  
 ۋەختى ئەبۋون بە تاڭگەي سوۋرى  
 بەلوۋزەۋى عەشقى چىاۋ  
 ۋەختى ئەبۋون بە سوۋرە چىنارى  
 عاشقى بەردەمى خودا!



ئەم ئىۋارەيە شىعەرئىكى كەم ئەندامى مەنىش بە سوۋرى كورسىيەك  
 ھاتوۋە بۆلەي ھاورى خۆشەۋىستەكانى خۇي تا دەستكەتە مەليان و  
 ماچ بارانىيان بىكات و بە شەلە شەل  
 پىيان بلى: ئىۋە ئەزانن؟  
 درەخت ھەيە يەگدوو لى ھەلپاچراۋەو كەچى لە زۆر درەختى  
 ساغ بەردارترە. مەن روۋبارىكەم ئەناسى  
 لاقىكى ۋشكى كەردبۋو بەلام بە تاقە لاقىكەۋە  
 فرىاي چەندەن دارستانى تىنوۋ ئەكەۋت.

من له شاخ سروودېكم ئه ناسى يهك چاو  
به لام سروودى يهك چاو له به شيكى زورى سرووده  
چاو ساغه كان نازاتربوو!.

من عاشقيكم ئه ناسى قاجيكي له ته خته بوو  
به لام له سهر ته خته جوانترين عه شقى هه ئه كه نه!

گورانبييه كى نابينا هاوړيم بوو  
كه چى له من جوانتر ناو ده وى رڅى ئه بيلى!  
من زنيكم ئه ناسى لال

به لام وه ختي كه ئه ينووسى  
له شمشال و تار و كه مانچه جوانترى ئه نووسى!  
هاوړپيه كه م هه بوو نابيست بوو  
به لام وه ختي په نجه كانى ئه كه وتنه كار  
خوشه ويستى هه موو دنيا تى ئه گه يى.

كه رويشتمه وه ئه مشه و من خه وى ئه بينم:  
به و سهر و ملانه وه كه هه نوو كه ليړه نين و  
به لام به بروسكه ي جهسته ي خويان ئه م  
هه موو چراو ئه وين و ئه م هه موو زهرده خه نه ي  
رووناكبيانه ي ئه مشه ويان بو هه لكردين  
كه رويشتمه وه ئه مشه و من خه وى ئه بينم:  
به و بالايانه وه كه هه نوو كه له ناوماندا نين و

به‌لام ئەم کێژو کۆرۆو شیعرو مۆسیقاو،  
ماچ و پەپوولەو، داره‌ناره جوانانه‌یان بۆ جیه‌یشتین.

که رۆیشتمه‌وه ئەمشه‌و من خه‌وێ ئەبینم:  
له‌و خه‌وه‌دا هاندیکاپم و ده‌ست و قاچیکم  
نه‌ماوه‌و به‌لام به‌و ده‌سته‌ی که ماوه‌ له‌و  
خه‌وه‌دا، له‌م شیعره‌یش جوانتر ئەنووسم!

سلێمانی

2005/12/8

## خەزىنەۋى

پىياۋىك ھەبۈۋ سەرى ھەۋرۈ

چاۋى كانى و

پىشى تەيرو

بەژنى درەخت

يەكەمجار پەنجەرەى مالىك ئەۋى ناسى

دوۋمجار بارانى گوندو

سەيەم جارىش ھەر ھەتاۋى دوۋسى شارىك.

ئەمە چل و ھەشت سالى ويست.

كەچى دوۋنى ھەر ئەم پياۋە

لە يەك پۇژدا

تەنھا يەك پۇژ

ۋەختى سەرى چەخماخەى داۋ

گۈلى ھەلپشت

پىشى فرى

ھەموو پەنجەرەى مالىكان

ھەموو بارانى گوندەگان



هەموو گۆپى شەقام و  
ژن و منداڵ و پەپوولەو  
بائىندەكان  
چەندە كوردستان ئەناسن  
ئەويان ناسى!

## پلنگىك له بهرهبه ياندا..

"بۆ ماشم شەفيق"

نە ژەنەرال بوو نە لىواو نە عەقىدو

ھەر دوو قۇپچەيش لەسەرشانى.

كەچى پۇژۇى بهرهبه يان

يەك فرينى كورتى مابوو

دەستى بگاتە ئاسمان و

تاجى "مانگ"ى داگرىت و

بيداتە دەست عاشقان و

سەدان نەجمەيش بخاتە سەرشانى عىراق!



نە لە ئەندازەى ئەزانى و

نە مەساح بوو نە جیۆلۇجى و

بەلام پۇژۇى بهرە به يان

دووسى مەترى كارى ھەلگەندنى مابوو

تا ئاومەرۇى دىجلەو فورات بگۇرپىت و

پىشيانكەوى و

بيانھيىنى

بۆلای ھەژارانی عیراق!.



نە وینەکیڭش بوو نە نەحات  
نە ئەیزانی ھونەر لە کوپۆ ھاتوو  
دوو ڕەنگیش چۆن تیکەڵ بکات!  
کەچی ڕۆژی بەرەبەیان  
تەنھا دوو سێ گفەى مابوو  
(با)ى خۆلەمیشیی ناو بەغدا  
بە ڕەنگى سەرودەکان ڕەنگا  
چوار پێنج چەگوشیکی مابوو  
بیدا لە سیمای میژوو یەك  
تازە تازەو

پەیکەری بۆ ھەق دروستکاو

خۆریش بانگکا

پەردە لەسەر بالای لادا!



نەموەجیزەو نە ئەفسانەو

نە فریشتەو

نە ئەسپی بالدارى ھەبوو

کەچی ھەر بستیکی مابوو

بگاتە بەردەمی خودا!



نە ژەنەرال بوو نە لیواو نە عەقید و

عەسكەرییەش بوو  
 یەك فیشەكیشی پینەبوو!  
 بەلام رۆژی بەرەبەیان  
 خەریكبوو ھەر بە بیڕیەكە  
 دۆدەكە ناو بەغدا بگرئ و  
 لە كیشانی یەك جگەرە كەمتر مابوو  
 مردن لەویدا قۆلبەستكاو  
 ژیان لە زیندان قوتاركا!  
 ☀

نە شاعیر بوو، نە نووسەر و  
 رۆمان نووس و رۆژنامەوان  
 كەچی رۆژی بەرەبەیان  
 تەنھا چەند دیرێکی مابوو  
 قەسیدە یەك تەواو بکات  
 لە ھەردوو پرووبار درێژتر.  
 لە چاوی "جیکۆر" یش جوانتر.  
 تەنھا مانشی تێکی مابوو  
 رۆژنامە یەكیش دەربکات  
 پان و پۆرتەر لە بیابان.  
 ھەر سی چوار پەرەشی مابوو  
 رۆمانی کیش تەواو بکات  
 ئەستوور بە ئەندازە ی شاخ و

خۆشەويستر لە رۆمانەکانی "غائب"  
طوعمە فەرمان"



نە ژەنەرال بوو نە لیواو نە عەقیدو  
نە زابت و نایب زابت  
دوو قۆچە لەسەر شانی بوو.  
ئەو پلنگی دوو خەت بوو.  
بۆ پیشوازیی خۆشەويستی

خیراتر بوو لە رەشەبا.

بۆ ماچکردنی ئازادی

خیراتر بوو لە یەکەم گزنگی بەیان.  
بۆ ئەو مردنە کە مردیش ئازاتر و  
خیراتر بوو لەو گوللانە پێوەی نرا  
"حەسەن سەریع!"



سەیف و تاج و نەجمەکانی

ژەنەرال و موشیرەکان

یەک لە دواى یەک

ژەنگ خواردنی و

لە بیرنەمان.

كه چى دوو قۇپچەى سەر شان و  
دوو خەتى قۇلى عەرىفى  
يەكهەميان: دوو مانگى زيادهى  
دا به ئاسمان.  
دووهميشيان: دوو روويارى تازهترى  
رژانه ناو گيانى گشتمان!

سەرەتاي / 2006



بى ئاۋنیشان

وہك تۆۋى شىعرى دەم "با"





بەفر نوستوودو ھەمىشە  
خەون ئەبىنى  
بەلام ئەو ھەرگىز ناتوانى  
خەونەكانى نە بۇ شىعرو ھەلەكۆك و  
نە بۇ كەس بگىرپتەو  
چونكە كە ھەتاو خەبەرى ئەكاتەو  
چى بىنيوہ ئەتویتەو  
ئاو ئەيانبا!



له په له پهلیدا و له جیژوان  
ماچیک له لیوی عاشقی  
که وته خوارده سهر زهوی  
دواتر دوهونی هه لیگرته وده  
کردیه په پوله پاییزه!



ئه و وشانه ی به مندالی  
"تا" یان لیډیت و بهردهوام  
شهوانه ورپینه نه کهن  
که گه وره بوون نه بڼه شاعر!



شیتیکې پاریسی وتی:  
دادایه کان له نیمه وه  
فیږی نووسینی ئه و جوړه شاعرانه بوون  
که چی ئامازه به ناوی که سمان ناکه ن!



مالی شاعری جوان  
وهك هیلانه ی سهر دارته لی  
حاجی له ق له قی جارن  
که مېوونه ته وه!



هیچ که شتییه ك نییه

له ئاو ودرس نه بووبی و  
نه یه وی هه لئی بو سهر وشکانی  
چونکه له پشوودانی به ندره کانیشدا  
تا نه ژنویان ههر له ئاودایه و  
بویان نییه بینه دهری!.



که بالنده هه لئه فری  
خه یالیک له نه رزه وه نه با بو ئاسمان  
که وه ختیکیش دیته وه نه نیشیته وه  
شیعریک له گهل خویدا نه هیئتیه وه!



له هه موو پالەوانانی دنیا به هیتر و  
ئه رکیشیان قورستر  
ئه و میروولانه  
که پال به دهنکه پشقله وه نه نین  
ئه یانبه ن و ئه یانبه ن  
تا ئه یانخه نه  
شاره کانیا نه وه!.



له ئاو ناسکتر کچی جوانه  
له کچیش ناسکتر شیعری!



نه وره سیك له چه ند ئاوازیکی

كۆنى خۇي پەشيمان بوو بۆۋە

بەلام دواي ئەۋەي

بەحر نووسىيۈۋىيەۋە

رەشەبايش بىلاۋىكىردىۋىيەۋە!

❖

ئەۋ كاتەي گۈلەكان ئەبىنە بېۋەژن

(با) يەكان چاۋيان زياتر لەسەريانە

كە دەرۋەتەشيان بۆ ھەلگەۋت

ئەيانرۋىيەن!

❖

ۋتويانە

تابلۇ بۆ چاۋ

شيعريش بۆ گۈي

بەلام لاي مەن

جۋانترينيان ھەر ئەۋانەن

كە ھى دىن.

❖

مەن ھەندى شيعرى مردۋى خۇم

لە گردىكى دۈيىدا ناشتۋون

بەلام ناۋبەناۋ ئەچمە سەرگۈرەكانىشيان

چۈنكە ئەزانم

ئەگەر ئەۋ مردۋوانە نەبۋىيە

ئەم زىندۋانەشەم نەئەبۋون!

❖

ئىمە قەت تاقەتمان  
 لەگوڵە نىرگىز ناچىت و زۆر كۆنىشە.  
 ئىمە ھەرگىز لە پەلكە گيا بىزار نابىن و  
 زۆر كۆنىشە  
 ئىمە ھەموو سالى بۆ ھاتنەودو  
 خۆ دووبارەكردنەودى بەفروباران  
 چاو لە ئاسمانىن  
 ھەر بەو جۆرەيش ھەندى شىعر!

❖

رۆژى چلى پەنجەى گرتەم  
 كە بەرىدا، خونچەپەكى لەسەر رۆا.  
 رۆژى ھەتاو باوەشىكى پىداكردم  
 كە بەرىدام سنگم بووبوو بە ئاوينە  
 بەلام ئەو رۆژەى ئەو كچە ماچىكردم  
 لەو ساتەود  
 من بووم، بە دارمىوى شىعرو  
 گەلاگەلاو دەنك دەنك  
 ھەر ماچ ئەگرم!.

❖

ھەتا ئىستەيش  
 لە ھەولير بچمە ھەر شوينى  
 كۆر، ئاھەنگ، پرسە، مالان

سەر دوكان و، چاپخانهكان  
هەر كورسييهكى خالىم لاوهي  
جانتاكهمى ئەخەمە سەرو بۆى ئەگرم  
"عبدالخالق لە دواوويهو  
تۆزىكى تر پەيدا ئەي!"



من گەلى جار  
فرۆگەوانە سەرچلىم لە زمانداو  
شيعرەكانيشم فرۆگەن.  
تەماشاکەن! لەو بەرزەوه  
سەرەونخون بە تەقلەوه  
وشەکانم بەرەو زەوى  
چۆن دینه خوار!  
مەترسیدارە ئەم کارە  
چونکە تانیستە چەندین جار  
فرۆگەوان و فرۆگەم  
لەسەرچلى گەشتەکانما  
سووتاون و کەوتوونەخوار!



خەم مەخۆ.. پەپوولە  
تەمەنت هیند کورتە.. خەم مەخۆ!  
لەو ماوهی ترووکەى چاوهدا

ئەوۋەندەى تۆ عومرى دريژت

بەخشيۋە بەشيەر

عومرى نوح نەيداۋە..

خەم مەخۆ.. پەپوولە!

❖

بە تەواۋى من نازانم

شيەر چيپەو يان مائەكەى لە كويىدايە؟!

ئەو ئەشى بزدى ساوابى و

مائەكەشى لە جۆلانەو لانكەدا بى!

ئەو ئەشى دەنكە زيخى بى و

مائەكەشى لە ناو بنى زەريادا بى

ئەشى و ئەشى و ئەشى..

بەلام ئەۋەى لىي دلىيام:

هەتا ماوم، من پرسیاریكى گەرۈكم و

ئەبى ھەر بۆيان بگەرپم!

❖

"ھەرد"ئ ھەتا تەمەنىكى دريژ

ھەر دە دوانزە كانىي نووسى!

"بەلام كانىي، كانىي"

ھەر دە دوانزە جار جريۋەى

دا لە قزى

"بەلام جريۋە، جريۋە!"

ھەر دە دوانزە جار گۆرانىي



کرد به تەیری خوۆشەویستی

"بەلام گۆرانیی، گۆرانیی!"

هەردی

ئىجگار كەمى وت و

زۆرەكەیدا بە بێدەنگیی

وەگۆ "هەردی!"

❖

ئەو شەوێ خەو

بە "نالی" یەوە ببینم

بۆ بەیانیی كە هەلەسم

قەسیدەییەکی دلتەنگم

دیار نەماوەو

سلەیمانێ جیھێشتووەو

كۆچ بردویتی بۆ غەریبی!

❖

كە دار كۆنكەرە عاشق بوو

ئێتر نەهێنی نامینی

چونكە هەرچییەکی لابێ

لە دواى دوو پۆژ

هەمووی لەسەر قەدو لقی

نزارەكان هەلەكەنێ و

ئەوسا دنیا پێی ئەزانێ!

❖

ئەو تابلۇيانەى  
 كە پەرەسىلكە ئەيانكىشى  
 ھەر ھەموویان  
 جووگە جووگى رەش و سپىن!  
 ئەو تابلۇيانەى  
 كە تاوس ئەيانكىشى  
 ھەر ھەموویان نەغمە نەغمەى رەنگالەیین.  
 نەورەس ھەمیشە ھەر رەنگى  
 ئاویى بەكاردینى  
 تووتى لاسایى  
 وینەكىشە سریالیەكان ئەكاتەوہ.  
 كۆتر زۆر "واقیعیانە" ئیش ئەكات.  
 پەپووسلیمانكە تەكعیبییەو  
 كالاوكوورەكانى كاكەییىش  
 تەجریدی!



ئىۋارەيەك لە دوورەوہ  
 بىرۆكەيەكەم بەدىکرد تازە تازە  
 ويستم بەھيۋاشى بىگرم  
 بەلام رايکرد!  
 شوینى كەوتم  
 لە پشەوہ ھاوارمکرد:

"ئاخر بۆ لە من رائهكهى؟"

بى ئهوهى ئاورباتهوه

ئهويش وتى:

"ئهترسم ئىجگار ئهترسم

وهختى بمخهيته شيعرهوه

سهقهتمكهى!"

❖

خولياى ياخيبيووم كه مترن

له داسه كناو!

داسه كناوهكان ههميشه نهرم و بيوهى

دين و دهچن و لهگهڵ شنهو

كلۆ بهفر و تريفه دا زۆر هاوړين!

جوانن وهلى هيچ ناگورن!

بهلام ههرچى ياخييهكانه

جارى وا ههيه زمان و پيرمان و

ناو خهياڵ و ناو بينينم ئهشلهزينن و

ههمووى ئهدهن به سهريهكدا

ههر بۆ ئهوهى دهستهواژهى

چهخماخهيهكى نهبينراو

بدوزنهوه لهناو ناخما!

❖

ئهو داره لهبههر گهلا

نايپەرژىتە سەر بالئىدە.  
بالئىدە لەبەر ھەلفىرىن  
نايپەرژىتە سەر ھىلانە  
ھىلانە لەبەر جووچەلە  
نايپەرژىتە سەر پىرپۇلە  
منىش لەبەر ھەر ھەموويان  
نەپەرژام ئەم كورتە شىعرە  
تەواو بىكەم...



كە رەوہ ئەسپ حىلاندىان  
شاخەكان وتیان:  
ئىوہ ھەر بۇ وتنى مارشى نىشتەمانىي باشن!  
كە مامزىك بارژنى كرد  
مىرگىك پىي وت:  
بەراستى تۆ ھەر بۇ وتنى  
گۆرانىي عاتىفى باشى!  
كە بولبولىك خویندى  
گوللىك پىي وت:  
لە بەستە بەولاولە ھىچى تر مەلى!  
كە چۆلەكەكان كەوتنە جىرئوہ جىرئو  
درەختەكان وتیان:  
ئىوہ ھەر بۇ ئەوہ باشن

بېنە كۆرسى تاق تافكەرەكان.

كە كەۋەكانىش خويندىان

كەژەكان وتيان:

ئىۋە ھەر بۇ ھەيران وتن دروستبوون!

ئەۋ ۋەختەى كە منىش گۆرانىم وت:

ژوورەكەم پىيى وتم:

بەراستى تۆ ھەر بۇ ئەۋە باشى

كەپرەۋالەكان گویت لىبگرن!



ئەۋ فلووت و

كەمانچەۋ نۆتە گەنجانەى

كە سالانە لىرە بەسەرەطان ئەمرن

كەم نىن!

ئەۋ پىكەنىنى پروبارو

ئەۋ شەمالى زەردەخەنەۋ

ئەۋ سەرچۆپى قەلەمانەى

كە سالانە، لىرە، بە نەخۆشى دل ۋەستان و

ھەۋكردنى سىەكان و گەدە ئەمرن

كەم نىن!

ئەۋ ھەموۋ ھىۋا سەۋزو سوورانەۋ

ئەۋ ھەموۋ دار سىۋى ژنەۋ

ئەۋ ھەموۋ دار مازۋوى پىاۋەى

كە سالانە لېرە بەكارەساتى ھات و چۆ

ئەمرن كەم نىن.

لېرە عومرى زەماۋەندو

تەمەنى خوشىيەكان كورتىن.

بەلام ئەوانەى كە لېرە

نە توۋشى شىرپەنجە ئەبن و

نە دليان ھەرگىز ئەۋەستى و

نە ئەبن بە ژېر ھىچەۋەو

تەمەنىشيان بەقەد عومرى

نوح درېژە

لەوانەيشە كە ھەر نەمرن

پېنج شەشىكن:

ھەژارى و بىكارى و گرانى و

گەندەلى و ژن كوژى و سانسۆرن!

❖

پايىز وتى:

لەم باخەداو

لەناو ئەم ھەموو روۋەك و

دارانەدا

كە من ھاتم لە دوايىدا

ھەر چەند دارىك

رەنگى كەسكىيان پىئەمىنى!

ژيان وتی:

له سهر ئهم ئهرزه و له نيوان

ملياره های ئهم خه لگه دا

که من ئه پۆم و مردن دی

له دواييدا

ههر به شيکیان له ئاوینه و

شه و قی گه شی

مانه وهیان پینه مین

دوا پۆژیکی ئیجگار دووریش

به منی وت:

له ناو ئهم هه موو قه سیده و شیعرا نه دا

که باخچه که ی تۆیش گرتوونی

که من هاتم

به شی زۆریان با بردوونی و

گه لاپیزان دایپۆشیون و

ته نه ا که مه کی ئه مین

من هه ز بکه م بیانینم!



(با) بردمی بۆ ئاسمان و

ئاسمان دامیه دهست هه ساره و

هه ساره دامیه دهست "سر" و

سریش دامیه دهست نووریك و

نووریش گه یاندمیه لای خودا!

❖

"نالی" له ناو قه سیده دا

بو جوانی و راستی نه گه پرا

"مه حوی" له ناو سرې خواداو.

به لām "حاجی" له سه ر ئه رزو

له ناو دلی ئه م خه لکه دا

بوئی نه گه پرا!

❖

دوو وشه ی سیس

"گۆران" دهستی بو بردن و گه شانه وه.

دوو بالی سست

"ئه سفه ر" له دهنگی خوئی به ستنی و

ئیتر چوونه ناو قولایی ئاسمانه وه!

❖

له دهشتیکدا

لاپه رهیه کی دراوی پۆژنامه یه ك

(با) هه ئیگرته وه و بردی

بو مالی پۆژنامه وانی

له بیرکراو!

❖

وهختی تابلییه کی زۆر جوان



چاۋو دڭم ئەبا بۇ خۇي  
 كە جىيىدىڭم و  
 لە پېشانگە دېمە دەرى  
 ئەگەر ھەۋرىكى تيا بووبىت  
 لەڧى بە سەرما ئەبارى و  
 ئەگەر كەمانچەى تيا بووبى  
 بە ھەزى من لەو ئاۋازەم بۇ ئەژەنى و  
 گەر منداڭكى تيا بووبى  
 ئەۋا دېتە باۋەشمەۋەو بە دەممەۋە پېئەكەنى و  
 گەر كچىكىشى تيا بووبى  
 ئەۋا قۇلى لە قۇلمايە ھەتا مالى!



لە گقەگقى ھەموو رەشەبايەكدا  
 پياۋىك ھەيەو لە شەنە شەنى  
 ھەموو سەۋىيەكدا ژنىك  
 ئەۋيان دېت بۇ شكانەنى گولدانەكان و  
 ئەمىشيان دېت بۇ ئەۋەى  
 خاۋىكاتەۋەو بە ئەسپايى دەستى بگرى و  
 نەھىلى بىانشكىنى!



"دڭدار" م دى، خەندەيەكى لە خۇبايى  
 خەستبەۋە ناۋ خەمىكى ئاورىشمىنەۋە

ئەبىرد بۇ ئەۋەدى لە تىلى

تاۋسىكى موۋتوربەكا!.



لەم زمانە شەرمەندەدا

يەكەم قەلەم

كە پەردەى كچىتى "شەرم"ى درى و

دەرىپى شىعرى ھەلدايە ناو

ئاگرەۋەو

رووت و قووت چوۋە سەر كاغەز

رووت و قووت چوۋە چاپخانەو

بىباكانە رووت و قووتىش

ھاتە دەرى و بۇ ناو خەلگى!

"شىخ رەزا" بوو!



"ھىمەن"م دى

قاپى شەراب لە پىشپىشەۋە

قاپى عەرەق لە دوايەۋە

ئەرۋىشتەن و

ئەچوۋون بۇ لاي شىعرى خەيام

تا پىكەۋە

چۈرىنەيەك دروستكەن و

نوۋىز بۇ عەشق داببەستەن!



ھەموو شەۋى  
 "پىرەمىرد" لەژىر سدارە رەشەكەيدا  
 چەند ھىلكەى وشەى دائەنا.  
 خۇى ئەرۆىشت و  
 مەراق لەسەريان كپ ئەكەوت.  
 بۆ بەيانىى كە سدارەكەى لائەبرد  
 رستى جوو جەلەى دەنووك زەرد  
 بەسەر دىرى ناو دەفتەرو بەدواى يەكدا  
 بە جوو كە جوو ك  
 رايان ئەكرد!

## رۇمانتيك

"درەختى بەسالاچوو گەنج ئەبىتەود!"



## - 1 -

كافتريا، شينباوهو

دوو هيښووي زؤر گهورهى چلچرا، دس لهمل،

هيښد شوپن، خهريكن لهسهر ميژ دابهزن.

دووچاوم، دوو چاوت، به ساردى بهينمان و

به گهرماي ژوورهوه، بيدهنگن و شووشه و

خهريكن تهم نهگرن!

هالاوى دووقاوه، به نهرمى، نهلقاونهلق

بهردو ژوور نهپون و له قزم و له قزتا

تيكهلى يهك نهبن.

دوو تابلوى سهر ديوار:

يهكهميان: پهنجهرهى ژوورپك و، دوولاولاو

تيكئالاو!

دووهميان: كهنارى دهرياجه و

دوو دلدار نيوه پروت، نهوانيش تيكئالاو.

لهو ديوى دوو دهريى شووشه وه

دوو مهليش وهك باليان له بالى يهكدابى

بو شويى، پهناگهى دوور لهچاو، ههئنهفرن.

ھەموو شت لە دەری و لە ژووری، بە چرپەو،  
بە ھیماو، راستەوخۆو، دەنگی بەرز  
وەك بڵین: ئەى ئیوەیش جووتى نین؟  
ئەى بۆچى ھەلناسن و بچنەوہ بۆ ژووری  
گول گولى خۆتان و  
پیکەوہ راکشین؟!

- 2 -

ھەموو پەيغەكان ئاسايىن

پەيغى نەبى.

ھەموو ناودەكان بىتامن

ناويك نەبى.

ھەموو رۆژەكان دووبارەن

رۆژيك نەبى

ھەموو شويئەكان ليكئەچن

شويئيك نەبى

خۇشەويستيت و ناوى تۆو

ئەو رۆژەى يەكتەر ئەبىنين

لە جيژوان!



### - 3 -

پرسمکرد به کانیی  
به‌رله‌وهی جۆگه‌له بناسم.  
پرسمکرد به جۆگه  
به‌رله‌وهی که رووبار بناسم.  
پرسمکرد به رووبار  
به‌رله‌وهی که زه‌ریا بناسم.  
پرسمکرد به زه‌ریا  
به‌رله‌وهی که‌شتیه‌که‌م دروستکه‌م  
پرسمکرد به که‌شتیش  
به‌رله‌وهی دَلم بئ  
سه‌رتخه‌م!.

## - 4 -

ئەم گۆرانىيەم خۆش ئەوى  
لاى من نامرى ھەتا نەمرم  
نە لەبەر ئەوى ئەم دەنگە خۆشترىنەو  
وشەکانى جوانترىنەو  
نە لەبەر ئەوى موزىكى بەرزبەرز ئەفرى!  
لەبەر ئەوى بۆ يەكەمجار  
لە سەيرانەگەى قۆپیدا  
کە خۆمان لەوان دزىيەو  
چووینە ناو تەلانىکەو  
لە گەرمەى رامووساندا بوو  
گویمان لیبوو!

## - 5 -

سى شيعر بووين، بهيهكهوه و لهيهك كاتدا  
حهزمان له گوئيك كردبوو  
- خهريكبوو ئهبوو به شهري ناوخوي شيعر!-  
گوئه وتي: لهسهرخوين  
داوا ئهكهه جياجيا نامه بؤ بنووسن!  
وشه كامتان بوو به نهمي سهر رووخسارم  
رسته كامتان بوو به شنه و به پهپوولهو  
به ئاوينه و به پهلكه گياي يادگارم  
ئهوسا ئيتز  
لهمانگه شهو خوم ئهلقهيهك دروست ئهكهه  
بؤ پهنجهي شيعري زيوييني ئه و كهسهتان!  
يهكهه نووسي:  
به غهمزه پپر له ئهفسووني غهزهل خواني دووچاوت  
مهلهك ئاسا كهمهنديكيشي دليكردم ههتاوت  
عهزابي من مهگهر وهختي له ئاگردا تهواوبي،  
كه دهورمبات خهت و خال و قزي خاوو جواناوت  
دووه نووسي:  
ژنيك لهوي  
گاليكهيهك له ئاسمان.

گوئيڭ ليرە

تەپ و تۈزى لەسەر شاخ!.

مەرگ. عەشق

عەشق. مەرگ

مەحەبەت و

جاويدان و

غەربىيى

ھاتەخوارى بارپىزەكەى ناو زمان

ئەلف و بى و جىم و دال و

گرم. گرم. ئەمە ھەورە يان سەرم؟!.

قەت لىم نەترسى گولم!

ئەلف و بى و جىم و دال و دوور بە دوور

بۇ تىمناگەى گولى سوور؟!.

منىش نووسىم:

تۇ ناسكرى ياخود ئاۋ؟!.

ئەو رۇژە نامە روشاندى سەرگۈنەت و

سروە زىربوو، بۇ پەرى، شان و مل و

بەفر شەرمىكرىد بچىتە سەر سىپىتى

قەد و بالات!

من ئەو شىعرەم

خۆت نووسىوتم

لەسەر ئاۋو لەسەر سروەو

لەسەر بەفرو گەڵای خەیاڵ

شەوی دوایی

گولەیی دڵدار

لەمانگەشەو ئەلقەییەکی دروستکرد و

بە شەمالدا بۆی ناردمە مال!

## - 6 -

گوارەت شپىزەيى مەنەو  
ملوانكەكەت ئارەزووم و  
تەيرى سەر بلووز ھۆنراووم.  
بە گوچكەتا ھەلۋاسراوم و  
بە گەردىنتەو ھەلۋەم دى و  
لەسەر سىنەت ھەلۋەپريوم!.

## - 7 -

ئاخر چنارو به ژنی ئه و؟!  
ئاخر مانگ و روخساری ئه و؟!  
ئاخر بهردو مه مکی قوتی؟!  
ئاخر مه پمه پو پووزی ئه و  
شاعیره کان هه له یان کرد!  
چنار بینی و بریاریدا:  
ببی به داره پای ژووری.  
مانگ به چرای سه ره وه شه که ی.  
بهرد بیداته بهر دهرگا که ی.  
مه پمه پو پو پشی خانوه که ی.  
شاعیره کان هه له یان کرد!

## - 8 -

زەردەو گزنگ

بەيەگەو لەسەر ئەم مېزە دانىشتوون.

بەيانىي دەستى وا لەناو

دەستەگانى ئىوارەدا.

لەيەك كاتدا كازيوەيەو خۆرنشىنە

بۆيە نە پۇژ كۇتايى دىو

نە شەو دادى

"زەمان" چۆتە ناو "شوین" دەو.

بۆچى ھەستىن؟!

خۆشەويستىي بۆتە سەعات

بۆيە ھەر ساتى. سەيرىكەم

ھەر ئەو ساتەيە كە ھاتىن!.



## - 9 -

ئاو بى ھەوا  
ھەوا بى گل  
گل بى ئاگر  
من بە بى تۆۋ  
تۆيش بە بى من  
نيوه رستهو  
نيوه ماناو  
نيوه شيعرى ناتەواوين!

## - 10 -

تۆرۈشتى و  
لە نيوان، ددانى، شانەكەى سەرمىزدا  
چەند تاللى لە قىزى جىمابوو.  
دوو تاللى راكىشاو، دامنه دەس  
دوو وشەى بزۆرم  
هەر خىراو لەويدا  
کرديانن بە دوو دىر گزنگى نووسينم.  
سىھەمم راكىشاو  
خستە سەر سەرينم  
ئەو دەمەى راكشا مەراقم و  
كە نووستم  
لە خەودا تاللى بوو بوو بە رىگەى  
بارىك و دىرئى سەفەرت و  
بەو هیلەى، دابران، ئەيكىشى  
بۆ شەوى توولانىي عاشقان!.

## - 11 -

دوینئ شەو

بە سۆفتە ڕەشەگەى خۆم نووسیم

پەخشانئ وشك وشك و

هەرچیمکرد یەك وتەى تەرپنەبوو!.

هەرچیمکرد یەك رستەى بەراوى

بۆ دەشتى خەيالەم تیانەبوو.

هەرچیمکرد ناوونیشان هەر مۆن و

وینەکان هەر تەلخ و

زمانى ئەیگرت و

مۆسیقای هەر شەل بوو!.

وا ئەمشەو

سۆفتەگەى خۆم گۆڤى

بەو شینەى ناردبووت

ئەوئەندەو ئەمجارە هەمان دەق

لووزەوى خەيالئ تێڤرژاو

کۆتەرەى مانائ وشك سەرئاو گەوت

ئەوئەندە و زمانەم تیاڤرژاو

ناو نیشان پیکهانی و  
 له وینهی ته لځه وه شه به قی به ددرکه وت.  
 مۆسیقایش قاچه که ی راست بۆ وه  
 که وته وه سه مای خۆی!.  
 تیبینی:  
 کچی جوان تکایه  
 له و سۆفته ت چه ند لایه  
 ههر هه مووی بنیره  
 من ئیتر به وهی خۆم نانووسم!

## - 12 -

دەمىكە ئىجگار دەمىكە  
ژن تامىكى تيا نەماوہ  
لە غەزەلى ئەم پۇژەدا.  
چاۋگەكانيان ساردوسر  
بى تام.. بى تام  
بۆيە بەنيازم ئەمجارە  
خۆشەويستىي ئەو ژنەى خۆم  
بىكەم بە كونجى بۇ شىعر!.

## - 13 -

یه کترمان بینیه وه  
به لام که ی؟!  
ئه و وه خته ی به فرانبار له قرتاو  
زهرده پهر له پرووماو  
پاییزی له له شتاو  
ئه نگوره له چاوما  
هاتبوون  
یه کتریمان بینیه وه  
به لام ئاخ  
هر گویمان بمایه و  
یه کترمان نه دیبا!

## - 14 -

بە شالە سپىيەكەى سەرشانت و  
بلووزى زەردەوہ  
ھاتبووى بۇ كۆرى شيعرەكەم  
بەرامبەر رووناكىي  
سەر شانۆ بە پيۈہ وەستابووى.  
سەيرمكرد  
لېمتىكچوو نەمزانى  
تۆ گولە بەرۋژەى ناو شيعرى  
يان كچە نيرگزي  
گەرەكى خۇمانى؟!

## -15-

لە باخچەى نالى دا  
ئەو رۆژە ھەر خۆم بووم  
شيعرىكى وەرپس و تەنباووم  
دارسىۆى بىنىمى و ناسىمى و  
دەستىبرد لە گولى بالاي خۆى كردهو  
بۆيكردم بە كورسى و  
لە تەنىشت جۆگەكەى بەردەمى بۆيدانام!  
ئەو رۆژە شيعرىكى بىزار بووم  
كە (ئەو) ھات تىپەرئ  
چاوانى سىحراوى دەورياندام  
گرتىيان  
وەكوو خەو بردمىيان. بردمىيان  
ھەتاكوو ئەو سەرى شەقامى سالم و  
لەویدا رەقىبى پەيدا بوو  
ترسام و  
ترسان و  
بەرياندام



که بهربووم لهو ساته بهولاوه  
ههستمکرد ئهوکاته ئازادم  
لهچاوی شوخیکی وهک ئهودا  
گیرایم!

## - 16 -

دوو پەرداخ لە تەمەن  
یەكەمیان: خەزانی لەرزۆكم هەلیگرت  
لە نیوەی رینگادا لە دەستی بەربۆوە هەلۆەری!  
دووەمیان: بەهاری بۆشناخت هەلیگرت  
ئەو وەختەى كە لیۆت پێوەنا  
بە شووشەو ئاودە  
پێكەنى!.

## - 17 -

دار وتى:

خۇ ھەر تۆ نانووسى

سەيرگە ئەو ھەموو پەخشانەى

پژوپۆم نووسیونى!

ئاو وتى:

خۇ ھەر تۆ مۇسقىقا لىئادەى

گويگرە لەو ھەموو ئاوازەى

رووبارم دایناون!

كەژ وتى:

خۇ ھەر تۆ نەقاش نیت

تەماشای ئەو ھەموو وینانەى

لاپال و دەربەندو نزارم كیشاونى.

ئەو كچەیش پىی وتم:

قزى من پەخشانى جوانترە يان ھى دار؟!

لەشى من مۇسقىقاي خۇشترە يان رووبار؟!

ئەو ھەموو وینانەى كە خەندەو

سەرنج و ماچى من

لەسەر ڤووت كیڤشاونی  
جوانترن یان هی كهژ؟!  
خۆ هەر تۆ نانووسی!

## - 18 -

دوا وینەت  
لەبەردەم شوباتا وەستاوی  
تۆ ئال و  
تۆ گەرم و  
سروشت سارد  
لەسەر را  
بە نزیکیش بە سێ ریز  
لەرزانە.. لەرزانە  
بەسەرتا دیتەخوار.  
کلۆکان لە قەرت و سەرشان و بالاتا  
پەپوولە زستانن.  
چەند جوانی و چەند جوانن.  
ببوورە وینەکەت ئیستاکە لام نییە  
هەر ئەمشەو شیعیکی نەفاشی لاسارم  
لێی سەندم  
بۆ یەک شەو بردویتی  
بە ئینە تا سبە  
ئەو بیکا بە تابلۆی سەر بەرگی  
سەرچەمی دیوانم!.

## - 19 -

دووراو دوور

ئىستاكه: جل سى و به پيه وهيت:

هه ر وهكوو دار هه رمى ببينم

بروات و بى و بچى.

ئىستاكه: نوشتاوهى:

پلوسكى له به فراو ئه بينم

بو شهوقى دانهوى

ئىستاكه: دانىشتوى:

دهوهنى ئه بينم په پووله

سه رتاپاي داپوشى

به لام من نازانم

ئه و وهختهى به ته نيا و به پرووتى

پالگهوى

ئه بى كام ديمه نى سىحراوى

ته بيعهت لى تبجى؟!.

## - 20 -

رۇۋنامەكەو پىياسەى وردى ئەوچاوانە  
رۇۋنامەكەو وردە ماجى ئەو پەنجانە  
رۇۋنامەكەو ئارامگرتن لەناو كۇشتا  
رۇۋنامەكە كە ھاتەلام و سەيرمكرد:  
مانشېت لەسەر شەرى ناوخۇ  
بووبوو بە رېزى پەپوولە.  
سەر وتار لەسەر "زەرقاوى"  
بووبوو بە گۆمىكى شىنى بەر تريفە.  
تەقىنەوۋى ئوتومبىلى  
بووبوو بە فوارەى گۆرەپان.  
لاشەى مندالىكى كوژراو  
بووبوو بە گولالەى ھەردى  
چرە دووكەلى فەلووجە  
بووبوو سامالى سەرگۆيژە..  
رۇۋنامەكە!.

## - 21 -

لە سەيرانەكەى "قەشقۇلى" و  
لەسەر بەردىكى شىعر دۆست  
تۆ چاويلەكە ھەتاوئەكەت لەبىر چووبوو.  
بەردى دۆستم بە "با" يەكى دەست بەتالدا  
ھەر خىرا جواىى بۆ ناردىم!  
منىش چووم و بە يادى چاوانى سەوزت  
ھەلمگرت و كىردمە چاوم  
وختى زانىم: سەرنجەكانت ھاتنەناو  
سەرنجەمەوہ  
سۆمات كەوتەوہ ناو سۆمام  
ھەستمكرد چاوم سەوز ئەبى  
شوشە ھەندى لە تەماشائى رابوردووتى  
لەناو خۆيدا گل دابۆوہ.  
گەرانەوہ، بە پىشتاوپىشت، دوينى و پىرىو  
دىمەنەكان گەرانەوہ.  
چاوى عەينەك بوونە دوو گۆم  
نەھىنيەكان سەرنائو كەوتن:



وردبوومەو، ئەرئى كچى!  
 زۆربەى وىنەكان ھەر منم:  
 لە مەياندا، ئەو ەتام وام لەسەر شەقامى "سالم" و  
 شىعر ئەچىنم!.  
 لەو ەياندا، لەبەردەمى پەيكەرەكەى "گۆران" دام و  
 گولالەى كچى ئەدوینم!.  
 لەمەياندا، لەسەر گردى "مامەيارە" م  
 سدارەكەى "پىرەمىرد" م لەسەردايەو  
 دىم و دەچم و پارووە ياپراخ ئەبەخشمەو  
 لەمەشياندا، لە جۆلانەى مەقامىكى "مەردان" دام و  
 دووانەى جوانىت و عەشقى خۆم رائەژەنم.  
 ئەرئى كچى! ئەى بۆ وتت:  
 پياوئىك نىيە ھاتبىتە ناو تاراكەى خەيالەمەو  
 شىعرىك نىيە بووبى بە ھەورى ناو سەرم و  
 سىوئىك نىيە لەگەل ئەم سىوى دلەدا بىگۆرمەو!  
 بەلام عەينەكى ھەتاوبى  
 ئاشكرايەكرد لە ژىرەو  
 چەند تىنوويت و  
 چۆن ئەروانى!

## - 22 -

بەشوین پىي وشەدا رۆيشتەم و  
گەيشتەم ترۆپكى سەر خەيال.  
بەشوین پىي خەيالدا رۆيشتەم و  
گەيشتەم ئاسمانى ناو شيعرو  
بەشوین پىي شيعردا رۆيشتەم و  
گەيشتەم تەليسمى ناو جوانى و  
بەشوین پىي جوانيدا رۆيشتەم و  
گەيشتەم جوانيت و  
لەويڭدا راوەستام!

## - 23 -

ئەى ئاوينە بارىكەكە!

ئەى كچەكە

هەموو جارێ كە لە تۆدا

تەماشای عومرى خۆم ئەكەم

ئەبەمە كانى و گەنج ئەبەمەو

بۆيە ئەمەوئى لەمەرۆو

بەتەمەو بۆ مائەو

لەزۆورە تەنیاكەى خۆمدا

بەرامبەرى شىعرەكانەم

بە رۆحما هەلتەبواسم!

## - 24 -

مانگی دەسکرد  
مانگی ئەسلى  
مانگەكەى خۆم  
يەكەم بەدەورى دوو دەمدا  
خول ئەخوات و  
دوو دەم بەدەورى زەویداو  
سێهەم بەدەورى شیعرداو  
هەر سێكیشیان لێهەك شەودا  
لەناو سەرى مندا هەلەین!

## - 25 -

### ترس

لهسهر كاغهزى بهردهمم  
بهه لهوهى خهياڻ ههئبكاو  
بههلهوهى وشه ببارئ و  
بهه لهوهى ويينه دهركهوى  
لهو چۆلهوانى و

### سپياتى و

### بيدهنگيه

ئهترسم و ئههم بهه رهنگى شپرزه  
تهواو وهك چاوهروانى و دوودئى و  
ترسى عاشق  
له "نههاتن" و "ديارنهبوون"  
وهختى ژوان!

2005/6/8

## - 26 -

لە كافتریا شین باوەکە  
لەگەڵ سیبەری تەنیايیم  
چوومەوێ سەرھەمان مێزو ھەمان کورسی  
گۆشەکەمان.  
لە جیگەکەى خۆم دانیشتم  
لە جیگەى تۆیش بەرامبەرم  
شیعریکی خۆم دانیشتبوو  
ھەرچەند ویستی وەك تۆ بدوێ و  
وەك تۆ جوان بێ و  
ھەر وەكوو تۆیش پێبکەنێ  
بەلام ئەفسووس!  
نە تەماشای راگێشام و  
نە تۆزقالت زەردەخەنەى پێگرتەم و  
نە توانیشی تەنیايى من رابژەنێ  
بۆیە ئیتر دەستم دایەو  
ھەلەسان و  
لەسەر کورسیەکەت  
دراستم!

## - 27 -

كراست زىيەكى شين و  
لە كەناريا وڭنەى بەلەمىكى تىايەو  
ئاوو ھەواى ئەو پۇژەيش كپ!  
ھەناسەپەك ھەئەكەشەم  
(با) يەك لەسەر زى ھەئەكاو  
شەپۇلى زى دىت و ئەچى و  
ئاوو ھەواى كپ ئەجولئو  
دوو پەنجەم ئەكەم بە سەول و  
ودەك لە رووبارى (نیل)دا بىم  
بەلەم ئەئازووم بۇ سەرى  
من ئىستاكە روومكردۇتە ئاوى مەنگى  
نيوان دوو گردۇلكەى سىپى  
لەسىبەرىكى فىنكد!  
بەلەمەكە رائەگرم و  
دىمە خواری  
خۆم بەتەنيا بەسەر ئەو گەردە جوانەدا  
ھەئەگەرپم

ماندوو ئه‌بم. هه‌ناسه سوار. تینووم ئه‌بی  
 به‌لام ئه‌و ساته‌ی ئه‌گه‌مه‌ گۆپکه‌ی سه‌ری  
 له‌به‌رده‌مما زنه‌یه‌کی ئال ئه‌بینم  
 ئیتر یه‌کسه‌ر  
 هه‌ر له‌سه‌ر دهم درێژ ئه‌بم و  
 دهم ئه‌نیمه‌ زنه‌ی ئال و  
 چاو هه‌لنابرم.. سه‌ر هه‌لنابرم  
 هه‌تا له‌و شوینه‌ خو‌شه‌دا  
 بۆ خو‌م خه‌وم لیئه‌که‌وی!



## - 28 -

كە جىمھىشتى

بۇنى خۇشى، دەست و پەنجە و تەوقەتم گرت.

ھەر لە دواى تۇيش

رېگەم كەوتە باخىكەو.

گوئى سەر لقى پىي وىم:

ئەمە بۇنى چ گوئىكە و ناوى چىيە؟!

وتم: ئەم بۇنە بۇنى گول نىيە

ھى دەست و پەنجەى كچىكە!.

لېمبىوورە

ناتوانم ناويت پىيلىم!

بەلام يەكەم حەرفى "ف"ە

بۇ ئەپرسىي؟!

وتى: پىناچى ئەم بۇنە

كە لە بۇنى من خۇشترە

تا يەك دوو رۇژى تر برۈا!

وتم: جارى چاودرپىبە، تۆ لە كوئىتە!

با ئەمجارەيان بىمەو

بۆنى قىز و بۆنى لامل و مەمانىت بۆ ئەھيىنم  
بۆنى ئىتر لەم باخەدا و لەم شارەدا  
جىنىشتەبى و ھەرگىز نەپروا!

- 29 -

له دەرگای پشته وهی جیژوان  
له ویه وه  
به دزی چاوانی تره وه  
ماچیکی عاشقم  
گه یشته زووره وه لای "لیوان"  
ئه وه خته ی له باده ی هه ناریی  
لیوانی خواره وه  
هیند مه ست و سه رخوش بوو  
ئه مه جاره چشیکرد  
له چاوی نه یاری ئه وه خه لکه وه  
ئاشرکراو بیدهر به ست  
له دهرگی پیشه وه  
ئه وه چو وه دهره وه!

- 30 -

تا باران خۆشیکرددوه  
من له ژیر چهترهکهی "تۆ" دا  
بارانی ژانیکی تر بووم  
که تۆ رۆیشتی و جیابوویتهوه  
له دوورهوه خۆشهویستیت ههوری هیناو  
ئهمجارهیان عهشقیکی زۆرتازه باری و  
شيعریش خۆشی نهکرددوه!

## - 31 -

ئەو كچه  
له سهر كورسيه گه  
پيكه نينيكي ئال ئالي ليه جيما.  
پيكه نينم هه لگرته وه  
بردمه وه مال!  
دام به رهنگيكي زور ته لخي  
ناو زووره كه م  
لي وه رگرتم و له بهر چاوم  
پيكه نيني كرده بهري!  
كه نه مجاره ته ماشام كرد  
رهنگي ته لخم  
كرا بو وه  
كه شابو وه  
بوو بوو به رهنگيكي ئال ئال!

## - 32 -

كە لە يەكتر جىابوويناو

دەسەسرى سەرچۆپىكەت

پيشكەشكردم!

لەو پۇژدەو

كە زياد لە شيعرى بنووسم

سەرميزم ئەبى بە دەشت و

بە وشەى ئال و والاو

هەموو دىن و

كامە شيعريان كە ئەگەتەو

چاوى سەوزە

دەسە سەركەت ئەبات و

بۆ سەرچۆپى، سەر دىر ئەگرى و

خۆيشم ئەبم بە قەلەم و

لەگەلئاندا هەلئەپەرم!

- 33 -

ئەگەر گۈل بەدى لە سنگت  
وشەكانم بۆنى ئەگرن  
ئەگەر تەيرىكى لىبىدەيت  
پەنچەكانى دەسم ئەفرن  
ئەگەر شىمالى لىبىدەيت  
خەمانىشم ھەلئەپەرن  
ئەگەر بەلەمت لىدابی  
منىش سەولم.  
ئەگەر مامزى پىۋە بى  
خۇم پىدەشتم  
گەر ھىشۋە ترى پىۋەبى  
قاپە شەرابىكى مەستم  
ئەگەر ئايەتت لىدابی  
خۇم منارەم و بانگدەرم  
ئەگەر خاچىشت لىدابی  
ئەوا من عىسای دوۋەمم  
ئەگەر ئەستىرە پىۋەبى

من ھەر شەوم  
ئەگەر خۆرىشت لىدابى  
شەوم نىيەو بە خەبەرم  
ئەگەر ئالاي كوردستانىش  
لە سنگ بەدى  
ئەوا منىش پاسەوانتم و  
لە دامىنى ئەو گىردەدام  
كە ئالاكەي تيا ھەئەكەي!



## - 34 -

ههنگ مژینی کوئمی هه موو  
گوئیکی له بیرنه ماوه  
ئاو تینویه تی شکاندنی هه موو  
داریکی له بیر نه ماوه..  
هه ور داگردنی بارانی خوئی به سه ر  
هه موو کیلگه و مه زرایه کدا بیرنه ماوه  
من نه و ماچانه ی کردوو من  
هه موویانم له بیر نییه  
به لام نه وه ی که له بیر ی هه موومانه و  
بیر چوونه وه لیوه ی دووره  
کوئمه کانی یه که م گوئو  
قژی یه که مین دره خته و  
بالای یه که مین کیلگه یه و  
مژینی لیوی یه که م کج!

## - 35 -

ئەو رۆژە كەسكت پۆشيبوو  
هەستەمكرد منیش وا ئیتەر وردە وردە  
ئەبەم بە مێرگ و سەوزەگیا.  
ئەو رۆژە سوورت پۆشيبوو  
هەستەمكرد منیش وا ئەبەم  
بە دار هەناری سەر رینگا.  
ئەو جارە سپیت پۆشيبوو  
هەستەمكرد منیش وا ئەبەم  
بە نەورەسی شیعەر و زەریا  
دوینیش كە زەردت پۆشيبوو  
گولە بەرۆژە بوو بەسەرم و  
بۆ هەر كۆیەك بچویتایە  
لە دەوری بالات ئەگەر!

## - 36 -

خۆت لېرە نیت و بزريت.  
به لّام هېشتا زهردەخەنەت هەر لېرەيه و  
له سەر کورسى بهرام بهرم دانىشتوو.  
خۆت لېرە نیت  
به لّام دواى خۆت رهنكى قژت و  
تۆنى دەنگت و  
بۆنى له شت  
بو تەنياييم و ژوورەكەم جيّه يشتوو.  
خۆت لېرە نیت و بزريت.  
به لّام ئەوہى كە بهردەوام  
لەم ماله داو، له سەر چرپاو له جيگە داو  
لەخە ويشدا لەگە ئمايه و  
جېمناهيلى  
ديمانەى خوڤە ويستتە!

- بىست و دوو پارچەى ئەم كورته شيعرانە بو يەكەجار لە گوڤارى (شين)ى ژمارە (7) دا  
بلازكرانە.

# باخچه رهشەگان

شیعر و پەخشەکان و وتەى ئەدەبى



## مەرگی شەوبۆيەك

ھۆ. ھۆ. ھۆ:

لەو دوورەوہ را

بە شەشن و

خەندەى وشەوہ

شەیرىكى چاۋرەش، بە رېگاۋە بوو، بېتەوہ لاماڻ

دەستىكى گزنگ، دەستىكى تاژان

پەرچى سەمەل و، بالا قەلبەزە و

پەنجە گەزیزە و، ئەستىركى سەرىش

پەرپەر لە خەون و

پەرپەر لە بۆنى

ئىۋارەى "بۆكان".



گيان. گيان. گيان.

لەو دوورەوہ را

كۆترە شىنكەيەك

بە گمەى تەپرى بەيانىانەوہ

بە رېگاۋە بوو، بېتەوہ لاماڻ.



لە دەنگی یاخی ژنانی ئەویش

هەندئ چەخماخە

نویمان بۆ بیئنی!



ئاخ. ئاخ. ئاخ!

لەو دوورەوێ را

بە خۆی و جانتای پر لە جریوێ و

پر لە دواڕۆژ و

پر لە ئەوینی "جەمیلە"ی دایک و

"ئەسرین"ی خوشک و

پر لە پەپوولە "ئیلخانی زاده" و

پر لە سۆراخی ناو تەمتوووانی

سنه و سابلاخ و

پریش لە شەوێوی وەرێوی ئەوی:

کچیکی ئیمە.. کچە شمشالێ

بە رێگاوه بوو.. بگاتەوێجی.

کچی لە نەسلی ئەو هەڵاڵانە

لەسەر بەرد ئەروین.


کچی لە توخمی ئاوی شەهید و

کیژی لە تۆوی گۆلە هەتاوو

کچی لە شیعری باخچەکە سوارە و

کیژی یەکەمجار چاوی لە بێشکە



بەفرا پشكوت و  
ھەر يەكەم رۇزىش  
ئازار بە سوارى زستانى ھات و  
لەو كىوانەدا  
دايە دەست زريان!  


ئۇف. ئۇف. ئۇف!  
زۆر درەنگ كەوت و  
ھۆنراۋى چاۋرەش  
ھەر نەگەيشت و  
كۆترە شىنكەكە ھەر دەرەكەوت و  
"مانگ" ەكەى ئىمە  
نەھاتە گوند و  
ئۇف. ئۇف. ئۇف!  
خەو نەگەيشت و  
خەو نەھاتە دى  
ئەم ئىۋارەيە  
من زەردەپەرم و شىعەرم پىيى خۆشە  
وەك "زېگوۋىزىلە" و درەختەكانى  
خۇي رابىرەنى و خۇي بوەرەينى و

سەرىخاتە ناو كۆشى تەمەۋە و  
زۆر بە كول بگىرى!

2004/6/11

## لەپریڤدا و هەرلەخۆوه رووباریڤکمان مرد!

پاییزئ له من، له شیعری گریاوی من و پەپووله ریژانی له  
تەماشام و خەونی هەلپچورکاویش له باخه پەشمووردهکانی شەوانی من!  
پاییزئ لەیادگارو ئاوینەى شکاوی مائ و خەزانئ  
له رانیه و هەلۆدرینئ له گۆلەکانی بلباس و ئاوێزانئ  
له لاواندنه وەى تووی مهلیک و تەنیاپیهك له  
دڵدارئ و ئەوقبوونئ له تەفگەرئ و کسپەیهك له  
رۆحی تەم داگرتووی هەمووتاندا..  
له گەشەگەشەى جریوه داو له زریوه زریوی بریسکه دا  
لەناکاو ئەستیریه کمان کەوتە خواری.  
له وەختی بارانه بەهارێکی گۆل بەدەمی ستران و  
له سەمای سپی کلۆ هیوادا، کانیه کەمان کەوتە ئاویلکەو  
وشکی کرد..  
له پەنجەرەى خۆزگەیه کدا و له سامالدا هەر له خۆوه

ههتاو کۆچیکرد.. بهیانی بوو کهچی له ئیمه بوو به  
خۆرنشین، ئاوابوو.. ئاوابوو، له پیکهیندا ئاوا  
بوو مانگیك.. وهی لهو مانگهی له مالهکانی ههموماندا  
خهرمانهی به باوهش ئههیناو تریفهی بهسهر یهك  
به یهکماندا دابهش ئهکرد!.  
تریفه ی قسه ی خویش.  
مانگهشهوی زهردهخه نه.  
گولهکیویهی بۆنخویش.  
ههرمی گولای بلباس.  
خۆشهویستی کیوه رهش و ناسۆس.  
خه می ههژارانی رانییهو  
چهپکیك له شیعری پاراوو  
میخهك بهندی له ئهوینی دلداریو  
ئومیدیکی گهره به عهقلی تهفگهر.  
پاییزی له من  
وهختی لهپر قهسیدهیهکم لی ونبوو.  
له ناکاوئ بووم به خۆله مییش و  
له ناکاوئ بووم به سهمه ندهر.  
ئاخر رووبار له گهرهی شهپۆلندا چۆن ئهمری؟!  
ئاخر درهخت له وهرزی گولکردندا چۆن بهلادا دیت؟!  
ئاخر باران له وهختی داگردندا چۆن تینووی ئهبی؟!  
ئاخر له نهوڕۆزدا نیرگز چۆن نییه؟!

ئاخر و ئاخر و ئاخر!

پاييزى لى ھەناسەى عاشقان

ئەو وەختەى زمان لال ئەبى و سىس ئەبى و  
ئەو وەرى و ئەو وەختەى دۇنيايى ئەھەپەسى و  
بەختىارى ئاۋمىد ئەبى و پىكەنەن ئەگرى و  
ھەتتا تارىك ئەبى و لە بەرەبەياندا شەو دادى!

ھاۋرىكان وەك پەنجەكان لەيەك ناچن.

ھاۋرىكان وەك وشەكان لەيەك ناچن.

ھاۋرىكان وەك گولەكان لەيەك ناچن.

ھاۋرىم ھەيە ھەر بۇ سلاۋ.

ھاۋرىم ھەيە كار كىرۋىتى بە ھاۋرىم.

ھاۋرىم ھەيە بۇ يەك سەعات.

ھاۋرىم ھەيە بۇ سەفەرىك.

بەلام تۇ ھاۋرىمىن بوۋى وەكۋو ژيان.

تۇ ھاۋدەمىن بوۋى وەكۋو قەلەم.

تۇ لەگەلما بوۋى وەك دەستم.

تۇ نىكبۋى لە مەنەۋە ھىندەى دىلە لە سىگمەۋە.

ئاخر مەن بۇيە لاسەنگەم كۈا ئەو دەستم؟!.

ئاخر مەن بۇيە بى دەنگەم كۈا قەلەمم؟!.

ئاخر مەن بۇيە چاۋكەزم كۈا ھەتاۋى دىدەكانم؟!.

ئاخر مەن بۇيە بى رەنگەم

كۈا ئاۋى پىكەنەننى تۇا!

لەو رۇژدە، لەھەر كۆرپكى ياراندا بىم  
كورسيەكى چۆل تەماشايەكم ئەكاو تى ئەگەم و  
پىكەو يەكى ھەنىسكى ھەلئەدەين و لەسەر ئەويش فرمىسكىم  
دائەنىشى.

لەو رۇژدە، ھەموو جارئ، نەخشەكەى كوردستانى پشت سەرم  
ھەوالت ئەپرسى. ھەموو دروشمەكانى رېفراندۆم چاوت بۆئەگىپن  
ھەموو بىرگەيەك لە ياساى مافى مرؤف و ھەموو جادەو  
كۆلان و پىرۇژەيەكى نيوەناچلى رانىە ئەلئىن كوا؟!  
كوا ئەو عاشقەى

ئىمەى لەخۆى خۆشتر ئەويست!  
نەخشەكە وتى: سوئندى گەورەى من بووم.  
دروشمەكان وتيان: ئىمە رىگەى بووين.  
بىرگەكانى ياسا وتيان: ئىمەيش چىراى بووين.  
پىرۇژە نيوەناچلەكانى رانىەيش ھەموو وتيان  
خەمى گەورەى ئەو بوو ئىمە تەواو بىن!  
پايىزى لەمن و لەحەيرانى  
وختى ئىواران و دابىران لەو سەلى باران  
پايىزى لەكۆپى دواى تۆ  
وختى تەمىك لەودىو يادگارەو دىتو  
ئەنىشىتە سەرجاوان.  
تەمىك لەو كەسەرەى ناپەويتەو.  
ويئەيەك لەو پىكەنىنەى ئاوسە بەگريان.

خەياللىك لەو ئاوينەيەى بەربۇۋەو وردوخاش بوو.  
 تۆ لەكۆترە شىنكەيەكى ئاسۆيى ئەجوويت ھەمىشە لە  
 شەقزندا بوويت. يەك ھىلانەت نەبوو. يەك مالت  
 نەبوو. دلت بەكارىك دانەئەسەگنا. ئەتويست وەكوو  
 ئاۋ لەيەك كاتدا چەندىن درەختى تىنوۋ ئاۋىدەيت.  
 وەكوو ھەتاۋ لەچەندىن پەنجەرەدا بيت. تۆ لەيەك  
 وەختدا ھەم تۆۋبوويت و ھەم ھەتاۋو ھەم  
 سەرچاۋە. لە توۋى مەلىك مىۋاندارى شىعر و مۇسىقات  
 ئەگردو لە رانىە مىۋاندارى دارستان و جوتياران و لە ماف پەرودران  
 ئەبوۋىتەۋە بەپارىزەرو لەپىفراندۇمىش ئەبوۋى بە  
 سندوقى دەنگدان و لە ناۋ بازاردا ئەبوۋى بەخەمى ھەژاران و  
 لەبەردەم بەرپىرساندا ئەبوۋى بەپەنجەى رەخنەۋ، لەبەردەم  
 مىندالاندا ئەبوۋى بەبوۋكە شوۋشەۋ، لەگەل گەنجاندا ئەبوۋى  
 بە دۋا گۇرانى و بەستەۋ، لەگەل پىرەمىردو پىرېژنەكاندا،  
 ئەبوۋى بەچاۋىلكەۋ بەگۇچان، تۆ خۇشەۋىستىت بۇ  
 ھەمىۋان بوو. پەنجاو ھەشت سال بوويت و كەچى لە ئاست ھەندى  
 قسەدا ۋەك بەلۆك سوورسوور ئەبوۋىتەۋە شەرمىك دايئەگرتى  
 كە شەرمى رەۋشتىكى بىگەردو بەرزبوو. ئەۋ شەرمەى لە  
 شەرمى يەكەم بەفرى تازە بارىو ئەچوۋ وەختى كزەبايەك  
 بىدوینى. تۆ ناسكتر بوۋى يان پەرى گول؟! تۆ نەرمتر  
 بوۋى ياخود ئاۋ؟! تۆ گراۋەتر بوۋى ياخود ئاسۆ؟!  
 تۆ بى فېزىتربوۋى يان گولەكيۋىلەى ئەۋشاخانە؟!

لەبەر قسەى نەياران و ئەوانەى لەبەرپىيى خۆيان دوورتر  
 نابىنن و بۆ ئەودى نەهیللى گەردىك چەند بچووكە لە  
 حەمىد بلباس بنىشى: مافى رەواى خزمەكانى خۆت،  
 ئەركيان و ماندووبوونيان و ئارەقەى جەستەيانى نەئەخستە  
 سەر بودجەيەكى حكومەت و لە دلى خۆيشتا ئەتزانى غەدرەو  
 بەلام ئەتوت با ئەم غەدرە لەخۆم بكەم و گويم لە تانەو  
 تەشەرى و لە گىزەگىزى ناحەزى نەبى!  
 پايزى لەرەنگى سىيى  
 وەختى جوانترىن پەپوولەو كلوى خۆشەويستى و  
 چۆرەى شىرى وەفادارى لى ون ئەبى!  
 پايزى لەستران و لەكلىتورى كوردەوارى  
 كاتى نۆتەيەك و نەغمەيەك و پەندىكى شىرىنى خۆى  
 لى ون ئەبى.  
 خەزانى لەچاوى رانىە  
 ئەو دەمەى پرووناكترىن سەرنجى خۆى لى ون ئەبى.  
 هەلۆمەرىنى لەناو مافى مرۆفدا  
 ئەوكاتەى مرۆفكى دادپەرودەرى لى ون ئەبى.  
 كوژانەوويەك لە ئىمزاكانى رىفراندۇمدا  
 ئەو دەمەى ئازاترىن ئىمزاى خۆى لى ون ئەبى!  
 كەم نەبوون ئەوئازىزانەى بوون بە تراويلكەو  
 لەچاوان ون بوون و نەهاتنەو  
 بەلام هەركەسەو ئازىزى خۆى



فرمیسکم هاوړپى فرمیسکتە  
 بەلام هەرگیز فرمیسکەکانى من  
 لەو فرمیسکانە ناچن کەتۆ بۆخۆشەویستىكى  
 نزیكى خۆتى ئەرپژى.  
 ئەویان پڕیشکەو  
 بەلام ئەمیان نیلەنیلى سووتانەکە خۆى.  
 کەم نەبوون ئەو قوربانیانەى پڕیشکەشى  
 ئەم خاك و خۆلەگران  
 بەلام هەرکەسەو قوربانى خۆى  
 کسپەى گەورەو راستەقىنە بۆ قوربانىەك لەشيعرى مندا نییە  
 لەدلى دایكى قوربانىەکەدایە  
 لەچاوى ژنەکەیدایەتى  
 لەسەر سامبوونى منداڵەکەیدا  
 ئەویان دەست بەدەستدانىكى  
 جگەر سۆزانەیهو  
 بەلام ئەمیان قەرچەقرچى  
 تاسەر ئیسقانى کۆستەکە خۆى.  
 بەلام هەموویشمان بەیئ ئەو فرمیسکانەى ترو  
 بەیئ ئەو ناخانەى ترو بالى ئەو لاواندنەوانەى ترو  
 لەمانای خەمەکانى خۆمان ناگەین!  
 فرمیسکەکانى من بۆ بلباس  
 لە فرمیسکەکانى دلدار خانم ناچى

ئەمىيان ئاۋەو ئەۋىيان خۇيىن  
 شىعرى من لەبىدەنگىيەكەى تەڭگەر قولتر نىيە  
 ئەمىيان بۋارەو  
 ئەۋىيان گىژەن.  
 بەلام ئاخىر ئەگەر ئەۋئاۋەو ئەۋ شىعرەى منىش نەبن  
 رەۋىنەۋەيەك لەم تەمتوۋمانەدا چۆن پەيدا ئەبى؟!  
 لە يادەۋەرى زەماندا  
 كەس ئەۋمردوۋانەى لەبىرنەماۋە  
 كە ھەر بۇخۇيان ژيان، ۋەك ھەرنەبوۋىن.  
 لە يادەۋەرى دارستانىكدا  
 ھىچ درەختى ئەۋ بالندانەى لەبىرنەما  
 كە تەنھا ھەر لەھىلانەكانى خۇياندا خۇيىندىان. ۋەك ھەرنەبوۋىن.  
 لە يادەۋەرى شارىكدا  
 ھىچ شەقامى ئەۋ رېبۋارانەى لەبىرنەما  
 كە تەنھا ھەر بەسەرياندا پۇيشتن.  
 ۋەك ھەر نەبوۋىن..  
 لەبىرەۋەرى ئەم كوردستانەشدا  
 ھىچ مېژۋۋىيەك ئەۋ مەرۋقانەى لەبىرنەماۋە  
 كەرپۇژى لەرۋژان بەردىكىيان بۇ نەخستە سەربەردى  
 بەلام بلباس تۆ ھەر بۇخۇت نەژايىت  
 بۇيە ھەر ھەيت.  
 تۆ ھەر لەھىلانەكەى خۇتدا نەتخوئىندو

بۆ ھەموو دارستان بوویت. بۆیە ھەر ھەیت.  
تۆ ھەر بەسەر شەقامەکاندا نەرۆشتیت و  
چرایان بوویت بۆیە ماوی.  
بۆ کوردستانیش تۆ نەك ھەر بەردت خستە سەربەرد،  
دیوارت ھەلچنی و  
پەنجەرەت دانا  
بۆیە ھەر ئەژیت!.

مه حمودی مه لا عیززت\*

پیاوی له درختی ههتاو!

تۆ به جهسته، تۆ به بالا

هه ر نه وهندهی دارسیویکی بچکۆله بووی

به لام به رۆح و به برۆا

سهنه و به ری که له گهتی ئەم میژوووه

کهژی وره

چون بلیسه کهی "که رکوک" یش

قه له میکی چاونه ترسی

ئەم گه له بووی!



تۆ نۆ سالان و منیش ههشت سالان بووم

که بۆ یه کهمجار ناوه پاک و چاو قرژالیه کهی کاریزی سهرکاریزی

به ردهم ماله گه وره کهی ئەزمی بهگی به ههشتیی، له سوره ههتاوی

نیوه رۆیه کی هاویندا، له گه مهی پر له قاقاو ئاو به یه که تراکردن و

هه لپژانه وهی پرژهی فینک و هه لپژانه وهی تنۆکه جوانه کانی مندالیماندا

به يه كترى ناساندين، سهروقتى بژمان و عهزیزه دریژه  
 موقه له مه كانی بهرمان، به وینهی پیکه نینمان، ته پته پرو،  
 ته مه نیشمان دوو ئاسكى سرك و بزىوى سهر ئه و ئاوه پیرۆزه و  
 يان دوو له ته ئاوینه ی بهر هه تاوی ئه و گه ركه ده یرینه بوون.  
 رۆژانه ییش له بهردهم دوكانه كه ی "مام عه لی" دا  
 كه له "وه لی" ناو حيكایه ته میللیه كانمان ئه چوو، له ویدا، له گه ل  
 مندالانی گه ركه دا وهك پووره ههنگی دهوری شانه بهردهوام  
 ههر ویزه ویزو گیزه گیزمان بوو، مام عه لی نابینایش له ناوه پراستی  
 ته به قه كانیدا، له سهر كورسییه کی نزم، قنچ و قیت و چه ناگه له سهر  
 كه مه ی گۆچان  
 وهك ئه وه ی بروانیته خالیکی دیاریكراوی بهرام بهری بی جووله و  
 هیمن هیمن دانیشتبوو. ئیمه گلاراوو ئه ویش نورانیه کی  
 دهم به ویردی بهردهم پهروهردگارو رۆژه نادیاره كان و نه هیئیه كانی  
 خودا بوو. ژيان خه وه و مندالییش په پووله ی سپیی ناو  
 ئه و خه وه. له گه ل گه وربه بووندا ورده ورده ئه و خه وه كال  
 ئه بیته وه و ئیتر گیرمه و كیشه ی ژيان و ئه ركه كان و پرسیاره كان ئه و  
 خه وه سپیه جوانه، شلوی و تارومار ئه كه ن و ته مه نیش گهرد ئه یگرئ و  
 ئاوینه ی خویشی درز ئه باو شكوفه به سهر ئه چی. ئه مه ده ورانه و بۆ  
 ئیمه ییش هه روا بوو.  
 مائی ئیوه جیگیر و به سنگی سهركاریزه وه نوسابوو. مائی ئیمه ییش  
 كوچه ریه کی شاری و له م گه ركه وه بۆ ئه و گه ركه و ئاپووره ی  
 مندالانییش وهك پۆله چۆله كه یهك چۆن گژه با په رش و بلاویان

ئەگاتەو، وامان لێهاتو لە یەگتر دابراين.

تۆ لەو ئاوە زیوین و لەو سەرچاوە پیرۆزەو هاتیت، لەژێر  
 بنمیچی خیزانی کدا رسکایت و بالاکرد کە دەست و دلایان وەك باران  
 بەخشنەو چون بەفری تازه باریویش پاك. باوکت و دایکت  
 کلاو پۆژنە ی خێرو هەتاوی میهرمانی و کاکێ گەورەشت هاواریکی  
 ئازادیخوازو کاسباریکی خوشەویستی ئەم شارەو عاشقیکی کوردستانی بوو.

تۆ لێرەو، لەو چاوگی بیری کوردستانیەو، لەو کاتەو  
 ئیتر بووی بە پەرمانیەکی شەیداو لە دەوری شەوقەکی گەرای.

لە سەردەمیکی دواتریشدا، لەو تەمەنەدا، کە خوینی هەرزەکاری  
 لە دەمارەکانی جەستەدا قوڵی ئەداو، لەش کورەیهك بوو  
 بۆ جۆش و خورۆش و بالندە ی سەریشمان لە ئاسمانی خولیاو  
 خەیاڵیکی شیندا بەرز بەرز ئەفری. جاریکی تر، لە ماله یادگاریکی  
 دیرینی ئەم شارەدا، لە خانووەکی "جەمیل صائب" ی سەر  
 دەستە ی مۆنەوهرانی زەمانیکی وریابوونەو، یەگمان گرتەو.

ئەو پۆژگارە ئیەمی قوتابیانی و لاوانی کوردستان، ئەو  
 خانووەمان کردبوو بە بارەگای عەشقی کوردستانی، من و تۆو  
 هاوتەمەنەگمان، ئیواران لەژێر دارمیو پیرۆزەکی صائبدا  
 کۆتەبووینەو و گویمان لە وتە ی بە کاکل و شیرینی کەسانی لەخۆمان  
 گەورەتر و خاوەن ئەزموونی ناو بزوتنەو  
 کوردایەتی ئەگرت. گویمان لە حیلە و گویمان  
 لە چریکە ی شیعری کلپەداری "کامەران موکری" ئەگرت.

خۆمان بەپرایە ئەگانی ژیی دەنگی زوڵال و

لقى بەرزى سروودەگانی "حەممە سالىح دىلان" دا  
 ھەلئەۋاسى. ئىمە تازە لە سەرەتاي پىپرەۋگە بووندا  
 بووين و، بۇ ئەۋدى نەگەۋىن، خۇمان بە شان و مل و  
 قۇل و دەست و پەنجەى شىعرو دەنگ و وانەگانى ئەۋان ئەگرتەۋە.



گەيشتىنە ناۋقەدى شەستەگان و لە دوورپانىكدا لە يەكترى  
 جىابووينەۋە. ئەۋ دوورپانەى نەك ھەر بە جەستەۋ شوين  
 بە رۇحىش لەتى كردين و لە دوايىشدا ھەموومانى بە راست و  
 چەپەۋە دايە دەست رەشەبايەكى شووم و ئىتر لەۋ رۇژدەۋ لەۋ  
 دوورپانە مەترسىدارەۋە بووين بە وشەى ناۋ درك و بە  
 دەۋارى شىرى بەر باھۇزو بە خۇشەۋىستىيەكى دوۋكەرت و  
 بە مېژۋويەكى شەل و ئاگامان لە يەكتىر نەما!  
 سەرەتاي ھەفتاگان بە دەھۇل و زورناۋە ھات و ئاشتبوونەۋەيەكى  
 قىرچۇك ھات و جارىكى تر لە باخەگانى پىنجوئين و لە ساپەى  
 دارەھەنارو دارەھەرمىكاندا بە يەكتىر گەيشتىنەۋە. تۇ لە ھەر  
 شوينى بووبىت بەرلەۋدى سەرت ھى كەس بووبىت ھەمىشە  
 ھى خۇت بوۋە. حزبايەتى بەلای تۆۋە، كورسى كورسى نەبوۋ  
 بۇ دەسلەت. حزبايەتى بەلای تۆۋە، ئەبوۋ لە شوينىكدا  
 بىت لە خۋارى خۋارەۋدى لای خەلگە داماوەكەۋ پىش خزمەتى  
 ھەموۋان و ئامپازىك بۇ زيان. ئىمە نەۋدى ھەرسەگانى  
 مېژۋو بووين. ھەرسى بى ئامانى ھەفتاۋچۋار ھات. لە لوتكەۋە  
 بەربووينەۋە ناۋ دۇلىكى ترسناك. خەۋەگانمان بەر تەئزىمە

تیزدەكان كەوتىن و دەك وردە شووشەيان لېھات. لە خاوەنى  
 تۆپ و تۆپخانەى گەورەو، دەرزیەكیش نەما بۆئەو  
 تەنھا دركێكى ژێر پېى خۆمانى پێدەرھێنن. تارىكستان بوو  
 تارىكستان.. لە دەورانى ئەم بێژنگەى زەماندا، جارێكى تر  
 لە مەنفاى ناو عێراقدا، لە شارى لى و عاگولدا، لە روومادى  
 يەكترمان بىنيەو، تۆ ئەو كاتەيش، ھەردەم بە زەردەخەنەو، ئاسۆيەك  
 بوويت رووناكيت لى ئەپژاو، ئەتوت "شېركۆ ئەم شەو زەنگەيش  
 بەسەرئەچى!"

تۆ لە چرا بچكۆلەكان ئەچوويت.

لە قەلەم پاندانە كورتهكان.

لە كورته شيعرە جوانەكان.

ئەوئەندەى كانىيەك بوويت و

كەچى دارستانىكت ئاو ئەدا.

تۆ ھەميشە بە بىروباوەر لە سپىندارى ھەلچووى بەردەم دەرياجەيەكى

ھيۆر ئەچوويت يان لە گلۆپى سەر پەيژەيەكى كەلەگەت.

لەو وەرزانەيشدا كە مامۆستا بوويت. تۆ لە گولەبەرپۆژەى روو لە

خۆرى زانىارى و زانست ئەچوويت. تەباشىرێكى ھىلاكى نەناسى،

سەر پىڭاى سېى خۆشەويستى بوويت و لە ئەستىركە جوانەكەى مامۆستايەو

و دەك كۆترى چۆن بەدەنووك تنۆك تنۆك ئاو بىنى بۆ زەرپنەقوتە

تينوھەكانى ناو ھىلانەكەى، تۆيش ئاوا وشە بە وشەت لە چاوەگەكانى

ھزرو بزوینی رووناكبەريەو ئەھيانو ئەتكردن بە مۆم و لە سەرى

نەوھى تازەدا داتئەگىرساندن! تۆ مامۆستايەتيت ھەر لەبەر



مامۇستايەتى نەئەۋىست، بەلكو راستەوخۇو ناراستەوخۇ، لە پۇژگارە  
 ھەرە تارىكەكانىشدا سروودەكانى ئازادى و كوردايەتت ئەدا بە  
 گوۋى خوۋىندكارەكانتاو لە مېژوۋى راستەقىنەى كوردەۋە ھۆش و گوۋى  
 راپەپىن و وريابوونەۋەت ئەكرد بە تۆۋ تياتا ئەچاندن!  
 ئەو كاتەى لەژىر ھەرەسەۋە گولە مېلاقەكان تاك و تەرا سەريان  
 دەرھىنايەۋە ئەسپەكان كەۋتنەۋە كورژن و ھەرەكان كەۋتنەۋە  
 بارىن و چەخماخەدان. لە رومادى جارىكىتر يەكتىرمان بىنيەۋە و  
 پىت وىم "سەرى ئاسمان بە پووش نەگىراۋە دىنيام ئەمجارە قەسىدەيەك  
 ئەنووسىت ھەرگىز تىنوۋىتىمان لىي نەشكى" پىشترىش كە لە تاراۋگەكەى  
 بەغدادىيەۋە ھاتم بۇ لاتان، بۇ ئەو مالەى كە تۆۋ دەستەيەك لەو  
 چىرا نەفىكراۋانەى تيا ئەژيان، قەسىدەى "كۆچ" م بۇ خوۋىندەۋە  
 چاۋى تۋىش پىرپوۋ لە ئاۋ. سالانى دواترىش، گەلى جار لە  
 كىتەبخانە ئاۋەدان و لە گولدان چوۋەكەى كاكە "عومەر عەبدولپەرحمان"ى برادا  
 بۇ ماۋەيەك ھەر بەسەر پىۋە لە ناۋ يەكتەدا ئەدوايىن و  
 ئەگەر يەككىش بەھاتايەتە ژوۋرەۋە گومانمان لىكردايە ئاراستەى  
 قەسمان ئەگۈرى و كاك عومەرىش بە قەسەيەكى خۇش ئەو  
 بىدەنگىيەى لەناۋ پىكەنىنىكى بە كۆمەلدا ئەشلەقاندەۋە. مەن بە وردى  
 ئاكام لەۋە نەبوۋ لەو سەردەمى ئاخۇران و بۇخۇرانەى عوروبەدا تۆ بە نەھىنى  
 چىت ئەكرد؟ بەلام ھەست و نەستى خۇم پىي ئەۋەتم: ۋەك چۇن  
 ناشى شەپۇلەكانى رووبار بوەستىن و (با) بىخەۋى و بالندەكان  
 لە شەقزىن بىكەۋن، تۋىش ھەروا!  
 لە پىركىدا شەۋەزەنگى بەعسى گىرتىتى و بىردىتى و لىمان ون بوۋىت.

گرتن و زیندانه‌کانی ئەو شەو زەنگە گیرانە وەیان ھەر بە دەم خۆشە.  
 خۆت لە "کاروانی بیکۆتایی" دا سەرفاڵەپەکی ئازاری بوویت.  
 کەوتیتە ناو ئاپوورە نیژەو، ناو ژووری مەرگەو، ناو  
 نیژینە ی ئەشکەنجەو. بەلام جەستە پچوو کە کەت لە بەردەمی ئەواندا  
 بوو بە گۆژەو لەو سەرەو بە ھەمان زەردەخەنە ی گۆلەھیرۆپەکی  
 سەر لق ئالەو ھاتیتە دەرەو وە کە ئێک چۆن سەرئەکەویتە  
 سەر بەرزترین رەو و لەو یەو ئەروانیتە دنیا تۆیش وەھا بوویت.  
 خۆیندە وەپەکی تازە بۆ میژوو، بوو بە خولیا ھەرە گەورەت. بەرلەو ی  
 بە چروپری  
 بنووسی، ھەر لە سەرەتای ھەفتاکانەو خۆت بۆ ئەم ھەلگەندنە سەختە  
 ئامادە کردبوو.  
 ھەلگەندن لە زەویەکی بەیارد. ئەو سەردەمی لە سایە ی چیاکانی پینچویندا  
 ئەزایەت تیکەلەو بوون و دۆستایەتیت لەگەڵ بەھەشتی ھەمە رەشید خان و  
 ئەو بنەمالە دیرین و میژووپیەدا پەیدا کردبوو. ئەوانیش بەخشانە  
 دەرگای گەنجینە ی  
 بەلگەنامە نەختینەکانی سەردەمی جەمھوریەتی کوردستانیان بۆ  
 خستیتە سەرپشت و  
 ئێتر بە وینە ی کاربەزکەنی لە ھەلگەندن و رۆچوونی بەرەو قوڵایی دیرۆکدا،  
 شیلگیرانە کەوتیتە کارکردن، رستەکانت وە کە لاو لە "مەھابادە" وە  
 ئالان، کەوتیتە  
 شوین پێپەکانی پێشەوا. لەناو بەفری رێبەنداندا بووی بە ھەلەکۆک و

له خهزانیشدا له گهڵ ئازیزانی رۆژههلاتدا بووی به باویلکهو له پێشدا  
نووسینهکانت

له شیوهی گۆمیلکهی بچووک بچووکدا بوون و له دواییدا بوون به زێی  
شین باوی بهر خۆرتاو. وهك ئاکامیش شارایهکی تهرت له زادهی  
تاووتوێکردن و لێکۆلینهوهو وردبوونهوهو دیالۆگی تازه خستهسه  
خهرمانه گهورهکهی میژووی نهتهوهکهتو خهڵگیشت و تیان: مهحمود بهرکهت!  
له دهوورانی به ژهنگو ژاری غهریبی و کۆچکردنی به کۆمهڵیشدا، ئهو  
دهمه ههناسهوههرگرتنیش لهژێر کۆنترۆلی بهعسدا بوو. تهندروستیشته،  
باشاری ئاستهنگی و دژوارهکانی ناو شاخ و داخ نهئههات. به خاوو  
خیزانهوه رووتانکرده ههندهران و له تاراوگهی سویدا گیرسانهوه. دوا  
نیوهیش به چهند سائی چارهنووس منیشی برده ههمان ولاته و لهو  
وهك دوو بالندهی کۆچهری کوردستان یهکمان گرتهوه. غوربهته و  
عهشقی میژوویهکی تازهو شیعری تازهو موقاوهمهتی شۆرشیکێ تازه  
پهپوهندی نیوانمانی وهك پهپوهندی نیوان دوو رهگو بنج و بیخی دێرینهی  
رۆچوو له قولایدا سهریهکانگیر لێکرد. ئهمجارهیان به خاوو خیزانیسهوه  
تیکهلی یهك بووین و ههرکاتی رێمان بکهوتایهته شاری "ئۆپسالا"  
زانست و جوانیی، چ خۆتو چ خاتوو گهلاویژی هاوسهرو هاوڕێ  
ژیانتو چ منداڵه ئازیزهکان، دهرگای خۆشهویستی و دهست و دل  
رهنگینی میوانداریتان بۆ ئهخستینه سههرپشتو به بێنیی یهکتر ههموو جار  
وهك سهوزایی و بارانی بهردهوامی ئهو ولاته پاراو ئهپووینهوه! تۆ  
به رووخۆشی و رهوشتی سپی و  
پهپوهندی بی گریو گۆلت، توانیت نهك ههر له دلی ئاواره

كوردەكاندا بەلگەو لەناو سويديەكانيشدا، وەك چەپكەگول  
خۆشەويست بىت. بۆ دواجارىش كە مائىئاوييت لە سويد كوردو بە راكشاوى  
گەرايتەو شاردەكەت. سويديەكان بە ژن و پياووە گەيشتنە سەر  
تابووتەكەتو بە سەدان چەپكەگول پەنگاوپەنگ ماچ بارانى  
خۆشەويستى تۆيانكرد!

ئەو رۆژە، لە گول سىروان بووم  
لە دوورەووە لە نىرىنەى ئاوەكەدا  
ناوبەناوى، شەپۆلىكم بەدى ئەكرد خۆى بچووك و  
بەلام بە ھەنگاوى گەورەو كەوتبوو پيش. وتم  
ئەو شەپۆلە گورجەو ئەو سروودى ميژووى ئاوە  
مەحمودى مەلا عىززەتە!  
لە خەوما بوو. پيشەوام دى، لە كەژاوەى ھەلەلەدا  
بەرگىكى سىپى لە بەرداو ھەردوو دەستى پر سەمەلى گولە  
گەنم و لەولاشەو دەست بە چراكا مەحمودى مەلا  
عىززەت راوەستابوو!  
كۆمەلى قەلەمى شىن و  
كۆمەلى گولەھىرۆى سىپى و  
كۆمەلى كتيب و لە پيشانەو كاروانى بيكۆتايى.  
پۆلى كۆترو، پۆلى شىعرو  
قولينەيەكى پر لە پەپوولەو  
باوەشى گولە تولپانى سويدى و

ھەر ھەموویان، لە بەرزاییەگە "کەلەوانان"

لە پێشوازی ئەو پیاوێ جۆنەدا بوون

کە لە سەھۆلبەندانی قوتی ژووڕوودە

بە ڕاکشاوی، چون قەسیدەییەکی نوستوو

ئەھاتەوێ بۆ لامان

ھەر ئێمە کورد یادت ناکەین و ھەر ئێمەیش تۆمان خۆش

ناوێ و ھەر ئێمەیش بە تەنیا لە دوا سەفەرتا بەر پەنجەرە جۆ

بە فرمیسکمان نەگرت. ئەوەتا ڕووبارە قەرزەردەگە

ئۆپسالا و، دەشتی گەنمەشامی ئەوێ و زەنگی کلێسە

غەمگینەگە و ڕەفە ئارشیفو بەفری بەر دەرگای مائەکەتان و

دەرختی کالییتۆسی ھەلەرزبو لە سەرما

ئێوارانی ئەو شارەداو، نەورەسە سپیەکانی سەرسنگی ئاوو،

سپۆری ھەلەم بە سەری ویستگە شەمەندەفرۆ، مائی کلتوو، فەرھەنگی

کوردی سویدی و شریتەکانی دەنگی دیلان لەوێ، ھەر ھەموویان.

بیرت ئەکەن و لای ھەر یەکیکیان خۆشەویستیەکت

بەجێھێشتوو کە شەوانە وەک ئەستێرەییەکی سوری سەر بەرزترین

بورجی سفاریا ئەدرەوشیتەو.

قەلەمێک لە وەنەوشە، پەرە کاغەزی لە ھەوری بارشت و زامێک لە چرا و

رۆح سوکیەک لە ئاوی کاریزەگە سەرکاریزو

بیگەرەدیەک لە شیوەی کلوو بەفرێکدا

بەر لەوێ بکەوێتە سەر ئەرز.

وەفایەک بۆ مەھابادی سۆمای ھەموومان.

لە بېنايى پېشەوادا،  
پياويك لە ئەستىرە لە كاروانى بېكۆتاييدا  
سروودىكى تەنبايى و غەريبيشمان لە سويدا.

نازىزان!

بەلام ئەمە چ قەدەرىكى چەمووش و كۆپرە شىركۆى هېشتۆتەو  
بۆتەوئەو هەموو جار ئ بېمە قەقنەسى لاواندەوئەو نازىزىكم!  
چ قەدەرىكى بە گىنگل و بە ژان و سوپىيە بۆ قەلەمە چاوتەرو  
بە هەنيسكەكەم بۆ ئەوئەو هەموو جار ئ بە ديار مەرگى نازىزانەو  
هەلگىرسى و هەلقىرچى و هەلۆەرئ و بەلام بىشمىنى و لە خۆلەمىشى  
خۆيەوئەو سەردەربىنى و ديسانەوئەو لە سووتانى خۆيدا بال بگىرئەوئەو  
لە كۆووكۆوئەو بېتەوئەو بە بالندەيەكى ناو ئەفسانەى ئەم ژيانە.  
من ئىستا لەو گۆلە شەست پەرە غەمگىن و مل بە لارەوئەو گرتوئەو  
ئەچم، خۆم لە ناوئەندا، بە چوار دەورىشما پەرەكان، ھاوپىكانم،  
بەلام پەنجەى مەرگ ھەرجارەو پەرىكيان ھەلئەكىشى و ئەيدا بە دەم  
باى عەدەمەوئەو، كەل بووم كەل، بۆشايىيەكى لەبەرچا و كەوتۆتە  
نيوان پەرەكانەوئەو، پەرى ھەلگىشراوى ئەمجارەيش كاكە مەحمودى  
مەلا عىززەت بوو! پياوى لە درەختى ھەتاوو، پياوى  
لە دارپرتەقالى مانگەشەوو، مەرۆقى لە تاڭگەى شاخەكان!



ئەوئەو سەرمە، يان خۆرنشەين؟ لەسەر تەمى  
بە زەردەى خەمى ئەنووسى:

ئەم ئىۋارەيە شىعەرىكت كۆچ ئەكاتو جىماندىلى  
كە ئالتە لە فرمىسكى ئەرخەوان و ھىۋاشترە لە شەمال و  
سپىترە لە گوئى جوانى دارھەرمى.  
بە رۆحىش ھەر: لە ئاۋەكەى سەرگارىزو  
لە خەندەكەى "گۆيژە" ئەچى!

سلىمانى  
2005/5/28

## پەراۋىز:

\* ئەمە دەقى ئىمۇ وتارە ئەدەبىيەت كە شاعىر لەرۋى 15/6/2005 ھەۋە لەچەلى  
نوسىمىرو مېژۋونوس مەھمۇدى مەلا عىزەت دا لەھۆلى (سلىمانى) سەنتەرى  
گەنجان خوتەندىيەۋە.

## دوا سهفه‌ری فه‌ره‌ج ئه‌حمه‌د و

### په‌نجه‌ره‌یه‌ك بۆ بیره‌وه‌ری

له‌ خوینیکی گهرمدا هه‌رزه‌كاری قوڵی ئه‌داو هه‌موو دنیامان له‌ چاوی ئه‌و سه‌ته‌وه‌خته‌وه‌ ئه‌بینی كه‌ تیایدا ئه‌ژیاین. گه‌نجی و هه‌زار جوانیی. ماندوویی نه‌ناسی پیناسه‌ی ئه‌و ته‌مه‌نه‌ بوو. به‌ ده‌سته‌ راستدا سوچی سه‌ره‌وه‌ی چایخانه‌ پانوپۆره‌كه‌ی به‌ هه‌شتی حه‌مه‌ره‌ق و له‌و گۆشه‌یه‌دا چه‌ند قه‌نه‌فه‌یه‌کی ته‌خته‌ی درێژكۆله‌و هه‌ندی كورسی تاکی بی‌پاڵپشت و له‌ولامانه‌وه‌ حه‌وز و فواره‌یه‌ك و به‌سه‌ر ده‌می فواره‌وه‌ تۆپیی باغه‌ خولی ئه‌خوارد و ته‌قه‌ته‌قی دۆمینه‌ و تاو له‌و جووله‌ی به‌رده‌وامی ره‌ووفی چایچی و په‌شته‌مالییکی مۆری به‌رگۆش و ده‌ست و په‌نجه‌ی ره‌نگی چاگرتوویی و شه‌ش حه‌وت پیا له‌ی پر له‌ چا له‌سه‌ر یه‌ك به‌ری ده‌ست و له‌گه‌ل دانانی هه‌ر چایه‌كیشدا زرنگانه‌وه‌یه‌کی تیژی پیا له‌و ژیرپیا له‌و.. ئیمه‌یش كۆمه‌ل قوتابی تازه‌ سه‌ر له‌ هیلکه‌ جوفاوی ناو كۆمه‌ل و هه‌موومان قژ بژ و جل شپۆل و یه‌خه‌ی كراس چلكن و پیا له‌و بۆیاخ نه‌كراو و رۆژنامه‌ی (ژین)ی لولكراو له‌ گیرفاندا و لاتوپووت له‌و سووچه‌دا یه‌كمان ئه‌گرته‌وه‌. زه‌مان ناوه‌راستی په‌نجاكانی سه‌ده‌ی رابوو‌ردوو.



سلەيمانىيەكى بچووك و ئىسك سووك. دوو سى جاده و ناوبەناوى تىپەرىنى  
 ھەندى قەمەرە و پاسى تەختەو يان جىكەجىكى پىچكەى عەرەبانەى دوو  
 ئەسپى و لەپىڭدا پىرمەى و لاخە ماندووەكان و جىنۆە عەنتىكەو  
 سەيرەكانى سالە شىت و خۇشاردنەو لە ترسى خىركە بەردەكانى و رادىۋى  
 چاۋەزار پىۋەكراۋى سەر رەفەو.. سىنىيەكەى بەردەمى كاكە ھەمە و..  
 جگەرەكەى لالپۇى ھەسەنە ھەندى و سووتوۋى دىرپى و بەو بەرىشەو  
 بەھەشتىي ھەمەى حاجى ھەرەجە ھەندى و لەسەر كورسىيەكى قەراغى  
 جادەو، چەند پۇلىسىكى ھاتوچۇو دوو سى قۇمىسەر و لە دوورىش سەداى  
 گۇرانىيەكى رەشۇل.

زمانىك لە ھىمنى و پىر لە بۇنى دەفا.

زەمانىك لە خۇشەويستى سادەو بى فرۇفلى.

من بۇ يەكەمجار لەو سووچەدا كاك "فەرەج ئەھمەد" م بىنى و ناسى ئەو  
 پىنج شەش سالى لەمن گەورەتر بوو. قىز رەشىكى زىت و قسە بە تەنزو نىۋەى  
 ئاخاۋىتى گالتە ئامىز و نىۋەكەى ترى جىدى و منىش لە نىۋان ئەو دوو  
 شىۋەيەدا سەرم لىتىكىئەچوۋ نەمئەزانى كامەيان راستەو كامەيان گالتە! ھەر لە  
 يەكەم چاۋ پىكەوتەندا بوو پىي و تەم: باشە تۇيش ھاتى بەخىرىي! بەلام ھەر  
 ئەمجارە پارەى چايەكت بۇ ئەدەمىن! ئەورەحمان! پارەى چايەكەى بۇ بدەو ديارە  
 جگەرەش ئەكىشى و جگەرەيەكى "غازى" ىشى تەقدىمكە!.. مەبەستى لە خوالى  
 خۇشبوو كاكەۋئەورەحمانى ھەكىم بوو!.. وتىەو: وازانم شىركۇ دەست  
 خەتىشى خۇشە با پەيرەو و پىرگرامەكەى قوتابىانت لەگەلدا بنووسىتەو!..  
 ئەمىش ھەر لە خۇمانە!.. ئەورەحمان بىدەنگ بوو. كاك فەرەج ئەم  
 بىدەنگبۈۋنەى ئەۋى بە دل نەبوو.. ئەمجارەيان بە دەنگىكى بەرزتر وتىەو:

چې مەردووت مری قسە ناکەیت ئی ئاخەر حەکیمی باوکت وەزعی باشەو ئەمە کوری فایەق بیکەسەو چایەک و جگەرەیهکی غازی چییە.. ئەو پەرمان هاتە قسەو وتی: باشە کاک فەرەج باشە خو من هیچم نەوتوووە نەک چایەک دە چا.. ئەمجارەیان کاک فەرەج پیچی قسەکە ی گۆری و پرویکردە کاک حەسەین عارف و پیی وت: داخلی تەمسیلەکە ی کاوە ی ئاستنگەری بکەن بابیی بە کوری کاوە و ئینجا پروی تیکردمەووە لیی پرسیم: تۆ چەقلاوەت دیوە؟!

وتم: نەخیر وتیەو: دە گوئیگرە! دوی هەفتەیهکی تر یادی جەزی نەورۆزە. حکومەت رینگە ناداو ناهیلێ خەلک بە ئاشکرا یادی ئەم جەژنە بکەنەو.. ئیمەیش بۆ خویمان بریارمانداوە بە دزییەو بە لە خواری باخی فەرەج کۆببینەووە ئەچین بۆ چەقلاوە ئەو بەری تانجەرۆ بەلام نان و هیلکە ی خۆت لەگەل خۆتا بیئەو ئەگەر دایکت تۆزی خورما و رۆنیشت بۆ بکات ئەو بەشتر!..

هەموو بەسەر یەکەووە پرۆگرامی قوتابیانی و جەژنی نەورۆز و چەقلاوەو کاوە ی ئاستنگەر و منیش هەر لیی وردنەبوومەووەو شەرمناکە دانیشتبووم.

من بۆ یەکەمجار هەر لەو گۆشەیه دا وشەگەلیکم بەرگوئی کەوت لە نموونە ی: ئیمپریالیەت و ئیستراکیەت و نەقد و نەقدی زاتی و دیموکراسی و ئینتیهازی و تەحقیقات جنائی و سەرم سووری ئەخوارد! بەلام وریایان کردمەووە بۆ ئەو ی بەشوین ماناکانیاندا بگەرپیم و لە دلی خویدا ئەموت ئەبی زیاتر فییریم بۆ ئەو ی بتوانم بدویم.. بۆ ئەو ی بیبدەنگ نەبم

زەمانیک لە جوانیی گیان و هەستی سپیی

زەمانیک لە هەزاری و دلسۆزی تیکەل بە

خەونیکی خۆش

باشم له بیره، هەر لهو سەردەمەدا بوو، دەنگی بلاوبۆوهو شار خامۆش بوو، هەوائی گەشت و شەقام و مال و درەختەکان پیکهوه گریان: ئەم ئیوارەیه تەرمی شیخ مەحمودی حەفید، مەلیکی کوردستان ئەگاتەوه سلەیمانی. من ئەو دەمه قوتابی ناوەندی پیشەسازی بووم. هەمان ئەو بینایە ئیستای بەلام ئەو ئیتر دوا خانووی رۆژئاوای شاربوو. نوختە ی پشکنین و بازگە ی سلەیمانی - کەرکوک ریک بەرامبەر ئیمە بوو. شار لهو ئافارەو تا ئەوی چوو بوو. له دەمهو عەسرهو خەلکی زۆر لهویدا کۆبوونەوه. بیرمه کاک فەرەج ئەحمەد بەناو خەلکە کەدا ئەگەرپاوانی ئەدان راپەرین و بیدەنگ نەبن. دیارە من دواتر زانیم کە ئەو جموجوو له حزبی شیوعی له پشتهو بوو. درەنگانی تەرمی شیخ گەشتەوه، ئاپوورەیه کە له خرۆشان و هاوارو راپەرین له مەوجدانەوه ی هەزاران هاوولاتی دا لهو ئاستەوه دەستی پیکرد. ئەو کەسانە ی لهو ئیوارە غەمگینەدا و هەر له قەرەغ شارەو بەرهو بەردەرکی سەراو دواتر بەرهو بەندیخانە ی سەرهو بۆلای شیخ لەتیی بەندکراو هەلکشان و بووبوونە مەکو ی ناو جەماوەرە داخ له دلە کەو دیواری بیدەنگیان روو خاندو هاواریان ئەکرد، ئەوه ی له یادەوه ی مندا مابیت، دەستەیه کە له قوتابیانی پیشەسازی و خوالیخۆشبوو و کاک جەلالی میرزا کەرمی شاعیر و کاک ئەورەحمان حەکیم و کاک ئەنوەر و عوسمان و من و ئەوه ی هەرگیز له بیریشم ناچیتەوه دیمەنی ئەو لاو کە ئەگەتە چوارشانەو بە خۆیه بوو کە له پیشی پیشەوه چوو بوو ژیر تابووتە کە ی شیخەوهو هاواری ئەکرد و بەرهو ناو سەراو دواتر بەرهو بەندیخانە ی سەرهو بیپسانەوه هەنگاوی ئەنا کە ئەویش خوالیخۆشبوو کاک رەووفی عەلی فایزی عەرەبانچی بوو!

سەرەتا ئەوان ئاگريان لەو شەووە بەرداو  
ناکری گومناو بن و ئازایەتی و هەڵمەتیان لەیاد کړی!.

جوگرافیای شارێک هەر شارێک بەبێ میژووی مرۆفەکانی و ئەو  
کەسانەى جولانەوێ ژيانى پى ئەبەخشن. هیچ ناگەینى! بە تايبەتى ئەو  
مرۆفانەى ئەبنە جەستەو رۆحى شەقام و بازاړى. ئەبنە دەمارەکانى ناو  
دیروک و کولتوورى، ئەبنە خوینبەرى بەردەوامبوونى زیندەگى و پاشەپوژى.  
ئالێرەو بەهائى شوین لە بەهائى خەلکەکەى جوینابنەو و یەك یەگرتى تەواو  
ئەکەن. ئاخى ئەبێ سەلیمانى بۆ خۆى بەبێ پیاو جوامیرو ژنە سەلارەکانى چ  
مانایەكى هەبێت! سەلیمانى ئەوەندەى میژوو سیاسىەکەى لەبەرچاو ئەگىرئ  
هێندە بایەخ بە میژووی کۆمەلایەتى و کولتوورى رابوردووی نادری. باسکردنى  
سەلیمانى بەبێ ئەحەى کورنو ئەحەى ناسرو مەلاکەریم و کەسایەتییە  
کۆمەلایەتییەکانى، باسیكى کورت و کویر ئەبێ! ئیمە بە هەموومان نەخشەو  
سیمای راستەقینەى ئەم شارە ئەکیشین. هەر سەردەمەو مرۆفای خۆى لە  
پەنجاکانى سەدەى رابووردودا وینەیهكى ناتەواوى ئەم شارە نیشانئەدەین.  
وینەیهكى لێل و شیواو و نیو نەچل بۆ نمونە شەقامى مەولەوى ئەگەر ناماژە  
بە کەسایەتییە کۆمەلایەتییەکانى بە دووکاندارو جینشینەکانى، بە  
خۆشەویستییەکانى ئەو رۆژگارەى نەکەین، من ناتوانم ئەو شەقامە بێنمەو  
بەرچاوى خۆم بەبێ پەرووف مەرف و وەستا مەجیدی دەلاک و حسین و کەریم  
ئاغاو حسە رەشى خەیات و حاجى سالى جاپجى و بەهەجەتى سەعاتجى و  
حسەینە فەنى کۆگا و برايمى سنجەرو عەبدوللا زوهدى و کەسپەر و هتد...  
من ناتوانم یانەى فەرمانبەرانى ئەو سەردەمە بۆ نمونە لە پەشۆل و جەمیلی

سەعی بەگ و ئەنومەر ئەدەھەم و ئەحمەدی حاجی سالحی قاسم و حەسەنی  
سەید ئەحمەد و زۆر ناوی تر دابرم!

كاك فەرەج ئەحمەد كۆری چوارباخ و ئەو شەقامانەو كۆری گوێژەو  
كۆری گەرەكە هەزارەكان بوو. خۆی شاعیر و نووسەر نەبوو بەلام بۆ شیعرو  
نووسین جێی مەرەكەبی ئەگرتەوه! خۆی هەزارو نەداریوو بەلام خاوەن  
سامانیکی مەعنەوی گەوره بوو.

خۆی تەنیا ژیا و هەر لە تەنیايشدا مرد! بەلام بۆ ئیمە و بۆ شارەكە  
بۆ خەلكی، كەس لە ناوێوە لەو بە ئاپوورەترو كەسیش لە نەفس بەرزیدا  
لەو دەولەمەندتر نەبوو!

كاك فەرەج ئەحمەد ئازاریکی بە گینگل بوو، بەلام ئەم ئازارە هەمیشە دەم  
بە زەردەخەنەبوو. برینیك بوو گوڵی تیا ئەرواوە هەموو بەها جوانەكانی ئەم  
شارمیش كەسی ئەو بوو. گیرفانی بەتال و بەلام دلی پڕ لە شەفەق بوو. ئەو بە  
تەنزو گالته خەفەتی راوئەناو بەقسەى خوش چواردەوری گولاپەرژین ئەكرد و  
قەتیش ناوومیدی و كەساسی چاوی پێدا نەئەخست.

وهك بەفری نوا بارێو سپی سپی و هەروایش مرد! پەپوو لە دلایا و  
هۆما لەسەریاو كلۆ تەباشیریکی سەربەرز بوو. كێ پۆژی لە پۆژان فەرەج  
ئەحمەدی بینی بكرووزیتەوه كێ پۆژی لە پۆژان ئەوی بینی فرمیسك  
برپێژی ئەمە لە كاتیكدە لە ناخدا هەلئەقراو لەودێو كالانەى چاویشەوه  
هەر خۆی دلۆپە فرمیسك بوو!

بێكەسیش وتەنى: ئەگەر لە هەردووکی سەرو رۆبەى هەبوايه، نە شاو  
نە سولتانی بە سەپانی خۆی نەئەزانى! كاك فەرەج ئەحمەدی رپووناكیر و

تېڭۇشەرو مامۇستا زېۋانىڭى كىتېبخانەش بوو لە خوڭندەنەو  
 سۇراخىردنى ئەدەب و ھونەرىشدا مۇمىڭى ھەمىشە داڭىر ساوبوو.  
 لە كۇتر بېۋەيتىر و بەلام لەسەر ھەق لە ئاڭر گەرمىز بوو. كاك فەرەج  
 ئەھمەد بۇ ئىمە لە سىبەرى دارتوۋىيەكى باخى گشتى و لە پىكەنىنى  
 ئىۋارەيەكى خۇشى شەقامى سالم و لە گولدانى سەر مېزىڭى مەستى يانەى  
 فەرمانبەران و لە سروەيەكى ئەزمىرو لە پۇژنامەيەكى راستگۇو لە سىدەرى  
 مالىڭى كۇنى سلەيمانى ئەچوو!

## كاك فەرەج!

خۇشەويستى بە ئەندازەى خۇشەويستى  
 چرايەكى گەشى شار، بە شەو، لەسەر گۇيژەو ديار!  
 خۇشەويستى ئەۋەندەى خۇشەويستى  
 چلە نىرگىزى بەگىردى يارەو  
 ئەۋەندەى دارسنەوبەرىڭى  
 بىرەۋەرى سەۋزى باخى بەختيار.  
 بىگەردىڭ ئەۋەندەى بىگەردى  
 سىپىنەى چاۋى مىندالى..  
 رۋونىش ئەۋەندەى دۇپە شەۋنى  
 لەسەر گەلاى دار.  
 لە بىرمانى.. ۋەختى قسەى خۇش و دۇپاكى

دېنە مالەكانمانەودو وەختى بەفر ئەبىتە  
 ميوانى درەختى سەرجادەو  
 لە يادمانى ئەو وەختەى پېكەوى وەك تۆ تەنيا  
 لە مالىكى چۆل و ھۆلدا خەيال پامانژەنى و  
 گوپېگرين لە شنەباى خەون و يادگار!  
 نە ژن و نە مال و نە منداڵ و نە پارەوپوول و  
 نە ئوتومبيل و نە قاتىكى تازە و بەلام سامانى  
 لەو خۆشەويستىيەى كە خەلكى سادەو ساكار  
 ئەيىبەخشن بەكەسى وەك تۆ  
 پېرى لە باران و لە ڕەنگى ھەتاوو  
 پېرى لە باق و برىقى نىرگزمجار  
 لىوان لىوبى لە ڕەوشتى سىپى و  
 قسەى دەم بەگوللى ورسەو پېرشەدار  
 كاك فەرەج ئەحمەد!  
 پياوى لە ھەرە دەولەمەندەكانى  
 خاوەن تەلارى سەرودەى نەفس و  
 بالەخانەى سەربەرزى و  
 خاوەن ھەموو باخچەو شەقامە گشتىيەكان و  
 جوانىيەكانى شار!

وتەى ئەدەبى

لېگەرپن.. ئازىزان.. لېگەرپن  
با ئەو گۆرانىيە مەست و  
غەمگىنە ھەر بنوئ!

ساوايەك، ھەر لەسەر كاسەو، وئلاشەكەى كۆپرەودى بوو.  
شاعىرئ، ھەر لە مندالىيەو، تەمومزى چاردنووسئ  
لە شىوئى تراويلكەيەكى ھەمىشە تىنوودا دايپۇشى و، تراويلكە  
درىژبۇو درىژبۇو تا ئەو ساتە وەختەى، لە نيوەرۇى  
بەھارپكى دڭ گوشراودا "سەيوان" دەستە ئەرخەوانىيەكانى  
درىژ کردوو لىئى وەرگرتىن و بە ئەسپايى خستىيە ناو ھەناوى  
خۇلەمىشىنى خۇيەو!  
قەسىدەيەك ھەر لەناونىشانەو تا دوا وشەى  
لەشىوئى سولپىكا خۆرنشىنى لىئەچۆرايەو، خەرەندىش،  
قولايى و تارمايى و نسرمدى خەمەكانى شاعىر و بە تەنھا  
پايىز ھەر چوار وەرزەكەى بەختى ئەو بوو!



كلاورۇڭنەيەك بەلام بى خۇر!  
 درەختىك بەلام چاۋ بە ئەسرىن  
 ئاۋىكى تەنگە نەفەس و  
 گۇرانىيەكى دوگەلاۋى و  
 ھۆدە و ھەيوانىكى ھەمىشە برىندارو  
 چەند شىعەرىك لە نەۋەى خەزان و  
 چىرايەكى قەرزازار و  
 پەرداخىكى تىنوو بەدىار  
 گۈلۈ ۋانىكەۋە!  
 لە دەشتى تەمتوۋمانى، ئەم پىاۋەدا، ئەو وەختەى  
 ھەللە شىعەرى رىسكايە گۈرە بايەك ئامبازى ئەبوو.  
 ئەو وەختەى خۇزگەيەك بىۋىستايە پى بگرى  
 شەپلەى قەدەرئ لىيئەداۋ گرمۇلەى ئەكرد.  
 لە رۇزگارە ئاسايىەكانى خەلكىدا. رۇزگارى ئەم  
 نا ئاسايى بوو. گەۋالەى بىزارىى ئەمى ئەپپىچايەۋەو،  
 بەلام سامالئىش دراۋسىي. خۇى ژوۋورىكى برسى و  
 پەخشانىكى لانەۋازو بەلام تەلارى لە چاۋ چنۇكى و  
 ھەلپەى تەماعى ئەم شارە دراۋسىي.  
 شەيدا تەنيا بوو وەك ھىشۋوى سەرپەرى  
 رەزىكى سەرخۇش. وەك تاقەدارىكى غەمگىنى  
 سەر گردى. تەنيا بوو تەنيا وەك ھەژارى و  
 بەۋىنەى بالئەدەيەكى جوۋوت كوژراۋو چۈن مۇمىكى

بێ مۆمداڤ و یان پەڕیکی دەم "با".  
 نەرم و ھێواش وەک گوڵە پەمووی ڕاکشاو  
 لە باوەش شەنەبای ئیوارەبەکدا. بێوەی  
 وەک کۆتریکی مەل بەلارەوێ گرتووی ژێر پەڕوبال  
 لە ھێلانەبەکی نیوێ داروخاودا!  
 خۆشەویستی شیعەر بووبوو بە ڕەنگی قژە ڕەشەکە  
 لەگەڵ ھەلگەشانی تەمتوومانی تەمەندا. بە جووتە  
 خەم و بێدەرەتانیش لەگەڵ ھەلگەشانی  
 نازانم ئەم پەڕە بوو بۆ ئەوان  
 یان ئەوان پەڕەبوون بۆ ئەم.  
 شەیدا بادەو شیعەری لەجەستەیی خۆی خۆشتر ئەویست.  
 لەچوارینەکانی خەیاوە دەستی شەرابی گرت و  
 کردی بە ھاوڕێیی خۆی.  
 لە گەشتەکانی "گۆران" دەو مەستی سروشتی  
 وڵاتیکی بەدبەخت بوو، وەک خۆی  
 لە شیعەرەکانی "بیکەس" دەو فیڕی ئەو دەبوو  
 مە ی لە تریفەیی "ئە ی مانگ" دا  
 بخواتەوێ لە دوواییشدا ھەردووکیان دەربەدەر.  
 بۆلبولیکی نەدارا ھەر ئەوێ دەو پێتەکرا  
 نەھێڵی گۆرانێەکانی عەشق وەک ڕازی تەنیا  
 ھەردی لە بیر چۆ و پۆپەکان بچنەوێ.  
 پەپوولەبەکی ڕەشی بال کەنەفت

ھەر ئەۋەندەى پېئەگرا ناوبەناو دوو سى خونچەى  
 شىعر لەسەر گەلاگانى خەزان بنووسى.  
 ھەر ئەۋەندەى پېئەگرا لەبرى ھەژارى خۇى،  
 لە سىنەى زامدارەۋە دوو سى ئاخى وشە ھەلگىشى.  
 شەيدا ئاۋىنەيەكى درز بردوۋى  
 سەر دىۋارىكى قورپىن بوو  
 ھەموو رۆژى دەم و چاۋى خەمىكى ئەبوون  
 بە دوو بە سى بەرە!  
 دەرگاىەك بەگرى ژەنەى نامورادەۋە.  
 پەنجەرەيەك بە شووشەى شكاۋى چاۋەۋە  
 بەرەيەك لە تەنكىى نەبوونى  
 دوۋكەلى لە جگەرەى مەينەتى و  
 كۆمەلى شىعر لە جياتى كۆمەلى خۇشى و  
 خۆلەمىش لەبرى گول و  
 راھاتن لەگەل دلوپەداو  
 راھاتن لەگەل گىرفانىكى بەتالداو  
 راھاتن لەگەل جەخاردا  
 ھەتا مردن!

ئەو لەم باخچانەى شىعدا گولەمىخەكىكى شەرمۇك بوو  
 بەلام بىز نەبوۋبوو. ھەورى بوو كەم بار بەلام  
 لەبەر چاۋ نەكەۋتبوو. زەنەك بوو كەمدوو  
 بەلام لەبىر نەچوۋبوۋە

خەتا خەتاي بەھرە نەبوو  
خەتا خەتاي خەيال نەبوو  
خەتاي مېردەزمەيەك بوو ھەر جارەو بەدەمامکېکەو  
پەيدا نەبوو جارېك پېيان ئەوت برسيّتي و جارېكي دى  
کړيچيّي و جارېكي تر نەخوښي و دەردەداري!  
ھەموو جارې کە ئەمبيني لەچاوەکانيدا نامۆييەکم  
بەديئەکرد کەم وپنە، وەك ئەوہى درەختي بەرہگى  
خوۍ نامۆبى، شار بە شەقامى خوۍ و زوور بە پەنجەرہى  
خوۍ و ئاو بەسەرچاوہى خوۍ نامۆبى.  
ھەموو جارې کە ئەمبيني و تەوقەم لەگەل ئەکرد  
ھەستمئەکرد دەستم لەناو دەستى کړيۋەى خەمکدايە  
چاوم بړيوەتە چاوى سەرابيک  
پيکەنيني گريانيک ئەبينم و  
بۆنى بۆ ساردى مەينەتيەك ئەکەم  
ھەموو جارې کە قسەى ئەکرد  
وامئەزانى شيعريکى بېدەرەتان قسەم لەگەل ئەکات  
يان نانېکى چاو بەفرميّسک.  
يان کانېەکى ليکراوى وەرپرس.  
ياخود بنەمۆميکى داگيرساو لەدوا ساتەکانى پرووناکيدا.  
ليگەرپښ.. نازيزان ليگەرپښ.. با ئەو گۆرانى غەمگين و  
مەستە بۆ خوۍ ھەر بنوۍ. ليگەرپښ با ئەو دارليمۆ  
نەخوښە ھەر ړاکشۍ و ړاکشۍ و ړاکشۍ!

وازبښن با خه بهری نه بیته وه  
 نه بادا خه و به خوښییه وه ببینی.  
 لیگه پښ.. هاوړپیان.. لیگه پښ  
 با ئیتر هرگیزاو هرگیز  
 چاوی به شوو شهی شکاوی په نجه ره که و، به خه زانی روخساری  
 ژنه که ی و به دلۍ په کانی بنمیچه که و بائیتر چاوی به چاوی  
 مهرگی ناو زیانه که ی نه که ویته وه.. لیگه پښ.. هاوړپیان  
 لیگه پښ!

# پیاویک له درهختی پیکه نین!

بۆ چلهی (سمکۆ عه زین)

یهکیک لهو مرۆقه خوین شیرین و رۆح سووکانه ی که سالانیکی  
دوورودریژ پهروانه ی له دهوری سهر گهراوی ئەم شارهو  
ئاویزانی دهم پیکه نینی شانۆی تراژیدکۆمیدی ئیمه بوو،  
یان بووبوو زێوانی هونهرو له رۆژگار هه ره غه مگینه کاندای  
زهرده خه نه ی ئەخسته سهر لیوی زامه کانمان و له پیکه نینیکی ئومید  
به خشا، به شیوه ی په لکه زیڕینه باوهشی بهم شارهو  
به ئاسمانی هه موو کوردستاندا کردبوو. ئەو شمشالە  
باریکه "سمکۆ عه زیز" بوو! ئەو پیاوه ی که له  
ناخدا و له بنه وه ئەسووتاو به لام بهروخسارو سیمای دهره وه  
تۆوی بزه و گالتیه ی له دهروونی ئەوانی تر دا ئەچاند.  
ئەو پیاوه ی تا دوا سه فهری ئیجگارهی، وهک به فر  
ژیاو، رۆژی له رۆژان داوهکانی میرده زمه ی دوژمن  
زه فهریان به فریشته یی ئەو نه برد!



به ئی پیاوی له درهختی پیکه نین



دەرالیکدا سیمای ئەحەى کورنوو ئەبىنمەوہ.  
کە بەلای بنچکەکانى ئەزمردا ئەرۆم، قسەىەکی  
خۆشى "خالە رەجەب" م تووش ئەبى. لە  
چىمەنەکەى یانەى فەرمانبەرانىشدا نوکتەىەکی  
"کەمال سابىر" بانگم ئەکاو ھەر ئۆپلىکی  
کۆنیش ئەبىنم پرە لە پىکەننى "سمکۆ عەزىز".



تەمەنى لە تەختەى شانۆ  
وختى کە شانۆ تازە پىپرەوکە بوو لەم شارەدا  
وختى کە ئەکتەر  
ئەستىردى سیوہىل بوو لەم ولاتەدا!

وختى کە تەلەفزیۆن  
لە کەوى سبى دەگمەن تر بوون لەم دەفەرەدا!.



سلاو لەو رۆحانەى ئازارى خۆيان  
بۆ ئەکردىن بە گۆل خەندەران، تا ئىمەيش  
وہک گۆل خەندەران پىیکەننى  
سوپاس بۆ ئەو زستانى تەمەنانەى

کە لە پەيف و جوولەى سەرشانۆدا بەھارىان  
بۆ ئەکردىن بە ديارى. تۆيش "سمکۆ عەزىز"

ئەى ئەو مۆمە سبىيەى کە تا مردى  
نە مۆمدانى شانۆت بەجیھىشت و نە پەروانەى  
بىنەرانى خۆشەويستى!





دوو دیمانه



# شیرکو بیکهس و ههقیه یقینی له گهل (ستایل) دا

دیداری (ستایل)

\*حهز ده کهین هه ندیک نهینی ده رباره ی نه مروی شیعی تازه ی کوردی بدرکینی و نایا  
نستی شیعر دابه زیوه یا به ره و به رزی چوو؟

- له م پوژگاره ی ئیسته ماندا، شیعی تازه ی کوردی. له دره و شان هه یه کی  
جواندایه، به تایبه تی له نمونه دیار و له بهر چاوه کانیان، له شیعرانه دا، که  
باوهشیان به ئاسویه کی به رینی داهیناندا کردووه و له یه که ره هه ندیی و یه  
دهنگی و ساویلکه یی بیران تیپه راندووه، ئیسته زمانی کوردی بهو شیعره  
جوانانه "هه ژاوه"، بهو خه یاله تازانه، هه ساره ی تری دۆزیوه ته وه که تا  
رابوردووه کی نزیک نه یبووه. وینا کانی شیعر له نمونه ده گمه نه کانی و لای ئه و  
شاعیرانه ی که له تخووییکی ئیبداعدا نه وه ستان و به رده وام هه ولی دۆزینه وه ی  
نه یینییه تازه کانی ئه ده ب و زیاد له فرینیکیان هه یه و کارژیک ناپوشن، هه ست  
ئه که ییت لای ئه و خه یاله به پیتانه به رده وام نه غمه کانی بالی تر پهیدا ئه که ن بۆ  
به رزبونه وه ی زیاتر. هه ست ئه که ییت وه که به فری نواباریو، یه که مجاره،  
ئه یانبینی و پیی تری نه چۆته سه ر. رهنگه جواتترین خاسیه تی دیاری ئه و  
ئیبداعانه له وه دا بیئت، له بژوین نه چیئت و هه موو رهنگه کانی له خو گرتووه.  
کوپی کردنی یه کتر له نیوان یه کتر دا هه ر ته و او که مبوته وه. لهو به ره هه مه  
ده گمه نانه دا، هه ست ئه که ییت شیعی تازه له چوارچیوه ی قالبه کان جیا بوته وه.  
ئه شی زیاد له ته فسیر و لیكدانه وه یه که بۆ ته نها وینه یه کی شیعی بکری.

به لای منهوه تا ئەوکاتە پێوانە و مەرج و نێزامی هەبێ بۆ شیعەر. زمان کەسیرە و  
 گرمۆلە ئەبێ. وەختیکیش ئەم فرین و شەقژنە تازانە بینران کە پوانینی تازە بۆ ژیان  
 ھاتە گۆڕی و بە دوایدا فۆرمە کراوەکان ھاتنە کایەو. —کەم زۆری— ئەم سنوور  
 بەزاندن و تەقینەوانە ناو زمانە کە تازەگەری بە مانا فراوانە کە لەگەڵ خۆیدا ھیناوە.  
 شاعیر واتە زمان و خەیاڵ. نەینییەکان بە ئاسانی ناگیرێن، بەلام ئەبێ ئاگامان لەو بێ  
 کاتی ئەلێن: شیعری تازە کوردی، ئەگەر بە پڕۆلەتی بلۆکردنەو بێ، ھەموو پۆژی  
 خەرواری شیعەر ئەبێن، بەلام پرسیارە کە ئەوێ: ئایا ئێمە مەبەستمان لە "چەند" ی  
 ئەو شیعەرانیە یان لە "چۆنیەتی" ئەو تازەگەریە؟! کەواتە ھەر ئەبێ لە نمونە  
 جوانەکان بگەرێن. نمونە جوانەکانیش لە ھەموو دەورو زەمانێکدا دەگمەنەکان بوون  
 ئەو دەگمەنەکانیش بە تەنھا بە ھەری "خۆرسک" نایانرسکێن. لێردایە کە پروناکبیری  
 شاعیر و سەرباری ئەزموون، ئەبێ زەمینە و فەزای ئەو بە ھەر جوانانە. شیعری تازە بێ  
 فیکری تازە نین. وینەیکە شیعری سەرسامکەر کە خەیاڵیکە پەرا ئەیخولقینی،  
 لە ھەمانکاتدا عەقڵیکە شاعیرانی داھینەرانی لە پێشتەوێ. پروتەر بلیم: پەنگە ھەبێ  
 بە فۆرمی تازەیش بنووسی بەلام بە عەقڵیکە زۆر کۆنەو ھاتییتە ناو ئەو خانووە  
 تازەوێ. ئەشی باشتەین نمونەیش ئەو شاعیرە ئیسلامیانە بن کە ئیستا لە  
 پۆژنامەکانی لوبنان و میسرو مەغریدا شیعەرەکانیان بلۆ ئەکەنەو. بە پەنگ و پوو بە  
 جل و بەرگ تازەن، بەلام بۆنی ھەزار سال پێش ئیستەیان لێدی! تازەیی لە بینینی تازەو  
 گۆراندایە. ھەر لەم ئاستەیشەو بەم ئاقاردا خودی زمانیش گۆرانی بەسەردا دیت، بۆ  
 نمونە، زۆرجار باس لەو کراو. بۆیە (گۆران) پێبەرێکی شیعری تازە ئێمە،  
 چونکە دەستبەرداری وەزەنەکانی عەروزی عەرەبی بوو، چونکە گەراپەو سەر ئەو  
 وەزەنە فۆکلۆریانی کە پێشتر شاعیرانی ھەورامان پێیان ئەنووسی، چونکە کوردیە کە  
 پوخت بوو.. تاد.. بەلام لە راستیدا باسکردنی ئەم خاسیەتانە، مانای گەوھەری، ئەو  
 شیعەرە تە تازە لای ئەو ئەگەر پێتەو بۆ ئەو "گۆران لەو سەردەمی خۆیدا دیدو  
 یرو بۆچوون و عەقڵیکە تازە پێوو بۆ ژیان و سروشت و زمان، ھەر لەبەر ئەوەش بوو  
 پێکھاتەیکە نوێی زمان و شیعری داھینا..

من بېروام وایه: ناکړی شاعیر یی تازهی بۆ ژيان نهبی به مانای وشه شیعری تازهیشی هبی! له ئیستهدا مالی شیعری تازهی کوردی، به دهیان پهنجهری تازهی تیکهوتوو. پهنجهرهکان پهنگاوپهنگو و بهرایی زمانی کوردیشیان پوشتتر کردوتهوه. گومان لهوهدا نییه شیعری تازهی کوردی، له دهقه جوانهکاندا، بهرهو بهرزی چوو. دیارترین خاسیهتی ئەم ئەفراندنه تازهیهش لهوهدایه که بیر فراوانتر بووهو پروناکییری کراوهترو خهیاڵ ئازادترو پهنگینتره له جاران چونکه شاعیری داهینهی ئەمپرو پاشخانی پوشتبیریکهی له چراخانیکي گهوره ئەچی که له چەندین پروانگهوه وزهو تیشکی تازهتروهرهنگری. که ئەمه تا رابوردوویهکی نزیکیش وانهبوو.

ئەوسا ترسیک ههبوو له زمان و دارشتن و ترسیک ههبوو له بهزاندنی لهمپهرهکان، سانسۆریک ههبوو له ناوهوی پیناسهکردنی شیعردا. ئەو ترسانه تا رادهیهکی زۆر شکینراون. ئەوه راستیه که ئەمانهوی دهقیکی شیعری بخوینینهوه که ههست و نهست و خولیا بوروژین. بهلام له ههمان کاتدا لهناو دهقهکانی ئەمپرودا پرسپاری تازه ریچکهیان بهستوهووه تهنانهت به "مهعریفهیش" پاراو ئەکرین، پهنگه ئەمه خهیاڵیکي ههره دیار بی که شیعره جوانهکانی ئەمپرو له شیعری بیست سالی لهمهویهر جیابکاتهوه. ئیسته یهک جوړ "جوان" مان نییه. یهک چەشن "بینین" مان نییه. یهک بیرکردنهوهو فۆرپمان نییه. ههر لهبهرهوهیشه دنیای شیعری تازهی ئەمپرومان له دوینی پهنگالهترو بهشهوقترو بهرینتره!

\*ئایا پرۆژهی ههواسهوی له شیعری کوردی سههرکهوتنی وهدهست هیناوه؟ یاخود کامل بووه، یا به ئاراستهیهکی دیکه دا ریچکهی خوی گرتوووه؟.

- ههموو پرۆژهیهکی ئیبداعی ریگای درێژو وهختی ئەوی بۆ ئەوهی تهواو کۆک بیئت. ههلبهت من به گشتی و له پروانگهی ئەفراندنهوه بۆ تاکی (موبدیع) قسه ئەکهم. نهک پرۆژه به برپاری دهسته جهمعی، چونکه ههموو مهسهلهیهکی تیوری و پهخنهی له لایهک و بهلام کاتی ئەنوسین ههر خومانین و تهنیا ئەمینینهوه دواجاریش بهرههمی ئەو تهنیاپیه پرۆژهکيه. نازانم مهبهست له سههرکهوتن چیه؟! لای کۆ و چۆن؟! لای من ئەوهنده ئەزانم ئەم نهخشهی شیعری کوردییه، ئەم تازهگهیرییه، ههریمیک و شیوازیک و

یەك پەنگى نىيە. جوانى ئەم تازەگەرىيە لەو ەدايە كە بە دەنگو پەنگى جياوازەو، بە يىرى جياوازەو، بە قورمى جياوازەو، بە ويناكردنى جياوازەو، بە ئەزمونى جياوازەو ەاتوو ە پەلكە پەنگىنەيەكى لەم ەزايەدا نەخشان دوو. مەن گومانم نىيە، لەم تازەگەريەدا، ئەو نموونە جوانانە هيچيان لە شيعرە ەەرە جوانەكانى دنيا كەمتر نىيە، بەلام نابى ئەو ەيشمان لەير بچى، نموونە خراپەكانى ناو ئەم تازەگەريە زۆرتەن. ەەر لە ناشيرىنكردنى زمانەو ە مەبەستى ئاوردانەو ەى خەلكى لەو كەسەو هيچى ترە ئىنجا وشە فەردان و بى سەرو بەرى مانا و شيواندنى پو ەى شيعر. گەمەيەكى مندالانەيە. تۆ پروانە ئەو جۆرە شيعرانە نە مان و نە سەرسامكردن، نە جوولەو وزەى زمان و ريتەم و ەا ەنگو نە جۆرىك لە تىرامان و نە تەزويەك بۆ داچلەكىن و نە سىحرى و ینەيەك و نە قورمىكى تۆكەمەو نە هيچ. كوتومت وەك ئەو ەى تورەكەيەك پەركەيت لە وشەو ئىنجا دەستى پيدا بكەيت و چنگى دەر بەينيت و پو ەى بكەيتە سەر پەرە كاغەزى! يان ريزە قفلنى لە زماندا، كە كليلەكانى لاى خاوەنەكەيشى نين.

مەن نازانم يەككە لە خاسيەتەكانى ئەدەب بە گشتى "چيژ وەرگرتن" ە لەو دەقەى ئەخوينينەو. ئەشنى ئەم چيژە يان پى سەرسامبوونە لە جوانى و ینەيەكەو ەيت، يان مۇسقىاى رستەيەك، يان لە مانايەكى قولەو يان لە پەيردن بە نەهيئەيەك كە تا ئەو كاتە لە ئيمە شاراوبوو، ياخود لە كەمەندكيئشى ئەو ئەفسوونەى لە زمانەكەيدايە. بەلام وەختى ئەمانە نەبينى. ئيتەر ئائوميد ئەبيت و ئەو شيعرە ئەخەيتە لاو. بۆيە ئەگەر تيبينى بكەيت، لەمرودا ئەو شيعرانە بەهوى ئەو زمانە (دابراو ە)، كە لە زۆرەى ئەو شيعرانەدا ەن، بيزاركەرو ناخۆشەويستەن و ئاكاميش "ناخوينرینەو"، كە شيعريش نەخوينرايەو ە با ەەيشن ئەوسا لە قوپچەى سەر قولى چاكەت ئەچن و چ دەورىكى وایان نىيە، راستە شيعر خوى تەليسمى تيداىە بەلام نەك خوى ببيتە يەك پارچە تەليسم و لە کرانەو ەيەت. شيعر تەموومژى تيداىە، بەلام نەك خوى ببيتە ديوارىك لە تەموومژو بەرايەكە بۆ "خويندەو ە" نەهيئەتەو ە!

بەلاى مەو ە "ەداتەوى" پرسيارە نەك لالى و بوشايى. ئەمە بە ماناى ساكارى ناليم بەلكو بە ماناى ئەو سادەيەيە كە لە جوانى و حەقيقەت خویشياندا ەيەو بەلام

پەيپېردىن تابلې گرانە. لەناو كۆمەلدا يەك چەشەن ھەلبەرزاردە نىيە، بەلكو چەندىن ھەلبەرزاردە بەلكو چەندىن ئاستى تىگەيشەننى ھەمەجۆر. ھەداسەويەت ئەوكاتەى لای ھەر شاعىرو نووسەرئى گەيشە ئەوہى وەك "موقەدەس" تەماشاشا بىكرئى لەوساتەوہختەوہ كۆتايى خۇى رانەگەيەئى. كاملبوونى ئەزموونئى لە تىنوئىتى بەردەوامى شاعىرەوہ دىت. واتە ئەوكاتەى رازى نابئى بەوہى بچىتە ژئىر پكىفى قەناعەتەوہو بېرواى وابئى شىعرى ھەرە جوانى ئەو دەقيكە كە ھىشتا نەينووسىوہ!

\* لە ميانى شىعر و مەلەنئى لەگەل دژوارىەكانى شىعر پەيوەندى نووسىن چۆن دەيىنى لەسەر ئاستەكانى:

- كىپوونى نووسىنى شىعر .

- ھەراو زەناى رۆژنامەكان .

- سەرھەلەدانى ژانرى دىكەى ئەدەب؟

- ھەلچوون و كىپوون و سەداو بىدەنگى و زۆر دياردەى ترى شىعريش وەك لە ژياندا ئەيانبىن لە ئەدەبىيشدا ھەن. بەلام ديارە لە پشت ھەر دياردەيەك لەوانەوہ، چەندىن ھۆو ھۆكارى زاتى و كۆمەلەيەتى و فەرھەنگى ھەن. ئەگەر مەسەلەى كىپوونى نووسىنى شىعر بئى. واتە لەم سەردەمەى ئىمەدا. كە ديارە بەلاى منەوہ وا نىيە. ھەلبەت مەبەستم لە شىعرى باشە. ئەوہ من پىموايە ئەو گريمانەيە بۆ ژمارەى كەم و باش، لە ھەموو رابوردوويشدا ھەروا بووہ، ئەشئى بۆ دواپۆزىش ھەروا بىت، چونكە بىننەوہى گەوھەرەكان لەبنى دەريادا، ھەميشە ھەر دەگمەن بوون و بە ھەموو مەلەوانىك دەرنەھاتوون. ئىمە نازانين لەو زەمانەدا، بۆ نموونە، كە عومەرى خەيامى تىدا ژياوہ ئەبئى چەندى تريش شىعريان نووسىبئى؟! يان ھەموو مەلاو فەقييەكانى سەردەمى نالى "شاعىر بوون" بەلام چۆن شاعىرئى؟! ئەمەيە ئەو پرسیارەى كە زۆرجار پاشەپۆژ وەلامى ئەداتەوہ، ئەوہى راستىبئى، ئىمە ئەبئى وىلى دواى "شىعريەت" بىن نەك "چەند" لە شىعر نووسىندا.

راستىەكى تريش ھەيە زۆر سادەيە، بەلام گرنگە ئەويش ئەوہيە وەك چۆن ھەقىقەت لای تاقە رېيازىك يان فىكرئى نىيە بە تەنيا، شىعريش، ئەو جوانىيەى





- "خویندنهوه"، ئاوی "نووسین" ئەدا. ئەخویندنهوه "خالیبوونهوه" و خویندنهوه "پربوونهوه"یە. بەم پێیە درێژەدان بە خویندنهوه درێژەدانه بە نووسین. ئەتوانم بڵێم بەشی ھەرە زۆری ئەو زانیاری و ئەزموونە ھونەریانەی لای شاعیر و نووسەر ھەن، لە گەنجینەی دەولەمەندی دەرەوی خوێانەووە ھاتوون و کۆبوونەتەووە. مەن بۆ خۆم وەک زۆرجاری تریش باسکردووە. پۆمان لە شیعەر زیاتر ئەخوینمەووە. ھەر ھەوا دیراساتی ئەدەبی و نەقدی. ژیننامە و یادداشتی ئەدەبی. داستانە کۆنەکان و کورتە چیرۆک، بەلام خویندنهوهی بابەتی فەلسەفی کەمتر. کە مەن پێموایە ئەمە یەکیکە لە خالە لاوازەکانی ژبانی پروناکیریم. خالی لەمە لاوازتریش ئەوێ، کە تەمەلی و گۆینەدان و پەرش و بلاویم بوونە ھۆی ئەوێ زمانیکی زیندووی ئەم دنیا یە فیژنەم ئێم —ئینگلیزی، ئەلمانی، فەرەنسی، ئیسپانی. تازە بەم تەمەنەشەووە ئەم فیژبوونانە مەحالن. بەھەر حال ئەگەر خویندنهوه درێژی نەبێ نووسینیش درێژەو تەمەنی نابێت. جا خویندنهوهی شیعەر بێ یان ھەر دەقیکی ئەدەبی و ھونەری. ناکرێ ھەر لە بەری پروا ئاوی نەتەسەر. بە راستی خویندنهوه ئەو ئاویە کە ناھێلی بەتال بینەووە!

\*شیرگۆ ییکەس دوا یو سەدە شیعری کوردی و خەریک بوون بەم ھونەرە بەرزە، پڕۆژە تازە ی بەدەستەوویە کە جیایی لە پڕۆژەکانی دیکی شیعەر؟

- شیعەر بوو بە چارەنووسم، تەنانت ئەگەر نەیشینووسم. ئەو تازە بوو بە بەشیک لەمەن. ئەو خۆشەویستە لیشت دووربکەوێتەو ھەر لە خەیاڵ و گیانتایە. وەک چۆن کەژو کیوی بێ بەفر و باران، یان باخچەی بێ بالندە تەسەر ناکەم، ھەر ھەمیشە دنیا یە کە شیعری تیا نەبێ. تا ئەم دەقیقە یە. پڕۆژە بەدەر لە شیعەر نییە ئەگەرچی شیعەر بۆخۆی چەندین ویستگاو باخچەی ھەمەپەرەنگی ھەیە. یان پڕۆژە یە کە چەندین پڕۆژە تری لەناوایە. ئەوێ راستیی یە کەدو جاری خەیاڵی پۆمان نووسین ھاتوو بەسەرما. دەستم داوێ و چەند لاپەرە یە کیشم لی نووسیووە. بەلام دواتر دپاندوم، لەبەر ئەوێ ھەر ئەبوونەو بە شیعەر. زمانی مەجاز ئەبۆو بە زمانی زال. لەو دووسی سالی دوا ییداو ھەتا ئیستەیش ئەو

خەيالە گەرمەم ھەر لەسەردايە، بۇ ئەوەی دەستبەگەم بە نووسینی یادداشتی یان ئەزموونی شیعرى خۆم، چونکە پێنەچى وەختى ھاتىنى بەتایبەتى کە تەمەن پوو لە لیژى و سەربەرەو خوارىیە! کاتى خۆى لە شاخ 1985-1986 کورتەيەکی ژيانم نووسی و ھەر لەویش چاپکرا. بەلام وەك ئەنجام بەدەلم نەبوو. بە ھەر حال ئەمە یەکیکە لەو پرۆژانەى ھەز ئەکەم و بە پێویستی ئەزانم کارى تیا بکەم و تەواوى بکەم، جا نازانم پۆژى لە پۆژان بە راستى دەست پێنەکەم؟! یان ھەر وەك قسەى ھەندى سەرخۆشى شەوى لیدى و لە دوايیدا (با)ى بیرچوونەو ئەیبات! ھەلبەت ئەم گومان و پاراىی و دوودلییەیش لەوەو ھاتووە کارەکە بەناسان نازانم، چونکە ئەو یادداشتەى لە خەيالى مەدایە، بەتایبەتى شیوانى نووسینەکەى ناکرى ھەروا ساکارو سادەبى، ئەمە جگە لەوەى پێویستە زۆر پوون و بى پەردەو پىچ و پەنا بنووسم و ئەمەیش لەبەر زۆر ھۆى سیاسى و کۆمەلایەتى و پەيوەندى تاکەکەسى (جورئەتى) خۆى ئەوى و لە ھەموویشى گرانتر ئەوہیە تا چەند ئەویرى لەخودى خۆت و ھەلەو خەوشەکانت بدویى!.

## دیداری له گهل (گۆڤاری کاروان)دا

\*پیشینی، موسیقاو ریت، چیر

\* روئیا مه عریفه و بهره، ئەزموون له شیعردا

\* ئەزموونی روانگه، گروپ نووسین، سهرناو ناوهراست و کوتایی، په یوهندی نیوان شیعو

ره گه زه کانی دیکه ئه ده ب و شیوه کاری

\*ئیلترام و ئازادی له شیعردا

\*ته و زمه جیا جیا کانی ئیو دنیای شاعر

\*شوین و زه مان... تیکشکاندنێ زمان له شیعردا

\*بیکهس له زبانی شیرکو بیکه سدا

\*شیعری نوو و به کارهێنایی وشه ییگانه له شیعری لاواندا

\*کهی شیرکو له شاعر دهست هه لده گری؟

میژووی ههر نه ته وه یه کی سهر ئهم گۆی زهمینه لیوانلیوه له ئه فسوون و  
سه رسامیی، بریتییه له هیزی فیکری چهند که سایه تییه کی داهینه رو بلیمهت. میژووی  
ئه ده بی نه ته وه ی کوردیش هیزی فیکری چهند که سایه تییه کی داهینه ره، شیرکو  
بیکهس ئه و که سه یه که له و بواره دا پۆلی بهرچاوی ههیه و هه داهینه ریگ له دنیای  
شیعری کوردیدا چالاک و کارایه.

گۆڤاری کاروان به پێویستی زانی ئەزموونی دەوله مهندی ئەم شاعیره  
کاریگه ره ی نیو شیعری کوردی به خوینه رانی بگه یه نیت.

\*ئایا لە شیعردا بڕوات بە پێشبینی ھەیە، زۆریک لە شیعەرگانت پێشبینی تێدا بوووە و دواتر پێشبینیەکان بوونەتە واقع و بێنران، دەکرێ شاعیر وەک ساحیریگی ھونەرمەند تەماشای بکەیت، یان پۆلی پێشبینی لە دەقی ئەدەبیدا چییە؟

- شاعیر خۆی ئەدەبێکی نادیارە. بە واتایەکی تر بێبینی ئەو داھاتووانەیە کە چاوی ئاسایی نایانبینن، یان پرسیارە لە تیۆری پێشبینی کردندا بەو مانایە وێناکان ئەبن بە واقعی ناو زمان خۆی و لەھەمان کاتیشدا خەونەکان ئەبن بە واقع، واتە دینە دی. لە شیعردا دیدی ھەست و نەست تیژن، ئازاد و بێ پەروان، ھەروەکو ئەم چاوە لای منداڵ و زمانی منداڵ ئەگەنە ئاستی جۆریک لە دنیای ئەفسانە و تیکەلایوون لەگەڵ نادیاردا. کورد قسەیەکی سەیری ھەیە ئەلێت: "قسە لە منداڵ، یان لە شیت" ئەم ئیدیۆمە لە ئەنجامی ئەزموونی دوورو درێژی ناو ژیان خۆیەو ھاتوو. ئێر منداڵ قسەیەک ئەکات و کەچی قسەکە راست دێتە دی.

ئەم قسانە قسەی ئەودیوی عەقلن ئەگەر نا ئەبوا بە بوترایە "قسە لە زانا، یان لە حەکیم". نیوانی منداڵ و شیت و شاعیر بە گران لە یەکتەر جۆنێکری ئەو. من پێموایە ناکرێ جۆری لە شیتی لە شاعیردا نەبێت، چونکە ھەردووکیان جۆریک لە بێھۆشی و بێئاگاییدا ئەژین، زمانی شاعیر بە عەقل جێ و ناکرێ، ھەروەکوو چۆن زمانی منداڵ و قسەی منداڵ و ھەلسوکەوتی منداڵ پابەندی دنیای گەورەکان نییە. شەرمی عەقل ھەمیشە لە درکەندنی راستیەکاندا کۆسپێک بوو، لەبەردەم دەربڕیندا ئەم شەرمی عەقلە لای منداڵ و شیت نین. شاعیری لە شیعری بێ دەربەستدا زمان پووت و قووت ئەکاتەو. یەکیک لە گەورەترین دێدان بە دنیای باوی زمان و بەزاندنی ھەموو ئەو سنوورەکانی کە پێیان لە خەون و خەیاڵ ئەگرت لە سەردەمی سوریاڵیەکانەو دەستیپێکرد. ئەو وەختە زمانی باویان کرد بە ناباو و زمانی شاعیران وەک جۆریک لە پێشبینیکردن کارپێکرد، پێشبینیکردن جۆریکە لە خەونی ناو شاعیر، پووکردنە داھاتوو بۆ دۆزینەو یان کەشفکردنی ئەو نادیارەکانی کە ھێشتا نەھاتوون و نەزانراون. شاعیر لە سێحرنەک ھەر خالی نییە، بەلکە ھەر خۆی جۆریکە لە زمانی سێحراوی، واتە لەو پیکھاتە باوەر پێنەکراوەی کە فەرھەنگی زمان خۆی سەرسام ئەکات. ئەم



خۆت دروست بکهیت. "گۆران" تا شوینیک ھات، بەلام سەرسامبوونی شیعەرییەتی درێژە پێنەدا. سروشتی خویندەو، بەلام تا ئەو شوینەى ئیتر بوەستى و لىى ياخى ئەبىيان جوانییه پۆمانسییهکانى لە پۆلەتیکدا ھىشتەو کە تووشى گىروگازى پەخنەو پرسىار ئەبن. بۆ نموونە: تۆ وەختى گەشتى قەرەداخ و ھەورامان ئەخوینیتەو. بە تەنیا بەھەشتىک ئەبینى کە لەناو جوانیدا ھەلنەقولى، بەلام ئیتر لە ھەورامان و قەرەداخدا ھىچ ناشرینییهک نابینى. دیوى ناوھەى سروشت نابینى. ئەو دۆزەخە گەرەو بچووکانە نابینى کە بە تەنیشەت ئەو بەھەشتەو. گۆلى نەخۆش و دەردەدار نابینى. جۆگەى بریندار نابینى. بە کورتى تۆ یەك دیوى دیاردەکان ئەبینى. بەلام لای ئىمە تۆ چىرۆكى "ياسای خۆل و دۆ" (حوسین عارف) ئەخوینیتەو یان دواتر لای من "داستانى بەردە قارەمان" ئەخوینیتەو کە سروشت و خاك و مروڤ لەنێو كۆمەللى پەھەندى جیاجیادان. بەتەنیا ھەر پەش و سپى نین. پەنگە نوختەیهكى تری گرنگ لە سەرھەلدانى پوانگەدا پەيوەندى بە لۆجىكى "ئازادى" یەو ھەييت. ئەو وەختەى ھەست ئەكەیت ھەموو پىڤاكان لەبەر دەمتا بەستراون، ناچار ئەبييت پىڤاگەك ئەگەر لەناو خەيالىشدا بوو بەكەيتەو بۆ ئەو ھى نەخنىيەت. ئەدەب و كارى نووسىن، خۆى لە خۆیدا "تەنفىسىيىكى" گەلى گرنگە پەيوەندىيەكى دىنامىكى بە بارى سايكۆلۆژى و دەروونىيەو ھەيە، ئىمە كۆمەللى شاعىرو نووسەر بووين، يان كۆمەللى بەھرە بووين، لە سياسەتكردندا تووشى نوشوستى ھاتبووين، ھەريەكەو لە ئەزمونىيىكى جیادا، جیوازيەكەى ئىمەو كەسانى تر كە پەنگە لە ھەمان كاتدا تووشى ئەو نوشوستى ھاتبى. ئەو ھەبوو: ئىمە بەھرەيەكى ئەدەبىمان ھەبوو. پەنامان بەردە بەر ئەو ئەلتەرناتىفە، بەلام بەو ياخييونەو كە بۆ ھەموو تازەكردنەو ھەيەك جىيى "دەردان" و "سەرچلى" يەك ئەگرىتەو كە بى ئەو، كۆورەيەكى گەرمى جۆلەو كاركردنەت ناييت.

ئەو ھى راسىتييى بەيانى پوانگەى ئەدەبى، قوول و ھەمەلایەنە نەبوو، بە پوونى ئەو بىنج و بناوان و ھۆ ھۆكارانەى پوونكردييتەو، نا، بەيانەكە ھاوارى بوو، بۆ ئەو ھى

خەلک لە وشەى "تازەکردنەوهى بەردەوام" ئاگادار بکەینەوه. زەنگىك بوو لىماندا بۆ ئەوهى خوینەرى کورد بىت و پىي بلىن: شىعر ھەر ئەو قالدانە نىيە كە تا ئىستا پىيان نووسراوە يان ھەر ئەو پوانىنانە نىن كە لە پەنجەرەى چىرۆكەكانەوه ھاتونەتە دەرى. پوانگە لەو پۆرگاڤدا: حىلەى ئەسپى بوو دژى پامکردن و غارى باوو پەوتى ئاسايى.

\*ئەزموونى گروپ، تاكسەت بەرەو كزى دەبا، شىوازش لىك نزيك دەكاتەوه وەك يەك شىوازی دەيخانەپوو. ئەو زيان و سوودانەى بەھۆى دروستبوونى گروپى پوانگە لە ئەزمووندا بىنيوتن چىن؟

- ئەوه راستە، ھىچ گروپ و تاقمىكى ئەدەبى بە كۆمەل و دەستەجەمعى ناتوانن ئەفراندن دروستبەكەن، چونكە وەك سەرئەنجام تاكى داھىنەر خۆى، لە تەنپايى خۆيدا، لەناو مەراقى خۆيدا، شىوازی ھونەرى خۆى ئەدۆزىتەوه وواتر ئەچىتە ناو كۆمەلەوه. ئەدەب دلداریكەو ھەر ھى خۆتەو بە كۆمەل ناتوانن ئەو دلدارە بكەين بە ھى ھەموومان. ئەم عەشقە تۆ ھەر خۆت ئەيكەيت. ئەوه تەنپايى خۆتەو خەيالى خۆتەو دەست و پەنجەى خۆتە بەرھەمىك بە وجود دىنيت كە لە كەسى تر ناچى و بە تەنپايش ھەر ئەبى بۆنى خۆتى لىيى. راستە ئەشئى پۆمانىك يان شىعەرىك دووان يان سىيان بەيەكەوه بىنووسن، بەلام ديسانەوه لەویشدا ھەريەكەو ھەناسەى خۆى و فەزای خۆى ھەيە لە يەكترى جوئى ئەبنەوه. ئىمە ھەردووكمەن بە پىگەيەكدا ئەپۆين و پەنگە پرويش بكەينە يەك ئامانچ، بەلام لەھەمانكاتدا پىگەكە دوو پىگەيە ئەوهى ھەر خۆمى پىدا ئەپۆم و ئەویش كە ھەر خۆتى پىدا ئەپۆى. چۆنپەتە پۆيشتن و ھەنگاو ھەلپىنانەوهى ھەر يەككىشمان ديسانەوه ھەر جىاوازە. جى پىيەكانى من جى پىي تۆ نىيە. كە قسەيش ئەكەين بە دوو گەرووى جىاوازو دوو دەنگى جىاوازەوه ئەيكەين. ئەوه جگە لەوهى لە كارى ھاوبەشى ئەدەبىدا ھەرگىز من ئەو قەلەمە ئازادە نىم ئەگەر ھەر خۆم بم. لە گروپى ئەدەبىدا خودى ھەر ئەدبىي تووشى جۆرە "بەستنەويەك" ئەبىت وەك ئەوهى ناچاربى لە يەك ژوردا لەگەل كەسىكى دىكەدا بژى. سەربەخۆى لەدەست ئەدرى، بەلام ئەم دياردەيە لايەنى پووناكىشى ھەيە، ئەویش لايەنى ئەو جموجوولەيە، كە



ئەكەۋىتتە دەرەۋەى خۇدى ئەدىب خۇيەۋە. واتە لايەنى پاگەياندىنى گروپەكە، يان ئەو دىالۆگو گەفتوگۇيانەى كە ھەموو ئەدىبى پىۋىستىتى. پوانگە ئەزموونىكى لەو جۆرەى نەبوو كە پىكەۋە بۇ نموونە پۋمانىك بنووسىن، يان قەسىدەيەك، يان چىرۆكى. ھەريەكەمان پەنجە مۆرى خۇى ھەبوو. لايەنىكى خراپى دىكەى ئەو ئەزموونە ئەۋەبو، ئەبوو بەردەۋامىش گۆى لە دەرەۋەى خۇت بگرى واتە كاتىكى زۆرى خۇت بەدى بەۋانى تر كە لە بئەپتەدا كاتى خۇتن و ھى كەسى دى نىن. واتە لە ۋەختى نووسىنى خۇت بېرىت بۇ ئەۋەى گۆيىگرى يان لە مەسەلە گشتىيەكان بدوئىت. بكەۋىتە ھىرشېردن يان بەرگرىكردن ئەمە جگە لەۋەى كاركردن بەكۆمەل بئەۋى و نەتەۋى توۋشى مۇجامەلەى نائەدەبىت ئەكات، واتە وزەى بەرامبەر ھاۋرىكەى خۇت تىدا كەم ئەكاتەۋە، يان توۋشى بىدەنگىت ئەكات. لايەنىكى تىرى جوانى پوانگە ئەۋەبوو، ئاگامان لە خوئىندەۋەى يەكتىر بوو. خوئىندەۋەى ھەر كىتەبىكى تازە، مېزگرىكىى دروست ئەكرى.

\*پىۋەندى شاعىر بە شوئەۋە چىيە، يادەۋەرى دابەشكراۋت لەنيۋان (سلىمانى، بەغدا، شاخ، سوئىد). چۆن لە شىعدا دەجوۋلىئىت؟

- پەيۋەندى شاعىر بە شوئەۋە لە پەيۋەندى بالئەدە ئەچى بە ئاسمانەۋە. لە پەيۋەندى ھەۋا ئەچى بە ھەناسەۋە. تۆ ئەگەر شوئىن لە شىعەرەكانى من بكەيتەۋە. لە بۆشايىيەك زىاتىر ھىچى تر نابىنى. شوئىن پىگاۋبان و مەنزەلە جىاجىاكانى شىعەرە، كە شوئىنە خۇشەۋىستەكانت ون ئەكەيت، زەمانەكانىش كال ئەبەۋە. شوئىن ھۆگرېۋنەۋەۋە لەھەمان كاتىشدا سەرچاۋەيەكى غوربەتەتەشە، ئەۋ گەرەكەى مندالىم تىدا بەسەر بردوۋە ھەمىشە لەۋىم. تەنەت ئەگەر ئەۋ گەرەكە لە وجودىشدا ئەمابىت، لای من ھەر ماۋە، چۈنكە چۆتە دىۋاي يادەۋەرىيەۋە. ئا لىرەۋە ئىتر شىعەرە ئەدەب كارىك لە شوئىندا ئەكات كە كارەكەى مېژۋونووس نىيە. مېژۋونووس لە پوۋكاردا كار ئەكات، بەلام شاعىر لەۋ وردەكارىيەنى كە چاۋى مېژۋونووس نايانېنىت. كەسەك نىيە چەندىن وىستگە يان شوئىنى جىاجىاي لە ژياندا نەبوۋى، بەلام ھىزى ئەفسونۋارى شوئىنىش بە تەنیا لە

خۇيدا نىيە ۋەك ژوورو دارو دىوارو شەقام كۆلەن ۋە باخچە خانوۋەكانى، بەلكو لەو مۇقائەشدايە كە شوينەكان بە زىندوۋىي پائەگرن. لەو پەيوەندىانەدايە كە بەھاي شوين گەرەتر ئەكەن. بەغدا بۇ من واتە قۇناغىك لە تەمەن ۋە پروناكىبرى ۋە تىكەلاۋبوون ۋە ناسياۋى ۋە پەيوەندىگرتن. شاخ بۇ من ئەزموونىكى زۇر جياتر. ھەرۋەھا سويد. شوينە جياۋازەكان شىعرى جياۋازىش بەدۋاي خۇياندا ئەھيەن، بەلای مەۋە يەككە لەو ھۇيانەى لە پشت تازەكردنەۋەى شىعرەۋەيە، ئەزموونى ژيانە لە شوينە جياۋازەكاندا. ئەو گۇرپانە پەيوەندى بە گۇرپانى شوينەۋە ھەيە. تۇ ئەگەر ھەموو ژيانە بە تەنیا لە شارىكدا بەسەر بەرىت، مەۋدای پروانين ۋە ئەزموونىشت سنووردار ئەيىت. ئەو ئەزموونەى لە يادەۋەرىدا شوينى زۇرتى ھەيە لەھەمان كاتدا زەمانى زۇرتىشى ھەيە، بالى زۇرتىشى ھەيە بۇ فرين. شىعرى بى شوين نىيە، ۋەك چۇن شاعىرى بى ناۋ نىيە. ئىمە لە ژيانى خۇماندا ئەۋەندەى چاۋمان لە شوينەۋە پىۋەى نووساۋين ئەۋەندە يىرو ھەستمان لای زەمان نىيە. بەغداۋ سەلىمانى ۋە شاخ سويد، ئەو شوينانەن ھەر يەكەۋ يادگارى تايبەتى خۇي ھەيە، بەلام ھەر ھەموۋىشيان لەگەل يەكداۋ پىكەۋە ۋەك پلىكانەى پەيزەيەك وان يەك يەكتى تەۋاۋ ئەكەن لە پەلى ھونەرىكى نەمەۋە بۇ پەلىەكى بەزىترو بەو جۇرە تا سەرئەكەۋى.

\*چۇن مۇسقاۋ رىتم لە شىعر ۋە پەخشانە شىعرىدا دەستىشان دەگەيت، ئەو مۇسقاۋ رىتمانەى لە ئەزموونى نووسىت پىگەشتۋى چىن. ئايا دەگرى مۇسقاۋ رىتمىكى تەۋاۋ جياۋاز لەناۋ شىعرى كوردى بە ئەزموونى پىرپەرو بەرەگەتى خۇت دەستىشان بگەيت؟

- لە پىش ئەۋەى ئەحمەد فەراھىدى بوۋيىت، شىعر ئەو ئاھەنگانەى خۇي ھەبوو كە ئەم لە دوايىدا ۋەزەنە ەروزييەكانى لەسەر بنىاتناۋن. ئەمريكا ھەر ھەبوو پىش دۆزىنەۋەيشى، بەلام كۆلۇمبس بىننىيەۋە. زەمانى مەجاز واتە شىعر، زەمان ناتۋانى بالى نەيىت، بال واتە شەقزنى ئىقاع، چۈنكە ئەمە يەكەم دياردەى جياكردنەۋەيەتى لەگەل قەسەدا. خۇ قەسەيش ھەيە قوۋلەۋ بەمانايەۋ ھونەرىشە، بەلام بۇيە نابى بە شىعر، چۈنكە نەبۇتە مۇسقاۋ چۈنكە رۇخى ھەلكورماۋە، لە

راستیدا شیعر و گۆرانی بهیهکهوه له دایک بوون، به لām شیعر و قسه ی ئاسایی بهیهکهوه له دایک نه بوون. به لای منه وه شیعر له بالندهیهکی فریو و په خشان له بالندهیهکی هه لنیشتوو ئه چی. ئه مه جیاوازی نیوان شیعر و په خشانه. خو تهیریش به هه لنیشتووی ناشیرین نییه، یان خهوش نییه، یان مردوو نییه، به لām ئه وهت له بیر نه چی، من مه به ستم له یهک ریتم و موسیقا نییه، بۆ نمونه من مه به ستم له وه نییه، ئاههنگی شیعر ئه ژمارهیهکی دیاریکراوی برگه دا کۆتایی بیّت. من له ئه زموونی خویدا برگه ی (4+4) یان (3+3) یم درێژکردۆته وه بۆ ژمارهیهکی بۆ کۆتایی، بۆ ئه و دێرانه ی که له راستیدا دێره شیعر تهقلیدی نین، هه ز ئه کهم ته ماشای (دهر بهندی په پوله)، یان (رهنگدان) یان (خاچ و مار) بکهیت، به لām ده سته بهرداری موسیقا و ریتم نه بووم، چونکه شیعر بۆ فرین و بۆ بال بهیه کدادان له فه زایهکی بیسنووردا نابیّت و ئه بۆ بیته وه سه ر ئه زو ناو هیلا نه که ی. ته نانه ت لای من له هه موو به ره مه کانه دا جوړیک له قافیه یه یینی، به لām خو یان هاتوون، خو یان دروست بوون و من له بهر هیچ زه روره تیکی شیعر دروستم نه کردوون. ته وا و وه ئه وه ی کۆمه له زه یه که له ته نیشت یه که وه هه لبقولین، نه که من بێم هه لقولینی ده سته کردیان بۆ دروست بکه م. په خشان له دهشت ئه چیّت و شیعریش له به رزی و نزمی نیو شاخ و داخ. ئه وه ئه و به رزی و نزمی و هه لچوون و داچوونانه یه ئه گه ر خهوشیکیش هه بۆ ئه یشار نه وه، به لām له دهشتی په خشاندا بچوو کترین خهوش به ده ر ئه که وێ، به لām خو ئه وه عه یب نییه تۆ ناوی شیعر له دهقه که ت نه نییّت و بلێی په خشانه یان دهقیکی کراوه یه یان هه ر شتیّک.

به لای منه وه هه ر ژانریکی ئه ده بی سروشتی خو ی هه یه. وه که چۆن هه ر درهختی رهنگ و پوو و گۆل و بالّو به ره مه ی خو ی هه یه. دار هه رمی، دار هه نار نییه. گۆله باخ، گۆله ئه رخه وان نییه. گۆم، پوو بار نییه، به لām له دهسته ی یه که مدا به هه موویان ئه لێین درهخت و له دووه میشتا پیان ئه لێین ئاو. له ناو ئه ده بیشتا ئه م تایبه ته مندی و له هه مان کاتدا گشتگیریه هه یه. له هه ردوو حا له تیشتا ئیّمه

مەبەستمان لە ئەدەبى بەرزە، جا پەخشان بى، يان شيعر. نازانم بۇ ئەبى ئىمە ئەودەمان بەلاو كەمبى بنووسىن ئەمە پەخشانە يان پەيڭكى ئەدەبىيە، يان پەخشانە شيعرە. ئاخىر پىڭكەتەي ژن پىڭكەتەي پىياو نىيە. واتە لە پرووى جەستەو پەهەندەكانى فېسيۆلۇجىيەو جىياوان، بەلام هەردو پەگەزەكە مروڤن. بەلاى منەو شيعر ژنەو پەخشان پىياو! هەميشە جۆرە ناسكەكە و شەفەفەتەكە لە شيعردا هەيەكە لە پەخشاندا نىن. لە شيعردا مۇسقىاى رستەكان بە ئاھەنگن، بىرگەكان ئەبنە ھەنگاوى ئەو ھەلپەرىن و ئاھەنگانە، پىزى وشەكان وەك كەسانى ناو ھەلپەركىيەك يەك يەكتى تەواو ئەكەن. ئاخىر ئەو وەختەي باس لە وەزنى يان ئاھەنگى ئەكەين، پىوېستە بنەما ھەبن. يان ئوسولېك بۇ جىياكردنەو ھەلپەركى لە ھەلپەركىي پەمەكى. من بۇ خۆم ناتوانم بەبى جۆرىك لەو ئاھەنگانە شيعر بنووسم. كە لەو دەرچوو ناوى ئەنېم پەخشان. يان پەخشانە شيعر، يان پەيڭكى شيعرى. ئەمە لە بەھاي ئەدەبى ئەو بابەتەي تىر كەم ناكاتەو. بۇ نمونە ئەنووسم: *ھەور ئەزى و لە شەفەقا يالى ئەسپى دەرنەگەوئى ئەستىرەيەك سوارى ئەبى و ئەگەنە لام. ئەمە شيعرە، چونكە جگە لە زمانەكەي جۆرە ئىقاعىكى تىدايە، بەلام وەختى ئەنووسم "كە ھەورەكە زا لە شەفەقا يالى ئەسپى دەركەوت و ئەستىرەيەك سوارى بوو گەيشە لام" ئەمە پەخشانەو لە ھەردو نمونەكەيشدا ھەلگىرە يەك مانان بەشى ھەرەزورى ئەو بەرھەمانەي ئەمروڤى بلاوئەبنەو ئەچنە خانەي پەخشان و پەخشانە شيعرەو ئەشى بەشكىشىيان ئەدەبى جوان و داھىنەرانە بن. من ھىچ بەرھەمىكى شيعرى بى ئاوازم ئەنووسىو لە كورتەو بۇ درىژ، بەلام لەھەمان كاتدا بەرھەمىكى زورى تىر، وەك پەخشان نووسىووە بەلاى خۆمەو ھەندى لەو پەخشانە لە ھەندىكى ئەو شيعرانە جوانترن. ئەمە جىايە لەگەل فەزايەك، كە شيعر دروستى ئەكات. ئىمە زۆرجار لاپەرى ھەندى پۆمان ئەخوئىنەو و ئەزانىن لەناو جىھانى شيعرداين. من ئەمە ناو ئەنېم "موتوربە كردن" بە شيعر. يان وەكوو ئەلېن بە زمانىكى شيعرى نووسراو. شيعرى كلاسكى بەھوى ئاوازي سوارەو درىژەي بە تەمەنى خۆيداو و لەبەركراو و دەماو دەم و تراو تەو، ئەمە راستىكە پىوېستى*

به لهسەر وەستان هەيه. چونكه جگه له ههيزى دەرپرین و مانا، ئاوازەكە بۆتە هوێ لهیەرچوونەوهیان. شیعری جوانی تازەى بئ پیتەم و ئاهەنگ دواى خویندەنەوهى، بیر نامینى، ناوتریتەوه، بەلئى "گۆرانى" و "شیعر" چمکن و پیکەوه هاتوون. خو ئیمە له هەر پروانگەیهکەوه تەماشای شیعر بکەین و به هەر تیۆرییەك باسى بکەین وەك دەرئەنجام هەر شیعرمان ئەوێ. پەنگە ئەم دەرئەنجامەیش له چەندین شیواز و ستاییدا دەرێکەون.

\*تەقینەوه و گەشەنەوهى شیعر دەگەوتتە سەرەتا، یان ناوەراست، یان کۆتایی. زمان لەم تەقینەوه و گەشەنەوهیدا کاریگەرى و پۆلى چیه؟

- دەستنیشانکردنى ئەم حالەتانه بۆ شیعر گرانه، چونكه هەر قەسیدەیهك پیکهاتەى تایبەتى خوێ هەيه. جگه لهوهى هەر شاعیرە و جۆرە شیوازیکى خوێ هەيه بۆ سەرەتا و ناوەراست و کۆتایی. ئەوه جگه لهوهى بۆ هەردوو وشەى "تەقینەوه" و "گەشەنەوه" پێویستیمان به پوونکردنەوهى زیاتر هەيه. به لای منەوه ههيزى شیعر له هەموو جەستەى شیعرەكەدايه له سەرەتاوه بۆ کۆتایی، چونكه خۆتان ئەزانن یەكێك له خاسیەتەكانى شیعرى تازە ئەوهیه جۆریك له یەكێتى بابەت و بینینی سەرتاپایی تێدايه. ئەمە تەواو به پێچەوانەى شیعرى کلاسیکیهوه یان تەقلیدییهوه، كه لهسەر بنەمای (یهكێتى بهیت) بوو. شیعر ئەگەر پووباریك بئ، هەموو شوینیکی ئەم پووبارە بهیهك تەرز و ئەزم ناپوات. نیرییهى ئاو، پەنگە شا شەپۆل ئەوى تێدايیت. له شیعرى کلاسیکیدا، وەك ئەزانن "بییت القصید" هەبوو، یان بەجۆریکی تر "شابهیتی" شیعر، كه له شیعرى تازەیشدا نەك له وێنەیهكدا یان له كۆپلهیهكدا ئەشتى "له چەندین وێنەى هەلبژاردەدا" ئەو شەپۆله بههیزانه بدۆزینەوه، بەلام ئەو گریمانەیه هەر ئەمینى له چەند شویندا ئەو "گەشەنەوهیه زیاترو لێهەرچاوتره" بەشى زۆرى سەرەتاکان کلیلن و دەرگا ئەکەنەوه، به لای منەوه "خەملین" ناکەوتتە سەرەتاوه. سەرەتا بەرژانە. شیعرى تازە شیعرى درامایی واتە وردە وردە بەرهو "تەقینەوه و گەشەنەوه" ئەروات تا ئەو شوینەى دراماکە تووشی بهیهكدا دانە گەرەكە ئەبئ و دواى بەرهو خوار ئەبیتهوه. شیعر زمانە، داینەمۆكە ئەوه. له هەموو هەنجوون و داچوونیکدا وزەى زمان، ئەبیته پێوانەى شاعیرى بههیز، یان شاعیرى لاواز.

\* ئايا ھەولت داۋە لە ماۋەيەكى كورتدا لە شىعريگە ھە ھۆ شىعريگى دىگە زمانى نووسىت بگۆرپت. ئايا ئەم ھەولە ئارەزوۋىگى كاتى و تەنك بوۋە، يان ئەزمۇن پېشنىارى كىرەۋەو پېنگە يىشتوۋە؟

- "گۆرپنى زمانى نووسىن" لە ئەزمۇنەۋە دىت، واتە ئەمە كارىك نىيە لەسەر بىنەماي ھەۋەس و ئارەزوۋى كاتى ئەنجام بدىت. شىۋازى نووسىن ۋەختى ئەگۆرپىت بىننىكەنىش گۆرپنىان بەسەردا ھاتىت لە دۋاي ئەزمۇنى دورودىرپ، شىۋازەكەت، ئەبىتە بەشېك لە رەنگى چاۋت و تۆنى دەنگت و خوۋە تايىبەتتەكانى خۆت. جارى ۋا ھەيە شاعىر تا مردن لەيەك ئەزمۇندا كار ئەكات، بەلام ھەر جارە، بە ۋىنا ۋ پوانگەي تازەۋە. ئەۋە گۆرپنە، ئەگەر بىشېت لە ماۋەي كورتدا ناكىر، چونكە ئەو "خۆ ھەلشەلەنەۋە" يە زەمانى ئەۋىت، "ھەلەۋە شاندەۋە پىكەنەنەۋە" ئى ئەۋىت. مەن لە كارە درىژەكانى خۆمدا، ئەم گۆرپنى زەمانە ئەنجام داۋە، زمانى "دەربەندى پەپوۋە" بەۋ مانايە ھەمان زمانى "ئافات" نىيە يان زمانى "داستانى بەردەقارەمان" زمانى "رەنگدان" نىيە، چونكە جىھانەكانىان گۆرپن. ئاخىر ناكىر فىلىمىكى دە دەقىقەيى ۋ فىلىمىكى دو سەعاتى يەك زەمانىان ھەبى! گۆرپنە لەبەرچاۋەكان ھەمىشە لە پروبەرە گەۋرەكاندا باشتە دەرنەكەۋن.

\* لە بۋارى جامەي درىژ و دەقى كورتدا چالاكى ۋ داھىنانى شىعريت پېشكەش كىرەۋە. ئايا ئاستەكانى زمانى جامەي درىژ لەگەل دەقى كورتدا چىن؟!

- با لە پېشەۋە ئەۋە بلىم. شىعەر بە كورتى ۋ درىژى نىيە. بە داپشتە ۋ شىۋازى ھۈنەرپىتى، بە زمان ۋ داھىنانە، بە ئەفراندە. ئەشەكانىك ۋزەي بەخشىنى بۇ مەن لە پوۋبارى زىاتر بى، ئەشە جوانى ژنىكى پېۋار لاي مەن زۆرتەر بىمىنەتەۋە كارىگەرەكەي لە جوانىكى تر بەھىرتر بى ۋ بە سەعاتىش بەرامبەرم دانىشى. ئەۋەي پاستىيى، لە ئەزمۇنى خۆمدا، ۋىستەگەكانى شىعەرم ھەمە جۆرن. مەن لە يەك ۋىستەگى شىعەردا دانەسەكنىوم. ھەمىشە لە جۈۋلە ۋ بزوۋتندا بووم، كەم يان زۆر، بەلام بەردەوام خەتەرى بەسەرھات لە رېگە درىژەكاندايە، چونكە ئەگەرەكان زۆرتەرن. جامەي درىژىش بۇ شاعىر ھەمان شتە، بە مانايەكى تر، ئەمە جۆرىك لە دەسلەتلى زمان ۋ پشۋوى درىژو

ئارامو ئەزموونى ئەوئ بۇ ئەۋەى چامەيەكى وا بنووسىن بخوئىنرئەۋەو گوئى لئىگىرئو فرئىنەدرئ. ئەم ئەگەرەيان لە كورته شىعردا كەمترە، واتە خوئىندەۋەو گوئىلگىرتنى تەنيا ساتەۋەختئكى ئەوئ. زمان لە چامەى درئژدا پئوئىستى بە ئىش و زەخىرەيەكى زور ھەيە، بە خەيالى چەند لايەنەو پەنگىن، بە گوئىنى پئىتمەكان، بە گوئىنى وئناو تابلوكان، چونكە چامەى درئژ واتە چامەى فرەپەنگىش، واتە فرە پەنگىى چامەى درئژ گئرانەۋەو درامى شىعرييە. لە شىعري سەد دەر سەد پووخت ئەم رىگايە نابزئ. بۇيە پئوئىست بە جوئىك لە ھاۋكارى چىرۆكە، يان شانۆيە، يان پەخشانە. پئوئىست بە زانباريە جياجياكانە. لەبەر ئەۋەى تو يەك وئىستگەو باخچەت نىيە، تەنيا بەيەك شەقامدا نارؤيت، تەنيا لە يەك پەنجەرەۋە تەماشاي دەرەۋە ناكەيت. ئەمە جگە لەۋەى لە چامەى درئژدا ئەشئ لە چەند زەمەنئىدا كار بكەيت، لە رپئ شەپۇلەكانى ھۆشەۋە بگەرئىتەۋە، يان لە رپئ خەۋنەكانەۋە روو لە ئايندە بكەيت. كورتى چامەى درئژ، ەك كورتهشىعر يەك حالەتى كورت و بروسكەئاسا ناگريئەخو، فلاشئىك نىن، يەك سەرسام بوون نىيە بە وئىنەيەك و تەۋاۋ بئت. چامەى درئژ "ماراسوئ"ى شىعرە ئاخىر خو ھەموو يارىزانئكى راكردن قودرەتى راكردنى ماراسوئيان نىيە. شاعىرەكانىش ھەرەھا. من بە ئەزموونى خوئم لەۋە گەيشتووم "چامەى درئژ" بەبئ "زمانى دەۋلەمەند" نانووسرئ، بئ ئاگاداربوون لە دنياى پۇمان و چىرۆك و شانۇ نانووسرئ، بئ خولياو خەمى گەرە نانووسرئ. تو ئەگەر نەتوانى لە چامەيەكى درئژدا، زوو زوو پەنجەرەكان بگوئى، ھەردووسئ لاپەرە و، ئاراستەكان بگوئى. ناتوانى نە بەردەوام بئ و نە كەسئش بەردەوام بئ لە خوئىندەۋەو گوئىلگىرتندا.

چامەى درئژ لە ئەزموونى مندا، چامەيەكى سىنەمايىيە واتە بەرجەستەكردنى خەيالەكانە بە وئىنەو بزواندى زەينە لە جوولەيەكەۋە بۇ جوولەيەكى دى. تىكەلكردنى واقع و خەۋنە، بەردەوامبوونى پرسىيارە، وروژاندنى ھەست و نەست و عەقلە. زمان لە قەسىدەى درئژدا شىۋەى پەلكە پەنگىنە ۋەرئەگرئ، نەك ھەرە تىرشقە. زەنە نىيە، دەرپاچەيە. بەلەمئكى بچووك نىيە، كەشتىيە. سەفەرئكى كورت نىيە، دوورو درئژە. يەك گەمەى شك ل نىيە، چەندىن گەمەى جۇراۋجۆرە. ديارە ئەۋە ھەر قودرەتى

خه یالیشه له چامه ی درێژدا ئه توانی بهردهوام فهزاکان بۆ زمان نوی بکاتهوه، له ئاسۆیهکهوه بیگۆزیتهوه بۆ ئاسۆیهکی تر، بهلام له شیعری کورتدا، ئیمه له بهردهم پۆسته ریکداين بۆ يهک ساته وهخت چاومان ئه قوزیتهوهو ئیتر ههر ئهوانه یه پامان ئهگرێ و سه رسامان ئهکات، یان تیئه په پڕین و ههر هه مان ساتیش له بیرمان ئه چیته وه، فلاشیکه و لیمان ئه دات، يهک حاله ته ئه یبینن، کۆمه لی و ته یه و به خیرایی رەت ئه بن و به خیراییش ئه گه نه ئا قاریک، لی دانی زهنگیکه، یان کشانی ئه ستیره یه که، یاخود ده رکه وتنی که سیکی چاوه پروان نه کراوه، یان سه رسامبوونی که له بهردهم سیحری زماندا. له ئه زمونی منیشدا، که مترین وشه یه بۆ ده ربیرنی زۆرتین مانا.

\*مانا له ئاسۆ بنه رته یه کانی شیعره کانی ئیوه، هه میشه چالاک و ئاماده یه، وای کردوهو هونه ره کانی شاعریه تی تا راده یه ک به ئاسانی هه ست پیگریت. ئایا ده تانه وی ئه وه به شک ییت له پیناسه و ناسنامه ی شعیريت؟

- بۆ وانه یی! له کاتی کهدا "مانا" هیشتا لای ئیمه نه ک ههر تیر نه کراوه به پروانی جیا جیا، به لکو تازه به تازه له سه ره تای درکی کردنی رده هنده جیا وازه کانی داین. گيروگرفت له مه دا نییه ئه گهر "مانا" شیعریه تی خۆی بدۆزیته وه. به بی ئه و شیعریه ته مانا له شیعردا ئه بی به به یان نامه. یان مانشی، یان لوجیکی وشک، به لای منه وه ئه و وه خته ی مانا ون ئه بی فۆرمیش ون ئه بی، به واتیه کی تر مه به ستمان له مانا ئه وه یه تو پیویسته شتی که بلیتی، په سه ند یان نا په سه ند، وه ر ئه گیری یان وه ر نا گیری، ئه م مانایه له شیعردا زۆر جار له پڕیگه ی وینا کردنه وه مه به ستم ئه زمونی خۆمه ده ر ئه که وی.

یه کی که له خه ونه کانی ئه ده بی تازه مان به گشتی، ئه وه یه گه لی جار خاوه نه کانیان نازانن چی بلین یان چۆنی بلین. من هۆی ئه م بی ماناییه بۆ بیینی شله ژاوو نارونی دیدی نووسه ر یان شاعیر ئه گپرمه وه، واته که ئه نووسی ههر له بهر نووسین ئه نووسی، نه ک بۆچی یان چی ئه نووسی! به لی من ئه زانم له "مالارمیه" وه تا به شیکی زۆری شاعیرانی دنیا ش، مانا به و جۆره ی ئیمه ئه ی زانین لای ئه وان نییه، ئه شی جووله و مۆسیقا و سیبه ری مانایه ک یان ههر شکیلی که زمان ده رکه وی، به لام من بۆ خۆم به وه سه رسام نیم و ئه و جۆره قوتا بخانه شکیلانه شم لا گرنگ نییه. ئه زمونه کان جیا وازن.



شيعر مانايەو ھونەريشە، زمان و مۇسقىيە. زۇرجار شيعرە ئاسانەكان، گرانەكان. من بۇ خۇتان ئەزانن لە دنيای "زاكيره" و بەتايبەتى لەناو پەھەندەكانى ميژودا كار ئەكەم و يادەوهرى و زەمينەيەكى لەو جۆرە جيگاي ھەلکەندن و کارکردنى منن. بيگومان ئەم ئەزموونە پيويستى بە مانايە، بە جۆريک لە دەرپرینی ھەست و نەستە، چونکە فەزاكان بۇ خۇيان مانادارن.

"ھونەرى شاعيريئي" لەگەل مانادا ناکۆک نييه، بۇ نموونە ئيمە ئەو وەختەى قەسیدەى بەردى ھەتاوى "ئۆکتافيۆياز" ئەخويننەو ھونەرەو مانايشە لە بەرزترین شيۆدە، تەنەت گيپرانەو ھى ئەزموون و جۆرە گەشتيکى خودى شاعيريشە، بەلام بەو زمانەى شيعر پيئي ئەدوى. من لە شيعردا بە زمانیکى گران قەسە ناکەم. ناوەندیکم دۆريو ھەتەو، کەوتۆتە نيوان ساکارى و ئالۆزييەو، نيوان و الکردنى ھەموو دەرگاكان و داخستنى ھەموو دەرگاكان. پوتەر بلیم: من نامەوى پردى نيوان خۆم و گويگرم يان خوينەرم بيەستم، بەلام نايشمەوى ئەو ھەندە بە ئاسانى بمخويننەو بيم بە جۆريک لە فۆلکلۆر. نا.. تۆ پرونە بەشيکى شيعرەكانى بۇ نموونە (گارسيا لورکا) کە تا ئيستەيش بەھاو جوانى و کاریگەرى خۇيان لەدەست نەداو، وەك چۆن مۆناليزا جوانى و زەردەخەنە سىحراوييەکەى ھەر ئەدرەوشيئەو ھەو زیندو ھەو ماو. لە شيعرى ئەوياندا ھونەرى مانا سادەيە و بەلام پروون و قوولەو لە ھونەرى دافنشى دا بەھەمان شيۆە لە پرووخسارى جوانیکدا مانا ئاشکرايە، بەلام لەھەمان کاتدا موجيزەيەك خولقاو.

ئەو ھى راستيئي من تا ئيستە چيژو تام و تيرامان و خۆشەويستيم بۇ ھونەريکە، جا شيعر بي يان پەخشان يان شيۆەکارى، لە چاومەو ھەو بۇ ھەست و نەست و ييرم، داگيرم بکا، بەجۆريک تيامدا بمينيئەو ھاگوزەر نەبي. وەك بروسکەيەك ليئمبداو ناخم پاتەکيئي. من ئيستە لەم جۆرە ئەدەبەو لەناو خۆماندا، کەم ئەيبنم. بەشى زۆرى بەرھەمەكان، لە پۆلە بالندەيەك ئەچن لەش و بال و دەندوک و خويندنيان، پەنگيان وەکو يەکەو لە يەکتەر جوى ناکرينەو. ئيمە پيويستمان بە جياکردنەو ھەو، بە ھەمەرەنگيە. ھەلبەتە لە پۆزگارى جياجيايدا ماناي زەق و زوپيش کەوتۆتە ناو کۆمەلى لە

شيعرهكانمهوه، بهشيک لهو شيعرانه بوون به قورباننې ناو "سهنگهرهکانی نازادیی" و له سهردهمیکدا به هر شتيک بوايه. دار، بهرد، چهک، وشه. ئهباويه بهرگريت له خوت بکرايه بۆ ئهوهی بژيت، لهم جوړه دووپانه سهخت و چارهنووسسازانهدا "زمان" یش واز له جوانکارییهکانی خوئی ئههینئ، چونکه کاتی ئهوهی نابی له بهردهمی مهرگدا خهريکی ماکياج و خو رازاندنهوه و تيف تيفدانی خوئی بی. دهنکه هیورو نزمهکان، خهم و مهرقی تاکهکسی، به ناچاری کپ ئهبن و ئیتر هاوارو خهمی گهورهتر له خوت، به دهنکی بهرزو مانای زهقهوه دینه پیښئ. ئیمه سهرهتای سهرههلدانی بههرهمان پیکهوتی ناو ئهو زریانانهی کرد. به خوئی خومان شيعرمان نهبوو، بهلام ئهوهیش ئهزانم نهوهی ئهم پوژگار بهئاسانی لهمه ناگات لهبه هویهکی بجووک ئهویش خوئی تیا نهژیاوه، شيعری تیا نهژیاوه، دهستی بهو ئاگرانده نهچراوه، تووشی راکردن و پروکردنه ئیو شاخ و داخ نهبووه، نازانی سهرکهوتن له نهبردییدا بۆ ئیمه چی ئهگهياندا؟ پاراستنی لوتکهشاخی مانای چی بوو؟ دهستکوتنی کتیبی بۆ خویندنهوه له پهنا بهردییدا چهند گرنگ بوو! چارهنووسی ناديارى كهسه نزيكهكانت، دايكت، ژنت، خوشكت، برات، هر ههمووی، لهناو قورگی نههنگییدا مانای چی بوو؟! لیږهوه ئیتر ماناکان زهق و له شیوهی چهکیکی سهرشان، یان سروودیکی گهرم، یان بهرده ههسانیییدا بۆ تیزکردنهوهی بهرگرییت و مانهوت له پیښی پیښهوهی ههلوهرجهکاندا بوون. شيعری ئهو پوژگارانه نهبوو مهشخهلو و سروودو ههلمهت بیټ و به قورگی داستان هاوار بکات.

\*پهوهنديهکانی نیوان شيعرو پهگهزهکانی تری ئهدهبی وهك رومان، شانوانه، پهخشان، چيروک... چیه، ئایا له ئهزمونوی خوت سوود لی ینبون و بنیادی شيعريت پی فره دهنگ کردوون؟ - وهك پهيوهندی نیوان ئهندامانی خیزانیکه و خیزانهکیش ناوی "ئهدهب"ه. ئهم پهيوهنديه روحیه ههموویان به دایکی زمان و باوکی داهینانهوه ئهبهستیتتهوه. بهستنهوهی ناچاری نا، بهلکو تیکه لاو بوون و دهولههمنکردنی ههر ئهزمونوی لهو ئهزمونوانه بهجیاو بهسهر یهکیشهوه، بهرفراوانکردنی دنیای ئهفراندن. سنووری جوگرافیای زمانی ههر پهگهزیکیش لهو پهگهزانه وهختی

كالبوونەو شەرت و قەيدەكانيان دەستيان بە پەروين دەکرد، كە ئىتر بينىنى مەرقۇ بۇ ژيان و ھەموو شتەكان لە گۆشەگىرى و دەمارگىرىيەو كەوتە نىو فەزايەكى بى سنوورەو. بارگەى قەدەغەكان كەم بوونەو، يان ھەلگىران. زمانى پاوانكارى لە ئەدەبدا بەھايەكى نەما. ئەم پەيوەندىيە تازانە لە ئەنجامى پەيوەندىيە تازەكانى ژيان خۆيەو سەريانەلدا. ھەر پەگەزىكىش لەو پەگەزانە گۆرانى بەسەردا ھات و بە شىوہ كۆنەكەى جارانيان نەيان ئەتوانى بەردەوام بن.

پۆمان ھەستى كرد بەو زمانە وشك و مەنتىقىيەى خۆى خوينەر پازى ناكات بۆيە لە شىعەرەو وزەيەكى وەرگرت. پىويستى بە بارانەكەى ئەو بوو بۇ پاراوكردنەوہى خۆى. شىعر ھەستىكرد نوقمبوون لە خەودا بە تەواوى لە واقىيەى دەوروپەر مەرقۇى دائەپىرى، بۆيە پىويستى بەو بوو شتەك لە مەنتىقى چىرۆك و پۆمان وەرگىرى و بكەوتە نىوہندىكى واوہ كە خەون و واقىع ئاروتەى يەكترى بكات.

ئەو شىوانى واقىيە سىحرىيەى كە ئەمەرو باسى ئەكرى، ئەوہ زمانى شىعەرە لەناو پۆماندا، ئەفسانەى زمانى ئەمە لەناو ئەودا، شىعەرى دراما قەرزارى فرە دەنگى ناو چىرۆك و جوولەى بەردەوامى شانۆنامەيە. ئەگەر خەونى شىعەرە زمانى چىرۆپىرى ئەو نەبوايە، شانۆنامەكانى "چىخوف" نەئەبوون بە گەورەترين وەرچەرخان لە شانۆى دنياىدا. "دەقى كراوہ يان والا" كە لەم پۆزگارەى ئىستاماندا خەرىكە پەروپەرىكى گەورە لە جىھانى ئەدەبدا بۇ خۆى بگىرىت، ماناى جەوھەرى لەمەدايە كە ئەو تىكەلاوبوونە لەنىو ئەو پەگەزانەدا گەيشتوتە ئاستىكى نكولى لىنەكراو.

من پىموايە شىعەرى پاشەپۆژ ھەر ئەبى پەولە دەقى والا بكات، چونكە لە دەقىكى والا دا ھەموو پەگەزەكان جيا بەجيا ھەن و، بەلام لەھەمان كاتيشدا ھىچيان نىن، ئەشى بەشەك لە دەقى كراوہ، پەخشەن بى، بەشەكى تر شىعەر بى و پەرەگرافىك كورتە چىرۆك و دوابەدواى ئەويش دىمەنىكى شانۆنامە، يان ھەر ھەموو لەناويەكدا بن و جياكردنەويان بۇ نەبىت. ھەرودەا لە دەقىكى والا پەنگە بكەوتە ناو دەقى پەخشەنەوہى بىبات تا ئەتداتە دەست بنارى چىرۆكىك و ئەوسا ئەگاتە ناو شاخ و داخەكانى شىعەرەوہى بەو جۆرە زمان لە شوينىكدا ئەبى بە زمانىكى وەزدارو قافىيەدار.

دریژەى ناداتى و لەولای ترمەو ئەبێتە پەخشانە شیعەى کە پابەندى هیچ جۆرە وەزن و قافیەىەك نییە.

بە کورتى دەقى کراوە ئەو کەژاوەیە، کە ھەموو شتەکانى تێدايە. بێگومان ھەرەکو پێشتریش ئاماژەم بۆ کردبوو، سوودم لى بینیون بە تاییبەتى لە پۆمان و چیرۆکە پۆمان بەردەوامبوون و ھونەرى دیالۆگ و خۆبەندەوێ ناخى مەروڤى فێرکردووم. گۆڕینی خێراخێرای وێستگەکانى تازەبوونی لە بەشیكەو بە بەشیكى تر فێرکردووم. لە کورتە چیرۆکدا کۆتایى سەرسامکەر —مەبەستم لەو چیرۆکانەى کە بە پرەوداویكى چاوەڕواننەکراو کۆتاییان دیت کارىگەرییان ھەبوو لەسەر ئەو کورتە شیعەرە، کە لە خالى داچلەكىنێکدا زەنگێک لێئەدەن و ئەبەنە ھەوینی شیعەرە.

ھەرەھا لە ھونەرى شێوھەکارییەو، یان سێنەماوھ گونجاندنى پەنگەکانى ناو زمان لەگەڵ یەکتەداو لەویشیانەو مۆنتاژکردن فێربووم. سەردەمى تازەو تەکنەلۆجیای تازەیش پۆلى گەنگى ھەبوو لە لێک نزیککردنەوێ ئەو پەگەزانەو لە یەکتەر. ئیستا بونیادی شیعەر بە تەنیا پشت بە بونیادە تاییبەتییەکانى خۆى نابەستى، بەلکۆو بۆتە بونیادیك ھونەرەکانى تریش لە مەشت و مەلکردن و زاخاودانەو و داڕشتنەو و جوانکارییەکاندا دەورى لەبەرچاوەبێنن. شیعەر قوللەى گۆشەگیر و تەکیەکەى جارانی خۆى بەجێھێشت زمان پێویستى بە پەنگ و دەنگ و جوولەى ناو شانۆ ھەموو ئەو ژانرەى کە فەزای پەنگیترو زەمینەو کیلگەى بەپیتتر دەکەن.

\*تەوژم و جوولانەو و پێازە جۆراوجۆرەکانى وەك: دادائى، سورئالى، و جودى، ئابندەخاوى، پۆمانسى، ھەستى، واقیعى جادوویى... وەك ئالە دەزوونەكى بارىك دێنە ناو شیعەرەكانت و دەمێنەو و بێز نابن. كەچى ھېچشیان بە تەواوى وەرنەگرتوو. ناوەندى گونجاندنى سەرسۆرھێنەر لە ھەیکەلى شاعیریەت پاتایەكن بۆ بەدواداچوون و بێکردنەو. لە تەوژم و جوولانەو و پێازە شیعیریەكان دەچیتەو سەر كامیان؟

- شاعیر بریتییە لە بەھەرەو خۆبەندەو ئەزموون. ھېچ شاعیرى نییەو نەبوو لە دنیادا بە تەنیا خۆى خۆى خۆلقاندى. ئەگەر خۆبەندەو نەبى، نووسینی لە شۆنێکدا ئەوەستیت، ئاوى ژيانى نایەتە سەر و وشك ئەبێتەو. ئەزموونیش

قالبوون و پاهاتن و په‌ند وەرگرتن و فیڤبوون له‌وانی ترمه‌وه، له‌سه‌دا حه‌فتا زیاتری وزه‌ی نووسینی هه‌موو نووسه‌رو شاعیری له‌و گه‌نجینه‌وه دیت که هی عه‌قل و نه‌زموون و به‌ره‌می هونه‌رمه‌ندانی ترن. نه‌گه‌ر دنیای پۆمانسییه‌کان نه‌بوایه دنیای سوریاالییه‌کان نه‌ه‌بوو. نه‌گه‌ر (عه‌زراپاوه‌ند) نه‌بوایه (ئیلیه‌ت) نه‌ه‌بوو. نه‌وه (مه‌وله‌وی) و (پیره‌میڤرد) له‌ پشت (گۆران) هوه‌ نه‌یانینین. نه‌وه (حاجی قادری کۆیی) یه‌ له‌ پشت (بیکه‌س) هوه‌ نه‌یینین. به‌لێ نه‌شی له‌ نیو به‌ره‌مه‌کانی منیشدا لیڤه‌ له‌وی چاوت به‌ وینه‌ سوریاالییه‌کان بکه‌وی، یان پووبه‌پرووی سرووشتی پۆمانسییه‌کان بیسته‌وه، نه‌مه‌ ناساییه، چونکه‌ شاعیری بی‌ پاشخان نییه. به‌لێ نه‌و تیلماسکانه‌ هه‌ن، به‌لام هیچ کامیکیان دایان نه‌پۆشیوم و نه‌یانکردووم به‌ سیبه‌ری خۆیان. من پوخساری شیعری سه‌ره‌تام به‌ تاییه‌تی له‌ دیوانه‌کانی (تریفه‌ی هه‌لبه‌ست)، (که‌ژاوه‌ی گریان) دا له‌ "گۆران" هوه‌ نزیکبوون. زمانی شیعرم زمانی ناو فره‌هنگی نه‌و بوو. له‌ کۆمه‌لی قه‌سیده‌ی "من تینویتییم به‌ گر نه‌شکی" و له‌ فره‌هنگ و زمان و وشانه‌ جیا‌بوومه‌وه‌ له‌ قه‌سیده‌ی (کوچ) هوه‌ ئیتر به‌ ته‌واوی بووم به‌ خۆم له‌ دیوانی "کازیوه" وه‌ ریگام دۆزیه‌وه. له‌ چیرۆکه‌ شیعره‌کانی "پووبار" هوه‌ مه‌ودای پوانینی تازه‌ترم بۆ نه‌زمونه‌که‌م زیاد کرد. له‌ "دهره‌ندی په‌پوله" و به‌دواوه‌ تا ئیستا خاوه‌نی چه‌ندین پووباره‌ شیعرم. تۆ نه‌وه‌یشت له‌بیر نه‌چی هه‌موو ته‌وژم و جوولانه‌وه‌و پێبازه‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کان، شاعیران و نه‌فراندن دروستیانکردوون و دواتر په‌ریان سه‌ندوه‌وه.

به‌راستی شاعیری ته‌واو له‌ هه‌موو دنیا‌دا نه‌و شاعیرانه‌ن که ته‌وژم و شه‌پۆله‌کان به‌ریان نه‌که‌ون لییان نه‌ده‌ن، به‌لام نایانبه‌ن، چونکه‌ خۆیان بوونه‌ته ته‌وژم و شه‌پۆل و هه‌ر خوشیان بوونه‌ته که‌ناریان. به‌لێ نه‌و تیکه‌لییه‌ له‌ هه‌مووماندا هه‌یه، به‌لام گرنگ نه‌ویه نه‌بین به‌ هیچ کامیان. به‌مجۆره‌ من ناچمه‌وه سه‌ر هیچ پێیازیکی دیاریان. به‌لام له‌هه‌مان کاتدا پۆحی هه‌مووشیانم تیدا‌یه.

\*هه‌ندێک شاعران بۆ شیعری (چێژ) و شیعری (پوئیا) و شیعری (مه‌عرفی) دابه‌شکردوه‌وه.

نایا (به‌هره) له‌م دابه‌شکردنه‌، پۆلی چیه‌؟

- ئەتوانى زنجىرىيەك لەم دابەشكردنانه بنووسىت: شىعرى دەروونى، شىعرى شكلاڭى، شىعرى سىياسى، شىعرى وجودى، شىعرى پۇڭزانه، ... ھتد، بەلام ناتوانىت بلىيىت "شىعرى بى شىعر"، چونكە سىفەتەكان ھەرچىيەك بى با بىن، بەلام وەك دەرئەنجام مەسەلە جەۋھىرىيەكە ئەۋەيە "شىعرن، يان شىعر نىن" كىشەكە لەۋەدا نىيە شىعرەكە بۇچى نووسراۋە، بەلكو لەۋەدايە چۇن نووسراۋە. ئەشئى ھەر لەيەك قەسىدەدا "چىز"ىش و "پوئىا"ىش و "مەعرىفە"ىش كۆيۈيۈپتەۋە. بۇ نموونە مەن لە "وېرانە خاك"ى ئىلىيەتدا ھەموو ئەو خاسىيەتتەنە ئەيىنم. بەھرى بىناغەكەيە، يان سەلىقە سىروشتىيەكەيە. يان نەھىنىيەكى ناو پىكھاتەي مروۋقە. بەھرە وەكو دەنگۇشەيەكە لە مىندا ھەيەو لە تۇدا نىيە، بەلام پىرسىارەكە لىرەدا كۇتايى نايت، چونكە دەنگۇشە لىدواي ئەم بەھرىيەۋە پىۋىستى بە پەروەردەكردنى دەنگەكە و فېرېۋونى مۇسقىاۋ ئەداي چاك ھەيە، ئەگەرنا، ئەو دەنگە ئەكەۋى، با خۇشيش بى. بەھرە تا بەشىكى رېگەكە لەگەلپايە ئەۋىترى بۇ چەندىن ھۇ ھۇكارى دىكە بەجىئەمىنى كە تۇ خۇت خۇلقىنەرى بۇ ئەۋەي ئەنجامى ئەدەيت يان نايدەيت.

پوتىر بلىم بەھرە سىروشت يان خودايەك بە تۇي بەخشىۋەو نەيدواۋە بە ھەموو كەس، ئەمە تۇ خۇت ھەلت نەبىزاردوۋە، بەلام لە دواي ئەم بەخشىنەۋە چى لە بەھرەكەت ئەكەيت، چۇن ئەپپارىزى، چۇن گەشەي پىئەدەيت، چۇن گەۋرى ئەكەيت؟! ئەمە لاي خۇتە نە لە لاي سىروشتەو نە لە لاي خودايەك. بەھرە زەمىنەيە، بەلام ئەۋەي لە زەمىنەكەدا ئەيكەيت چىن و چۇن؟ بەھرە دەۋرى لەم دابەشكردنانهدا نىيە، ئەۋە بە شىۋەيەكى گىشتى، "بەھرىيە بۇ شىعر" نەك بۇ خانەيەكى شىعر، يان يەك نموونەي دىارىكرائى دىارىكرەنەكان، رەنگرېژيەكان، ئەو خانوۋو باخچە ھەۋارەنى كە تۇ لەسەر زەۋى بەھرە دروستيان ئەكەيت پەيۋەندىيان بە پىۋەناكىرى و ئەزموونى خۇتەۋە ھەيە.

\* نىزىكردنەۋەيەكى شىعر لە پەخشان دەبىندىت، ئەو بىنەما ئەدەبىيانەي كە شىعر لە پەخشان جىا دەكەتەۋە، كامانەن. ئايا ئەو شىعرەي لە پەخشان نىزىكراۋەتەۋە دەتوانىت لەسەر ستوونى شىعرى پەتى بوۋەستىت؟

- پیموایه له پرسپاریکی پیشووتردا هه ندی ئاماژم بهم دیاردهیه کردبوو. ئیستا "شیعری په خشان" خه ریکه ئه بیته شیوازی زالی ئهم سهرده مه. واته ئهو په خشانه شیعرانه ی خو یان به هیچ مهرج و تاریفیکی "عه روزی و ته فعلیل" وه نه به ستوته وه و له فهزایه کی ره هادان و "زمان" یش له ئه سپی بی جلّه و ئه چن! من بو خوم پیموایه ئه وه ی شیعری له په خشان جیا ئه کاته وه ئه مانه ن:

یه کهم: موسیقاو ریتمی برگه و ریتمه کان.

دووم: مه نتیقی عه قلی له په خشاندا به ئه ندازه یه ک زۆتره وه له شیعری.

سییه م: شه فافیه ت له شیعردا له خه ون و له په خشاندا له بی ئاگابونه وه ئه چیت.

چوارم: له بهر پو شنایی یه کهمدا شیعری ئه بیته گۆرانی و له بهر ئه کړی و ئه وت ریت وه، به لام په خشان نا.

پینجه م: په خشان له گشتگیریه وه نزیک تره، به لام شیعری له تایبه تمه ندیه وه.

رهنگه ئهم خالانه جیی مشتومر بن و هه موومان له سه ری پیکنه کهوین، یان سنووری تر هه بن. یان لای هه ندیک جیا وازییه که نه بیته، به لام به لای منه وه دوو هه لقو لینن یه کیکیان له شیوه ی قه لبه زه و فواره داو ئه ویتریان له شیوه ی بلا و بوونه وه یه کی بی تخو ویدا. دیاره له هه ردوو نمونه که دا جوانیی ئه بینین و هه ست بزونییان تیدا یه.

\* ئیلتیزام له ئه ده بدا چ ئاست و ئاراسته یه که وه رده گریت، له ئه زموونی شیعریتا ئیلتیزامیکی پتهوت به بیروبا وه ری سه ره خو یی و ئازادی مروقی کورد و کوردا به تی بیگه رده وه هه بووه، هویه ک بووی بو جۆش دان. ئایا شو رشی کورد چه ند به و ئیلتیزامه ی زانیوه و کاری پیکر دوه، له کاتیکدا ئیلتیزامکردن به شتیگه وه پیوسته به رامه ر به و ئیلتیزامه بزانیته و سوودی لی بینیت؟

- ئه وانه ی هه موو ئیلتیزامیکیش ره ت ئه که نه وه، دوا جار هه ر ئیلتیزامیان به و زمانه وه هیه که پیی ئه نووسن، ئیلتیزامیان به ناوی خو یانه وه هیه که له سه روو به ره مه کانیا نه وه ئه ی نووسن. ئیلتیزامیان به کۆمه لی به هاوه هیه یان

تەننەت ئىلتىزامىيان بەبى ئىلتىزامىيە ھەيە. ژيان لە ئىلتىزام بەتال ئاكرىتەو، چونكە ھەموو پەيوەندىك لە ژورەكانى خۆمانەو بۇ دەرەوى خۆمان بۇ پەيوەندى پوژانەمان لەگەل ئەوانىتردا ھەر پەيوەندارى ئەگەيەنى. مادام لە ژيانداين ھەريەكەمان مولتەزىمە بە كۆمەلئ نەريتەو، پيشكەوتوو يان دواكەوتوو، ئايىنى يان نا ئايىنى، ئايدىولۇژى يان نا ئايدىولۇژى. ئەوانەى ھەر ھىچ ئىلتىزامىيان نىيە مردووەكانى سەر قەبرانن، بەلام ئەم ئىلتىزامە لە ئەدەبدا چۆن! ھەر كاتى ئەم ئىلتىزامە شىوہى ئىلزامى وەرگرت ئەدەبەكە ئەيىتە ئەدەبى زۆرو سوخرەكىشى. ئەم جۆرە ئىلتىزامە ئەگەر لە چوارچىوہى ئايدىولۇژىيەتیکدا، يان حزیكدا بى، كە بە فەرمانکردن بەرپوہ بچى و لەسەر بنەماى "داواکردن" و دوايى "جىيەجىکردن" بىتە كايەو، ئەو بەلاى منەو ئەدەبى وەزىفەيە. بە سروشتى لەدايك نابى و بە ەمەليەتیکى "قەيسەرى ئاسا" بە وجود دىت، بەلام ئەگەر خودى شاعىرو سەرى خۆى و دلئى خۆى سەرچاوەكان بن. من بۇ خۆم ئەو ئەدەبە بە ئەدەبىكى سروشتى ئەزانم ئىنجا دواى ئەو ئەشى باس لەو بەكەين شىعرە، يان نا. ئەدەبە، يان نا.

لە لايەكى تریشەوہ ئىلتىزامکردن ھەيە بە مەسەلەوہ. مەبەستم لە مەسەلە ئەوہیە چوارچىوہەكى ئايدىولۇژى نىيە، وەك ئەوہى ئىلتىزاممان بە ئازادىيەوہ ھەيىت يان بە خاك و ولاتیکەوہ كە لە ھەردوو حالدا ئەمانە لە سەروو سەققىكى ديارىكراوى حزی و ئايدىولۇژىوہن. بۇ نموونە لە شەرى دووہى جىھانىدا زۆربەى زۆرى شاعىران و نووسەرانى فەرەنسا لە سورىالييەكانەوہ بۇ ماركسىيەكان شاعىرو نووسەرى موقاوەمەت بوون دژى نازىە داگیركەرەكان. چ بریتۆن و چ ئاراگۆن و چ سارتەرو چ كامۆ، ئەمانە ھەموويان، ئىلتىزامىيان بە "ئازادى" و بە "فەرەنسا" وە ھەبوو. ئىلتىزام بە مرقايەتییەوہ. بە جوانىيەوہ بۇ ئەوہى نەكوژى. ئىلتىزام بە دارستانەوہ بۇ ئەوہى نەسووتیئى. ئەتوانى ئەم نموونە بەجوك بەكەیتەوہ بۇ شىعرى من بەتايبەتى لە نیوان سالانى (1980- 1990) كە زۆربەى زۆرى شىعرەكانى "كەشكۆلى پيشمەرگە" م تيا نووسیوہ.



بەللى ئەو شىعرانە بۇ جۇشدانن تا مەۋقە لە ئاست سەربېرىنى مىللەتلىكدا دەستەۋەستان نەبن. ئەو دەمە تارىكىستانى بوو چاۋ چاۋى تيا نەئەبىنى ئىمەومانان ھەندى مۆمى شىعرمان تيا ھەلكرە. نەئەكرا دەست بە كلاۋى خۇمانەۋە بگىرىن لە كاتىكدا شىعەريان لە چاۋى مندال و خۇشەۋىستىدا ئەكۈشت، بەللى ئەو شىعرانە لە پۇژگارى شۇرېشدا چ لەسەردەمى شۇرېشى ئەيلوول و چ تازەيشدا "بىرتى بوون لە كۆمەللى وشە بۇ ئەۋەى گۈپرو تىنىك بدەن بە گىيانى ئەۋانەى دەستەۋە يەخە لەگەل مردندا ئەجەنگان". من ئەو شىعرانەم بۇ ئەۋە نەئەۋۋوسى تا شۇرېشى كورد بەۋە بزانىت، يان نەزانىت. من سەروودم ئەخۇيىندو لە پېش ھەموو كەسىكىشدا بۇ خۇم و ئىنجا بۇ ئەۋانى تىرىش. ھەبوۋە پېى زانىۋە ھەشبوۋە پېى نەزانىۋە. زەمانەكە سەخت و دژۋار بوو. من ھەر قەلەم ھەبوو. پىاۋى ناۋ سەنگەر نەبووم و تا ئىستەيش نازانم تەفەنگ چۇن ئەتەقىنرى، بەلام بە بەرچاۋى خۇمەۋە ئاگىريان لە گۈندو مەزراۋ مندال و ژن و دىنيا بەرئەدا. ئاخىر مەيش ئەبوو شتىك بىكەم. ئەۋەى بەمن ئەكرا وتنى ئەو شىعرانە بوون، كە كۈرەى موقاۋەمەتەكەيان دائەگىرساند. من دەسۋەكەيەكى ئەو كۈرەيەم لاپوۋ بۇ جۇشدان و ھىچى تر. پەنگە گەنجىكى تازە پىگەيشتو، كە ئەو پۇژگارەنى نەدىۋە. يان شاعىرىكى لاۋ كە چاۋى بەۋ كارەساتانە نەكەۋتوۋە، لە ئىستەدا پىكەنىنيان بەۋ شىعرانە بىت، ئەشيت، بەلام ئەو شىعرانە لە كۆلە پىشتى ھەزاران پىشمەرگەدا بوون. وىردى سەر زەمانيان بوون بە قەد مەتارەكانى لاقەدىان خۇشيان ئەۋىستى، چۈنكە بەشىك بوون لە ھەست و نەست و گىريان و پىكەنىنى ئەو پۇژگارەنيان. من ئەزانم ئەۋانە شىعەرى ھەماسئامىز بوون، دەمامكىكى ھۈنەريان نەبوو، بەلام لەۋ كاتانەدا ئەۋە عەشق بوون و ئەسۋوتان. بىرىن بوون و خۇيىنيان لەبەر ئەرۋىشت.

شىعەر سوۋدىكى راستەۋخۇى دىارىكرۋى نىيە. ئەو لە دەروندا گەراى خۇى دائەنىت. بۇ ئەۋ شىعرانەيش ۋرەيەكى تىرى پۇژى تەنگانەيە ناھىللى ئاگرەكە سارد بىتەۋە. ئەۋەى لەۋ كاتانەدا لاى من بە پەلەى يەكەم ئەھات، چۇن بگەنە

دهستی جهنگاوه رانی ئازادی و بیخویننه وه دهست و دهماو دهم بکه، من لهو سهرده مانهدا، ئیلتیزامم بهو خوین و دووکه ل و فرمیسکانه وه هه بوو که له جهسته ی کوردیکی هه ژاره وه فیچقه ی ئه کردو یان له چاوی دایکی قوربانیه که وه هون هون ئه پزئا.

\* له شیعری نویدا کورتیری له وشه و چربوونه وه وینه و جوړک یوه ندی له نیوان شیعو شیوه کاریدا هیه. شاعر له وه سف و شتی زاده پوولی خوی به دوور گرتووه. به هه مان شیوه، شیوه کاریش گه یشتووه به چر کردنه وه له پوشتایی، له م باره یه وه روانیت چونه؟

- ئه مه له سه ریکه وه راسته و له سه ریکی دیکه وه نه چونکه نابی، شیعری نوی به ته نیا ئه و دیوهی هه بیته. یان هونه به گشتی بۆ کورتبوونه وه و چربوونه وه، یان هه ناسه دریزی بگه ییننه وه. هه ردو و حاله ته که هیه، هه ردو و پیگه کان هه هه ن کورت و دریش، چربوونه وه په له او یشتنیش. سه باره ته به هونه ری شیوه کاری و شاعر، ئه مه وی بهر له وهی په یوه ندیه کانیا ن باس بکه ئه وه بلیم هونه ری شیوه کاری هونه ری بیننه، واته ئه وه وخته ی چا و ئاماده یی نییه هونه ری شیوه کاری وه، به لام شاعر با چا و ئاماده بوونیشی نه بیته شاعر له پری گویه وه حازه، به م پییه ئه ویا ن هونه ری بینن و ئه مه یا ن هونه ری بیستنه، به لام هه میشه له نیوان چا و گویدا په یوه ندیه کی دینامیکی هه بووه ئه م په یوه ندیه خوی له پری دهنگ و رهنگه وه ده رخستووه. زمان ئه توانی له پری وینا کردنه و تابلویه که له نا و خویدا بنه خشینن به و جوهری وینه کیشتی ئه یکیشی له پری گویشه وه یا ن خویندنه وه ئه م تابلویه بگوینریته وه بۆ نا و زهینی گویگرو خویننه، هونه ری شیوه کاریش ئه توانی وینه یه کی نا و زمان، یا ن جوولانه وه یه کی، یا ن خه ونیکی له پری رهنگه وه بگوینریته وه بۆ نا و تابلویه که واته ئه توائن بلین رهنگ، هیل، بوشایی، پووناکیی زمانیکی بینرا و له دنیا ی تابلودا، یا ن به پیچه وانه وه، زمان، پیته کان و وشه کان و پسته کان تابلویه کی بیسترا و له نا و شاعر دا. تابلوی شیعری له لای وینه کیشتی ره هه ندیکی نییه واته ئه و خه و و زمانی مه جاز به رهنگ ئه کیشتی. سنوره کانی نابینرین و به دهیا ن مه ودا ئه گرنه

خۆ. تابلۇى ھونەرى شىۋەكارى لە تازەگەرىدا سوودى زۆرى لە شىعرو دىئاي شىعر بىنيوۋە واتە لەگەل سەرھەلدىنى شىعرى تازەدا پەرھەندو ماناۋ پەرھەنگەكانى ھونەرى شىۋەكارىش گۆرانيان بەسەردا ھات. يان بە پىچەۋانەۋە شىعريش ھونەرى شىۋەكارى لە ئاستە بەرزەكانىدا كرد بە سەرچاۋەيەكى زىندوۋ بۇ خۆى. چىۋونەۋە بە تەنیا لە كورتكردنەۋەدا نىن ئەشى شىعرى كورتىش بى و، بەلام چىۋىر نەبى. ھەرۋەھا درىژىۋونەۋەش بە ماناى پىچەۋانەۋە چىۋونەۋە نايەت. بۇ نموۋە دەيان قەسىدەى درىژ ھەيە، بەلام چىۋىرپىشە. ھەلبەت ئەم ھالەتەى دوييان دەگمەنە يان كەم دەسەلات ھەيە ئەو سىحرە بەردەۋامەى تىدابى، لەبەر ئەۋەى شىعرى پوخت و درىژىش لەھەمان كاتدا، ئەگەرى داروۋخانى زياتر لەبەر دەمەۋەيە، ۋەرسىۋون، خۆ نەگۆرپىن، دووبارە بوونەۋە، بەلام لە شىعرى كورتدا ئەگەر چىۋىر بن، ئەم ئەگەرەنە كەمتەن. كەۋاتە ئىمە لەبەردەم وشەۋ پەرھەنگاين، پەيۋەندىيەكە پەيۋەندى نىۋان وشەۋ پەرھەنگە. فەرھەنگى پەرھەنگەكان كەم نىن، بەلام فەرھەنگى وشەكان زۆرتەن. ئەو ۋەختەى زمان ئەللى سىپى يان ئەنۋوسى سىپى سىپىتتەيەكە بەچاۋ نايىن، بەلام لە شىۋەى شتە سىپىيەكاندا دىنە بەرچاۋمان، بەلام لە سىروشت و لە ھونەرى شىۋەكارىدا راستەۋخۆ سىپىتتەيەكە ئەيىن.

يىگومان ھەموۋ ئاقارە ھونەرىيەكان خۇيان لە زمانە زىاد و پەرھەنگە زىاد و دەنگە زىادەكان دوور ئەخەنەۋە. دەستە دوورو درىژەكان لە شىعردا ۋەك زمان ماندوۋ ئەكەن و ئەكەۋنە ناۋ لاپى و توۋن و توۋنىكەۋە، كە ھىچ شتى بە دۋاى خۇياندا نايىن، لەھەمان كاتدا ئەبەنە ھۋى بىزاركردنى خۇيەرو گويىگر. ھەرۋەھا لە ھونەرى شىۋەكارىشدا ھەمان خۇپوختكردنەۋە چىۋونەۋە ھەيە، ئەشى تەنیا پەرھەنگىك بىيىتە چەندىن پەرھەند لە تابلۇيەكدا. بە كورتى رۇژى سىخناخىۋونى پەرھەنگ و زمان و درىژادىرى و ۋەسفى ناپىۋىست بەسەرچوۋە.

\*زىانى يىكەس لە ئەرموۋن ئامادەۋونىكى ديارو نايەتى ھەيە، زۆر دووبارە دەيىتەۋە. لە ھەندىك دەقدا ۋەك زىاننامە دەيىتەۋە نايىت بە ۋىنەى شىعرى. ئايا ۋەك گەۋرەبى باۋك دەيىتەۋە، يان ھالەتەكە وات لىدەكات بەجىيىلىت و نەيگەيەنيتە ئاستى ۋىنەى پىر براۋت؟

- وایه، چ (بیکهس) و چ (شه فیکه) دایکم له شیعره کانی ده سالی پابوردودا زوو زوو دینه وه لام، به لام هاتنه وه کان چوونیه ک نین. هر جاره به شیوه یه ک، هر شیوه یه کیش بۆ خوی زمانیکی جیای هیه. بۆ نمونه له شیعر (27) جارد (بیکهس) له شیوه یه هه لویه کی سپی و نه دمونس له شیوه یه جرجیکی ره شدا دهر نه که ونه وه، به لام له خاچ و ماردا بیکهس وه ک خوی چۆن بووه به و جوره دیته وه. هر قه سیده یه ک کهش و ناو و هه وای خوی هیه، خاچ و مار ژياننامه یه کی شیعر به گپ رانه وه یه، چپوکه شیعره، نه م فورمه نه وینه یه نه و، به لام تۆ نه گهر به وردی ته ماشای نه و ژياننامه یه بکهیت (بیکهس) تیکه له به سروشت نه بیته وه. یان جیی کومه لی سومبول نه گریته وه. لیره دا نه چوومه ته ناو زمانیکی ته جریدییه وه، واقع خوی هاتوته وه به و شیوه یه بیکهسی تیدا بووه، چونکه من شیعر پوختم نه نووسیوه. له نه فسانه یه ک نه دواوم، ژیان و به سهرهاتی مروقی ک باس نه کهم، به لام مه به ستم بووه نه بیته په خشانیکی پروت. وه ک بیته وه یرم له کورته شیعریکی کورتدا (بیکهس) له ئیواری شهشی نه یلوی هه موو سالی کدا دیته وه ماله وه، به لام له گهل په له خوینی کدا دیته وه. به راستی نه گهر خوینه ری ئاگای له وه نه بی که بیکهس سهر کردی راپه ری نی شهشی نه یلول بوو، له سلیمانی و له و راپه ری نه دا بریندار بووه و گیراوه. هیچ جوره چپوکی شیعره که ناکات. ئاخو ژياننامه یه ک میژوونووسی یان نه دی بی به نووسی نی ئاسای بینووسی جیایه له و ژياننامه یه شیعر بی و له م حاله ته شدا مه حاله بی وینه ی شیعر بی. من ئیستا ده کهم له ده سدا نییه نه گینا بیکهس بووه به دهیان وینه ی شیعر. تۆ بۆ خوشت نه زانی شیعر من به کورت و دریزه وه نه گهر وینه کانیان لیده ری نی هیچی وایان تیدا نامینیته وه. وینه ی پر بزوات په نگه لای تۆ به جوریک و لای من به جوریکی تر ته فسیر بکهین.

\* شاعیرانی هه قه به کان و هه شتا به کان خویان به دوور گرتوه له به کاره یانی وشو ده سته وازه ی یگانه. نه مه په ک له کاره جوانه کانی نووسینه، که چی لاوانی نه م دوایه زۆر په نا ده به نه بهر وشه ی یگانه، له وانه شه نه م وشانه هیچ کارلیک کردنیکی گیانی له گه لیدا نه کردی ته نیا وه ک لاسایک رد نه وه یه کی بی نه ما به کاری بهییت. ده کری ته لسه ر نه م دیارده ناشیرینه قسه ته هیهیت؟

- زمانی نووسین زمانی قسه کردنی ئاسایی نییه. ئینجا هه موومان پوژانه له کاتی ئاخواتندا دهیان وشه‌ی عه‌ره‌بی به‌کار ئه‌هێنین، به‌لام ئه‌و کاتانه‌ی ئه‌نووسین به‌ زمانی ئه‌ده‌بی ئه‌نووسین. میژووی زمان ئه‌مه‌ی دواییان ئه‌بیته به‌لگه‌ی بوون و مانه‌وه‌ی. هه‌ر ئه‌مه‌یشه جیاوازی نیوان نووسه‌رو شاعیرێ له‌گه‌ڵ که‌سیکی ئاساییدا. ئه‌و زمانه‌ی ئیستا ئیمه‌ پێی ئه‌نووسین، شیوه‌ی کرمانجی خواروو، له‌ سه‌رده‌می نالی و سالم و مسته‌فا به‌گی کوردیه‌وه‌ چۆته سه‌ر کاغه‌زو بووه به‌ شیوه‌ زمانێ که‌ ئه‌توانم بێم خاوه‌نی گه‌وره‌ترین کتێبخانه‌و پاشخانی پروناکیریه‌ به‌ به‌راورد له‌گه‌ڵ شیوه‌کانی تردا، به‌لام ئه‌م زمانه‌ هه‌ر له‌ خۆه‌ نه‌گه‌یشته‌وته ئه‌م ئاسته‌ی ئه‌مپۆی. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی ئه‌م زمانه‌ ده‌وله‌تێ نه‌پیاراستووه‌. خزمه‌تی نه‌کردووه‌، به‌لام به‌هۆی پروناکیریه‌ پێشه‌نگه‌کانیه‌وه‌، له‌ ئه‌نجامی ئه‌و هه‌موو په‌نج و ماندوو بوونانه‌ی نه‌وه‌کانی پێش ئیمه‌وه‌، هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو چۆته‌ پێشێ، به‌لام گران و زه‌حمه‌ت وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ شاخیکێ ئاسندا ریگه‌یان کردیته‌وه‌. ئه‌و پێشه‌نگانه‌ گه‌وره‌بوون و ئیمه‌ هه‌موومان قه‌رزاری ئه‌وانین.

با مه‌سه‌له‌که‌ باشت‌ر پروناکه‌مه‌وه‌. له‌سه‌رده‌می حوکمداری (شیخ مه‌حمودی حه‌فید)دا. له‌ پوژنامه‌کانی ئه‌و وه‌خته‌دا "پوژی کورد"، "بانگی هه‌ق"، "ئومیدی ئیستقلال" ته‌ماشای زمانی کوردی بکه‌. تێکه‌له‌یه‌کی سه‌یر ئه‌بینی له‌ زمانیک که‌ به‌شی زۆری وشه‌کانی عه‌ره‌بی و تورکی و فارسین. خۆتان ئه‌توانن ته‌ماشای ئه‌و لاپه‌رانه‌ بکه‌ن. که‌چی هه‌ر له‌ دوا‌ی نزیکه‌ی بیست ساڵ، که‌ بۆ پاک‌ژکردنه‌وه‌ی زمان و پوختکردنی زۆر نییه‌، وه‌ره‌و ته‌ماشای گو‌فاری گه‌لاویژ بکه‌. وه‌ک موجیزه‌یه‌ک پرویدابێ وایه‌. زمانیکێ ئه‌ده‌بی نووسین هاتۆته‌ کایه‌وه‌ که‌ به‌ راستی پێویسته‌ مڕۆ‌قه‌ له‌ به‌رده‌میدا کړنوش به‌ری. ئاخ‌ر له‌ ماوه‌ی بیست ساڵدا ئه‌م گه‌شه‌کردن و پێشکه‌وته‌ن چۆن پرویدا. فه‌رموو ئه‌وه‌ گۆران و ئیبراهیم ئه‌حمه‌د و هه‌ردی و ع. ح. ب و دیلان و کامه‌ران موکری و محمه‌د مه‌هلوو و مه‌م و موچه‌رهم محمه‌د ئه‌مین و زۆری تریش له‌ په‌نجاکاندا و ته‌ماشای به‌ره‌مه‌کانیان بکه‌. مه‌به‌ستم له‌ زمانیانه‌. هه‌ولیا‌نداوه‌ که‌مترین گیاکه‌له‌ی وشه‌ی بیانی تێکه‌وی و

ئىنجا ھەلەكەت بۇ ھەفتاكان و ھەشتاكان ھەمان بەردەوامبوون لە پاكرژدەنەودا ھەبوو. ئەمە بە مانای ھەستکردن بە لایسینەوہیەکی میژوویی و ئەخلاقى دیت. ھەستکردن بەوہى زمان پوچى بوونی توہ: بەلام ئەوہى ھەست بەم بەرپرسە ناکات، بە تايبەتى لەم قوناغەى ئیستاداو لەناو لاوہکاندا مانای وایە ئەوانە پابوردووی جوانى خوین، کوششى دەیان سالى پيشەنگەکانى ئەم تازەکردنەوہیە لە زمانى کوردیدا، بەر شەق ئەدەن. ئەو شاعیرەى بە تەنگ زمانى پوخت و جوانى کوردیەوہ نەبیت، چۆن بە تەنگ داھینان و ئەفراندەوہ ئەبیت! ئەو شاعیرەى لە جیى وشەییەکی کوردی کە ھەبن وشەییەکی فارسى یان عەرەبى دابنى لەوہ ئەچى مینىک لە زمانى کوردیدا بچىنى. من لیڤەدا بیئاگانیم لەوہى کاریگەرى زمانى نەتوہ بالادەستەکان لە کوردستاندا لەسەر زمانى کوردی چەندە! من ئەزانم ھەندى وشە ھەن جیگرەکەى لە زمانى ئیمەدا تا ئیستە نین و بەکارھینانیان خەوشى تیدا نییە. ئەزانم زمانىک نییە لەم دنیايدا سەد دەر سەد پاکبى، بەلام ناکرئ تو پاچى بگرى بەدەستەوہ و بونیادەکانى زمانى کوردی بروخىنى لە شیعریکدا بنووسى: ھەقیقەت و مەحەبەت و مەجھول و مەغریب و لەحن و ئینشا و لقاء و زور وشەى تریش. ئەمە چىیە. ئەمە گەرانەوہیەکی زەقە بۇ دواى دواوہ. ئەمە کۆنخوازییە نەك نوڤخوازی. ئەمە گەمە کردنىكى پیس و پوخلە! من کە ئەو جوړە شیعراڤە ئەخوینمەوہ دلم تیکەلدى، بەلام با بپرسین ئەم دیاردە ناشیرینە لە کوپوہ ھاتووہ. ئەمە دیاردەى نەوہیەکە نە عەرەبى ئەزانن و نە فارسى و نە کوردیش بە تەواوى، بەلام کارەساتەکە لەوہدايە شیعریش ئەنووسن. ئیستا ئیمە شاعیرمان ھەيە دیوانىک و یان دووانى دەرکردووہ و بەلام بە ھوى بارودوخی سیاسى و ھەموو ئەو پروداوانەوہ کە ئەیزانین و دیارن. ئەیتوانیوہ زمانى عەرەبى فیڤر ببى. کەچى سەیر ئەوہیە وشەى عەرەبى بەکاردينى. من گومانم ھەيە ئەوانە نازانن ئەو وشانە چىن، لە کوپوہ ھاتوون. بە دلنایییەوہ ئەلیم لە زمانى فارسىیەوہ ھاتوون، چونکە لە ماوہى پانزە بیست سالى دوايیدا، دواى دابراڤ لەگەل عیڤراقدا، چاپکراوى فارسى ئەگەیشتنە دەست ئەم نەوہیە، ئەم

زمانه، فارسی، ناشناختیهکی لهگهڵ زمانی کوردیدا ههیهو وشهگه‌ئێ له کوردی و فارسیدا هه‌ریه‌کن. له‌هه‌مان کاتدا وشه‌گه‌لیکی عه‌ره‌بی که‌وتوو‌نه‌ته‌ ناو زمانی فارسییه‌وه‌ ئه‌گه‌رچی به‌ مانای جیاوا‌ز به‌کاره‌اتوون. ئه‌مانه‌ ه‌اتوون و ئه‌یخه‌نه‌وه‌ ناو شیعه‌ره‌کانی خۆیان، به‌بێ ئه‌وه‌ی بزانی بۆچی به‌کاریان دی‌ن.

بۆ نموونه: شیعه‌ره‌کانی سوهرابی سپه‌ری یان فروغی فره‌وخزاد ئه‌خوینینه‌وه‌، هه‌لبه‌ت له‌م شیعه‌ره‌دا کۆمه‌ڵێ وشه‌ی عه‌ره‌بی هه‌ن، به‌لام وه‌ک پێتم به‌ مانای جیاوا‌ز له‌ فارسیدا به‌کاره‌اتوون. ئه‌مانه‌ دی‌ن و ئه‌و وشانه‌ به‌کاردی‌ننه‌وه‌. خۆ له‌وانه‌یشه‌ نه‌زانی ئه‌م وشانه‌ عه‌ره‌یین. ئه‌مه‌ کاره‌ساته‌و له‌ وێنه‌ی نه‌بووه‌. ئاخ‌ر خۆ وێرانی‌بوونی ئێمه‌ هه‌ر وێرانی‌بوونی ولات و گوند و ڤاگوێزان و خه‌ڵک و ئاواره‌بوون نه‌بووه‌. به‌شیک له‌و وێرانی‌بوونانه‌ وێرانی‌بوونی کولتوو‌رو زمانه‌که‌یشمان بووه‌، هه‌روه‌کوو چۆن ئه‌م دیاره‌یه‌ "ته‌نانه‌ت به‌بێ تیگه‌یه‌شتنی" له‌ بلا‌و‌بو‌نه‌وه‌ی گۆرانی تو‌رکی و عه‌ره‌بیدا ئه‌ی‌بینن، گۆرانی‌که‌ تووتی ئاسا ئه‌لیته‌وه‌، به‌لام ناشزانی چی ئه‌لی.

به‌ئێ ئێمه‌ هه‌موومان نا‌وبه‌ناو، به‌لام له‌ شوینی خۆیا وشه‌ی بیانی‌مان به‌کاره‌یناوه‌، به‌لام نه‌ک به‌م لی‌شاوه‌ نا‌په‌سه‌نده‌، بۆ نموونه‌ ئه‌و کاته‌ی ئه‌که‌وێته‌ نی‌و شیعه‌ری‌که‌وه‌ سرووته‌کانی "ته‌صوف" ئه‌بێته‌ ئاسۆی پ‌وانین و ت‌وانه‌وه‌ تۆ ئه‌گه‌ر له‌و‌یدا وشه‌و ده‌سته‌واژه‌ی ناو ئه‌م دنیا‌یه‌ وه‌ک خۆیان به‌کارب‌ینیته‌وه‌ خه‌وشی ت‌یدا نی‌یه‌، بۆ نموونه‌ وه‌کو "وه‌جد" و "ئیشراق" و "عه‌شقی ئیلاهی" وه‌ت‌د... به‌لام تۆ بی‌یت و ده‌یان جار وشه‌ی "مه‌حه‌به‌ت" یان "مه‌عه‌زه‌ت" یان "وه‌عد" و "موخالیف" به‌کاری‌ینی و د‌وای پا‌ک‌ژ‌کر‌د‌نه‌وه‌ ئه‌م گ‌یا‌که‌ل‌انه‌ له‌ زمانی کوردیدا ب‌رو‌ی‌ن‌یت‌ه‌وه‌. له‌ ت‌ی‌ک‌دان و گه‌مه‌ی ئه‌نقه‌ست به‌ولا‌وه‌ چ‌یت‌ر ئه‌گه‌یه‌نی؟!

ئ‌ه‌و ده‌سته‌واژه‌ بیانی‌انه‌ی که‌ ج‌ی‌گ‌یره‌کانیان له‌م زمانه‌دا هه‌ن، به‌لام تۆ به‌کاریان نا‌ه‌ین‌یت و نا‌یان‌نو‌وس‌یت وه‌ک ئ‌ه‌وه‌ وایه‌ کۆمه‌ڵێ دوومه‌ڵ به‌ ده‌ستی خ‌وت به‌ جه‌سته‌ی کولتوو‌ره‌که‌تا در‌وست‌ب‌که‌یت. ئ‌ه‌مه‌ ج‌گه‌ له‌وه‌ی به‌م کارانه‌ ئ‌ێمه‌ ب‌ئ‌ وه‌فاییه‌کی گه‌وره‌ ده‌ره‌ق به‌و نو‌وسه‌رو شاع‌ی‌رو پ‌وونا‌ک‌ب‌یرانه‌ی پ‌ا‌بو‌رد‌وو‌مان ئ‌ه‌که‌ین، که‌ ش‌ی‌ل‌گ‌یرانه‌و ب‌ئ‌ ه‌یچ پ‌شتی‌وانی س‌اله‌های س‌ال‌ خ‌ه‌ری‌ک‌بوون بۆ ئ‌ه‌وه‌ی

ئەم زامانە مشتومال و بژار بکەن. کەچى مەخابن ھەندى "شاعىرانى" نەوھى خۇيان لە سەردەمىكى پيشکەوتوتىدا بىنەوھ بۇ نەوھى پيسەکانيان بکەنەوھ بە خورى و رەنجيان بە با بەن، رەنگە لىرەدا شوينى خوى بى ئەگەر پوروى دەم بکەمە ھەموو ئەو خوشک و برايانەى لە بواری پوژنامەگەرى و ئەدەبدا کارئەکەن بەتايبەتى سەرنووسەرو بەرپوھەبەرى نووسىنى تەواوى پوژنامەو گوڤارەکانى کوردستان، بەرپرسى لاپەرە ئەدەبى و کولتورىيەکان بۇ نەوھى لای خۇيانەوھ ھەر بەرھەمىكى ئەدەبى، نووسىن يان شىعر يان چىرۆک يان پەخشانيان بۇ ھات و زانيان نووسەرەکەى زامانى کوردى بەو دەردە ئەبات وەکو لە سەرەوھ باسماىکرد چاکتر وایە رېنگرن لەو نەخۆشییەو نەھیلن بلاق بىتەوھ.

\* لە شىعرى دەمامکدا، ئایا بە دواى چارەنووسى کەسايەتییەک گەراویت. کەسايەتى دەمامکدار لە شىعردا چۆن دروست دەکەیت، وەك ئەو ئەزمونەى بۇ شاعىرو شەھید (جەمیل رەنجەر) ئەنجامتدا؟

- شىعرى (دەمامک) لە بنەپەتدا لە شانۆوھ گويزراوھتەو بۇ ناو شىعر، يان شىعر کە ھەر خوى دايكى شانۆیە لە سەرچاوەوھ ئەم دەمامکانەى لەگەل خۇيدا ھىناوھ. ئەشى يەك ئەکتەر چەندىن دەمامک بۇ چەندىن ھەلوئىستى جياجياو بۇ نيشاندانى چەندىن کارەکتەرى تر بەکار بىنى، ئەمە دەولەمەندکردنى درامايە بە ناکۆكى جياجيا، بە دەنگى جياواز، بە زۆرانبازى جياواز. ئەم دەمامکانە پىبەپى ھەلچوون و داجوونى دراماکە لە شانۆدا بى ياخود لە قەسیدەکەدا دىن و ئەچن. شىعرەکان شوين دراماکان ئەکەون. ئىستە ئەبىتەوھ، بە رابوردو و لەھەمان کاتيشدا پرو لە پاشەپوژيش بەردەوامە. بەلئى لە شىعرى "ميوان"دا کە پيشکەشى شاعىرو شەھید "جەمیل رەنجەر" م کردوھ زەمانەکان تىکەل ئەبنەوھ، ئىستەيەو ئەو بە جەستە نەماو، بەلام ئەگەرپیتەوھ سەردانم ئەکات نەك ھەر ئەوھەندە وەلامى ھەموو ئەو پرسىارانەم ئەداتەوھ کە من لە ئىستەدا لىي ئەکەم. نامادەبوونى ئەو زۆرتەر لە من، تەنانەت وەختى خواحافىزى ئەکات و لامان ئەچیتە دەرەوھ، باران ئەبارئى، بەلام من چەترەکەى خۆمى ئەدەمى لەگەل



خویدا بیبات. واته شتیك نییه پئی بوتری مردوو یان مردن، بهلکو ئەوەی ههیه بهردهوامبوونی ژیانه. ئەم حالەتانه، له قەسیدە درێژەکی "دەربەندی پەپوولە" دا له چەندین دیمەندا بهرچاومان ئەکەویت. له گەڕانهوهی نالی و دیالوگی نالی و سالم و ههروهها کهسایهتی شەریف پاشادا له پاریس. من ناچم بۆ لای نالی، ئەو دیت بۆ سویدو لهوئ به یهکتری ئەگهین. دەمامک پۆشینى رەنگه بۆ ساتهوهختی بووبی، بهلام ئەو ساتهوهخته درێژ ئەبیتهوه له لایهکهوه بۆ رابوردو ئیستهو داهاویش.

ئەو دیمەنانه هەر تهواو درامای شانۆن. جوولەى جهسته، دیالوگ، بهربوونی پەنگخواردنهوهکانی ناوهوه به زمانی شیعر و چاوهڕێکردن تا ساتهوهختی دەرکهوتنی کهسیک یان بزربوونی. دەمامک ئەشئ له پئی زمانیشهوه بیٔ واته ئەو کاتهی نالی له (دەربەندی پەپوولە) دا شیعر ئەنووسی، ئەوه منم دەمامکی شیعرى ئەوم پۆشیوه، بهلام بۆ ئەوەی بڕوا به دەمامک بکهین پێویسته دەمامکه که له ساتهوهختی خویدا رۆلی راستهقینه ببینی، ههست نهکهین درۆیه یان فیلە، واته ئەو کاتهی تۆ شیعرهکی نالی له (دەربەندی پەپوولە) دا ئەخوینیتهوه، مهحاله بزانیتهوه هه نالی نییه. وهک سهههک و موسیقاو دهستهواژهی نالی خووی و شیوهی نووسینی و وشهسازی تایبته به نالی، ئەمه دەمامکیکی زمانی نالییهو، بهلام شاعیریکی تر دواى سهه سال زیاتر هاووهو دروستی کردوه.

دەمامک گۆڕینه بۆ نیشاندانی زهمنه جیاجیاکان. یان پیناسهیهکه بۆ ئەو کهسایهتیانهی سههلهنوئ ئەیانژێنینهوه. دەمامکی رەنگ ههیه. تۆ ئەتوانی له پئی دەمامکی دەم و چاویکهوه که ههندئ هیلکاری رەنگاوهرنگی تیدا بیٔ بیخهیه بهر دەم و چاوی خوټ و ببی به سیهربازیکی ئەفریقی و ئەو کهسایهتیهم لا بهرجهسته بکهیت. به کورتی شیعرى دەمامک، نیشاندانی ژیانه جیاوازهکانه، یان رەگهزه جیاوازهکانه. ژنیك ئەتوانی ببی به پیاو له پئی دەمامکیکی پیاوهوه. دەمامکدار واته خووی نییه یهکیکی تره، نادیاریهکه، بهلام ئامادهبوونی خووی ههیه. ئەتوانین ئەم دەمامکه به هیماو رەمزیش بجوین، چونکه له راستیدا دەمامک ئەیهوئ شتیکیتری

دەرەوہی ئەو کەسەمان نیشان بدا کە دەمامکەکی پۆشیوہ. یەکیک لەو ھونەرمندە گەورانەکی کە بۆ ھونەری شیوہکاری و ستایلی خۆی سوودیکی زۆری لە دەمامکەکانی سرووت و بۆنەو سەما و جادووگەری ئەفریقاییەکان بینیوہ "بیکاسو"یە.

\* ماوہیەکی زۆرە دەنووسیت. ئایا ھەست دەکەیت ھێشتان شتیک ماوہ بینیوسیت و ماہی سەرسامیت بێت. نووسینی داھێنراو لە ئەنجامی سەرسامی چرکەیی دروست دەبێت، یان لە ئەنجامی تێرمان و لیۆردبوونەوہی قوول و درێژخایەن؟

- تا لە ژياندايم، کەمتازۆر، برووسکەشيعرئ بئ، يان دلۆپەوشەيەك، يان زەنيەك، لە ئەفراندن ھەر ئەمیینی بۆئەوہی بياننوسم. پەنگە نەتوانم جواتر لە (کۆچ) و (دەربەندی پەپوولە) و (پەنگدان) بنووسم، بەلام تازە نووسين بووہ بە چارەنووسم. لەوانەيە من واز بێنم و ئەو واز نەھيئئ. بەوہی باشە نووسەر و شاعير وزەي بەخشين و نووسيني لەناو ماسولکە و جەستەيدا نەبوو، ئەگينا ئەبوو من لە دەميکەوہ خۆم کەنارگير بکەم و لەدواييدا ھيچم بۆ نەئەمايەوہ، لەوہ زياتر کە ببوومايە بە ناوبژيوان و ھەکەمی کيپرکيپەکانی شيعر، بەلام ھەز ئەکەم ليڤەدا ئەوہ بدرکيئم. من زۆرم وتووہ، لەبەر ئەوہ بۆريشي تيکەوتووہ، نزیکەي بيست و پينچ کۆمەلە شيعر. گەل زۆرە تۆ بليی پينچ کۆمەلەيم بۆ بمينيئتەوہ. ئەگەر بزنام وائەبئ ئاھەنگيک بۆ ھاوڤئ و کەسە نزیکەکانم ئەگيڤم. من بە توندی پەخنە لە خۆم ئەگرم، چونکە سەردەميکی تەمەنم واتە لە گەرمەي زەيني تيژي و چالاکيدا ھەر وا بە ھەدەر داو دوو زمانی زيندووی ئەم دنيايە فيرنەبووم. ئەمە بووہ بە گريکويڤرە لە دەروونما.

شيعر کارکردنە لەناو زماندا، ئيستا کە ئاڤ ئەدەمەوہ، ئەزانم زۆرجار غەدرم لە خۆم و زمانەکەم کردووہ، چونکە پەلەم کردووہ و ئەو شيعرانەيشم بە کال و کرچي لە درەختەکانی بەھرەو خۆشەويستيم کردۆتەوہ. من تەنيا يەك شتم کردووہ تۆزئ دلم پيی خۆشبئ. ئەزموونەکەي خۆم پەرەپیداوہ و دەستبەرداری نەبووم و ئەوہی پيئشمبووہ ھەر ئەوہندە بووہ. ھەموو شاعيرئ ھەرچي نووسيوہ ھەمووی

بۇ ناميىتتە، بەلای مەنە "گۆران" واتە سى شىعرى زۆرە بە زىندووىى ئەمىيىتتە. بەلى ھەست ئەكەم ھىشتا زۆر شت ماوہ بىلىم، ئەگەر بتوانم بىلىم، چۈنكە تەماشە ئەكەم دلم ھەر ئى ئەداو ژيان بەردەوام ھەر سەرسامم ئەكاو جوانىى سروسشت و ژنو چۆلەكەيەك و پەلە ھەورى پوانىنى تازەم پى ئەبەخشن، پىم ئەلین: بماننووسە گرنگ ئەوہيە ئەو نووسىنانە نائومىديان نەكات و بەو مانايەى شىعر نەبن، ئەمەيان ناخۆشە، بەلام مەن ھەر چاويكم لەلای زمانە، ئەگەر پۇژى زانيم خەريكم ناشيرىنى ئەكەم. ئەوہستم و چاوى ماچ ئەكەم و پىي ئەلیم داواى لىيورەن ئەكەم مە گۆرانيت بۇ نەلیم باشتەر، چۈنكە حەيفە بە دەنگى ناخۆش بىزارت بکەم.

"سەرسامى چىركەيى" يان "تىپرامان و ليوردبوونەو"، شىعر لە ئەنجامى ھەردوو ھالەتەكەو ھەروست ئەبى. ھەر ھالەتەيىكىش شىعرى خۆى ئەخولقيني. بۆ نموونە چىركەساتيىكى سەرسامبوون بە شتى، دياردەيەك، ديمەنيك، بىرۆكەيەك، ژنيك، مەليك. گولە گەنمى. سەگيەك. ويئەيەك لە خەيالدا ئەنەخشيئەن و مەرجيش نيبە ئەو ساتەوختە بنبە شىعر. من جارى وابوو دواى ساليك گەپراومەتەو بۆ سەرسامبوونيى پابوردوو بەدیمەنيك و ئينجا بۆتە شىعر. ئەشنى تۆ سەرسامبوون ھەر لە خەيالى خۆتدا دروستبیت و چ پەيوەندى بە دنيای دەرەو نەبیت. پيموايە ئەو سەرسامبوونە خيرايايە بە زۆرى كورتە شىعريان لى ئەكەويتەو، بەلام تىپرامان و قوولبوونەو و رەدبوونەو بە مانای ئەوێ تۆ چوويتە ناو نيرينهى پووباريكەو يان لە گەردووني پائەمينى كە زۆر نەهيئى و پرسيارى تيدايە. سەفەريكى دريژ ئەكەيت لەو پامان و رەدبوونەويەدا ئەوسا خەيالەكان ئەزىن واتە خەياليك خەياليكى ديكە پائەكيشنى و ئەتبەنە قوولايى ترەو لەو قوولايەيى تريشدا قوولايى تر ھەبەو بەو جۆر.

له هه‌لۆیستی بروسکه‌ییدا یه‌ک تی‌پ‌امان یان یه‌ک زرن‌گانه‌وه یان یه‌ک ورد‌بوونه‌وه هه‌یه. یان یه‌ک دیمه‌نه‌و به‌لام هه‌ندێ لق‌و چ‌لێ دیار‌یک‌رای کورت‌و سنوورداری ل‌ب‌یوته‌وه. نا‌یێ ئه‌وه‌ش‌مان له‌ بیر ب‌ه‌خت هه‌ر شاع‌یره‌و به‌ جو‌رێک

لهناو ئهو دوو دنيايهدا کارئهکات. تيرامان و ليوردبوونهوي قوول و دريژخايهنا واته شيعري درامي. فره دهنگ. فره پهنگ. فره بينين و ههناسه دريژي نهک ههر لهسهريهک پيگا، بهلکو له چهندين پيگادا. له چهندين ئامانج و له چهندين پيتم و ئاههنگدا.

\* له ساتي نووسيني شيعردا به نمونه: قهليک بهسهريه پهنههرهکهتهوه نيشتووه، يان پهرداخک دهمهونخوون کهوتووه، يان گهردهلووليکي توند لقي درهختهکاني باخچهي مالهکهتي شکاندووه، شوپن له ساتي وروژاندا چون دته ناو نووسين؟

- من لهسهريه نمووني خوم قسه نهکهه. نازانم ئهو ويئانه لاي شاعيريکي ترو له وهختي نووسيندا چون نهکهونهوه. من بهرلهوهي بنووسم واته پيش نهوهي قهلهه و کاغهز له ئارادايي. ئهبي شتيکم له خهيالما نووسيبي. تهناهت نهگهر چهند وشهيهکيش بي. به مانايهکي تر، من لهوهختي نووسيندا ئهو بيرۆکانهي پيشتر، يان ئهو خهيالانهي زووتر بهرهژاني خويان ههبووه، ئهبنه کليلهکاني يهکهه دهستپيک، بۆ نمونه: له بيرمه له کاتي خويدا شيعري (کوچ) له خهيالما بريتي بوو لهه پرستهيه و هيچي تر "چاوي خومه و ئهبي بلیم چاوم نييه" ئيتر ئهه ويئنهيه ههموو ويئنهو جووله و پهنگهکاني تري بهدواي خويدا هيئا. ئهگهر پرووتريش لهمه بدويم ئهبي بلیم: من له کاتي نووسيندا له ههموو شتيکي دهرهوهي خوم دئهبريم. لهو قهلهي تو باسي نهکهيت و له پهرداخه دهمهونخونهکهو له گهردهلولهکيش. نهوهي لاي من بووني ههيه ئهو نووسينهيه، که دهستم کردووه به خولقاندني و ئهمهوي تهواوي بکهه. من ئهوکاته داننیشتووم و بهتاليم بۆئهوهي ويئنهيه که لهو ويئانه بين و پرهمبکاتهوه. من که داننیشتووم و له نووسيندام، ئهبي شتيکي تري پيش قهلو پهرداخ و گهردهلولهکه سهرقالي کرديم، يان وروژاندييتي، بۆيه ههموو شوينهکاني تر بهو ژورو کوپنیشهوه که لهسهري داننیشتووم، ئاماده نين و بوونيان نييهو نايانبينم. نهوهي به تهنيا ئهيبينم زمان و بيرۆکهو جوولهو ئهو خهيالهيه که ئهو ساتهوهخته خهريکم لهگهلياندا، بۆ نهوهي بن به شيعر. بۆ ويئنه: داننیشتووم ئهنووسم گواهي کچيکي

جوان که پیشتړ سهرنجی پراکيښاوم خه یالْم له ووهه ئالاوه، گواریهک و هیچی تر،  
 نه مه وی بېی به شیعر. نه وهی له و ساته وهخته دا، یان له هه موو دانیشننه که دا  
 چهند نه خایه نئ، یان نه وه یان شتیکی تره. نه وهی دیته پیښ چاوی خه یالْم،  
 شوخیکی جوان و جووتی گوارهی شوړی له گوئی گرتووه، ده موو چاوی، گهر دنی،  
 له رهی گواره کان. نه مه ئیتر نه بیته شوینی خه یال و سهندری بیرکړنه وه له  
 دهره وهی نه م گواره یه. ئیتر من له و ساتانه دا هیچی تر نابینم. نه به خه یال و نه  
 به راستی.

من وهك كارېزكهن كار نه كه م، به لام زمان هه لئه كه من. نه شئ نه و دیمه نانه ی تو  
 باستكردون له وهختی به ناگاییدا كارم تیېكهن و بچنه نه و دیوی هست و نه سته وه و  
 دواتر خو یان له شوینیكدا سهره لېدنه وه. وهك چوْن من ناتوانم شیعر به یی مانا  
 بنووسم ناشتوانم به بریار بوی دانیشم. لای من حاله تی شیعر نووسین له باران بارین  
 نه چي جاری و هیه، یان ساته وهختی و هیه به راستی شوینی نووسینی شیعره.  
 بیده نگیی، ناسویه کی دور، ته نیایی، پاكتی جگهری پر، په ننگه دوراو دوریش  
 شوخیکی جوان سهرتا پاشی و گوله باخیکی دابی له په رچه می، به لام من ناتوانم یهك  
 دیږ بنووسم، یان یهك دلۆپ باران ناباری. پیچه وانه کیشی که زورجار پروید او به  
 تایبه تی له نووسینی شیعره دریژه کاند او دوی نه وهی سهره تای پروید که بردوومی:  
 له چایخانه یه کی به ژاوه ژاودا، قاوه یه کی سارده ووبو له به رده ماما. ناگام لی نییه و سی  
 جگهری داگیرس او له سهر ته پله که کهن و ناگام لی نییه و له ولامه وه کامیرایهك و نه م  
 نه گری و ناگام لی نییه و دوو کهس له یه کتری تووړه نه بن، به لام من نه نووسم و بارانیش  
 به خوړه و خوشکړدنه وهی بو نییه. مه گهر شتیکم به رکه وی. نه و سا خه به رم نه بیته وه.  
 به لی هه ته و او خه و بینینه. له و به هوش هاتنه وه یه دا جگهره داگیرس او هکان نه بینم.  
 کامیرا که نه بینم و نه و دوو که سه ییش نه بینم که دمه قالیانه و ساته وهختی پیښ نه وه  
 داپراوم. هه ته و او داپراوم. دیاره نه مه له نه زمونی شاعیریکی تردا په ننگه پیچه وانه  
 بیت. من هه رگیز به مهستی شیعرم نه نووسیوه، به لام چهند جار دوی نه وهی  
 نووستووم و داچله کیوم و هه ستاوم و نه و دیږه به شوینیا گه راوم له و کاته دا هاتووه و

به چاوى خه والوووه نووسيوومه. ئەمه باران بارين و نه بارين نيبه وهختى بو نيبه. شهو، يان پوژ، به يانيان، يان نيواران.

هه شاعيرمو ستايلى خو، من شيعره دريژه كانم فيلمن ويته له دواى ويته. پووداو له ناو پووداوا، پهنگاو پهنگ، به سه رهات و به سه رهاتى كوتوپ، تراژيديا پووبه ريكي گهره لى لهو به رهه مانه دا ههيه، قوربانى بيه كان، جه لاده كان، سروشت، ياده وهري، فلاشى بچوك و بچوك و گریدانه وهى به فيلمه كه وه. ژن و باران، به لام له شيعرى مندا يهك ژن و يهك عه شقى ديارى كرا و نيبه، پوژ ژن و پوژ عه شق و پوژ شيعر. ئەو وهختهى وروژاندن بووه، شوينه كان خو يان هاتوون. ناو و شوين و ميژوو و ياده وهري و سروشت له شيعرى مندا ليوانليون. ئەو كاتانهى شيعر نه نووسينم دريژه بكيشى شپريزه ييم له پاده به دهر ئەبى و خهريك سهر بدهم به ديواردا. جارى وابوو و توومه: ته واو چيم پى نه ماوه، به لام هه ره ئەو هه وه شپريزه ش بوون وهختى دايان كردوو و فرياي ئەوه نه كه و تووم په نهجه كانى دهستى راستم پاگرم و خووم مالم لهو بوومه له رزه پيرۆزانهى شيعر به دوور بگرم و هه موومان پيكه وه نوقم نهين.

هه قيه يفينى

كاروان عه بدوللا - سه باج په نجه دهر

2005/3/3 سليمانى

## ناوەرۆك

5	..... گۆرستانى چراكان
113	..... ئۆيۈ بە خۇشەويستىم ئەسپىتىن
115	..... وتەيەكى كورت
119	..... رېڭا درىژەكان
121	..... ھەلەبجە ئەچى بۆ بەغدا!
130	..... عومەرى خاوەر دىنيا ئەگەپت
160	..... يەكى شوبات بوو؟! يان يەكى خەزان؟!
166	..... چەخماخە!
175	..... بىنەمالەيەك لە گۈلى شەستىيەر
186	..... مەرگى كانىيەكى سەوز!
202	..... خەويكى خۇش!
205	..... فلاشەكان
207	..... دوو ماسىيى
208	..... پاسپاردە
210	..... چارەنويس
211	..... لەودىيەوۈ
212	..... كانىيەكى تازە
213	..... چاللىك
214	..... پەيامى بارەشلىك
216	..... ئەو تۆپەي نەھاتەوۈ!
218	..... پىكەوۈ
219	..... پەرتىبون
220	..... باخەل
221	..... لە دەشتىكىدا
222	..... مۆتەكە

224	..... چىزۇكى پەرەكاغەزى
226	..... كارىكاتۇر و دىكتاتور
228	..... كىف
230	..... گەرانەۋەى باۋىم
233	..... دوو پەيكەر
234	..... كورسى تەنىيى
237	..... ئەۋ ھىلكەيەى ولاتىكى لەناۋدايە !
238	..... دىنيى مىندالىى
240	..... بەراۋرد
241	..... لەۋىنەيە كدا
243	..... گۇرانەكان !
245	..... جەبار جەبارى
247	..... نەرىتە خۇشەۋىستەكان !
249	..... ھۇشم كلىلە و لىم ئەكەۋى !
251	..... دوو زمان
252	..... پاكشان
253	..... بولبولىكى نەقاش
255	..... سلاۋ
256	..... تىۋرىست
258	..... چۈرچىۋە
260	..... تاكى گۇرەۋى
261	..... ۋىبۋون
262	..... گۈپچكە
265	..... كچە كالۋچن
267	..... زۈيرىۋون
270	..... كۇتايى كۈرتە چىرۋىكىكى سىپى
272	..... دىيارى
274	..... چىزۇكى مۇمدانى
276	..... ھەرمىيەك
277	..... لەئىۋارەيە كدا
279	..... سەعات
281	..... پىنچەۋانە
282	..... بىبال



283	..... بژن
284	..... رهنځدانه وه
286	..... جووزله
287	..... چۆلانه
289	..... سرووده بېردينه كان
339	..... كورسې
341	..... وته يكي پټويست
425	..... له گولڼه وه تا سووتوو
427	..... له گولڼه وه تا سووتوو
429	..... له ماله كې بيزاريدا..!
442	..... سه فېرى سى جوانووى زاخويى
449	..... دار ئرخه وانې به سوارى ئه سپيكي سپييه وه!
459	..... سى كورته شيعر
463	..... پوژنيكى مردوو!
465	..... هاوريك نام و ئاوښته به جيمايان!
473	..... خه زنه وي
475	..... پلنگيك له بهر به ياندا..
481	..... بى ناونيشان وهك تووى شيعرى دهم "با"
501	..... پوځمانتيك "دره ختى به سالاجو گنج ئه بيته وه!"
549	..... باخچه ره شه كان
551	..... مهرگى شه ويږيك
556	..... له پريكد ا وهر له خووه پووبارنكمان مرد!
565	..... مه حمودى مه لا عيززهت پياوئ له دره ختى هه تاو!
577	..... دوا سه فېرى فېره ج ئه حمود و په نچه ريهك بۆ بيره وه درى
585	..... ليگه پين.. نازيزان.. ليگه پين با ئه و گورانیه مه ست و غه مگينه هه ر بنوى!
591	..... پياويك له دره ختى پيگه نين!
595	..... دوو ديمانه
597	..... شيركو بيگه س و هه فېه يقيني له گه ل (ستايل) دا
605	..... ديدارئ له گه ل (گوفارى كاروان) دا